MANIFEST VOLUME 2631

BEING REPAIRED IN NATIONAL ARCHIVES. WHEN RETURNED WILL BE PHOTOGRAPHED AND THEN SHOULD BE SPLICED IN THE PROPER PLACE.

Reel # 1696

Volume # 2632

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS.
From Feb 7th to Feb 8th, 1909.

	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
Feb. 7	Philadelphia	Southampton & Cherbourg	21
	San Giorgio	Naples	1
8	Columbia	Glasgow & Londonderry	17
	Barbarossa	Genoa, Naples & Gibralter	60

2632

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2632

Feb. 7-8- 1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 25 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 25 194.
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. Henderson, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Univ. Columbia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr Wm R Henderson

Sworn to before me this [illegible] day of February 1907

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—119

20.2

INDEXED

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 to be delivered

S. S. PHIL... sailing from SOUTHAMPTON ..., 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Richl Edward	46	m	m					U.S. Citizen					
2	Walker J. Leeming	39	m	m	physician	yes	yes		England	English	London England		none	Des Moines Ia
3	" Mrs Louise	34	f	m	wife									
4	Colman John	39	m	m					U.S. Citizen					
5	Rogers Charles	56	m	m					"					
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

NON IMMIGRANT A

...ne shall be the last permanent residence in the country of which the alien is a bona fide resident before the coming.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *February 6th, 1907*

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes.	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, assistance, promise, or agreement to labor.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.— Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
	Yes or No.			Yes or No.	Year or period of years. Where?													
1																		
2	yes	self	yes	~~yes~~ yes	Newyork	Visit	no	no	no	no	good	no	5	11½	fair	brown	blue	Canada Montreal
3		husband											5	6				
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Gandy 1st Off, of the PHILADELPHIA from [illegible]
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that, from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Gandy
Master

Sworn to before me this 6 day of Feb 1905

at NEW YORK

F B Howard
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible] (Oriental).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat. The entries in column 10 should show the country, not city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town if possible) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) alien has been in United States before and if so, the year (or period of years) and place, as 1901, New York.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 29.—The answers in these columns are [illegible] by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. Henderson, Surgeon of the PHILA
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Penn. & Georgia; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered 1 to [illegible] inclusive, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm R Henderson

Sworn to before me this 7 day of Feb. 1907

at NEW YORK

F. H. Crocker
Immigration Officer.

Feb. 7, 09.

2

20 / 12 /

3 / 3 / 23 / 1 / 7 / 71 / 3 /

3 / 20 / 2 / 39 / 12 / 62 / 3 /

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from Cherbourg* , 190

11—1115

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Belisle	J.	M.	33		m	commercial traveler	yes	yes	Gr. Britain	Canadian	NON IMMIGRANT A		Mrs. W. Belisle 24 Maisonneuve	Montreal	Que.
2	Heilman	D.	M.	34		m				U.S. Citizen						
3	Mickael	Mary	M.	38												
4			Mrs	34		f										
5	Calmaert	P.		57		m										
6			Mrs	60		f										
7	Gushing	Ethel				f										
8	Lawrence	Lina				f										
9	Orille	Mrs	6.			f										
10	Schumacher	Mrs.				f										
11	Morris	Mrs J.	6.	30		f										
12	Murphy	Mrs C.	in	30		f										
13	Michelson	Albert			41	m										
14	Laughlin	Lawrence J.			57	m										
15	Atterbury	Mrs			30	f										
16	Hunter	Winifred			28	f										
17	Lippman	Bertha			-	f										
18	Paquet	Nellie			-	f										
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

* as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *February 6th, 1907*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	20 Whether a polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches. / Complexion.	26	27 Color: Hair. / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country. / City or Town.
1	no	self	yes	yes 4 months ago Allowen	no									
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], Chief Officer, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the [illegible] person of said [illegible] sailing [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and [illegible] from the report of said [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or [illegible], or a feeble-minded [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted [illegible] tuberculosis [illegible] with a contagious disease, or is a person who has been convicted of, or [illegible] admits having committed [illegible] misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or [illegible] admitting belief in the [illegible] anarchist, or under promise or agreement, express or implied, [illegible] from labor in the United States, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of [illegible] vocation, or for any other [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at NEW YORK

[illegible]
Immigrant Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN.

The people who are native to the [illegible] territorial divisions of Piedmont, Lombardy, Venetia, Liguria, Tuscany, [illegible] tending to Italy, Switzerland, Austria, [illegible] as "Italian (north)." Most of these people [illegible]

ITALIAN.

The people who are native to that [illegible] the Italian territorial divisions of Liguria, Tuscany, [illegible] Venetia, Lombardy, Piedmont, Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, [illegible] should be classed as "Italian (south)."

Columns 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the last permanent residence. The last country [illegible] ing as long as one year shall be the last [illegible] residence therein. The entries in [illegible] to mark the residence. It is important [illegible] accurately show country of last permanent [illegible] race, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents [illegible] last resided, should be recorded on [illegible] said residence.

Columns 11 (Name and complete address).—The entry in column 11 should [illegible] relatives in the city, name and address [illegible]

Columns 12 (Final destination).—Intending [illegible] An intended residence [illegible] column 12 should show destination [illegible] intended residence if within the United States.

*Columns 13 (Whether having a ticket by whom passage was paid, as well as [illegible] Spanish passengers, etc.

Columns 14 (Whether in possession of [illegible] The entries in columns 14 should give for each case individually [illegible] Money brought by the head of a family [illegible] among the several members of the family.

Columns 15 (Whether ever before in the United States, and when, and where).—The entries in columns 15 should show whether "Yes" or "No" to the United States before, and if so, the year [illegible] of visit, and place [illegible] to.

Columns 16 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address).—The entry in column 16 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 21.—The answers in these columns are to be given to revenue or immigration officers in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W R Henderson, Surgeon of the Philadelphia, Darling Nymph, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Edinburgh M D, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr W R Henderson

Sworn to before me this 4 day of Feb, 190

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg 30th January 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Magnetti	Giovanni	37		M	S	labourer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Lanzo	his mother Teresa Magnetti living at Lanzo Italy	San Francisco	Cal.
2	Jacquemin	Raymond	27		M	S	traveller	yes	yes	French	French	France	Paris	1 Rue Dimbuetta Paris France	N.Y.	N.Y.
3	Corso	Giovanni	30		M	M	labourer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Belluno	his wife Santina Corso at Lonzago Belluno Italy	Ohio	Toronto
4	Viccelli	Antonino	32		M	M	labourer	yes	yes					his wife Elizabetta at Lonzago Belluno Italy		
5	de Zanet	Luigi	37		M	M	labourer	yes	yes					his wife Norina de Zanet at Dosserto Belluno Italy	Utah	Bingham
6	Baldari	Carlo	37		M	M	miner	yes	yes				Sospello	his father in law Sospello Belluno Italy		
7	Joannis	Leonnis	45		M	M	labourer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Sparta	his wife Catinga de Leonnis Sparta Greece	Ill	Chicago
8	Pezzofalco	Christian	28		M	M	labourer	yes	yes	Italian	Italian	Italy	Lonzago	his uncle Lorenzo Corso at Lonzago Belluno Italy	N.Y.	New York
9	Andreghetti	Vittore	16		M	S	labourer	yes	yes					his father at Lonzago Belluno	N.Y.	
10	Corso	Angelo	27		M	M	miner	yes	yes							
11	Pearlini	Louis	29		mm	S	jeweller			~~U.S. Citizen~~	Hebrew	born	New Haven	~~U.S. Citizen~~	Conn	New Haven
12	Antonopoulo	George	31		mm		grocer			Greece	Greek	Greece	Chladi	Antone Antonopulos Greco	Michigan	Rapids
13	"	Mary	19		fm		wife									
14	Dehl	Paul	30		mm											
15	Strachan	Thomas	30		"											
16	Jordan	Floyd N.	24		"	S										
17	Eichelberg	Edward	40		"	m										
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

United States Citizen

do

do

do

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 11, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid by any relative, whether paid by himself, or by other person, or company, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	more yes		Norwich Conn	no	no	no	no	Good	no	5	7	clear light blue	none	Italy Lauro
2	Yes	"	$50	no	171 Duane St New York	no	no	no	no	Good	no	5	6	dk brown blue	none	Switzerland Buenos Aires
3	Yes	"	$30	yes 1900	his brother in law Vicenti Angelo Box 119 at Truro Pa							5	9			Italy Bellaura Fonsazo
4	Yes	"	$10	yes 1900	his brother Vicenti Angelo do							5	7			" "
5	Yes	"	$60	yes	no his brother Carlo de Zanet Box 826 Binghamton Utah							5	6			" " Sospiro
6	yes	"	$20	yes 1900	his wife Rosina Caldart Box 826 Binghamton Utah							5	8	Rou		" " " "
7	Yes	his brother in law P[illegible] A6010	$10	no	his brother in law Geo X Ha [illegible] 2602 State St Chicago Ill.							5	10	dkm grey brown		Greece Sparta
8	Yes	Self	$20	yes 1900	his cousin Mr Sabatino Corso living at Truro Pa							5	7	dark brown blue		" Fonsazo
9	Yes	Self	$[illegible]	[illegible]	do							5	6	" " brown		" "
10	Yes	"	$20	no	do							5	6	" " " "		" " " "
X 11	—	Self	75	—	[illegible] 195 Columbus Ave New Haven Conn							5	[illegible]	[illegible]		[illegible]
12	no	self	yes	yes 2 yrs Chicago	Cousin L Agon 88 Monroe St Grand Rapids Mich	no	none	no	good	no		5	4	fresh br grey		Greece Argos
13	no	husband	"	"	"	"	"	"	"	"		6		dak "		" "
14					45 - 35th St. Milwaukee Wis											
15					Aberdeen - South Dakota.											
16					Jewell City. Kansas											
17					2424 W. 39th Street Chicago Ill											
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Candy Chief Officer, of the Philadelphia, from Rotterdam. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Candy.
[illegible] officer

Sworn to before me this 5 day of Feb, 1965
at 119

F.C. Macale
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I W R Henderson, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Columbia New York and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W R Henderson

Sworn to before me this 6 day of February 1907

at New York

F Z Lancaster
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ January 30 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Harris	Isaac	28		m s	Chauffeur	yes	yes	Great Britain	English	England	London	Mr Isaac 9 Boynton Road Tottenham	Ny	New York
2	White	Isaac	30		m s	Gold miner	-	-	-	-	-	St Austell	mother Mrs E White St Austell	Arizona	Globe
3	Kidgell	Ernest	46		m m	Labourer	-	-	England	-	-	Hatley Southampton	(packer) Mr Kidgell Hatley Farm, Southampton	Ohio	Powhatan
4	"	Mary	52		f m	wife	-	-	-	-	-	-			
5	Ferguson	Agnes	44		f m	housekeeper	-	-	Gt Britain	Scotch	-	London	friend Mrs Mountford 16 Basinghall Street, London	Ill	Chicago
6	Garraway	Wm Copp	58		m m	Retired Grocer	-	-	England	English	Canada	Falkland	Canadian NON IMMIGRANT ALIEN albert Barnes	B.C.	Tacoma
7	"	Cecil Holt	20		m s	Retired Grocer	-	-	-	-	Canada B.C.		NON IMMIGRANT ALIEN Kingswood Surrey		
8	Rickard	Elsie	20		f m	wife	-	-	-	-	England	St Austell	worker Mrs J Tippett Lower Fallen St Austell	Utah	Park City
9	"	Charles Henry	2	7	m s	Child	-	-	-	-	-	-			
10	Bussey	Arthur Ernest	27		m m	Agent	-	-	-	-	-	Deaver		Ny	New York
11	"	Ada	25		f m	wife	-	-	-	-	-	-	Parents Mr & Mrs Bussey,		
12	"	Muriel A	5	4	f s	Child	-	-	-	-	-	Ramsgate			
13	"	Sylvia Phillis	2		f s	"	-	-	-	-	-	Guernsey	16 Leopold Street		
14	"	Molly Linda	11		f s	Infant	-	-	-	-	-	-	Ramsgate		
15	Martin	Cornelius	65	2	m m	Farmer	yes	yes	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Ontario		Mr T O'Hanley Kildare	Ontario	Galway
16	Maddaford	Thirza	40		f s	Domestic	-	-	-	-	England	Brighton	George Rudd 34 Belle Vue Gardens, Brighton	Pa	Bethany
17	Wellman	Reginald Wm	23	3	m s	Salesman	-	-	-	-	-	Bournemouth	Mr E. Wellman Christchurch Road, Boscombe	Ohio	Cincinnati
18	Walker	William	42		m m	Miner	-	-	-	-	-	St Austell	wife Mrs Walker St Austell	Oregon	Gilbert
19	Martin	Alice	34		f s	Cutler Scissor Grinder 2-766780 4-19-09	-	-	-	-	-	London	Lodger Mrs Knight, 159 Lubbert Road, Camberwell	Ohio	Phoenix
20	Dillon	Teresa	27		f s	-	-	-	-	Irish	-	Thornton Heath	Mrs Thomas Sandycoombe, Thornton Heath	-	-
21	Maguire	Annie	26		f s	Domestic	-	-	-	-	-	London	Mrs Maguire 49 Church Road, Upper Edmonton	Texas	Palestine
22	Ricci	Jakob	29		m m	Bricklayer	-	-	Italy	North Italian	Switzerland	Vigon	Brother, Mr A. Ricci,	Ill.	Chicago
23	"	Maria	34		f m	wife	-	-	-	-	-	-	22 Schutzengraben	-	-
24	"	Edvige	8		f s	Child	no	no	-	-	-	-	Schaffhausen	-	-
25	Di Palma	Enrico	23		m s	Engineer	yes	yes	Italy	-	England	Preston	Mr A. Di Palma 27 Collis Street, New Haven	Ny	New Haven
26	Day	William Francis	20	3	m s	Baker	-	-	Great Britain	English	-	Highgate	Brother Mr W. Day 4 Lansdowne Terrace, Highgate	Conn	Waterbury
27	Orientl	Louis	19		m s	Waiter	-	-	Austria	Roman	-	London	brother Mr A. Orientl Innsbruck, Sachsen, Tyrol	Ny	New York
28	Gaylard	Albert Archibald	24	10	m m	Farmer	-	-	Great Britain	English	-	Langport	father Albert Gaylard Langport, Somerset	Ny	Dolley
29	Jeffrey	William	24		m s	Coachbuilder	-	-	-	Scotch	-	Birmingham	Mrs Jeffrey 16 Bridge Street,	Aberdeen	Mass Amesbury
30	Bell	James William	22		m s	Electrician	-	-	-	English	-	Denver	mother 30 Castle Street,	Denver	Ny Long Island

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in columns which they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *, 190*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of Time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches. 26 Complexion. 27 Color of: Hair, Eyes. 28 Marks of Identification. 29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	Yes	self	Yes	No	Home	no	no	no	no	Good	no	5 11 Light Fair Dark Blue — — England London
2	Boy	"	"	"	friend Mrs Martin, 164 East 37th Street, Ny.	"	"	"	"	"	"	5 8 Light " " " " " St. Austell
3	"	"	Yes	Yes 6 years	Hudson Ohio	"	"	"	"	"	"	5 8 Fair " " " " " Lymington
4	"	Husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 6 Green " " " " " Evenlode
5	Yes	self	Yes	Yes 7 years	Chicago	Home, 1087 State Street, Chicago	"	"	"	"	"	5 6 Dark " " " " Canada Toronto
6	Boy	"	Yes	No	Home, Mount Pleasant, Peachland, B.C.	"	"	"	"	"	"	5 8 Light Light Light " " England Welwyn
7	"	"	No	"	Guardian (father)	"	"	"	"	"	"	5 7 " " " " " Canada Regina
8	"	"	No	"	Mrs J. H. Richard, Park City, Mont.	"	"	"	"	"	"	5 5 Fair Dark Hazel " " England St. Austell
9	"	Mother	"	"								
10	Yes	self	Yes	No	Hotel	"	"	"	"	"	"	5 7½ Fair Fair Blue Enlarged Knuckles Left Hand " Ramsgate
11	"	Husband	"	"		"	"	"	"	"	"	5 2 Dark Dark Hazel " " " Littlehampton
12	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"	" " " " " " Ramsgate
13	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	" Fair " " " " Sheerness
14	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	" " Blue " " " "
15	Boy	self	Yes	1905 California	Brother Wm Lawson, Edgewater, Ontario, Ont.	"	"	"	"	"	"	5 7 " " Gray " " " " Newfoundland
16	Yes	"	$25	No	Brother, Geo Maddaford, Redbanks, near Dunsdale, Warne County,	"	"	"	"	"	"	5 5 Fair Light Brown Clear complexion, burn on right cheek & forehead England Taunton
17	Boy	"	$40	Yes	Mother, Mrs A. J. Wellman, 2336 Woodlawn Ave, Clifton Heights, Cincinnati, Ohio	"	"	"	"	"	"	5 6 Ruddy Dark Brown Brown Mole on left cheek " Salisbury
18	"	"	$20	"	Friend, Albert Lawe, Box 540 (Globe, Gila Co. Arizona)	"	"	"	"	"	"	5 8 Fair Light Blue " " " St. Austell
19	Yes	"	$35	"	Charles Kelp, c/o Arizona Ostrich Farm, Phoenix	"	"	"	"	"	"	5 11 Medium Medium Medium " " " London
20	"	"	$45	"		"	"	"	"	"	"	4 10 Dark Dark Dark " " Ireland Dublin
21	Wife Collat	Yes	"	"	c/o Mr & Mrs Collat, Palestine, Texas	"	"	Yes	"	"	"	5 5½ Medium Dark Brown Brown " " Ireland "
22	self	Yes	Yes	No 7 Chicago	Mr Carl Schnell, 2730 North Western Avenue, Chicago, Ill.	"	"	No	"	"	"	5 4 Dark Dark Brown " " Switzerland Zion
23	Husband	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 " Fair " " " "
24	father	"	"	"		"	"	"	"	"	"	" " " " " "
25	self	Yes	Yes	No 7 years	New York	566 Columbus Ave,	"	"	"	"	"	5 3 Dark Dark Brown Scar over right eye Stair Napoli
26	Boy	"	"	No	Uncle Mr & Mrs Leonard, 329 East Main Street, Waltham, Mass. The Old Homestead	"	"	"	"	"	"	6 6½ Light Dark Grey " " England London
27	Yes	"	"	No	29 Cooper Square, New York	"	"	"	"	"	"	5 1 Dark Brown Brown " Austria Trent
28	Boy	"	$60	Yes 6 years	Friend Mr Earl Wilson, Holley N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7 " Dark Brown " " England Somerset
29	"	"	$20	No	Mr & Mrs Christie, c/o Mr Ca. Amesbury, Mass.	"	"	"	"	"	"	5 7½ Med Dark Grey Scar on left side of chin Scotland Aberdeen
30	Yes	"	$5	Yes 3 years	Home, 42 3rd Street, Long Island	"	"	"	"	"	"	5 4½ Fair Brown Blue " " England Dover

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Cauty, Chief Officer, of the [illegible] from [illegible] to [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Cauty, Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country. If going to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. R Henderson, Surgeon of the [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authorities of University of Columbia, New York and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] numbered one, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 6 day of February 1906

at [illegible]

P. O [illegible]
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from _____ January 30th 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Baumgardner	[illegible]	[illegible]												
2	Hill	Oscar	47												
3	Leonard	Caroline	30												
4	Brown	Edgar	C	44											
5	~~Baumgardner~~	~~Margaret~~	~~44~~												
6	Michel	Frederick	65												
7	Durr	[illegible]													
8	Baumann	Anna													
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *January* [illegible], 1903

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION BUT APPENDED FORM NO. 4000.							
													25	26	27	28			29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, the kindergarten, or persons name.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid through transportation.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deported at any time as an assisted alien.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of	Marks of Identification		Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes. Year or period of years. Where?								Feet	Inches		Hair	Eyes		Country	City or Town
1						205 N. Angeles - Trieb														
2						Oscar Hill 266 Astor Street Astoria Oregon															
3						32 East Main Street Middlebury Vt														
4						Middlebury Vermont														
5						[illegible]														
6						19 Parsons Avenue Columbus Ohio															
7						316 Dayton St. Phoenixville Pa														
8						1026 Norwood Avenue Toledo Ohio															
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master of the [illegible] from SOUTHAMPTON do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that [illegible] in the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1905.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

7—1115

AFRICAN BLACK

"African (black)" refers to the African Negro, or one coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, Africa, or anywhere whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po, or northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those born here, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic base of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *race* and *origin* or *birth* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies confine their entries of last permanent residence independent of country of temporary residence immediately prior to sailing.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and last place of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $——, and if less than $50).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as city of Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I W C Henderson Surgeon of the PHILADELPHIA SAILED FEB 7TH do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Columbia, New York and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of February 1903

at NEW YORK.

F O Winsor
Immigration Officer.

11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from SOUTHAMPTON January 31st 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cole	Henry	49	10	m	Builder	yes	yes	Great Britain	English	England	London	Mrs Rush 71 Pallatt Road, East Dulwich	my	Newyork
2	Sutton	George	37		m	agent							wife Mrs Sutton, Elmtree		
3	Baylor	Isaac Francis	42	8	m	Inventor					NON IMMIGRANT ALIEN		Seamer, prime, Sutcliffe & Lee		
4	Alia	Nicola	26		m	Labourer			Turkey	Turk	Turkey	Salonika	wife Ellen Taylor 5 Upland Road East Dulwich		London
5	Ristk	Mikil	25		m								wooden Trader Kralevitza Monastir	Turkey	Portarlier
6	Alia	Stoyan	25		m								wooden Trader Kralevitza Monastir	Turkey	
7	Papadimitri	Vassil	22		m								wooden Trader Kralevitza Monastir	Turkey	
8	Dreypko	Nicola	40		m								wooden Trader Kralevitza Monastir	Turkey	
9	Elisabeth	Paul	23		m	Journ Glassworkers			Germany	German	Germany	Posen	friend Mrs Fischer	Ills	Hawkeyen
10	-	Moritz	20		m	Journ farrier							21 Osbaldeston Road, Stamford Hill	my	Brooklyn
11	Schultz	Lindley	26		m	Millkeeper			Russian	Hebrew	S. Africa	Johannesburg	P.O. Jumpers Johannesburg		
12	Segelein	Rosa	21	10	f	Cook			Germany	German	Switzerland	Basel	Congen Mr Mrs Segelein Fuhlmerstrasse 21	Neubrom	Pa Phoenixville
13	Myerowitz	David	29		m	Electrician			England	Hebrew	England	London	uncle M Myerowitz 161 Romford St London E	my	Newyork
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

18—6116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *February 4, 1905*

22

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of previous visit / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1	yes	self	yes	yes 2 years	friend, Mrs Ehrend No 53 west 23rd Street New York		no	no	no	good	no	5	5½	fair	fair Blue	Mole	England London
2		automated fire guy	yes	1905	Hotel-no							5	9½		Grey	Scar under chin	Russia Odessa
3			yes	no	Rochester no							5	11		Light Brown	Blue	Scar on forehead	Lemberg
4	boy	self	yes	no	friend Mrs S. Grassé 111 Clinton north Avenue, Rochester N.Y.							5	5	dark	dark	dark	mole	Turkey Constantinople
5			yes	no	friend 3 North Clinton Avenue, Rochester							5	5	Black	Black			
6			yes	no								5	4					
7			yes	no	friend Mrs L Grassé, 111 Clinton north Avenue, Rochester N.Y.							5	3	dark	dark			
8	yes		yes	no	friend, Mrs J. Cottle Box no 120, Broome Avenue, Waukegan							5	6	Black	Black			
9			yes	no	sister Mrs B Halpern, 2146 Pitkin Avenue Brooklyn N.Y.							5	4	dark	Brown		Russia	Poltava
10												5	6					
11			yes	no	sister in law, Mrs O. Felton, 210 West 82 Street, new york							5	8½	Black	dark		Russia	
12	boy		yes	no	uncle, Mr F. Bayer 316 Dayton Street Rhinelander							5	3	fair	Blond	Brown		Germany Storchnest
13	yes	self	yes	no	friend Layman Paine 200 Columbia St Brooklyn N.Y.							6	1½					Russia Libau
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Chief Officer of the PHILADELPHIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 6 day of [illegible], 1902,

at NEW YORK.

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

5

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. Henderson, Surgeon of the Philadelphia Living Branch, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania and the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Henderson

Sworn to before me this 6 day of [illegible] 1903

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton 30th January 1909

KAISER & OE. BA

WHITE STA

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Grald	Johann	19		M	Farmland	Yes	Yes	Switzerland	German	Switzerland	Hasliberg	My father Johann Grald Hasliberg Berg Switz	Ohio	Blanchardville
2	Kaser	Andreas	35		M	"	"	"	"	"	"	Innerbrienz	Innerbrienz (Bern) Switzerland		
3	Lang	Caroline	33		F	Servant	"	"	Germany	"	"	Basle	Ruhaff Altbattlenstr 4 Palmes Kl	L. I.	New York
X 4	Hess	Berta	32		F	Waiting maid	"	"	Switzerland	"	"	Basle	my brother Carl Hess Basterstr 32 Basle Switzerland	N.J.	"
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

4 01

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

33—4130

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

List No.

Arriving at Port of New York *November 1909*

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether cities paid by the Government, whether paid by relatives or friends, or by themselves, and if so, what relatives, friends, or societies.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether over before in the United States; and if so, when and where?		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	myself $30	No			to my friend John Thom Harter Lakeside Visc	No	No	No		Is good	No	5	8	rlt	brn	brn		Sax Hasliberg
2	"	"	more No	1897	1901	to my friend Ernst Roya Banker Blanchegardville Visc	"	"	"		"	"	5	5	"	"	"		" Innertkirchen
3	Yes	"	more "	1897	1903	to my broker Mr Emil Lang Five Crown	"	"	"		"	"	5	1	"	fair	blue		Germany Colmar
4	"	"	more No	—	—	358 7th Ave Newyork friend Caroline Lang	"	"	"		"	"	5	8	"	brown	brown		Switzerland Horn
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hardy Thiel, of the Philadelphia from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hardy Thiel Officer.

Sworn to before me this 6 day of February, 1909,
at New York

F D Mccall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 13 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. F. [illegible], Surgeon of the "PHILADELPHIA", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, related to the mental and physical condition of such aliens.

A. W. F. [illegible]

Sworn to before me this 6 day of Feb 1909

at NY

F. D. Macaleer

Immigration Officer.

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

uired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Southampton* *January* 24 1906

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Nathan	Simon	36		M	M	General dealer	Yes	Yes	[illegible]	Hebrew	[illegible]		Friend M Klein	N.Y.	New York
2	Finkelstein	Solomon	14			S	Printer			English				Mother R Finkelstein, whose last		Boston
3	Smith	Manuel	30			S	Sailor			Polish				Friend Abraham Finkelstein		
4	Klibonsky	Meyer	18			S		No	No	Russian				29 Pelham Street Bath Church	Ct	Middletown
5	Thulman	Harris	29		M		Boot maker	Yes	Yes					Brother Hyman Klibonsky		
6	Kaplan	Max	32			S	Sailor							42 Eastland Street Stoke by Lodge		
7	Broer	Max	36			S	Wood Turner							Meyer Thulman		
8	Jacobs Rind	Leiserus	20			S	Waiter							East Mount Street, Whitechapel London N		Eastport Jews
9	Altman	Joe	18			S	Sailor	No	No					Wife L Kaplan		
10	Juras	Harry	21		M		Boot maker	Yes	Yes					41 Marden Street Preston E	Mass	Milwaukee
11	Ball	John Benjamin	68			M	Mechanic			[illegible]		[illegible]		Wife Polly Brier		
12	Pedersen	Ole Julius	46			S	Seaman			Norway	Scandinavian	[illegible]		41 Beaumont Square Mile End London E		
13	Lundberg	Lars	32			S	Cabinet Worker			[illegible]		[illegible]		Cousin J Brier		
14	Goodyer	Percy Albert	28			M	Telephone Fitter			England	English	England	Hove	6 Garden Street Commercial Rd		
15	Young	Henry	24			S	Cooper						Bristol	Uncle Mario Goldberg		
16	John	Marie	28			S	Labourer			Finland	Finnish	Finland	Tammerfors	11 Ely Place Church Road Ilford		
17	Johansson	Gottfried	18			S	Iron Turner			Sweden	Scandinavian	Sweden	Forland	Wife & Sons		
18	Dorph	Karl Hjalmar	33			S	Mechanic						Stockholm	Brother Nathan Dorph		
19	Lindberg	Gustaf	23			S	Stone Cutter			Finland	Finnish	Finland	Lemby	Father Emanuel Lindberg		
20		Emanuel	33			M	97009							Wife Hazell Hjalmar Street		
X 21	Lindström	Julius Wernes	23			S	Farmer				Finnish		Aland	Mother Leo Lindström		
22	Warren	Walter	36			M	Stone Worker Plasterer			England	English	England	London	Gillinda Bard Aland		
23	Ulrich	Joseph	40			S	Coffee Cook			Austria	Austrian			Wife Mrs Warren		
24	Jurie	Steve	23			S	Butcher				Croatian	Germany	Malmbach	Lansing Co Iowa		
25	Janover	Abraham	45			M	Tailor's Presser	no	no	Russia	Hebrew	[illegible]	London	Anton Turbo		
26		Isaach	11			S	Child					England		Brother Uncle P Janover Warsaw		
27	Gunning	Herbert	26			S	Chauffeur	Yes	Yes	England	English			[illegible]		
28	Paine	James	21			S	Painter			U.S. America	American			15 Broadoak St Cardiff	Wis	Stone Bridge
29	Pannovich	Daniel	21			S	Iron Turner	no	yes	[illegible]	Croatian	Austria	Lese		Ill	Chicago
30	Lirkontz	Alexander	25			S	[illegible]	no	no	Canada	Norwegian		Canada	Wife Mrs Lirkontz Barker, Benzonia		

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Hartford* *February 6th 1907*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether allen paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket or prepaid steerage passage through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled (Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$21		Brother in law L Rose 852 Union Street Brooklyn N.Y.						No	5	8	Light	Brown	Brown			
2	No	Uncle	$7		Uncle K Stadtmüller 234 Corona Avenue, Corona Long Island										Dark	Black			
3	Yes	Brother	$2		Brother, Abe Amuth 44 N. Eight Street, Columbus Ohio							5	10		Brown	Gray			
4	No	Brother in-law	$15		Brother in-law, Benjamin Cohen 22 Washington Square, Weymouth Mass							5	3						
5	No	Self	$2		Brother in-law Abner Yolo 1434 N 13th St. West, East St Louis Ill														
6	S	Sister	$10		Sister Mattie Rapsan 222 River Street Milwaukee Wis														
7		Self	$10	Yes 2 years	Brother Michael Lee 97 Essex St New York City Chicago							5	4		Dark	Brown			Russian
8		Brother	$11		Brother, S Jacobskind 101 Avenue B New York N.Y.														
9			$100		Brother Wolf Altman 252 Second Avenue New York N.Y.														
10			$10		Brother, P Auss c/o Fasklein man 124 Orchard Street New York N.Y.							5	5		Dark				
11		United States Citizen		1904	See Government Southern Pacific Co. Houston Texas 425 W 58th St. New York city.														
12					Friend 532 Lexington Avenue New York Gus Stanning 24 W 113th St New York City							5	9		Dark				
13	S		$35	1906	Brother Wm Young 3 Railroad Av. Riverhill, Long Island N.Y.								7						
14	yes	self	$30	no	1651 Mass Ave. Boston Mass 9 Lancaster Typ Boston Mass								7						
15			$25	no	Sister Alida Johnson 365 E Fordham Road Pittsburg Pa.							5	7		Dark	Black			
16	S		$50	yes 1906 Boston	Friend G Hallmark 117 Pearl St, New York City, N.Y.														
17	S		$50	no								5	8		Dark				
18			$25	no 1905 Chicago															
19			$16	no	Friend Chas Hennonen 108 E 82nd St. New York, N.Y.							5	10		Blonde				
20			$25	yes 1901 New York															
21			$10	no	Cousin S. A. Harlem 528 E 136 St New York N.Y.							5	5						
22			$20		Friend S Wildquest 227 E 12th St New York, N.Y.														
23			$50		Brother Johann Ulrich Lumann Hendrik, New York, N.Y.														
24			$5		Sister Ilka Bartonek 105 W 20th St. New York, N.Y.							5	8						
25		Wife	$10	1905 New York	Wife + Mother Annie Jansons 172 Clinton St. New York, N.Y.														
26		Mother	$20	no															
27	No	self	$15		Brother Mr. Canning 409 1st National Bank Bldg. Portland Oregon							5	9		Dark	Dark			
28		United States Citizen			1512 Leech St Near Bridge, L Brother Michael Pomerantz 120 St Thomas, N.Y.														
29	S		$2																
30	S	self	$2		Friend														

Affidavit of the Master or Commanding Officer or First or Second Officer.

I, H. Leary, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA" from SOUTHAMPTON solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith in the service employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a contract or agreement, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Leary

Sworn to before me this 6 day of Feb 1907

[illegible]

F. C. Howard

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. Henderson, Surgeon of the "PHILADELPHIA" [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Henderson

Sworn to before me this 6 day of Feb. 1905

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

S2

Form 500 B
of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Southampton* January 31st 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.
1	Heikkuri	Alfred	18		m	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	
Admitted												
2	Laihinen	Helga	20		f	Domestic			Finland	Finnish	Finland	
Admitted												
3	Taavetti	Emma	4		f	child						
Admitted												
4		Elsa	9		f							
5	Anna	Elina	19		m	Laborer						
6	Mäenpää	Erkki	21									
7	Jarvinen	Jakob	20									
8	Nurminen	Juho	31									
9	Haapanen	Isakki	43									
10	Pakarinen	Wilho	21									
11	Laitinen	Anna	24		f	Servant						
12	Lappi	Gerard	26		m	Laborer						
13	Ikonen	Jakko	30									
14	Lavinen	Oiva	22									
15	Lehti	Ilsa Anna	22		f	Servant						
16	Vesterinen	Sigrid	33		m	Farm Lab						
17	Harmonen	Anna	20		f	Servant						
18	Pietolainen	Jakko	26									
19	Ahokas	Jakko	26		m							
20	Kajuri	Matti	24									
21	Huuskkanen	Heikki	23									
22	Riitonen	Taavi	22									
23	Hannonen	Johan	46		W.							
24	Hokkanen	Matti	24									
25	Walkeinen	Wiktor	22									
26	Hannonen	Johan	34		m							
27	Ahokas	Jakob	40									
28	Pahikainen	Henrik Emil	25			Joiner						
29	Saarela	Kaarle	33			Engineer						
30	Ranta	Waino Edvard	26			Butcher						

DISCHARGED 14-63234-2/3/43

HOSPITAL DISCHARGED

I, [redacted] Master of the United States, Southampton, England:
[redacted] 17
[redacted] Officer at this Port, serving on this ship, for the Consul.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United Sta

Arriving at Port of Portland *February* 190

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his passage, whether paid by himself, by what person or corporation, or with what money.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where.	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket, or has money, or has been supplied with money by others, and how much.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height	Complexion	Hair	Eyes	Marks of Identification	Final Destination
1	yes	Uncle	$15	yes	Friend Simon Pokrok												
2	"	Friend	$10	no	Brother Peter Pokrok												
3	no	"	none	"													
4	"	"	"	"													
5	"	self	$10	"													
6	"	"	$25	"													
7	"	"	$9	"	Friend Frank Tomsick												
8	"	"	$22	"	1 Bot 61, Montreal, Canada												
9	"	"	$10	yes	$25 Montreal												
10	yes	"	$10	no													
11	"	"	$20	"	Friend Albert Pokrok												
12	"	"	$20	"	Box 13, Keewatin, Man.												
13	"	"	$20	yes	$25 Keewatin												
14	no	"	none	no													
15	yes	Brother	$10	"	Friend Simon Pokrok												
16	"	self	$10	"	22 Christie Ave. Portland, Or.												
17	"	"	$20	"	Brother Jacob Pokrok												
18	"	"	$20	"	222 3rd & 6th St. Astoria, Ore.												
19	"	"	$20	"	Simon Otto Kinnaman												
20	"	Friend	$10	yes	Box 87, Parkdale, Alberta												
21	"	self	$10	no	Friend Jacobs Christos												
22	"	"	$14	"	3847 Main St, Vancouver, B.C.												
23	"	"	$35	yes	$25 Ely												
24	"	"	$35	no	Friend Fitz Akerman												
25	"	"	$40	"	Box 77, Ely, Minn.												
26	"	"	$20	"													
27	"	"	$20	"	Friend Erick Enno												
28	Yes Canadian no	"	$30	no	Box 222, Iron River, Mich.												
29	"	"	$50	yes	Worcester												
30	"	"	$35	no	Friend Erika Pentinnaho												
					24 Academy St Fitchburg, Mass.												
					Friend Toivo Eat												
					Worcester, Mass.												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the "PHILADELPHIA" from SOUTHAMPTON do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this 6 day of [illegible] 190 ,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

19

I W. R. Henderson, Surgeon of the "PHILADELPHIA" SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 1 in number, are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Henderson

Sworn to before me this 6 day of Feb 1907

at Phila

F B Sargent

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton 30th January 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Risti	Thanas	21		m	m	workman	no	no	Turkey	Macedonian	Turkey in Europe	Brownick			
2	Stoyan	Peter	26		m	m	"	yes	yes	"	"	"	Monastir			
3	Dime	Jovan	33		m	m	-	no	no	"	"	"	Exclusive	no		
4	-"-	Nicola	30		m	m	"	"	"	"	"	"	"	"		
5	Pandeli	Riste	6		m	m	"	"	"	"	"	"	"	"		
6	~~Stoyan~~	~~Cirnic~~	~~25~~		~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Monastir~~	~~Father in Monastir~~	~~Monastir~~	~~Turkey~~
7	~~Bogdan~~	~~Cirnic~~	~~43~~		~~m~~	~~m~~	~~"~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Brother in Monastir~~	~~"~~	~~"~~
8	~~Pandeli~~	~~Constantin Kajura~~	~~18~~		~~m~~	~~s~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Uncle Cirnic Bogdan~~	~~"~~	~~"~~
9	Velo	Nedelco	28		m	s	"	no	no	"	"	"	Dropnich	Father Velo Nicola	Monastir	Turkey
10	Risti	Vangel	20		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father in Monastir	"	"
11	Bochi	Metri	24		m	m	"	"	"	"	"	"	Copolitchani	Wife Vasilka Copolitchani	Monastir	Turkey
12	Traikki	Vili	25		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Father Traikki Vasil Monastir	"	"
13	Pavli	Joan	30		m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Pavli Nicola Monastir	"	"
14	Petri	Costa	30		m	m	"	no	no	"	"	"	"	Father Petri Nicola Monastir	"	"
15	Nicola	Josef	30		m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Nicola Nicola Monastir	"	"
16	-"-	Mial	25		m	m	"	no	no	"	"	"	"	Father Mial Nicola Monastir	"	"
17	Risti	Cyrus	27		m	m	"	no	no	"	"	"	Macedonian	Father Risti Nicola Monastir	Monastir	Turkey
18	Stoyan	Bojin	30		m	m	"	no	no	"	"	"	Exclusive	Father Stoyan Bojin Monastir	"	"
19	Atsi	Naum	20		m	s	"	"	"	"	"	"	Monastir	Father Atsi Naum Monastir	Monastir	Turkey
20	Stoyan	Nicola	24		m	m	"	"	"	"	"	"	Bruznik	Father Stoyan Nicola Bruznik	Bruznik	Turkey
21	Ghiorghi	Velo	21		m	s	"	"	"	"	"	"	Monastir	Father Ghiorghi Velo Monastir	"	"
22	Nerval	Union	18		m	s	"	yes	yes	Austria Hungary	Slovak	Austria Hungary	Kamnic	Father Nerval Union Kamnic	Ohio	Cleveland
23	Novak		19		m	s	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
24	Popek	Franz	41		m	m	Tailor	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Popek Prerau	Ill.	Chicago
25	Zrinsek	Anton	39		m	m	Tailor	"	"	"	"	"	"	Father Zrinsek Anton Prerau	"	"
26	Moder	Josef	19		m	s	Farmer	"	"	"	"	"	Moravia	Father Moder Josef Moravia	"	"
27	Stefancic	Francisca	29		f	m	Housewife	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Josef Jelen Prerau	Cal.	Los Angeles
28	~~Stefancic~~	~~Charlotte~~	~~2~~		~~f~~	~~s~~	~~Child~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
29	Stefancic	Franz	3		m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Debave	Franz	39		m	m	Farmer	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Debave Antone Bruges	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

No. 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 11th* 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the "PHILADELPHIA" from SOUTHAMPTON do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer

Sworn to before me this 6 day of Feb. 1905

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd. (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

21

I, W. R. Hutchison, Surgeon of the "PHILADELPHIA" SI[illegible]SMITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Tennessee; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Hutchison

Sworn to before me this 6 day of Feb 1905

at [illegible]

F. B. Howard

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
...of Commerce and Labor
...GRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

...red by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton 31st January 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. City or Town.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bergsen	Joerg	46	M		Farmer			Austria	Slovenian	Austria	Wife Georgia Bergsen	Dakota	Yankton
2	Pejo	Valentin	2	M	S						Austria	Father Johann Pejo		
3	Odenis	Bartol	46	M							Austria	Wife Josefa Odenis	Illinois	Chicago
4	Albenese	Frank	20	M							Italy	Father Gaetano Albenese	New York	New York
5	Lopez	Joseph	40	M	M							Wife Victoria Lopez		
6	Comasevic	Sabas	18	M	S							Father Petar Comasevic		
7	Cousic	Georg	18	M	S							Father Georg Cousic		
8	Slavak	Joseph	30	M	M							Wife Theresa Slavak		
9	Matko	Georg	42	M	M						NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Matko Domnya		
10	Savic	Nikola	34	M	M						NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Fatima Savic		
11	Benzan	Johann	33	M	M						Germany	Wife Johanna Benzan		
12	Berg	Johann	19	M	S						Austria	Parents Joseph Berg		
13	Mikovilovic	Bartolo	28			Porter			U S America		Austria		Ind	San Francisco
14	Gudal	Stark	32			Farmer			Germany	Croatian	Austria	Wife Lenka Gudal		
15	Thomas	Morgan	49			Steward 1-241128-4/12/38			England	Welsh	England	Brother Rudolph Thomas	New York	New York
16	Stanton	Peter	32			Paper Hanger				Greek	Greece			
17	West	John	40			Coachman				English	NON IMMIGRANT ALIEN		New York	
18	[illegible]	Oscar	21			Electrician				Hebrew				
19	Poliakoff	Joseph	19			Engr. Draughtsman			Russia	Hebrew	Germany			
20	Frankes	Jerez	28											
21	Beker	Benjamin	32			Tailor								
22	Wenguerken	Julius	26			Clerk								
23	Lodstker	Gustave	21			Tailor								
24	Jeffe	Richard	25						Germany					
25	Gustafsson	Carl	21			Labourer			Sweden	Swedish	Sweden	Father Gustaf Gustafsson	Illinois	Rockford
26	Olsen	Peter	24			Printer			Denmark		Denmark	Brother Hjorring	Ill	Chicago
27	Eriksen	Lars	34			Engineer			Norway		Norway	Brother Bergen	Ore	Astoria
Stowaway	Bolder	John	22			Seaman			U S America	American	England	Southampton	Stowaway	
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on Board upon arrival at a port in the United

Arriving at Port of *Newyork* *February 8th 1909*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, whether paid by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DIRECTIONS NOT APPEARING HERE ON HEAD. 25 Height (Feet, Inches)	26	27 Color (Hair, Eyes)	28	29
1	self				Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
2	"	"			Brother Hans Jorge Ryder Brooklyn N.Y.							5	6			
✓ 3	"	10	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.									Black		
4	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
5	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
6	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
7	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
8	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
✓ 9	"	10	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
✓ 10	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
11	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
12	"	20	yes	1905 Brooklyn	Friend Johann Ryder Brooklyn N.Y.											
13	United States citizen				2213 Putnam Av. Brooklyn N.Y. Friend Mrs. W. Blair, Vandover Farm Bernardsville (N.J.)											
14	D															
✓ 15	self	yes	yes	1895	Friend Albert Standen 148 Adams St. Brooklyn N.Y.											
16	"	yes	yes	1899	Friend Landlord Max Wahl 160 Bleecker St. New York N.Y.											
X 17	"	yes	yes	1905 New York	Friend Hermann Sasse 302 Schermerhorn St. Brooklyn N.Y.											
18	"	yes	yes		Friend Mr. Weiss 51 E 103rd St. New York N.Y.											
✓ 19	"	yes	yes		Mr. Chas L. Davis 33 W 112 St. New York N.Y.											
20	"	yes	yes		Benson Vom Rath 203 E 111th St. New York N.Y.											
21	"	yes	yes	New York	Friend Mr. Schwartz Park Row Dallas Tex.											
✓ 22	D	yes	yes		Benson Vom Rath 203 E 111th St. New York N.Y.											
23	"	yes	yes		Friend Louis Weinstein 21 1st Ave. New York N.Y.											
24	"	sister	yes		Benson Vom Rath 203 E 111th St. New York N.Y.											
25	D	self	yes		Sat. Letter in bed Nils Jensen Route 2. Hancock Co. Wisconsin											
26	D	"	yes		Friend Mr. Weiss 51 E 103rd St. New York N.Y.											
✓ 27	D	"	yes	New York	Sat. by J. C. Bolder, 319 West Walnut St. Springfield Ills.											
X 28	no	Stowaway														
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the "PHILADELPHIA", from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. R. Henderson, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. R. Henderson

Sworn to before me this 6 day of Feb 1909

at [illegible]

F. O. [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
...and Labor
SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Requ... by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton 30th January 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zoni	Giuseppe	22	m	s	farmer			Austria	Slavonian	Austria		father Gaetano Zoni	New York	
2	"	Luigi	24	m	s	"			"	"	"		father Gaetano Zoni	"	
3	Portolan	Emanuele	40	m	m	"			"	"	Italy		wife Veronica Portolan	New Jersey	
4	Malfatti	Attilio	20	m	s	14-V630B-8/6/41-565			"	"	Austria		father Mario Malfatti	New York	
5	Bruchelli	Giovanni	17	m	s	"			"	"	Austria		father Pietro Bruchelli	New York	
6	Tenaglia	Riccardo	41	m	m	"			"	"	Austria		wife Teresa Tenaglia	New Jersey	
7	"	Giuseppe	44	m	m	"			"	"	"		wife Lucia Tenaglia	"	
8	Pozza	Angelo	31	m	m	"			"	"	"		wife Bernadina Pozza	"	
9	Tenaglia	Augusto	22	m	s	"			"	"	"		father Riccardo Tenaglia	New York	
10	Bogini	Christo	43	m	m	"			Turkey	Macedonian	Turkey	Monastir	wife Bogini Vasa	NY	Jersey
11	Mihovilovic	Bortolo	28	m	s	farmer			Austria	Slavonian	Austria	Pinguente	father Pietro Mihovilovic	Connecticut	
Admitted 12	Jurišić	Luigi	19	m	s	waiter			"	"	"		father Giuseppe Jurišić	New York	
13	Mihovilovic	Anton	18	m	s	farmer			"	"	"	Pinguente	father Pietro Mihovilovic	Connecticut	
Admitted 14	Musić	"	12	m	s	"			"	"	"	Pola	"	"	
Admitted 15	Jelinčić	Nicolo	17	m	s	waiter	22-99553 (301) 8/1941		"	"	"	Portole	father Giacomo Jelinčić	"	
Admitted 16	Matulić	Antico	20	m	s	"	no		"	"	"	Parenzo	father Giorgio Matulić	"	
17	Stojan	Christo	25	m	m	farmer			Turkey	Macedonian	Macedonia	Monastir	wife Petra Stojan	NY	Jersey
18	Lazaru	Pandelis Costantinou	18	m	s	"			"	"	"		father Costa Lazaru	"	
Admitted 19	Gojc	Petar	15	m	s	"			Austria	Slavonian	Austria	Pinguente	father Mario Gojc	Connecticut	
Admitted 20	Ivelić	Duiko	15	m	s	"			"	"	"	"	father Pietro Ivelić	"	
21	Lorenz	Carlo	29	m	s	"			"	Teutonic	Austria	Cormons	brother Giovanni Lorenz	Pennsylvania	
22	"	Giovanni	28	m	s	"			"	"	"	"	brother Carlo Lorenz	"	
23	Alessi	Carlo	28	m	s	"			"	"	Italy	Ballino	father Giuseppe Alessi	"	
24	Riccadonna	Luigi	18	m	s	"			"	"	"	Rango	father Antonio Riccadonna	"	
25	Pipon	Jung	22	m	m	workman	for Jo	Christian	Austria	Slavonian	Austria	Istria	wife Pipon Maria	Wyo	Colorado
26	Bernik	Jacob	36	m	m	farmer	"	"	"	"	Austria	Pinguente	wife Bernik Maria	Penn	Pittsburg
27	Rosmann	Jerg	29	m	s	"	"	"	"	"	"	Mon	mother Rosmann Maria	"	
Admitted 28	Poresa	Jure	30	m	m	Laborer	"	"	"	"	Austria	Jesenovica	wife Poresa Maria	"	Pittsburg
CANCELLED 29	Horvath	Mario	10	s	s	etc	"	"	"	"	"	"	father Horvath Jure	"	
30	Ki...	Andrea	29	m	m	farmer	"	"	"	"	"	"	wife Maria Kir...	Ohio	Defiance

...LATE, SOUTHAMPTON, ENGLAND;
...25
...ficial Officer of this Port, serving on this ship, for
...A W Swaine Consul.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
("Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 24th* 1909

24 List 5

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of such visit.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair. / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of birth.
1	Yes	self	$ 35	no			cousin Giuseppe Jenne New York	no	no	no	no	well	blind	5	6	white	blond	Italy
2	"	"	$ 35	no			Ferrara							5	5			
3	"	"	$ 15	no			cousin Giuseppe Spiragna Bessemer, Mich							5	3			Italy
4	"	"	$ 15	no			friend Francesco Ceo New York							5	3			Spain
5	~~"~~	~~"~~	~~$ 20~~	~~no~~			~~brother Dominico Bruchetto~~ Bruchmyello							5	5			Canada
6	"	"	$ 35	no			cousin Leonardello Gennaro Morency Mich							5	5			Italy
7	"	"	$ 35	yes			cousin							5	6			
8	"	"	$ 35				cousin							5	5			
9	"	"	$ 35	no			friend Leonardello Gennaro Zurich							5	5			
10	"	"	$ 20	yes 1906	Chicago Ill.		friend Demenico & Lazzaro N° 1222 E. Washington							5	5			Italy
11																		
12	"	"	$ 20	no			brother Jose Junio Presito Nov. 451 San Francisco Cal							5	5			
13	"	"	$ 12	no			brother Jose Mihovilovic East Street N° 80 San Francisco Cal							5	3			Austria
14	"	"	$ 12	no			friend Jose Music East Street N° 320							5	2			Italy
15	"	"	$ 12	no			brother Ureto Jelincic Market Street N° 1138 San Francisco Cal							5	5			Austria
16	"	"	$ 12	no			~~brother~~ Jure Jelincic 2930 Fermonster San Francisco Cal							5	5			
17	"	"	$ 20	yes 1907 1908	Syracuse N.Y.		friend Michel. Matteo Syracuse Box N° 1237 E Washington st Syracuse							5	6			Italy
18	"	"	$ 20	no			brother Demenico Lazzaro Syracuse							5	3			Italy
19	"	"	$ 12	no			brother Court Joseph Silliman St Box 11 San Francisco							5	3			Austria
20	"	"	$ 15	no			cousin Juraj Jelic 1243 Fermonster San Francisco Cal							5	2			
21	"	"	~~$ 30~~	no			~~nobody~~							5	6			Canada
22	"	"	~~$ 30~~	~~yes 1906~~ Samuel										5	4			
23	"	"	~~$ 30~~	~~yes 1905~~ 06										5	6			Italy
24	"	"	~~$ 30~~	no										5	5			Austria
25	~~yes~~	~~self~~	~~$ 15~~	~~no~~			~~friend John Klepp~~ ~~Germany~~ Germany	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~					~~Austria~~
26	"	"	$ 30	no			friend							5	11	blonde		Illinois
27	"	"	$ 20	no			friend							5	6			Illinois
28	"	"	$ 10	yes			brother in law Hermann Sander Clemens Augustin N° 3 E Washington Illinois							5	6	brown		Germany
29	"	"	$ 20	no			friend							5	6			
30	"	"	$ 30	yes 1906	Chicago Ill.		brother in law Simon Sander Court Mass N° 21							5	6	brown		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], [illegible] of the "PHILADELPHIA" from SOUTHAMPTON do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer

Sworn to before me this 6 day of Feb 190[illegible].

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

25

Affidavit of Surgeon.

I, W R Henderson, Surgeon of the "PHILADELPHIA", solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered 1 to 1 inclusive, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W R Henderson

Sworn to before me this 16 day of Feb. 1909

at

F B Howard

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton 6th January 1942

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Milci	Alex	21	11	m	m	[illegible]									
2	Boncar	Johann	26		m	s										
3	Lasnik	Lenz	31		m	m										
4	Martnik	Johann	20		m	s										
5	Orehek	Franz	29		m		14-60598 (505) 4-8-42									
6	Rant	Mathias	39		m	m										
7	Skof	Jacob	23		m	s	11348292 9/26/42									
8	Dolinar	Anton	28		m	s										
9	Perko	Anton	32		m	m	farmer									
10	Hocevar	"	18		m	s	laborer									
11	Zupancic	Josef	17		m	s	farmer									
12	Hocevar	"	17		m	s	18-2979									
13	Marvel	Johann	22		m	m	11-238699 Jan 42									
14	"	Helena	22		f	m	11-238700 Jan 42 wife									
15	Lugmbühl	Alois	33		m	s	farmer			Switzerland		Ohio	Lucas Town etc	Father D. Lugmbühl	Switzerland	Lucas Town etc
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Admitted

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United S

Arriving at Port of [illegible] February 6th 190[illegible]

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid for by himself, whether paid for by other persons, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of time. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. (Country.) (City or Town.)
1					Friend Johann Peters Germania Wis							5 6				Germany
2					Friend											
3					Friend Johann Peters Germania Wis Box 30 Markesan Wis							5 5				Germany
4					Cousin Johann Meyer Fellenberg P Germania Wis							5 6		Brown		Germany
5					Friend Johann Peters Germania Wis							5 3		Light		Germany
6					Friend Johann Peters Germania Wis Box 30 Markesan Wis							5 5		Fair		Germany
7					Friend											
8					Friend Charles Frank Perry 3330 Church Cleveland Ohio							5 4		Brown		Germany
9					Friend											
10					Friend Mack John Neuburg Lehr str 3330 Cleveland Ohio							5 6		Brown		Germany
11					Brother Peter Wagner 1220 Wood str St Paul Minn							5 4		Light		Germany
12					Friend Johann Peterowich Wautoma Wis Box 30							5 5		Light		Germany
13																
14					Friend M. Deltwyler Wallbridge Ohio							5 8		Light		Switzerland
15					Sister Indiana St Texas Iowa Ohio											
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bentley, Chief Officer of the "PHILADELPHIA" from SOUTHAMPTON do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Bentley
Chief Officer

Sworn to before me this 6 day of Feb 190

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the "PHILADELPHIA" [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of Feb 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

quired by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Southampton 30 January 190

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend residing elsewhere than the place from which alien last came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lucic	Janic	24		m	s	Farmer			Austria	Croatian	Austria				
2	Gjurik	Janos	32		m	m	Farmer			Hungary	Magyar	Austria				
3	Karnic	Georg	32		m	m										
4	Maggi	Josef	32		m	m										
5	Adler	Johann	22		m	s										
6	Vorjan	Ivan	24		m	m										
7	Podhradski	Rudolf	30		m	m	Laborer			Austria	Slovak	Austria				
8	Sevna	Georg	20		m	s										
9	Gruska	Stefan	27		m	m										
10		Anna	24		f	m										
11		Josef	5		m											
12		Amalia	2		f	s										
13	Wascher	Lorenz	32		m	m	Farmer			Austria	Austrian	Austria				
14		Julia	17		m											
15	Eggen	Julianna	20		f	m										
16	Hegh	Janos	24		m	m	Farmer			Hungary	Magyar	Austria				
17	Fiedler	Georg	32		m	m										
18	Jakubowski	Ivan	18		m	s										
19	Mukovic	Alexander	22		m	m				Austria	Austrian	Austria				
20	Vavcak	Mate	22		m	m										
21	Liga	Nikolaus	23		m	m										
22	Vuckovic	Mile	21		m	m										
23	Horvatac	Simon	32		m	m										
24	Brajakovic	Martin	20		m	m										
25	Zanon	Giuseppe	18		m	s										
26	Polella	Vincenzo	30		m	m										
27	Predovic	Antonio	20		m	m										
28	Panovic	Mara	19		f	m										
29	Brezic	Ivan	19		m	m										
30	Gurovic	Dominka	18		f	s										

NON IMMIGRANT ALIEN

11-13/1941 3-25-36-C/O -11.3.37

NON IMMIGRANT ALIEN

3988559 5-26-36

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 4th* 190[illegible]

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket prepaid by any person or corporation, and if so, what person or corporation?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, and if so, what?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth.
1	S	[illegible]	$ 10	Yes [illegible]	[illegible]							6				
2	"	"	$ 10	Yes [illegible]	[illegible]							6				
3	"	"	$ 11	Yes [illegible]	[illegible]							5				
4	S	"	$ 10	no	[illegible]							5				
5	No	"	$ 16	Yes [illegible]	[illegible]							5				
6	"	"	$ 20	Yes [illegible]	[illegible]							5				
7	"	"	$ 10	Yes [illegible]	[illegible]							4				
8	"	"	$ 10	no	[illegible]							5				
9	"	"	$ 30	Yes [illegible]	[illegible]							6				
10	"	husband														
11	"	[illegible]														
12	"	"														
13	"	"	$ 10	Yes [illegible]	[illegible]							6				
14	"	"	$ 4	no	[illegible]							5				
15	"	"	$ 20	no	[illegible]							5	6			
16	S	"	$ [illegible]	no	[illegible]							5				
17	"	"	$ 20	Yes [illegible]	[illegible]							4				
18	S	"	$ 10	Yes [illegible]	[illegible]							5				
19	"	"	$ 12	Yes 1903 [illegible]	[illegible]							6				
20	"	"	$ 12	Yes 1903 [illegible]	[illegible]							5				
21	No	"	$ 10	Yes [illegible]	[illegible]							6				
22	"	"	$ 12	Yes 1903	[illegible]							6				
23	S	"	$ 10	Yes 1902	[illegible]							5	6			
24	"	"	$ 10	no	[illegible]							5				
25	"	S	$ [illegible]	no	[illegible]							5				
26	S	"	$ 10	no	[illegible]							5				
27	"	"	$ [illegible]	no	[illegible]							5				
28	McK	"	$ 12	no	[illegible]							5	3			
29	"	"	$ 18	no	[illegible]							6	6			
30	S	"	$ [illegible]	[illegible]	[illegible]							5	3			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Bentz, Chief Officer, of the "PHILADELPHIA" from SOUTHAMPTON, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, , in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer

Sworn to before me this 6 day of April, 190 .

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $..., and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W C Henderson, Surgeon of the S.S. Philadelphia, Lieutenant R.A.

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Columbia University N.Y. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered 1 to number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W C Henderson

Sworn to before me this 6 day of Feb 1907

at NY

Immigration Officer.

28

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

KAISER
(VORNAL)

C.1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Fiume Cherbourg 30th January 1909

11—1135

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Legatic	Jelena	42		F M	farmland	No	No	Austria	Croatian	Austria	Gradac	My brother Jerne Tus Gradac Bukor croatia	Mont.	Great Falls
2	Antonic	Juraj	32		M M.	"	Yes	Yes	"	"	"	Podgorje	My husband Marya Antonic Podgorje Bukor croatia	"	"
3	Karelja	Ivan	28		M M	Sn	No	No	"	"	"	"	My husband Karelja Podgorje Bukor croatia	Mo	St Louis
4	Lorac	Francisca	20		F S	"	Yes	Yes	"	"	"	Gasparci	My father Anton Lorac Gasparci Croatia	"	"
5	Kantar	Anton	42		M M	"	"	"	"	"	"	Sedalci	My husband Marya Kantar Sedalci Gasparci Croatia	"	"
6	Janic	Marya	28		M M	"	"	"	"	"	"	Gusic Cegelna	My husband Marya Janic Gusic Cegelna Lipe Croatia	"	"
7	Flad	Stefan	12		M M	"	"	"	"	"	"	Kyhad Brodna Lipe	My husband Marya Flad Kyhad Brodna Lipe Croatia	Pa	Uniontown
8	Slimac	Mikalj	42		M M.	"	"	"	"	"	"	Justilaz	My husband Spolanja Slimac Justilaz Brodna Lipe Croatia	"	"
9	Jankorac	Jelena	29		F M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Filej Jablenic Justilaz Brodna Lipe Croatia	"	"
10		Marya	4		F S.	infant	No	No	"	"	"	"	—	"	"
11	Kuljeric	Stanko	26		M M	farmland	Yes	Yes	"	"	"	Karnagora	My father Mato Kuljeric Karnagora Croatia	"	Pittsburg
12	Klic	Anton	41		M M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Katarina Klic Karnagora Croatia	"	"
13	Klepac	Jure	27		M S	"	"	"	"	"	"	"	My father Anton Klepac Karnagora Croatia	"	"
14	Klepac	Jure	42		M M	"	No	No	"	"	"	"	My husband Helena Klepac Karnagora Croatia	"	"
15	Bajk	Josip	34		M M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Jona Bajk Karnagora Croatia	"	"
16	Klic	Juraj	25		M S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	My father Kraus Klic Karnagora	"	"
17	Srelicic	Ferdo	25		M M	"	"	"	"	"	"	"	My father Jurko Srelicic Karnagora Croatia	"	"
18	Belobrajdic	Juraj	25		M M	"	"	"	"	"	"	"	My father Juraj Belobrajdic Karnagora Croatia	"	"
19	Songcraiter	Petar	25		M M	"	"	"	"	"	"	"	My mother Helena Songcraiter Karnagora Croatia	"	"
20	Kufner	Mirko	36		M M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Antonja Kufner Karnagora Croatia	Wa	Sarj
21	Sorinc	Franjo	22		M M	"	"	"	"	"	"	"	My father Marco Sorinc Karnagora Croatia	"	"
22	Sorinc	Anton	20		M S	"	"	"	"	"	"	"	My father Albert Sorinc Karnagora Croatia	"	"
23	Kufnar	Marya	28		M M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Helena Kufner Karnagora Croatia	Ill	Joliet
24	Liner	Franjo	28		M M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Antonja Liner Karnagora Croatia	Mich	Calumet
25	Lis	Mato	43		M M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Francesca Lis Karnagora Croatia	Penn	Hampton
26	Jolac	Karlo	44		M M	"	No	No	"	"	"	"	My husband Antonja Jolac Karnagora Croatia	"	"
27	Kurac	Josip	17		M S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	My father Andro Kurac Karnagora Croatia	"	"
28	Kiraj	Konrad	43		M M	"	"	"	"	"	"	"	My husband Margarete Kiraj Karnagora Croatia	"	"
29	Oblak	Jakob	21		M S.	"	"	"	"	"	"	"	My father Mato Oblak Karnagora Croatia	"	"
30	Kucan	Juraj	17		M S	"	"	"	"	"	Fuzine	Fuzine	My mother Lucya Kucan Fuzine Croatia	Ill	Sallup

J. Mann Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

& Cie BASEL
LOUIS KAISER)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C.1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Newyork* *February 2nd* 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin paid for by himself or herself, or by other persons, or by any corporation, society, public body, or foreign government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of return; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet; Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair; Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country; City or Town.
1	Yes	my self	#20	No	to my husband Ivan Legatic Petaren 116 Parg Saloon Great falls Mt	No	No	No	No	good	No	5	3	white	brown	Hungary Austria Gradac
2	"	"	#20	Yes 1905	Great falls to my brother Ivan Antonic Montana P.O. Box 675 Great falls Mont	"	"	"	"	"	"	5	9	"	gray	" Gedorge
3	"	"	#40	Yes 1907	St Louis Mo to my friend Tranjo Tomac 2312 Goodwin Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	" "
4	"	"	#30	No	to my sister Marya Lovac Jolisburg Mt. St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	" Gasparac
5	"	"	#40	"	to my friend Antonya Tomac (Sedalia) St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	" Sedalia
6	"	"	#60	Yes	St Louis Mo to my friend Anton Krapunic Jolisburg Mt. Box 116 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blue	" Gurcevlo
7	"	"	#10	Yes 1906 Pa	1907 Uniontown to my friend Ivan Kasnick Adah R. P.O. Adah Pa Station Uniontown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black brown	" Gibach
8	"	"	#10	" 1903	" to my son Mihaly Simac P.O. Adah R Station Uniontown Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	" Gostilj
9	"	"	#10	No	to my husband Pavao Donjovac Edinburgh Pa P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray	"
10	"	"	No												blue	
11	"	my self	#15	No	to my friend Anton Velac P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"		" Kamnagora
12	"	"	#15	Yes 1904	Pittsburg Pa to my brother frank Cvadek Box 508 P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"		"
13	"	"	#10	No	to my friend Ferdo Belobrajdic Box 508 P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	blue brown	gray	" "
14	"	"	#10	Yes 1905 1908	Tillmore Texas to my friend Ferdo Belobrajdic Box 508 P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	9	brown	blue	" "
15	"	"	#20	Yes 1907	Quanah Tex to my son Ivan Bajt Box 507 P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	6	1	"	"	" "
16	"	"	#10	No	to my friend Anton Cades Box 508 P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	little	"	" "
17	"	"	#20		to a cousin Ferdo Belobrajdic Box 508 P.O. Ambridge Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	brown	"	" "
18	"	"	#25	No	to my cousin Ivanjo Juricic Box 508 P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	1	"	" brown	" "
19	"	"	#20	No	to my friend Blaz Stiglic Box 507 P.O. Ambridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	" "
20	"	"	#15	No	to my brother Anton Kufner Box 312 P.O. Gary W. Va	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	" "
21	"	"	#16	Yes 1906	Shreveport La to my friend Anton Car Box 312 P.O. Gary W. Va	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	" "
22	"	"	#12	No	to my brother Ivan Novine Box 312 P.O. Gary W. Va	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blue	" "
23	"	"	#16	Yes 1905 1908	Joliet Ill to my friend Tomo Tusek Box 5 Yardsell Road Joliet Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	" "
24	"	"	#10	"	Shreveport La to my friend Anton Lucan Box 112 P.O. Elmer Rich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown brown	" "
25	"	"	#15	Yes 1907	Joliet Ill. to my friend Stefan Kajfes Poplar Str. 79 Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	" "
26	"	"	#15	Yes 1907	Memphis Tenn to my friend Juro Kajfes Poplar Str. 79 Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black blue	" "
27	"	"	#10	No	to my friend Juro Kajfes Poplar Str. 79 Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	" "
28	"	"	#15	Yes 1905 1908	Shreveport La to my friend Juro Kajfes Poplar Str. 79 Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown blue	" "
29	"	"	#15	No	to my friend Juro Kajfes Poplar Str. 79 Memphis Tenn	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black black	" "
30	"	"	#10	No	to my kajfes Ivan Lucan Box 116 P.O. Gibson N. Mc. Tenn	"	"	"	"	"	"	5	5	"		" "
												5	13	"	brown blue	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Chief Officer of the Philadelphia from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Chief Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible].

at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination is within the United States; country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1893-97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

31

I W R Henderson, Surgeon of the Philadelphia, Lehigh Traction Co. do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania Assembly, U.S.A. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W R Henderson

Sworn to before me this 6 day of Feb, 1907

at Ellis Island

F B Howard
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Philadelphia* sailing from *Cherbourg* *30th* *January* 1907

11—1116

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kovacic	Lovenzo	25	m	m	Farmer			Austrian	Croatian	Austria		[illegible]	[illegible]	
2	"	Luzo	21	m	m	"			"	"	"		[illegible]		
3	Kupsinac	Stevo	18	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
4	Kousek	Josef	30	m	m	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	
5	Kolumovsky	Nikolaj	20	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
6	Stanje	Mateja	30	m	m	"			"	"	"		[illegible]		
7	Prohaska	Franz	23	m	m	"			"	"	"		[illegible]		
8	Perkovic	Tomo	28	m	m	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	
9	Drinnay	Imbro	20	m	m	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	
10	" "	Juro	19	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
11	Wenzel	Peter	26	m	m	"			"	"	"		[illegible]		
12	Magyar	Juro	20	m	m	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	
13	Wann	Andreas	20	m	s	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	
14	Kock	Heinrich	18	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
15	Klik	Franz	18	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
16	Buris	Josef	20	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
17	Kudelich	" "	29	m	m	"			"	"	"		[illegible]		
Admitted 3.	18 Perkovic	Mato	30	m	m	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	
	19 Lorenzo	Carlo	29	m	s	"			"	"	"		[illegible]	[illegible]	
	20 " "	Giovanni	28	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
	21 Alessi	Carlo	28	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
	22 Riccadonna	Luigi	18	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
	23 Brochelli	Giovanni	17	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
	24 Caresani	Luigi	23	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
	25 Santoni	Egidio	17	m	m	"			"	"	"		[illegible]		
	26 Farina	Luigi	23	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
	27 Ferroni	Silvio	19	m	s	"			"	"	"		[illegible]		
28															
29															
30															

11 263099-505-12-20-40

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

HOSPITAL DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

C.2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 5th* , 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid steerage passage? (If not, how much money has he?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance of employment or labor of any kind, either skilled or unskilled, under contract or agreement, express or implied, parol or special, oral or written, to perform labor in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Race or People.	Nationality. Country to which he belongs.	Place of Birth. City or Town.	Country.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?													
1	Yes	Self	$10	no			Carolus Petrus Kovacs Conway Pa Box 246	no	no	no	no	good	no	5	6	Dark	Dark		Russian	Russia	
2	"	"	$10	no			"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"	
3	"	"	$10	no			brother	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"	
4	"	"	$10	no			friend Kuno Kustrowsky Krowski 525 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair		"	"	
5	"	"	$10	no			brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown		"	"	
6	"	"	$10	Yes	1906	Chicago Ill.	brother in law Jean Wawrzecky 19 Paul N° 99 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Blue	"	"	
7	"	"	$10	no			friend Josef Zaluba 1 Prospect Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	Light	"	"	
8	"	"	$15	no			parents Ortary & Jean Calumet Mich 8 Str N° 213	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown		"	"	
9	"	"	$20	Yes	1905	Pittston Pa	Sister Jean Lenway Pittston Pa 2 Street N° 39	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Blue	"	"	Russia
10	"	"	$10	no			brother	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown		"	"	Russia
11	"	"	$10	no			brother in law	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	
12	"	"	$10	no			cousin Steven Hotsay Pittsburg Pa Kulleys A. N° 10	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Blue	"	"	Hungarian
13	"	"	$10	no			brother Maurick Wakar Conway Pa Box 220	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"	Austrian
14	"	"	$20	no			brother in law	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown		"	"	
15	"	"	$10	no			friend Johann Kripel Conway Pa Box 132	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	Bohemian
16	"	"	$10	no			friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Fair	Blue	"	"	"
17	"	"	$10	Yes	1903	Conway Pa	friend	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown		"	"	
18	"	"	$20	Yes	1906	Calumet Mich	friend Mike Petkovic Calumet Mich. 8 Str 213	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	
19	"	"	$30	no			cousin Mr Pierre Bortolo Lehi St. Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dk Chestnut		"	"	Germany Russia
20	"	"	$30	Yes	1904	Somerset Pa	do cousin Paul Alovic Lehi Street Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"	
21	"	"	$30	no			friend Mr Clemente Camani Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	Russia
22	"	"	$30	no			brother Basilio Petrelli Brackenridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"	Canada
23	"	"	$20	no			uncle Clemente Camani Brackenridge Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"	
24	"	"	$20	Yes	1900	Brackenridge Pa	cousin Angelo Velanna Brackenridge	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dark Grey		"	"	Russia
25	"	"	$20	no			brother Sirino Farina	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Chestnut		"	"	
26	"	"	$20	Yes	1901	Pa	brother	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey		"	"	
27	"	"	$20	no			Massimo Lemon	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Grey		"	"	
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H Candy Chief Officer, of the Philadelphia, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Candy
Officer

Sworn to before me this 6 day of Feb, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any immigrant whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. L. D. Henderson, Surgeon of the Philadelphia Lodging House, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Manitoba University Act, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, numbered 1 to 4, inclusive, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6th day of June 1907

at Halifax

W. L. D. Henderson

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C.3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg 30th of January 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City, Town or Village.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rigoni	Domenico	25		M S.	Cook	Yes	Yes	Italian	Italian	V. Vicenza	Arsiero	Signora Giovanni	Colorado	La Junta
2	Lunghini	Giovanni	34		M M	Merchant	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Via Nicolo Antonia	in Canada	Rue Quebec
3	" his Son	Domenico	3	3	M S	Child	"	"	"	"			Via mother Antonia	in Canada	
4	Rigoni	Fortunato	30		M M	Painter	Yes	Yes	"	"			Via father Angelo	in Canada	St Canada
5	Celaverdo	Maddalena	26		S M	Housewife	Yes	Yes	"	"			Via San Giovanni	in Canada	Montreal
6	Canera	Oreste	26		M M	Shoemaker	Yes	Yes	"	"			Via Wife Antonia	in Canada	Rue Quebec
7	Rigoni	Antonio	35		M S	Workman	"	"	"	"	"	"	Via Brand Della Fortuna	in Arzago	"
8	Rigoni	Umberto	29		M M	Painter	"	"	"	"	"	"	Via mother Virginia	in Canada	"
9	" his Wife	Catterina	26		S M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Via mother in law Santina	in Canada	"
10	Bertoncello	Nicola	32		M M	Workman	"	"	"	"	"	"	Via Wife Faustina	in Arzago	"
11	Vescovi	Cristiano	23		M S	"	"	"	"	"	"	Roana	Via father Antonio	in Roana	"
12	Carli	Giovanni	19		M S	"	"	"	"	"	"	Asiago	Via father Giuseppe	in Canada	"
13	De Lorenzo	Ernesto	38		M M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Belluno Pedo Cadore	Via father Bortolo	in Pedo Cadore	Mt Vernon York
14	Marchione	Giacomo	2		M S	"	"	"	"	"	"	"	Via mother Giustina	in Pedo Cad	"
15	Sala	Luigia	30		F S	Cook Housework	"	"	"	"	"	Borca	Via father Bernardo	in Borca	"
X 16	Cazenave	Marie	30		F M	Cook Governess	"	"	French	French	France	Paris	Per Parents Mme Paupet	Etubervelle Rue	"
17	Talarona	Giacomo	29		M M	Stone Mason	"	"	Italian	Italian N.	Roman	Boca	Via wife Teresina	Talarona in Boca	"
18	Delboca	Cindilla	25		F M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Father David	Del Boca	Roma
19	- do -	Gandenzo	9	1/2	M -	Child	-	-	"	"	"	"	"	"	"
20	Sartore	Gio (Batt	43		M M	Farmer	Yes	Yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Via mother	Antonia in Roca	Roma
21	Girominni	Antonio	19		M S	"	"	"	"	"	"	"	Via father	Carlo in Roca	Roma
22	Sartore	Paolo	23		M "	Cochman	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Via Father	Gandenzio in Roca	Roma
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

C.3 Line

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

39

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of *New York* *February 6* , 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether who paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or group.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Himself	$20	No	Hy Cousin Antonio Benedetto 42 Wells St. in Chicago
2	"	"	Yes $25	Himself	His Brother Umberto Box 248 in Iron Wood
3	"	"	$60	"	Hurley His Uncle Antonio in Iron Wood
4	Yes	Himself	$40	No	His Cousin Stefano Domenico Franklin 68, Chicago
5	"	"	$20	"	Her Son Vittorio Bato Box 253 in Thompson
6	"	"	$40	"	His Cousin Lunchino Andrea Box [illegible] in Hurley
7	"	"	$20	"	His Cousin Lunchino Cristiano Box [illegible] in Hurley
8	"	"	$40	"	His brother in law Lunchino Cristiano
9	"	Her husband	—	"	Box 546 in Hurley
10	"	Himself	$60	"	His brother in law Lunchino Antonio Box 341 in Iron Wood
11	"	"	$40	"	His friends Vettori Cristiano Box 32 in Iron Wood
12	"	"	$20	"	His friends Bertali Antonio Box 341 in Iron Wood
13	"	"	$20	Yes $25 '08 New York	His Wife Speranza Columbus Av. 23, Garfield N.J.
14	"	"	$20	No	His Cousin Marchioni Natale in Waldai Pleasant
15	"	"	$20	Yes $25 '05 McDonnall	His Cousin Clementina Sala 76 Pengall in New York
16	Yes	Herself	$10	No	Her husband 308 West St. New York
17	"	Himself	$30	"	His brother in law Salmini Antonio 420-13 Street Brooklyn N. York
18	"	Herself	$20	"	Her Husband Giuseppe Del Boca Villarosa New York
19					
20	no	Himself	$60	No 3/08 New Haven	His brother Giovanni Cristofano in New York
21	"	"	$60	No —	His brother Gaudenzio in Jerome (Arizona) Box 432
22	"	"	$60	1905/08 Jerome Ar.	His Cousin Natale Gaudenzio Box 432 Jerome Arizona
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					

U.S. IMMIGRANT INSPECTOR

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

19 Color of Race	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether able to read or write.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height Feet.	Inches.	26 Complexion	27 Color Hair	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth Country.	City or Town.
Ho	No	No	No	Good	No	5	5	Ruddy	Dark	Dark		Italy	Cosenza
"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"		"	"
"	"	"	"	"	"				Dark	"		Italy	Tarsia
"	"	"	"	"	"	5	1	"	Dark	"		Italy	Cosenza
"	"	"	"	"	"	4	1	"	Dark	Dark			
"	"	"	"	"	"	5	1	"	Dark	"			
"	"	"	"	"	"	5	6	"	Dark	"			
"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	"			
"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dark	"			Potenza
"	"	"	"	"	"	5		"	"	"			Potenza
"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dk. Brn.	"			Cosenza
"	"	"	"	"	"	5	5	"	Dark	Dark		Italy	Cosenza
"	"	"	"	"	"	5	2	"	Dk. Brn.	"			
"	"	"	"	"	"	5	4	"	Dark	Dark			Rocca
"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Dk. Brn.	Brn.		Italy	Cosenza
"	"	"	"	"	"	5	—	Brown	Brown	Dark			
"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"		Italy	Rocca
"	"	"	"	"	"								
"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	"	Scar on Left		
"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			
"	"	"	"	"	"	5	7	—	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Chief Officer of the Philadelphia from Liverpool

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a thorough and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in such a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 6 day of Feb. 1905

at [illegible] [illegible] officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of near relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, country of outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $..... and if less than $50).—The entry in column 16 should show in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. C. Henderson, Surgeon of the Philadelphia Police Department, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia University N.Y. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. C. Henderson

Sworn to before me this 6 day of [illegible], 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—m.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

C. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg 30th of January 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Belfi	Giovanni	40	M	M	Farmer	Yes	Yes	Italy	Italian	Belluno	Belluno	His father in law Cesare	N.Y.	New York
2	"	his Son Mariano	16	M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Belfi	Giovanni	46	M	M	Joiner	"	"	"	"	"	"	His mother Barbarina, Belluno		
4	"	his Wife Luigia	44	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	"	his Son Leonardo	11	M	S	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
6	Cantes	Joseph	34	M	M	Merchant	"	"	"	Bet. Syria	Syria	Aleppo	His brother Cantes Nassif	"	"
7	"	his Wife Helena	19	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Vaschina	Jerico	11	M	S	Infant	No	No	Turkey	Assyrian	Cudais	Turkey	Cousin Vasco Yacoub	N.J.	N.J.
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

C.4 List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

35

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *February* 1, 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where.	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth.
1	United	States	Citizen		His brother Beppo Onufalo 86 King St. New York					well		5 ft	C			
2	U	S	C		His Aunt in New York					well		5 ft	C			
3	U	S	C		His son Antonio Beppo					well		5	C			
4	U	S	C		New Hampshire care of Pat					well		5	C			
5	U	S	C		in New York					well		5	C			
X 6	U	S	C		His friend Rev Basil Jerbasi					well		5	C			
7	U	S	C		146 Atlantic Av Brooklyn					well		5 ft	C			
8	yes mother	—	no		with mother manifest 2		no	no	his ma	ge						
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

R. Cordy Chief Officer of the Philadelphia from Liverpool do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 would show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904 07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. C. Henderson, Surgeon of the Philadelphia [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. C. Henderson

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 840 B
Bureau of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

T.C. **C5**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg 30th January 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Vacchina	Marya with Chld 2 yrs	27	f.	m.	farmhand	yes	yes	Austria	Croatian			Cant Lesac Marya	Mont	Billings
2	Kanzlarics	Ivan	69	m.	m.	"	No	No	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		sister Fuzine Marya	"	Roundup
3	Vlahovic	Anton	4 mos	m.	s.	"	"	"	"	"			Fuzine Lisac mother Fuzine Antonia Mahovic	Pa	Lincoln
4	"	Anica	20	f.	s.	servant	"	"	"	"			mother Fuzine Antonia Mahovic	"	"
5	Urvos	Vladimir	19	m.	s.	lab	"	"	Hungary	"			father Fuzine Ivano Urvo	Ark	Vaughan
6	Vujnovic	Tajo	18	m.	s.	"	"	"	"	"			Turk Turk father Mile Vujicovic	"	"
7	Vujnovic	Tedor	17	m.	s.	"	18-10660	6-29-37	"	"			Turk mother Simica Vujicovic	"	"
8	Simac	Juro	18	m.	s.	"	"	"	"	"			Turk mother Marja Kidrac	"	"
9	Pintar	Anton	22	m.	s.	"	"	"	"	"	Valosela Croatia		Valosela Croatia father Mile Pintar	"	"
10	Malnar	Anton	23	m.	m.	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Zelin Croatia		Zelin Croatia my wife Matilda Malnar	"	"
11	Malnar	Jakov	17	m.	s.	"	"	"	"	"	Zelin Croatia		Zelin Croatia my mother Ursa Malnar	"	"
12	Simac	Matija	18	m.	s.	"	"	"	"	"	Valosela Croatia		Valosela Croatia father Anton Simac	"	"
~~13~~	~~Malnar~~	~~Lisbeth~~	~~27~~	~~f.~~	~~m.~~						Zelin Croatia		Zelin Croatia father Ilic Urvos		
14	Urvos	Simo	28	m.	m.	"	"	"	"	"	Turk Turk		Turk Turk my wife Ljuba Bosnac	"	"
15	Bosnac	Ivco	26	m.	m.	"	"	"	"	"	Grbavac Grbavac		Grbavac Grbavac his mother Marianna Delama	Pa	Pittsburg
16	Delama	Giovanni	31	m.	s.	farmer	"	"	Austria	Italian			Par Austria his mother Berti Amelia	Pa	Brackenridge
17	Bertin	Lazar	33	m.	m.	"	"	"	"	"	Ballino		Ballino Austria	Pa	Johnstown
" 18	"	Edvige wife	27	f.	m.	housework	"	"	"	"					
" 19	"	Ines dau	2	f.	s.	child	"	"	"	"					
~~20~~	Zavoni	Piennina dau	10	f.	s.	child	yes	yes	Austria	Italian	Gavarno				Oakville
21	Zavoni	Rodolfo	27	m.	s.	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Ballino		parents Carlo Celestina Franer Ballino	"	
20 22	Zulpo	Giovanni	22	m.	s.	miner	no	no	Italian	Italian	Italian	Rectani	this father Zulpo Pietro wife Zulpo Riccardi		Mich Norway
205 23	"	Francesco brother	23	m.	s.	"	"	"	"	"	"	"	do		
4693 24	Valentin	Luigi	32	m.	m.	"	Yes	Yes	Austria	Italian	Italian	Hohenthurn	Brother Josef Luigi Gorizz Austria	Wis	Wisconsin Milwaukee
" 25	Johann	Jr	7	m.	s.	child	"	"	"	"	"	"	do		
" 26	Maria	"	33	f.	m.	wife	"	"	"	"	"	"	do		
27	Bleeman	Joseph	23	m.	s.	Tayler	no	no	Germany	Hebrew	Buenos Ayres		Mr Coltz Buenos Ayres	N Y	New York
28	Cullingan	Michael	22	m.	s.	Labourer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Argentine Buenos Ayres		Mr Black 335 Rotolong Mitre B A	born	Liverpool
29	Glavin	Patrick Mc.	22	m.	s.	"	"	"	England	Irish			do		Lynn
30	Aaron	Pachonok	18	m.	s.	Carpenter	Yes	Yes	Russia	Hebrew			Mr J Hermans 1256 Buen Orden B A.	Wis	Milwaukee

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

BASEL
(S KAISER)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 35

935 a

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 6th* 190?

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether able to read or write.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under contract to perform labor.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SECRETARY'S NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	by myself	$20	no	my husband Austria Vuchina	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	gray	None	Austria	Hungary
2	"	"	"	"	P.O. Boundary Mich	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	blue	"	"	"
3	"	"	"	"	Father Klag Vukovic 600 Quincy Ave. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	brown	"	"	"
4	"	father	"	"	Father Klag Vukovic 600 Quincy Ave. P.O. Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	"	"
5	"	self	"	"	friend Peter Vaunela Box 243 P.O. Trimountain Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Turk
6	"	"	"	"	friend Lake Vaunela Box 243 P.O. Trimountain Mich	"	"	"	"	"	"	6		"	"	"	"	"	Turk
7	"	"	"	"	uncle Djoko Tujurvich Box 243 P.O. Trimountain Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
8	"	"	"	"	brother Mike Stimac Box 472 Houghton Mich	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Austria
9	"	"	"	"	friend Jacob Pintar Str. 4 Box 194 P.O. Trimountain Mich	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	"	Zelim
10	"	"	"	"	friend Frank Valenzic Box 165 P.O. Houghton Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	Zelim
11	"	"	"	"	friend Peter Kunac Box 747 P.O. Trimountain Mich	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	"	"	"	Zelim
12	"	"	"	"	Brother Peter Stimac Box 472 P.O. Houghton Mich	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Austria
13	"	"	"	"	to my relative Jakov Pintar Houghton Box 194 Mich P.O. Trimountain Mich	"	"	"	"	"	"	5	7	"	fair	blue	"	"	Zelim
14	"	"	"	"	to my uncle Jaya Arvoo Houghton Box 243 P.O. Trimountain Mich	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	brown	brown	"	Turk
15	"	"	"	"	to my friend Nicolas Vukovic Pittsburg 9 Lake ill Street 4 5/2 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	Austria
16	"	"	"	"	Buchanan Ill Box														
17		Antidenitzen									citizen							
18		USCit wife																
19		USCit									Rattner Sommerall Co. Schnitzer Co.							
20	yes	father	$ 20	no							Father Nicola Victig Pittsburg Pa	No	No	No	good	No	fair	Austria Turkey
21	yes	self	20	1907							Zelic Sommerall Co. Schnitzer Co.							
22	yes	self	$ 20	no							Tanzin Zulpe Damone Mich	No	No	No	good	No	fair brown grey	None Turk Russia
23	S	"	20	"							to his brother Ignac Kuzic Milwaukee Wisconsin 3003-30 Walnut St.							
24	S	"	$100	1907														
25	S	"	$ 40	1906														
26	S	"	40	"														
27	"	self	$ 40	"	Mrs Leon Ligel 867 First Avenue New York							5	3	Fair	brown	brown		Bezlin
28	no	self	$ 20	no	no Brother/Shane Street 346 convenient							5	8	"	"	blue		Ireland Bezlin
29	"	"	20	"	" Uncle M. Savinoy born							6		"	black	brown		Ireland Bezlin
30	"	"	$ 23	"	" Father & Father-in-law 58 10 Street Milwaukee America							5		"	"	blue		Austria Bezlin

10 Aug

Except [illegible]

Assisted J. Todd

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, K. Condy 1st Officer, of the Philadelphia from Cherbourg do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

K. Condy
Officer.

Sworn to before me this 6 day of Feb. 1905

at [illegible]

F B [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

39

Affidavit of Surgeon.

I, W R Henderson, Surgeon of the Philadelphia, sailing Nov 12th, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Columbia Mo., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W R Henderson

Sworn to before me this 12th day of Nov, 1904

at Liverpool

E L Hinmers
Immigration Officer.

31—035

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—035

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg 30th of January 1909

11—115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1 ✓	Nadler	David	20	M.	S.	Embroider	Yes	Yes	Austrian	Hebrew	Austria	Czernowitz	Samuel Lad Nadler, Czernowitz	N.Y.	New York.
2 ✓	Minassian	Kapet	38	M.	M.	Weaver	"	"	Turkish	Armenian	Turkey	Partout	Estate Manan Minassian, Kapé des Lauriers		
3 ✗	Kirkorian	Ekme	29	M.	M.	Tailor	No	No	"	"	"	"	Hirbe Kirkorian, Marseilles	"	Cambridge
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List C 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

9.30 am
"Arriving at Port of New York" February 6th, 1907

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Himself	$20	No	His brother Leibisch 192 Div. St. New York	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Ruddy	Dark Brown	Russia Sosnowa
2	Yes	"	$10	"	His Cousin Chaim Bedrossian 187 Lovell St. Lawrence	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Dark Brown	Russia Kovno
3	Husband	"	$10	"	His brother Mordes Kirkanian 4 ½ Revere Place, Cambridge	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	" "
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C Cassidy Chf Officer, of the Philadelphia, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Cassidy Chf Officer

Officer

Sworn to before me this 6 day of Feb, 1909

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14

41

Affidavit of Surgeon.

I, W R Hutchison, Surgeon of the Philadelphia Sailing Thursday do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Columbia U University NY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Nos numbered are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W R Hutchison

Sworn to before me this 6 day of Sept 1905

at NY

F Du B Crosby
Immigration Officer.

7-09

2 1 5
2 0 2
2 9 1

3 Idiot

SI 19

30

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

U.S. LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered.

S. S. Philadelphia sailing from Cherbourg the 30th of January, 1909

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Bovo	Vittorio	40		M	M	Road Laborer	NO		American	North Italian	France	Paris	none	Ill.	Chicago
2	"	Andriana	25		F	M	housewoman	yes		American	North Italian	France	Paris	none	Ill.	Chicago
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

D 215

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

42

Arriving at Port of Newyork *February 8th* 190?

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid to the carrier, whether paid by any other person or corporation, and if so, whether such person or corporation is a relative, friend, correspondent, or employer of such immigrant.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes: Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches. 26 Complexion. 27 Color of: Hair, Eyes. 28 Marks of Identification. 29 Place of Birth: Country, City or Town.
1					66 Wells St. North Side Chicago Ill.							
2	U. S. Citizens				They go back at their home in Chicago			United		States		Citizens
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

51

I, H. Sandy, Chf Officer of the Philadelphia, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Sandy
Officer

Sworn to before me this 2 day of Feb, 1909

at [illegible]

F. K. Mccalla
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 619
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

CB S. S. PHILADELPHIA (American Line) arrived February 7, 1909. 190 M. from NO. 42

S. S.

		NAME.	MANIFEST Group	No.	Page	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Def.—Rel.	Remarks	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	Number	Changes	DEPORTED Date	Name	MEALS
12m	1	Music, Anton	5	14	1	L P C guardian is a USC	9.30	Sounides								
15m	2	Gojo, Petar	5	19	1	" " "	"9.45	"								
56f	3	Pesarente, Maddalena (Peasant)	30	5	1	"	9.50	Bechtel								
15m	4	Ivelic, Dinko	5	20	1	" under 16 with 122	9.50	Snider								
19f	5	Junsic, Lucre	5	12	1	" with 1,2,14	9.55	Snider								
17f	6	Jelinicic, Nico	5	15	1	" with others	9.55	"								
20f	7	Matulic, Antica	5	16	1	" 10.		Snider								
10f	8	Baroni, Pierrira	C5	20	1	" brother-in-law is U.S.C.		Tedesco								
29m	9	Orehitz, Frans	6a	5	1	"	10.05	Leon.								
11f	10	Taavetti, Emma and sister Elsa	2	3/4	2	" with #11	10.	Mitchell								
20f	11	Laitinen, Helga	2	2	1	L P C with #10	10.	Mitchell								
12m	12	Kabalaric, Ivan	C5	2	1	"	10.10	Tedesco								
30m	13	Porosa, Josef and niece Horwath, Maria	5	28	1	" sec 11 & under 16	10.15	Snider								
30f	14	Sala, Luigia	3C	15	1	L P C Dr Cert	10.20	Bechtel								
45m	15	Janover, Abraham and son Peisach	1	25/26	2	" Dr Cert	10.25	Tuttle								
4f	16	Vlahovic, Anica 24f	C5	4	1	L P C brother in hosp	10.30	Tedesco								
25f	17	Delbreca Lindalta Sandergio	3c	19	2	"		Pagan								
2m	18	Perkovic Milo	C2	18	1	"										
2m	19	Vukovic Anton	C5	9	1	"										
2m	20	Rigoni, Fortunato	C3	4	1	"										

TOTALS

N. Y. Form 39
Bureau of Immigration and Naturalization
IMMIGRATION SERVICE

11—1418

RECORD OF DETAINED ALIENS

41

S. S. PHILADELPHIA arrived February 7, 1909. 19 . M.. from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time	MEALS		
1	Hass,	Berta	2 Cabin	4		1	To friend	10-						
2	Nukovic,	Marko	7	19		1	" tel $							
3	Altman,	Joe	1	9		1	" brother							
4	Ziga,	Nikola	7	21		1	" tel $							
5	Vuckovic,	Mile	7	22		1	" tel $							
6	Belbocca,	Giuditta & son	6 1 3	19	1	1	" cousin							
7	Lepeo,	Josef	4	5		1	" late							
8	Cazenave,	Marie	3	16		1	" husband							
9	Slavic,	Josef	4	8		1	" late							
10	Magyar,	Gjuro	2	12		1	" tel $							
11	Tomsic,	Franz	4	7		1	" tel $							
12	Poljak,	Ivan	7	6		1	" tel $							
13	Wenzel,	Peter	2	11		1	" tel $							
14	Marolt,	Johann & wife	6	13/14		2	" late							
151	Tomaszencio,	Matias	4	6		1	" late							
16	Prinz,	Johan	4	12		1	" tel $							
17	Matko,	Franz	4	7		1	" late							
18	Parohanok,	Aron	5	30		1	" tel $							
19	Blasman,	Josef	5	27		1	" uncle							
20	Benegar,	Johann	4	11		1	" late							
21	Martnik,	Johan	6	4		1	" late							
22	Jarvinen,	Towo	2	14		1	" friend							
23	Lehti,	Olga	2	15		1	" brother							
24	Skof,	Jacob and												
25	Dolinar,	Anton	6	7/8		2	" late							
26	Lindstrom,	Julius W	1	21		1	" cousin							
27														
28														

Affidavit of Surgeon.

I, , Surgeon of the , do solemnly, sincerely, and truly that I have had years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. San Giorgio sailing from Naples, Jan, 1909

No. on list.	(This space for use by Government officials.) HEAD TAX EXEMPTIONS. Nationality or Race (U.K. Citizens, Irish, Scotch, English, Other, Males)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry, Ex-Transit, Children born U.S. Citizens)	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Maresca	Bernardo	26	9m	S		Electrician helper	y	y	Italy	Italian	Italy	Sorento	no relation
2																
3																
4																
5																
6																
7			head tax paid													file 1510824
8																Inspected at E.I. Apr 18-1917 11-45 am
9																William Smith
10																
11			E.I. file 6051612													
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax:

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.

14—313

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of New York, *Feb 7* , 1909.

No. on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS BUT NOT SPECIFIED ABOVE (NOS. 25–29) 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 City or Town.
1	Italy	Naples	—	deserter Self boy & seaman	20	No		sailor	Sister Fanny Capeiro 188 Sackett St Bklyn	no	no	no	no	good	none	5	5	dark	Medium	Brown	slight scar on right eye	Italy	Sorento
2									West brunch in Hat factory 44 & Hamilton Ave Bklyn then went to print store Mr Anthony Ruggiero 302 7th Ave Bklyn remained with him 1½ yrs about six years ago moved to New Jersey. Jersey City where he is employed with the Standard Oil Co at Bayonne as helper to Electrician Resides with his Sister 1701 Boulevard Jersey City N J														
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____, *of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* _____,

at _____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm H. Seeger, Surgeon of the Columbia sailing thereunto solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Skill years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, the number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm H. Seeger

Sworn to before me this 18 day of January, 1907

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South)	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country to which Citizen or Subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1	Dunlop	Mrs Grace	57	7	M	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Mrs Grace Dunlop
2	Finlay	Mrs Will	34	11	M	Invalid	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Mother Mrs Finlay
3	Finlayson	Miss Mary Stuart	19	7	S	Nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Mrs Finlayson
4	Higgins	Mrs Robert S.	20	M		Housekeeper	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Father Clinging Vine Cottage Pasadena Cal
5	Hopkins	Mrs Cyril John	26	M		Engineer	Yes	Yes	England	English	U.S.A. Pasadena	Friend Admiralty Arch Westminster London Eng
6	Mitchell	Mrs Robt Roger	45	M		Citizen of U.S. America						
7	Nelson	Mrs John	59	M	S	Clerk	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Sister Miss Nelson
8	Reid	Mrs Joseph	58	M	M	Woman	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland Perth	Brother Alex Reid Bowling Green Perth
9	Reid	Mrs Margaret	34	f	m	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Husband Mr Reid 25 Great Portland St London
10	Ross	Mrs William A.	55			Citizen of U.S. America						
11	Sterling	Mrs Bertie	40			Citizen of U.S. America						
12	Sutherland	Mrs Mitchell S.	68	M		Merchant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN	Brother Donald Sutherland 10 Queen St Edinburgh
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *Feb* 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes — Yes/No; Years previously; Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address:	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches	26 Color: Hair, Eyes.	27 Marks of identification.	28	29
1	Yes	Self	$25	Yes	Son David & Paulos		No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Fair
2	Yes	Self	$50	No			No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Fair
3	No	Self	$25	Yes	Father John Timbertzis		No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	
4	No	Self	$50	Yes 1908	New York % W. A. Baker ~~W. Kenan~~	Gt Sacramento Montreal	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	
5	No	Self	$500	Yes 1904	New York Returning home Vancouver		No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Fair
6																
7	No	Self	$20		Fr. W. J. Nelson Lennox Edison		No	No	No	Good	No					
8	No	Self	$50	Yes 1904	New York Son David Reid		No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Fair
9	Yes	Husband	Yes	Yes 1901	New York Brother in law	Wm Gallagh London Ont Canada	No	No	No	Good	No	5	2	Pale	Grey	Scar
10																
11																
12	No	Self	$50	Yes 1908	New York	Wm J Mills Esq 7 Eus Railroad Gt Cumberland Eng	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Black	Fair
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth master of the Columbia from Glasgow do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel to visit the same before the sailing thereof, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a personal and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master.

Sworn to before me this 7th day of February, 1905
at New York

P. S. Wood
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be accepted under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in but on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba, not Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comparatively the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comparatively the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that a residence apparently in the United States should not be entered unless it is the country of last permanent residence, evidence of intent to acquire residence in the United States not being sufficient.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative, if no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 13 should be either Yes (or Y) or No (or N).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as "self," "husband," "father," "mother," or other relative, friend, or steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of ticket, and if not how much).—The entry in column 15 should give in each case "ticket" or "cash," and if cash the exact amount of money. Money "contained in the hand of a family" should not be included among the several items belonging to the family.

Column 16 (Whether ever in the United States and if so when and where).—The entry in column 16 should show whether or not alien has ever been in the United States before, and if so, the date of period of residence and place, as "1902, New York."

Column 17 (Going to join husband or friend, and if so what relationship).—The entry in column 17 should show whether going to join husband or friend, and if so what relationship, and such name should be given in full, with complete address.

Column 18.—The [illegible] are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Seeger, Surgeon of the [illegible] Line, Sailing Thursday, years a Surgeon in the [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the health and condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of February, 1904, at New York

[illegible]
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUM[illegible] sailing from LONDONDERRY [illegible] 190[illegible]

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Years	Age Months	Sex. Male | Female	Married | Single	*Calling or Occupation	Able to Read | Can't Read	Nationality. Country of last permanent residence.	Race or People.	Last Permanent Residence.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	Jones	William	32		M	M	Salesman	yes	yes	Eng	Eng	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state for each, whether they are "tourist" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5/4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 9/6 , 1906

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No.	Years previously.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19	20	21	22	23	24	25	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
1	yes	self	$50 yes			ny york	bros address			no	no	no	good	no	6	fair	fair				
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, S.S. [illegible] (Name) LONDONDERRY

solemnly, sincerely, and truly declare that I am the master (or commanding officer, or first or second officer) of the vessel employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of aliens, as set forth in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 511 in number; and that from the personal observation had of said aliens, and from my investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, or is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an advocate of that form of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master.

Sworn to before me this 12th day of February 1907
at New York

P. S. Griffin
Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classed as "Tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entry therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the Africans (Negroes), whether coming from Africa or from islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the Provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, America, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin language.

RUSSIAN (HEBREW).

The people who are natives of that portion of Russia (most of the basin of the River Po, i. e., comprising the Provinces of Lagunia, Taurida, Kherson, Bessarabia, Podolia, Kieff, Volhynia, and Minsk, Courland, Esthonia, Livonia, and Northern Caucasia), and who have themselves resided, or whose parents have resided, in Russia.

[illegible] (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country in which each alien has last resided, as for example, if an Italian has resided for several years in France, the entry in column 10 should be France, and not Italy.

Alien.—Only aliens destined to the United States should be reported. Citizens of the United States returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States citizens, regardless of how long they may have resided in foreign countries.

[illegible] (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend. If the alien has no relative or friend in the country whence he came, the fact should be stated.

[illegible] (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place to which each alien is destined, as for example, if within the United States, country of outside the United States.

[illegible] (Whether ticket is prepaid by himself or others).—The entry in column 13 should be either Yes or No, as the case may be.

[illegible] (Alien in possession of how much money).—The entry in column 14 should show each person's possession of money, as for example, if he has fifty dollars, the entry should be 50; if he has less than fifty dollars, the exact amount should be stated; if he has no money, the fact should be stated.

[illegible] (Whether in possession of ticket and to what final destination).—The entry in column 15 should show whether each alien has a ticket, and if so, to what destination. Where the ticket is purchased by the head of a family, it should not be inferred that the several members of the family have tickets.

[illegible] (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not the person has been in the country before, and if so, the place or places and dates of previous visits.

[illegible] (Whether going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address).

[illegible] (Remarks).—The remarks in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Seeger, Surgeon of the S/S Columbia Stirling Hereafter do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, a in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Seeger

Sworn to before me this 4th day of February, 1909

at New York

R. L. Bright

Immigration Officer.

91

12
2
14

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hersegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow 30th January 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hamilton	Lizzie	22	7	S	Tailoress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	(Father) David Richmond Hamilton 10 North Richmond St. Edinburgh	Pa.	Kane City
2	Hill	Mary C.	28	7	S	Housemaid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Greenock	(Father) Thomas Hill. Comrie St. Greenock	Pa	Pittsburg
3	Black	Janet F.	24	7	S	Housemaid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Greenock	(Father) Agnes Black 16 Island St. Greenock	Pa	Pittsburg
4	Kerr	Kate	28	7	S	Waitress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	(Father) Dugald Kerr, 10 Devons St. Glasgow	Pa	Pittsburg
5	Balden	John	38	7	S	Blacksmith	Yes	Yes	U.S. Citizen			Buffalo		Ny	Buffalo
6	Young	Richard	47	7	S	Blacksmith	Yes	Yes	U.S. Citizen			Buffalo		Ny	Buffalo
7	Rand	William	34	7	S	Blacksmith	Yes	Yes	U.S. Citizen			Buffalo		Ny	Buffalo
8	Darling	Adam	25	7	S	Fireman	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Berwick	(Father) Mrs Darling Rangoon Berwick N.B.	Ny	Buffalo
9	Armour	Adam	35	7	S	Painter	Yes	Yes	U.S. Citizen			Toronto		Ohio	Toronto
10	Alexander	Daniel M.	32	7	M	Joiner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Port Glasgow	(Wife) Mrs Agnes Alexander 2 Cathcart Place Port Glasgow	Conn	New Britain
11	Fullon	Donald	28	7	M	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Ayr	(Wife) Mrs Donald Fullon 100 Wallace St. Ayr.	Conn	Waterbury
12	Hochhart	William	26	7	S	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Cowie	(Mother) Mrs Hochhart Cowie	Pa	Tarmount
13	Hochhart	Andrew	28	7	S	Miner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Cowie		Pa	Tarmount
14	Friel	Patrick	26	7	S	Sailor	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Edinburgh	(Father) John Friel Drumchapmond, Kerry Val Island	Pa	Philadelphia
15	Gordon	David	24	7	S	Mechanic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	(Father) Mrs Gordon 30 Scott Jary St. Dundee	Ny	Plainfield
16	Geddes	James	27	7	M	Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	(Wife) Mrs Geddes 206 Holburn St. Aberdeen	Ny	New York
17	Nicholson	George	22	7	S	Mechanic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	(Mother) Mrs Mary Nicholson 90 Dens Rd. Dundee	Ny	Plainfield
18	Mitchell	John	23	7	S	Baker	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	(Mother) Mrs M Mitchell 6 Gallery St. Dundee	Pa	Havard
19	Mc Gavin	Peter	50	7	M	Painter	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Johnston	Sister Mrs Barr Thomson Ave Johnston	Ny	Kearney
20	Mc Gavin	Agnes	30	7	M	Nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Johnston		Ny	Kearney
21	Mc Gavin	Agnes	30	7	M	Nil	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Johnston		Ny	Kearney
22	Mc Gavin	Laurence							Scotland	Scotch	Scotland	Johnston		Ny	Kearney
23	Mc Donald	Matthew R.	27	7	S	Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	(Sister) Mrs Muirhead 8 Glenwood St. Paisley	Neb	Saginaw
24	Mc Donald	Jeannie	30	7	M	Nil	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley		Neb	Saginaw
25	Taggart	Thomas	40	11	M	Labr.	Yes	Yes	Britain	Irish	Scotland	Johnstone		Pa	Easton
26	Mc Gregor	Christina	22	7	S	Maid	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Aberdeen	(Father) Gilbert Mc Gregor 16 Glen Place Aberdeen	Pa	Grandview
27	Mc Intosh	David	39	7	M	Farm worker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Sanquhar	Brother Lachlan McIntosh Carcastle Sanquhar	Ill	Wastina
28	Macnair	Margaret C.	22	7	S	Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Greenock	(Father) John Macnair, 9 South St. Greenock	Pa	Pittsburg
29	Gilpin	Alfred J.	29	7	S	Engineer machinist	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Dundee	Father [illegible] Hawthorn Bank Dundee	Pa	Pittsburg
30	Patterson	John	32	7	M	Joiner	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Port Glasgow	(Wife) Mrs Christina Patterson 8 Cabral Place, Port Glasgow	Conn	New Britain

* Instead of inserting occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

57

Arriving at Port of New York *9th* February *1909.*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	Town or Province.
1	No	Friend	$15	No	(Friend) William Stephenson 307 Sault Washington Av. Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Edinburgh
2	Yes	Self	$25	No	(Brother) John Tolle Eastman 47 Main St. Hackensack N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 3	Dk	Dk	Brown	None	Scotland	Falkirk
3	Yes	Self	$30	Yes	(Uncle) Daniel Richmond 3 Simpson St. Williamsburgh N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5 11	Dark	Dk	Blue	None	Scotland	Falkirk
4	Yes	Self	$30	No	(Brother-in-Law) James Cuthbertson 115 Franklin St. Jersey City N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 9	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Glasgow
5					Home Buffalo N.Y.													
6					Home Buffalo N.Y.													
7					Home Buffalo N.Y.													
8	Yes	Self	$140	Yes	(Friend) Richard Young 7 Buffalo Brooklyn Av. Home 249 Mayfield Ave. Akron Ohio	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Fair	Blue	None	Scotland	Renfrew
9					(Uncle) Robert Pattison, 52 Kelsey St. New Britain Conn.													
10	No	Self	$20	No	(Brother-in-Law) James Mc Nee Jewellery St. Waterbury Conn.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Dk	Brown	None	Scotland	Greenock
11	No	Self	$50	Yes 1907	Waterbury	No	No	No	No	Good	No	5 7½	Fair	Dk	Blue	None	Scotland	Aberdeen
12	Yes	Self	$50	No	(Friend) David Waller, Greystone	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Lesmahagow
13	Yes	Self	$380	No	Fairmount West Virginia	No	No	No	No	Good	No	5 6	Dk	Dk	Brown	None	Scotland	Lesmahagow
14	Yes	Self	$150	No	(Aunt) Mrs Giddings 2207 Lafonia St. Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dk	Dk	Dk	None	Ireland	Donaghmore
15	No	Self	$35	1907 Yes	(Friend) Mrs Wm Nicholson 225 Prescott Place Plainfield N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Fresh	fair	Blue	None	Scotland	Dundee
16	Yes	Self	$40	Yes 1908	(Brother) Richard Geddes 2249 West 50th St. New York.	No	No	No	No	Good	No	5 6	Fair	Brown	Grey	None	Scotland	Aberdeen
17	No	Self	$50	No	(Friend) Wm Nicholson 225 Prescott Place Plainfield N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Dk	grey	None	Scotland	Dundee
18	Yes	Self	$60	Yes 1908 Newark	(Friend) Mrs Ross 59 Delancy Av. Newark N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 5	Dk	brown	grey	None	Scotland	Dundee
19	Yes	Self	$50	No	Son-in-law. Jas Hamish Pomeroy Av. Kearney N.J.	No	No	No	No	Good	No	5 2	dk	dk	blue	None	Scotland	Johnstone
20	Yes	self	$50	No		No	No	No	No	Good	No	5 2	dk	dk	blue	None	Scotland	Johnstone
21	Yes	self	$50	No		No	No	No	No	Good	No	5 3	dk	brown	grey	None	Scotland	Johnstone
22	Yes	Mother	—	No		No	No	No	No	Good	No		fair	fair	blue	None	Scotland	Johnstone
23	Yes	Self	$50	No	(Brother) James [illegible] 923 Dr Dorrance	No	No	No	No	Good	No	5 -	Fair	Dk	grey	None	Scotland	Paisley
24	Yes	Self	$50	No	South Kearney Av. Edgewood Road Brother Dr. Anderson	No	No	No	No	Good	No	5 -	Fair	Dk	Dk	None	Scotland	Paisley
25	Yes	self	$50	No	Brevet St. Jamaica Plain (Friend) Mrs J. Bennett	No	No	No	No	Good	No	5 8	fair	fair	Brn	None	Scotland	Johnstone
26	Yes	Self	$40	No	Greensboro N. Grove Friend Mr Grove	No	No	No	No	Good	No	5 -	Fair	Brown	grey	None	Scotland	Banchory
27	Yes	self	$10	No	Montana Kalispell (Uncle) Robert Hagnaid 2006 North 18th St. Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5 10	fair	fair	Blue	None	Scotland	Langholm
28	Yes	Self	$20	No	Friend Mr Anderson 1619 Manning Av. Mc Keesport (Father) Robert Pattison, 52 Kelsey St. New Britain Conn.	No	No	No	No	Good	No	5 8	Fair	Brown	Blue	None	Scotland	Portobello
29	No	Self	$30	Yes 1907 Pittsburg		No	No	No	No	Good	No	5 5	Fair	Brown	Brown	None	Scotland	Dundee
30	No	Self	$20	No		No	No	No	No	Good	No	5 22	Sallow	Dk	Grey	None	Scotland	Port Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Waaswork Master of the S.S. Columbia from Glasgow do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Waaswork
Master.

Sworn to before me this 4th day of February 1909

at New York

R. S. Higgins
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether (or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I W H Seiger, Surgeon of the St Columbia Sailing Steamship
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Universal, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, B to Matthews are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and bodily
condition of such aliens.

W H Seiger

Sworn to before me this 7th day of February 1909
at New York

R Bridgman
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow 30th Jany. 1906

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Robertson	Mary	19	f	S	Pacer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Ayr	Father J. Robertson		Conn.	Waterbury
2	Rodger	David	29	m	M	Shepherd	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Stevenston	Father Rodger	Dreghorn	Minn.	St. Paul
3	Stewart	Mary A.	30	f	S	Dressmaker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh	Father J. Stewart	2, Dalrie Pl. Edinburgh	N.Y.	New York
4	Robertson	James	31	m	M	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Markinch	Sister Mrs.	Mackie	Pa.	Austin
5	Robertson	Helen	24	f	M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Markinch	Husband	Hall	Pa.	Westmoreland
6	Robertson	Robert	8	m	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Markinch			Pa.	West Newton
7	Robertson	Agnes	6	f	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Markinch			Pa.	West Newton
8	Sivewright	Charles	24	m	S	Baker	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dundee	Father D.	Sivewright	N.J.	Jersey City
9	Souter	William	28	m	M	Upholsterer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Peterhead	12 Scott St. Mother	Dundee	Ont.	Aurora
10	Souter	Isabella	30	f	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Peterhead	Mrs. Souter 8, Queen St.		Ont.	Aurora
11	Toomey	Thomas	27	m	M	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	Brother-in-law	Peterhead	Conn.	Aurora
12	Toomey	Catherine	21	f	M	Nil	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Glasgow	(Brother-in-law)		N.Y.	New York
13	Toomey	Catherine	10	f	S	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Glasgow	John Murray	618 Dale St.	N.Y.	New York
14	Bain	George G.	19	m	S	Civil Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Ayr	Father G. Bain	Penpie Lowns	N.Y.	New York
15	Addley	Jessie	19	f	S	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Ayr	Father G. Bain	Ayr		
16	Ross	Christina	26	f	S	Laundry maid	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father Jas. Addley	12 Archland St. Aberdeen	Ohio	Cleveland
17	Stinchcliffe	Mary A.	31	f	M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Kilmacolm	Cousin Miss	Crawford Westbourne Terrace Kilmacolm	N.Y.	New York
18	Aitken	John	23	m	S	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Auchtermuchty	Mother Mrs.	151, High St. Auchtermuchty	N.Y.	New York
19	Cosgrove	James	24	m	S	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hurlford	Mother	Janet Aitken Craighaw, Auchtermuchty	Wash.	Roslyn
20	Cosgrove	Patrick	28	m	S	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Hurlford	Father	Jas. Cosgrove Maxwell Place Hurlford	Mich.	Bay City
21	Denny	John L.	34	m	M	Architect	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Dumbarton	Father	Jas. Cosgrove Hurlford	Mich.	Bay City
22	Gowans	Davina	26	f	M	Nil	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Arbroath	Brother	Geo. Gowans Westcraft Dumbarton	Pa.	Philadelphia
23	Murray	James	29	m	S	Fisherman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Elgin	Mother	Mrs. Smith St. Leonard St. Arbroath	N.Y.	Brooklyn
24	Keene	Edward	21	m	S	Sawyer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father-in-law	John Murray Dungarvil St. Hoffman	B.C.	Vancouver
25	McDougall	William	34	m	S	Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	[illegible]	[illegible]	Father	A. Forbes Sorry Aberdeen	Ont.	Newark
26	O'Hara	Peter	30	m	S	Joiner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Sister Mrs.	Mrs. McDougall 71 Lakeart St. Glasgow	Ont.	Molino
27	Stevenson	John	26	m	M	Milliner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bannockburn	Mother	Mrs. Dunlichman 3, Morgan St. Glasgow	Oreg.	Portland
28	Stevenson	Henrietta	26	f	M	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bannockburn	Mother		Ind.	Vicksburg
29	Stevenson	John	10	m	S	Nil	No	No	British	Scotch	Scotland	Bannockburn	Mrs.	Stevenson	Ind.	Vicksburg
30	Stevenson	John D.	55	m	M	Miner	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Bannockburn	Bannockburn		Ind.	Vicksburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *7th* February, 1900

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid for over passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, body, etc.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes, Year or period of time. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or asylum, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	20	no	Friend Jane Mayhew 76 Danbury St Waterbury Conn	no	no	no	no	Good	no	5 -	fair	fair	grey	none	Scotland Ayr
2	no	Self	50	no	Brother Alex Rodger 76 Conn Ave. St. Paul, Minn	no	no	no	no	Good	no	5 10	ruddy	blk	blue	none	Scotland Stevenston
3	yes	Self	25	no	Broker J Stewart & Co 115 W 11th St New York	no	no	no	no	Good	no	5 5	ark	brn	hazel	none	Scotland Edinburgh
4	no	Self	50	no	Father Robt Roberton West Newton	no	no	no	no	Good	no	5 9	ark	brn	grey	none	Scotland Markinch
5	no	husband	50	no	West Newton Pa	no	no	no	no	Good	no	5 4	dk	brn	blue	none	Scotland Leslie
6	no	father	-	no		no	no	no	no	Good	no	- -	fair	fair	blue	none	Scotland Leslie
7	no	father	-	no		no	no	no	no	Good	no	- -	fair	fair	blue	none	Scotland Leslie
8	no	Self	50	no	Brother W. Sievewright 91 Eleanor St. Jersey City N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 10	ruddy	bro	Grey	Cut on Right index finger	Scotland Dundee
9	no	Self	50	no	Brother in Law Robt. Duff 111 Prospect St	no	no	no	no	Good	no	5 6	ruddy	dk	bro	none	Scotland Kirkcaldy
10	no	husband	20	no	Brother Aberdeen, Conn	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	bro	bro	scar on upper lip	Scotland Montrose
11	yes	Self	Yes	no	(Brother-in-Law)	No	No	No	No	Good	No	5 9	dk	dk	blue	None	Scotland Glasgow
12	yes	Self	Yes	No	Mrs. Mc Namara, 934	No	No	No	No	Good	No	5 8	dk	dk	blue	None	Ireland Monaghan
13	yes	parents	[illegible]	no	First Avenue, New York	No	No	No	No	Good	No	———	fair		blue	None	Ireland Monaghan
14	no	Self	50	no	[illegible]	no	no	no	no	Good	no	5 9	ark	dark	bro	none	Scotland Ayr
15	yes	Self	30	no	Brother in Law, J. Edmonds 210 East 61st St. Cleveland, Ohio	no	no	no	no	Good	no	5	dark	dark	bro	none	Scotland Aylesmouth
16	yes	Self	25	no	Friend Alex Shadcliffe 203 W 114 St. New York	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair	fair	Grey	none	Scotland Kirkcaldy
17	yes	Self	25	no	husband Alex Shadcliffe 203 W 114 St. New York	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	bro	bro	none	Scotland Auchterarder
18	yes	self	50	no	uncle William Ford Pittsburg Co. Ansley, Wash	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	fair	blue	none	Scotland Dairsie
19	yes	Self	50	no	No friends	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark	dark	bro	none	Scotland Montford
20	yes	Self	50	no	No friends in States	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark	blk	Grey	none	Scotland Montford
21	yes	self	50	yes 1906 Wilmington		no	no	no	no	Good	no	5 11	ark	blk	grey	none	Scotland Dumbarton
22	yes	self	30	no	Brother in Law Mettle 9 Court St Brooklyn	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	bro	Grey	none	Scotland Arbroath
23	yes	self	50	no	Brother Alexander Kay 64 Ingut St Passaic, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	fair	blue	none	Scotland Elgin
24	no	Self	25	no	Sister Sept 1901 380 Walnut St. Newark, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Scotland Aberdeen
25	no	self	50	yes 1900 Medina	Home 1410 11th Denver, Col	no	no	no	no	Good	no	5 4	dk	dk	bro	none	Scotland Glenfarg
26	yes	self	25	no	Brother 6 Buchanan 391 4th St. Portland, Oreg	no	no	no	no	Good	no	5 4½	fair	bro	bro	none	Scotland Glasgow
27	no	Self	50	no	Brother Wm Stevenson	no	no	no	no	Good	no	5 8	dk	bro	hazel	tatoo mark on left arm	Scotland Bannockburn
28	no	husband	-	no	brother in law. P.O. Box 42	no	no	no	no	Good	no	5 5	fair	res	blue	none	Scotland Port Errol
29	no	father	-	no	uncle Vicksburg	no	no	no	no	Good	no	- -	fair	fair	hazel	none	Scotland Cowie
30	no	self	50	yes 1882 Portland Ore.	son	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	bro	Grey	none	Scotland Auchenblae

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

F. H. Wadsworth, Master of the St Columbia ... from Glasgow solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel to [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. B in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief the information in said Lists or Manifests concerning each and every alien named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 4th day of February 1909

at New York

R S Bright
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. Where such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1906, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I W. H. Seiger, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing towards solemnly, sincerely and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, C in number are correct, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the number and physical condition of such aliens.

W. H. Seiger

Sworn to before me this 4th day of February 1909

at New York

P. S. Bugbee

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow 30th January 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Cowie	Margaret Stillie	34		f m w	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father	A. Scott	Ill	Elkhart
2	Cowie	Margaret Isabel	5		f s	Chd	no	no	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Grandfather	998 Loudon Rd Glasgow	Ill	Elkhart
3	Cowie	Margaret Dunn	40		f s	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother	Mr. Morrison 3 Gardenlaw Cambuslang	Ind	Elkhart
4	Leitch	Agnes			s	Spinster	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Pittsburg	Father	Mr. Leitch 24 The Mount Belfast	Pa	Pittsburg
5	Robertson	Janet	58		m	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Saginaw	Son	Robertson 333 Admiral St Glasgow	Mich	Saginaw
6	McPherson	John	24		s	Salesman	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN		Aunt	Mrs. Gow 199 King St. Aberdeen		
7	Alves	James	20		s	Golfer	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	Father	Mr. Alves 199 King St. Aberdeen		
8	May	Rachel	30		m	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father	H. Whittaker 105 Main St. Glasgow		
9	Fitzmier	Agnes	31		m	Wife	Yes	Yes	U.S.A.		U.S.A.	New York				
10	Gemmell	Agnes	30		f m	Wife	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Caldwell				
11	Gemmell	George	4		m s	Child	no	no	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Caldwell				
12	Gemmell	Elizabeth	2		f s	Child	no	no	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Caldwell				
13	Gemmell	John W.	4	m	s	Child	no	no	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Caldwell				
14	Sterling	Andw.	18		m s	Bro	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Barrhead	Father	James Sterling Barrhead		
15	Lennon	James	35		m m	Machinist Molder	Yes	Yes	British	Irish	Scotland	Jonelone	Brother	J. Coates 21 Rawhirst St. Johnstone		
16	McCreadie	Wm	23		m s	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Father	John McCreadie 9 Belfast St. Glasgow		
17	McLachlan	Andw.	31		m s	Draughtsman	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Brother	A. McLachlan 53 Belmont St. Greenock		
18	~~Russell~~ Rasell	Henry	46		m m	Engineer	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife	Mrs. H. Russell 11 Woodlands Terrace Glasgow		
19	Curran	Michl.	55		m w	Engineer	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Middlesboro	Daughter	M. Curran Overlaugh St. Callahills	Pa	Harrisburg
20	Worton	Wm. J.	25		m s	Grocer	Yes	Yes	British	English	England	London	Friend	J. Mayo The Crown Stayton Rd London	Ill	New York
21	Walker	Ebenezer	38		m m	Granite cutter	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN		wife	Ann B. Walker 121 Eaton Rd. Aberdeen	Va.	Norfolk
22	Kinghorn	Alexr. J.	24		m s	Carpenter	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN		Mother	Ann Kinghorn 24 Cluny Bank St Aberdeen	Ill	Milwaukee
23	Benzie	Andw.	34		m m	Granite cutter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Aberdeen	wife	Mrs. Benzie 4 Ranferson Aberdeen	Va	Norfolk
24	Jones	Jessie S.	25		f m	Wife	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Larg	Husband	Mr. Jack 2 May Place Larg	NY	Rochester
25	Sommer	Georg	33		m m	Butcher	Yes	Yes	Germany	German	Germany	Berlin	father	H. Sommer Wehrmann, Berlin	Mich	Niles
26	Taylor	James	25		m m	Painter	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Addiewell	Father	Jas Taylor 11 Campbell Addiewell	NY	New York
27	Sweeney	Thos	23		m m	Machinist	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland	Cambuslang	father	D. Sweeney 10 Geddes St. Cambuslang	Pa	Philadelphia
28	Brown	John	25		m s	Blacksmith	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN		father	Mr. J. Brown Cambuslang	Ohio	Cleveland
29	McMahon	Jane	58		f m	Domestic	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN		Sister	Mrs. Lamb 20 Dempster St. Edinburgh	Ind	Terre Haute
30	Walker	James	30		m s	Machinist	Yes	Yes	British	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN		Father	Andw. Walker Aberdeen, Aberdeen	NJ	Jersey City

OK PS Brighton 30/1/09

(30)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List **C**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *1st February* 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28	29 Race or People.	Nationality.
1	Yes	Self	50	Yes 2 yrs. Penna	husband W. Cavois	No	No	No	Good	No	5 6	fair	brown			Scotland	Scotland
2	Yes	Mother	-	Yes 2 yrs. Penna	father McKinnis Co.	No	No	No	Good	No	5 6	fair	brown			Scotland	Scotland
3	No	Self	50	No	Sister Mrs. G. Laughna Co.	No	No	No	Good	No	5 -	fair	fair	blue		Scotland	Scotland
4	Yes	Self	50		returning home Vauport Beaver City Pa						5 6	fair	brown			Scotland	Scotland
5	No	Self	50		returning home 132 Land St. Saginaw Mich												
X 6	No	Self	60	Yes 2 yrs	Home Church & Banfall	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	Blue			
7	Yes	Self	$25	No	Brother G. Alves	No	No	No	Good	No	5 4	fair	fair	grey		Scotland	Scotland
X 8	No	Self	50	Yes 5 yrs Mass.	Husband Jno Brady	No	No	No	Good	No	5 4	dk	dk	brn		Scotland	Leith
X 9	Yes	Self	36		Bangor Maine 9. Lake, Ohio returning home 3616 N 15 St Berwick Nanticoke	No	No	No	Good	No	5 4	dk	dk	brn		Scotland	Glasgow
X 10	No	Self	50	Yes	returning home												
X 11	No	Mother	-	Born USA													
X 12	No	Mother	-	Born USA													
X 13	No	Mother	-														
14	No	Self	$50		Caldwell Idaho sister Mrs A. Gemmell Caldwell Idaho												
15	No	Self	50	No	Brother in law Baly Husband Paid Jamaica Plains	No	No	No	Good	No	5 7	fair	blue			Scotland	England
✓ 16	Yes	self	50	Yes 1908 Phila	friend L. Brown 1235 Sansom St Phila Pa	No	No	No	Good	No	5 9	fair	fair	blue		Scotland	Johnstone
✓ 17	Yes	Self	40	Yes 5 yrs Brooklyn	friend Ed. Beaulaurier 231 St. Nicholas Ave. New York	No	No	No	Good	No	5 10	dk	brown	blue		Scotland	Glasgow
X 18	Yes	Self	36		Joining Brother as Buyer Arrived at New York	No	No	No	Good	No	5 3	fair	fair	brown		Scotland	Leith
19	No	Self	50	Yes 1908 Pa.	Daughter Mrs Chaves. Brother St. Morrisville Pa.	No	No	No	Good	No	5 6	fair	fair	blue		Ireland	Cork
✓ 20	Yes	Self	58	Yes 1908 N.Y.	Brother A. Walker 354 W 15th St. New York	No	No	No	Good	No	5 8½	fair	fair	Grey		England	London
21	No	Self	50	Yes 1908 Norfolk	Brother A. Walker 19 20th St. Norfolk, Va.	No	No	No	Good	No	5 8	fair	fair	blue		Scotland	Aberdeen
X 22	Yes	self	50	Yes 1908 N.Y.	friend J. Berdrugge 15 Laight St. New York	No	No	No	Good	No	5 8	dark	dark	grey		Scotland	Edinburgh
23	No	Self	50	Yes 1907 Norfolk	Brother Wm Burns 19 Brew St. Portsmouth Va	No	No	No	Good	No	5 2	dark	dark	brn		Scotland	Aberdeen
24	Yes	self	$25	No	husband, B. Jones 166 Grand Ave Rochester, NH	No	No	No	Good	No	5	fair	fair	grey		Scotland	Stornoway
25	Yes	self	50	No	Cousin Lucas Kasha Mrs. Mich	No	No	No	Good	No	5 2	fair	brn	blue		Germany	Russia
26	Yes	Self	50	Yes Penn St.	wife Mrs J. Peck 405 Castle Hill Ave New York	No	No	No	Good	No	5 10	dk	dk	brn		Scotland	Aberdeen
✓ 27	Yes	self	50	Yes 1908 Phila	friend M. McConnell Jones 1234 4th St. Philadelphia Pa	No	No	No	Good	No	5 8	fair	brn	blue		Scotland	Glasgow
X 28	No	Self	50	Yes 1908 Penn	returning home Sister Mrs Chas Laing 123 Yadon Rd Cleveland Ohio	No	No	No	Good	No	5 4	brn	brn	brn		Scotland	Glasgow
29	No	Self	-	No	(Brother in law) James M. Baker 689 Franklin Ave Nutley N.J. returning home	No	No	No	Good	No	5 3	Dk	grey	brown		None	Scotland
30	Yes	Self	50	Yes 1908 Jersey City	Brother Garfield Ave Jersey City	No	No	No	Good	No	5 9	dark	dark	brn		Scotland	Aberdeen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I F K Wadsworth, Master of the s/s Columbia from Glasgow

solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel making the certificate on the manifest employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon as well from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F K Wadsworth
Master

Sworn to before me this 4th day of February 1909

at New York

P S Wolfe
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1886-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

W. H. Seiger, Surgeon of the U.S. Columbia sailing thereon this voyage, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Maryland; and that I have carefully examined each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets are correct and contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the health and physical condition of such aliens.

W. H. Seiger

Sworn to before me this 28 day of February 1907

at New York

P. S. Vaughan

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-425

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Columbia" sailing from Glasgow 30th January 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Smith	James	19	1m	s	Platers	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.	Jersey City		N.J.	Jersey City
2	Cranwell	Mary	35	7m	m	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	(Mother) Mrs England	Ia	Des Moines
3	Cranwell	Gordon	5	[illegible]	s	Chd	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	79 Brentsfield Place, Edinburgh	Ia	Des Moines
4	Cranwell	John	3	[illegible]	s	Chd	No	No	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh		Ia	Des Moines
5	Tregoning	John	46	[illegible]	m	Farmer	Yes	Yes	Britain	U.S. Citizen		Carbondale		Pa	Carbondale
6	Tregoning	Betsy	43	7m	m	Wife	Yes	Yes	Britain	U.S. Citizen		Carbondale		Pa	Carbondale
7	Tregoning	Isabel	18	7m	s	Chd	Yes	Yes	———	U.S. Citizen		Carbondale		Pa	Carbondale
8	Smith	James T.	36	[illegible]	m	Salesman	Yes	Yes	Britain	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.A.		(Friend) Mr. O.D. Coffin	Ky	Glasgow
9	Smith	Evelyn A.	26	7m	s	Wife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Bay City, Mich. (Mother) Mrs. Sarah Smith 39 Earl Haven Rd, Glasgow	Ky	New York
10	Wilson	James	41	[illegible]	m	Engineer	Yes	Yes	———	U.S. Citizen		Zamboanga		Philippines	
11	Wilson	Jeanie	31	7m	m	Wife	Yes	Yes	———	U.S. Citizen		Glasgow		Philippines	
12	Dueerden	Arthur	24	[illegible]	m	Upholsterer	Yes	Yes	England	England	NON-IMMIGRANT ALIEN		Brother Wilfred F. Dueerden 33 Acresgate Lane Lostock	Pa	Philad.
13	Dueerden	Annie	26	7m	m	Wife	Yes	Yes	England	England	England	Edmonton	Sister Mrs. Ayerton 10 Eagle St. Edmonton	Pa	Philad.
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **D**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *7th* *February* 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin or steerage passenger, and whether paid by himself, herself, or others.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion	27 Color of Hair	27 Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth
1	Yes	self.			returning home 96 Garfield Ave Jersey City NJ												
2	No	Self	$50 No	—	(Husband) Mr Connelle	No	No	No	No	Good	No	5 7	Fair	fair	Blue	None	Scotland Kelsomeond
3	No	Father	— No	—	28 Mr Stirling, Darby Rd	No	No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	Blue	None	Scotland Edinburgh
4	No	Mother	— No	—	Des Moines, Iowa	No	No	No	No	Good	No	—	Fair	fair	Blue	None	Scotland Edinburgh
5					Home Carbondale												
6					Jackson County.												
7					Illinois												
8	Yes	Self	Yes Yes	Yes Stapleton	Home 87 73 Beach St. Stapleton Staten Is. NY												
9	Yes	Uncle	$10 No	—	Uncle James F. Smith 87 Beach st Stapleton NY	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Dk	Grey	None	Scotland Edinburgh
10					Home Zambvanga	No	No	No	No	Good	No	5 2	Fair	brown	brown	None	England London
11					Philippines												
12	Yes	self	50 Yes	Phila	Home ~~552 Race St~~												
13	Yes	Husband	— No	—	1540 Adams Av. Phila Frankford Philadelphia Pa	No	No	No	No	Good	No	5 8½	Dk	Dk	Grey	None	England Broadfield
14						No	No	No	No	Good	No	5 ·	Fair	Dk	Grey	None	England Todmorden
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Woodworth, Master of the Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Woodworth
Master

Sworn to before me this 7th day of February, 1907

at New York

P. S. Bridgen
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any [illegible] appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those descendants who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be returned as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as of United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, state name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show destination by place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family (as case may be) amount if money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not alien was in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1893, New York; Previous trip.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so what relatives or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Seiger, Surgeon of the C&E.R.R. Salvation Steamship Co. solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Leipzig and that I have made a personal examination of each of the Aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. H. Seiger

Sworn to before me this 15 day of February 1906

at New York

P. S. Crosby

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA sailing from [illegible] 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lamont	Margaret	28		M	S.	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Sister Mrs Allison	Pa	Philadelphia
2	Lyle	Jane	26		F	None	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Sister Mrs Allison	Pa	Philadelphia
3	McCoy	Annie	22		F	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Father John Gormley	Pa	Chicago
4	Canning	James	35		M	Salesman	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Father John Gormley	Pa	Chicago
5	McStay	Andrew	22		M	Clerk	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Father John Gormley	Pa	Chicago
6	Barnes	Frederick	35		M	Machinist	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Brother Robert Barnes	Pa	Pittsburg
7	Stewart	Joseph	24		M	Student	yes	yes	British	Irish	Ireland	Belfast	Brother Robert Barnes	Pa	Pittsburg
8	White	Samuel	23		M	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Brother Robert Barnes	Pa	Pittsburg
~~88~~ 9	~~McClung Alice~~														
10	Todd	Mary	20		F	Servant	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Brother Robert Barnes	Pa	Pittsburg
11	McAllison	Catherine (Aunt)	25		F	None	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Brother Robert Barnes	Pa	Pittsburg
12	Price	Joseph Alice (Daughter)	3		F	None	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Brother Robert Barnes	Pa	Pittsburg
13	Mooney	Sarah (Daughter)	18		F	None	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Mr. Mooney	Pa	Pittsburg
14	Mooney	Robert (Father)	65		M	Farmer	yes	yes	British	Irish	Ireland	Derry	Mr. Mooney	Pa	Pittsburg
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

Omitted

Omitted

Op Peterglen

13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 52

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *N.S. February* 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1	yes	brother	no		With Brother [illegible] 2498 Stanley [illegible] Rome	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	No	self	25 yes	Pittsburg	847 Talbot Av Braddock	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	yes	self	15 no		Frank [illegible] Rudowsky 1133 Wabash Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	yes	self	$170 00 no	Chicago	Isaac [illegible] Rudowsky 1133 Wabash Ave Chicago	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	No	self	25 yes	yes Ambridge	[illegible] Glenwood Ave Ambridge	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	yes	self	$25 no		[illegible] Florence Bay City	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	black brown	[illegible]	[illegible]
7	yes	self	$25 00 no		[illegible] Frances St Marys St 320 W 114 St New York	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
X 8	yes	self	$25 00 no	1905 Schenectady	[illegible] Frances St Marys St 320 W 114 St New York	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9																	
10	yes	self	$50 no		Sisters aunt Gall [illegible] Girard Ave Phila	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	Phila	brother	50 no		With Brother Andrew St Callen 213 Continental Building Denver	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12	yes	Uncle	50 no		Sisters self Gall With 53 Langham Hotel [illegible] Market St Phila	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	yes	father	no		Uncle Wm Feeney [illegible] Wm Marshall [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	yes	self	$400 00 no		[illegible]	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, of the COLUMBIA, from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master.

Sworn to before me this 28 day of February, 1906,
at New York

F. Sturgis
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien of negro appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important that for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as 1893, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(6)

Affidavit of Surgeon.

W. H. Sieger, Surgeon of the Sailing Vessel, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 3 to number are, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of February 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Latin-American.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Lamont	James	46		M M	[illegible]	yes	yes	U S		U S	Phila.		Pa	Phila.
2	McCullough	William	64		M M	Grocer	yes	yes	U S		U S	Pittsburgh		Pa	Pittsburg
3	McCallion	Andrew	48		M M	Contractor	yes	yes	U S		U S	Troy		N Y	Troy
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

OR PS Right

(3)

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 62

Arriving at Port of NEW YORK *4th February*, 1902

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1																			
2							99 Crawford Ave Newcastle												
3							213 Continental Bldg Denver												
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Wadsworth, Master of the COLUMBIA, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 7th day of February, 1907

at New York

P. Bergin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(20)

Affidavit of Surgeon.

I, Wm H Sieger, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm H Sieger

Sworn to before me this 15 day of February, 1909

at New York

R S Bigham

Immigration Officer.

63

7
3
10
20

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED
Q.8.

Citizens U.S.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

53

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
U.S. 1	Frye	Robert	27	m	M	Shipping Clerk	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Rockwood N.H.	Friend Robert Main Wellington St Prescott	N.H.	Rockwood
2	Campbell	Alexander B.	46	m	M	Farmer	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	U.S.A.	Newport R.I.	John Campbell Kilmuirster Perth	R.I.	Newport
3	Olson	Martin	41	m	S	Painter	Yes	Yes	U.S.A.	Scand	U.S.A.	Chicago Ill.		Ill	Chicago
4	Edlund	Laurentz	40	m	M	Chauffeur	Yes	Yes	U.S.A.	Scand.	U.S.A.	New York			
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1150

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 4th February, 1909

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self				Wife Mr Robert Frye Northwood N.H.											
2	Yes	Self				Family " Newport R.I.											
3	Yes	Self				returning home 751 North Conover Chicago, Ill.											
4						returning friend Bloomfield, N.J.											
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge; or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master.

Sworn to before me this 18 day of February, 1909

at New York

R S Bright
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

65

Affidavit of Surgeon.

I, Wm H Seiger, Surgeon of the S.S. Columbia Hull, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm H Seiger

Sworn to before me this 15 day of February, 1909

at New York

R S Brigham

Immigration Officer.

4-1118

4
1
1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

British

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kane	Ellen H	23	F	S	Stenographer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Kinnestown	Sister Mrs Kinnelon 2 Barrowfield St Hamilton Scotland	Penn	Edwardsville
2	Monteith	Christie	16	F	S	Pub	Yes	Yes	Scotland	Scotch	U.S.	Nevada	mother M. Monteith New Cumnock	Mich	Detroit
3	Stephen	Bella	33	F	M	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Keith	Father Jas Mc William	Mass	Holyoke
4	Stephen	William	13	M	S	Son	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Keith	Grandfather 22 Church St	Mass	Holyoke
5	Stephen	Maggie	10	F	S	Dau	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Keith		Mass	Holyoke
6	Stephen	John	6	M	S	Son	No		Scotland	Scotch	Scotland	Keith	Grandfather Keith	Mass	Holyoke
7	Stephen	George	8	M	S	Son	No		Scotland	Scotch	Scotland	Keith		Mass	Holyoke
8	Stephen	Alfred	4	M	S	Son	No		Scotland	Scotch	Scotland	Keith	Grandfather	Mass	Holyoke
9	Graham	Andrew	20	M	S	Waiter Servant	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Jas Graham 10 Kenfan St Glasgow	Ky	Hartford
10	Stephen	James	5	M	S	Stepson	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Keith	Grandfather Jas Mc William 22 Church St Keith	Mass	Holyoke
11	Walker	David	30	M	M	Shoemaker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN U.S.	Holyoke	Brother W. Walker Heatherwycke Longmorn	Mass	Holyoke
12	Arthur	~~David~~ Lance	22	M	S	Butcher	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	father J. Arthur 92 Gerard St Aberdeen	Mass	Holyoke
13	Black	Patrick	22	M	S	Clerk	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Tillyfourie Aberdeen	Father Henry Black Tillyfourie Aberdeen	Ky	Hartford
14	Campbell	Wm	26	M	S	Gardener	Yes		Scotland	Scotch	~~Scotland~~	~~Glasgow~~	Brother Thomas Campbell Inverey Ballater	Ky	Hartford
15	Preston	Margt J	22	F	S	Nurse	Yes		Scotland	Scotch	NON-IMMIGRANT ALIEN ~~Scotland~~	~~Leith~~	Mother Mrs Preston Lodge St Leith	Calif	San Francisco
16	Preston	Alexr	19	F	S	Machinist	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Leith	Mother	Calif	San Francisco
17	Jeffrey	John	34	M	M	Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Ardrie	Wife Mrs Jeffrey 25 Flower St	Pa	Harrisburg
18	Jeffrey	Wm	30	M	M	Miner	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Ardrie	Wife J. Jeffrey Ardrie	Pa	Harrisburg
19	Kay	Alex	31	M	S	Cabinetmaker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs Kay 167 Parkhead Rd Glasgow	Pa	Clinton
20	Kelly	Agnes	42	F	M	Wife	Yes		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	Father Jas. Kilday	O.	Amsterdam
21	Kelly	Maggie	17	F	S	Dau	Yes		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	Grandfather	O.	Amsterdam
22	Kelly	Patrick	15	M	S	Son	Yes		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	" Milton	O.	Amsterdam
23	Kelly	Agnes	11	F	S	Dau	Yes		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	Grandfather	O.	Amsterdam
24	Kelly	Johnston	9	M	S	Son	Yes		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	" Campsie	O.	Amsterdam
25	Kelly	Mary	7	F	S	Dau	No		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	Grandfather	O.	Amsterdam
26	Kelly	Hugh	6	M	S	Son	No		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	"	O.	Amsterdam
27	Kelly	Willie	3	M	S	Son	No		Scotland	~~Scotch~~	Scotland	Campsie	Grandfather	O.	Amsterdam
Admitted 28	Mowatt	George	29	M	M	Grain Cutter	Yes		Scotland	~~Scotch~~	~~Seattle Wash~~	~~Colorado~~	Wife Mrs Mowat 102 Johnston St Aberdeen	Mass	Boston
Admitted 29	Mowatt	Thomas D	31	M	M	Mason	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Wife Mrs Mowat 29 Ann St Aberdeen	Mass	Boston
30	Craig	Wm	29	M	M	Builder	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Wm Craig 130 St Enoch Sq Glasgow	Pa	Bellefonte

342-524 3-30-39 L-63513

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 4th February 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good mental condition.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT NOT ATTENDED FOR IN 1906 — 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion	27 Color (Hair, Eyes)	28 Marks of Identification	29 Race or People (Country / Final Town)
1	No	Self	40	No	Friend A L Stuart 407 Van Hook St Camden N J	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	fair	blue	None	Scotland Glasgow
2	Yes	Self	10	Yes Work Detroit	Uncle M. A. Greey 1140 W High St Detroit, Mich	No	No	No	No	Good	No	5	6	dark	blk	dk	None	Scotland Glasgow
3	Yes	Husband	10	No	Husband Geo Stephen 1300 East 39th St Kansas City Mo returning home	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	blue	brown	None	Scotland Glasgow
4	Yes	Father	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	-	-	grey	brown	blond	None	Scotland Glasgow
5	Yes	Father	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	-	-	fresh	fair	blue	None	Scotland Glasgow
6	Yes	Father	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	-	-	fresh	fair	blue	None	Scotland Glasgow
7	Yes	Father	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	-	-	fresh	fair	blue	None	Scotland Glasgow
8	Yes	Father	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	-	-	fresh	fair	blue	None	Scotland Glasgow
9	Yes	Aunt	5	No	Brother Jas Graham 236 W 10th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	5½	fair	brown	brown	None	Scotland Glasgow
10	Yes	Father	-	No	Father Geo Stephen 1300 E 35th St Kansas City Mo returning home	No	No	No	No	Good	No	5	2	fresh	fair	blue	None	Scotland Glasgow
11	No	Self	10	Yes 1906 Holyoke	Uncle A. Scott 3 Appleton Court Holyoke Mass	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	brn	brn	None	Scotland Glasgow
12	Yes	Self	10	No	Uncle Wm Moir 56 Lincoln St Holyoke Mass	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh	brn	brn	None	Scotland Glasgow
13	Yes	Dep	30	No	Uncle Wm Moir 501 West 176th St New York	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark	Gray	Nose	Scotland Glasgow
14	No	Dep	50	Yes 3 Yrs Harper's Mag	returning home 72 Division St Newport R.I.	No	No	No	No	Good	No	5	8	-	-	blue	None	Scotland Glasgow
15	Yes	Dep	50	Yes 12 Yrs San Francisco Cal	Brother Jas Stephen 74 Lafayette Ave San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	2	-	brown	blue	Scar on top lip	Scotland Glasgow
16	Yes	Brother	50	No	Brother 74 San Francisco Cal	No	No	No	No	Good	No	5	4	fair	brown	blue	Scar on right leg	Scotland Glasgow
17	Yes	Dep	25	No	Uncle Peter Jeffrey 4 So 14th St Murphysboro Ill	No	No	No	No	Good	No	5	8½	fair	brown	blue	None	Scotland Glasgow
18	Yes	Dep	25	No	Uncle Murphysboro Ill Friend Chas Alexander 1363 Curtis Avenue Pullman Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	4	dark	brown	blue	None	Scotland Aberdeen
19	No	Dep	50	No	Husband Hugh Kelly	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	dark	blue	None	Scotland Glasgow
20	Yes	Dep	50	No	Father	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	fair	Gray	None	Scotland Campsie
21	Yes	Mother	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	5	8	fresh	dark	blue	None	Scotland Campsie
22	Yes	Mother	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	5	-	fresh	dark	Gray	None	Scotland Campsie
23	Yes	Mother	-	No	Father Amsterdam	No	No	No	No	Good	No	14	6	fresh	dark	Gray	None	Scotland Campsie
24	Yes	Mother	-	No	Father Jefferson Co.	No	No	No	No	Good	No	4	6	fresh	dark	Gray	None	Scotland Campsie
25	Yes	Mother	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	4	-	fresh	fair	blue	None	Scotland Campsie
26	Yes	Mother	-	No	Father Amsterdam Ohio	No	No	No	No	Good	No	-	-	fresh	fair	bro	None	Scotland Campsie
27	Yes	Mother	-	No	Father	No	No	No	No	Good	No	-	-	fresh	fair	blue	None	Scotland Campsie
28	Yes	Dep	50	Yes 3 Yrs Seattle	Friend Geo. A Grey 548 Broadway Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	9	dark	dark	blue	None	Scotland Aberdeen
29	Yes	Dep	50	No	Friend Geo. A Grey 548 Broadway Boston Mass Rotherwood Mass Self	No	No	No	No	Good	No	5	8½	fair	auburn	brown	None	Scotland Aberdeen
30	No	Dep	10	No	Father Rotherwood Mass	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	fair	blue	None	Scotland Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master, of the S. S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 7th day of February, 1909
at New York

P. S. Bigelin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any discernible appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. L. Sluger, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing Norwich, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are correctly filled to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the names, ages, and physical condition of such aliens.

W. L. Sluger
Surgeon.

Sworn to before me this 27th day of February 1909

at New York,

P. S. Griffin
Immigration Officer.

61

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Butt	James	26		m s	Coachman	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Airdrie	Wife Mrs Butt Magdalen Airdrie		
2	Lafferty	John J.	20		m s	Rasterer	Yes		Scotland	Scotch	[illegible]		Father Wm Lafferty 18 West Hope St Hamilton		
3	Harvie	Robert	23		m s	Rasterer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Hamilton	Father Robt Harvie. 19 Lloyd croft Hamilton		
4	McDonald	Hugh	21		m s	Engineer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Uncle C. McDonald 3 Clarendon Place Glasgow		
5	Crosbie	Peter	39		m s	Baker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Helensburgh	Mother Mary Crosbie 9 Colquhoun st Helensburgh		
6	Ferrie	Alex	37		m m	Tradesman	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin Robt Duncan		
7	Ferrie	Agnes	35		f m	Wife	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin J Hamilton Rd		
8	Ferrie	Eliz	6		f s	Dau	No		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin Mulhorglen	Glasgow	
9	Ferrie	Margt	10		f s	Dau	No		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Cousin		
10	~~Hiscock~~	~~Thomas~~													
11	Ewing	James	29		m s	Farmworker	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Kilburn	Sister Father E. Ewing Farmer Miller 21 Kilbirnie	McConnachie	
12	McCormick	Alex	27		m s	Foreman	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Wamphray	Brother Jno McCormack		
13	Leadbetter	Alex H	29		m s	Engineer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	Groom Cockmalen Father C Leadbetter 25 Cambridge Gardens Kilburg		
14	Downie	Bella	21		f s	Servant	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Wick	Mother Mrs Downie Thurso		
15	Riddell	Matthew	34		m m	Butcher	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Mother J Riddell 42 Stonebank St Glasgow		
16	Kerrigan	Frank	20		m s	Waiter	Yes		Ireland	Irish	[illegible]		Cousin Peter O'Malley 52 Govanhill Rd Pollokshaws		
17	Lawrence	Henry	29		m m	Driver	Yes		England	English	Scotland	Glasgow	Wife Mrs Lawrence 584 Dalmarnock St Glasgow		
18	Smith	John	33		m s	Constable	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Friend Mrs Wallace 9 Willington St Glasgow		
19	Findlay	Wm	19		m s	Labourer	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Mother Mr Findlay 40 Hilltrook Rd Dundee		
20	Hunter	James	25		m s	Clerk	Yes		Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Geo Hunter 14 Springbank Rd Glasgow		
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—6138

10 25 Italian
11 0 3 3

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Newyork *5th Feb* 1906

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SATURDAY SESSION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	10 ho				Uncle Wm de Moraich 27 West 8th St Newyork	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 7	dark	blue	none	Scotland Argyle
2	Yes	Self	25 ho				friend Jas Montgomery Post address Pittsburg Pa	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 7	dark	brown	none	Scotland Kilmarnock
3	Yes	Self	25 ho				friend J. Neilson % Dalzell & Son 18th n Franwood Ave Detroit Mich	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 6½	dark	brown	cut mark on left arm nose	Scotland Strathaven
4	Yes	Self	25 ho				friend Wm. Howson											
5	Yes	Self	150 Yes	Yes	1	Newyork	Cousin Miss Mc Clean 38 Park Row New York	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 8½	fresh	black	brown	none	Scotland Stewarton
6	Yes	Self	50 ho				248 West 19th St Newyork	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 6	fresh	brown	brown	none	Scotland Stewarton
7	Yes	husband	Yes 8 yrs	Yes		Newyork	Brother in law	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 7	fair	auburn	blue	none	Scotland Dailly
8	Yes	father	ho				brother James Drummond	ho	ho	no	no	Good	ho	5 3	fair	fair	Blue	none	Scotland Glasgow
9	Yes	father	ho				uncle West 104th St	ho	no	no	no	Good	ho		fair	fair	Blue	none	Scotland Glasgow
10							uncle Newyork	ho	no	no	no	Good	ho		fair	fair	Blue	none	Scotland Glasgow
11	No	Self	50 Yes	2		Newarknj	Father S. Loring Belgrave Drive Canada NJ	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 10	fair	fair	Grey	none	Scotland Inchture
12	No	Self	50 ho				friend Andw. Little Emmett Canyon Co. Idaho	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 8	fair	brown	Grey	none	Scotland Dailly
13	No	Self	25 ho				Uncle Wm Easton 20 Canal St Stamford Conn	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 10	dark	black	brown	none	Scotland Edinburgh
14	No	Self	50 ho				friend Wm Campbell 92 Duncan St Newport R.I.	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 6	fair	brown	blue	four marks on left arm	Scotland West
15	No	Self	50 ho				friend Robt Cowan 90 Maywood St Worcester	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 9	fair	grey	blue	none	Scotland Tayport
16	Yes	Self	15 Yes	1		Warrington Eng.	Cousin Wm Kerrigan 2168 Dover St Philadelphia Pa	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 6	fresh	brown	blue	none	Scotland Dunoon
17	Yes	Self	50 ho				friend Jno Gloan 22 State St Newyork	ho	ho	no	no	Good	ho	5 6½	fresh	black	brown	none	England Nottingham
18	Yes	Self	50 ho				Brother Thos Smith Wilson Avenue Savannah Baltimore	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 9½	fresh	black	hazel	none	Scotland Dundee
19	Yes	Self	15 ho				Father A Murray 431 Berry St Buffalo NY	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 5	medium	brown	brown	none	Scotland Dundee
20	Yes	Self	50 ho				Brother Archibald 107 Nassau St Brooklyn NY	ho	ho	ho	ho	Good	ho	5 9	fresh	black	brown	none	Scotland Glasgow
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

93

I, H. H. Wadsworth, Master of the S.S. Columbia from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 28th day of February, 1906.

at New York

R. Bridgham
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow[er]), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through or transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write; No—No can neither read nor write; or Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those who are natives, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, who speak the language known as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and those descended from people so classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that statements of comparatively recent arrivals of last permanent residence indicate the country of temporary residence, if any, as well.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country and place of permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination. If within the United States, country, as well.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show whether paid by alien, passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (name), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as "1903, Philadelphia."

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Seager, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing between Hull
solemnly, sincerely, and truly declare that I have not Hull
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the sanitary and physical
condition of such aliens.

W. H. Seager

Sworn before me this 9th day of February 1909
at New York

P. S. Wrathall
Immigration Officer.

4
6
10

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Scandinavians
Finlanders

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Last Permanent Residence Country	City or Town	Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination State	City or Town
1	Sandberg	David	20		m	s	Labr.	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Elgrao	Mother M. Sandberg Elgrao Sweden	Ill	Chicago
2	Gustafson	Johan	21		m	s	Joiner	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Helsingborg	Father G. Johansson Helsingborg	Conn	Bristol
3	Sorblom	Magnus	33		m	s	Mechanic	Yes	Yes	Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Sweden	Sandwik	Father P. Sorblom Lapawisk Sweden	NJ	New Jersey
4	Svensson	August	33		m	m	Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Hanto	Father S. Johnson	Pa	Hanto
5	Svensson	Ernst	10		m	s	[illegible]	Yes	Yes	[illegible]	Scand	U.S.A.	Hanto	Languk Hushill	Pa	Hanto
6	Gustafson	Astrid	18		m	s	Waitress	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Jagerhut	Father James Gustafson Asto Jagerhult	NJ	Jersey City
7	Ulstad	Ole N.	58		m	m	Engineer	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	wife Ulstad Bergen	NY	New York
8	Knudsen	Oscar	32		m	m	Steward	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	wife M. Knudsen Bergen	NY	New York
9	Monsen	Richard	19		m	s	Cook	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	father M. Monsen Bergen	NY	New York
10	Tillestad	Oscar	24		m	s	Seaman	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	mother B. Tillestad Bergen	La	New Orleans
11	Kringe	Olaf	30		m	s	Engineer	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	father Olaf Kringe Bergen	La	New Orleans
12	Vesdel	Erard O.	35		m	m	Engineer	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	wife P. Vesdel Bergen	NY	New York
13	Muller	Elener	24		m	s	Mate	Yes	Yes	Norway	Scand	NON IMMIGRANT ALIEN Norway	Bergen	mother K. Muller Bergen	NY	New York
14	Olsen	Ole L.	30		m	m	Seaman	Yes	Yes	Norway	Scand	Norway	Mandal	wife Olsen Farrfgattan	NJ	Jersey City
15	Edlund	Laurenty	40		m	m	Chafeur	Yes	Yes	Norway	Scand	U.S.A.	New York		NY	New York
16																
17																
18																
19																
20	Syblom	Erik	23		m	s	Labr.	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Walkeala	Father A. Syblom Konvola	Ill	Waukegan
21	Taaretti	Kinnari	20		m	s	Labr.	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Walkeala	Mother E. Kinnari Wgekeala	Ill	Waukegan
22	Moller	Jalmar	22		m	s	Labr.	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Walkeala	Father Moller Walkeala	Ill	Waukegan
23	Arvila	Anna	25		f	s	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Walkeala	Mother E. L. Arvila Wgekeala	Minn	Markham
24	Valimaa	Isak V.	26		m	m	Labr.	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Euroska	wife Euroska Valimaa Finland	Mass	Maynard
25	Yalanen	Matti V.	32		m	m	Labr.	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Kerniatsto	wife Saara Yalonen Kerniatsto	Mich	Negaunee
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

(*"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.)

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York, 15th February, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SECRETARY OF COMMERCE AND LABOR					
												25 Height Feet Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Race or People. Country.
1	Yes	Self	12	no	Brother C. Sawabe 1151, Seminary Ave. Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5 6½	fair	dark	blue.	none	Sweden Elgsas
2	no	self	two	no	Friend J.B. Bowen 163, Gordon St. Bristol	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair	black	blue	none	Sweden Helsingfors
3	no	self	10	yes 1905 Baltzin	Can state no address at present Jersey City, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 2½	fair	black	blue	none	Sweden Helsingfors
4	Yes	self		no yes 1907 Haute	None	no	no	no	no	Good	no	5 11	fair	black	blue	none	Sweden Langsele
5	Yes	father		- Born in U.S.A.	Haute Pa	no	no	no	no	Good	no		-	fair	black	blue	none	U.S.A. Haute Pa
6	no	self	10	yes 1907	Can state no address at present Jersey City, N.J.	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair	Pastel	blue	none	Sweden Overkalix
7	Yes	brothers of		Norwegian	Norwegian	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	grey	blue	none	Sweden Lycksele
8	Yes	S.S.	5	yes Sailor	S.S. Parran Lysaker	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	blue	none	Norway Bergen
9	Yes	Parran	5	no	or on the way to New York	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	light	brown	none	Norway Bergen
10	Yes	brothers of		yes	to Join Norwegian S.S. Ellis	no	no	no	no	Good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Norway Bergen
11	Yes	S.S. Wilson	10	yes To Sail	Lysaker or on the way to Newcastle	no	no	no	no	Good	no	5 9	fresh	brown	brown	none	Norway Bergen
12	Yes	brothers of S.S. Parran	5	yes To Sail	to Join Norwegian S.S. Parran Lysaker or on the way to New York	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Norway Bergen
13	Yes	brothers of S.S. Parran	5	no		no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	blue	none	Norway Bergen
14	Yes	Self	10	yes 1907 Orange	Brother in Law Olsen 123 Rail Rd. ave. Jersey City	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	fair	blue	scar on neck right	Norway Mandal
15	Yes	~~Returning to Accompanied by~~															
16																	
17																	
18																	
19																	
20	Yes	Self	40	no	Friend A. Salmi 114 Matt Ave. Waukegan	no	no	no	no	Good	no	5 8	light	black	blue	none	Finland Uleaborg
21	Yes	Self	50	no	Friend A. Salmi 114 Matt Ave. Waukegan	no	no	no	no	Good	no	5 6	fresh	fair	blue	none	Finland Uleaborg
22	Yes	Self	15	no	Friend A. Salmi 114 Matt Ave. Waukegan	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair	fair	blue	none	Finland Uleaborg
23	no	Self	20	no	Brother E. Arvola Markham	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair	fair	blue	none	Finland Uleaborg
24	Yes	Self	19	no	Friend O. Hilgauen P.O. Box 87, Holmans	Mass	no	no	no	Good	no	5 9	fair	dark	blue	none	Finland Uleaborg
25	Yes	self	9	no	Friend A. Lepistan P.O. Box 139, Negana,	Mich	no	no	no	Good	no	5 6	Ruddy	dark	blue	none	Finland Sastola
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, W. H. Wadsworth, Master of the s.s. Columbia of Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and also from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or has been or is likely to be a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 27th day of February, 1907

at New York

P. S. Bradin
Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether a native of Africa, the West Indies, or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, Asia, or Australia. Mulatto in appearance indicates an admixture of Negro blood, and is to be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—that is, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the provinces of Massa and Carrara residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary (Trentino), or the free city of Fiume, are to be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should be the country, and only so long as that permanent residence is retained for commercial purposes that steamship agents can reasonably show, and permanent residence independent of country of temporary residence should govern.

Aliens who come to the United States to join relatives and who propose on a visit abroad should be recorded on manifests as last permanent residence the permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person in country whence alien came).—The entry in column 11 should be the name and address of said relative. If no such relative, friend, or acquaintance, state the fact.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the city, town, or place (city in case of Greater New York) within the United States intended to be the final stop.

Column 13 (Whether in possession of $50 and how much).—The entry in column 13 should be made by each alien, and the amount of money shown. Money should be construed to include drafts, letters of credit, and the general resources of the family.

Column 14 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative and what friend and complete address).—The entry in column 14 should show whether going to join relatives or friends in the United States before and if so, the name of person and the address, as "John Brown, 1432 Market street, Philadelphia."

Column 15 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entry in column 15 should show whether ever before in the United States and if so, what relative or friend and name and complete address.

Columns 16 to 37.—The entries in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3—112

Affidavit of Surgeon.

I, Wm H Scaife, Surgeon of the S.S. Columbia, Sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have given a personal examination to each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are correct, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the number and sanitary condition of such aliens.

Wm H Scaife

Sworn to before me this 15th day of February 1906

at New York

P&O Building

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Austrian Polish

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Oczkowska	Katarzyna	20		S.	sil	no		Austria	Polish Galicia	Kamien		Father Walenty Oczkowski Kamien	Conn	Windsor
2	Przybysz	Marya	17		S.	[illegible]	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Father Jedrzey Przybysz Kamien	Conn	Windsor
3	Lach	Stefania	18		S.	sil	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Mother Regina Lach Kamien	Conn	Hartford
4	Rodzen	Joanna	16		S.	sil	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Mother Agnieszka Rodzen Kamien	Conn	Hartford
5	Majewicz	Marya	18		S.	sil	yes	do	Austria	Polish Galicia	Kamien		Mother Agnieszka Majewicz Kamien	Conn	Hartford
6	Bogin	Katarzyna	19		S.	sil	no		Austria	Polish Galicia	Kamien		Father Walenty Bogin Kamien	Conn	Hartford
[illegible]	Lach	Tadeusz	46		M	Laborer	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Wife Zeka Lach Kamien	Conn	Hartford
[illegible]	Hamot	Katarzyna	16		S.	sil	yes		Austria	Polish Galicia	Jezowa		Mother Katarzyna Hamot Jezowa	Conn	[illegible]
[illegible]	Partyka	Marya	18		S.	sil	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Mother Agnieszka Partyka Kamien	Conn	Hartford
10	Siczkowska	Karolina	18		S.	sil	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Mother Aniela Siczkowska Kamien	Conn	New Britain
[illegible]	Siczkowski	Maciej	48		M	Laborer	no		Austria	Polish Galicia	Kamien		Wife Aniela Siczkowska Kamien	NJ	Passaic
[illegible]	Szott	Jan	5	6	M	Sil	no		Austria	Polish Galicia	Kamien		aunt Antonina Skomro Kamien	NJ	Passaic
[illegible]	Skomro	Zofia	17		S.	sil	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Mother Aniela Siczkowska Kamien	NJ	Passaic
[illegible]	Siczkowska	Antonina	16		S.	sil	yes		Austria	Polish Galicia	Kamien		Father Jan Blad Kamien	NJ	Passaic
DESERTER	Blad	Katarzyna	16		S.	sil	no	DISCHARGED	Austria	Polish Galicia	Kamien		Wife Gana Repic Kamien	NJ	Passaic
16	Repic	Peter	29		M	Laborer	yes		Austria	Croatian	Austria	Garesnica	Father Michal Rzepkuca Garesnica	Kan	Clelandville
17	Rumak	Agnieszka	17		S.	Servant	yes		Austria	Polish	Galicia	Trzebuska	Father Michal Rzegmat Trzebuska	N H	Franklin Falls
18	Cinpak	Wojciech	39		M	Laborer	yes	no	Austria	Polish	Galicia	Trzebuska	Wife Maryanna Cinpak Trzebuska	N H	Franklin Falls
19	Nowak	Maryanna	17		S.	Servant	yes		Austria	Polish	Galicia	Trzebuska	Father Pawel Nowak Trzebuska	Ore	Winthrop
20	Kraus	Antonin	17		S.	Servant	yes		Austria	Polish	Galicia	Selodow	Father Julian Kraus Sokoter	Galicia	Winthrop
21	Gut	Agnieszka	17		S.	Servant	yes	no	Austria	Polish	Galicia	Trzebuska	Mother Maryanna Gut Trzebuska	Mass	Ipswich
22	Kulacz	Jedrzej	38		M	Laborer	no		Austria	Polish	Galicia	Trzebuska	Wife Maryanna Kulacz Trzebuska	NY	New York
+ 23	Cinpak	Wojciech T.	37		M	Laborer	yes	no	Austria	Polish	Galicia	Niemadowka	Wife Wiktorya Cinpak Wanya Lipska	Mich	Detroit
24	Baranska	Klara	18		S.	Servant	yes		Austria	Polish	Galicia	Szczepanowa	Father Marek Baranska Szczepanowa	Pa	Philadelphia
25	Sudol	Piotr	18		S.	Laborer	yes		Austria	Polish	Galicia	Tyszowicz	Father Jakob Sudol Tyszowicz Galicia	Pa	Mt Wash Rocks
26	Sek	Jozef	16		S.	Laborer	yes		Austria	Polish	Galicia	Podczerwone	Father Jakob Sek Podczerwone Galicia	Pa	Allentown
27	Dobrzanska	Klara	17		S.	Servant	yes		Austria	Polish	Galicia	Szczepanowa	Mother Salomea Dobrzanska Szczepanowa Galicia	Pa	Philadelphia
28	Krzyzuda	Aniela	25		M	sil	yes	no	Austria	Polish	Galicia	Szczepanowa	Husband Ozymek Krzyzuda Szczepanowa Galicia	Ohio	Cleveland
29	Krzyzuda	Anna	4	7	F	sil	no		Austria	Polish	Galicia	Szczepanowa	Father Szczepanowa Galicia	Ohio	Cleveland
30	Lipinski	Wincenty	32		M	Laborer	yes		Austria	Polish	Galicia	Swierzowa	Wife Maryanna Lipinski Swierzowa Galicia	Ills	Chicago

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

15—4138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 72

Arriving at Port of New York FEB 8 1909 *U.S.S.* *February* 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION ACQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons who have been in prison or almshouse or supported by charity.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification	Race or People. Country.	Nationality. Place of Birth. City or Town.
1	To Hartford	Self	6	No		Cousin Antoni Ozakowski	No	No	No	No	good	No	5	1	fair brown grey	none	Galicia	Niezko
2	to Hartford	Self	6	No		Brin Law Wincsor Conn Bro Ozakowski	No	No	No	No	good	No	4	10	fair brown brown	none	Galicia	Kamien
3	Yes	Self	4	No		Cousin Grzegor Ozak Windsor Conn	No	No	No	No	good	No	5	3	fair brown grey	none	Galicia	Kamien
4	Yes	Self	8	No		2 Cousin Adam Ozakowski Hartford Conn	No	No	No	No	good	No	5	4	fair brown grey	none	Galicia	Kamien
5	Yes	Self	4	No		Commerce St Hartford Conn Cousin Stanislaw Ozakowski	No	No	No	No	good	No	5	1	fair brown brown	none	Galicia	Kamien
6	Yes	Self	5	No		Ellery St 8½ Hartford Conn Czyski Adam Ozak	No	No	No	No	good	No	5	2	fair brown grey	none	Galicia	Gorno
7	Yes	Self	8	Yes 1905 No 1908 Hartford Conn		2 Commerce St Hartford Conn Nephew Wojciech Czech	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair black brown	none	Galicia	Kamien
8	Hartford	Self	1	No		9 Ellery St Hartford Conn Brin Law Mich Kolodzey Windsor Conn	No	No	No	No	good	No	4	9	Pale brown brown	none	Galicia	Jezowa
9	Yes	Self	2	No		Father Jedrzej Partyka 2 Commerce St Hartford Conn	No	No	No	No	good	No	4	5½	Pale blue grey	none	Galicia	Kamien
10	Yes	Self	2	No		Sister Mary Anna Czechowska 72 Grove St New Britain Conn	No	No	No	No	good	No	5	3	fair brown brown	none	Galicia	Kamien
11	No	Self	4	Yes 1905 New Britain Conn No 1907		Brin Law Peter Szott 124 Passaic St Passaic N J	No	No	No	No	good	No	5	2	Pale brown grey	none	Galicia	Kamien
12	No	Father	—	No		Father Cousin Peter Szott Passaic N J	No	No	No	No	good	No	—	—	dark blue	none	Galicia	Kamien
13	No	Self	2	No		Cousin Peter Szott Passaic N J	No	No	No	No	good	No	4	8	fair brown blue	none	Galicia	Kamien
14	No	Self	2	No		Cousin Karolina Tuciek Passaic N J	No	No	No	No	good	No	5	1	fair brown brown	none	Galicia	Kamien
15	Yes	Self	1	No		Sandy St 5 No 49 Passaic N J Brin Law Steve Starcsko	No	No	No	No	good	No	4	8	fair brown blue	none	Galicia	Kamien
16	No	Self	13	Yes 3½ yrs Pittsburg		Box 93 Cabin Town Pa	No	No	No	No	good	No	5	9	dark brown brown	none	Austria	Jaroniec
17	No	Self	16	No		Cousin Wiktorya Ozop 193 Central St Franklin Falls N H	No	No	No	No	good	No	5		fair brown brown	none	Galicia	Frzebuska
18	No	Self	14	Yes 1½ yr Pittsburg		Brin Law Jan Ozop 193 Central St Franklin Falls N H	No	No	No	No	good	No	5	3½	dark brown brown	none	Galicia	Frzebuska
19	No	Self	12	No		Brin Law Michal Kuc Box Winthrop Me	No	No	No	No	good	No	5		fair brown brown	none	Galicia	Frzebuska
20	No	Self	12	No		Father Karol Kuc Box 735 23 Lewiston St Lowell Mass	No	No	No	No	good	No	5		fair brown grey	none	Galicia	Biala
21	No	Self	7	No		Brin Law Michal Gielarowski 319 Royston St New York	No	No	No	No	good	No	4	9	fair brown brown	none	Galicia	Frzebuska
22	Yes	Self	15	Yes 3½ yrs No Rock Pa 3½ yrs Detroit Mich		Brother Michal Cinpok 325-31st St Detroit Mich	No	No	No	No	good	No	5	3	dark brown grey	none	Galicia	Frzebuska
23	No	Self	12	Yes 3½ yrs Detroit Mich		Cousin Felik Gastreak 3947 Alfred St Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5	1	fair brown grey	none	Galicia	Frzebuska
24	No	Self	10	No		Brin Law Jan Dymora 56 Ohio St Mc Keesport Pa	No	No	No	No	good	No	5	3	fair brown hazel	none	Galicia	Szczepanow
25	Yes	Self	8	No		Friend Tomasz Kinapczyk Westmoreland St Riverton Pa	No	No	No	No	good	No	5	4½	fair brown hazel	none	Galicia	Tyszowica
26	Yes	Self	10	No		Brin Law Kanciuk Czerwonski 3181 Gaerger St Philadelphia Pa	No	No	No	No	good	No	5	8	fair brown brown	none	Galicia	Dobrzenow
27	Yes	Self	9	No		Husband Stanislaw Krzyzak 3562-34th St Pa	No	No	No	No	good	No	5	3	fair brown brown	none	Galicia	Szczepanow
28	Yes	Self	8	No		Father Stanislaw Krzyzak 3562-34th St Pa	No	No	No	No	good	No	4	8	fair blue blue	none	Galicia	Szczepanow
29	Yes	Mother	No			Stanislaw Ohio No No No good No — — fair blond blue none Galicia Szczepanow												
30	Yes	Self	6	No		Brother Wojciech Lipinski 633 Milwaukee St Chicago Ill No No No good No 5 11 fair brown brown none Galicia Swierzow												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, C. H. Wadsworth, Master of the S.S. Columbia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 4th day of February, 1906

at New York

P. Sheridan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien of this appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those declaring whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be so and as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Wm H Sieg Surgeon of the S.S. Columbia Sailing thereunto
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am duly qualified to practice as such by and under the authority of
Glasgow Universities, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number are according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Wm H Sieg

Sworn to before me this 7th day of February 1907
at New York

P&Brigham
Immigration officer.

73

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Russ Hebrews
Austrian Polish

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Saposchnik	Chaje	35		F M	wife	no		Russia	Hebrew	Russia	Anikshky	uncle C. Rabinowitch	Ny	Brooklyn
X 2	Saposchnik	Fruma	10		F S	wife	no		Russia	Hebrew	Russia	Anikshky	uncle	Ny	Brooklyn
X 3	Saposchnik	Chawe	8		F S	wife	no		Russia	Hebrew	Russia	Anikshky	uncle	Ny	Brooklyn
X 4	Ligolsky	Itzik	19		M S.	Tailor	Yes		Russia	Hebrew	Russia	Ponewesch	father C. Legolsky	Mass	Chelsea
5	~~Blankenitz~~	~~Lingie~~	22		F S.	Dressmaker	no		Russia	Hebrew	Russia	Mohilew	Aunt Mrs. Backer	Ny	New York
6	Wald	Josef	22		M S.	Tailor	Yes		Russia	Hebrew	Sweden	Ordra	Cousin H. Copenhagen	Ills	Chicago
X 7	Hurwitz	Zipe	17		F S.	Seamstress	Yes		Russia	Hebrew	Sweden	Stockholm	Brother Swedenborgs 46 II Stockholm	Ny	Brooklyn
8	Goraczkowsky	Moiche	22		M S.	Labourer	Yes		Russia	Hebrew	Denmark	Copenhagen	friend M Laczinsky	Conn	Hartford
9	Leiserowitsch	Max	20		M S.	Dealer	Yes		Hungary	Hebrew	Hungary	Szurmycz	Sister Lenzen Leiserowitsch	Ny	New York
10	Kuyszek	Wojciecek	25		M S.	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Siedlarowa	Sister Kasalia Siedlarowa	Ny	Jamaica
11	Zydel	Jan	17		M S.	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Glowienka	Josef Zydel Glowienka	Pa.	Latrobe
12	Andrusio	Stanislaw	26		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Mkerce	Wife Marya Andrusia Mkerce	Conn	New Britain
13	Machowski	Jan	33		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Lakorce	Wife Ksepia Machowska Lakorce	Conn	New Britain
14	Misiak	Feliks	32		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Szczepanowa	Wife Konogata Misiak Szczepanowa	Ohio	Cleveland
15	Maslach	Franciszek	30		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Tyszinica	Wife Franciszka Maslach Tyszinica	Pa.	N. Yorkrocks
~~Admitted~~ 16	~~Ziarno~~	Magdalenna	20		F S.	~~Servant~~	Yes	no	Austria	Polish	Galicia	Tyszinica	Brother Karol Ziarno Tyszinica	Pa	N. Yorkrocks
17	Kendzik	Marya	19		F S.	Servant	Yes		Austria	Polish	Galicia	Tyszinica	Father Jakob Kendzik Tyszinica	Pa.	N. Yorkrocks
18	Rastek	Michal	19		M S.	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Tyszinica	Father Marcin Rastek Tyszinica	Pa.	N. Yorkrocks
19	Kendzik	Jakob	45		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Tyszinica	Wife Katarzyna Kendzik Tyszinica	Pa.	N. Yorkrocks
20	Lenartek	Jan	46		M M	Labourer	no		Austria	Polish	Galicia	Potlybie	Wife Magdalena Lenartek Lokybie	Pa.	Wattersburg
21	Stefaniak	Antoni	36		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Wola Szowska	Wife Malgorzata Stefaniak Wola Szowska	Pa.	Wattersburg
22	Zak	Franciszek W.	34		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Szowska	Wife Zofia Zak Szowska	Pa.	Wattersburg
23	Wozniak	Josef M.	36		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Szowska	Wife Anna Wozniak Tyszinica	Pa.	Wattersburg
24	Machnik	Kazimierz	32		M M	Labourer	no		Austria	Polish	Galicia	Szowska	Wife Maryanna Machnik Szowska	Pa.	Wattersburg
25	Wozniak	Kazimiecz W.	52		M M	Labourer	no		Austria	Polish	Galicia	Wolczeszowska	Wife Wozniak Maryanna Szowska	Pa.	Wattersburg
26	Turosz	Zofia	17		F S.	Girl	Yes		Austria	Polish	Galicia	Rakszawa	Father Jakob Turosz Rakszawa	Pa.	Philadelphia
27	Zych	Jakob	17		M S.	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Wilcow	Brother Jacenty Zych Wilcow	Pa.	New Salem
28	Traczek	Josef	16		M S.	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Rakszawa	Father Jan Traczek Rakszawa	Pa.	Philadelphia
29	Liszka	Jan	48		M M	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Podczerwone	Wife Teresia Liszka Podczerwone	Pa.	Alberton
30	Bandura	Marcin	26		M S.	Labourer	Yes		Austria	Polish	Galicia	Przebor	Father Bartlomey Bandura Przebor	Pa.	Friendale

3-16-3-519 2-27-39

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—6156

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York 8 February 1909

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether who paid his passage, whether paid by himself or herself, by other persons, or by what other means.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet.	Inches.	25b Complexion.	25c Color of: Hair.	Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Race or People. Country.	City or Town.
A	1	Yes	Self	3	No			Husband H. Schapiro														
	2	Yes	Mother		No			Father 40 Ralph Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No					None	Russia	Dubishky
	3	Yes	Mother		No			Father 310 Ralph Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No					None	Russia	Dubishky
	4	Coming to	Self	None				Uncle F. Meyerowitz c/o Abe Rosenoff 452 W. 51st St. Chelsea Mass	No	No	No	No	good	No					None	Russia	Dubishky
	5	Yes	Self	2	No			~~Father 44 Suffolk St. New York~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~good~~	~~No~~	~~4~~	~~8~~	~~dark brown~~	~~brown~~	~~None~~	~~Russia~~	~~Konowad~~
	6	Yes	Friend	10	No			Friend 456 E. 5th St. New York	No	No	No	No	good	No	4	8	dark brown	brown	None	Russia	Kief
	7	Yes	Brother	10	No			Cousin Joe Goodmann 5106 Calumet Ave Chicago Ills.	No	No	No	No	good	No	5	4½	light dark	brown	None	Russia	
	8	Yes	Brother-in-Law	5	No			Brother Philip Zuroff 197 Bushwick Ave Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	4	light dark	brown	None	Russia	Libez
	9	Yes	Self		No			Sister-in-Law Mrs. Schumansky 214 Front St. Hartford Conn	No	No	No	No	good	No	5	6	dark dark	brown	None	Russia	Wisnicz
	10	No	Self	15	No			Cousin S. Goodmann 717 E. 5th St. New York	No	No	No	No	good	No	5	8	fair black	brown	None	Hungary	Szeczny
	11	Yes	Self	12	No			Friend Jan Niemczyk 186 South St. Lyndhurst N.J.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair brown	grey	None	Galicia	Go Hanna
	12	Yes	Self	7	Yes 6m New Britain Conn			Friend Jakob Kabat 267 Washington St. Cohoes N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair brown	brown	None	Galicia	Rowienka
	13	Yes	Self	6	Yes 6m New Britain Conn			Step-father Filip Sorek 72 Spring St. New Britain Conn	No	No	No	No	good	No	5	10	fair brown	brown	None	Galicia	Ulanow
	14	Yes	Self	5	Yes 6m Cleveland Ohio			Sister Mary Skandorovska 200 Washington St. New Britain Conn	No	No	No	No	good	No	5	4	fair brown	brown	None	Galicia	Ulanow
	15	Yes	Self	5	Yes 2yrs Lithuania			Cousin Teofil Gladysz 3562 E. 59th St. Cleveland Ohio	No	No	No	No	good	No	5	8	fair brown	brown	None	Galicia	Szczepanow
	16	Yes	Self	6	No			Brother Szymon Maslak 68 Ohio St. McKees Rocks Pa.	No	No	No	No	good	No	5	7	Pale brown	brown	None	Galicia	Tyczenica
	17	Yes	Self	5	No			Cousin Jan Butrym 68 Ohio St. McKees Rocks Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	fair brown	grey	None	Galicia	Tyczenica
	18	Yes	Self	6	No			Aunt Franciszka Dymora 56 Ohio St. McKees Rocks Pa.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair brown	brown	None	Galicia	Tyczenica
	19	Yes	Self	5	Yes 6yrs McKees Rocks Pa.			Cousin Antoni Warchol 56 Ohio St. McKees Rocks Pa.	No	No	No	No	good	No			fair brown	brown	None	Galicia	Tyczenica
	20	Yes	Self	10	No			Cousin Francieska Dymora 56 Ohio St. McKees Rocks Pa.	No	No	No	No	good	No	5	10	fair brown	grey	None	Galicia	Tyczenica
	21	Yes	Self	8	No			Cousin Wawrzyniec Stefaniak Place Rister Walterosburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair brown	hazel	None	Galicia	Wola Radziszowska
	22	Yes	Self	10	Yes 7yrs Walters burg Pa.			Brother Stefaniak Place Rister Walterosburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair brown	blue	None	Galicia	Wola Radziszowska
	23	Yes	Self	8	Yes 7yrs Walters burg Pa.			Friend Anton Onachyk Place Rister Walterosburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	8	fair	black	None	Galicia	Wola Justowska
	24	Yes	Self	10	Yes 7yrs Walters burg Pa.			Friend Daniel Franciszek Place Rister Walterosburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	5	fair brown	grey	None	Galicia	Wola Justowska
	25	Yes	Self	10	No			Brother-in-law Franciszek Wozniak Place Rister Walterosburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6½	fair brown	brown	None	Galicia	Wola Justowska
	26	Yes	Self	10	No			Son Antoni Wozniak Place Rister Walterosburg Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	grey	None	Galicia	Wola Justowska
	27	Coming to Greensburg	Self	15	No			Brother Charles Turoff 2529 Waterloo St. Philadelphia Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	None	Galicia	Rokszawa
	28	Yes	Self	2	No			Brother-in-Law Josef Mrokek New Salem Pa.	No	No	No	No	good	No	5	2	fair brown	brown	None	Galicia	Wielopole
	29	Coming to Greensburg	Self	10	Yes 6yrs Alberton Pa.			Friend Charles Turoff 2529 Waterloo St. Philadelphia Pa.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown	None	Galicia	Radoszyce
	30	Coming to Greensburg	Self	15	No			Cousin Tomasz Knapczyk Alberton Pa. Westmoreland Co.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair brown	grey	None	Galicia	Dunajec
								Friend Jakob Oseth Box 651 Bricedale Pa.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair brown	blue	None	Galicia	Tuchow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth Master of the S.S. Columbia from Glasgow do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F H Wadsworth
Master

Sworn to before me this 15 day of February, 1906,
at New York

R S Bigelin
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self? husband, father, brother, or other relative, friend? steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm H. Sieg Surgeon of the S.S. Columbia Sailing Steerage
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Three years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 7 in number are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Wm H Sieg

Sworn to before me this 7th day of February 1900

at New York

P.L. Hinton
Immigration Officer

75

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Russian Germans
Lithuanians
Polish
Hebrews
Finns

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Glasgow 30th January 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Yuhr	Andreas	58	m	M	Farm Labr	no		Russia	German	Russia	Saratow	Son A Yuhr	Ohio	Kansas City
2	Yuhr	Katka	47	m	M	Wife	no		Russia	German	Russia	Saratow	Son [illegible]	Mo	Kansas City
3	Yuhr	Klemens	7	m	S	Scholar	no		Russia	German	Russia	Saratow	brother Benzgal Lutheran	Mo	Kansas City
4	Vogel	Eduard	19	m	M	Farm Labr	no		Russia	German	Russia	Saratow	father J. Vogel	Mo	Kansas City
5	Vogel	Monika	20	m	M	Wife	no		Russia	German	Russia	Saratow	father [illegible]	Mo	Kansas City
6	Masolik	Tomasz	21	m	M	Farm Labr	no		Russia	Russian	Russia	Chernigov			
7	Rechetelle	Andrey	21	m	M	Farm Labr	no		Russia	Russian	Russia	Chernigov			
8	Budreiko	Kasimir	39	m	M	Farm Labr	Yes		Russia	Lithuanian	NON IMMIGRANT ALIEN Russia	Nedrenishy	wife S. Budreiko	Ny	Rochester
9	Pavilonis	Peter	35	m	S	Farm Labr	no		Russia	Lithuanian	Russia	Kloitzky			
10	Mishcanas	Konstantin	25	m	S	Farm Labr	no		Russia	Lithuanian	Russia	Kovno			
11	Jakovsky	Anton	22	m	S	Farm Labr	no		Russia	Lithuanian	Russia				
12	Norkunis	Magdelena	20	f	M	Wife	no		Russia	Lithuanian	Scotland	Burnbank	Brother Pudzymas Burnbank	Nj	Paterson
13	Bakum	Frank	27	m	M	Coal miner	Yes		Russia	Lithuanian	Scotland	Blantyre	Friend 40 Dixon St Blantyre	Ills	Westville
14	Zimaites	Lukas	34	m	M	Joiner	no		Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Carfin	Brother 44 Bell Row Carfin	Ills	Chicago
15	Zimaites	Ursule	34	f	M	Wife	no		Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Scotland	Carfin	Brother-in-law Carfin	Ill	Chicago
16	Szueline	Pauline	23	f	M	Wife	Yes		Russia	Polish	Scotland	Glasgow	[illegible]	Pa	Natrobe
17	Wasiturnok	Anton	27	m	M	mechanic	Yes		Russia	Russian	Russia	St Petersburg	Wife Raskaya Wasiturnok 25 Stare Petersburg St Petersburg	Pa	Philadelphia
18	Klauczinagtes	Jonas	29	m	M	Coal miner	no		Russia	[illegible]	Scotland	Carfin	Wife Mrs Klabczinagtes Park Head Carfin	Ills	Chicago
19	Niedbalski	Franz	24	m	S	Labourer	Yes		Germany	Polish	Germany	Zuono	mother Mary anna Niedbalska Zuono k Posen Germany	Ny	Dunkirk
20	Vandenbroucke	Maria	22	f	S	Servant	Yes		Belgium	Flemish	Belgium	Desselghem	mother M. Vandenbroucke Desselghem Belgium	Conn	Kansas City
21															
22	Babiak	Katarzyna	20	f	S	Servant	No		Austria	Ruthenian	NON IMMIGRANT ALIEN Galicia	Zwiergan	Agent Rosalia Pituch Zwigrazn	Ny	New York
23	Sech	Tomasz	33	m	M	Labourer	no		Austria	Ruthenian	Galicia	Bezmikowka	Wife Felikz Sech Begin Lesko	Pa	Reading
24	Kralovics	Gaspar	33	m	M	Farm Labr	Yes		Hungary	Slovak	Hungary	Nerostinec	Wife Katharina Kegetfal Kegetfal	Pa	Coatesville
25	Kralovics	Ambros	26	m	M	Farm Labr	Yes		Hungary	Slovak	Hungary	Nemsova Kalt	Wife Labmeria Kralovics nemsova Kalt	Pa	Coatesville
26	Tartaglia	Philip	18	m	S	Coal miner	Yes		Italy South	Italian	Scotland	Edinburgh	4 Brit Fort Tartaglia Fort Edinburgh	Ny	Port Chester
27	Russo	Agostino	37	m	M	Labourer	Yes		Italy South	Italian	Scotland	Edinburgh	Mary Ed. Russo 79 Edinburgh	Pa	Philadelphia
28	Ivanoff	Vele	26	m	M	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Optizary	Wife Vasa Ivanoff Optizary	Ills	Granite City
29	Ivanoff	Nitre	16	m	S	Farm Labr	no		Turkey	Macedonian	Macedonia	Optizary	Father-in-law	Ills	Granite City
30	Kote	Kitte	18	m	S	Farm Labr	Yes		Turkey	Macedonian	Macedonia	Optizary	Mother Nida Kote Optizary Macedonia	Ills	Granite City

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

18—4138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 75

Arriving at Port of New York 15 February 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color Hair.	Color Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	15 no				Sebastian Kloster Son-in-law Kansas City													
2	no	Husband	15 no																	
3	no	Father	no				Louis Fiveschuh Brother-in-Law Mo													
4	no	Self	no	no			Sebastian Kloster Brother in Law Kansas City Mo													
5	no	Husband	no																	
6																				
7																				
8	Yes	Self	12 no	no	1908	Rochester	Brother Dominik Budreiko 168 Bond St Rochester N.Y.													
9																				
10	Yes	Self	9 no																	
11		Self	no				Brooklyn N.Y.													
12	Yes	Self	20 no				Husband Cezanaz Norkunas 331 Hugo St Rittson N.J.													
13	Yes	Self	10 no				Brother-in-law Josef Szedis Box 288 Westville Ills.	no	no	no	no	good	no	5	3	dark dark grey		None		Russia
X 14	Yes	Self	20 no	no		Chicago	Home 87-29th St Chicago Ills.	no	no	no	no	good	no	5	5	pale brown grey		Mark on right hand		Russia
X 15	Yes	Husband	20 no	no		Chicago	"	no	no	no	no	good	no	5	4	[illegible]		None		Russia
16	Yes	Self	20				Husband Joseph Zulnis 25 Broadway Manchester	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh fair blue		None		Russia
17	Yes	Self	5 no				Cousin Ivan Wasilyuck 687 Cor Silver Creek Pen Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh brown		None		Russia
18	Yes	Self	50 no				Brother-in-law Lukis Zamiatko 87-29th Ave Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	6	dark dk brown brown		None		Russia
19	Yes	Brother	4 no				Brother Josef Kiedrowski 433 Bellevue St Dunkirk N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	10	dk fair blue		None		Russia
20	Yes	Self	18 no				Brother Henry Vandenbrooke 220 Box 56 Kansas City Mo	no	no	no	no	good	no	5	2	dk brown grey		None		Germany
21														5	3	fair brown brown		None		Belgium
22	Yes	Self	18 no				Friend Antonas Masinik 69 E. Lynch 54 Canton St	no	no	no	no	good	no	5	2	fair brown brown		None		Austria
23	Yes	Self	3 Yes 6				Brother-in-law Wasyl Zaylak 654 Knox St Reading Pa.	no	no	no	no	good	no	5	8	dark brown brown		None		Galicia
24	Yes	Self	10 no				Brother John Kralovics	no	no	no	no	good	no	5	7	brown brown grey		None		Galicia
25	Yes	Self	10 no				Brother John Kralovics 18 Gibbsville Sq Coatesville Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	brown brown grey		None		Hungary
26	no	Self	25 Yes				Cousin Vincenzo Pompei 64 Sherman St Port Chester N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4	dark dark brown		None		Italy
27	Yes	Self	15 no				Brother Rocco 637 Locust St Philadelphia Pa.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark dark brown		None		Italy
28	Yes	Self	no Yes 1905		1907	Granite City Ills	Friend Kasle Kluff P.O. Box 203 Granite City Ills.	no	no	no	no	good	no	5	5	brown black brown		None		Macedonia
29	Yes	Self	20 no				Friend Elia Vassil P.O. Box 54 Granite City Ills.	no	no	no	no	good	no	4	9	brown black brown		None		Macedonia
30	Yes	Self	10 no					no	no	no	no	good	no	5	7	dk brown grey		None		Macedonia

12.45 pm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth Master of the S.S. Columbia from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 18 day of July, 1902,
at New York

R S Bright
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. A. Sieger, Surgeon of the S.S. Columbia Sailing from Hamburg,
solemnly, sincerely and truly declare that I have had three years experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Glasgow University and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number are correct,
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of February 1909.

at New York

P. S. Bingham
Immigration officer.

77

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Columbia sailing from Londonderry 30th January, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ames	Kate	25		f s	Servant	Yes	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	New York	Brother E. Ames	Co. Donegal	N Y New York
2	Burns	Patk	20		m s	Barman	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Donegal	father R. Burns	Co	Pittsburg
3	Burns	Robt.	26		m s	Barman	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Donegal	father Carrickmanon	Co	Pittsburg
4	Bower	Joseph	20		m s	Lab.	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Antrim	brother Craigyoaran	Ballycraven Co	Williamsburg
5	~~Stanton~~	~~Patk~~					Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Donegal			
6	Haran	Patk.	19		m s	Lab.	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Sligo	uncle P. Burke	Rockabeg	NY New York
7	Carey	Patk.	25		m m	Coachman	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dublin	wife Mrs Carey	5 Middleton Rd Dublin	NY New York
8	Foley	Peter	24		m m	Carter	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Sligo	wife K. Foley	Sligo	NY New York
9	Healey	Peter	50		m m	Carpenter	Yes	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Ohio	wife M. Healey	86 Southside Rd Dublin	Pa Philadelphia
10	Quinlan	Henry	34		m s	Clerk	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Dublin	friend Mrs. Molloy	27 Belvedere R. Dublin	Mo. Kansas City
11	Green	James	25		m s	Labourer	Yes	Yes	British	Irish	Ireland	Donegal	Sister Mrs Geary	Ellenboy Donegal	Mass Boston
12	Beattie	John	20		m s	Lab.	Yes	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	Brooklyn	father J. Beattie	Shanside Co Donegal	NY Brooklyn
13	Bearett	Eleanor	43		f s	Cook	Yes	Yes	British	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.	New York	Brother City St.	Bearett Belfast	NY New York
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

12

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 50

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, *4th* February, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches.) Complexion. Hair. Eyes.	26 Weight. Identification.	27 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	10 Yes	Yes 08 New York	friend Wm. Broadway	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark	Ireland Roscrea
2	no	Self	25 no		Uncle P. McCreary	no	no	no	no	Good	no	5 6	dk blk bro	Ireland Cashel
3	no	Self	10 no		Uncle 6823 Lynch St	no	no	no	no	Good	no	5 5	dk blk bro	Ireland Cashel
4	Yes	Self	10 no		friend Chas. Boland R. D. Route 3	no	no	no	no	Good	no	5 4	dk dark grey	Ireland Antrim
6	Yes	self	20 no		cousin M. Gallagher	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair dk dk	Ireland Sligo
7	Yes	Self	10 no		102 W 21 St. New York	no	no	no	no	Good	no	5 6	dk dk bro	None Ireland Portleagh
8	Yes	Self	25 no		Sister C. Carey	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair bro blue	none Ireland Sligo
9	Yes	Self	50 Yes 08 Phila		2232 Broadway New York Cousin M. Shirley	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair grey blue	none Ireland Dublin
10	no	self	30 Yes 08 Kansas		23 W 74 St. New York returning home	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair bro blue	none Ireland Tipperary
11	Yes	self	50 no		1512 Fairmount Ave Philadelphia Brother E. Lunden	no	no	no	no	Good	no	5 -	fair fair blue	none Ireland Athenry
12	Yes	self	5 Yes 08 Brooklyn		Broadale Kansas City Sister E. McConaghan returning home	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair dk bro	none Ireland Donegal
13	Yes	self	30 Yes 08 N.Y.		174 Lawrence St Lowell, Mass 726 Bradley Ave. Brooklyn returning home	no	no	no	no	Good	no	5 2	Sandy Grey	none Ireland Belfast
14					229, E 42nd St. New York									
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Wadsworth, Master, of the S.S. Columbia, from Queenstown, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, X in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Wadsworth
Master

Sworn to before me this 15 day of February, 1907,
at New York.

P. S. Wright
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po—i. e., northern Italy—i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

9

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Sieger, Surgeon of the COLUMBIA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three (3) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 1 to No. [illegible], are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm H. Sieger

Sworn to before me this 18 day of February, 1907,

at New York

R S Enright

Immigration Officer.

Feb 8 - 07

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. COLUMBIA *sailing from* LONDONDERRY 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to		Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Quinn	Michael	31		M	Laborer	Yes	Yes	U.S.		U.S.	Tacoma		Wash.	Tacoma
2	"	Mary	30		F	none	"	"	U.S.		"	"		"	"
3	"	Thomas	1		M	none	"	"	U.S.		"	"		"	"
4	"	Margaret	4		F	none	"	"	U.S.		"	"		"	"
5	"	Neil	6		M	none	"	"	U.S.		"	"		"	"
6	McCullough	Bernard	38		M	Laborer	"	"	U.S.		U.S.	Tacoma		Wash.	Tacoma
7	Pollock	Robert	52		M	none	Yes	Yes	U.S.		U.S.	Tacoma		Wash.	Tacoma
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 51

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK 9th February, 1907

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, and if so, whether relative or friend)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Race or people)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Whether coming by reason of offer, prepaid ticket, or promise of employment, or in any way assisted by others, and if so, by whom.)	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2						1500 Lexington Ave New York											
3																	
4																	
5																	
6						Ellen Post Montgomery Co. Pa											
7						909 South 5th St Camden											
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. H. Wadsworth, Master of the COLUMBIA from LONDONDERRY solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 51 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a contract laborer, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each and all aliens named therein is correct and true in every respect.

F. H. Wadsworth
Master.

Sworn to before me this 4/5 day of February, 1909

at New York

P. S. Bigelow
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the provinces of Massa and Lucca), residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence (sojourn) or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" as country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and complete address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States. If outside the United States, the country.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 518
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

S. S. COLUMBIA (Anchor Line) arrived February 8, 1909. 190 . M.. from

		NAME.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.		CAUSE OF DETENTION					Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Dep.—Excl.	Remanded	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date.	Remarks.	Orders.	DEPORTED Date.	Name.	WEALTH
55m	✓	1 Mooney, Robert and daughter	II Cabin 52	12/14	2	L	P	C	dau un arriel-pt	9.15	Biglin	2/8 62 K								
18f	✓	Sarah																		
20f	✓	2 Ziarno, Magdelena	6	16	1	L	P	C		10.40	Spark.	2/8 15 K								
22f	✓	3 Harnat, Katarzyna	5	8	1	"				10.35	English	2/8 2 Lic								
19f	✓	4 Partyka, Marya	5	9	1	"			with #5	10.40	"	2/8 2 Lic								
3m	✓	5 Lach, Tadeusz	5	7	1	"			with #4	10.40	"									
39	✓	6 Mowatt, George and bro	28/29		2	"			Dr Cert	11.30	Leon.	2/8 16 Rec 9								
2	✓	Thomas D.																		
19m	✓	7 Monsen, Richard	4	9	1	L	P	C	Dr Cert	12.40	Mitch.	2/8 15 R03 10								
58m	✓	8 Fuhr, Andreas wf & son dau & son in law	7	1/5	5	"			Dr Cert	12.37	Mann	2/8 50 Clad								
47f	✓	Katha																		
7m	✓	Klemens																		
29m	✓	Vogel, Eduard																		
20f	✓	Monika																		
48m	✓	9 Sanskowski, Maciej and dau	5	11&14	2	L	P	C		11.10	English	2/8 5 Lic								
17f	✓	Antonina																		
5m	✓	10 Szott, Jan	5	13	1	L	P	C	with #9	11.10	English	2/8 8 Lic								
16f	✓	11 Skomuro, Zofia	5	12	1	"			with #9	11.15	"	2/8 8 Lic								
15	f	12 Blad Katarzyna	5	15	1	"			from Hmf	2/10	11.25	"								

TOTALS

N. Y. Form 89
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. COLUMBIA arrived February 8, 1909. 19 . M.. from

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Class	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	HOW DETAINED	MEALS
1	Hurwitz,	Zipe	6	7		1	To brother	10:30		
2	Wald,	Josef	6	6		1	" tel $			
3	Babiak,	Katarzyna	7	22		1	" friend			
4	Saposchnik,	Whaje & 2 ch	6	1/3		3	" husband			
5	Repic,	Peter	5	16		1	" tel $			
6	Powers,	Joseph	50	4		1	" lost ticket			
7	Haran,	Patrick	50	6		1	" cousin			
8	Ciupak,	Wojciech	5	23		1	" tel $			
9	Burns,	Patrick & brother	50	2/3		2	" tel $			
10	Ligolsky,	Itzig	6	4		1	" tel $			
11	Ruggiri	Maria & 2 ch	9	11		3	Unmethod.			
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										

Columbia, Feb. 8th

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Pearson, Surgeon of the S.S. Barbarossa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Pearson

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909

at New York

Williams Tuttle

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa sailing from Genoa January 23rd, 1909

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
51394 1	Denison,	Mrs J. P.	34			—			U.S. Citizen		Ill.	Chicago			
" 2	Denison,	"	28			—			"		"	"			
5488 3	Lowe,	Mrs Henry C.	55			—			"		Col.	Colorado Springs			
7[illegible] 4	Leite,	Mr Louis	29			[illegible]			Brazil		Brazil				
725 5	Brinsmade,	Miss Alice C.	32			—			"		Ill.	Westfield			
726 6	Kornbeck,	Miss Elsa	26		f	S. —			Prussia	German	Silesia	Oppeln	Istvan Lakos: Mrs Richard Kornbeck Klemzigerstr.	Oppeln-Silesia	Germany
727 7	Helm,	Mrs Gustav John	42			Married			U.S. Citizen		N.Y.	New York			
728 8	Grune,	Mr Martin	25		m	S. —			German	German	Germany	Brandenburg	parents: Friedrich Carl Grune Neuendorf Brandenburg		
729 9	Kolstein,	Mrs G. M.	40			—			U.S. Citizen		New York	City			
" 10	Kolstein,	Mrs " "	40			—			"		"	"			
" 11	Kolstein,	Master M.	13			—			"		"	"			
" 12	Kolstein,	Miss Anne	5			—			"		"	"			
731 13	Kunz,	Miss Charlotte	50			—			"		"	"			
732 14	Brown,	Miss Natalie	25			—			"		"	"			
" 15	Brown,	Miss Elsa	23			—			"		"	"			
733 16	Zweifel,	Mrs. G.	26		f	m —			Swiss	German	Switzerland	Lenzburg	husband Consul H. Zweifel Tennenguet, Lenzburg		Switzerland
734 17	De Benedictis,	Mr Capitano	24		m	m —			Costa Rica	Spanish	Costa Rica	NON IMMIGRANT ALIEN			
" 18	De Benedictis,	Mrs Gemma	22		f	m —			"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	France in Costa Rica Central		Costa Rica
" 19	De Benedictis,	Baby	2		"	s —			"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 4th, 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ...)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. (City or Town.) (Country.)
1																
2																
3																
4		Ansaire														
5																
6	Yes	self	none	no	Gerrits 160 East 60th Street		no	no	no		good	no	5	11		Iowa Brooklyn
7																
8	"	"	"	"	friend: Mr Carl Feilke Pittsburgh Pa		"	"	"		"	"	5	11	"	West Allen
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16	Yes	self	none	yes	Moller: A. Edsenfeld 141. Rossville Street, Unionhill, N.J.		no	no	no		good	no	5	3	Healthy fair	gray
17	"	"	"	"	in transit											
18	"	—	—	"	"											
19	"	—	—	"	—											
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

in transit by Costa Rica, C.A.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bardeleben, of the S.S. Barbarossa, from Lima, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904, at New York.

William Burke

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under the heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Pevsner, Surgeon of the S. S. Badarussa, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pevsner

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909,

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Saloon Passengers
1st Class S. S. Barbarossa sailing from Naples, January 24th, 1909

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Mrs Patterson	Robert R.								American					Washington	
2	Miss "	Genevieve								"					"	
3	Mrs. Pue	Edwina	50				none			"					Pa. Phila.	
4	Miss. "	Helene	21							"					"	
5	Dr. Hülsen	Christian	50			M.	M. teacher	yes		German	Jerome			28 Month Farrar Road	Ct. Yantic	
6	Mrs. "	Elisabeth	46		F.	"	—	"		"	"				—	"
7	Mr. von	Rennenkampff	John	60						American					"	"
8	Mrs "	W. R.		"											"	"
9	" Vernon	L. Pearce	53												"	"
10	~~Mr. Benton~~	~~N. B.~~														
11	~~Mrs. "~~															
12	~~" Howe~~	~~H. S.~~														
13	Mr. Truman	Henry H.	61							American					Ct. New Haven	
14	Miss. Sullivan	Mary	29							"					"	
15	" Truman	Gertrud	26							"					"	
16	Mrs. Morgan	James Ch.	ad.							"					Conn. Yantic	
17	Mrs. Young	Chas. Ch.	46							"					"	
18	Miss. Bahnmann	K. M.	ad.							"					"	
19	" Young	Margaret	11							"					"	
20	Mr. "	August	72							"					"	
21	Mrs. "	Ch. H.	69							"					Ct. Ft. Rochester	
22	Miss "	Laura	24							"					"	
23	Mrs. Bennett	Chester	31							"					"	
24	Mr. Weber	Joseph	63			M.	Archbishop			Austrian	Hungarian	NON IMMIGRANT ALIEN		Bishop Cath. Church, Florence Europe	Roman Empire	
25	Mrs. Boecklin	J. Ch.	46							Russian						
26	Mrs "		32							"						
27	" Dennis	Ch. Ch.	ad.							American					Virginia	
28	" Smith	Ch. F.	30							"					N. York	
29	Mrs. Keon	C. J.	24							"					"	
30	Miss. Levi	C. L.	22							"					"	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 7th, 1909

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for by passenger, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.
1											ot ot ot ot	ot ot ot	good	ot				
2											" " "	"	"	"				
3											" " "	"	"	"				
4											" " "	"	"	"				
5	x	self	no	yes			Columbian University, N. York				" " "	"	"	"				
6	x	"	x								" " "	"	"	"				
7											" " "	"	"	"				
8											" " "	"	"	"				
9											" " "	"	"	"				
10											" " "	"	"	"				
11											" " "	"	"	"				
12											" " "	"	"	"				
13											" " "	"	"	"				
14											" " "	"	"	"				
15											" " "	"	"	"				
16											" " "	"	"	"				
17											" " "	"	"	"				
18											" " "	"	"	"				
19											" " "	"	"	"				
20											" " "	"	"	"				
21											" " "	"	"	"				
22											" " "	"	"	"				
23											" " "	"	"	"				
24		self	more	no			Berlin Ont. Canada St. Jerome's College				" " "	"	"	"	5 ii	gray	brown	Mariana Immaculate Marina
25											" " "	"	"	"				
26											" " "	"	"	"				
27											" " "	"	"	"				
28											" " "	"	"	"				
29											" " "	"	"	"				
30											" " "	"	"	"				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Borcke, of the D.D. Barbarossa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel and myself therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at New York

William Clark

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perenow, Surgeon of the S.S. Barbarossa, of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Perenow

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904

at NEW-YORK

Wilhelm Bodt

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Saloon Passengers
2nd Class S. S. Barbarossa sailing from Naples, January 24th, 1907

Name 11/1/1907

1	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Mrs. Clapp	Juliet Rs.	65					yes	Yes	American					Mass	Boston
2	~~Mrs. Hall~~	~~Chas. H.~~	~~Jr.~~													
✓ 3	Mr. Simons	Frank	21							American					N. York	
✓ 4	Mrs. "	"	"							"					"	
husband																
✓ 6	Miss. Hall	C. M.	56							"					"	
✓ 7	" Jones	C. May	15							"					"	
✓ 8	Mr. Monroe	Will S.	46							"					N. Hampshire	
✓ 9	" Terwilliger	Roy L.	33							"					Miss. Chicago	
✓ 10	" De Vuono	Mario	21				M. S. merchant	yes	Yes	Italian	South Europe	Italy	Mario		Conn. Hartford	
✓ 11	Miss. Finigan	Mary A.	20							American					New York	
✓ 12	Gizzi	Luigi	26	11	M		Contadino	Si	Si	Italiano	Centrale	Roma		NON IMMIGRANT ALIEN		
✓ 13	Gizzi	Mrs.	30	5	"		"	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN		
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

1 Pai 1/11/30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, February 7th, 1909

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether prepaid by himself, herself, or by other persons, or by relatives, or by charitable societies, or by Government, or by States.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1										Alcoholic Good	do					
2						"	"	"	"	"	"					
3						"	"	"	"	"	"					
4						"	"	"	"	"	"					
5						"	"	"	"	"	"					
6						"	"	"	"	"	"					
7						"	"	"	"	"	"					
8						"	"	"	"	"	"					
9						"	"	"	"	"	"					
10	no	self	20	Frankfort	with Barnizo Benedetto	2nd Cousin	Frankfort			"	"	6	1	dark brown	—	Germany Italy
11						"	"	"	"	"	"					
12	No	Da	no	Pia	S. 6 San Fabio	California	Friend	farmer	1 dia	"	"	5	6	good Brown	Here	Germany
13						"	"	"	"	"	"	5	5	Brown	Blue	"
14						"	"	"	"	"	"					
15						"	"	"	"	"	"					
16						"	"	"	"	"	"					
17						"	"	"	"	"	"					
18						"	"	"	"	"	"					
19						"	"	"	"	"	"					
20						"	"	"	"	"	"					
21						"	"	"	"	"	"					
22						"	"	"	"	"	"					
23						"	"	"	"	"	"					
24						"	"	"	"	"	"					
25						"	"	"	"	"	"					
26						"	"	"	"	"	"					
27						"	"	"	"	"	"					
28						"	"	"	"	"	"					
29						"	"	"	"	"	"					
30						"	"	"	"	"	"					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, L. von Barildew, of the L.d. Barbarossa, from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and (if there is no surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909,
at [illegible]

Williams Forth
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town), of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (go to keep).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Persson, Surgeon of the I.d. Barbarossa, sailing thereville, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Barbarossa

4

E Persson

Sworn to before me this the seventh day of February 1909

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

8-09

23 Cabins

11—1111

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Barbarossa" sailing from Gibraltar to New York on the 27th Janf. 1909.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Miss Lola Maria	Torres Lepten	13	f	S	Transit	yes	yes	Mexican	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Spain	Granada	—	New Leon	
2	Mr Juan	Torres Lepten	46	m	M	Transit	yes	yes	do	do	NON IMMIGRANT ALIEN		—	do	do
3	Martin	William C.	54	m	—	—	yes	yes	American	—	N.Y.	New York	—	N.Y.	New York
4	Fisher	Ida M.	30	f	—	—	yes	yes	do	do	do	do	—	do	do
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 7th, 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own, whether paid by any other person, and if so, whether such person is a relative or friend.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		her father Mrs			going home Condesa 27 Mercedes	no	no	no	no	Good	no					
2		himself Mrs			— do —	no	no	no	no	do	no					
3		himself more			going home 41 E. 39 St	no	no	no	no	good	no					
4		herself more			going home 210 6th Ave N.Y.	no	no	no	no		no					
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Badlevan, of the S.S. Barbarossa, from Gibraltar, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at New York

Immigration Officer.

11–3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11–3115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Peterson, Surgeon of the BARBADOS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909

at New York

William Williams

Immigration Officer.

31

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

DREXEL
3.8

Form 340 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BARBAROSSA sailing from Genoa January 23th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lupo	Anna	24		f s	Woman	yes	yes	Italy	Italian South	Europa	Arezzo	Husband Salvatore Lupo 1 Bank St. cor. Bowling Green	N.Y.	Brooklyn
2	Molinaro	Vincenzo	21		m s	Gardener	yes	yes	Italy	Italian South	Europa	Arezzo	Father Gabriele Molinaro Arezzo Europa	same	Birthplace
3	Cortiglioitti	Pietro	31		m m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian North	Europa	Avigliana	Avigliana Torino	Mass	Lawrence
	Wife	Maddalena	18		m	Housework	yes	yes	Italy	Italian North	Torino	Avigliana	do do do	"	"
5	Carnevale Pasqua	Carlo	30		m m	Carpenter	yes	yes	"	"	Europa	Pancalieri	Brother Antonio Carnevale Pancalieri Torino	"	Lawrence Pancalieri
6	Bertolotti	Elvira	24		f s	Housework	yes	yes	"	"	Europa	Pedona	Brother Ernesto Bertolotti Pedona Europa	N.Y.	N.Y.
7	Morandi	Cesira	5		f s	Child	yes	yes	"	"	Switzerland	Contorbio	Father Giovanni Morandi Contorbio Switzerland	N.Y.	N.Y.
8	Bulletti	Ettorino	48		m m	Farmer	no	no	"	Italian South	Europa	Arezzo	Wife Filomena Bulletti Arezzo Europa	Ill	Harvard
9	Berlanza	Domenico	33		m m	Farmlabor	yes	yes	"	"	Europa	Terranuova	Father Francesco Bertazza Terranuova Europa	Mass	Athol
10	Wife	Concetta	28		f m	Woman	no	no	"	"	"	"	do do do	"	"
11	Montani	Bianca	19		f s	Housework	yes	yes	"	"	Europa	Brescello	Father Alfonso Montani Brescello Europa	N.Y.	N.Y.
12	Magnetti	Ignazio	42		m m	Miner	yes	yes	"	Italian North	Europa	Lanzo	Wife Maria Magnetti Lanzo Torino	Col	Colorado
13	Costa	Angelo	25		m s	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Costa Lanzo - Torino	"	"
14	Chiocciolo	Emilio	44		m s	Farmer	yes	yes	"	Italy South	Europa	Arezzo	Brother Ettore Chiocciolo Lazzaretto Arezzo Europa	Ill	Lawrence
15	Molino	Michele	44		m s	Rev.	"	"	"	Italian North	Europa	Boves	M. Molino Rev. Genoa Piazza Rimagen 44.	N.Y.	N.Y.
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

32

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 7th, 1909

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ahen paid for with his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, charitable institution, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	himself	$10	yes	1903	06	her husband Navaro Giuseppe Brooklyn cor 4 Main sts L.I.
2	"	"	$20	"			his cousin Colombrese Matteo Bridgeport Conn 105 George s
3	"	"	$100	yes	1902	08	his brother in law Alberfatti Germany Box 142 - S. Calumet mich
4	"	"					do do
5	"	"	$100	yes	1905	08	his family
6	"	"	$ 10	yes	1906	08	Worcester sts. Roxbury Mass his brother Ernesto Pestalozzi cor 4 182 Lafayette sts cor 4
7	"	"	$ 10	yes	1906	08	his cousin Leonardo Formosa Lima street cor 4
8	"	"	$10	yes	1907	08	his Cousin Giuseppe Saquanmy Fairmount Ill
9	"	"	$30	yes	1905	08	his brother Cesare Bertazza 5 Elena courts Carolina
10	"	"	$30				do do do
11	"	"	$40	yes	1904	08	his cousin Roberto Corinna 181 - 183 Columbia sts cor 4
12	"	"	$40	yes	1901	08	his friend Costa Antonio Pittsburg Pa
13	"	"	$50	"	1902	07	do do do
14	"	"	$50	yes			his friend Brandi Pietro Fairmount Ill
15	"	"	50	no			Mr. C. Antonia Denver 210. Bleecker str. N.Y.
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

No. on List	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	brown	brown		Italy	Potenza
2	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		"	"
3	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		"	Torre Annunziata
4	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		"	Potenza
5	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"		"	Castelmezzano
6	"	"	"	"	"	"	5 -	"	"	"		"	Potenza
7	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"		"	Castelmezzano
8	"	"	"	"	blind left eye		5 8	"	"	"		"	Potenza
9	"	"	"	"	good		5 8	"	"	"		"	Potenza
10	"	"	"	"	"		5 8	"	"	"		"	Potenza
11	"	"	"	"	"		5 4	"	"	"		"	Potenza
12	"	"	"	"	"		5 7	"	"	"		"	Potenza
13	"	"	"	"	"		5 3	"	"	gray		"	Potenza
14	"	"	"	"	"								
15	"	"	"	"	"		5 5	dk	brown	brown		Italy	Rome
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Boedeken, of the S.S. Barbarossa, from Vienna, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Boedeken
Commanding Officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at New York

William Watt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), and place; as, 1904, 07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H.N. E. Petersen, Surgeon of the BAREAROSSA. sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. Petersen

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. BARBAROSSA. *sailing from* Genua, January 23th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cunningham	Mary	24		f	gd servant	Yes	Yes	Ireland	Irish	NON IMMIGRANT ALIEN		Home	Pa	Philadelphia
2	Fehr	Klara	22		f	gd servant	Yes	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Unterwald	Mrs Lisette Fehr. Stiller. Switzerland Unterwald Canton Sorgen	Ills	Chicago
3	~~Berg~~	~~Margaretha~~	~~f~~			~~servant~~									
4	~~Berg~~	~~Jolanda~~	~~f~~			~~"~~									
5	Gmeiner	Franz	23	6	m	S merchant	yes	yes	Austrian	Slavic	Austrian	Hauptthal	Austrian Hauptthal Post Lan a/d Thaya. (Valtic)	N.Y.	Rochester
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 7th, 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT NOT APPROVED JUNE 29, 1906				
												25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1		herself	40	Yes 2	Mrs Edward Ayers 2540 Hampton Street					good	none	5 4	fair	dark	—	Russia Kamenetz
2	Yes	— " —	5	No —	Mrs H B Grant Birchs Chicago Prairie Av. 5534	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown brown	—	Russia Kamenetz
3																
4																
5		— " —	50	Yes 1903	Mayer Hotel Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	fair	brown	—	Austria Hungary
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. von Bardeleben, of the S.S. Barbarossa from Genoa, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. von Bardeleben
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at New York

William Hall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Fr. L. Persons, Surgeon of the BARBAROSSA, sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fr. L. Persons.

Sworn to before me this the twenty-sixth day of February, 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 561 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa sailing from Genoa, 23rd January, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
964 1	Zoppelli	Ida	25		F. m.	139794 (1/27/36) Farmer			Italian	North Tirol	Innsbruck		Mother Signa Zamboni Maximilianplatz 7 Innsbruck	Col	Colorado
" 2	"	Adolfo	11		m.	—			"	"	"		"	"	"
" 3	"	Maria	9		f.	—			"	"	"		"	"	"
965 4	Kelly	Roscoe	21		m.	Blacksmith			U.S. Citizen	Mich.	Capac				
967 5	Dannheim	William	57		m.	Merchant			"	N.Y.	New York		Father Joanna Via Mastianne		
9658 6	Canelena	Silvio	16		m.	Laborer	yes	yes	Italian	Italian	Genoa				
9735 7	Saville	Mr. Richard	27		m.	Journalist			U.S. Citizen	Mass.	Warham				
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

Book

1/3/4a

184

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 7th, 1901.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of prepaid railroad ticket to point of destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deported at any time as an assisted alien, or as coming in violation of law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	self $20	no	—	—		husband Attilio Zoppelli Telesburg Colorado	no	no	no	no	good	no	5	3			brown	—	Italy	Serrabbuck
2	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
3	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"	"	"
4																			"	"
5																				
6	Yes	Benedicto Jeronimo	no	—	—	Husband Lucia Africa	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	dark			Alexandria	Nouba Somalia
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Conrad Bardeleben, of the S.S. Barbarossa, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909,
at New York.

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. H.N. E. Perrenon, Surgeon of the S.S. Barbarossa, of Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Perrenon

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909

at NEW-YORK

William Berth

Immigration Officer.

15—3150

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111a

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
1st List S. S. Barbarossa sailing from Naples, January 24th 1909

14/1/909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mastano	Michele	24		M	Sailor	yes		Italian	Latin	Italy	Ascoli	Mother Maddalena Mastano Ascoli Piceno	NY	"
2	Pace	Pasquale	18		M	Farmer	"		"	"	"	Bari	Wife Isabella Colantuono Via del Pollo Bari	"	"
3	Grünstrup	Alfred	32		M	Merchant			Danish	Scandinavian			Father Hans Grünstrup Lolland Denmark	"	"
4	do	Hans Peter	27		M	—			"	"			do	"	"
5	do	Otto	25		M	—			"	"			do	"	"
6	Esposito	Vincenzo	33		M	Farmer	yes		Italian	Latin	Italy	Caserta Teleso	Wife Filomena Esposito	Box	Breckenridge
7	Mittenhauser	Alf	20		M	Student			American					Care	Los Angeles
8	Guerino	Evangelo	18		M	Farmer	yes		Italian	Latin	Italy	Napoli	Father Napoli	Box	Trenton
9	Brooks	Overton	28		M	Engineer			American					Elk	Chicago
10	Dimopoulos	Panayotis	24		M	Merchant	yes		Greek	Greek	Salonica		Mother Chrysanthi Salonica	"	"
11	do	Athanasios	18		M	do	"		"	"	"		do	"	"
12	Cantone	Guglielmo	32		M	Farmer	"		Italian	Latin	Italy	Avellino	Mother Filomena Cantone Mercogliano	NY	Buffalo
13	Caroli	Vincenzo	23		M	Carpenter	"		"	"	Italy	Rocca Cilento Salerno	Mother Francesca Carolina Rocca Cilento	NY	"
14	Mazza	Crescenzo	34		M	Laborer	"		"	"	Italy	Napoli Torre del Greco	Wife Michelina Mazza Torre del Greco	"	"
15	Talarico	Gregorio	26		M	do	"		American					"	"
16	Crockett	E. Oscar	20		M	do	"		"					"	"
17	Gentemann	Hermann	25		M	Merchant	yes		Italian	Latin	Italy	Napoli	Home Hermann Gentemann Castellammare	NY	"
18	Gentile	Giuseppe	28		M	do	"		"	"	Italy	Caserta Castellammare	Wife Filomena Gentile Castellammare	Box	Glen Cove
19	Lacava	Pasquale	26		M	Tourist	"		"	"	Italy	Campobasso Bagnoli	Mother Maria Lacava Bagnoli	"	Hempstead
20	do	Maria	25		F	do	"		"	"	"	"	do	"	"
21	Terracino	Alberto	43		M	Farmer	"		"	"	Italy	Caserta Pietena	Wife Angela Emilia Pietena	Int.	Pueblo
22	Ferraro	Alessandro	50		M	Shoemaker	yes		"	"	Italy	Terra di Lavoro Pignataro	Wife Maria Clementina Pignataro	Box	Wilkesbarre
23	Santilli	Luigi	20		M	Farmer	"		"	"	Italy	Caserta Pietena	Wife Anna Rosa Pontano	Box	Brownsdale
24	Persiano	Clemente	22		M	do	"		"	"	"	"	Father Felice Pontano	"	"
25	Simpson	Robert													
26	Gentile	Nicola	24		M	Farmer	yes		Italian	Latin	Italy	Caserta Castellammare	Wife Maria Gentile Castellammare	Box	Glen Head
27	Gentile	Salvatore	28		M	do	"		"	"	"	"	Mother Filomena Gentile Castellammare	"	"
Wife	Rossetti	Angela	16		F	"	"		"	"	"	"	—	"	"
29	Mancelli	Christ													
30															

IX-1075A-501

Kwik

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† 'Race or People' is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

98

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, February 7th, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (If money was paid by any other person, or by any corporation, society, or group, state which.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief or advocating such overthrow, assassination, or unlawful destruction of property.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	Self	30	yes	no	—	Brother Amalia No 168 Madison St. N.Y. city	No	No	No	No	good	No	5	7	dark	brown	—	Buenos Aires
2	—	"	20	no	—	—	Brother Luigi Dell'Olio Giuseppe No 212-216 East 12 St. N.Y.	"	"	"	"	Laborer	Cut	5	5	"	"	—	Bari Prov. of Bari
3	—	"	[illegible]	"	—	—	Friend Lacotosha 117 West 118 St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	5	—	—	—	Austrian Schlesien
4	—	"	[illegible]	"	—	—	117 West 118 St N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	6	—	—	—	"
5	—	"	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	"
6	yes	Uncle	[illegible]	yes	1901	N.Y.	Uncle Antonio Esposito Brighton Beach N York	18.	Walking	"	"	Labor	"	5	7	dark	Gray	—	Buenos Aires Prov. of Avellino
7	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
8	—	Self	20	yes	1903-8	Pennsylvania	Uncle Salvatore Spinace Pittston Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	brown	—	Agnone Prov. of Campobasso
9	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
10	—	Self	20	yes	1902-8	Chicago Ill.	Brother Nic Antonio Paulo 1145-S-Wells St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	brown	—	Lanciano Prov. of Chieti
11	—	"		—	—	—		"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
12	—	"	50	yes	1902-8	N.Y.	Brother Rocco Tenpesta Canal St. 96 Buffalo	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	brown	Scar Right Eye	Lanciano Prov. of Chieti
13	—	brother	20	no	—	—	Brother Pietro Carole 117 St. Second Av. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Scar at Forehead	Lanciano Prov. of Chieti
14	—	Self	20	"	—	—	Brother Florinda Alessio 32 [illegible] N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	—	Atessa Prov. of Chieti
15	—	"	60	yes	1898-98	Chicago Ill.	Name	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	—	Lanciano Prov. of Chieti
16	—	—	—	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—	—	—	—	—
17	yes	Son	10	yes	—	—	Lord. Jemmine Antonio and Rocco Per St. 693 Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	2	dark	Brown	Scar under left eye	Bellona Prov. of Caserta Italy
18	"	brother-law	20	"	—	—	Brother Law - Stefano Foglia Lot St. at 13th Ave New Haven C.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	—	Caserta Castelmorone
19	—	Self	[illegible]	"	—	—	Brother Gaetano (Husband) [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	[illegible]	"	"	Scar at Chin	Campobello Prov. of Caserta
20			20				Stanford Conn												
21	—	Self	60	yes	1891-98	Colorado	Brother Vincenzo Del Monte St. Pueblo Col.	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	Brown	Scar Left Cheek	Caserta Piedimonte
22	no	daughter	12	no	—	—	Law Law Famiglio Jemma No 11-25 Alder St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	5	"	gray brown	—	Caserta Piedimonte
23	"	Self	160	yes	1901-8	Philadelphia	Friend Angelo Pasquale Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brown	Scar right Cheek	Caserta Piedimonte
24	"	"	80	no	—	—	Bros Angelo — " —	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Scar — " —	" "
25																			
26	no	Self	20	no	—	—	Brother Law Antonio Bernardino Hall. St. N° 42 New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	dark	Brown	—	Caserta Castelmorone
27	yes	brother law	20	yes	1898-8	Lake Haven Conn	Brother Law Francesco Jorio Hall St. N° 88 New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	—	" "
28				no.															
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. von Bandelow, of the S.S. Barbarossa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G Bandelow
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at NEW YORK

William Clark
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perreaux, Surgeon of the BARBAROSSA, of Brussels, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Perreaux

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at NEW-YORK.

William Williams

Immigration Officer.

15—1130

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15—1130

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin Passengers
Ital Lit S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Porcelli	Elisabetta	22		M S	L. none	yes		Italian	South Italian	Benevento	Apice	Father Giuseppe Apice	N York	
2	Porcelli	Vincenzo	20		" "	Orologer	"		"	"	"	"	— " —	"	
3	Valentella	Luigi Maria													
4	Pistilli	Luigi	21		M S	none	yes		Italian	South Italian	Foggia	Faeta	Father Pietro Pistilli	Pittsburgh	
5	Pelella	Benedetto	22		M S	farmer Lab	"		"	"	Bari	Cogliedel C.	Wife Stella Pelella	Penn. Coal	
6	Palice	Michele	30		" "	"	"		"	"	"	"	Wife Apollonia Palice	"	
7	Lucenti	Loreto	28		M S	"	"		"	"	Calabria	Reggio	Mother Grazia Felice Pallena	Philadelphia	
8	Spiritti	Pasquale	20		" "	"	yes		"	"	"	"	Father Domenico Pallena	Cleveland	
9	Grado	Giuseppe	19		M S	Carpenter	"		"	"	"	"	Father Giuseppe "	Cleveland	
10	Cinquemanella	Domenico	55		M M	Clerk	"		"	"	"	"	Wife Maria Domenica	Bridgeport	
11	Vitari	Luigi	16		M S	Farmer Lab	yes		"	"	Calabria	Cosenza	Father Ignacchino Vitari	Bridgeport	
12	Vitari	Angelina	Leonardo	8	F S	none	"		"	"	"	"	Aunt Colletta Vitari	Cosenza	
13	Scognamillo	Alberto	20		M S	Merchant	"		"	"	Napoli		Wife Michelina Scognamillo	Napoli	
14	Cipro	Antonietta													
15	Signorile	Grazia	56		M Widow	none	no		Italian	South Italian	Bari	Bitetto	Daughter Teresa Simone Bitetto	N York	
16	Lavanelli	Domenico	25		M S	Laborer	yes		"	"	Teramo	Campli	Father Francesco Campli	W. Pittsburg	
17	Nigro	Giacomo	19		M S	Carpenter	"		"	"	Potenza	Pomaro	Mother Rose Medina Pomaro in Tolfano	N York	
18	Milano	Lucia	32		F M	none	"		"	"	Benevento	Paduano	Mother Filomena Foglia di Paduano	Bridgeport	New Haven
19	Cambolongo	Gregorio	23		M S	Farmer Lab	"		"	"	Calabria	Pallena	Mother Angelo Luigia Pallena	Ohio	Portland
20	Grasia	Viola Maria	29		F M	"	"		"	"	Campobasso	Montelle	Wife Grazia Emilia Montella	N York	Canastota
21	Pistolla	Carmine	20		M S	Laborer	"		"	"	Aquila	Villalago	Wife Theresa Pistolla Villalago	Pittsburg	
22	Lazzo	Antonio	24		M S	Farmer Lab	"		"	"	Benevento	Pietraleina	Wife Felice Lazzo Pietraleina	N York	
23	Bratta	Domenico	49		M M	"	"		"	"	Bari	Cogliedel C.	Wife Grazia Bratta Cogliedel Colle	Ohio	Canal
24	Belice	Gaetano	16		M S								Mother Domenica Belice		
25	Caporaso	Giuseppe	23		M S	Carpenter	"		"	"	Benevento	Pietraleina	Father Nicola Pietraleina	Penn.	Pittsburg
26	Lovito	Francesco	18		M S	Farmer Lab	yes		"	"	Bari	Cogliedel C.	Father Emanuele Cogliedel Colle	Pittsburg	
27	Vincigurra	Alfio	4		M S	Child	yes		"	"	Foggia	Roccapiemonte	Wife Anna Antonia Vincigurra	Pittsburg	
28	Archangelo	Antonio	22		M S								Father Giovanni		
29	Mattarocci	Pietrangelo	50		M M	Farmer Lab	no		"	"	Calabria	Pallena	Wife Calogera Mattarocci Pallena	Pittsburg	
30	Caliguiri	Felice	25		M S	Merchant	yes		"	"	Calabria	Cotronei	Wife Chirdo Carmela Cotronei	N York	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. A list of races will be found on back of this sheet.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin Passengers
2nd List S. S. BARBARIGGIA sailing from Naples, January 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Porcelli	Elisabetta	26		F s.	none	yes		Italian	South	Benevento	Apice	Father Giuseppe Apice		
2	Porcelli	Vincenzo	20		M "	Ploughman	"		"	"	"	"	"		
3	Robertella	Freya Maria													
4	Pistilli	Freya	32		F m.	none	yes		Italian	South	Foggia	Faeto	Father Tito Faeto	N. York	
5	Petella	Benedetto	22		M "	farm lab	"		"	"	Bari	Puglie del G.	Wife Stella Evangela	Chicago	
6	Palice	Michele	30		"	"	no		"	"	"	"	Wife Apollonia Calabrese		
7	Succuli	Rocco	28		"	"	"		"	"	"	"	Mother Biache Felice Barbara	Philadelphia	
8	Spirito	Pasquale	20		"	"	yes		"	"	"	"	Father Domenico	Ed. Stellato	
9	Godi	Biagio	19		"	waiter	"		"	"	"	"	Father Giuseppe	Portland	
10	Cinquemanella	Domenico	55		M	ch	"		no	"	"	"	Wife Maria Francesco	Ed. Cardet	
11	Vitari	Luigi	16		M	S. farm lab	yes		"	"	Calenza	Cerreto	Father Vincentino Cazzano	N York	
12	Vitari	Angelina	Leonardo	2	F	none	"		"	"	Calenza		Aunt Colletta Seraphina Calenza	"	
13	Scognamillo	Alberto	20		M	Merchant	"		"	"	Napoli		Wife Michelina Formale Napoli	"	
14	Serra	Antonietta													
Detained 15	Signorile	Grazia	56		F	Housewife	no		Italian	South	Bari	Bitetti	Daughter Teresa Simone Bitetti	N York	
16	Lavanelli	Domenico	25		M	S. [illegible]	yes		"	"	Teramo	Campli	Father Francesco Campli	W. Va Wilsburg	
17	Nigro	Giacomo	19		"	Carpenter	"		"	"	Potenza	Pignero	Mother Rose Melissa Pignero in Vollorno	N York	
18	Melone	Lucia	32		F	ch	none		"	"	"	Pomarico Nuovo	Father Domenico Foglia Pomarico Nuovo	Conshohocken	Haven
19	Camobongo	Gregorio	23		M	S. farm lab	"		"	"	Calenza	Rotonda	Mother Pasquale Luigia Rotonda	Ed Rutland	
20	Grazia	Nicola Maria	29		M	ch	"		"	"	Campobasso	Montella	Wife Petronella Di Biase Emilia	N York Conshohocken	
21	Fabella	Carmine	20		M	Waiter	"		"	"	Aquila	Villalago	Wife Maddalena Fabella Villalago	" Pittsburg	"
22	Lanuso	Antonio	44		M	farm lab	"		"	"	Benevento	Pietraloia	Wife Felice Fiorillino Pietraloia	N York	
23	Bratta	Domenico	49		M	"	"		"	"	Bari	Puglie del G.	Wife Bolau Stella Puglie del Golfo	Ed. St Paul	
24	Belice	Gaetano	46		M	[illegible]							Mother Donadelli Teresa		
25	Caporaso	Giuseppe	23		M	Carpenter	"		"	"	Benevento	Pietrelcina	Father Pietro Pietrelcina	Ed. Hollsburg	
26	Forte	Francesco	18		M	farm lab	no		"	"	Bari	Puglie del G.	Father Emanuele Puglie del Golfo	Ft. Lebanon	
27	Vincenzo	Alfonso	24		M	Shoemaker	yes		"	"	Foggia	Rocca Ramia	Wife Anna Caterina Rocca Ramia	Pittsburg	
28	Archangelo	Antonio	28		M	[illegible]							Father Giovanni	N York	
29	Mattarocci	Archangelo	50		M	Farmer	no		"	"	Caserta	Pietramelara	Wife Caterina Mattarocci Pietramelara	Ed Belvidere	
30	Caliguiri	Felice	35		M	Merchant	yes		"	"	Calabria	Provincia di Cosenza	Wife Emilio Carmela Cannella	N York	

Det

Roll

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourist" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. A list of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *February 7th* 1901

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes/No; If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	"	Self	30 no		Bro. Giuseppe 104 Mulberry st. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark		Italy Naples
2	"	"	20 "		Bro. Giuseppe	"	"	"	"	"	"	"	"	"	scar on forehead	"
3																
4	no	Self	50 yes		husband Antonio Rosa	"	"	"	"	"	"	5	4	fair		Italy Naples
5	"	"	60 no		1 cousin dy Edoardo N.Y. nephew Emanuele Rosa	"	"	"	"	"	"	5	1	dark gray		Italy Naples
6	"	"	70 yes		193 E. 2nd st. St. Paul Minn. cousin Emanuele Rosa	"	"	"	"	"	"	5	1	dark gray		Italy Naples
7	"	"	140 "		friend Gaudio Giuseppe 4 Jewett Bob.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown gray scar at temple	"
8	"	"	160 "		God fat. Alessandro Iacovelli 40 Clero Bob.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	black brown mark at nose	Italy Naples
9	"	"	60 "		cousin Francesco Forpolongo 40 Clero Bob.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown dark	"
10	"	"	60 "		husband Giuseppe Cardiff Bob.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"
11	"	"	12 yes		Clyde Francesco 186 Grand st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"
12	"	husband	10 yes	Pittsburg	husband Vitaro Francesco cousin Gaetano Nicola	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black brown scar right eye	Italy Naples
13	"	Self	180 no		Box 95 Clifside	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown gray scar under the chin	Italy Naples
14	"	"	10 "		Bro. Giuseppe Nicola Guiseppe 91 Mulberry st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray brown	Italy Naples
15	"	"	10 "		son Settimo Nicola Guiseppe 91 Mulberry st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	gray brown	Italy Naples
16	yes	Self	12 yes		friend Giovanni Lombardo 61 Ten st. Williamsburg N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	Italy Naples
17	"	brother	12 yes		Bro. Raffaele 457-110 Ten st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Italy Naples
18	"	Self	10 yes		husband Pesce Gaetano 66 Hudson st. New Haven	"	"	"	"	"	"	4	9	"	black	Italy Naples
19	yes	"	140 no		God fat. Guiseppe Portland Ore.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown scar at forehead	Italy Naples
20	"	"	10 yes		God fat. Biase 111 Portland st. Cortale N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Italy Naples
21	"	"	20 "	Pittsburg	friend Benjamino Johnson Box 32 Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Italy Naples
22	"	"	15 no		God fat. Virgillo Nicola 17 [illegible] Grove st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	scar at forehead	Italy Naples
23	no	"	60 "		son Guiseppe 183 E. 3rd st. St. Paul Minn.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown gray	Italy Naples
24	"	"	20 "		God fat. Francesco	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"
25	yes	"	10 yes		cousin Tenillo Guiseppe 9 Gold st. Scranton Penn.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	black brown	Italy Naples
26	no	"	30 "		cousin Vincenzo Fabiani 116 Ewing st. Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	Italy Naples
27	yes	"	10 "	Pittsburg	Bro. Nicola Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown scar on forehead	Italy Naples
28	"	"	20 "		Bro. Stanislao [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"
29	"	"	30 "		son in law Gaetano Cardillo Bob.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Italy Naples
30	no	"	80 "		cousin Rosario Caligiuri 188 E. 4th st. N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown hair long scar on forehead	Italy Naples

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bandeleben, of the BARBADOES from Cadiz do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bandeleben Master

Sworn to before me this the 28th day of February, 1904.

at

Wilhelmina Hall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Perrenon

Sworn to before me this the [illegible] day of February, 190[illegible]

at [illegible]

William Williams
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin Passengers per Ital. S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Chiodo	Michele	46		M	Merchant			Italian	South	Calabria	Cosenza	Wife Stephania Buonocore	N.Y.	New York
2	Siriamo	Luigi											Vicenzo Marinella		
3	Chiodo	Natale	26		M	Merchant			Italian	South	Calabria	Cosenza	Wife Elisabetta Buonocore	N.Y.	New York
4	Cardamone	Domenico	60		M	Wife			"	"	"	"	Wife Teodosia Spinetta	N.Y.	New York
5	Capellupo	Saverio	53		M	Farmer			"	"	"	Zagliano	Wife Domenica Zagliano	N.Y.	Brooklyn
6	Mapino	Domenico													
7	Perrigini	Battista	41		M	Shoemaker			Italian	South	Calabria	Cosenza	Wife Theodosia Catania	N.Y.	New York
8	Ferri	Domenico	43		M	Porter			"	"	Bari	Bitetto	Wife Angela Maria Bitetto		"
9	Forgione	Angelo	23		M	Farmer			"	"	Benevento	Pietrelcina	Wife Lucia Amanda Pietrelcina		"
10	Forgione	Cosmo	21		S	"			"	"	"	"	Mother Lucia Amalia Pietrelcina		"
11	Cardone	Luciano	25		M	"			"	"	"	"	Wife Pasquale Angela Pietrelcina	N.Y.	New York
12	Cardone	Cosmo	46		M	"			"	"	"	"	Wife Lafazzo Teresa Pietrelcina	N.Y.	Montclair
13	Martello	Domenico	52		M	Boatbuilder			"	"	Castellamare	Gianocelli	Wife Gianni Vincenza Via Fontana 8	N.Y.	Pompeiian
14	Crampi	Pasquale	46		M	Shoemaker	yes		Italian	South	Avellino	Fregento	Father Pietro Fregento	N.Y.	Philadelphia
15	Testa	Saverio	29		M	Porter	"		"	"	"	"	Wife Carmela Fernandello Fregento	N.Y.	Brooklyn
16	Cedrico	Giuseppe	33		M	Farmer	"		"	"	Campobasso	Angelo del Pesco	Wife Maria Elena Angelo del Pesco		Pennsylvania
17	De Francesco	Fedele	11		S	"	"	no	"	"	"	"	Mother Donella Elena		"
18	Cardigno	Michele	45		M	"	"		"	"	Bari	Molfetta	Wife Rosa Molfetta	N.Y.	Hoboken
19	Ventura	Vincenzo	37		M	Merchant	yes		"	"	"	"	Father Leonardo Ventura		Brooklyn
20	De Palma	Anna	32	5	M	Wife			"	"	"	"	[VENTURA, ANNA SAVERIA DE PALMA]		"
21	Ventura	Leonardo	3		S	Child			"	"	"	"			"
22	Annecchiarico	Gaetano	23		S	Laborer	yes		"	"	Bellino	Montemiletto	Father Leonardo Montemiletto	N.Y.	Jersey
23	Tiso	Emanuele													
24	Marasco	Domenico	45		M	Shoemaker	no		Italian	South	Bari	Molfetta	Wife Faustina Molfetta	N.Y.	Hoboken
25	Tridente	Sergio	45		M	Shoemaker	no		Italian	South	Bari	Molfetta	Wife Nicola Molfetta	N.Y.	Hoboken
26	Bozzi	Giuseppe													
27	Piccinello	Domenico													
28	Donato	Bernardo	21		M	Shoemaker	yes		Italian	South	Potenza	Brindisi Montagna	Wife Angela Maria Ottobre		New Haven
29	Bernardo	Vincenza	54		M	Merchant	"		"	"	"	"	Wife Carmela Genito		"
30	Damiano	Nicola	56		M	Shoemaker	no		"	"	"	"	Wife Maria Genito		"

22

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

102

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK February 1 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature (length of time and cause)	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Race or People	30 Place of Birth: Country	City or Town
1	no	self	100	yes 1904 Phila.	cousin Rosario Caltagirone 99 East st	N. York	N	N		Good	No	5 10	dark brown	dark	medium	Catania	Sicily
2																		
3	no	self	40	yes 1904 Phila.	cousin Rosario Caltagirone 188 Hester st	N. York	N	N		Good	No	5 10	dark brown	dark	medium	Catania	Sicily
4	no	"	40	" 1906 "	same cousin 188 Hester st	New York	N	N		Good	No	5 10	"	gray	"	"	"
5	no	"	18	" 1906 Brooklyn	cousin Filippo Cannizzaro 292-3rd st	Brooklyn	N	N		Good	No	5 1	"	gray	medium	Catania	Sicily
6																		
7	no	self	10	yes 1904 Phila.	friend Giovanni Battaglia 1918 Stewart st	Scranton Pa.	N	N		Good	No	5 8	dark brown			Terranova	Sicily
8	no	"	60	"	nephew Saverio Alfichelli 41 Gelsey st	N. York	N	N		Good	No	5 9	"	blue gray		Licata	Sicily
9	no	"	10	"	son in law Calogero Alfichelli 41 King st	"	N	N		Good	No	5 6	"	black		Licata	Sicily
10	no	"	10	"	uncle Calogero Alfichelli 41 King st	"	N	N		Good	No	5 5	"	dark gray		"	"
11	yes	no	10	"	brother in law Salvatore Bologna 1004 1/2 1st Hoboken N.J.	"	N	N		Good	No	5 3	"	black		"	"
12	no	"	30	"	brother in law Gaetano Cannizzaro 41 Bay st Stapleton	"	N	N		Good	No	5 3	"	black		"	"
13	no	"	400	no	no	no												
14	yes	self	20	yes	cousin Rosario Lindozzi friend 1572 1st Ave	N. York	N	N		Good	No	5 3	"	dark		Catania	Italy
15	no	"	20	yes 1904 Phila.	nephew Giuseppe Morina 1284 Pacific st	Brooklyn	N	N		Good	No	5 4	dark brown			Scordia	"
16	yes	no	60	" 1904 "	brother in law Salvatore Cannizzaro 106 Clair st	Scranton Pa.	N	N		Good	No	5 1	"	blue gray	med	Catania	"
17	no	"	30	no	cousin Mariano Buscemi		N	N		Good	No	5 1	black	brown		Mistretta	"
18	no	"	70	no	cousin Tommaso Giuseppe 1101 1st st	Hoboken N.J.	N	N		Good	No	5 1	brown			Catania	"
19	no	"	200	no	uncle Pietro	"	N	N		Good	No	5 4	"	gray		"	Sicily
20	no	"			91 Cortland st													
21	no	no			North Carrollton N.J.													
22	no	"	20	yes 1904 Phila.	brother in law 515-6th st	Hoboken N.J.	N	N		Good	No	5 3	"	black	brown	Catania	Sicily
23																		
24																		
25	no	self	60	no	nephew Vincenzo Guzzo 534 Clinton st	Hoboken N.J.	N	N		Good	No	5	dark	gray	brown	Bari	Italy
26																		
27																		
28	no	self	40	no	nephew Domenico Schiavello 67 Read st	Staten Island	N	N		Good	No	5 3	dark brown			Licata	Sicily
29	no	"	60	"	brother in law Domenico 67 Read st	"	N	N		Good	No	5 5	"	gray brown		"	"
30	no	"	200	no	brother in law Pasquale Farisi 86-88 Hall st	Staten Island	N	N		Good	No	5 7	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louw Bardeleben, of the [illegible], from Stapler, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding officer.

Sworn to before me this [illegible] day of February, 1909,

at William Hook

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F.W. E. Parmon, Surgeon of the BARBAROSSA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907,

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Second Cabin Passengers
per Ship

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24/1/1909 S. S. PALATINO sailing from Naples, January 24 th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Bianchi	Domenico	21		M	S	Farmer	yes	yes	Italian	South	Caserta	Sant'Arcangelo	Sig Antonio Sant'Arcangelo	Pa	Girard
2	Corona	Umberto	26		M	S	Merchant	yes	"	"	"	"	"	Sig Pietro "	"	Scranton
3	Oliveto	Antonio	31		M	S	Barber	yes	"	"	"	Potenza	Muro Lucano	Sig Giuseppe Cantalupo Mesa Lucano	"	"
4	Circo	Sebastiano	27		M	S	Shoemaker	yes	yes	"	"	Potenza	Pergola	Sig Gaetano Cantalupo Sant'Arcangelo	"	"
wife 5	"	Eugenia	2		F		wife									
daugh 6	"	Maria	4		F		dau									
" 7	"	Agata	2		F		"									
" 8	"	Rosa	2		F		"									
9	Ciriello	Salvatore														
wife 10	"	Vincenza														
sister 11	"	Gabriella														
12	Carbone	Maristella														
13	Circo	Lucia	21		F		Domestic	yes	yes	Italian	South	Potenza	Pergola	Sig Gaetano Cantalupo Sant'Arcangelo	Pa	
sister 14	"	Carmela	17		F		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Sorbo	Michele	45		M		Laborer	yes	no	Italian	South	Caserta	Sessa Aurunca	Wife Rosa Giuseppe	Passaic	N.J.
Son 16	"	Girolamo	16		M	S	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
17	Granata	Giovanni	20		M	S	Laborer	yes	no	"	"	Potenza	Lavello	uncle Rosa Giuseppe Lavello	Pa	Scranton
18	Gallarella	Antonio	32		M	M	"	yes	yes	"	"	Caserta	Sessa Aurunca	Wife Vittoria Sessa	"	"
19	Raguel	Vincenzo														
20	Sinisoetta	Biagio														
21	Carbone	Guiseppe														
22	Fazio	Francesco	20		M	S	Merchant	no	Italian	South	Potenza	Picerno		Wife Maria Fazio Picerno	"	"
Brother 23	Graziriello	Achille	32		M	M	Laborer	yes	"	"	"	Caserta	Rocchetta a Volt	Wife Carolina Rocchetta a Volt	Pa	Scranton
24	Lawrenza	Andrea	35		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Raffaela Rocchetta a Volt	"	Pittston
25	Di Girolamo	Costantino	44		M	M	Farmer	no	Italian	South	Potenza	Muro Lucano		Mother Rosalia Bonadita Rocco	N.Y.	
26	D'Adamo	Vito Nicola	19		M	S	Shoemaker	"	"	"	"	Potenza	Ripacandida	Mother Rosa D'Adamo Ripacandida	Pa	Archbald
27	Chiminello	Guiseppe	43		M	M	Laborer	yes	"	"	"	Bari	Terlizzi	Wife Albina Angelo Chiminello	Pa	Scranton
Son 28	"	Guiseppe	10		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Di Iorio	Carmine	34		M	M	Laborer	no	American	Citizen	Italian	Potenza	Pietrabbondante	Father Domenico Pietrabbondante	N.Y.	
Brother 30	Agostino	Vincenzo	17		M	S	"	no	Italy	Italian	"	Reggio	Giojosa	Father Giuseppe Giojosa	Brooklyn	

20 M/F

* In case of following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *February 7th* 1907

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of		28 Marks of Identification	29 Place of Birth	
												Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	Self	30 no		Theodor & Adam's Gemeinde Emilie Anna Corona Box 5 Fast Boundary Street N. No No No No Good							5' 3"	dark	brown		—	Galicia	Austria
2	—	"	26 Yes 4 yrs Brother		Brudermühle Post	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	—	"	"
3	—	"	60 Yes 4 yrs Bro.		Uncle Emanuel Tellers 1 Av. Ft. 1 St 2 Av	"	"	"	"	"	"	5' 6"	"	"	"	—	Galicia	Austria
4	yes	"	0		Brother-in-law Theodore Widow	"	"	"	"	"								
5	〃	"	〃		110 E 10th St	"	"	"	"	"	"							
6	〃	"	〃		Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"							
7	〃	R	〃			"	"	"	"	"	"							
8	〃	R	〃			"	"	"	"	"	"							
9																		
10																		
11																		
12																		
13	yes	Self	40 Yes		Theodore Christian	"	"	"	"	"	"	5' 6"	dark	brown		—	Galicia	Austria
14	〃	"	〃		110 E 10th St New York City	"	"	"	"	"	"							
15	—	Self	40 Yes 3 yrs	NY	Friend Thomas Bennett	"	"	"	"	"	"	5' 3"	brown	—		—	Galicia	Austria
16	—	"	40 "	Do	1 St 113 Hudson Ave Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	—	—	—		—	"	"
17	"	"	40		Father Angelo Tortelli	"	"	"	"	"	"	5' —	dark	brown		—	Galicia	Austria
18	no	"	20		Cousin Rosario Andrea 1 St 116 Lawrence	"	"	"	"	"	"							
19																		
20																		
21																		
22	—	Self	40 No		Uncle Eugenio Bellanca 1 St 13 Ellerk	"	"	"	"	"	"	5' 11	dark	brown		Under left cheek	Galicia	Austria
23	no	"	20 Yes 6 yrs Brother		none	"	"	"	"	"	"	5' 6	dark				Galicia	Austria
24	—	Self	20 No 9 yrs	"		"	"	"	"	"	"	5' 7"	dark				Galicia	Austria
25		Self	40 no		Brother-in-law Carabello Gennaro 1 St 13 Ellerk Ave	"	"	"	"	"	"	5' 4	dark	brown		Under left eye	Galicia	Austria
26	—	"	20 "		Brother Donato 1 St 13 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5' 1	"	"		—	Galicia	Austria
27	—	"	40 Yes 7 Husband		Sister Maria Forgeckowitz	"	"	"	"	"	"	5' 2	dark	brown		—	Galicia	Austria
28	—	R	40 — — —		19 Grand St	"	"	"	"	"	"	—	—	—		—	—	—
29	—	—	—			"	"	"	"	"	"	—	—	—		—	—	—
30	—	Self	20 no		Uncle Giuseppe Sommata 1 St 8 60 Ellerk Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5' 6	dark	brown		Under right cheek	Galicia	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] von Bardeleben, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of February, 1904.

at NEW YORK

William Clark
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr. E. Perrenon, Surgeon of the BARBALOSA of Pacific do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 33 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Perrenon

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904

at

William Hall

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin Passengers
5th list S. S.
14/1/1909

sailing from Naples, January 14th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pappalè	Camilla													
wife 2	"	Maria													
daughter 3	"	Giuseppa													
" 4	"	Emilia													
" 5	"	Filomena													
son 6	"	Giuseppe													
" 7	"	Antonio													
" 8	"	Raffaele													
9	Camisso	Domenico	39	M	M	Workman	no	Italian	South	Italy	Montagliano		Father Raffael Camisso	Montagliano, Italy	
wife 10	"	Guiditta	29	F			"	"	"	"	"				
daughter 11	"	Alda Teresa	7	F			"	"	"	"	"				
" 12	"	Mariannina	4	F			"	"	"	"	"				
" 13	"	Rosa	2	F			"	"	"	"	"				
14	Gallo	Giuseppe	35	M	M	Merchant	yes	"	"	"	"		Sister Nicoli	Graham	"
wife 15	"	Marianna	31	F	M	"	"	"	"	"	"				
16	Rappoli	Concetta	22	F	S	none	"	"	"	"	Santa Lucia		Sister Giuseppa Rappoli	Canada	"
son 17	"	Alessandro	1	M	S		"	"	"	"	"				
" 18	"	Carlo	12	M	S		"	"	"	"	"				
19	Spizzirri	Giovanni	18	M	S	Merchant	yes	Italian	South	Catanzaro	Terina		Wife Victoria Sant Maria	Terina	Pa Scarborough
20	Lombardo	Fortunato	23	M	S	Shoemaker	"	"	"	"	"		Wife Victoria Pizzoni	Terina	" Wilkes Barre
21	Badolato	Luigi	17	M	S	student	"	"	Calabria	"	Brazil				
brother 22	"	Mario	10	M	S	"	"	"	"	"	"				
23	Cantafio	Aurelio	24	M	M	Minister	"	Italian	South	Italy	Montagliano		Father Raffael Cantafio	Montagliano, Italy	
24	Verdi	Pasquale	26	M	S	lawyer	yes	Italian	South	Catanzaro	Nicastro		Sister Angela d'Ippolito	Nicastro	Pa Elizabeth
25	De Stefano	Antonio	25	M	M	merchant	"	"	"	Potenza	Spinoso		Wife Sandra Rondinelli	Spinoso	"
brother 26	"	Vincenzo	28	M	S	"	"	"	"	"	"				
27	De Stefano	Francesco	23	M	S	"	"	"	"	"	"		Mother Teresa De Stefano	Spinoso	"
28	Marchesano	Rocco	24	M	M	"	"	"	"	"	"		Wife Maddalena Nicolazzo	Spinoso	"
29	Lofesso	Nicolò	17	M	S	"	"	"	"	"	"		Father Paolo	Spinoso	"
30	Polowczyk	Valentin	21	M	S	student	"	German	German	Austria	Krakau		father Anton Polowczyk III Lieutenant, Kong d'Ichmt		Pa

8

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK S.S. February 7th, 1904

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	Height	Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of Identification
1						Steerage Goods										
2						"										
3						"										
4						"										
5						"										
6						"										
7						"										
8						"										
9	a	Self	100 yrs	Brooklyn	Stock Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5 3	dark	brown	dark	Foggia Prov. Foggia Italy
10	a	"	"	NO	1611 60th St.	"	"	"	"	"	"					
11	a	R	a	"	Brooklyn	"	"	"	"	"	"					
12	a	R	a	"	"	"	"	"	"	"	"					
13	a	W	a	"	"	"	"	"	"	"	"					
14	a	"	100 yrs	99	98 abt 4	Stock	Vincenzo	"	"	"	"	5 1	"	"	Dark	Italy
15	a	"	"	"	"	62nd St 14th ave.	Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	no	"	110 yrs	906	908	husband	Antonio Di Giacomo	"	"	"	"	5 2	"	"	Dark	Foggia Foggia
17	a	R	a	"	"	608 Summit ave.		"	"	"	"	"	"	"	"	"
X 18	a	W	a	"	30		Jersey City	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	a	"	40 yrs	902	906	Son of Brother	6 Spring pl. Carbondale	"	"	"	"	5 4	"	"	Dark	Carbondale Pa.
20	a	"	20 yrs	902	903	Pittsburg	Frank Francesco Spezia 609 Webster ave.	"	"	"	"	5 4	"	"	"	Foggia Foggia
X 21	a	father	12 yrs	903	13 years	father	C/O Rizzo & Co.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	a	a	a	"	"	Rizzo	Spezia	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23		Self	30 yrs	903	5 years	minister.	Elisabeth 76 Second Ave. Elisabeth	"	"	"	"	5 8	Dark	brown		Italy Chiaravalle
24	a	Self	60 no			Bro.	Columbus	"	"	"	"	5 6	dark	brown	grey	Catanzaro Girano
25	a	"	140 yrs	901	906	Stock	Antonio	"	"	"	"	5 3	"	"	Dark	Foggia Stornara
26	a	"	"	"	"	95 96	Sullivan St	New York	"	"	"	5 1	"	"	Dark	right cheek
27	a	"	20 yrs	902	906	Stock	Giuseppe	"	"	"	"	5 4	"	"	Dark	near outside the eye
28	a	"	20	903	907	86 Thompson	Stock	"	"	"	"	5 3	"	"	black	mark at temple
29	a	"	20	no		Stock	Giuseppe	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	a	"	10 yrs	10 years		father	Anton Polowczyk	"	"	"	"	5 4	"	"	Dark	near at forehead
						Ellenhurst	Long Isl. Grand View	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Posen Posen

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. von Bardeleben of the BARBADOS from Antilles do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Affiant's signature

Commanding officer

Sworn to before me this the twenty-seventh day of February 1904

at

Wilson Bell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

31—115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the [illegible] of Geneva, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Perrenon

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at New York

William Williams

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin Passengers
per S. S.
24/1/1909

sailing from Naples, January 24th, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to — Read.	Able to — Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kirby	Ann E.	47		F	M	Missionary			American						
2	Wirth	Fannie Pearl	27		F	S				"						
3	Evans	Mabell	18		F	S				"						
4	De Dantis	Vincenzo	39		M	M	Workman	no	Italian	South	Italian	Sicily		Wife Tolamaio	Peace Pennsylvania	U.S.
5	Marello	Michele	28		M	M	farmer	16-4-07	2-7-35	-	Contrega Calabria			Sist Francesco	Stone Pennsylvania	U.S.
wife 6	"	Antonietta	24		F	M		no	"	"	"	"		"	"	"
7	Vecchelli	Abramo	21		M	S	Laborer	yes	"	"	Abruzzi Carruleguan			Fat Agostino	Carruleguan	U.S.
8	D'Angelo	Agostino	23		"	"	"	"	"	"	"	"		Fat Carlo	Carruleguan	"
9	Vecchelli	Guerino	25		"	"	"	"	"	"	"	"		Fat Damiano	Carruleguan	"
10	Tomaiolo	Giuseppe	24		"	"	porter	no	"	"	Avellino Monte Angelo			Fat Emanuele	Monte Pius	"
11	Valle	Benedetto	20		"	S	laborer	yes	"	"	Campagna Roccamonfina			Father in law	Fumone Frosinone	Utica New York
12	Volpe	Gennaro	28		M	M	Musician	"	"	"	Bari Acquaviva			Bro Gaetano	Acquaviva	U.S.
13	Cazzidale	Francesco	31		M	M	laborer	no	"	"	Caserta Sessa			Bro Carlo	Fratte Caserta	New York
14	Berlacqua	Giuseppe	26		"	"	"	"	"	"	"	"		Wife Celesta	Sessa	"
15	Campobasso	Giuseppe	44		"	M	merchant	yes	"	"	Bari Troggiano			Wife Carlo	Troggiano	Ills Chicago
16	"	Pasquale	12		"	S	"	"	"	"	"	"		"	"	"
17	Fatone	Francesco	23		"	S	laborer	"	"	"	"	"		Fat Giuseppe	Troggiano	"
18	Brandonisio	Guiseppe	28		M	M	"	yes	"	"	"	Carbonara		Wife Isabella	Carbonara	"
19	Rocco	Gioacchino	46		"	"	"	"	"	"	"	Troggiano		Wife Maria	Troggiano	"
20	Ferrara	Vincenzo	27		"	"	"	no	"	"	"	"		Wife Laura	Troggiano	"
21	Di Tinto	Michele	39		"	M	laborer	"	"	"	"	"		Wife Angela	Troggiano	"
22	Mascio	Giuseppe	16		"	S	laborer	yes	"	"	"	"		Mot Angela	Troggiano	"
23	Pasquatello	Alessandro	24		"	M	laborer	no	"	"	"	"		Wife Maria	Troggiano	U.S.
24	Scipino	Pasquale	45		"	M	Barber	yes	"	"	Caserta Formicola			Bro Giovanni	Sessa	"
25	"	Alberto	6		"	S	"	"	"	"	"	"		"	"	"
26	Ostebrico	Guiseppe	30		"	M	porter	"	"	"	Aquila Poste d'Amiterno			Wife Michela	Poste d'Amiterno	Utica New York
27	Cipriano	Antonio	40		"	M	shoemaker	"	"	"	"	Roccadicasamari		Wife Carmela	Roccadicasamari	"
28	De Bartolomeo	Angelo	36		"	M	porter	"	"	"	"	Poste d'Amiterno		Wife Angela Rosa	Poste d'Amiterno	Hamden
29	Leone	Ottavio	21		"	S	"	"	"	"	"	"		Fat Leone	Poste d'Amiterno	"
30	Moreano	Tommaso	22		"	S	bootblacker	no	"	"	Palermo	Bagheria		Fat Nicola	Bagheria	U.S.

9

*Instead of showing occupation of tourists
† "Race or People" is to be determined by

state in column 9 whether they are "tourists" or "in transit."
origin and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

108

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] February 7th 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height: Feet	Inches	25 Complexion	26 Color of: Hair	Eyes	27 Marks of Identification	28 Place of Birth: Country	City or Town
1								No	No	No	No	Good	No								
2								"	"	"	"	"	"								
3								"	"	"	"	"	"								
4	"	Self	40	yes			Res. 34 9th ave Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black			Italy	Italy
5	"	"	20	yes			Father cousin Rocco Chicago	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown			"	Italy
6	"	"					521 Lowell Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"			"	"
7	"	"	20	yes			cousin Rocco Graham 214 Lafayette Av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"			United States	Italy
8	"	"	20	"			cousin Rocco Graham	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	sky		"	"
9	"	"	20	"			cousin Rocco Esposito	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown			"	"
10	"	"	20	yes			cousin Rocco Esposito 106 Bayard St Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"			Italy	Italy
11	Son	"	40	"			Father Brooklyn Italy Box 1840 Spokane Wash.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	marked right eye	Italy	Italy
12	"	"	10	"			cousin Salvatore Costanzo 121-123 Mulberry St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown			Italy	Italy
13	"	"	20	yes			cousin Giuseppe Di Stefano Italy Giulio Giulio	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			"	"
14	"	"	20	"			cousin Guardo Treglia	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			"	"
15	Son	"	40	yes			Father Michele	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	sky		Italy	Italy
16	"	"	40	"			255 Milwaukee Ave. Chicago Brother Nicola	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown			"	"
17	"	"	40				247 Brother Michelino	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	sky		"	"
18	"	"	20	yes			Chicago 116 Erie St Chicago	"	"	"	"	"	blood left eye	5	5	"	black	"		"	Italy
19	"	"	40	no			157 Poplar St Brother Francesco	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"		"	Italy
20	"	"	40	"			61 Erie St Chicago cousin Bruno Fabbri	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
21	"	"	40	"			247 Milwaukee Ave Brother Pasquale	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	"		"	"
22	"	"	40	"			cousin Vito Di Bruno [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		"	"
23	"	"	20	"			[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	"
24	"	"	100	yes			Wife Loreto Orlando	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	hair		Italy	Italy
25	"	"					Brother-in-law 431 E. 115th St. N.Y.	"	"	"	"	"	"			"	brown			"	New York
26	no	"	25	yes			Brother-in-law Giuseppe Di Battista 680 Royal St. New Orleans	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	brown	freckles	Italy	Italy
27	Son	"	40	no			Brother Edmondo	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	hair	right eye	Italy	Italy
28	"	"	19	yes			cousin Ulisse Lugo Box 116 Minden	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
29	"	"	25	no			Brother Alfonso Box 116	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"		"	"
30	"	"	20	yes			Brother-in-law Giovanni Chicago 218 Chrystie St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	hair		Italy	Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Louw Bardsley, of the BARBARIGA, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Louw Bardsley
Commanding officer

Sworn to before me this the seventeenth day of February, 1904,
at Antwerp

William Hewitt
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perreaux, Surgeon of the BARBAROSSA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, No. 2, containing 1 name, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Perreaux

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904,

at NEW YORK

William Clark

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Italian Passengers per Str. S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24th, 1907

11—1118 24/1/1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Romano	Alfa	33		M	none		no	Italian	Southern	Italy	Sessano	Sister Mrs Antonio Rocco Sessano	New York	Brooklyn
daughter	"	Filomena	11		F	"		"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Mariangela	16		F	"		"	"	"	"	"	"	"	"
4	De Felice	Giuseppe	25		M	Mason		yes	"	"	"	"	Husband Caterina Romano	"	"
5	Buongiovanni	Vincenza	41		F	Domestic		no	Italian	Southern	Italy	Gingeto S. Biagio	Husband Gaetano Buongiovanni S. Biagio Italy	Elizabeth	N.J.
6	De Franchis	Giuseppe	27		M	Porter		yes	"	"	"	"	Wife Maria Rosalia De Franchis	"	"
7	Vicari	Paolino	58		M	Farmer		yes	"	"	"	"	Wife Gabriella Maria Vicari S. Giovanni	"	"
8	Scrudato	Vincenzo	55		M	"		no	"	"	"	"	Wife Anna Scrudato S. Giovanni	"	"
9	Vicari	Salvatore	22		M	"		"	"	"	"	"	Father Vincenzo Vicari S. Giovanni	Newark	N.J.
10	Caliguire	Saverio	28		M	Merchant		yes	"	"	"	Catanzaro	Wife Maria Caliguire Soriano	"	N.Y.
11	Falco	Gennaro	23		M	"		no	"	"	"	Bari	Wife Regina Procida Carbonara	"	N.Y. & Philadelphia
12	Lamorgese	Francesco	42		M	Workman		"	"	"	"	Noicattaro	Wife Carmela Lamorgese Noicattaro	"	N.Y.
13	Capatelli	Michele	30		M	Tailor		yes	"	"	"	Santa Susanna	Father Erasmo Capatelli Susanna	"	"
14	Panzanella	Stefano	42		M	Farmer		no	"	"	"	Mistretta	Wife Pasqualina Panzanella Mistretta	"	"
15	"	Carmine	32		M	"		yes	"	"	"	"	"	"	"
16	De Cicco	Gaetano	36		M	Laborer		"	"	"	"	Bari	Wife Rosa Procaccio Cicco Degli Abbati del Campo	"	"
Son 17	"	Leonardo	11		M	"		"	"	"	"	"	"	"	"
18	Rappo	Michelangelo	28		M	"		"	"	"	"	"	Wife Clemenza Rappo Degli Abbati del Campo	Mt Vernon	N.Y.
19	Procida	Vito Michele	19		M	"	11-31317, 6-1270-41 (Jew)	yes	"	"	"	"	Father Vito Procida Degli Abbati del Campo	"	"
20	Gizzo	Biagio	26		M	"		"	"	"	"	Rome	Cousin Gaetano Cicconi Rome	Brooklyn	N.Y.
21	"		30		F	"		"	"	"	"	"	"	"	"
22	Conforto	Antonia	53		F	Domestic		no	"	"	"	Salerno	Father Gennaro Conforto Salerno	Cornwall on Hudson	N.Y.
23	Lewandowski	Valentin	49		M	Laborer		Russian Citizen							
24	Principe	Pasquale	25		M	Mason		yes	Italian	Southern	Foreign	Lucignano	Wife Vincenza Principe Lucignano	"	N.Y.
25	Basile	Erasmo	42		M	Porter		"	"	"	"	Aquila	Wife Concetta Basile Aquila	"	"
26	Mastrillo	Angelo	25		M	Laborer		no	"	"	"	Ebano	Wife Maria Mastrillo Morrone Sannio	"	"
27	Colusurdo	Antonio	32		M	"		yes	"	"	"	"	Wife Rocco Colusurdo Morrone Sannio	"	"
28	Italia	Mariano	35		M	Laborer		"	"	"	"	Servia	Father Salvatore Italia Servia	"	"
29 Sister	"	Carmela	20		F	"		"	"	"	"	"	"	"	"
30															

10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which said people spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of NEW-YORK, February 7th, 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other person, firm, corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket over final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deported.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country	City or Town
1	no	self	$25	no	husband Pasquale Barbuto 561 - 47th St	No	No	No	No	Good	No	5	1	dark	blue	Italy	Potenza
2	no	R	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	no	R	"	"	do	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4																	
5	yes	self	25	no	cousin Calogero Lauro 1107 - 7th Ave. Jersey City	Yes	"	"	"	"	"	5	1	dark	blue	Girgenti	Girgenti
6	no	"	60	yes 1902	Jersey	Pietro Valsalvo 99 Logan Place	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	Girgenti
7	"	"	60	no		nephew Calogello Salamone 348 - Third St.	No	"	"	"	"	5	4	"	gray	"	"
8	"	"	60	"		nephew Calogello Salamone 99 Logan Place	"	"	"	"	"	5	5	"	gray brown	"	"
9	"	"	40	"		cousin Pietro Lauro 454 Clay St. San Francisco	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		
10	no	"	60	yes 1898	Washington	cousin Rosario Pellegrino 181 Ea. 4th St.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Cattaro	Cattaro
11	no	"	40	no		cousin Pasquale Del Re 493 E. 2nd St.	"	"	"	"	"	5	4	"	black grey	Rocca	Vasto
12	"	"	40	yes 1905	Chicago	brother-in-law Domenico Marino 249 E. 107th St.	"	"	"	"	"	5	10	"	brown	"	Valle
13	no	"	20	yes 1901	Chicago	brother Alessandro 211 E. 28th St.	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	near at chin	Caserta
14	no	"	60	yes 1898	"	brother Giuseppe 235 - 110th St.	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	at left cheek	"
15	no	"	120	yes 1901	Pittsburg	cousin Luigi Borgelli 233 E. 111th St.	"	"	"	"	"	5	9	"	"		
16	no	father	60	yes 1903	Chicago	cousin Giuseppe Graziano	"	"	"	"	"	5	3	"	black grey	near at forehead	Bari
17	no	R		No		116 Ewing St.	Chicago Ill.	"	"	"	"	4	2	"	brown		
18	no	self	40	yes 1901	Chicago	brother Nicola 116 Ewing St.	"	"	"	"	"	5	6	"	black grey		
19	"	"	20	no		cousin Nicola Reppa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	near at chin	"
20	"	"	50	no	1903	Stefanelli	St. Francisco Cal.	"	"	"	"						
21	"	"															
22	no	"	20			cousin Luciano Rubino 4 Albert St.	N. York	"	"	"	"	5	2	dark	black	at nose	Salerno
23																	
24	no	self	20	yes 1902		cousin Saccino Oliveri 112 - 113th St.	N. York	"	"	"	"	5	6	dark	brown	near at cheek	Cosenza
25	no	"	100	yes 1903		Domenico Basile	N. York	"	"	"	"	5	2	"	"		Aquila
26	no	"	20	yes 1900	1903	cousin Giuseppe Ramino 112 - 2nd St.	Jersey City	"	"	"	"	5	3	"	brown grey		Stilo
27	no	"	50	no	yes	brother Michele 393 - 3rd St.	N. York	"	"	"	"	5	9	"	" black		"
28	no	"	20	yes 1903		brother Vincenzo	"	"	"	"	"	5	3	"	brown neck	marked	Cosenza
29	no	"				224 E. 9th St.	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Bardilsby, of the BARBALOSA, from Cadiz, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or in anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Boatswain Acting officer

Sworn to before me this 8th day of February 1904.

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—4118

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South American Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 17.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(11)

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perreau, Surgeon of the S.S. Barbarossa, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Perreau

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904

at New York

Immigration Officer.

11–130

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–116

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Second Cabin
for the S.S. Barbarossa sailing from Naples, January 24th 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mazzone	Mariano	24		M	S	Laborer	yes	yes	Italian	Southern Italian	Italy	Naples	Brother Luigi Mazzone 1 Cherry St. New York City	New York	New York City
2	Lauzi	Giuseppina	22		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Sebastiano	19		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Leonetta	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Lo Monaco	Salvatore	24		M	M	Laborer	yes	yes	Italian	Southern Italian	Italy	Palermo	Brother Giuseppe Lo Monaco 1 Cherry St. New York City	New York	New York City
6	La Cloche	Salvatore	29		M	M	Laborer	yes	yes	Italian	Southern Italian	Italy	Palermo	Brother Giuseppe La Cloche 1 Cherry St. New York City	New York	New York City
7	"	Rosina	31		F	M	wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Daughter	Maria	8		F	S	Child	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Lo Monaco	Salvatore	60		M	M	Laborer	no	no	"	"	"	Palermo	Brother Giuseppe Lo Monaco 1 Cherry St. New York City	New York	New York City
10	Daughter	Maria	16		F	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Giuseppa	12		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Domenica	11		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Erminia	5		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
14	Patinisano	Vincenzo	22		M	S	Laborer	yes	yes	Italian	Southern Italian	Italy	Bari	Father Luigi Del Campo 1 Cherry St. New York City	New York	New York City
15	Brat	Giuseppe	14		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Festa	Gaetana	45		F	M	Domestic	"	"	"	"	"	Castellamare	Mother Angela Festa 1 Cherry St. New York City	New York	New York City
Nephew	Cruciolo	Amadeo	21		M	S	Tailor	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	"	Amedeo														
19	Franco	Pasquale	20		M	S	Laborer	yes	yes	Italian	Southern Italian	Italy	Naples	Father Giuseppe Franco 1 Cherry St. New York City	New York	New York City
20	Ferrara	Marcella	21		F	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Del Stefano	Carmine	child		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Bergmann	Margarethe	5		F	S	Child	yes	yes	German	Germans Italy	Rome		mother Mrs. L. Bergmann New York 130 W. 91 St. N.Y.	N.Y.	New York
23	"	Iolanda	2		F	S	"	"	"	"	"	"		mother Mrs. L. Bergmann N.Y. 130 W. 91 St. N.Y.	N.Y.	New York
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

U.S. Bor 25-43855 (5-07) mc/a 1/29/40

11 1.0/10

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 11.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 112

Arriving at Port of New York February 7th, 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $30, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Time or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1																		
2					New York													
3																		
4																		
5	mother	himself	no		Tacoma												Italy	Lombardi
6	self	himself	no		friend Vizzo Giuseppe							5	8	dark	brown		Italy	Reggio Calabria
7	R	"	"		Box 2							5	5	"	"	small light eyebrows	brown	"	"
8	"	D	"		Elkhart Indiana.													Italia
9	"	"	"		" Box 2							5	2	"	"	small light eyebrows	brown	"	Bari
10	"	"	"		Chicago Ill.							5	7	"	"	small dark eyebrows	"	"	Italia
11	"	"	"															
12	"	"	"															
13	"	"	"															
14	"	"	60	yes 23 days Chicago	relative	Nicola Rossina						5	5	"	blue grey		Italy	Basilicata Potenza
15	"	R	"		46 Ewing ave Chicago Ill.							5		"	brown			
16	"	"	60	yes 2 years Rutland N.Y.	husband	Raffaele Vellotta						5	2	"	grey brown	dark light eyebrows	Italy	Potenza Lagonegro
17	"	"	"		227 Pearl ave Bridgeport							5	2	"	brown			
18																		
19	self	"	40		friend Bosco Giuseppe							5	6	fair	black		Italy	Reggio Calabria
20	"	"	40	yes 6 years	husband Verona	Antonino						5	1	dark	brown		Italy	Cosenza
21	"	"	"		Nashtabula Ohio													
22	mother	—	no		Mrs E Bergmann 130 West 91st Street New York	Alla Di Trotter					—			fair	fair	—	Germany	Hamburg
23	—	"	—	no	"							1	6			—	Italy	Rome
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

212

I, Lorenz Bardeleben, of the S.S. Barbarossa, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Lorenz Bardeleben
Commanding Officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at New York

William Williams
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (and total or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, 07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. E. Perrenow, Surgeon of the S.S. Barbarossa, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

W. E. Perrenow

Sworn to before me this the ninth day of February, 1909

at New York

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

11—113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa sailing from Genua, January 23rd, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Wernter	Klara	32		W	S	quatermaster	yes		Germany	German	Germany	S.S. Barbarossa	Carl Wernter Schlawe, Pommern	N.Y.	Hoboken
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 110

Arriving at Port of New York, February 7th, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, whether paid by any relative, friend, or other responsible, or person, name.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Your port of entry. When.)	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	—	Self	60	— / —	Hermann Hämann, Friend, Park Ave. 332, Hoboken							5	7	fair	fair	blue	—	Germany	Hoboken
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bandelow, of the S.S. Barbarossa, from Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude; or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. v. Bandelow
Commanding Officer

Sworn to before me this ninth day of February, 1904.
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1893-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 15 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. E. Parmen, surgeon of the S.S. Barbarossa, sailing from Hamburg to New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authority of the University of Berlin, and that I have made a careful examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 23 to number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. E. Parmen

Sworn to before me this the seventh day of February 1909

at New York

Inspector.

115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa sailing from Genoa, January 25th 1911

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs	Mos	Sex	Alien: Occupation*	Can read	Can write	Race or People†	Nationality	Last Residence	Final Destination	Remarks
1	Ciccolo	Guido	24		M	Laborer	no	no	Italian	Italy			NON IMMIGRANT ALIEN
2	Ciatlom	Nicola	32		M	Farmer	no	no	Italian	Italy			
3	Donatelli	Rocco	18		M				Italian	Italy			
4	Ideoli	Pietro	6		M	Child			Italian	Italy			
5	Luzzi	Maria	29		F				Italian	Italy			
6	Lozzim	Luigi	31		M				Italian	Italy			
7	Comelli	Salvatore	32		M				Italian	Italy			
8	Filippone	Giuseppe	28		M	Laborer	no	no	Italian	Italy			NON IMMIGRANT ALIEN
9	Filippoui	Domenico	26		M		no	no	Italian	Italy			NON IMMIGRANT ALIEN
10	Lupino	Santo							Italian	Italy			
11	Moscioli	Cosimo			M	Laborer	no	no	Italian	Italy			
12	Rosati	Domenico			M	Laborer	yes	yes	Italian	Italy			
13	Giovannoni	Angelo			M	Laborer	no	no	Italian	Italy			
14	Rossi	Valentino	24		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italy			
15	Olpini	Giuseppe	23		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italy			
16	Antonietto	Fortunato	30		M	Farmer	yes	yes	Italian	Italy			
17	Antonietti	Aurelio	31		M	Farmer	yes	yes	Italian	Italy			
18	Facini	Luigi	43		M	Farmer	yes	yes	Italian	Italy			
19	Fazi	Carlina	16		F	Laborer	no	no	Italian	Italy			
20	Romani	Anna	21		F	Housework	no	no	Italian	Italy			
21	Volpe	Giuseppe	20		M				Italian	Italy			
22	Boccolucci	Stanislao	24		M	Farmer	yes	yes	Italian	Italy			
23	Citicgo	Alessandro	42		M	Laborer	yes	yes	Italian	Italy			
24	Petrignani	Angelo	22		M	Laborer	no	no	Italian	Italy			
25	Capaccio	Pasquale	20		M	Farmer	no	no	Italian	Italy			NON IMMIGRANT ALIEN
26	Vita	Maria	31		F	Housekeeper	no	no	Italian	Italy			
27	Lon	Dante			M		no	no	Italian	Italy			
28	Luzzini	Dante	21		M	Laborer	no	no	Italian	Italy			
29	Sanguigno	Francesco	19		M				Italian	Italy			
30	Camilli	Pietro	21		M	Farmer	yes	yes	Italian	Italy			

111 194471 - 9/13/38 - 505

Manager

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7 1907

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $30, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	30
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] of the [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets. [illegible] investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits [illegible] misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or the advocate [illegible] anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 1904

at [illegible]

[illegible] Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" (race or people), and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the [illegible] islands of the West Indies, [illegible] appearance indicates an admixture of [illegible] heading.

[illegible]

The people who are native to the [illegible] partments of Continental [illegible] residing in Italy, Switzerland, [illegible] as "Italian (north)." Most of the [illegible]

[illegible]

The people who are native to that [illegible] (i. e., comprising the island of Lapland [illegible] Mexico, Central America, Austria, Hungary, Germany, Russia, Sweden, Norway, Denmark, and should be [illegible]

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the last permanent home of the alien, as distinguished from the place of temporary visit abroad, and should be recorded on manifests as [illegible] held residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend). The entry in column 11 should show the name and complete address of the nearest relative or friend in the country whence the alien came. Where such relative is living, give [illegible]

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show the name of the city, town, or village in the United States where the alien intends to go.

Column 13 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and whether he has paid his passage or not). The answers to the questions in column 13 should be "Yes" or "No," as the case may be.

Column 14 (Whether in possession of $50 and whether any person has paid his passage or not, and by whom paid). The answers to the questions in column 14 should be "Yes" or "No," as the case may be. Money [illegible] shown. [illegible] [illegible] [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Pierson, of S.S. Barbarossa sailing therefrom
swear six
the university
of Berlin
34

the twenty February
New York

LIST OF RACES OR PEOPLES

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

w/ S. S. Barbarossa sailing from Genua, January 23th 1911

| No. on List | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | Age. Years | Months | Sex. M. | F. | | |

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 4th, 1904

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where? If Yes	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
1	yes	himself	$20	no												
2	yes	himself	$20	no												
3	yes	himself	$20	no	1901											
4	yes	himself	$40	no												
5	yes	himself	$40	no												
6	yes	himself	$40	no												
7	yes	himself	$35	no												
8	yes	himself	$40	no												
9	yes	himself	$40	no												
10	yes	himself	$40	no												
11	yes	himself	$40	no												
12	yes	brother	$30	no												
13	yes	himself	$20	no												
14	yes	brother in law	$40	no												
15	yes	himself	$50	no												
16	yes	himself	$40	no												
17	yes	himself	$20	no												
18	yes	himself	$40	no												
19	yes	himself	$40	no												
20	yes	himself	$40	no												
21	yes	brother in law	$40	no												
22	yes	himself	$40	no												
23	yes	himself	$40	no												
24	yes	himself	$40	no												
25	yes	himself	$40	no												
26	yes	himself	$40	no	1905											
27	yes	himself	$40	no	1905											
28	yes	himself	$40	no												
29	yes	himself	$30	no												
30	yes	himself	$40	no												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] Davidson, of the S.S. Barcelona from Stavanger

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the several [illegible]
employed by the owners thereof, to make a personal and careful [illegible]
foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] 29 in number, and that [illegible]
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or [illegible]
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible]
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits [illegible]
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one who [illegible]
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform [illegible]
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution [illegible]
also, according to the best of my knowledge and belief, the information [illegible]
aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this [illegible] day of February 1907

at New York

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er)), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through "in transit," should be classed as "tourists," under head of occupation.

Columns 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (cannot read nor write), or Yes (No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the native [illegible]
[illegible] Negroes.

The people who are [illegible]
part of Europe, [illegible]
residing in Italy, sometimes [illegible]
as "Italian (race)." Most [illegible]

The people who are [illegible]
Mexico, Central [illegible]
as "Mexican (race)."

Column 10 (Last permanent residence). The entry in column 10 should show the country of which the alien last became a resident, and from which he emigrated to the United States.

Column 11 (Final destination). The entry in column 11 should show the place to which the alien is destined in the United States.

Column 12 (Have you ever been in prison, etc.). The entry in column 12 should be Yes or No.

Column 13 (Have you a ticket, etc.). The entry in column 13 should be Yes or No, as the case may be.

Column 14 (Are you going to join, etc.). The entry in column 14 should be Yes or No, as the case may be.

Column 15 (Are you in possession, etc.). The entry in column 15 should be Yes or No, as the case may be.

Column 16 (How much money, etc.). The entry in column 16 should show the amount of money each alien has in his possession, whether it be in gold, silver, paper money, drafts, express orders, or in any other form.

Column 17 (Whether in possession, etc.). The entry in column 17 should show whether each alien has a ticket, and if so, whether it is a through ticket to his destination in the United States.

Column 18 (Whether ever before, etc.). The entry in column 18 should be Yes or No, as the case may be.

Column 19 (Whether ever before, etc.). The entry in column 19 should be Yes or No, as the case may be.

Column 20 (Whether ever before, etc.). The entry in column 20 should be Yes or No, as the case may be.

Column 21 (Whether ever before, etc.). The entry in column 21 should be Yes or No, as the case may be.

Column 22 (Whether ever before, etc.). The entry in column 22 should be Yes or No, as the case may be.

Column 23 (Whether ever before, etc.). The entry in column 23 should be Yes or No, as the case may be.

Column 24 (Whether ever before, etc.). The entry in column 24 should be Yes or No, as the case may be.

Column 25 (Whether ever before, etc.). The entry in column 25 should be Yes or No, as the case may be.

Column 26 (Whether ever before, etc.). The entry in column 26 should be Yes or No, as the case may be.

Column 27 (Whether ever before, etc.). The entry in column 27 should be Yes or No, as the case may be.

Column 28 (Whether ever before, etc.). The entry in column 28 should be Yes or No, as the case may be.

Column 29 (Whether ever before, etc.). The entry in column 29 should be Yes or No, as the case may be.

Column 30 (Whether ever before, etc.). The entry in column 30 should be Yes or No, as the case may be.

Column 31 (Whether ever before, etc.). The entry in column 31 should be Yes or No, as the case may be.

Column 32 (Whether ever before, etc.). The entry in column 32 should be Yes or No, as the case may be.

Column 33 (Whether ever before, etc.). The entry in column 33 should be Yes or No, as the case may be.

Column 34 (Whether ever before, etc.). The entry in column 34 should be Yes or No, as the case may be.

Column 35 (Whether ever before, etc.). The entry in column 35 should be Yes or No, as the case may be.

Column 36 (Whether ever before, etc.). The entry in column 36 should be Yes or No, as the case may be.

Column 37 (Whether ever before, etc.). The entry in column 37 should be Yes or No, as the case may be.

Column 38 (Whether ever before, etc.). The entry in column 38 should be Yes or No, as the case may be.

Column 39 (Whether ever before, etc.). The entry in column 39 should be Yes or No, as the case may be.

Column 40 (Whether ever before, etc.). The entry in column 40 should be Yes or No, as the case may be.

Column 41 (Whether ever before, etc.). The entry in column 41 should be Yes or No, as the case may be.

Column 42 (Whether ever before, etc.). The entry in column 42 should be Yes or No, as the case may be.

Column 43 (Whether ever before, etc.). The entry in column 43 should be Yes or No, as the case may be.

Column 44 (Whether ever before, etc.). The entry in column 44 should be Yes or No, as the case may be.

Column 45 (Whether ever before, etc.). The entry in column 45 should be Yes or No, as the case may be.

Column 46 (Whether ever before, etc.). The entry in column 46 should be Yes or No, as the case may be.

Column 47 (Whether ever before, etc.). The entry in column 47 should be Yes or No, as the case may be.

Column 48 (Whether ever before, etc.). The entry in column 48 should be Yes or No, as the case may be.

Column 49 (Whether ever before, etc.). The entry in column 49 should be Yes or No, as the case may be.

Column 50 (Whether ever before, etc.). The entry in column 50 should be Yes or No, as the case may be.

Column 51 (Whether ever before, etc.). The entry in column 51 should be Yes or No, as the case may be.

Column 52 (Whether ever before, etc.). The entry in column 52 should be Yes or No, as the case may be.

Column 53 (Whether ever before, etc.). The entry in column 53 should be Yes or No, as the case may be.

Column 54 (Whether ever before, etc.). The entry in column 54 should be Yes or No, as the case may be.

Column 55 (Whether ever before, etc.). The entry in column 55 should be Yes or No, as the case may be.

Column 56 (Whether ever before, etc.). The entry in column 56 should be Yes or No, as the case may be.

Column 57 (Whether ever before, etc.). The entry in column 57 should be Yes or No, as the case may be.

Column 58 (Whether ever before, etc.). The entry in column 58 should be Yes or No, as the case may be.

Column 59 (Whether ever before, etc.). The entry in column 59 should be Yes or No, as the case may be.

Column 60 (Whether ever before, etc.). The entry in column 60 should be Yes or No, as the case may be.

Column 61 (Whether ever before, etc.). The entry in column 61 should be Yes or No, as the case may be.

Column 62 (Whether ever before, etc.). The entry in column 62 should be Yes or No, as the case may be.

Column 63 (Whether ever before, etc.). The entry in column 63 should be Yes or No, as the case may be.

Column 64 (Whether ever before, etc.). The entry in column 64 should be Yes or No, as the case may be.

Column 65 (Whether ever before, etc.). The entry in column 65 should be Yes or No, as the case may be.

Column 66 (Whether ever before, etc.). The entry in column 66 should be Yes or No, as the case may be.

Column 67 (Whether ever before, etc.). The entry in column 67 should be Yes or No, as the case may be.

Column 68 (Whether ever before, etc.). The entry in column 68 should be Yes or No, as the case may be.

Column 69 (Whether ever before, etc.). The entry in column 69 should be Yes or No, as the case may be.

Column 70 (Whether ever before, etc.). The entry in column 70 should be Yes or No, as the case may be.

Column 71 (Whether ever before, etc.). The entry in column 71 should be Yes or No, as the case may be.

Column 72 (Whether ever before, etc.). The entry in column 72 should be Yes or No, as the case may be.

Column 73 (Whether ever before, etc.). The entry in column 73 should be Yes or No, as the case may be.

Column 74 (Whether ever before, etc.). The entry in column 74 should be Yes or No, as the case may be.

Column 75 (Whether ever before, etc.). The entry in column 75 should be Yes or No, as the case may be.

Column 76 (Whether ever before, etc.). The entry in column 76 should be Yes or No, as the case may be.

Column 77 (Whether ever before, etc.). The entry in column 77 should be Yes or No, as the case may be.

Column 78 (Whether ever before, etc.). The entry in column 78 should be Yes or No, as the case may be.

Column 79 (Whether ever before, etc.). The entry in column 79 should be Yes or No, as the case may be.

Column 80 (Whether ever before, etc.). The entry in column 80 should be Yes or No, as the case may be.

Column 81 (Whether ever before, etc.). The entry in column 81 should be Yes or No, as the case may be.

Column 82 (Whether ever before, etc.). The entry in column 82 should be Yes or No, as the case may be.

Column 83 (Whether ever before, etc.). The entry in column 83 should be Yes or No, as the case may be.

Column 84 (Whether ever before, etc.). The entry in column 84 should be Yes or No, as the case may be.

Column 85 (Whether ever before, etc.). The entry in column 85 should be Yes or No, as the case may be.

Column 86 (Whether ever before, etc.). The entry in column 86 should be Yes or No, as the case may be.

Column 87 (Whether ever before, etc.). The entry in column 87 should be Yes or No, as the case may be.

Column 88 (Whether ever before, etc.). The entry in column 88 should be Yes or No, as the case may be.

Column 89 (Whether ever before, etc.). The entry in column 89 should be Yes or No, as the case may be.

Column 90 (Whether ever before, etc.). The entry in column 90 should be Yes or No, as the case may be.

Column 91 (Whether ever before, etc.). The entry in column 91 should be Yes or No, as the case may be.

Column 92 (Whether ever before, etc.). The entry in column 92 should be Yes or No, as the case may be.

Column 93 (Whether ever before, etc.). The entry in column 93 should be Yes or No, as the case may be.

Column 94 (Whether ever before, etc.). The entry in column 94 should be Yes or No, as the case may be.

Column 95 (Whether ever before, etc.). The entry in column 95 should be Yes or No, as the case may be.

Column 96 (Whether ever before, etc.). The entry in column 96 should be Yes or No, as the case may be.

Column 97 (Whether ever before, etc.). The entry in column 97 should be Yes or No, as the case may be.

Column 98 (Whether ever before, etc.). The entry in column 98 should be Yes or No, as the case may be.

Column 99 (Whether ever before, etc.). The entry in column 99 should be Yes or No, as the case may be.

Column 100 (Whether ever before, etc.). The entry in column 100 should be Yes or No, as the case may be.

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Pearson, Surgeon of the S.S. Barbarossa sailing therewith solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin and that I have made a careful examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 29 contain to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars with regard to the nationality and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the [illegible] day of February 1909

at New York

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa sailing from Gibraltar, January 23rd 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex. Yrs. Mos.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Can read. Can write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City, Town, or Place.
1	Dinesio	Egisto												
2	d'Arco	Camillo						Italy	Italian					
3	Corsolini	Biagio						Italy	Italian South					
4	Bonotto	Antonio						Italy	Italian South					
5	Bonotto	Giuseppe						Italy	Italian South					
6	Fierling Hirelli	Giulio						Italy	Italian South					
7	Wife Fierling	Carolina						Italy	Italian South					
8	Fortuna	Quirino						Italy	Italian South					
9	Leonardi	Francesco						Italy	Italian South					
10	Orofino	Vincenzo						Italy	Italian South					
11	Solomon	Carlo						Italy	Italian South					
12	d'Assorini	Orazio						Italy	Italian South					
13	Corciani	Oreste						Italy	Italian South					
14	Filippini	Saverio						Italy	Italian South					
15	Ceceri	Felice						Italy	Italian South					
16	Agostinelli	Silvano						Italy	Italian South					
17	Lotti	Dino						Italy	Italian South					
18	Massacci	Camillo						Italy	Italian South					
19	Pisani	Girolamo						Italy	Italian South					
20	Olivieri	Michele						Italy	Italian South					
21	Admitted Verdi	Luigi						Italy	Italian South					
22	~~Lorenzo~~	~~Giuseppe~~						~~Italy~~	~~Italian South~~					
23	Ciapetti	Benedetto						Italy	Italian South					
24	Pisani	Cosimo						Italy	Italian South					
25	Ciprian	Maria						Italy	Italian South					
26	Tacchi	Marcello						Italy	Italian South					
27	Cipriani	Orlando						Italy	Italian South					
28	Bondoni	Giuseppe						Italy	Italian South					
29	Bocchi	Cesare						Italy	Italian South					
30	Fanni	Ferdinando						Italy	Italian South					

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York February 7th 1907

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years; Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of Identification
1	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	7				
2	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	4				
3	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	5				
4	yes	himself	$30	yes 1901-03			no	no		good	no	5	5				
5	yes	himself	$30	yes 1903-07			no	no		good	no	5	6				
6	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	6				
7	yes	husband	$30	never			no	no		good	no	5	4				
8	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	7				
9	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	5				
10	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	4				
11	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	1				
12	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	6				
13	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	4				
14	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	4				
15	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	4				
16	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	3				
17	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	5				
18	yes	himself	$30	yes 1905-06			no	no		good	no	5	5				
19	yes	himself	$30	yes 1905-06			no	no		good	no	5	5				
20	yes	himself	$30				no	no		good	no	5	5				
21	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	2				
22	yes	himself	$30	yes 1905-06			no	no		good	no	5	5				
23	yes	himself	$30	yes 1905-07			no	no		good	no	5	5				
24	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	5				
25	yes	brother	$30	never			no	no		good	no	5	2				
26	yes	brother	$30	no			no	no		good	no	5	5				
27	yes	himself	$30	yes 1905-06			no	no		good	no	5	5				
28	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	6				
29	yes	himself	$30	never			no	no		good	no	5	4				
30	yes	himself	$30	yes 1905-07			no	no		good	no	5	5				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], [illegible] of the [illegible] of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear [illegible] employed by the owners thereof, to make a report and [illegible] foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] in number, and that I have caused a personal investigation. I believe that no one of said persons is in that [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits the commission of, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or an [illegible] anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to [illegible] woman or girl coming to the United States for the purpose of [illegible] also, according to the best of my knowledge and belief, the information [illegible] aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of February, 1907, at New York.

[illegible]
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widow(er), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write). or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa proper, the islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Asia. An alien appearing as a returning immigrant indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Black, Caspian, Mediterranean, Adriatic, Ionian, Aegean, and Marmora Seas, including the Provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those parts of Tuscany, Modena, Parma, Romagna, Umbria, and Marches lying north of the Apennines, and those portions of Austria-Hungary, Switzerland, and France bordering on Italy, and speaking the Italian language, should be classed as "Italian (north)." Most of these people have a Celtic element in their blood.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of the Italian Peninsula and the Islands of the Mediterranean Sea belonging to Italy, including Tuscany, Modena, Parma, Romagna, Umbria, and Marches, not mentioned above, and Sicily, Sardinia, Corsica, and Malta, should be classed as "Italian (south)."

[illegible]

[illegible]

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, F. E. Perrew, Surgeon of the S.S. Barbarossa sailing therefrom solemnly, sincerely, and truly swear that I have been six years and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin; that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets 29 (numbered one to ~~one~~ inclusive) contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true answers to all questions relating to the health and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February 1909

at New York.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa *sailing from* Genoa, January 23th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
1	Marzocchi	Settimio							Italy			NON IMMIGRANT ALIEN			
2	Innocenzini	Pietro							Italy						
3	Settimelli	Maria							Italy						
4	Rossi	Leopoldo							Italy						
5	Nepoliti	Fausto							Italy						
6	Pisanini	Quinto							Italy						
7	Milaneschi	Angelo							Italy						
8	Fisti	Raffaelpe							Italy						
9	Stocchi	Cesare							Italy						
10	Corbini	Angelo							Italy						
11	Zelli	Quinto							Italy						
12	Rossi	Giulio							Italy						
13	Milanesco	Costantino							Italy						
14	Montipozzoni	Biagio							Italy						
15	Orvieti	Cirro							Italy						
16	Cimarelli	Giovanni							Italy						
17	Roschi	Adolfo							Italy						
18	Costi	Adriana							Italy						
19	Pacconelli	Giuseppe							Italy			NON IMMIGRANT ALIEN			
20	Lombardi	Roberto							Italy						
21	Marioni	Edoardo							Italy						
22	Vezzic	Giuseppe							Austria						
23	Babbosh	Nazzareno							Italy						
24	De Ippolito	Ruffino							Italy						
25	Ciriaccesi	Domenico							Italy						
26	Turbotti	Valentino							Italy						
27	Gratini	Gioacchino							Italy						
28	Salvini	Domenico							Italy						
29	Romilli	Vincenzo							Italy			NON IMMIGRANT ALIEN			
30	Crocci	Vincenzo							Italy						

I-71487

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 7th* , 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Nationality. Race or People. Last Permanent Residence before coming to the United States.	Calling or Occupation. Can read. Can write. Can both read and write. Can neither read nor write. Height. Feet. Inches. Complexion. Hair. Eyes. Marks of Identification.							
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, L. von Bandeleben, of the S.S. Barbarossa, from Genua, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the said list or manifest of the persons employed by the owners thereof, to make a personal and careful examination of each and all of the persons named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report so made and verified under such investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a person who has been or is likely to become a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or to engage in any unlawful woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bandeleben
Commanding

Sworn to before me this the Seventh day of February 1909

at New York

[illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or the islands of the West Indies, Central, South America, Europe, or Africa. Any admixture of appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for the official purposes that steamship companies accurately observe this requirement and procure information independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are passing through the United States in transit to foreign countries and who visit absent relatives or friends should be recorded on manifests as to their last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show the State, city, place (city or town) of final destination, if within the United States, of each alien bound to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as "paid by himself," "father," "mother," "other relative," "friend," "steamship company," etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if not, how much). The entry in column 15 should give in each case the exact amount of money in possession of alien, as shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" as the United States before, and if so, the date of last previous departure and place from which.

Column 17 (Whether coming to join husband, wife, father, etc., and the name and address of such relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join husband, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Condition).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Petersen, surgeon of the S.S. Barbarossa sailing Hamburg, solemnly, sincerely and truly swear that I have had six years experience as Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in and under the laws of the University of Berlin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets 1 to 28 inclusive contain, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true statements as to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at New York

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa *sailing from* Genoa, January 23th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Giovannini	Pasquale	28	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Luigi Francesco Giovannini Arezzo		
2	Ordunno	Teresa	24	f	m	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	NON IMMIGRANT ALIEN		
3	Leoncini	Francesco	19	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	NON IMMIGRANT ALIEN		
4	Clerico	Giovatta	20	m	s	Farmer	yes	no	Italy	Italian North	Italy	Torino	NON IMMIGRANT ALIEN		
5	Ozeri	Giovanni	22	m	m	Laborer	yes	no	Italy	Italian North	Italy	Trasiesano	Trasiesano Torino		
6	Cicinelli	Luigi	41	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Bella	Bella Italy		
7	Chiocciola	Egidio	19	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
8	Dovo	Luigi	42	m	m	Miner	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Liguria	Genoa Italy		
9	Angelini	Girolamo	38	m	m	Farmer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
10	Rebmarchi	Pietro	20	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
11	Brondini	Cesare	20	m	s	Farmer	yes	no	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	NON IMMIGRANT ALIEN		
12	Lisi	Paolo	21	m	s	Farmer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
13	Franceini 32777	Giuseppe	25	m	s	Farmer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
14	Del Sagia	Santa	23	m	m	Farmer	no	no	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
15	Cutini	Pietro	40	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
16	Soldini	Angiolo	28	m	m	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Subiano Arezzo		
17	Franceini	Giovanni	23	m	s	Farmer	24-1/28/12	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
18	Lazzarini	Alfredo	21	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
19	Scartoni	Raffaello	20	m	s	Farmer	1-23951	yes	Italy	Italian South	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		
20	Baldi	Maria niece	10	f	d	Teacher	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Parma	Gambolo Parma		
21	Castorneria	Antonio husb	28	m	m	Farmer	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Parma	NON IMMIGRANT ALIEN		
22	wife Luzana	Maria wife	24	f	m	Teacher	yes	yes	Italy	Italian North	Italy	Parma	NON IMMIGRANT ALIEN		
23	Castorneria	Luigia dau	3	f					Italy	Italian North	Italy	Parma	NON IMMIGRANT ALIEN		
24	Son	Carlo son	2	m					Italy	Italian North	Italy	Parma	Gambolo		
25	Daughter	Giuseppina	4/12	f					Italy	Italian North	Italy	Parma	Gambolo		
26	Cortese	Attilio	31	m	m	Farmer	yes	yes	Italy	Austria	Austria	Austria	Austria Austria		
27	Budaru	Giovanni	24	m	s	Farmer	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Austria	Austria Austria		
Admitted 28	Tomasetti	Pietro	26	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	Austrian	Austria	Austria	NON IMMIGRANT ALIEN		
29	Tomasetti	Daniele	18	m	s	Farmer	yes	yes	Italy	Austrian	Austria	Austria	Austria Austria		
30	Petracci	Carifico	24	m	s	Farmer	[illegible]		Italy	[illegible]	Italy	Arezzo	Arezzo Italy		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

9

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7th 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1																
2	Yes	himself	$20	yes 1905	1908	Yes										
3	Yes	himself	$20	yes 1905	1908	Yes										
4	Yes	himself	$40	yes 1902	1908	Yes										
5	Yes	himself	$40	never												
6	Yes	himself	$30	yes 1906	1908	Ill										
7	Yes	himself	$40	never												
8	Yes	himself	$10	yes 1906	1908	Ill										
9	Yes	himself	$40	yes 1901-1907		Ill										
10	Yes	himself	$10	never												
11	Yes	himself	$40	yes 1900-1908		Ill										
12	Yes	himself	$40	yes 1902	1908	Ill										
13	Yes	himself	$40	never												
14	Yes	himself	$40	never												
15	Yes	himself	$40	never												
16	Yes	himself	$10	never												
17	Yes	himself	$40	never												
18	Yes	himself	$40	never												
19	Yes	himself	$40	yes 1906	07 Ill											
20	Yes	himself	$40	never												
21	Yes	himself		yes 1902	1908											
22	Yes	himself														
23	Yes	himself	$50													
24	Yes	himself	$100													
25	Yes	himself														
26	Yes	himself	$20	yes 1905	1908	Ca										
27	Yes	himself	$40	never												
28	Yes	himself	$40	yes 1907		Ca										
29	Yes	himself	$4	never												
30	Yes	himself	$20	yes 1905		Ca										

his brother Francisco Ramos
re Desanctis Box 13 Hampstead
his brother Francisco Perlino
Hampstead L.I. Mass. Alexander St. bet 3 and 4 Aves
his friend John Adamo -
Ca
Do Do
his friend Mario Sullivan
Fairmont Illinois.
his friend Bianchi Pietro
Fairmont Ill
his son Dave Antonio
Fairmont Ill
his cousin Giuseppe Perfetto
Fairmont Ill
his friend Corradino Di Leso
980 E 92 St Chicago
his friend Giuseppe Magnamenni
Fairmont Ill
his friend Magnamenni
Do Do
his friend Salvatore Alfredo
Pellbit Illinois
his friend Magnamenni Giuseppe
Fairmont Ill
his cousin Casalini Alfredo
Fairmont Ill
his Cousin Casalini Flavio
Fairmont Ill
his friend Cosimo Lazzeri
Fairmont Ill
his friend Magnamenni Giuseppe
Fairmont Ill
his brother Lorenzo Giartanè
776 Lbs. 9 Pl. St. Philadelphia
his uncle Costantinello Antonio
Plainfield Mass
his cousin Pianetta Leonardo
Union Street 184 Springfield
Do Do Do
his friend Pietro Desanctis
Easton Pa

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bardeleben, of the S.S. Barbarossa, Hamburg, solemnly, sincerely, and truly swear that I have examined the several lists or manifests of the aliens mentioned in the annexed foregoing Lists or Manifest Sheets, and that each and every one of them has been carefully examined by the officers employed by the owners thereof, to make a personal and true examination of each and all of said aliens before the making of the foregoing Lists or Manifest Sheets. 28 in number, and that I have caused the said aliens to undergo personal examination by said officers, and that I have personally assisted in such examination. I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a person who has been, or is likely to become a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with the loathsome disease, or with a dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an advocate of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests as to the said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bardeleben
Commanding

Sworn to before me this the twelfth day of February 1909
at New York

Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South American of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those who come to or whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Latium, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and those coming from these districts should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country only in which the alien has had a last permanent residence. It is important for the purposes that should be subserved by these records that the country of last permanent residence, independent of country of temporary sojourn, be ascertained.

After the alien has passed the Inspector, the United States and the ultimate home (city and State, if possible) should be inquired into and noted on the manifest. Under no circumstances should these items be omitted.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show the name and address of such relative. If no such relative or friend exists, the fact should be stated.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should be the name of the place (city or town) at which the alien intends to remain in the United States—country of course the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether the passage was paid for by him or by other person, and if by other person, whether by relative or friend, and if so, what relative or friend, and how long such alien has been in communication with such relative or friend, and where such relative or friend resides; whether by employer, steamship company, etc.).—The entry in column 14 should be the name of the person who paid for the passage of the alien, and the relationship, if any, of such person to the alien. If the passage was paid for by the alien himself, the entry should be "Himself."

Column 15 (How much money alien has in his possession, and if less than $30, how much).—The entry in column 15 should give in each case the actual or full amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be credited against the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, when and where (name of port and place, as near as possible).

Column 17 (Whether going to join husband, wife, father, mother, brother, sister, relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join husband, wife, father, mother, brother, sister, relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the U. S. [illegible] sailing Hamburg
solemnly, sincerely, and truly swear that I am a duly
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authorities of the
of Britain and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the
condition of such aliens.

Sworn to before me this the [illegible] day of February 1904
at New York

[illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa sailing from Genoa, January 23th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	~~Vecchini~~	~~Domenico~~	~~[illegible]~~													
2	Lenardon	Angelo	[illegible]		M	S	Laborer			Italy	Italian North	Udine	Chiarisacco	his father Pietro Lenardon	North Dakota	
3	Rasso	Giovanni	[illegible]		M	S	Laborer			Italy	Italian North	Udine	Chiarisacco	his father Antonio Rasso	Montana	
4	Lenardon	Giuseppe	[illegible]		M	S	Laborer			Italy	Italian North	Udine	Chiarisacco	his father Luigi Lenardon	North Dakota	
5	Lenardon	Basilio	[illegible]		M	S	Laborer			Italy	Italian North	Udine	Chiarisacco	his father Giuseppe Lenardon	North Dakota	
6	Lenardon	Pietro	[illegible]		M	S	Laborer			Italy	Italian North	Udine	Chiarisacco	his father Domenico Lenardon	North Dakota	
7	Vietti	Amedeo	[illegible]		M	S	Laborer			Italy	Italian North	Savona	Savona	his father Giovanni Vietti		
8	~~Morgana~~	~~Marianno~~	~~[illegible]~~													
9	~~Simeoni~~	~~Teodo~~	~~[illegible]~~													
10	Crispiano	Crospino	[illegible]		M	M	Farmer			Italy	Italian South	Ravina	Ravina	his wife Angela Crispiano	North Dakota	
11	Illuminati	Cesare	[illegible]		M	S	Farmer			Italy	Italian South	Carrara	Carrara	his father Antonio Illuminati		
~~Schrieg~~ 12	Del Bianco	Oreste	[illegible]		M	M	Farmlabor			Italy	Italian South	Carrara	Carrara	his wife Adele Bram Montia Carrara	North Dakota	Lakota
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List — 6 —

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7th 1907

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by self, other person or corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	If Yes — Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever before in prison or almshouse or supported as pauper or public charge.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming under contract, express or implied, to perform labor.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Place of Birth. (Country.)
2	No	himself	$15		1904	Yes	his father Antonio Renardi Calf Montana					good	no	5					
3	No	himself	$16			Never	his friend Emilio Antonio Calf Montana					good	no	5					
4	No	himself	$16			Never	his cousin Leopardo Antonio Calf Montana					good	no	5					
5	No	himself	$16			Never	his brother Antonio Renardi Calf. Iodine					good	no	5					
6	No	himself	$50			Never	his brother Antonio Renardi Calf. Iodine					good	no	5					
7	No	himself	$16			Never	his brother Antonio Renardi Calf. Iodine					good	no	5					
8							his wife Rizzo Salvatore												
9							his wife Rizzo Salvatore												
10	No	himself	$11	yes	1907	Yes	his brother Francesco Antonio Renardi Calf Montana					good	no	5					
11	No	himself	$10	No	1905	Yes	his friend Renardi Giuseppe Calf Montana					good	no	5					
12	No	himself	$11	No	1905	Yes	his cousin Renardi Antonio Calf Montana					good	no	5					
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. von Bardeleben, of the S.S. Barbarossa, from Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith — the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane; and that I believe no one of them is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning all of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. v. Bardeleben
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909,
at New York

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any other appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place or places, as 1901-07, Pittsburgh, Pa.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, H.N. E. Peirson, Surgeon of the S.S. Barbarossa, sailing Marseille, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.N.E. Peirson.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909

at New York.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

95

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Barbarossa sailing from Genoa January 23th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	DiBello	Elvira	21		F m	[illegible]	yes	yes	Americana	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN departing to return	Messina	[illegible]	of	Brooklyn
2	" Daughter	Rosalia	3		F	/	yes	yes	Americana	Italian	Messina	Messina	do		do
3	" Son	Michelangelo	2		M	/	yes	yes	Americana	Italian	Messina	Messina	do		do
4	" Daughter	Georgina Grazia	2		F	/	/	/	Americana	Italian	Messina	Messina	do		do
5	Robert Bivona	Edward	21		M	mariner	yes	yes	Americana	Americana	Genoa	Genoa	do		do
6	Buscaglia	Felice	33		M	Tradesman	yes	yes	America	America	Spain	Savona	do		do
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

129

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7th 1904

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prior immigrant, and if so, when and where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1		Father		Once			Ernesto De Bella Cantone Ticino												Italy Ticino
2		Self		do															
3		do		do															
4		do		do															
5		do		do															
6		do		do															
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

955

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bandekow, of the S.S. Barbarossa, from Genua, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom or some surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own personal investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or elsewhere for any woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest Sheets with regard to said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bandekow
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February 1907
at New York
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence of the passenger. For statistical purposes that steamship companies are greatly interested in, country of last permanent residence independent of country of temporary residence must be given.

Aliens who are permanent residents of the United States and have returned from a visit abroad, should be recorded on manifests as [illegible] permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by place (city or town) of final destination in the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not [illegible] in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1904, N. Y. City.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] University of Buffalo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 31 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this the [illegible] day of February, 190[illegible]

at New York

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

the Port
24/1/1909 S. S. (Barbarossa) sailing from Naples, January 24th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Strongone	Letterio	36	M	Married	Waiter	yes		Italian	South	NON IMMIGRANT ALIEN Italy		Sons	Brooklyn	
2	Daugh	Giovanna	12	F							NON IMMIGRANT ALIEN				
3	Penna	Carlo	36	M	M	"	"		"	"	Canta	Maniglano	Wife Carmela Maniglano	Mass Haven	
4	Pasa	Giovanni	24	"	S	Porter	"		"	"	"	"	Brother Aurello Maniglano	"	
5	Polymenopoulos	Constantin	25	"	"	Workman	"		Greek	Greece	Hebei	Horochorion	Mother Panthaia Sokia	Mass Chelsea	
6	Metsas	Aristides	28	"	"	"	"		"	"	Angyra	Sokia	Father Mena Sokia	N.Y.	
7	Marselas	Constantin	25	"	"	"	"		"	"	"	"	Wife Evangelia Athens	"	
8	Stakseuas	Constantin	40	"	M	Painter	"		"	"	Athens		Father Raffaele Maniglano	"	
9	Cosentino	Giuseppe	23	"	M	Barber	yes		Italian	South	Canta	Maniglano	Wife Angiolina Paka Maniglano	Mass Holyoke	
10	Ehas	Felice	25	"	M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Fabiola Canta Maniglano	Pa Lilly	
11	Perrotta	Antonia	22	"	S	Porter	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Mauro Maniglano	Mass Holyoke	
12	Fossa	Francesco	22	"	S	Farmer	yes		"	"	Italy		Father Vincenzo Torre Paseri	Ohio Steubenville	
13	D'Antonio	Domenicantonio	23	"	M	"	yes		"	"	Canano	Torre Paseri	Wife Luisa Torre Paseri	"	
14	DiLorenzo	Gioacchino	28	"	M	"	"		"	"	"	"	Father Domenicantonio Torre Paseri	Mass Boston	
15	D'Antonio	Nicola	22	"	S						NON IMMIGRANT ALIEN		Father Biagio Torre Paseri	N.J. Bayonne	
16	DiLuzio	Pasquale	18	"	"	"	"		"	"	"	"	Wife Rosa Arezzo	Brooklyn	
17	Conte	Michelangelo	29	"	M	"	yes		"	"	Napoli	Bernardo	Father Raffaele Ischia	N.J.	
18	Crani	Crescenzo	18	"	S	"	yes		"	"	"	"	Father Luigi Ischia	"	
19	Crani	Biagio	35	"	M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Daugh Carmela Casalduni	Pa Norristown	
20	Centone	Concetta	46	F	"	Widow	"		"	"	Benevento	Castelvetri			
21	San Narcisso	Pasqualino	16	M		Laborer							Wife Giuseppina Motta S. Lucia	Ohio Bellaire	
22	Ardolfi	Francesco	31	"	M	Porter	"		"	"	Catanzaro	Motta S. Lucia	Father Nicola Castelmorrone	Conn. New Haven	
23	Izzo	Giuseppe	19	"	S	Farmer	"		"	"	Canto	Castelmorrone	Wife Giuseppa Castelmorrone	"	
24	Fierro	Raffaele	28	"	M	"	"		"	"	"	"	"	"	
25	Guaglino	Francesco	35	"	"	"	yes		"	"	Vallemaddalena		Wife Alexandra Carmen Villa Modolosi	L.I. Jamaica	
26	Crisppolo	Andrea	19	"	S	"	no		"	"	Caserta		Father Felicipepe Caserta	N.J. Jersey City	
27	Sparaco	Vincenzo	16	"	"	"	yes		"	"	Canta	S.A. Evangelista	Father Giacomo S.A. Evangelista	Ohio Galion	
28	Damasceno	Giovanni	24	"	M	"	"		"	"	"	"	Wife Concetta S.A. Evangelista	"	
29	Giaquinto	Donato	41	"	"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria S. Stefano Evangelista	Brooklyn	
30	Di Maio	Giuseppe	28	"	"	"	no		"	"	S.A. Evangelista		Wife Anna S.A. Evangelista	W.Va. Kimballton	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1 130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *February 17th 1904*

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No / If Yes—Time / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$16	no	Brother Giovanni [illegible]	No	No	No	No	Good	None	5	Dark	Brown	None	Italy Abruzzi
2	no	"	"	"	298 Van Brunt st. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	yes	"	$12	"	Bro. in law Giuseppe Cocco [illegible] Box 514 Elkins W. Va.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Brown	Scar on left cheek	Italy Abruzzi
4	no	uncle	$20	yes 1903	Brooklyn uncle Paolo Cianchi [illegible] Box 514 Elkins W. Va.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"
5	no	self	$12	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Dark Brown	"	Italy Abruzzi
6	no	"	$60	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Brown	"	Italy Abruzzi
7	no	"	$60	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"
8	yes	"	$20	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Dark Grey	"	Italy Abruzzi
9	wife	Bro	$10	no	Bro. in law Giuseppe Cocco [illegible] Box 514 Elkins W. Va.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Brown	"	Italy Abruzzi
10	no	self	$12	yes 1903	Elkins W. Va. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Brown	"	Italy Abruzzi
11	no	"	$10	no	904-908 Brooklyn Bro. in law Giuseppe Favarulo Box 353 Roby La.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"
12	no	"	$10	no	uncle Vincenzo Cipolla Box 514 Elkins W. Va.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Dark Grey	"	"
13	yes	cousin	$12	yes 1902	Steubenville cousin Sarpa Argentino 112 ch. 6th st. Steubenville	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Brown	"	Italy Abruzzi
14	no	brother	$12	no	bro. Lorenzo uncle Cipolla No 3 Piedmont Box 344 Clarksburg W. Va.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	Mole right eye brown	"
15	no	self	$14	yes 1901	Boston uncle Raimo Ruggio 449 Chas. River Bridge Boston Cyprus	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"
16	no	"	$12	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"
17	no	"	$10	yes 1901	Brooklyn 14 Union sq. Brooklyn uncle Antonio Calipari [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Brown Grey	Mole at chin	Italy Abruzzi
18	no	"	$10	no	28 W. 2nd st. Ogden Pl. N.Y. cousin Antonio Calipari [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	Sky	"
19	no	"	$10	yes 1903	el. N.Y. [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Dark Grey	"	"
20	yes	son	$10	no	son Antonio	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Brown	Sky	Italy Abruzzi
21	no	—	—	—	14 Leggetts st. Brooklyn Bro. in law Pietro Cioro	"	"	"	"	"	"	5 3	"	Brown	"	"
22	yes	father in law	$10	—	2515 Derby st. Bellaire Ohio cousin Emanuele Parisi	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"	Mole at forehead	Calabria Italy
23	no	self	$4	—	8-90 Bell st. Astoria Long Island cousin Leopoldo Cimolatore	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Dark Brown	"	Italy Sardinia
24	no	no	$6	—	[illegible] Bro. in law Luigi Caruso 92 Rockaway Road Jamaica	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Grey	"	"
25	no	no	$10	—	Bro. in law Pasquale Antonio 608 Summit st. Jersey City uncle Michele Sparago	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Brown	"	"
26	no	no	$10	yes 1903	Bro. in law Giacomo Antonio Box 1156 Salem Ohio Bro. in law — Rome —	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	Calabria Italy
27	no	no	$10	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	Italy
28	no	no	$10	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"
29	no	no	$40	yes 1903	Cleveland uncle Michele Giacinto Box 11 48 st. Brooklyn cousin Giovanni Maggazzu	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"
30	no	no	$10	no	Bro. in law Domenico Nicotra Box 35 Humboldt Neb.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Brown	"	Sicily Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 35 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master or 1st or 2d Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1900-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of February, 190[illegible]

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2nd List
1/1/1909 S. S. sailing from Naples January 30 th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Carozzo	Tommaso	29		M	Farmer	yes		Italian	Italian	Canada	Sefanese	Wife Lucia Bruno	N.Y.	Hamilton
2	Casaffulla	Giuseppe	40		"	"	do		"	"	"	Castelmorrano	Wife Liguna Adonna	Del	Athens
3	Grauso	Salvatore	30		"	"	"		"	"	"	Castelmorrano	Wife Fortunata Gentile	N.Y.	Hamilton
4	Tubaro	Antonio	38		"	"	"		"	"	"	Castelmorrano	Wife Rosa Rosa	"	Hamilton
5	Morra	Alessandro	24		"	"	yes		"	"	"	Castelmorrano	Wife Antonia Castelmorrano	Conn	Hartford
6	Grauso	Giuseppe	27		"	"	no		"	"	"	Castelmorrano	Wife Maria Carazza	"	"
7	Cavallo	Michele	26		"	"	"		"	"	"	Castelmorrano	Wife Giuseppa	N.Y.	Hamilton
8	Damiano	Francesco	38		"	"	"		"	"	"	Castelmorrano	Wife Grazia Castelmorrano	Connecticut	Hartford
9	Clemente	Angelo Maria	39		F	Widow	"		"	"	"	Sefanese	Sister Rosina Rocciano	N.Y.	Schenectady
10	Riccardi	M.a Paola	22		"	Wife	"		"	"	"	"	"	"	"
Dough	D'Ambrosio	Angelo Maria	2		"	child	"		"	"	"	"	"	"	"
12	Caruso	Giovanni	32		M	Farmer	yes		"	"	"	Pozzoletto	Wife Maria Pozzoletto	Long Island	Farmingdale
13	Serino	Nicola	21		S	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Sefanese	Father Domenico Nicola	N.Y.	Hamilton
14	Bianco	Antonio	37		M	"	"		"	"	"	Melfigo	Wife Fiorinda Bianco	"	Mount Vernon
15	Polito	Giuseppe	31		"	Porter	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Wife Maria Pietradefusi	N.J.	"
16	Azzarito	Pietrantonio	24		"	Farmer Laborer	no		"	"	"	Lapenzana	Father Pietro Maria	N.Y.	Hamilton
17	Siello	Giuseppe	28		"	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Brother in law Ermo Bosco	"	"
18	Azzarito	Giuseppe	21		S	"	"		"	"	"	"	Father Pietro Maria	"	"
19	Garziano	Saverio	23		M	"	"		"	"	"	"	Wife Rosa Giangliano	N.J.	Hoboken
20	Scozzafava	Pietro Domenico	21		"	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Father Raffaello Giangliano	"	Hoboken
Wife		Maria Giuseppa	25		F	Wife	"		"	"	"	"	"	"	"
22	Bagnato	Saverio	19		S	"	"		"	"	"	"	cousin Giuseppe Garziano	"	"
23	Chiarella	Filippo	31		M	Shoemaker	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Wife Rosa Giangliano	N.J.	Albany
24	Scozzafava	Giovanna	28		F	Married	yes		"	"	"	"	Husband Raffaello Giangliano	Connecticut	Danbury
25	Botella	Francesco	31		M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Wife Francesca Scafez	N.J.	Hoboken
26	Donato	Giacomo	24		"	Shoemaker	yes		"	"	"	"	cousin Luigi Garziano	"	Hoboken
27	Di Iorio	Marziale	19		"	Farmer	no		"	"	"	Sebreto Isernia	Father Nicola Isernia	"	Hoboken
28	Gionnella	Cosimo	19		"	"	yes		"	"	"	Bari	Mother Rosa Bitonto	N.J.	Jersey City
29	Mancini	Pietro	18		"	"	"		"	"	"	"	Mother Francesca Castellana	"	"
30	Nicolò	Marianna	26		M	Farmer	no		"	"	"	Castelmorrano	Father Giuseppe Nicolò	Conn	Hartford

M.C. Letter 29/66

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

9

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2 137

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *February 7th 1904*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes— Years or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	$2 no		Brazil Sao Alexandre Ferraz Box 35 Humbleton N.H.					5 clocks do good	do	5 4	dark	brown	brown	Castellamare
2	"	"	12 "		cousin Domenico Zaganiola					" " "	"	5 3	"	red	sky	" Castellamare
3	"	"	10 "		cousin Alessandro Ferraguto Box 35 Humbleton N.H.					" " "	"	5 3	"	brown	"	" Castellamare
4	yes	brother	20 yes 902	Clarksburg	bro. Pietro St. Clarksburg N.H.					" " "	"	5 10	"	brown	blue	" Castellamare
5	"	self	16 no		father-in-law Gennaro Carbone 44 Hill St.					" " "	"	5 5	"	brown	"	" Castellamare
6	"	cousin	20 "		cousin col. Alessandro Ferraguto Box 35 Humbleton N.H.					" " "	"	5 3	"	black	dark eyes	" Castellamare
7	"	bro-in-law	16 "		bro-in-law Gaetano Pellone					" " "	"	4 11	"	brown		"
8	"	"	20 yes 903	Jersey	111 Hill St. bro-in-law Pietro Pellone					" " "	"	5 7	"	"	moles on face	" Castellamare
9	"	son	10 yes		son Giuseppe & Mordowsky Schenectady N.Y.					" " "	"	5 3	"	gray	grey	" Castellamare
10	"	husband	10		husband Vincenzo & Carmela					" " "	"	5 2	"	brown		" Castellamare
11	"	"			Schenectady N.Y.									brown		" "
12	"	brother	14 yes 902	Rockaway	bro. Luigi 44 Rockaway Jamaica L.I.					" " "	"	5 4	"	black	brown	" Castellamare
X 13	"	bro-in-law	16 " 906	Chicago	bro-in-law Francesco Catale Box 134 Windsor Ct.					" " "	"	5 3	"	brown	grey	" Castellamare
14	no	self	20 " 902	Chicago	cousin Andrea Alcardone 42 Elm St.					just Naples	"	5 4	"	brown	brown	" Castellamare
X 15	"	"	10 " 902	"	bro-in-law Saverio Alcardone 103 Hill St.					" " "	"	5 4	"	brown	black	mustard " Castellamare
16	yes	cousin	20 no		cousin Primo Rosario Walker, Conn.					" " "	"	5 6	"	black	black	" Calabria Castellamare
X 17	"	bro-in-law	20 yes 902	Walker	bro. Mario 31 Hartford St.					" " "	"	5 8	"	black	brown	dark " Calabria Castellamare
18	no	self	20 no		cousin Alfredo Cirillo					" " "	"	5	"	black	brown	dark " "
19	"	"	20 yes 902		uncle Luigi Gulla Box 30 New Milford Pa.					" " "	"	5 4	"	brown		" "
20	"	"	20 " 905	Niagara	bro. Tommaso					" " "	"	5 4	"	black	brown	dark " "
21	"	"	" no		111½ Hill St. cousin Giuseppe Pagliarulo					" " "	"	5 3	"	brown		" "
22	"	"	13 yes 906	Windsor	89 Madison St. bro-in-law Giuseppe Rotolo					" " "	"	5 5	"	"	"	dark " "
23	"	"	10 " 906	"	57 Liberty St. Secondo Tommaso					" " "	"	5 4	"	black	brown	" "
24	"	"	12 no		111½ Hill St.					" " "	"	5 3	"	brown		" "
25	"	"	12 yes 902		Box 36 Whitlock Ct. cousin Luigi Gatto					" " "	"	5 1	"	black	brown	" "
26	"	"	12 " 906		Fra D'Alfonso					" " "	"	5 2	"	black		" "
27	"	"	12 no		Abruzzi Province Teramo Italy Ethel Fairfield Conn.					" " "	"	5 7	"	brown	dark	" "
28	"	"	14 yes 902	Jersey	God fat. Vincenzo Ciraccio 271 Sussex Ave. Jersey City God fat. Samuel "					" " "	"	5 4	"	brown	grey	dark " Long Island
29	"	"	10 no		Uncle Domenico Nicolo					" " "	"	5 2	"	black		" "
30	No	"	20 yes 906	Cleveland	uncle Deadwood S.D.					" " "	"	5 4	"	brown		" Ethel Fairfield Conn.

22

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

BARCELONA

I, F. von Bardeleben, of the Lloyd from Capri do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, and no one a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer

Sworn to before me this 1st twenty-fifth day of February, 1904.

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

BAL[illegible]

I, F. N. L. Pillsbury, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. N. L. Pillsbury

Sworn to before me this the twenty-sixth day of February, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3rd List
to S/1/1907 S. S. HAMBURG sailing from Naples, January 24 th. 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mo.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. †Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Nicolo	Antonio	50		M	M	Laborer	Yes	Yes	Italian	South Italian	Italy	Cerrale N.	Wife Angiola Cerrale Calabria	Pa	Scranton
2	Dangelo	Rosa	14		F	S	Servant	"	"	"	"	"	"	—	"	"
3	Cazzola	Vito	23		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Maria Pompeta Mass	"	Pittsburg
4	Ercolando	Francesco	39		"	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Maria Pellegrino Mass	"	Pittsburg
5	Bruno	Pietro	22		"	Single	Laborer	Yes	"	"	"	"	"	Mother Bruno Maryland	"	"
6	Marciano	Giovanni	23		"	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Pompeta Mass	"	Pittsburg
7	Zolo	Giuseppe	29		"	M	"	"	"	"	"	Italy	Barigrano	Wife Barbara Barbera Graziria	"	Wilkesbarre
8	Bruno	Nicolo	27		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Barbara Caramita Graziria	"	"
9	Sabenacci	Pietro Antonio	22		"	S	"	Yes	No	"	"	"	"	Sist Pietro Graziria	"	Utah
10	Porzio	Michele	30		"	M	"	Yes	"	"	"	"	"	Wife Maria Antonia Graziria	"	"
11	Ruggiero	Maria Rosaria	2		F	S	Niece	"	"	"	"	"	"	Father in Law Colonna Antonio Graziria	"	Pittsburg
12	Dangelo Colonna	Maria Battista	5		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
13	" "	Benedetta	1		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rosa D. Benedetto Graziria	"	"
14	Colonna	Nicola Vincenzo	34		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Sist Angiola Graziria	"	"
15	Fabiano	Gaetano	24		"	S	"	"	No	"	"	Italy	Gerenza Cosenza	Mother Fabiano Barbara Graziria	W. Va.	Middleton
16	De Rosa	Antonio	18		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Salvatore Graziria	"	Buckhannon
17	Zupardo	Filomena	22		F	S	Servant	"	"	"	"	"	"	—	"	Clifton
18	Dangelo	Barbara	2		"	"	—	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Cadanga Graziria	"	[illegible]
19	Sudiri	Saverio	34		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Rosa Lapolla Graziria	"	Pittsburg
20	Lucente	Salvatore	33		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife M. Grazia Graziria	"	Pittsburg
21	Spadafora	Nicola	42		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Teresa Graziria	"	Pittsburg
22	Lopez	Fortunato	25		"	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Sist Francesco Graziria	"	Pittsburg
23	Fiore	Vittoria	18		F	Wife	"	No	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sist Francesco Graziria	Wis.	Milwaukee
24	San Martino	Domenico	3		M	Ch	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
25	" "	Giuseppe	7		"	Ch	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
26	Fabiano	Alessio	17		"	S	"	Yes	"	"	"	"	"	Father Fabiano Graziria	"	Middleton
27	Bruno	Giuseppe	29		"	M	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Maria Schiavoni Graziria	"	Uniontown
28	Mazzei	Antonio	19		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Angelo Graziria	"	Tarentum
29	Catalano	Salvatore	49		"	M	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Felicia Amarosi Amarosi	Pa	Johnstown
30	Scalzo	Gregorio	17		"	S	"	"	No	"	"	"	"	Father Fabrizio Amarosi	"	"

V/C 99643/1370

19-62190 - 1/14/08

Mann Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

57/24

7

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3 130

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *February 7th 1907*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes—Year or period of former visit / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	$40	no	Self Luigi					do	do	5	7½	dk	dk	Italy	
2	"	"			109½ 2d St Salt Lake City Utah												
3	no	Self	40	yes 1905	cousin Giuseppe Arriano												
4	"	"	8	"	109 West 2d St Cincinnati O.							5	2	"	"	Italy	
5	"	"	40	no	cousin Pietro Arriano							5	7	"	"	Italy	
6	yes	"	12	"	139 Wash. St Hoboken N.J.							5	2	"	"	Italy	
7	"	"	40	yes 1904	cousin Pietro Fusco							5	1	"	"	Italy	
8	"	"	100	no	97 Mott St Chicago Ill.							5	2	"	black gray	Italy	
9	"	"	15	"	cousin Same							5	3	"	black	Italy	
10	"	"	10	"	cousin Francesco Domenico							5	3	"	brown hair light eyes	"	
11	no	"	5	"	2495 Ex 13th St Chicago Ill.							5	3	"	black gray	"	
12	"	"	2	"	cousin Alessandro Stefano							5	4	"	black	"	
13	"	"	3	"	1911 22 St Chicago Ill.							5	4	"	black gray	"	
14	"	"	20	"	husband Domenico Colucci							5	3	"	Grey	"	
15	"	"	10	"	118 Canal St. Chicago Ill.							5	1	"	black	"	
16	"	"	20	"	cousin Vella Giovanni							5	4	"	black gray	"	
17	"	"	20	"	Box 26 Medallion W. Va.							5	9	"	brown	Italy	
18	"	"	5		friend Giovanni Serante Chicago Ill.							5	1	"	"	"	
19	"	"	12	yes 1905	husband Dario Giovanni							5	1	"	brown	"	
20	"	"	20	" 1903	Box 26 Medallion W. Va.							5	6	dk	Brown	"	
21	"	"	35	" 1903	brother-in-law Salvatore Martino							5	4½	"	"	"	
22	"	"	20	" 1904	Clarksburg W. Va.							5	4	"	"	"	
23	"	"	20	" 1904	Clarksburg husband Salvatore Martino							5	4	"	"	"	
24	"	Wife	10		Clarksburg W. Va.												
25	"	Self	10													USA	Clarksburg W. Va.
26	"	"	10		cousin Vella Giovanni							5	1	dk	dk	Italy	
27	"	"	12	yes 1904	Box 26 Medallion W. Va.							5	5	"	light brown	"	
28	"	"	10	no	cousin Salvatore Martino Clarksburg W. Va.							5	5	"	light brown	"	
29	no	son	20	yes 1903	Clarksburg Box 119							5	6	"	black	"	
30	"	cousin	40	no	son Vincenzo Gardone							5	4	"	black	Italy	
					cousin Vella Giovanni							5	5	dk	Brown	Italy	
					163 Harris Ave. Long Branch							5	4	"	black	"	

2007 P.M.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Lew Baldwin, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel making therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. E. Pearson, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. E. Pearson.

Sworn to before me this the twenty-sixth day of February, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4th List
24/1/1909 S. S. BALTIA (GER.) sailing from Naples, January 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vigliante	Giuseppe	26	M		Laborer	yes		Italian	Italian	Italy	Sabrea Foglianese	Wife	Penn	Long Branch
5792/5 3/16/1902	Matra	Gregorio	49	"		"	"		"	"		Foglianese	Brother	"	"
Admitted 2	Stello	Andrea	25	S		Painter	"		"	"	Naples	Montefalcione	Mother	"	"
Admitted 3	Bot	Luigi	17	"		"	"		"	"	"	"	Uncle	"	"
5	Esposito	Antonino	33	"	M	Laborer	"		"	"	"	"	Wife	"	"
6	Guattieri	Girolamo	23	"	S	Laborer	yes		"	"	Calvizzano	Italy	Father	Penn	Allegheny
7	Mendicino	Cesare	21	"	S	Laborer	"		"	"	"	"	Wife	"	"
8	Mastrianni	Gaetano	21	"	S	"	"		"	"	"	"	Father	"	Steelton
9	Cabacco	Francesco	40	"	M	Bricklayer	no		"	"	"	"	Wife	"	Allegheny
10	Furlanno	Rosaria	22	5	S	Laborer	yes		"	"	"	"	Mother	"	Steelton
11	Lento	Carlo	24	"	M	Shoemaker	yes		"	"	"	"	Wife	Penn	Pittsburg
Sprotter 12	Colonnese	Francesco	31	"	M	Laborer	yes		"	"	"	"	Wife	"	"
13	Albino	Vittorio	29	5	"	"	no		"	"	"	"	Mother	"	Allegheny
14	Del Pero	Rosario	8	M											
15	"	Francesco	1	"											
16	Mendicino	Giuseppe	27	M		Laborer	yes		"	"	"	"	Wife	Penn	Steelton
17	Mendicino	Pasquale	19	S		"	yes		"	"	"	"	Father	"	"
18	Mandato	Giovanni	39	"	M	Laborer	"		"	"	Benevento	Paduli	Father	"	Allegheny
19	Scaramuzzo	Pietro	23	"	S	Laborer	"		"	"	"	"	Father	"	Glen Lorn
20	Ranallo	Pellegrino	22	"	"	"	no		"	"	"	"	Father	"	Lyndora Boro
21	Messere	Luigi	18	"	"	"	no		"	"	"	"	Father	"	"
22	Varricchi	Angelo	25	"	"	"	no		"	"	"	"	Mother	"	Glen Lorn
23	Messere	Angelantonio	26	"	M	"	yes		"	"	"	"	Wife	"	Lyndora
24	Messere	Carlo	19	"	S	"	yes		"	"	"	"	Father	"	"
25	Massuccio	Nicola	26	"	"	"	yes		"	"	"	"	Father	"	Glen Lorn
26	Mastrocito	Giovambattista	18	"	"	"	no		"	"	"	"	Father	"	Penn
27	Storace	Luigi	50	"	M	Tailor	yes		"	"	Naples	Italy	Wife	"	"
28	Barbato	Salvatore	19	"	S	Laborer	no		"	"	"	Fratteminore	Father	"	Philadelphia
29	Bruni	Nicola Pace	21	"	"	"	yes		"	"	Benevento	S Bruno	Wife	"	Penn
30	Caputo	Rosario	35	"	M	"	no		"	"	"	"	Wife	"	Penn

DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

82/108

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4 :36

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 7th, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	$4	4 yrs 8 mos Spring Branch	Bro. in law Vito Migliaccio 163 Cherry ave. Long Island	do	do	do	do	good	do	5 7	dark	brown		Fabrizzo Avellino
2	"	"	$4	4 yrs 8 mos "	" " " "	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"		" "
3	"	"	$2	2 yrs 8 mos Coney Island	Sister Vincenza [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	brown		" "
4	"	R "			148 W. 15th st. Coney Island friend Aiello Lorenzo	"	"	"	"	"	"	—	"	black		" "
5	"	"	$2	2 yrs 8 mos	friend Ferdinando Cimbalo 115 Chadbourn st. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	brown		" "
6	"	"	$4	4 yrs 8 mos Pittsburg	cousin Rosario Pericchio Box 314 Pittsburg	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown		Fabrizzo Avellino
7	"	"	$20	yes 2 yrs 8 mos Pittsburg	cousin Vincenzo Carmine 100 3rd ave. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"		" "
8	"	"	$20	yes 2 yrs 8 mos Allegheny	friend Cimbalo Ferdinando 115 Chadbourn st. Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	"		" "
9	"	"	$4	4 yrs 8 mos Pittsburg	cousin Vincenzo Colucci Box 4 Allegheny Pa.	"	"	"	"	"	"	5 2½	"	"		" "
10	"	"	$8	two	Box 4 Allegheny Pa. bro. Alberto	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	marks at knee	" "
11	"	"	$20	yes 2 yrs 8 mos Pittsburg	1013 Webster ave. Pittsburg cousin Grado Francesco	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"		" "
12	"	"	$4	4 yrs 8 mos 906	612 Webster ave.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	scar at forehead	" "
13	"	"	$2	two	husband Raffaele Pericchio Box 314 Pittsburg Pa. bro. Rosario	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		" "
14	"	"														
15	"	"			Uncle Rosario											
16	"	"	$4	yes 2 yrs 8 mos Pittsburg	Box 314 Pittsburg Pa. bro. Rosario	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	"		" "
17	"	"	$20	two	" cousin Raffaele Perrone	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	"		" "
18	"	"	$2	2 yrs 8 mos Oyster Bay	Box 262 Oyster Bay bro. Adolfo	"	"	"	"	"	"	5 6½	"	brown	grey	Fabrizzo Avellino
19	"	"	$4	4 yrs 8 mos N. Y.	friend Glen Cove N. York	"	"	"	"	"	"	5 2½	"	black	"	" "
20	"	"	$4	4 yrs 8 mos Oyster Bay	cousin Arcadio Guiseppe Box 248 Oyster Bay bro. Raffaele	"	"	"	"	"	"	5 9½	"	brown	"	" "
21	"	"	$2	2 yrs 8 mos	" cousin Sarinetti Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	"		" "
22	"	"	$2	2 yrs 8 mos	friend Glen Cove N. York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		" "
23	"	"	$4	4 yrs 8 mos Freeport	cousin Gerardo Raffaele Box 248 Oyster Bay N. Y.	"	"	"	"	"	"	4 11	"	"	black	" "
24	"	"	$4	4 yrs 8 mos Glen Cove	Jake Rocco	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	"	grey	" "
25	"	"	$4	4 yrs 8 mos	uncle Petrecia Rocco friend Glen Cove N. York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	" "
26	"	"	$4	4 yrs 8 mos	cousin Carlucci Gaetano Box 262 Oyster Bay	"	"	"	"	"	"	5 9	"	black	"	" "
27	"	"	$4	4 yrs 8 mos N. Y.	Son Antonio 234 Scotland N. York cousin Michele Ignazio Utica N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2½	"	brown	"	" "
28	no	"	$2	two	Sister Maria [illegible]	"	"	"	"	"	"	5 5½	"	brown		" "
29	"	"	$25		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black		Naples Italy
30	S	"	$25	yes 2 yrs 8 mos N. Y.	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		Naples Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the BARBADOES, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at NEW YORK [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. W. E. Perrinow, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the municipality of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Perrinow

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5th List
24/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
X 1	Leo	Giuseppe	31	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Wife Anna Leo	Pennsylvania	Pittston
2	Lamontea	Gabriele	20	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Antonio Lamontea	Pennsylvania	Pittston
3	Durini	Michele	22	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Antonio Durini	Pennsylvania	Pittston
4	Di Nicolantonio	Amedeo	24	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Giuseppe Di Nicolantonio	Pennsylvania	Pittston
5	Falciano	Salvatore	19	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Vincenzo Falciano	Pennsylvania	Pittston
6	Di Nicolantonio	Vincenzo	17	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Giuseppe Di Nicolantonio	Pennsylvania	Pittston
7	Merola	Frank	18	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Giuseppe Merola	Pennsylvania	Pittston
8	Aplanalp	Giovanni	22	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Enrico Aplanalp	Pennsylvania	Pittston
9	Maccillo	Salvatore	32	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Rosa Maccillo	Pennsylvania	Pittston
10	Ferrara	Angelo	45	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Concetta Ferrara	Pennsylvania	Pittston
11	Iacco	Antonio	24	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Domenico Iacco	Pennsylvania	Pittston
12	Parente	Graziato	22	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Antonio Parente	Pennsylvania	Pittston
13	Marcantelli	Gennaro	35	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Anna Marcantelli	Pennsylvania	Pittston
14	Cofsi	Vincenzo	27	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Cofsi	Pennsylvania	Pittston
15	Mascetta	Fiammiccio	39	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Teresa Mascetta	Pennsylvania	Pittston
16	Celia	Francesco	19	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Vincenzo Celia	Pennsylvania	Pittston
17	Mascetta	Alfonso	41	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Wife Maddalena Mascetta	Pennsylvania	Pittston
18	Chiarenio	Fabio	23	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Silvius Chiarenio	Pennsylvania	Pittston
19	Mandolano	Gaetano	30	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Wife Anna Mandolano	Pennsylvania	Pittston
20	Testa	Fabio Antonio	27	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Testa	Pennsylvania	Pittston
21	Garozzo	Giuseppe	33	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Concetta Garozzo	Pennsylvania	Pittston
22	Cocco	Bernardino	36	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Teresa Cocco	Pennsylvania	Pittston
23	Macciti	Filippo	23	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Antonio Macciti	Pennsylvania	Pittston
24	Caniglia	Rosario	28	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Josephine Caniglia	Pennsylvania	Pittston
25	Sutera	Vincenzo	30	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Rosalia Sutera	Pennsylvania	Pittston
26	Gubizzi	Sebastiano	23	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Salvatore Gubizzi	Pennsylvania	Pittston
27	Bonaccorso	Francesco	22	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Father Salvatore Bonaccorso	Pennsylvania	Pittston
28	Sorrentino	Antonino	23	M	S	Blacksmith	yes	yes	Italian	South Italian			Father Giuseppe Sorrentino	Pennsylvania	Pittston
29	Di Pietro	Paolo	35	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Wife Maria Di Pietro	Pennsylvania	Pittston
30	Gubizzi	Concetto	30	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian			Wife Sebastiana Gubizzi	Pennsylvania	Pittston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

109/138

14

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5 :38

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, February 7th, 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	22	yes 1905 N.Y.	none					do do do	good	do	5 4	dark		Caserta Province of Caserta
2	yes	father	40	no	Pat. Vincenzo 191 E. 13th St. New York											
3		husband			Vincenzo Lamantia											
4	no	self	26	yes 1904 Buffalo	Rosario Angelo Di Forenza											
5	yes	"	13	no	1306 Lovejoy St. Buffalo N.Y. Bro. Peppino 361 Seneca St. "	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	dark	scar under the left eye	Province of Trapani
6												5 6	"	"	scar on forehead	Province of Palermo
7	no	self	11	no	Bro. Pietro 110 Goodwin St. Steubenville Ohio	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dark	slight scar on forehead	Province Reggio Calabria
8	"	"	11	yes 1904 Steubenville	Bro. Angelo "	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown		
9	"	"	10	" 1905 Youngstown	cousin Giovanni Zarlenga 291 E. Ward St. Youngstown Ohio	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		
10	"	"	20	" 1904 Pittsburg	bro. Alfonso Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"		Province Reggio
11	"	"	18	" 1904 Hayesville Pa.	bro. Diodato Hayesville Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	scar right cheek	"
12	"	"	18	no	cousin Berardino Masciotta 1 Lyon St. N.Y. bro. Raffaele "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		"
13	"	"	20	yes 1906 Westmoreland	bro. in law Carlo De Maria Westmoreland Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown grey		"
14	"	"	10	" 1903 Pittsburg	bro. Domenicantonio Ferrara Harrisville Pa.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	scar under left eye	"
15	"	"	10	" 1906 Westmoreland	uncle Salvatore Belli Westmoreland Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	scar above chin	"
16	"	"	28	no	bro. 60 St. Slippery Rock Pa.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		"
17	"	"	18	yes 1907 Providence	cousin Agostino Masciotta 39 Jarvis St. Providence	"	"	"	"	"	"	5 5	"	black		"
18	"	"	60	" 1906 Pittsburg	uncle Luigi Ferrara 335 E. 115th St. N. York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown		"
19	"	"	17	" 1906 "	bro. in law Luigi Di Lorg Monessen Pa.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"		"
20	"	"	20	" 1903 "	bro. in law Alfonso Muccenda 340 Yonkers St. N. York	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	scar on neck	"
21	"	"	18	" 1906 Westmoreland	Bro. Francesco 53 Jefferson St. Westmoreland Pa.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"		"
22	"	"	24	" 1906 Rosellville Ohio	cousin Vincenzo Parente 114 Rosellville Ohio	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dark	scar on right cheek	"
23	"	"	20	no	nephew Sirico Antoninno 410 1/2 E. 10th St. Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown grey		Province Reggio Calabria
24	"	"	30	yes 1905 Omaha	nephew Ruggero Caniglia 701 Pacific St. " Bro. Vito "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		"
25	"	"	30	" 1906 "	504 Elm St. cousin Sirico Filadelfo 410 1/2 E. 10th St. Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey	scar on forehead	"
26	"	"	40	no	cousin Romauro Antoninno " Bro. Francesco "	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	scar on right cheek	"
27	"	"	24	"		"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown		"
28	"	"	22	"	bro. in law Ruggiero Fiorentino 410 3/4 E. 10th St. Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"		"
29	"	"	30	"	bro. in law Filadelfo Salvatore 410 1/2 E. 10th St. Omaha Neb.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		"
30	"	"	22	"		"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	scar on right cheek	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Baldwin, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at NEW YORK

William Clark
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. E. Brown, Surgeon of the Baltic, at Quebec, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the province of Ontario. And that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. E. Brown

Sworn to before me this the seventh day of February, 1901, at Quebec

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6th List

24/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 14th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
+ 11	Pizzello	Alfio	32	M	Self married	Labr	yes	yes	Italian	South Italy	Sicily	Carlentini	Wife Rosalinda Mazzeo Carlentini	Conn	Ansonia
12	Taiano	Sebastiano	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Agata Guastella Carlentini	"	"
+ 13	Greco	Domenico	22	"	S	15-11-96 - 2/4/38 11-269714	yes	yes	"	"	"	"	Sister Francesca Carlentini	"	"
14	Giuliano	Carmela	21	"	Self married	"	"	"	"	"	"	"	Mot Carmela Cavarretta Carlentini	"	"
15	Lister	Giuseppe	19	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
16	Cimino	Antonino	30	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Maria Carlentini	"	"
17	Sacca	Alfio	21	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	"	Mot Roberto Rosa Carlentini	"	"
18	Cimino	Lucia	26	"	wife	11-15172	"	"	"	"	"	"	Mot Grazia Carmela Carlentini	"	"
19	Longo Calafiore	Sebastiana	2	4	-	-	-	-	"	"	"	"		"	"
20	Abbramo	Gaetano	45	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Scalzo Domenica Augusta	May Center	
21	Bruno	Vincenzo	25	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Sist Salvatora Augusta	10 Bedford	
22	Sangiorgio	Antonino	35	M	Farmer	"	yes	"	"	Cpt Italian Militello			Wife Giuseppa Militello	1 "	
23	Sortino	Paolo	25	"	"	"	"	no	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Andrezzello Sebastiano Militello		
24	Borrelli	Antonio	16	S	Farmer	yes	"	"	"	Subject Angelo del Pesco			Sist Carmina S. Angelo del Pesco	R Boston	
25	Melacchi	Nicola	21	M	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Sist Gaetano S. Angelo del Pesco	"	"
26	Di Giulio	Carmine	28	"	"	"	no	"	"	"	"	"	Wife Nicoletta Bucci S. Angelo del Pesco	"	"
27	Melacchi	Luigi	24	"	"	"	yes	"	"	"	"	"	Mot Liberia S. Angelo del Pesco	"	"
28	Prezioso	Pasquale	23	"	Fisherman	"	"	"	"	"	"	"	Sist Michelangela S. Angelo del Pesco	"	"
29	Sciulli	Flora	24	"	Farmer	6-7242 - 1/12/24	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Filomena Sciulli S. Angelo del Pesco	Pa Pittsburg	
30	Fanaco	Felice	19	"	S	"	"	no	"	"	"	Baviano	Sist Pasquala Baviano	"	Dunbar
31	Annatuzio	Antonio	21	"	M	"	yes	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Colomba Farago Baviano	"	"
32	Andreatta	Giuseppe Luigi	23	"	"	"	"	"	"	Subject Castelbuono			Wife Maria Luigia Sposa Castelbuono	Ohio Canton	
33	Militello	Agata	29	S	"	no	"	"	"	Subject Catania			Bro Rosario Catania	Ohio Columbus	
34	Longo Carmina	Elisabetta	6	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
35	Petrone	Vito	24	M	Carpenter	yes	"	"	"	Potenza	Marsicovano		Wife Maria Visone de Marsicovano		
36	De Santis	Antonio	25	"	Farmer	"	"	"	"	Salerno	Padula		Wife Rosa Marini Padula	N Y	
37	Perrino	Francesco	23	"	"	"	no	"	"	Subject	Montemurro		Wife Maddalena Mazzaracchino Mot Antonia Montemurro	Brooklyn	
38	Giordano	Domenico	21	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Sist Carmine Montemurro	Pa Philadelphia	
39	Ballanto	Carmine	21	"	"	"	yes	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
40															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

139/166

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *February 7th 1909*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid by himself, wife, father, mother, husband, other relative, friend, or person)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	$17	no	brother Pasquale Salvatore 118 Jno St 11th st Philadelphia						received money	5 3		dark brown		Italy Francavilla
2	"	"	$3	"	cousin Luca Alfio 1110 Jno St 10th st Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5 4	"	black		" "
3	"	"	$2	"	cousin Luca Filadelfia 1401 04 Leavenworth st Omaha	"	"	"	"	"	"	5 7	"	dark brown	scar at chin	" "
4	yes	husband	$11		husband Carbo Alfio	"	"	"	"	"	received money	5 "	"	sky	scar at right eye	" "
5	no	wife	$8		1013 St 10th st Omaha Nebr. bro in law Colafiore Filadelfia	"	"	"	"	"	"	4 11	"	brown		" "
6	"	"	$2	yes 03 Omaha	118 Jno St 10th st husband Pinzisi Salvatore	"	"	"	"	"	"	5 6	"	[illegible]		" "
7	"	"	$6	no	701 Pacific st husband Colafiore Filadelfia	"	"	"	"	"	"	5 2	"	brown	scar right cheek	" "
8	no	wife	$6			"	"	"	"	"	"	5 1	"	black		" "
9	no	father	$5		116 St 10th st Omaha nephew Stimato Guiseppe	"	"	"	"	"	"		"	brown		" "
10	"	"	$2	yes 98 Ill.	Boston Mass. bro. Sebastiano "	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"		" Avigliano
11	"	"	$2	no	413 Valley st S. Francisco Cal. cousin Francesco Tinco	"	"	"	"	"	"	5 7	"	[illegible]		" "
12	"	"	$2	"	60 Catherine st New York God fat. Torre Salvatore	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"		Italy "
13	"	"	$6	yes 98 Ill.	bro. Nicola	"	"	"	"	"	"	5 6	"	black brown	scar at forehead	" "
14	no	"	$2	no	104 Clara st Rancho Pa friend Nicola Borrelli	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown		Italy "
X 15	"	"	$2	yes 03 Ill.	bro in law Gaeta Teuille	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		" "
16	"	"	$2	yes 03 Ill.	cousin Guiseppe Della Rocca	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"		" "
17	"	"	$2	no	uncle Nicola Soia	"	"	"	"	"	"	5 3	"	brown	[illegible]	" "
18	"	"	$2	"	bro in law Gaeta Teuille	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown		" "
19	"	"	$2	yes 04 Pittsburg	cousin Nicola Teuille Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black		" "
20	"	"	$2	no	uncle Michele Tummaro Box 230 Gambier Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	scar right cheek	Italy
X 21	yes	cousin	$2	yes 05 Gambier	cousin Raffaele Tummaro bro Salvatore	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Blk		
22	no	brother	$2	no	733 Robin st Canton Ohio	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	black	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	husband	$2	[illegible]	husband Salvatore Tummaro	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5 6	"	brown		Italy Italy
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
25	"	self	$2	no	uncle Guiseppe Valerio 324 1st st Troy N. York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	black	scar right cheek	Italy Gaeta
26	"	"	$2	"	bro in law Nicola Angelini 201 Prospect st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	scar left cheek	Italy Italy
27	no	"	$2	"	cousin Angelo Gabriele 750 S. 7 st Phila. Pa	"	"	"	"	"	"	5 2½	"	"	scar at forehead	Italy Apuleia
28	"	"	$2	"	bro Brian 306 Ellershall st bro in law Del Rosario	"	"	"	"	"	"	5 3½	"	Brown		"
29	"	"	$2	yes 98 Phila.	918 Marshall st Phila. Pa.	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	brown	scar at forehead	" "
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904,
at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1896–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. L. Pettus, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm. L. Pettus

Sworn to before me this six seventh day of February, 190[illegible]

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

141

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

1 to List
14/1/1907 S. S. BARBADOS sailing from Patras, January 11th 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Di Nota	Pasquale	30		M	Farmer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	San Giovanni Lupara	Mariantonia Di Nota	Pa.	Mahanoy City
2	Wife	Cristina	23	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Martino	Michele	23	11	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Clementina "	"	"
4	Capuano	Antonio	27	"	"	"	"	"	"	"	"		" Annunziata "	Pa.	Philadelphia
5	Costantino	Francesco	30	"	"	"	"	"	"	"	"	Naples Italian	Wife Raffaela Bianchi Italian	"	"
6	Perricelli	Domenico	27	"	"	"	"	"	"	"	"	Castelvetere	Wife Maria Gaetana Rossi Bari	Italy	N. Capuano
7	Puglisi	Antonio	26	"	"	"	"	"	"	"	"	Castelvetere Bari	Wife Achille Puglisi Bari	"	"
8	Montepasano	Pietro	34	"	"	"	"	"	"	"	"	Bari	Wife Maria Puglisi Bari	Pa.	Pittston
9	Gabitoso	Angelo Gabriele	18	"	Single	Workman	"	"	"	"	"	"	Wife Caterina " Bari	"	"
10	Pisano	Carmine	18	"	"	Farmer	"	"	"	"	Italy	Bonarotti Cosenza	Mot Serafina Cantisano "	"	"
11	Musto	Giovanni	60	"	M	"	"	"	"	"	"	Apollosa Benevento	Son Michelangelo "	Pa.	Pittston
12	Di Cicco	Antonio	28	"	M	Farmer	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Rosa "	"	"
13	Son	Felice	2	11	"	"	"	"	"	"	"		Sister Pasquale Vitina "	"	"
14	Tamaglietti	Angelo Michele	45	"	M	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Carmela Tamaglietti "	"	"
15	Pascucci	Rocco	37	"	"	"	"	"	"	"	"	Sepino	Wife Maria Sepino "	"	Phillipsburg
16	Giovannello	Carlo	25	"	"	Shoemaker	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Anna Sepino "	"	Brooklyn
17	Gentile	Gaetano	24	"	"	Tailor	"	"	"	"	"	"	Wife Angelina Sepino "	"	Lambertville
18	Villano	Antonio	37	5	M	Farmer	no	"	"	"	"	Petruzza	Sister Eufemia Villano "	"	Phillipsburg
19	Romeo	Giuseppe	28	11	M	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Petruzza Potenza	Wife Carmela Romeo "	"	"
20	Mazzoni	Luigi	23	"	"	"	"	yes	"	"	"	Foggia Foggia	Wife Maria Bisaglitta Foggia	N.Y.	N.Y.
21	Calautti	Salvatore	21	"	S	"	"	"	"	"	"	Gratteri	Mot Angiolina Bova Gratteri	Pa.	Brooklyn
22	Bonetta	Domenico	28	"	M	"	"	"	"	"	"		Wife Rosalia Calabrese "	"	Pittston
23	Servasi	Rocco	21	"	S	"	"	"	"	"	"	Gratteri Palermo	Sist Giuseppa Panzica "	"	Brooklyn
24	Aquino	Vincenzo	27	"	M	Porter	yes	"	"	"	"	"	Wife Maria Vittoria Panzica "	N.Y.	N.Y.
25	Palermo	Rocco	27	"	"	Farmer	yes	"	"	"	"	"	Wife Maria Gerualda Panzica "	"	"
26	Tamburrino	Domenico	44	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Angela Servasi Panzica "	Pa.	Pittston
27	Schiripa	Francesco	28	"	S	"	"	"	"	"	"		Mot Caterina Agostino Panzica "	N.Y.	N.Y.
28	Luca	Domenico	33	"	"	"	"	"	"	"	"		Mot Maria Rosa Panzica "	Pa.	Pittston
29	Taormina	Salvatore	26	"	M	"	"	"	"	"	"		Wife Maria Selena Panzica "	"	"
30	Gallo	Rocco Vincenzo	35	"	S	Porter	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mot Maria Leccese Panzica "	Connecticut	Hartford

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

167/104

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

162

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, February 7th, 1901.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unexpired ticket to a foreign country.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Self	$20	yes 4 yrs Phila	bro in law Gaetano Raffaele 941 Carlisle Boston Mass.					sale	good	5	4	dark	brown	peach marked	Italy	Lingua
2	"	"			cousin Michele Grande		"	"	"	"	"								
3	no	"	12	yes 4 yrs Phila	687 Catherine st Phila Pa		"	"	"	"	"	5	8	"	black	brown		"	Montemarano
4	"	"	14	" Phila	uncle Raffaele Box 65 Wayne Pennsylvania		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"		"	Naples Italy
5	yes cousin	16	"	"	cousin De Pasquale Giacomo		"	"	"	"	"	5	3	"	brown	black		"	Pontelatone
6	no	self	10	no	uncle Michele Pugliese 6 Baker Pl Va		"	"	"	"	"	5	1	"	brown	dark at forehead		Italy	Pontelatone
7	yes	brother	10	yes 3 yrs Phila	bro Adela Box 20 cousin Giuseppe Tarantino		"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	freak marked	"	"
8	no	self	14	" 1 yr	bro Pietro 118 E 8th st Phila		"	"	"	"	"	5	1	"	brown	wart at chin		"	"
9	"	"	10	yes	cousin Giuseppe Cirillo 329 Garfield st Hoboken		"	"	"	"	"	5	10	"	brown	grey scar at right eye		Italy	Pontelatone
10	no	"	14	"	uncle Maria Cirillo		"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown		Italy	Pontelatone
11	"	"	20	yes 12 yrs	Pittsburg		"	"	"	"	"	5	5	"	gray	"		"	"
X 12	yes	brother	14	" 1905 3 yrs	East Orange bro Michele		"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey scar at fore head		"	Pontelatone
X 13	"				112 West st East Orange N J										brown				
X 14	"	bro in law	no	yes 3 yrs Memphis	bro in law Vincenzo Salvucci 164 Ch Hill st Memphis Tenn.		"	"	"	"	"	6	3	"	"			"	Pignataro
X 15	"	self	10	yes 1905 1 yr	Brooklyn bro in law Carmine Pacifico 2287 Pacific st Brooklyn		"	"	"	"	"	5	7	"	black	grey		"	"
16	yes	cousin	14	no	cousin Carlo Giovannitelli Jackson st Waterbury Conn.		"	"	"	"	"	5	3	"	brown			"	"
17	no	self	20	yes 3 yrs 2 yrs	Wakefield bro in law Pasquale Iachiletti		"	"	"	"	"	4	11	"	"			"	"
18	yes	bro	10	no	bro Michele 621 Gl 3 rd st Ft Wayne Ind.		"	"	"	"	"	5	1	"	gray	brown	scar under the chin		Calvisi
19	"	self	12	yes 3 yrs 2 yrs	cousin Biello, Carlisa & E. York 69 Baxter st N York		"	"	"	"	"	5	7	"	brown			Naples	Ponte
20	no	"	14	no	friend Vincenzo Palermo 231 Willow st Brooklyn		"	"	"	"	"	5	3	"	"	"		Naples	Giovanni Ince
21	"	"	16	h	cousin Angilletta Vincenzo 66 Ave A bet 11th & 12th ave. N York		"	"	"	"	"	5	2	"	"		freak marked	"	Pontelatone
22	no	"	20	yes 2 yrs	friend Vincenzo Ponce 231 Willow st Brooklyn		"	"	"	"	"	5	3	"	"		scar at neck	"	"
23	"	"	22	no	cousin Rocco Jazzolari Box 184 Steubenville		"	"	"	"	"	5	1	"	"			"	Giovanni Ince
24	"	"	20	yes 2 yrs Steubenville	bro in law Rocco Jazzolari		"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	"
25	"	"	20	" 2 yrs Steubenville	bro Vincenzo 231 Willow st Brooklyn N Y		"	"	"	"	"	5	2	"	"			"	"
26	"	"	20	" 2 yrs Steubenville	bro in law Giuseppe Mandarino Box 186 Steubenville O		"	"	"	"	"	5	8	"	"			"	"
27	"	"	20	" 2 yrs Steubenville	bro in law Jemima Rocco Box 42 Follansbee W Va		"	"	"	"	"	5	7	"	"			"	"
28	"	"	20	" 2 yrs Follansbee	bro Salvatore		"	"	"	"	"	5	11	"	"			"	"
29	"	"	14	" 2 yrs Follansbee	friend Vincenzo Longo 108 Congress Ave. Bridgeport		"	"	"	"	"	5	5	"	"		scar under right eye	"	Naples
30	"	"	20	" 2 yrs Hartford	bro in law Onofrio Gianquinto 46 Front st Hartford Conn.		"	"	"	"	"	5	5	"	"			"	Giovanni Ince

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904,

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A person who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. S. Peters, Surgeon of the BARBADOS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. S. Peters

Sworn to before me this the seventh day of February, 190 ;

at _____

_____

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8th List
24/1/1909 S. S. [illegible] sailing from Napoli, January 16th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Voracalli	Antonio	22		M	Ship Cooks	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Bisaccia	Wife Stefania Gonnella Bisaccia	Pa.	Phila.
2	Macri	Domenico	21		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Giorgia Mancantelli Bisaccia	"	Conshohocken
3	Gandace	Pasquale	27		"	Shoemaker	yes	"	"	"	"	"	Bro Gandace Giuseppe Bisaccia	"	"
4	Zito	Giuseppe	24		"	M	"	"	"	"	"	"	Wife Concetta Bisaccia	"	"
5	Villarida	Vincenzo	30		"	Porter	"	"	"	"	"	"	Wife Rocco Maria Bisaccia	"	"
6	Parisi	Pasquale	33		"	"	"	no	"	"	"	"	Wife Francesca Pellegrino Bisaccia	"	Holbrook
Admitted	Macri	Biagio	43		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Pellegrino Maria Bisaccia	[illegible]	[illegible]
8	Pellegrino	Pasquale	34		"	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Stella Gagnina Bisaccia	R. I.	R. I.
9	Lepore	Biagio	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Lepori Prato	N. Y.	N. Y.
10	Acquaviva	Andrea	21		S	"	"	"	"	"	"	"	Wife of Carlo Modesti	"	Bayonne
11	Acquaviva	Andrea	24		M	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
12	Acquaviva	Giuseppe	30		"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
13	Lucho	Andrea	23		"	"	"	no	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
14	[illegible]	[illegible]	19		S	[illegible]	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Servino	Giuseppe	30		M	Laborer	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
16	Cossola	Antonio	30		"	Porter	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
17	Lepore	Carmine	27		"	Shoemaker	no	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
18	Fandoli	Generoso	18		"	Student	yes	"	"	"	Italy	Trivento	Wife Carmela Prato	N. J.	N. J.
19	Greco	Leopoldo	32		"	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Fabiani Trivento	"	"
20	Cocozzello	Alessandro	22		S	"	"	"	"	"	Italy	Trivento	Fat Giambattista Prato	"	"
21	Bozziello	Giosue	32		M	Shoemaker	"	"	"	"	"	"	Wife Antonetta Fabiani Trivento	"	"
22	Catello	Virgilio	28		"	Shoemaker	no	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
23	Ferrazzuoli	Luigi	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Adamo Maria Bisaccia	N. J.	N. J.
24	Bonaccia	Giuseppe	16		S	"	"	"	"	"	"	"	Mot Giuseppa Bisaccia	"	"
25	Russo	Nazzareno	20		M	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
26	Ciampolo	Michele	30		"	"	"	"	"	"	Italy	Sperlonga	Wife Maria Antonia Sperlonga	N. Y.	N. Y.
27	Magliano	Francesco	36		"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	"
28	Caracci	Nicola	28		"	"	"	"	"	Roman Latin	Italy	Roma	Wife Filomena Roma Centro dei Volsci	Ct.	Seymour
29	Perone	Antonio	18		S	"	"	"	"	"	"	"	Mot Rosa Maddalena Centro dei Volsci	Pa.	Hanover
30	Andreozzi	Lorenzo	35		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Concetta Palermo Centro dei Volsci	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

19 | 324

125

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

144

Arriving at Port of NEW YORK *February 7th 1904*

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether over before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 22 Height. Feet.	Inches.	23 Complexion	24 Color of Hair.	Eyes.	25 Marks of Identification	26 Place of Birth. Country	City or Town
1	no	self	20	no			cousin Fabrizio Graneero Brick Hill Ohio	no	no	stocky	good	no	5	2	fair	brown	dark at forehead	Foggia	Faeto
2	"	"	20	"			brother Michele " Cornellsville Ohio	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"
3	"	"	20	"			cousin Pasquale Antonio Box 58 "	"	"	"	"	"	5	0	"	brown	grey dark at forehead	"	"
4	"	"	20	"			brother Vincenzo " Box 238 "	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	"
5	"	"	20	"			cousin Ferdinando Rocco Box 38 "	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown	"	"
6	"	"	20	"			God fat. Carbone Giacomo Box 12 Hillsville Pa	"	"	"	"	"	4	11	"	"	dark at forehead	"	"
7	yes	"	20	"			Bro-in-law Cane none	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	mark at right eye brow	"	"
8	no	"	20	"			God fat. Carbone Giacomo Box 1204 Hillsville Pa.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	dark at forehead	"	"
9	"	"	10	yes P.O. Orange	15	15th ave. Orange N.J.	cousin Francesco Carmello Brother Alberto	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Avellino	Faeto
10	"	"	10	" 903.905 Jamestown			nephew Alberto Johnstown Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	mark at throat	Catania	Catania
11	"	"	12	" 903.905			nephew Alberto Sequenzia	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"
12	"	"	12	" 906.908			nephew Same "	"	"	"	"	"	5	7	"	"		"	"
13	"	"	12	" 904.905			uncle Brother "	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"
14	"	"	12	" 905.908			nephew Alberto Sequenzia	"	"	"	"	"	5	4	"	black		"	"
15	"	"	12	" 905.908			God fat. Gabriele Treppiede	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"
16	"	"	12	" 906.907			944 Bway "	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
17	yes	"	12	" 906.908	Orange	159 Cousin Carmine Capone 15th ave. N.J.	cousin Giuseppe Treppodi	"	"	"	"	"	5	9	"	"		Avellino	Faeto
18	no	"	10	no			81 Forest st Orange Bro. Costantino	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	grey at right cheek	Avellino	
19	"	"	10	"			2173 1st ave N. York Bro. Carlo	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	dear at forehead	"
20	"	"	12	yes 906.908			198 Bway Astor "	"	"	"	"	"	5	4	"	"	sky	Avellino	Faeto
21	"	"	10	no			Bro. in law Giacomo Schiavone 371 Broome st "	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	Avellino	
22	no	"	10	yes 903.908			cousin Cyriaco Giampa 32 Park st Port Jervis	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		Roma	Aragni
23	"	"	12	" 905.908	Port Jervis		cousin Nunzio Celestino " Bro. Celestino "	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
24	"	"	10	no			" cousin Maccabeo Enrico	"	"	"	"	"	5	2	"	"		"	"
25	"	"	10	yes 906.908			" cousin Grazziella Longo	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
26	"	"	10	no			1046 Lexington ave N.Y.	"	"	"	"	"	5	6	"	"		Salerno	S. Giovanni a Piro
27	"	"	10	yes 905.908			cousin Attilio Giovanni 9 Clinton st N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
28	no	"	25	" Rogers Colo			nephew G. Battista Colombo Box 574 Segundo Colo	"	"	"	"	"	5	3	"	"		Roma	Cardinale
29	"	"	12	no			uncle Rossi Paolo Bro. in law Marseille	"	"	"	"	"	5	2	"	"	dear at forehead	"	"
30	"	"	20	"			Vincenzo Rossi "	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Baldwin, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 41 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

241

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9th List
14/1/1909 S. S. sailing from Naples, January 14th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	c Mantua	Luigi	17		M	S	Farmer	Yes	No	Italian	South Italian		NON IMMIGRANT ALIEN	Fat Rocco Castro dei Volsci Wife Emanuela Bassi Castro Volsci	Col Secondo	
2	Rossi	Catalido	36		M	M	"	"	"	"	"		"	Fat Angelo Castro Volsci	"	"
3	Serroni	Domenico	17		M	S	"	"	"	"	"		"	Fat Angelo Castro Volsci	Pa Hopeville	
4	Palombi	Eugenio	30		M	M	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Filomena Castro Volsci	Col Secondo	
5	Palombi	Cataldo	16		M	S	"	"	"	"	"		"	Fat Rocco Castro Volsci	"	Secondo
6	D'Ambrosi	Giacinto	25		M	M	"	"	"	"	"		"	Wife Rosina Ardumo Castro Volsci	"	"
7	Arena	Lorenzo	38		M	M	"	Yes	No	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Antonia Palombi Castro dei Volsci	"	"
8	De Angelis	Giovanni	22		M	M	Bricklayer	"	"	"	"		"	Fat Angelo Castro Volsci	Pa Hopeville	
9	D. Domenico	Domenico	20		M	S	Shoemaker	No	"	"	"		"	Mot Evelina Gabo City	W Va Salamanca	
10	Arena	Francesco	37		M	M	"	"	"	"	"		"	Wife Marianna Castro Volsci	Col Secondo	
11	Caracci	Giuseppe	32		M	M	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Maria Genofal Castro Volsci	"	"
12	c Martini	Antonio	19		M	S	"	"	"	"	"		"	Fat Giuseppe Castro Volsci	Pa Hopeville	
13	Berardi	Giuseppe	17		M	S	"	"	"	"	"		"	Fat Domenico Castro di Volsci	Col Secondo	
14	Celluzza	Giustino	18		M	S	"	"	"	"	"		"	Mot Francesca Castro Volsci	Pa Hopeville	
15	~~Arari~~	~~Rocco~~	~~14~~		~~M~~	~~S~~	~~Farmer~~	~~Yes~~	~~No~~	~~Italian~~	~~South Italian~~		~~NON IMMIGRANT ALIEN~~	~~Fat Ferdinando Castro Volsci~~	~~Col Secondo~~	
16	Martini	Gaetano	18		M	S	"	"	"	"	"		"	Fat Giustino Castro dei Volsci	Col Secondo	
17	Martini	Antonio	33		M	M	"	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Anna Castro Volsci	Col Secondo	
18	Andreozzi	Antonio	44		M	M	"	"	"	"	"		"	Mot Faviola Castro Volsci	Pa Hopeville	
19	Deophi	Pietro	19		M	S	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"		"	Mot Felicia Castro Volsci	W Va Salamanca	
20	Andrea	Cirina	27		F	M	"	Yes	No	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Mot Anna Bruscino Castro Volsci	Pa Hopeville	
21	Campagna	Antonio	32		M	M	"	"	"	"	"		"	Wife Anna Maria Castro Volsci	" Hudson	
22	Lanzuisi	Filippo	29		M	M	Porter	Yes	No	"	"		"	Wife Rosa S. Felice Circeo	" Hudson	
23	Di Prospero	Emanuele	31		M	M	Farmer	"	"	"	"		"	Wife Anna S. Felice Circeo	" "	
24	Lisalli	Cesare	25		M	S	Driver	"	"	"	"		"	Mot Olinda S. Felice Circeo	Penn Wilkesbarre	
25	Salerno	Gaetano	22		M	S	Farmer	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Fat Giuseppe S. Felice Circeo	W Va Keyser	
26	Chiara	Ilario	35		M	M	Porter	"	"	"	"		"	Wife Caterina Castro Volsci	W Va Elkins	
27	Wife Franco	Caterina	24		F	M	Wife	"	"	"	"		"	———	"	
28	Sister Chiara	Caterina	14		F	S	Servant	"	"	"	"		"	Fat Fermino	"	
29	~~Consalo~~	~~Domenico~~	~~21~~		~~M~~	~~S~~	~~Sportsman~~	~~Yes~~	~~No~~	~~Italian~~	~~South Italian~~		~~NON IMMIGRANT ALIEN~~	~~Wife Chiara Mariano Castro Volsci~~	~~W Va Gastonburg~~	
30	Sparatano	Nicola	43		M	M	Farmer	No	"	"	"		"	Wife Chiara Mariano Castro Volsci	W Va Gastonburg	

225/252

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK, February 7th, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by the immigrant, or by relatives or friends, or by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of former visit. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to the amount in his possession he has paid his own passage; and if not, who paid it?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or in any other manner, to perform labor or service of any kind in the United States, and if so, what kind or class of work and by whom was such offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid certificate, or other manner, made?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENTAL ORDER APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$68	yes 1907 Segundo	cousin Rossi Guglielmo Segundo Col.					sound		5 6	dark	brown		Italy	Torre [illegible]
2	"	"	75	" " "	Bro. Luigi " "					"		5 5	"	"		"	"
3	"	"	28	no	cousin Campagna Guiseppe Wagners Valley Pa.					"		5 2	"	"		"	"
4	"	"	180	yes 1908 Segundo	cousin [illegible]					"		5 9	"	"	scar at temple	"	"
5	"	"	60	no	Bro. Giov. Battista Box 564 Segundo Col.					"		5 11	"	black brown		"	"
6	"	"	56	yes 1906 "	Bro. Giov. Battista Box 434 "					"		5 1	"	brown		"	"
7	"	"	80	" 1907 "	cousin Luigi Fiuma "					"		5 7½	"	black brown		"	"
8	"	"	21	" 1907 Harrisburg Pa.	Bro. Dante Chappelle Pa. Box [illegible]					"		5 2	"	brown		"	"
9	"	"	69	no	cousin Luca Vincenzo Hillsgrove W. Va. Box 231					"		5 5	"	"	scar at right cheek	"	"
10	"	"	42	"	bro. in law Giosue Di Giulio Box 566 Segundo Col.					"		5 5	"	"		"	"
11	"	"	62	yes 1907 Segundo	bro. in law Fabio Garofalo "					"		5 8	"	black brown		"	"
12	"	"	26	no	cousin Caracci Domenico Harrisville Pa.					"		5 7	"	"		"	"
13	"	"	63	"	bro. in law Giovanni De Guido Segundo Col.					"		5 4	"	"	scar at nose	"	"
14	"	"	32	"	cousin Antonio Pergola Box 421 Harrisville Pa.					"		5 7	"	brown	mole right cheek	"	"
15	"	"	40	"	bro. Antonio Sanderdiere Box [illegible]					"		5 6	"	"		"	"
16	"	"	32	"	bro. Antonio Sanderdiere Box [illegible]					"		5 8	"	black brown		"	"
17	no	"	60	yes 1906 [illegible]	[illegible]					"		5 6	"	"		"	"
18	"	"	42	" 1907 Harrisville	bro. in law Vincenzo Chappelli Box 663 Harrisville Pa.					"		5 5	"	brown		"	"
19	"	"	30	no	cousin Luca Vincenzo Box 231 Hillsdale W. Va.					"		5 7	"	"		"	"
20	"	"	36	yes 1907 Harrisville	bro. Vincenzo Box 169 Harrisville Pa.					"		5 8	"	"		"	"
21	yes	wife	22	" 1907 Segundo	wife Annunziata Sperone Box [illegible] Segundo Col.					"		5 5	"	black brown		"	"
22	no	self	24	" 1907 "	bro. in law Luigi Di Prospero 101 Prospect St. Elizabeth N. J.					"		6 0	"	"		"	"
23	no	"	28	no	cousin Camillo Di Prospero "					"		5 3	"	brown		"	Italy Torre [illegible]
24	no	"	19	"	bro. Edmondo Box 157 Bell St. Waterbury Conn.					"		5 4	"	brown	scar at chin	"	"
25	no	"	18	"	friend Virgilio Ceglio 109½ River St. Rome N. Y.					"		5 6	"	black brown		"	"
26	yes	"	40	yes 1908 Clarksburg	bro. Giuseppe 320 W. Pike St Clarksburg W. Va.					"		5 4	"	brown		Italy	Torre [illegible]
27	"	"	2	no						"		0 1	"	"		"	"
28	"	"	2	"						"		0 1	"	"		"	"
29	no	"	46	yes 1908 Clarksburg	cousin Mario Gazzuccio Box [illegible] Clarksburg W. Va.					"		5 7	"	brown		"	"
30	no	"	29	yes 1908 "	bro. in law Sanderdiere Mario 320 W. Pike St. Clarksburg W. Va.					"		5 10	"	brown		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Commanding Officer

Sworn to before me this the seventeen day of February, 1904,

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All aliens whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr. E. Perlmon, Surgeon of the BARDA of Russia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Perlmon

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at .....

.....
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10th List
24/1/1909 S. S. HAMBURG sailing from Naples, January 24 th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gullo	Domenico	21		M	Farmer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Sant'Agatha Bellino	Wife Pasquale Del Russo Carmela	N.J.	Jersey
2	Cusotto	Lucio	27		"	"	"	do	"	"	"	Spigno d'Acqui	Wife Virginia Cattaneo 2 Regio Plat	"	Paterson
3	Giarra	Antonio	26		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Dorotea Giove 2 Regio Plat	"	New Brunswick
4	Mannino	Giacomo	32		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Rosalia 2 Regio Pl	"	Jersey City
5	Marca	Calogero	22		"	"	"	do	"	"	"	"	Fat Guiseppe 2 Regio Plat	"	New Brunswick
6	Cusotto	Camulo	40		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Carl. Maria 2 Regio Plat	"	Newburg
7	Guarino	Cristofaro	41		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Guiseppina 2 Regio Plat	"	"
8	Martello	Gaetano	28		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Dec Mariacolumbina 2 Regio Plat	"	New Brunswick
9	Mistretta	Antonino	19		S	Sporter	"	"	"	Trapani Castellamare			Fat Luciano Castellamare	"	Rochester
10	Accardo	Antonino	41		M	Farmer	"	"	"	"	"	Campobello	Wife Isabella Anna Mot Carmela Cammarata	"	Wis Racine
11	Mangiaracina	Bartolomeo	16		"	Shirtlayer	yes	"	"	"	"	"	Campobello Licata Wife Antonia Luppino	"	"
12	~~Lilando~~	~~Vincenzo~~	~~28~~		~~M~~	~~Farmer~~	~~no~~	"	"	"	"	"	~~Campobello~~	"	"
13	Fudelicato	Calogero	43		"	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Stellina Agostina Castello Licata	"	"
14	Fucarto	Giuseppe	25		"	Shoemaker	"	"	"	Palermo	Italy		Wife Rosellina Giuseppa Italy	Pa	Clearfield
15	Fucarto	Filippo	41		"	Farmer	no	"	"	"	"	"	Wife Rosellina Maria Italy	"	Masonic
16	Blizzi	Giuseppe	37		"	Farmer	yes	"	"	"	Ribera Sic		Mayor of Ribera Sic	N.J.	
Admitted 17	Virga	Damiano	67		M	Farmer	no	"	"	"	"	"	Daugh Bruca Francesca Castellamare	"	
Admitted 18	Daugh Bruca	Vienna	30		"	"	"	"	"	"	"	"		"	
19	Cinquemani	Angelo	23		M	Farmer	yes	"	"	Trapani	Castellammare Golf		Fat Cinquemani Francesco Castellammare Golf	Pa	Jeffersville
20	Arata	Natale	21		"	Farmer	"	"	"	Palermo	Jenco Scuba		Mayor of Jenco Scuba Mot Gian Carmela	N.J.	Passaic
21	Galante	Pietro	42		M	"	no	"	"	Trapani	Castellammare Golf		Mayor of Castellammare Golf	N.J.	
22	Federi	Serafino	25		S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Vincenza Petrillo Castellammare G	"	
23	Bennicati	Francesco	41		M	Porter	"	"	"	"	"	"	Wife Anna Lucia Lazzara Castellammare Golf	"	
24	Bennicati	Giuseppe	50		"	Farmer	"	"	"	"	"	"	Mot Vitale Adam Castellammare Golf	"	
25	Valenti	Vincenzo	32		"	Shoemaker	yes	"	"	"	"	"	Mayor of C. Mar Golfo	"	
26	Federa	Salvatore	21		"	Farmer	no	"	"	"	"	"	Wife Carolla Giuseppa Castellammare Golf	"	
27	Scimeno	Mariano	20		M	"	"	"	"	"	"	"	Mot Catarina Bennicati Castellammare Golfo	"	
28	Bennicati	Pietro	31		"	Shoemaker	yes	"	"	"	"	"		"	
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

253/279

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

LIST 10

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *February 7th* 1904

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, or by whom.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes — Yes or No; Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
												25 Height (Feet, Inches.)	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$20	no	Carlo Fortunato 133 Monmouth st Jersey City	to	do	do	good	do	5	3	dark	black		Italia	Cotrone
2	"	"	12	"	cousin Carmelo Fortunato Sharpsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	1	"	black	a scar right cheek	Italy	S Biase
3	"	"	12	yes 26-90	Other Alexandria cousin Abeella Fortunato New Kensington Pa.	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	moley right cheek	"	"
4	"	"	12	no	cousin Rosario Abeella 602 North Fourth ave. Sharpsburg	"	"	"	"	"	5	3	"	black	dark mole at right cheek	"	"
5	"	"	12	"	cousin Filippo Abeella Box 183 Jr New Alexandria	"	"	"	"	"	5	3	"	black	scar at forehead	"	"
6	"	"	20	yes 22-90	cousin Bruno Gennaro Sharpsburg Pa.	"	"	"	"	"	5	2	"	brown		"	"
7	"	"	16	" 24-90	cousin Same	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"
8	"	"	12	" 26-90	bro-in law Di Pasquale Giuseppe New Alexandria Pa.	"	"	"	"	"	5	4	"	black	grey	"	"
9	"	"	12	no	bro. Francesco 129 Bushal ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	5	1	"	brown		Italia	Castelbuono
10	yes	"	20	yes 23-90	nephew Angelo Tumminello Tacoma	38	If to	Tacoma	Wash	"	5	6	"	"		"	Castelbuono
11	no	"	20	no	bro. Vincenzo Box 1137	"	"	"	"	"	5	8	"	"		"	Castelbuono
12	"	"	20	"	cousin Vincenzo Tanzarecina Box 1137	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	sky scar right eye	"	"
13	"	"	20	yes 24-90	cousin Tumminello Angelo Tacoma	38	If to	Wash	"	"	5	11	"	"		"	"
14	"	"	12	no	uncle Isidoro Antonino 320 St Jean ave. Harlem	"	"	"	"	"	5	9	"	brown		Italia	Cotrone
15	"	"	20	"	bro-in law Calogero Marcello & Gioncardo Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	freak marked	"	"
16	yes	brother	14	yes 3-90	bro. Francesco Newark	37	Mount st	Newark	N.J.	"	5	6	"	brown	sky scar left cheek	"	"
17	"	bro	20	no	bro Brucato Calogero	"	"	"	"	"	5	1	"	gray	brown	"	"
18	"	"			187 Jersey st N. York	"	"	"	"	"			"	brown		"	"
19	yes	brother	12	yes 05-98	bro. Giuseppe Yatesboro Pa.	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	Cotrone
20	"	"	20	" 22-98	bro. Mario Passaic N.J.	"	"	"	"	"	5	1	"	black		"	Gerace
21	"	self	20	" 05-98	bro-in law Genua Domenico 237 Elizabeth st N. York	"	"	"	"	"	5	10	"	brown		Italia	Castelbuono
22	"	"	20	" 05-98	Box 1137 — do —	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	sky scar at forehead	"	"
23	"	"	20	" 04-98	bro. Antonino 222 Chrystie st. New York	"	"	"	"	"	5	3	"	brown		"	"
24	"	"	12	no	cousin Ignazio 218 — do —	"	"	"	"	"	5	5	"	"		"	"
25	"	"	12	yes 04-98	cousin Tarantola Vincenzo 25 Grand st Jersey City	"	"	"	"	"	5	4	"	"		"	"
26	"	"	12	" 05-98	— do —	"	"	"	"	"	6	3	"	brown	sky scar left cheek	"	"
27	"	"	12	no	bro-in law Cirello Salvatore 315 Metropolitan ave. Brooklyn	"	"	"	"	"	5	9	"	brown		"	"
28	"	"	20	yes 04-98	bro. Giacomo 11 — 1st st N. York	"	"	"	"	"	5	4	"	"	scar at forehead	"	"
29						"	"	"	"	"							
30						"	"	"	"	"							

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

BARBADOS

I, L. mc Braddan, of the , from 1/2/1909, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Gibbons

Commanding officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909,

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904, 07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perlmann, Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Perlmann

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at NEW YORK

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11th List
14/1/1909 S. S. HAMBURG sailing from Naples, January 24th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fortunato	Anna	45	F	M wife	no	Italian	South	Trapani	Cattolica	Not Maria Graceluzzi			N.Y.	
2	Dan Santana	Giuseppe	12	M	S										
3	Daugh "	Maria	9	F	S										
4	Lanetta	Rosalia	21	M	S	famous bk				Cattolica	Sgrigento	Italy	Sat Vincenzo Lanetta Sgrigento Italy		
5	Lo Cicco	Salvatore	24	"	M	laborer	yes	"	"	"	"	"	Wife Calogera Lo Cicco Sgrigento Italy		
6	Lauricella	Giuseppe	44	"	M	farmer	no	"	"	"	"	"	Son Vincenzo Lauricella Sgrigento Italy		
7	Castanzo	Vito	18	"	S	famous bk	yes	"	"	"	"	"	Sat Vito Castanzo Sgrigento Italy		
8	D. Piazza	Antonino	24	"	M	"	no	"	"	Girgenti	Girgenti	Italy	Wife Calogera Di Piazza Girgenti Italy		
9	Nizzata	Vincenzo	20	"	S	"	yes	"	"	Trapani	Castellamare	"	Sat Giuseppe Campobello Castellamare	Mass	Same
10	Ferreri	Natale	37	"	M	Merchant	yes	"	"	Palermo	Palermo	"	Wife Angelina Ferreri Palermo		Not Known
11	Lo Presti	Mariano	42	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Giuseppa Lo Presti Alcara		"
12	Lo Presti	Salvatore	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Giuseppa Lo Presti Alcara		"
13	Samanti	Camillo	28	"	S	laborer	"	"	"	Girgenti	Licata	"	Sat Antonino Samanti Licata	Mass	Same
14	Cedaro	Antonio	28	"	M	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Rosa Cedaro Licata		Not Known
15	Schembri	Antonio	25	"	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Wife Concetta Schembri Licata		"
16	Cantanza	Espatto	38	"	M	laborer	"	"	"	Catania	Catania	"	Wife Luigia Cantanza Catania		Same
17	Giambra	Biagio	23	"	S	farmer	yes	"	"	"	"	"	Sat Luigi Giambra Cattolica		N.J.
18	Cacioppo	Stefano	31	"	M	laborer	no	"	"	Girgenti	Sambuca	"	Mot Stefania Cacioppo Sambuca		Not Known
19	Sacco	Giuseppe	20	"	S	"	yes	"	"	"	"	"	Sat Antonio Sacco Sambuca		"
20	Saracino	Mariano	32	"	M	"	no	"	"	Bivona	Bivona	"	Wife Giulia Saracino Bivona		N.Y.
21	Bonventre	Salvatore	18	"	S	"	"	"	"	Palermo	Palermo	"	Sat Gaetano Bonventre Palermo		Brooklyn
22	Bracciano	Giuseppe	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sat Gilseppe Bracciano Castellammare		"
23	Pipitone	Giovanni	37	"	"	barber	"	"	"	"	"	"	Wife Giuseppa Pipitone Castellammare Golfo		"
24	Fasulo	Giuseppe	35	"	M	famous bk	"	"	"	"	"	"	Wife Peppina Fasulo Castellammare Golfo		N.Y.
25	Verdiramo	Damiano	19	"	S	brickslayer	yes	"	"	"	"	"	Sat Vincenzo Verdiramo Castellammare Golfo		Brooklyn
X 26	Colomba	Rosalia	18	F	S	none	"	"	"	"	"	"	Mot Rosalia Colomba Castellammare Golfo		N.Y.
27	Vitale	Vincenzo	37	M	M	laborer	no	"	"	"	"	"	Wife Maddalena Vitale Castellammare Golfo		"
28	De Filippo	Giuseppe	17	"	S	famous bk	"	"	"	"	"	"	Sat Vincenzo De Filippo Castellammare Golfo		"
29	Evers	Erasmus	18	"	S	Merchant	"	"	"	"	"	"	Mot Rebecca Evers Bayonne N.J.		Brooklyn
30	Bastillo	Francesco	25	"	M	famous bk	"	"	"	Girgenti	Girgenti	"	Wife Concetta Bastillo Cremmarata		N.J. Same City

NON IMMIGRANT ALIEN

DEPORTED

280/307

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

10 of Copy
11 40 pm

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 1 1907

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , February 27th , 1907

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the same was paid by himself, herself, or by others, and if by others, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Time or period of years. / If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation, and whether such transportation is furnished by friends or by himself.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$20	yes 98	N.Y.	husband Gaetano Paolo	no	do	do	do	good	ok	5	—	dark	blue	—	Italy	Castellammare
2	no	"	"	—		233 North 6th st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	—	—	"	brown		"	"
3	no	"	"	—		bro. in law Pietro Pellegrino	"	"	"	"	"	"	—	—	"	"		"	"
4	no	"	$2	—		274 E. 2nd st N.Y.	"	"	"	"	"	"	4	10	"	"	scar right eye brow	Italy	Palermo
5	"	"	$2	—		cousin Pietro Guiffre Box 58 Frankfort N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	moles at right cheek	Italy	Prov. of Girgenti
6	"	"	$2	yes 96	Frankfort	cousin Pietro Perlo Box 223 Frankfort N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	scar at forehead	Italy	Prov. of Girgenti
7	"	"	$2	no		uncle Giovanni Ferrara	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	moles at jaw	Italy	Prov. of Girgenti
8	no	"	$20	yes 96	N.York	bro. in law Rosario Vincenzo 319 E. 59th st N. York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey	Italy	Prov. of Girgenti
9	no	"	$20	no		cousin Vincenzo Sciandraffa Box 1137 Jackson Wash.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	England	Campobello
10	yes	brother	$2	no		bro. Francesco Sperry Col.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	scar left cheek	Italy	Palermo
11	no	"	$20	yes 96	Missouri	bro. Calogero, Salvatore and Antonino	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar at right eye brow	"	"
12	no	bro	$20	no		bro. in law Sebastiano Pizzuco	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	scar at forehead	"	"
13	no	self	$2	yes 96	Cleveland	1899 Prospect st Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	scar left eye brow	Girgenti	Sicily
14	no	"	$2	no		bro. in law Giulo Guarisco 1005 Biddle st St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	sky	"	"
15	no	"	$2	yes 93	St. Louis	bro. Paolo 1005 Biddle st bro. in law Isidoro Guarnieri	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	scar at forehead	"	"
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	4	"	"	[illegible]	Catania	Riesi
17	no	self	$2	no		uncle Gaetano Vincenzo 229 Elizabeth st N. York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"		"	"
18	yes	"	$6	yes 96	Chicago	bro. Jacopo 10th st Chicago Ills.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	scar left cheek	Girgenti	Sambuca
19	no	"	$2	yes 96	"	sister Maria	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	brown	"	"
20	no	"	$2	yes 98	N.Y.	bro. Giuseppe 83 Metropolitan ave. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	sky	England	Castellammare
21	yes	brother	$20	no		bro. Vito 247 E. 5th st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	scar on the right eye	"	"
22	no	brother in law	$5	no		bro. in law Rosario Sebastiano bro. in law Vito Rosario	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
23	no	self	$2	yes 96	Brooklyn	bro. in law Salvatore Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"		"	"
24	no	"	$6	yes 98	N.Y.	218 Elizabeth st N. York	"	"	"	"	"	"	6	5	"	blond	grey scar at temple	"	"
25	no	"	$20	yes 92	Brooklyn	Gaetano 131 North 7th Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"	"
26	no	"	$2	no		husband Rosa Lorenzo 218 Elizabeth st N. York bro. Salvatore	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"		"	"
27	no	"	$20	yes 905	N.Y.	cousin Vincenzo Gaetano	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"		"	"
28	[illegible]	[illegible]	$20	no		88 Forsyth st [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	7	"	"		"	"
29	no	"	$2	yes 96	Brooklyn	cousin Guardo Salvatore 4 Chestnut st Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	sky	"	S. Stefano
30	no	"	$2	no		cousin Vallisano Antonio 14 Vallisclosa Jersey City	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	scar at right cheek	Girgenti	Cammarata

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Baldwin, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning *from* a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. E. Perrenoud, Surgeon of the [illegible], at [illegible], do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the [illegible] of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February, 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12th List
24/1/1909 S. S. BATAVIA sailing from Naples, January 24th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Saugiorgi	Carmelo	35	M	M	farmer	yes	no	Italian	South Italian	Girgenti	Sciacca	Wife Pasquale Maria Sciacca	N.Y.	N.Y. City
2	Militello	Calogero	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Simonanno Maria	"	"
3	Saccone	Michele	27	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Giuseppe	"	"
4	Daddi	Salvatore	18	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Longo Rosalia	"	"
5	Dispoto	Vincenzo	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Grazia Pietrina	"	"
6	Cutro	Epifanio	40	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Di Salvo Gaetana	"	"
7	Caugialosi	Agostino	34	"	Married	do	"	"	"	Palermo	Bagheria		Wife Nicoletta Caruglia Bagheria	N.Y. City	N.Y. City
8	Caugialosi	Giacomo	32	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Cascio Di Salvo Bagheria	"	"
9	Stello	Raffaele	29	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Crispi Maria Bagheria	"	"
10	Caltagirone	Pasquale	28	"	Single	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Rubino Di Anna Bagheria	Ho Oswego	N.Y.
11	Fraudrica	Rosario	25	"	"	"	"	"	"	Catania	Catania		Wife Di Grazia Catarina	Ho St Louis	Mo.
12	Cummunello	Salvatore	23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Di Grazia Salvatore	"	"
13	Adamo	Raffaele	17	"	S	"	yes	"	"	Girgenti	Sciacca		Father Di Prizzi Pietro	Pa Greensburg	Pa.
14	Lo Re	Pietro	39	"	Married	farmer	no	"	"	Castellammare			Wife Barbara Bandia	Ho St Louis	Mo.
15	Nicoletti	Giovanna	30	Feb	Single	farmer	"	"	"	Palermo	Prizzi		Father Nicoletti Antonino Prizzi	Lost Address	
16	Daughter Collura	Rosa	6	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	"	"
17	Son "	Giacomo	4	"	M	—	"	"	"	"	"	"	—	"	"
18	Vallone 618/910	Francesca	36	Feb	Married	none	no	"	"	"	"	"	Father Vallone Pietro Prizzi	"	"
19	Daughter Lo Re	Maria	3	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	"	"
20	" "	Angela	9	"	—	—	"	"	"	"	"	"	—	"	"
21	Siracusa	Salvatore	46	"	Married	farmer	no	"	"	Trapani	Castel. Golfo		Wife Antonina Fogetta Castellammare Golfo	Brooklyn	N.Y.
22	Galleto	Francesco	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Adamo Rosa Castellammare Golfo		
23	Lupo	Vincenzo	24	"	S	"	yes	"	"	"	"	"	Father Benedetto Castellammare Golfo		
24	Prinzivalli	Giuseppe	23	"	"	"	"	"	"	Girgenti	Sciacca		Mother Rosa Cuccharo Sciacca	N.J.	N.J.
25	Cinabria	Gaspare	34	"	Married	none	no	"	"	Trapani	Trabia		Wife Emily Filippo Palermo	"	"
26	Varsalona	Nicolo	27	"	Married	farmer	yes	"	"	Girgenti	Sciacca		Wife Rosetta Vincenza Di Giovanni Sciacca	N.Y. City	N.Y.
27	Varsalona	Salvatore	25	"	"	"	do	"	"	"	"	"	Wife Lupo Alfonza Di Giovanni Sciacca	Brooklyn	N.Y.
28	Shallone	Ignazio	30	"	Single	farmer	"	"	"	Campobello			Wife Lupino Libelle Mazzara	"	"
29	Seginillo	Francesco	24	"	Single	painter	yes	"	"	Trapani	Partanna		Father Di Grazia Giuseppe Partanna	"	"
30	Ballo	Salvatore	28	"	"	tailor	"	"	"	"	"	"			

208/1333

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 7th, 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes—Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	12 yes 1903	New Jersey	bro. in law Pasquale Arcuri 333 4th ave. Jersey City	do	do	do		good		5 3	dark	brown	dear at chin	Girgenti	Favara
2	"	"	13 " 1903	"	31 st. work exer. cousin Calogero Catarella	"	"	"		"		5 5	fair	"		"	"
3	"	"	12 no		19 days steer. cousin Anna Francesco	"	"	"		"		5 4	"	brown	grey	"	Sciacca
4	"	"	14 "		360 st. Lexington ave cousin Calogero Lo Piano	"	"	"		"		5 3	"	brown	scar at forehead	"	Favara
5	"	"	16 yes 1903	New Jersey	313 4th st. Jersey City cousin Vito Jersey	"	"	"		"		5 6	"	"		"	"
6	"	"	20 " 1903	"	339 st. work exer. cousin Girolamo Bisignano	"	"	"		"		5 1	"	"		"	"
7	"	"	20 no		Box 36 Hillsville Pa. cousin Girolamo	"	"	"		"		5 3	"	black	grey scar right eye	Favara	Sciacca
8	"	"	20 yes 1903	Hillsville	bro. in law Girolamo Cangialosi	"	"	"		"		5 2	"	"	scar at chin	"	"
9	"	"	20 no		step fath. Calogero Diego 30 Park st. Chicago Ill.	"	"	"		"		5 9	"	brown	grey	"	"
10	yes	"	14 "		bro. in law Antonio Salvaggio 38 & 39 th st. St. Paul Minn. cousin Augusto Salvaggio	"	"	"		"		5 3	"	"	grey	"	"
11	"	"	14 "			"	"	"		"		5 4	"	brown	scar at right eye	Favara	Favara
12	"	"	14 yes 1903	St. Paul	— " —	"	"	"		"		5 6	"	"	scar at forehead	"	"
13	no	"	12 no		brot. cousin 107 liberty ave. Pittsburg Pa. bro. in law Silvestro Migliorino	"	"	"		"		5 3	"	"		Girgenti	S. Biagio
14	yes	"	12 yes 1903	St. Louis	5733 Shaw ave St. Louis Mo.	"	"	"		"		5 10	"	"	pock-marked	"	Castelbuono
15	"	husband	20 no		husband Guiseppe Collura	"	"	"		"		5 1	fair	"		Calamo	Prizzi
16	"	R "	"		Box 384	"	"	"		"		—	"	"		"	"
17	"	R "	"		Springs Colo	"	"	"		"		—	"	"		"	"
18	"	husband	20 no		husband 40 Rue Ezekiele	"	"	"		"		5 1	"	"	mole right cheek	"	"
19	"	R	"		Box 5	"	"	"		"		—	"	"		"	"
20	"	R	"		Pikeview Colo	"	"	"		"		—	"	"		"	"
21	"	self	20 no		bro. in law Salvatore Vivona 113 Bridge st. Brooklyn cousin Gaetano Bartolomeo	"	"	"		"		5 1	"	"		Trapani	Castellammare
22	"	"	14 yes 1903	Brooklyn	[illegible]	"	"	"		"		5 4	"	"		"	"
23	"	"	20 no		bro. in law Salvatore Carollo 313 Metropolitan ave. Brooklyn cousin Saccharo Guiseppe	"	"	"		"		5 3	"	"	scar at forehead	"	"
24	"	"	12 yes 1903	Brooklyn	313 Henry st. Brooklyn cousin Graziano Antonino	"	"	"		"		5 5	"	"		Girgenti	Sciacca
25	"	"	12 yes 1903	"	515 E. 12th st. New York cousin Gerardo Rosario	"	"	"		"		5 7	"	"	scar right cheek	Trapani	Castellammare
26	no	"	14 yes 1903	New Jersey	314 2nd st. Jersey City cousin — same —	"	"	"		"		5 4	"	"	scar at forehead	Girgenti	S. Giovanni Gemini
27	"	"	12 no		cousin Guasto Salvatore	"	"	"		"		5 5	"	"	scar at nose	"	"
28	"	"	12 yes 1903	Kansas	4 st. Mulberry st. Brooklyn prob. Pueblo	"	"	"		"		5 10	"	"	pock-marked	Trapani	Campobello
29	"	"	12 no		252 Liberty st. prob. Pueblo Benedetto	"	"	"		"		5 3	"	"		"	Partanna
30	"	"	12 "		252 Liberty st.	"	"	"		"		5 5	"	brown		"	"

82

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. von Bardeleben, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 39 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Examining Officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at [illegible]

[signature] Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. E. Perrinow, Surgeon of the BARBADOS, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W E Perrinow

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 — 22 — 1 — 1 — 24/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24 th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
A1	Sciarra	Rosa	25		F	single	yes	yes	Italian	South Italy	Fat Giuseppe	Castellammare	Fat Giuseppe	NC	Hoboken
2	Spinosa	Felicia	3												
(Admitted) 3	Guarto	Vincenzo	16		M	farmlab	2-37630	3/4/09		Trapani	Cibello		Fat Giuseppe	Brooklyn	
(Admitted) 4	Stallone	Andrea	16		M	"	"	"	"	"	"		Fat Carmine	"	
5	Cuccia	Salvatore	39		M	Workman	"	"	"	Palermo	Liciana		Wife Caterina	"	
6	Delcimmuolo	Giuseppe	35		M	"	"	"	"	"	"		Wife Eleuora	"	
7	Tamolino	Francesco	32		M	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			Wife Teresa	"	
8	Bandellone	Gioacchino	36		M	farmer	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			Wife Maria	"	
9	Mimmuto	Giuseppe	20		M	"	"	"	"				Fat Salvatore	"	
10	Wife vivinto	Carmela	19		F	"	Wife	"	"					"	
11	Di Filippo	Giuseppe	18		M	Stonecutter	"	"	"	Girgenti	Cianciana		Fat Emanuele	"	
12	Bolani	Pietro	17		M	"	farmer	"	"	"	"		Fat Francesco	Pa	California
13	Rossi	Leone	16		M	"	"	"	"	Roma	Patrica		Fat Antonio	"	N.J.
14	Finalesi	Pasquale	16		M	"	6-71987	6/5/40	505	"	"		Fat Lenane	Patrica	Pa Harrisburg
15	Canto	Patrizio	19										Fat Francesco	"	"
16	Colonna	Sabino	19		M	Mason	"	"	"	"	"		Mat Rose Colonna	"	"
17	Colonna	Pio	16		M	Workman	yes	"	"	"	"		Fat Vittorio	Patrica	"
18	Sanchioni	Savino	41		M	"	no	"	"	"	"		Wife Virginia	Patrica	"
19	Simone	Orfeo	30		M	farmlab	"	"	"	"	"		Wife Simone	Patrica	N.Y.
20	Mattia	Luigi	35		M	sporter	"	"	"	"	"		Wife Gertrude	Patrica	Pa Harrisburg
21	Mattia	Lorenzo Cesare	30		M	Workman	"	"	"	"	"		Wife Carlotta	Patrica	"
22	Valle	Annibale	18		M	Sponmlab	"	"	"	"	"		Mat Alba	Patrica	"
23	Martino	Stanislao	26		M	Workman	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Costanza	Patrica	"
24	Stefanelli	Siziano	29		M	"	"	"	"	"	"		Wife Ithalia	Patrica	"
25	Del Greco	Frederico	19		M	Sponmlab	yes	"	"	"	"		Fat Marcellino	Patrica	Pa Gettysburg
26	Mentini	Quintino	18		M	Cook	"	yes	"	"	"		Mat Francesca Maria	Patrica	Pa Greensburg
27	Mannetti	Serafino	19		M	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Fat Pasquale	Patrica	Hermanville
28	Salvati	Angelo	17		M	Workman	"	"	"	"	"		Fat Marcello	Patrica	Greensburg
29	Salvati	Gabino	2		M	Child	"	"	"	"	"		Wife Antonia	Patrica	Hokendauqua
30	Simone	Pietro	19		M	"	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Fat Lorenzo	Patrica	NJ Dupont
														Patrica	Pa Harrisburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

334/361

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13 150

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 7th, 1907

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	husband	10	husband Silvestro	No	No	No			Good	None	5 1	dark	brown	Grigenti Casteltermini
2	"	father	37	5133 Shaw ave St. Louis Mo	"	"	"			"	"		"	"	" "
3	"	self	22	bro. Salvatore 11 Gulden st Brooklyn	"	"	"			"	"	4 11	dark	black	Trapani Campobello
4	"	"	32	accidente Guardo Salvatore	"	"	"			"	"	5 10	brown	[illegible]	
5	"	"	20	yes 905	4 yrs	self	396 E 13th st	bro. in law	Francesco Jacello	N. York	"	"	"	5 4½	brown grey [illegible] market	Palermo Torretta
6	"	"	12	" 905	9 yrs	"	394 E 13th st	bro. in law	Francesco Ferreri	"	"	"	"	5 6½	brown	" "
7	No	"	14	" 905	1 yr	"	Price Col	bro. in law	Vincenzo Andrea	"	"	"	"	5 9	"	mole left back " "
8	no	"	31	" 1905	Germany	"	632 Fallowfield ave Charl	"	"	"	"	"	"	5 4½	"	— " Sicily
9	"	"	29	no		"	bro. in law	Vincenzo	Andrea	"	"	"	"	5 6½	"	" " Sciara
10	"	Child	1	"		"	632 Fallowfield ave Charlest	"	"	"	"	"	"	[illegible]	"	" " "
11	"	Self	24	"		"	cousin Vincenzo de Filippo									
							bro. in law California Pa	"	"	"	"	5 2	"		small at chin	Girgenti Cinisi
12	"	"	15	yes 906	8 mo	"	uncle Gaetano Lascuraci 96th st Corona L. I. York	"	"	"	"	5 1	"	"		Roma Viterbo
13	no	"	17	no			uncle Martini Guiseppe Herminie Pa	"	"	"	"	5 2	"	"		" "
14	"	"	17	"			uncle Martini Rocco	"	"	"	"	5 5	"	"		" "
15	"	"	20	"			cousin Paliani Natalino	"	"	"	"	5 4	"	"		" "
16	"	"	19	yes 903	3 yrs	Father	cousin Guiseppe Martino	"	"	"	"	5 8	"	"		" "
17	"	"	18	" 905	2 mo	Cousin	uncle Fontana Giovanni	"	"	"	"	5 1	"	"		" "
18	"	"	15	" 903	2 yrs	self	aunt Violante Salvadore 96th st Corona L. I. York	"	"	"	"	5 4	DR	Brown		" "
							cousin Paliani Natalino									
19	no	"	18	no			Herminie Pa	"	"	"	"	5 4	"	"		" "
20	"	"	19	yes 903	4 yrs	Herminie	bro. in law Giovanni Fontana	"	"	"	"	5 6	Light	brown		" "
21	"	"	15	" 905	2 mo	"	bro. in law Guiseppe Martino	"	"	"	"	5 3	"	brown		" "
22	"	"	18	no			cousin Rocco Martino	"	"	"	"	5 7	"	"		" "
23	"	"	20	yes 903	2 mo	Herminie	bro. Guiseppe	"	"	"	"	5 4	"	"		" "
24	"	"	18	no			cousin Natalino Paliani Mascalucia	"	"	"	"	5 1	"	"	Cert Herminie Complete imprisonment	" "
25	"	"	20	"			bro. Webster ave Yonkers cousin Silvio Fallucca Greensburg Pa	"	"	"	"	5 4	"	"		" "
26	"	"	20	"			cousin Guiseppe Martino Herminie Pa	"	"	"	"	5 1	"	"		" "
27	"	"	20	yes 902	2 mo	Greensburg	cousin Silvio Fallucca Greensburg Pa	"	"	"	"	5 [illegible]	"	"		" "
28	"	"	18	no			uncle Guiseppe Martino Herminie Pa	"	"	"	"	5 4	"	"		" "
29	"	"	21	yes 904	2 yrs	Self	bro. in law Carlo Martino Scottdale Pa	"	"	"	"	5 2	"	"		" "
30	"	"	18	" 906	1 mo	Pa	bro. in law Natale Paliani Herminie Pa	"	"	"	"	5 5	"	"		" "

11.45 A.M

921

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Baldeu the BARB[illegible] from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907.

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Pulvers, Surgeon of the [illegible], of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

14th List
14/1/[illegible] S. S. [illegible] sailing from Naples, January 14th 1908

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend (in country whence alien came.)	Final Destination. State.	City or Town.
11	Maccioroni	Guido	19				do			Italian	South Italian	Patrica		Sat Virginio	Patrica	N. Hammonis
12	Rizzi	Lorenzo	20	M			"	"	"	"	"	"		Wife Lucia	Patrica	" "
13	Simoni	Natalizio	18	"			"	"	"	"	"	"		Sat Damiano	Patrica	" "
14	~~Luzzi~~	~~Armando~~	19				~~yes~~							Sat Geb	Patrica	
15	~~Salvati~~	~~Guglielmo~~	18				~~Waiter~~							Sat Antonio	Patrica	~~Hty Hyper~~
16	Rinaldo	Giovanni	18	"			Farmer	"	"	"	"	"		Sat Luigi	Patrica	Pittsburgh
17	Simoni	Gennarino	18	"			Porter	"	"	"	"	"		Sat Lorenzo	Patrica	N. Hammonis
18	Rinaldi	Eraldo	18	"			"	"	"	"	"	"		Mot Mrs Alessia	Peggi	
19	Gelsomino	Michele	35	"	M		Farmer	"	"	"	Potenza Basilicata	"		Wife Antonia	Patrica	" "
20	Vitelli	Onofrio	25	"	"		"	"	"	"	"	"		Wife Maria	Pergola	Mt Clemens
21	Matteo	Letizia	21	"	S		"	"	"	"	"	"		Sat Pietro	Patrica	" "
22	San Giovanelli	Antonio	1	11			"	"	"	"	Caserta Pastena	"			Pastena	Sat Casalf
23	" "	Luigi	3	"			"	"	"	"	"	"				" "
24	Favola	Michele	22	"	S		Porter	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"		Mot Mariantonia	Pastena	" "
25	Evans	Alessandro	23	"			Farmer	yes	"	"	"	"		Sat Antonio	Pastena	" Pueblo
26	Bartolommeo	Giuseppe	21	"			Porter	"	"	"	"	"		Sat Giuseppe	Patrica	" Colorado
27	Catallo	Michele	23	"	M		"	yes	"	"	"	"		Wife Mariantonia	Pastena	Kansas City Mo
28	Catallo	Damiano	18	"	S		"	"	"	"	"	"		Sat Ludovico	Patrica	" "
29	Francazio	Luigi	28	"	M		Farmer	"	"	"	"	"		Wife Edmondo Lanetta	Patrica	" "
30	Pinocchio	Alfonso	27	"	"		"	"	"	"	Potenza Basilicata	"		Wife Grazzi D. Nicola	Pastena	N.Y.
31	Spruzzese	Matteo	21	"			Porter	yes	"	"	Foggia Capitanata	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Stefania	Santantonio	N.Y. Stuyvesant
32	Rinaldi	Nicola	23	"			Farmer	"	"	"	Benevento Pontelandolfo	"		Mot Albina	Via Gregorio	N.Y.
33	Nazz	Giuseppe	36	"	"		"	"	"	"	"	"		Wife Gaetana	Pontelandolfo	Glen Wahaburg
34	Rinaldi	Nicola	16	"	S		"	"	"	"	"	"		Sat Salvatore	Pontelandolfo	" "
35	Salvatelli	Pasquale	42	"	M		"	"	"	"	Sebago Capitalatem	"		Mot Raffaelina	Maria Rospigliosi	N.Y. Albertson
36	D'Annunzio	Carmine	33	"	"		"	"	"	"	Caserta Dittaino	NON IMMIGRANT ALIEN		Mot Angelina	Nazz Atri	Pt Glenhaburg.
37	Di Felice	Gaetano	39	"	"	12/17/12	3/21/38	"	"	"	"	"		Wife Luisa	D. Bupo Nocciano	N.Y.
38	Di Profio	Luigi	18	"	S		Yes	"	"	"	"	Civitaquana		Sat Carlo	Civitaquana	Ills Rockford
39	Marinelli	Luigi	32	"	M		"	"	"	"	"	"		Wife Maria Grazia	Civitaquana	" "
40	Piscitelli	Giovanni	27	"	"		"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria de Lalla	Civitaquana	" "

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14 1906

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 7th, 1907.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid his passage herself, or by any other person, or by what other means.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket prepaid by any person or corporation, society, or municipality, and if so, what is the name of such person, corporation, society, or municipality?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States, and if so, what is the nature of such contract or agreement?	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height Feet. Inches.	Complexion	Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country	City or Town.
1	no	self	$ 25	no			cousin Rome Italy	no	no	no	no	good	no	5	[illegible]	[illegible]		Italy	Solofra
2	"	"	"	"			cousin Rome Italy	"	"	"	"	"	"	5	9	"		"	"
3	"	"	"	"			friend Rome Italy	"	"	"	"	"	"	5	6	"		"	"
4	"	"	"	"			friend Rome Italy	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
5	"	"	"	"			brother Italy	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	"	"	$ 25	yes	2 yrs	Chester Pa	cousin Rome Italy	"	"	"	"	"	"	5	4	"		"	"
7	"	"	$ 40	no			brother Italy	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"
8	"	"	$ 50	"			cousin Italy	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"
9	yes	brother	$ 40	yes	2 yrs	Chicago Ill.	brother Italy	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black sky	dark brown	Italy
10	"	self	$ 30	no			"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"
11	"	"	$ 40	yes	2 yrs	Cardiff	husband	Giuseppe [illegible] Cardiff Italy	"	"	"	"	"	5	1	"	[illegible]	brown	Italy
X 12	"	"							"	"	"	"	"						
X 13	"	"							"	"	"	"	"						
X 14	"	"	$ 40	yes	2 yrs	Cardiff	cousin	France Italy	"	"	"	"	"	5	4	"	[illegible]	[illegible]	
15	"	"	$ 25	yes	2 yrs	Rhode Island	cousin	Augusto Bartolommeo Rhode Italy	"	"	"	"	"	5	5	"		"	"
16	"	"	$ 60	"			brother	Augusto Bartolommeo Italy	"	"	"	"	"	5	5	"	black hair	"	"
17	"	"	$ 40	no			brother	Antonio Russo Italy	"	"	"	"	"	5	4	"		"	"
18	"	"	$ 30	"			brother	Antonio Italy	"	"	"	"	"	5	3	"	[illegible]	"	"
19	"	"	$ 12	"			brother	Antonio Italy	"	"	"	"	"	5	2	"		"	"
20	no	"	$ 25	yes	2 yrs	Jersey City	uncle	Pietro [illegible] Italy	"	"	"	"	"	5	2	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21	"	"	$ 60	"	2 yrs	Middletown Pa	cousin	Edoardo [illegible] Italy	"	"	"	"	"	5	2	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22	no	"	$ 40	no			25 yrs	Bank Pa Middletown Pa	"	"	"	"	"	5	7	"	black brown	[illegible]	[illegible]
23	"	"	$ 40	yes	2 yrs	Middletown	cousin	Edoardo [illegible]	"	"	"	"	"	5	8	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
24	"	"	$ 40	no			uncle	Edoardo Giuseppe	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	[illegible]	[illegible]
X 25	yes	cousin	$ 60	yes	2 yrs	Italy	cousin	Angelo [illegible] Italy	"	"	"	"	"	6	2	"	gray brown	[illegible]	[illegible]
V 26	"	brother	$ 40	"	2 yrs	Middletown Pa	brother	Giovanni Italy	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	[illegible]	[illegible]
27	"	self	$ 40	yes	2 yrs	Middletown Pa	brother	Pietro Italy	"	"	"	"	"	5	4	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]
28	yes	"	$ 30	no			brother	Giovanni Italy	"	"	"	"	"	5	3	"		[illegible]	[illegible]
29	"	"	$ 30	yes	2 yrs	Middletown Pa	uncle	Giovanni Italy	"	"	"	"	"	5	4	"	brown sky	[illegible]	[illegible]
30	yes	"	$ 30	"	2 yrs	Middletown Pa	cousin	Pietro [illegible] Italy	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	[illegible]	[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Low Bardeleben, of the BARBADOS, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 38 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Commanding officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.
at NEW-YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

157

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perreaux, Surgeon of the BARBARICA, of Genoa, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Perreaux

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

921

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15th List
24/4/1909 S. S. [illegible] sailing from Naples, January 10th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
~~1~~	~~D'Alessio~~	~~Salvatore~~	~~37~~	~~"~~	~~M~~	~~M~~	~~Shoemaker~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~South Germantown~~			~~Wife Teresa Nunes~~ ~~Pleasant Brookfield~~		
2	D'Alessio	Gaetano	18	"	S	M	do	"	"	"	"			Fat Pietro " Naccarato		
3	De Rupo	Angelomaria	23	"	"	"	"	"	"	"	"			Mot Clementina Capossy " Naccarato	"	"
4	De Rupo	Nicola	28	"	"	"	yes	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
5	Savino	Bartolomeo	18	"	"	"	do	"	"	"	"			Fat Pietro " Naccarato	"	"
6	De Virgilio	Antonio	23	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Fat Egidio " Naccarato	"	"
7	Natalino	Biago	31	"	M	Married	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Slavic Northern	Wife Santa Guarino " Naccarato	Conn	Derby
8	Pettinelli	Luigi	17	"	S	Single	yes	"	"	"	"			Fat Salvatore " Naccarato	"	Ansonia
9	Sarro	Vincenzo	28	"	M	"	"	"	"	"	"			Wife Adelaide Buffone " Naccarato	"	Hartford
10	Perrino	Concetto	56	"	M	Married	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Filomena " " Naccarato	"	"
11	Cordo	Gennaro	17	"	S	Single	"	"	"	"	"			Fat Carlo " Naccarato	"	"
12	Cedrero	Maria	39	"	F	M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Fat in law Pasquale Cedrero " Naccarato	"	Wallingford
Dough	Cedrero	Beatrice	14	"	"	Single	"	"	"	"	"					
14	"	Angela	5	"	"	"	"	"	"	"	"					
15	"	Giovanni	3	"	M	"	"	"	"	"	"					
16	"	Donato	1/2	"	"	"	"	"	"	"	"					
17	Tracanna	Camillo	34	"	M	Married	"	"	"	"	Calabria	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Rocco Graziano " Naccarato	Conn	Waterbury
18	Marinelli	Giuseppe	19	"	S	Single	yes	"	"	"	"			Mayer of " Naccarato	"	Wallingford
19	Sarro	Pietro	26	"	M	"	"	"	"	"	"			Wife Angelina Buffone " Naccarato	"	Ansonia
20	De Pinto	Nicola	18	"	S	"	do	"	"	"	"	San Salvatore		Fat Peter " Naccarato	NY	Morpeth
21	D'Euri	Francesco	44	"	M	"	"	"	"	"	"			Wife Pasquala D'Egidio " S. Salvatore	Ill	Chicago
22	Chiumento	Vito Michele	21	"	S	"	yes	"	"	"	"			Fat Savino " S. Salvatore	"	"
23	Volpe	Pietro	25	"	M	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Lucciamari " S. Salvatore	"	"
24	Caugorra	Nunzio	30	"	M	"	do	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Beatrice Cedrero " Naccarato	NY	Lyndonville
25	~~Nicoli~~	~~Angelantonio~~	~~24~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~			Wife Rosa Giannone " Naccarato	Ill	Chicago
26	Seu	Rocco	12	"	S	"	"	"	"	"	"					
27	Di Napoli	Domenico	27	"	M	Married	do	"	"	"	"			Wife Angelina Di Napoli " S. Salvatore	NY	Morpeth
28	Cacarelli	Michele	32	"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Giulia Cassisi " S. Salvatore	Ohio	Portland
29	Salatino	Vincenzo	24	"	S	Single	yes	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Fat Antonio " S. Salvatore	Ill	Chicago
30	Carbonara	Pietro	30	"	M	"	"	"	"	"	"			Wife Agatha Cacarelli " S. Salvatore	Ohio	Portland

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

340/2114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *February 7th* *1909*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	no	self	20 yes	3 yrs Schenectady	husband Gustacchio Tedesco 309 1/2 Weaver st Schenectady N.Y.										
2	"	"	50 no		bro. Vincenzo 140 Clifton st. Schenectady N.Y.							5 2			Italy Italy
3	"	"	16 "		cousin Vincenzo Sabatino 35 W. Thompson st. N.Y.							5 3			Italy Italy
4	"	"	25 yes 2 yrs N.Y.		cousin Pasquale Stanico "							5 5			Italy Italy
5	"	"	18 no		bro. Carmine 140 Mulberry st. "							5 5			Italy Italy
6	"	"	22 yes 2 yrs N.Y.		cousin Giacomo Ruggio "							5 6			Italy Italy
7	no	"	22 yes 2 yrs Derby		friend Giuseppe Cortifelli 63 Derby st. Derby Conn.							5 3		black brown	Italy Italy
8	"	"	20 no		cousin Guisto Sarta 323 Main st. Stamford Conn.							5 6		brown	Italy Italy
9	"	"	18 yes 2 yrs Hartford		cousin Antonio Battisto 96 Windsor st. Hartford Conn.							5 1		brown	Italy Italy
10	"	"	22 yes 2 yrs "		bro. Luigi "							5 11		[illegible]	Italy Italy
11	"	"	21 no		bro. Camillo "							5 6		"	Italy Italy
12	"	Husb.	20 yes 2 yrs	Schenectady	husband Gustacchio Tedesco							5 1		brown	Italy Italy
13	"	"	"	"	309 1/2 Weaver st.							"		"	"
14	"	"	25	"	Schenectady N.Y.							"		"	Italy Italy
15	"	"	"	"	"							"		"	"
16	"	R	"	"	"							"		"	Italy Italy
17	"	"	18		bro. in law Rosario Bucci 140 Clifton st. Schenectady N.Y.							5 5		"	Italy Italy
18	"	"	22 yes 2 yrs	Schenectady	family 309 1/2 Weaver st. Schenectady							5 4		"	Italy Italy
19	"	"	24 yes 2 yrs	Schenectady	bro. Camillo 525 Main st. Stamford Conn.							5 10		brown	Italy Italy
20	"	"	18 no		cousin Cosmo Vezzi Clarkville St. Va.							5 7		black moustache	Italy Italy
21	"	"	20 yes 2 yrs	Chgo.	bro. Salvatore 116 Erie st. Chicago Ill.							5 11		black grey	Italy Italy
22	"	"	22 yes 2 yrs	Chicago	uncle Giuseppe De Palacco "							5 3		brown	Italy Italy
23	"	"	30 yes 2 yrs	"	cousin Vittorio Giannone "							5 5		"	Italy Italy
24	"	"	18 yes 2 yrs	Chicago	God father Giovanni Aborello 175 W. Chicago ave. Chicago Ill.							5 3		black brown	Italy Italy
25	no	"	20 yes 2 yrs	Chicago	cousin Francesco Aborello 175 W. Chicago ave. Chicago Ill.							5 3		brown	Italy Italy
26	"	"	"	"	"							"		"	"
27	"	"	18 yes 2 yrs	Chicago	nephew Pietro Aborello 175 W. Chicago ave. Chicago Ill.							5 8		brown	Italy Italy
28	"	"	22 no	Portland	cousin Giacinto Vezzi "							5 11		black	Italy Italy
29	"	"	18 yes 2 yrs	Chicago	God father Vittorio Cipriano 116 Erie st. Chicago Ill.							5 9		grey	Italy Italy
30	"	"	22 no		bro. in law Pasquale Fiumara 632-634 4th st. Oakland							5 7		brown	Italy Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Braidelow, of the [illegible] from [illegible], solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States of a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Commanding officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at NEW YORK.

[illegible]

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the BARBAROSSA, 136

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' practice as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the university of Berlin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 to 4 contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars replies to the questions and the physical condition of such aliens.

L. Perrenon

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16 the List
24/1/1909 S. S. [illegible] sailing from Naples, January 26 th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. M. F.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Novelli	Vitandrea	46		M	M	farmer	no	no	Italian	South Italian			Wife Antonia Novelli	Illinois	Chicago
2	Gramuoy	Nicola	32		M	M	-	yes	yes	-	-			Wife Angela Gramuoy	-	-
3	Natale	Tommaso	21		M	S	-	no	no	-	-			Mot Michela Novello	-	-
4	Schiavuto	Vito	14		M	-	-	yes	no	-	-			Fat Michele	-	-
5	Novello	Michele	36		M	M	-	yes	yes	-	-			Wife Maria Novello	-	-
6	Son	Michelangelo	14		M	S	-	-	-	-	-			Fat Francesco	-	-
7	Delliono	Domenico	18		M	S	1790	-	-	-	-			Wife Raffaela Ricciulli	NY. Albany	
8	Magistrali	Vitandrea	36		M	M	-	yes	no	-	-			Fat Giuseppe	Pa Connellsville	
9	Bolognano	Vito	21		M	S	-	-	-	-	-			Mot Angela	-	-
10	Farella	Giuseppe	28		M	M	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Regina Raffaela	NY. Albany	
11	Tuccaro	Vito	22		M	S	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Fat Giuseppe	NY.	
12	D'Errico	Giuseppe	32		M	M	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Mot Angelina	-	-
13	Manani	Giuseppe	26		M	M	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Anna Novelli	NY. Albany	
14	Novelli	Paolo	39		M	M	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Concetta Fersano	Ills Chicago	
15	Schiavuto	Leonardo	27		M	M	-	-	-	-	-			Wife Angela Ferrento	-	-
16	Son	Carlo	11		M	S	-	-	-	-	-			Fat Michele	-	-
17	Natucci	Carlo	26		M	M	-	-	yes	-	-	Cusano Mutri		Wife Isabella Leggiero	NY. Albany	
18	Langorno	Giuseppe	26		M	Single	-	yes	yes	-	-	S. Nicandro		Wife Filomena Cipriano	NY.	
19	Schiavuto	Giuseppe	27		M	Married	-	yes	no	-	-	-		Wife Anna Novello	Ills Chicago	
20	Schiavuto	Leonardo	21		M	S	-	-	-	-	-			Fat Raffaele	NY.	
21	Gigante	Tommaso	44		M	M	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Tommaso	NY.	
22	Novello	Vincenzo	47		M	M	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Vita Maria	Ills Chicago	
23	Antonio	Domenico	17		M	S	-	-	-	-	-			Fat Vito	-	-
24	Farella	Giovanni	34		M	M	-	yes	-	-	-			Wife Anna D. Napoli	NY. Albany	
25	Paria	Vito	18		M	S	-	no	-	-	-			Fat Vito	Minn. Minneapolis	
26	Gramuoy	Giovanni	32		M	M	-	yes	-	-	-			Wife Carmina Carullo	Ills Chicago	
27	Magistrali	Nicola	20		M	S	-	no	-	-	-			Mot Francesca	Pa Campbellsville	
28	Loiacono	Luigi	19		M	-	-	yes	-	-	-			Fat Francesco	NY. Albany	
29	Bosco	Francesco	17		M	S	-	-	-	-	-			Fat Bartolomeo	Ohio Portsmouth	
30	Castaro	Michele	41		M	M	-	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Lucy Carullo	Ills Chicago	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

H15/441

9

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] February 8 1909

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any relative, friend, or other person, and how contributed, if prepaid.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in good health and good condition mentally and physically, deformed or crippled, and if so, from what cause?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, and if so, what kind or character of labor or service?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	50	Yes 9 mos Chicago Ill	Bro in law Pasquale Nicola 1115 Loring st Chicago Ill.							5	2	dk	Black	Gray		Italy Calabria
2	"	"	40	" 4 yrs Chicago Ill	Bro Salvatore 1115 Loring st Chicago Ill.							5	5	"	Brown	Black	mustache	" "
3	"	"	60	no	same							5	6	"	Gray			" "
4	"	"	50	"	same							5	4	"	Brown	Black	mustache	" "
5	"	father	18	yes 2 yrs Chicago Ill	Paul nephew Claudio Carelli 115 Loring st Chicago Ill							5	7	"	Brown	Gray	scar on cheek	" "
6	"																	
7	"	"	19		Dom Pietropaolo 115 Loring st Chicago Ill							5	2	"	Black	Gray	scar on throat	" "
8	"	"	24		nephew Raffaele Giangrasso same							5	5	"	Dk	Dk		" "
9	"	"	20		Brother Gaetano Giagrasso same							5	1	"	"	Gray	scar left eye	" "
10	"	"	18	yes 2 yrs Chicago	Cousin Pasquale Carelli 115 Loring st Chicago Ill							5	4	"	Dk	Black	mustache	" "
11	"	"	18	yes 2 yrs Chicago	Cousin Pasquale Gaetano 1115 Loring st Chicago Ill							5	1	"	"	"	scar on forehead	" "
12	"	"	10	yes 2 yrs Chicago	Cousin Raffaele Pasquale 115 Gilbert st Chicago Ill							5	4	"	Dk	Black	mustache	" "
13	no	"	20	yes 2 yrs Chicago	Cousin Pasquale Pasquale same							5	1	"	Brown	Gray		" "
14	"	"	30	yes 2 yrs Chicago	Cousin Pasquale Giovanni 115 Loring st Chicago Ill.							5	0	"	Black	Gray	scar on left eye	" "
15	"	"	16	no	Son in law Giovanni Giangrasso same							5	4	"	Brown	Gray	scar left eye	" "
16	"	"																
17	"	"	17		Cousin Domenico Pasquale 115 Loring st Chicago Ill							5	6	"	Dk	Brown	scar on nose	" Cassano d'Jonio
18	"	"	40		Friend Pasquale Carelli 115 Loring st Chicago Ill							5	7	"	Dk	Dk	scar on neck	" Cassano d'Jonio
19	no	"	21		Cousin Pasquale Carelli 115 Loring st Chicago Ill							5	4	"	Dark	Brown	scar under the chin	" "
20	"	"	20		same													
21	"	"	16	yes 2 yrs Chicago	nephew Cosmo Chiaverini 62 2nd st New York							5	6½	"	Brown			
22	no	"	20	yes 2 yrs Chicago	cousin Giovanni Carelli 115 Loring st Chicago Ill							5	3	"	Brown	Gray	scar right cheek	
23	"	father	17		nephew Michele Sorelli 115 Loring st Chicago Ill							5	5	"	Brown			
24	"	"	18	yes 2 yrs Chicago	Cousin Angelo Carelli 115 Loring st Chicago Ill							5	6	"	Black			Cassano d'Jonio
25	"	"	20	no	Bro Pietro Carelli same							5	4½	"	Brown	Gray		Cassano d'Jonio
26	"	"	21	yes 2 yrs Chicago	Cousin Pasquale Carelli 155 157 Fourteenth st Chicago Ill							5	4	"	Brown			" "
27	"	"	20	no	Cousin Raffaele Giangrasso same							5	1	"	Brown	Gray		" "
28	"	"	18	"	Cousin Gaetano Di Gesu 115 Loring st Chicago Ill.							5	8	"	"	Black		" "
29	"	"	30	"	Bro in law Pietro Giangrasso same							5	9	"	Brown	Black	Scar on forehead	" "
30	"	"	40	yes 2 yrs Chicago	nephew Francesco Sorelli 115 Loring st Chicago Ill.							5	7½	"	Dark	Gray	scar left eye	" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], of the BARBADOS, from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and myself, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro appearance indicates an admixture of Negro blood, and should be classified, under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that (example) a Hungarian who has lately come from Germany, but has been a resident of Hungary for many years, should be recorded as from Hungary, and not from Germany. Aliens who have resided in the United States and have returned to their native country for a visit should be recorded as from the United States for purposes of last permanent residence.

Column 11 (Name and address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the destination, the place only or town of final destination, if within the United States, necessary, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should be, in each case, cash in hand or funds, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the exact or period of time and place, as 1903, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 34.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the BARBA[illegible] [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 24 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Perrenon

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

17th List
24/1/1907 S. S. PARTHIA sailing from Naples, January 24 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. †Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend personally whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Caugarra	Giuseppe	17		M	S	Spanner	yes	yes	Italian	South	Italy	San Sebastiano	Fat Giacomo S. Sebastiano	Ills	Chicago
2	Albanese	Vincenzo	24		M	M	5'33"	10/13/06		"	"	"	"	Wife Concetta Cosa S. Leandro	"	"
3	Cusenzano	Francesco	16		S		2207-P-37438	5/24/37		505 NEWARK	"	"	"	Fat Giuseppe S. Nicandro	"	"
4	Ricciardi	Nicola	47		M			yes		"	"	"	"	Wife Lucia S. Leandro	"	N.J.
5	Ricciardi	Vito Nicola	16		S					"	"	"	"	Fat Giovannantonio S. Leandro	"	"
6	Salatino	Michele	19		"					"	"	"	"	Fat Raffaele S. Leandro	Ills	Chicago
7	Ciccarelli	Vitantonio	43		M					"	"	"	Puglia	Wife Francesca Lucci		
8	Guaranta	Donato	39		"					"	NON IMMIGRANT ALIEN			Wife Ciarelli Maria	"	"
5794/89 4/24/30 9	Lubes	Vitantonio	36		"					"	NON IMMIGRANT ALIEN			Wife Elisa Barbanara	"	"
10	Sen	Michele	11		"					"	"	"	"		"	"
11	Dentamaro	Nicola	19		"	S				"	"	"	"	Fat Ant.	"	"
Admitted 12	Barbanara	Domenico	15		"			no		"	"	"	"	Mot Petruzzella	"	"
Admitted	Falco	Paolo	20		"	M				"	"	"	"	Wife Anna Barbanara	"	"
14	Brasta	Vito Michele	44		"					"	NON IMMIGRANT ALIEN			Wife Anna Vendrella		
15	Babiez	Nicola	18		"		DISCHARGED	yes		"	"	"	"	Fat Giuseppe	Minn	St Paul
16	Guaranta	Francesco	30		"			no		"	NON IMMIGRANT ALIEN			Wife Lucia Labai	"	"
17	Falco	Gennaro	22		"					"	"	"	"	Wife Rosa Bruno	Ills	Chicago
Admitted 18	Laisi	Francesco	13		"	S		yes		"	"	"	"	Step Mot Rocco Petruzzella	Wis	Racine
Admitted	Di Pinto	Salvatore	35		"		28 A 4252 (Rom) 7-29-06			"	"	"	"	Wife Selestina Petruzzella	Ills	Chicago
Admitted 20	Sen	Vito	12		"					"	"	"	"			
Admitted 21	"	Nicola	10		"					"	"	"	"			
22	D'Attrio	Aurelio	16		"		barber by trade			"	Sclavo	"	"	Mot Anna Mennigrazzi	N.Y.	
23	Luciano	Michele	18		"		farmer by trade			"	NON IMMIGRANT ALIEN			Mot Piccina Giovanna		
24	Mancino	Andrea	25		"	M				"	"	"	"	Wife Lucia Giovannetta		
25	Panzera	Giuseppe	23		"	S		no		"	Sclavo	Galicia		Fat Michele		
26	D'Amico	Ferdinando	24		"			yes		"	"	"	"	Fat Nicola Galicia	Brooklyn	
27	Fiore	Michelangelo	41		"	M				"	Sclavo			Wife Domenica Galicia	Ohio	Cleveland
28	Sadenaro	Giovanni	24		"		farmer by trade	no		"	Sclavo			Wife Antonietta D'Alessio	N.J.	
29	Romaccioli	Giovanni	22		"	S				"	NON IMMIGRANT ALIEN Sclavo			Mother Carmela Abruzzetta	R. Island	
30	Palladino	Giuseppe	25		"	M		yes		"	"	"	"	Fat Domenico Sclavo	Mass	Haverhill
														Wife Orsetta Marcantonio Sclavo		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

442 | 408

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK February 7th 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ulto paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket through to destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether previously rejected or deported, and if so, when and why.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	40	no														
2	"	"	20	yes 1906 Chicago	brother Vito Albanese													
3	"	"	14	no	cousin Salvatore Tabacco							5 6	"	black				
4	"	"	30	"	116 Spring st Chicago Ills.							5 2½	"	black				
5	"	"	25	"	cousin Salvatore Tabacco							5 6	"	brown				
6	no	"	44	"	116 Spring st Chicago Ills.							5 3	"	black gray				
7	"	"	38	yes 1906 Chicago	brother Giuseppe							5 3	"	dk gray	scar at face			
8	"	"	20	"	116 Spring st Chicago Ills.							5 4	"	" gray	scar at forehead			
9	"	"	40	"	cousin Giuseppe Siniscalchi							5 11	"	brown	scar at forehead			
10	"	R			242 St. Clair st Chicago Ills.													
11	"	"	34		cousin Giuseppe Siniscalchi							5 9	"	black				
12	"	"	42		116 Spring st Chicago Ills.							5 2	"	black gray				
13	"	"	22	yes 1906 Chicago	cousin Francesco Barbuzza							5 6	"	"				
14	"	"	40	yes 1906 St Paul	83 E 9th st St Paul Minn.							5 4	"	brown				
15	"	"	20	no	cousin Francesco Triana							5 4	"	blue gray				
16	"	"	34	yes 1906 St Paul	83 E 9th st St Paul Minn.							5 9	"	black				
17	"	"	40	no	cousin Michele Rocco							5 9	"	"				
18	no	no	40	"	116 Spring st Chicago Ills.							5 11	"	"				
19	yes	no	20	yes 1906 St Paul	83 E 9th st St Paul Minn.							5 9	"	"				
20	no	R			310 Main st									brown				
21	"	R			Seattle Wash.													
22	"	Self	10		cousin Giuseppe Schiavo							5 2	"	black	scar under the chin		Sicily	
23	yes	"	40	yes 1906	53½ Jersey st New York							5 4	"	brown			"	
24	"	"	40	no	cousin Francesco Barbuzza							5 5½	"	black			"	
25	"	"	40	yes 1906	cousin Domenico Brooklyn							5 6	"	brownish blue			Campobasso	Italy
26	yes	"	18	no	cousin Francesco Brooklyn							5 1	"	"	scar at lip		"	"
27	"	"	40	yes 1906	116 Spring st Chicago Ills.							5 6	"	black brown			Campobasso	
28	yes	"	20	yes 1906 Scranton Pa.	cousin Domenico Trivisonno							5 "	"	brownish blue	dark-mole at chin		Sicily	Sciacca
29	no	"	40	yes 1906 Scranton Pa.	1 Vespucci st Palermo Sicily							5 4	"	brown	scar at forehead		Campobasso	
30	no	"	40	no								5 7	"	light blue			"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. von Bardeleben, of the [illegible] from [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and the [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 79 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, nor a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or to procure the services of any woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said alien aliens named therein is correct and true in every respect.

F. von Bardeleben
Commanding officer.

Sworn to before me this the seventh day of February 1909
at NEW-YORK.

Wm. Clemens Reed
Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary sojourn, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who have been upon a visit abroad should be recorded on manifests as United States citizens returning to their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the city or town and State (city or town of final destination, if within the United States—country, if not) in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $—, and if less than $50).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not the alien was in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as city or State).

Column 17 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrone, Surgeon of the BARBAROSSA of Italian do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Perrone

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907, at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

187

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

18th List
24/1/1909 S. S. [illegible] sailing from Naples, January 14 to 17 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Perrotti	Angelo Michele	23	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	Southern		Bisaccia	Wife Maria Perotti	Brooklyn	
2	D. Rito	Libero	24	"	S	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Chiasso	Sister Paolo Chiasso	Pittsburg	
3	Cavallo	Ernesto	21	"	Married	"	"	"	"	"			Sister Virginia Chiasso	Pittsburg	
4	Pannitti	Desiderio	20	"	S	"	no	"	"	"			Sister Pasquale Chiasso	Pittsburg	
5	Fariaccio	Giuseppe	16	M	S	Laborer	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Sister Michelangelo Chiasso	Pittsburg	
6	Palladino	Maria	21	F	S	Seamstress	no	"	"	"		Chiasso	Mother Filomena Chiasso	Pittsburg	
7	Stellabruno	Carmela	26	"	Married	"	"	"	"	"			Husband Pasquale Chiasso	Pittsburg	
8	Lungo Brigante	Domenico	8	"	S	"	"	"	"	"					
9	"	Gaetano	11	"	"	"	"	"	"	"					
10	"	Antonio	7	"	"	"	"	"	"	"					
11	Lungo	Maria	35	F	Married	"	"	"	"	"			Husband Pasquale Brigante	"	
12	Lamandro	Vitangelo	23	M	S	Laborer	yes	"	"	"		San Severo	Mother Filomena	"	
13	Cacciapaglia	Vitantonio	24	"	Married	"	no	"	"	"			Wife Rosetta Sorrino	"	
14	Adago	Fortunato	26	"	S	Laborer	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Lecce Grecia	Brother Emanuele Barese	"	
15	Michele	Nunziata	24	M	Married	Porter	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Foggia Biccari	Husband Pasquale Lucera	12 Vesta	
16	Santilli	Domenico	36	"	Married	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Foggia Pratola	Wife Virginia Pratola	Ohio Youngstown	
17	Pace	Enrico	21	"	"	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Giovanna Montazzo Pratola	N.Y.	
18	Campagliano	Marino	35	"	"	"	"	"	"	"			Wife Concetta Barone Pratola	Ohio Uppers Ville	
19	De Pillo	Domenico VL 342/125	22	"	"	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Foggia Pratola	Wife Colasacco Angela Pratola	Pittsburg	
20	Santilli	Edoardo	22	"	S	"	yes	"	"	"			Mother Giovanna Liberatore Pratola	Ohio Youngstown	
21	Santilli	Antonio	43	"	M	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Gualtieri Pratola	Ohio Steubenville	
22	Rolandelli	Luigi	23	"	"	"	yes	"	"	"			Fat Nicola Pratola	N.Y.	
23	Faberzzi	Fabrizio Antonio	33	"	"	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Rosina Pratola	"	
24	Baldarozzi	Rocco	27	"	"	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife M. Giuseppa D. Rocco Pratola	Ohio Mingo	
25	Santilli	Pietro	34	"	"	"	"	"	"	"			Wife Alessandra Lucia Pratola	W. Va. Coalton	
26	Pizzoferrato	Teodoro	31	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Angela Pasquella Pratola	"	
27	Petrella	Domenicantonio	37	"	"	"	no	"	"	"			Wife Alberina Peter Pratola	N.Y.	
28	Santilli	Sabatino	27	"	"	"	"	"	"	"			Wife Anna Colasacco Pratola	Ohio Youngstown	
29	Santilli	Antonio	18	"	S	"	yes	"	"	"			Father Liberato Pratola	N.Y.	
30	Colasacco	Rocco	17	"	"	Porter	"	"	"	"			Mother Maria Evangelista Pratola	Ohio Youngstown	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

469/1944

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 104

Arriving at Port of NEW-YORK *February 7th* , 1907

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash paid by passenger, whether paid by other persons or by railroad, steamship, or other transportation companies.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Length of time. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to final destination. (To be answered by "Yes" or "No.")	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed or crippled. (To be answered by "Yes" or "No.")	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	10 yes	Brooklyn	Sposa figlio Pietro Michelangelo 95 2nd st Brooklyn	no	do	do	good	do	do	5	6		Black	Black	dimple on right cheek	Italy	Italy
2	"	"	10	3 yrs	" " " " "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	—	"	"
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	"	"	10	"	fol Charles st Pennsylvania	"	"	"	"	"	"	5	8	"	brown	Gray	scar on right eyebrow	Italy	Italy
5	"	"	10	yes 3 yrs	63 West Broadway cor Prince	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Dark	scar on chin	"	"
6	"	aunt	10	no	386 Morris ave	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	Black	—	England	England
7	husband	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	"	"	"	"	1211 Lafayette st	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
9	"	"	"	"	" New York	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	no	Self	10	/	cousin Teodosio Erasmo 308 E 105th st N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	Brown	"	Italy	Italy
13	no	no	10	/	cousin Domenico Canarone 975 E 149th st N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"	"	"	"
14	no	no	10	yes 3 yrs	cousin Francesco Jannelli 20 Madison st	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	Dark Gray	Black eyebrows	Italy	Italy
15	no	no	10	no	Nicola Nicola Bianchi Ra	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Dark	Scar on temple	Foggia	Foggia
16	no	no	10	no	cousin Antonio Carusso 403 E 116th st Manhattan	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Italy	Italy
17	no	no	10	no	cousin Pasquale Pasquella 28 Mulberry st N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Dark	scar on forehead	"	"
18	no	no	10	no	cousin Amatis Gaetano Glenbeigh Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	Gray	mole under right eye	"	"
19	no	no	10	yes 4 yrs	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brown	"	"	"	"
20	no	no	10	no	cousin Pasquale Steubenville Ohio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown	"	"	"	"
21	no	no	10	no	friend Antonio Barone	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
22	no	no	10	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
23	no	no	10	no	28 Mulberry st N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
24	no	no	10	no	cousin Antonio Tauro	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	scar on right eye brow	"	"
25	no	no	10	no	Box 36 Steubenville Ohio friend	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
26	no	no	10	no	uncle Rocco Di Benedetto Steubenville Ohio	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
27	no	no	10	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
28	no	no	10	no	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
29	no	no	10	no	28 Mulberry st N. Y.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
30	no	no	10	no	cousin Domenico Calzecchi 514 Goulston st Phila Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

931

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, [illegible], employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence—that is, for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, sojourn, or trip.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States is country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative be living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, or country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 14 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1903, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join other relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years regular medical and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by virtue of the University of Berlin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the matters and the mental condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

19 th list
24/1/1909 S. S. [illegible] sailing from Naples January 22 nd 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend (unmarried wife) whom alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	D. Pietro	Luigi	18		M	S	farmer	Lab	no	Italian	South	Aprila	Calabria	Fat Alessio	Pratola	N J
2	Di Benedetto	Camillo	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Fat Domenico	Pratola	"
3	Sottevedimmo	Antonio	18		"	"	laborer	"	"	"	"	"	"	Fat Tommaso	Pratola	"
4	D. Pietro	Domenico	41		"	M	Farmer	Lab	yes	"	"	"	"	Wife Antonia	Pratola	"
5	D'Addario	Antonio	28		"	"	farm lab	"	no	"	"	"	"	Fat Sabbatino	Pratola	"
6	Petrella	Pietro	19		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Fat Camillo	Pratola	"
7	Petrella	Lucia	31		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Fat Luigi	Pratola	"
8	Santacroce	Antonio	17		M	S	farm lab	"	"	"	"	"	"	Fat Nunzio	Pratola	"
9	D. Pietro	Francesco	17		"	"	"	"	yes	"	"	"	"	Fat Domenico	Pratola	"
10	Palermo	Carmine	39		M	M	"	"	no	"	"	"	Potenza Basilicata	Wife Caterina	Pratola	"
11	Straumillo	Michelangelo	28		"	S	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mot in law Maria	Barile	"
12	Natale	Giorgio	46		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Fat Antonio	Pomarico	"
13	Penna	Gabriele	31		"	M	5-1500- NOEH 305 17 16 57		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife	Ripacandida Potenza	"
14	Capizzuto	Carmine	34		"	M	"	"	yes	"	"	"	Italy	Wife Francesca	Ripacandida Potenza	"
15	Son	Domenico	13		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Fat Giuseppe	Ripacandida Potenza	"
16	Berenzi	Giuseppe	20		"	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Natale	Ripacandida Potenza	"
17	Baldassarre	Antonio	31		"	M	"	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Rosa	Ripacandida Potenza	"
18	Pezzuto	Francesco	36		"	M	farm lab	"	"	"	"	"	"	Wife Rosa	Ripacandida Potenza	"
19	Del Vecchio	Giuseppe	28		"	M	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Rosa	Ripacandida Potenza	"
20	Natale	Giuseppe	33		"	M	"	"	yes	"	"	"	"	Wife Rosa	Ripacandida Potenza	"
21	Lucca	Alessandro	24		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Fat Luigi	Ripacandida Potenza	"
22	Di Fiore	Tommaso	27		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rosa	Ripacandida Potenza	"
23	Cavaliere	Raffaele	28		"	M	"	"	"	"	"	"	Calitri Avellino	Wife Giovanna	Trenton	N Hackensack
24	Chirico	Donato	21		"	S	"	"	no	"	"	"	"	Wife Teresa	Trenton	"
25	Galante	Antonio	28		"	M	"	"	yes	"	"	"	"	Wife Angela	Trenton	"
26	Gallo	Domenico	39		"	M	"	"	no	"	"	"	"	Wife Concetta	Trenton	Secaucus
27	Boschini	Luciano	38		"	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria	Trenton	Hackensack
28	Ferris	Giuseppe	30		"	M	"	"	yes	"	"	"	"	Wife Teresa	Trenton	Secaucus
29	Cortese	Francesco	32		"	M	"	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Angela	Trenton	Hackensack
30	Rosa	Nicola	35		"	Married	"	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Wife Angela	Trenton	Secaucus

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of . February 4th . 1907

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	self	$18	no	Italy Pietro [illegible] Italy							5	[illegible]	[illegible]			
2	"	"	15	"	Italy Vincenzo							5	"	dark grey			
3	no	"	24	"	Italy Giacomo							5	6	"	brown	dark medium	blue		
4	"	"	160	yes	1893 Belleville Ont. nephew Salvatore Pasquale							5	6	"	brown	dark			
5	"	"	20	"	1906 Belleville Ont. cousin Giuseppe Pasquale							5	5	"	brown				
6	no	"	12	no	Italy Stefano Pasquale							5	9	"	"				
7	"	wife	24	no	Italy Filomena Pasquale							5		"	black	brown			
8	"	"	24	"	Italy Pietro Pasquale							5	1	"	brown				
9	S	cousin	16	"	Italy Salvatore Pasquale							5	0	"	dark	grey			
10	"	"	40	"	Italy Pietro Pasquale							5	4	"	"			Italy	Foggia
11	"	self	17	yes	1905 Italy Pietro Pasquale							5	1	"	brown	medium light	black	"	Foggia
12	no	"	14	no	367 Italy ave Rochester N.Y. cousin Pasquale Pasquale							5	4	"	brown	—		Italy	Foggia
13	"	"	24	yes	31 Rochester N.Y.							5	3	"	black	brown	—	"	"
14	"	"	20	"	1906 Belleville nephew Domenico Pasquale							5	9	"	brown	light	—	"	"
15	"	"	[illegible]		Italy Pietro Belleville cousin Nicola Pasquale							—	—	—	—			"	"
16	"	"	15	yes	1906 Rochester 205 Hague ave Rochester bro. in law Pasquale Antonio Pasquale							5	2	"	brown	—	—	"	"
17	"	"	16	"	1906 " 384 State ave " bro. in law Domenico Pasquale							5	3	"	"	—		"	"
18	"	"	12	no	27 " 159 Joseph ave " cousin Pasquale Antonio Pasquale							5	0	"	"	—		"	"
19	"	"	20	yes	1906 Rochester 384 State ave " bro. in law Pasquale Pasquale							5	3	"	"	bald		"	"
20	"	"	16	no	Italy Vincenzo Pasquale Rodney Jacob Polignese							5	3	"	brown	light	dark	"	"
21	"	"	10	"	48 State ave Rochester N.Y. cousin Pasquale Pasquale							5	2	"	"		dark	"	"
22	"	"	20	yes	1902 381 State ave " bro. Pasquale							5	5	"	brown	grey		"	"
23	yes	father	18	"	1902 Italy 82 Washington ave Pittsburg cousin Vincenzo Pizzo							5	5	"	dark	brown		Italy	Potenza
24	no	self	10	"	1906 " " " bro. in law Pasquale Giovanni							5	7	"	"			"	"
25	"	"	20	"	1903 " " " cousin Domenico Pasquale							5	9	"	"			"	"
26	"	"	22	"	1903 " 214 Chestnut ave Pittsburg cousin Pasquale Giovanni							5	8	"	"			"	"
27	"	"	16	"	1905 " 110 Webster ave Pittsburg bro. Pasquale							5	5	"	black			"	"
28	yes	brother	16	"	1905 " 2414 Liberty ave Pittsburg bro. in law Pasquale Vincenzo							5	3	"	brown			"	"
X 29	"	bro. in law	16	"	1905 " 82 Washington ave Pittsburg cousin Pasquale Giovanni							5	4	"	black	grey		"	"
X 30	"	cousin	16	"	1906 " 94 Clapham ave Utica							5	8	"	brown	dark	grey	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible] Bartlett, of the BARBADOS from [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon, and my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a person who has been, or is likely to be, a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other infamous crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States for any person or corporation, or for the benefit of any person or corporation, or is a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that I have also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest Sheets with regard to the aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at [illegible]
[illegible]
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central America, Europe, or Africa. Any Negro appearance indicates an admixture of Negro blood, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin race.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for the purposes of steamship companies to record every instance of a last permanent residence independent of a country of temporary residence, such as a sojourn.

Aliens who have no permanent residence (the United States excepted) and who are coming from a visit abroad should be recorded as residents of the country from which they have come to the United States.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show the name and complete address of relative. If the alien has no relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the name of the city or town and State (city or town of final destination, if such be in the United States) of intended residence in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show whether the alien has been assisted by any person or corporation, and if so, by whom. Specify whether by himself, herself, or themselves, by relatives (name them), by friends (name them), by steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less than $50, how much).—The entry in column 15 should give in each case the actual amount of money in possession of alien arrivals. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of previous residence, as "1902, Pittsburg, Pa."

Column 17 (Whether going to join husband, wife, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 17 should show whether the alien is going to join husband, wife, father, or other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 30.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Fr. E. Perrenon, Surgeon of the BARBA[illegible] [illegible] 167

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Die [illegible]

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university

of Berlin and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 10 [illegible] are, according

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical

condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

931

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the Master

14/1/1909 S. S. [illegible] sailing from Naples, January 20th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
172 1	Astorino	Antonio	38	M	M	porter	no		Americano					N.Y.	Yonkers
150 2	Celuso	Gaetano	42	"	"	"	"		"					N.Y.	Yonkers
1643	Di Cave	Vincenzo	24	"	single	farmlabr.	yes		"					N.Y.	Brooklyn
5294	Quatrano	Achille	20	"	"	shoemak.	"		"					New	York
5665	Benacquista	Luigi	25	"	"	farmlabr.	"		"					N.Y.	Schenectady
5686	Lecce	Emanuele	25	"	"	none	"		"						"
5287	Cuzzari	Raffaele	55	M	"	farmlabr.	no		"					N.Y.	York
742 8	Lombardi	Vincenzo	39	"	"	porter	"		"					N.Y.	Albion
2844 9	Cocco	Biagio	34	"	"	farmlabr.	yes		"					N.Y.	Jersey City
114 10	D'Ambrosi	Vincenzo	19	"	S.	"	"		"					N.Y.	Rochester
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of February 7th, 1909

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (If before she paid by passage, whether paid by any other person, whether by relative or friend, and if so what relative or friend, and his name and complete address.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes — Years or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT NOT ANSWERED PRIOR TO 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. Citizen of what State or Territory.
A 1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Bardelebey, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at NEW YORK.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (yes or no) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1902, Philadelphia.

Column 18 (If coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrinon, Surgeon of the BARBADOES of [illegible] solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Perrinon

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 H
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

21st List
24/1/1908 S. S. RAMBAPOSA sailing from Naples, January 24th 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Perri	Giuseppe	3[illegible]	M	M				Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Barbara Perri Bovalino Reggio	Pa.	Scranton
2	Bertacco	Giuseppe	30	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Domenica Bertacco Marco	Ohio	Akron
3	Cambarello	Giuseppe	28	"	"	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Concetta Cambarello Campobasso	"	Bellaire
4	Martino	Michele	28	"	"	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Filippa Martino Campobasso	"	"
5	Di Leonbo	Pietrantonio	23	"	S	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Father Leonardo Campobasso	Pa	Allegheny
6	Di Sciullo	Filomena	20	S	M	none	no	"	"	"	Italy	Italian	Father Antonio Sulmona	"	Pittsburg
7	Santirello	Carmine	32	M	M	farmer	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Maria Sorrento	Pa	Braddock
8	Miss	Raffaela	28	S	"		no	"	"	"				"	"
9	Son	Matteo	3	M	"		"	"	"	"				"	"
10	Daugh	Enrica	5	S	"		"	"	"	"				"	"
11	Secco	Luigi	36	M	M	farmer	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Anna D'Angelis Castelabate	Pa	Mt Pleasant
12	Puglielli	Michele	38	"	"	"	yes	"	"	"			Wife Pasqua Pugliese Sulmona	NJ	Glassboro
~~13~~	~~Di Leno~~	~~Marco~~													
14	Pugliello	Salvatore	41	M	M	farmer	no	"	Italian	South Italian	Italy	Sulmona	Wife Felicia Pugliese Sulmona	"	"
15	Polsinelli	Pietro	15	"	S	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Bussi	Mother Carmella Polsinelli Bussi	Pa	Scranton
16	Scutofanti	Martino	48	"	M	"	yes	"	"	"		Sulmona	Wife Grazia Scutofanti Sulmona	"	Dunmore
17	Raimondo	Luigi	17	"	S	"	yes	"	"	"		Parente	Father Paolo Parente	"	"
18	Del Monaco	Angelo	26	"	M	"	no	"	"	"		Sulmona	Father Paolo Sulmona	NJ	Glassboro
~~19~~	~~Di Leno~~	~~Pietro~~													
20	Magnanesi	Gioacchino	19	M	S	farmer	yes	"	Italian	South Italian	Italy	Bussi	Father Donato Bussi	Pa	Pittsburg
21	Magnanesi	Costantino	21	"	M	"	yes	"	"	"	"	"	Father Donato Bussi	"	"
22	Eregnani	Luigi	34	"	M	"	yes	"	"	"	"	Sulmona	Wife Teresa Sulmona	NJ	Glassboro
23	Di Genova	Leonardo	33	"	M	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Bella Marco Bolognano	"	"
24	Sebastz	Gaetano	40	"	M	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Pasqua Pugliese Sulmona	"	"
25	Palombo	Salvatore	29	"	M	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Agata Di Genova Sulmona	"	"
26	Letteri	Pasquale	31	"	M	"	no	"	"	"			Wife Concetta Del Monaco Borghetto	Pa	Philadelphia
27	~~Pennelli~~	~~Rocco~~	19	"	S	"	no	"	"	"			Father Michele Sulmona	NJ	Glassboro
28	Eustacchio	Gabriele	28	"	M	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Concetta Pugliese S. Valentino	Pa	Old Forge
29	Eregnani	Antonio	30	"	M	"	yes	"	"	"		Sulmona	Wife Carmela Sulmona	NJ	Glassboro
30	Perna	Filippo	34	"	M	"	no	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Barbara Polsinelli Sulmona	Pa	Jermyn

524 | 550

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK February 1st 1904

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SECOND LEGISLATIVE ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash paid by passage, whether paid by other persons, or by whom paid, and in what amount.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	X															
2	X															
3	X															
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

IMMIGRANT INSPECTOR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

(81.

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel and [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and [illegible] examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number and that from the report of said surgeons and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that I believe also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
[illegible]

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (males or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descendants, wherever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies correctly show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, sojourn, or transit.

Aliens who have permanently resided in the United States but have temporarily gone to a foreign country should be recorded as residents of the United States by entering "U. S." and place of permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the ultimate place (city or town) of final destination, if within the United States, of the alien, whether passenger or not, outside the United States.

Column 13 (If before having resided in such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (visited) or No (not visited).

Column 14 (By whose ever passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (If in possession of $—, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether going to the United States, and if so, where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the name (or names) of state, and place, as New York, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 47.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrinon, Surgeon of the BARBADOS, of Marseille, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by user under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets No. 1 to number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Perrinon

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907,

at NEWYORK

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

V 2nd List
Jan 15 1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 21 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Della Torre	Vincenzo	21		M	Laborer			Italian	South Italian	Italy	Sant Eramo	Father Antonio Della Torre	Pa.	Allegheny
2	Costanza	Afonso	35		M	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Cristina "	"	Pittsburg
3	Scuderi	Gaetano	34		M	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Rosaria Gaetano Salvatore	N.Y.	Newark
4	~~Gennaro~~	~~Angelo~~	~~30~~		~~M~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Italy~~	~~Bari~~	Mother Brienza Angela	~~N.Y.~~	~~Bari~~
5	~~Dan D'Aprile~~	~~Armando~~	~~2~~	~~M~~											
6	~~" "~~	~~Giuseppe~~	~~0~~												
7	Delapi	Grandenunico	23		S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	Calvizzano	Not Gelate Alisa Filadelfia	Pa.	Bethlehem
8	Denisi	Domenico	25		M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Modesta Denisi Filadelfia	"	N.Y.
9	Denisi	Francesco	26		M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Teresa Graziano Filadelfia	"	"
10	Damacard	Giuseppe	22		M	"	"	"	"	"			Wife Concetta Rendinetti Filadelfia	Pa.	Pittsburg
11	Gallo	Antonio	21		S	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mot Sabella Sergio Filadelfia	"	"
12	Mazzotta	Giuseppe	31		M	"	"	"	"	"			Wife Antonia Barbieri Filadelfia	"	"
13	Canzona	Luca	41		M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Cosenza	Father Pietro Matera	N.Y.	N.Y.
14	Canzona	Maria Luigi	18		S	"	"	"	"	"			Wife Maria Barbieri Sister Maria	"	"
15	Canzona	Carmine	21		M	"	"	"	"	"			Son Salvatore Father Pietro	"	"
S. Spotted	Dan	Arcangelo	~~Sail~~		S						DISCHARGED				
17	Perdula	Giovanni	28		M	"	"	"	"	"	Italy	Cuneo	Wife Rosa Giuseppe Cuneo	Ohio	Cleveland
18	Pallante	Costantino	18		S	"	yes	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Santa Sindona	Sat Cresenzo Sindona	N.Y.	Staten Island
19	Lecce	Vincenzo	24		M	"	not	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Not Angela Lecce Bruno	"	"
20	Conflitti	Loreto	20		M	"	yes	"	"	"	Italy	Campli	Mother Chiara Campli	"	"
21	Adinolfi	Nicola	22		S	"	no	"	"	"	"	Sant'Elia	Sat Elia Sant'Elia	N.Y.	Jersey City
22	~~Di Cesare~~	~~Costantino~~	~~24~~		~~M~~	~~"~~	~~yes~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Sat Rocco Sant'Elia	~~"~~	~~Schenectady~~
23	Fracassi	Michele	31		M	"	not	"	"	"	"	"	Sat Angelo Sant'Elia	"	"
24	Wife	Domenica	24		S	"	"	"	"	"	"	"		"	"
25	Di Carlo	Nicola	23		M	"	yes	"	"	"	"	"	Sat Pietro Sant'Elia	Ohio	Cleveland
26	Di Carlo	Giovanni	27		M	"	"	"	"	"	"	"	Sat Pietro Sant'Elia	"	"
27	Morelli	Luigi	21		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Salvatora Ciamei Sant'Elia	N.Y.	Staten Island
28	Luigi	Giovanni	14		S	"	"	"	"	"	"	"	Sat Gaetano Sant'Elia	"	"
29	Lanzo	Paolo	22		M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
30	Adinolfi	Liberato	17		S	"	"	"	"	"	"	"	Sat Paolo Sant'Elia	N.Y.	Jersey City

556 check
558 check

551/578

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

12

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 172

Arriving at Port of ... February 1st, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906				
												25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether adult or minor; whether in the possession of money sufficient in amount and means to land; whether in possession of railroad or steamship ticket to such final destination.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket through to such final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Complexion	Color of Hair	Color of Eyes	Marks of identification	Place of birth. Country	Place of birth. City or Town
												Feet	Inches.						
1	no	Self	$10 no	Pgh. Pa.	Cousin Giovanni Meaghenzi Pittsburgh Pa							5	3					Italy	Cerreto Sannita
2	"	"	$10 yes Pittsburgh Pa	22 March 07	Cousin Luciano Zagnoli Allentown Pa							5	6						Pietrabbondante
3	"	"	$20 no	99 902 Monaco	Allentown Pa							5	5						Pietrabbondante
4	husband	$0 no			husband Pasquale Cuzzo														
5					New York														
6																			
7	no	Self	$0 yes	1 Allegheny	God fath. Fedanzo Giuseppe							5	8					Italy	Fedanzo Salerno
8	"	"	$0	2	cousin Nicola Fedanzo														
9	"	"	$0	24	100 Cauge St New York							5	2						
10	no	"	$0	19	God father Giuseppe							5	10						
11	"	"	$0	20	cousin Pasquale Cuzzo							5	7						
12	"	"	$0	24	1906							5	2						
13	"	"	$0	18	cousin Donato Capra							5	3						
14	"	"	$0	2	100 Prince St New York							5	2						Castelpizzuto Campobasso
15	"	"	$0 no	2	cousin Michele Petrella							5	3						
16	"	"	$0 yes	2	233 1st Ave	Incint since Augst						5	2						
17	no	"	$0	10	cousin Donato Capra	1st Ave & 12th St						5	3						
18	"	"	$0	12	100 Prince St New York							5	3						
19	"	"	$0	40	cousin Pasquale Cuzzo							5	7						Italy
20	"	"	$0	24	100 Prince St New York							5	8						Pescolanciano
21	"	"	$0	12	100 Prince St New York							5	3						Pescolanciano
22																			
23	"	"	$0	40	100 Prince St New York							5	1						
24	"	"	$0	23	333 Prince St New York							5	3						
25	"	"	$0 yes	24	cousin Pasquale Cuzzo 333 Prince St New York							5	2						
26	"	"	$0	24	cousin Rocco Petrella							5	2						
27	"	"	$0 yes	24	333 Prince St New York							5	1						
28	"	"	$0	20	cousin Donato							5	1						
29	"	"	$0 yes	20	cousin Michele Petrella							5	10						
30	"	"	$0	19	100 Prince St New York							5	9						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bodelschwingh, of the BARBAROSSA from Libau

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel or other surgeon to be employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 46 in number; and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile, or a feeble-minded person or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bodelschwingh
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February 1914

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully observe this column of last permanent residence independent of country of temporary residence, be it long or short.

Aliens who are permanent residents of the United States and are merely having a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show ordinarily the place (city or town) of final destination. If within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show distinctively by whom passage was paid, as self, husband, other relative or other person, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50 and if less how much*).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not alien or one in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1907, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perinow, Surgeon of the BARRACOSSA of Boston do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Perinow

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23rd List
20/1/1909 S. S. HAMBURG sailing from Naples, January 21 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.
1	Mpele	Pasquale	17		M S	Laborer	yes		Italian	South Italy	Italy	Santa Sofia
2	Di Battista	Domenico	27		M	"	"		"	"	"	"
3	Brat	Antonio	15		S	"	no		"	"	"	"
4	Federico	Stefano	21		M	Laborer	yes		"	"	"	"
5	La Sala	Pasquale	19		M	"	yes		"	"	"	"
6	Cacioto	Antonio	44		M	"	"		"	"	"	"
7	Finaldi	Silvio	23		M	Blacksmith	yes		"	"	"	"
8	Brat	Giovanni	16		S	"	"		"	"	"	"
9	Nastri	Giovanni	27		M	Laborer	"		"	"	"	"
10	D'Onofrio	Leonardo	22		M	"	"		"	"	"	"
11	Rossi VD 396/145	Mariano	23		M	"	"	8-160309 1/14/09	"	"	"	"
12	Di Tommaso	Massimino	22		S	Laborer	"		"	"	"	"
13	Caladonata	Francesco	25		M	Laborer	"		"	"	"	"
14	Di Francesco	Francesco	23		"	"	yes		"	"	"	"
15	D'Antonio	Antonio	35		"	"	no		"	"	"	"
16	Ficca	Antonio	23		"	"	yes		"	"	"	"
17	Tamburrino	Domenico	26		"	"	no		"	"	"	"
18	Annziante	Rosalia	25		F	Laborer	"		"	"	"	"
19	Ghiaccio	Adalgisa	2		F	child	"		"	"	"	"
20	Annziante	Raffaela	8		F	"	"		"	"	"	"
21	Nphew Selzo	Giuseppe	15		M	Laborer	"		"	"	"	"
22	Scaccino	Lorenzo	30		M	Laborer	yes		"	"	"	Casamicciola
23	De Luisa	Biardino	27		M	Shoemaker	"		"	"	"	"
24	Foca	Antonio	45		M	Laborer	no		"	"	"	"
25	Son	Giuseppe	9		S	Ch	"		"	"	"	"
26	~~Tamaro~~	~~Francesco~~	~~22~~		~~M~~	~~Laborer~~	~~yes~~		~~"~~	~~"~~	~~Naples~~	~~Meta~~
27	Di Stefano	Nicola	16		S	"	"		"	"	Catanzaro	"
28	Cundari	Saverio	24		M	"	"		"	"	"	"
29	Cundari	Salvatore	40		"	"	"		"	"	"	"
30	Crapasso	Giuseppe	32		"	"	"		"	"	"	"

11	12
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
Sister Domenica Tandoiano	N.J.	Scherbury
Wife Regina Caraglio	"	Catania
Brother Raffaele Bucciarelli	"	"
Mother Rosa	"	"
Wife Concetta Fratello	"	"
Father Luigi Fratello	"	"
Wife Maria Fratello	"	"
Wife Grazia Grasso	"	Trenton
Wife Carmella Fratello	"	"
Mother Maria Fratello	"	"
Mother Maria Fratello	"	"
Wife Maria Fratello	"	"
Wife Angela Fratello	"	"
Wife Concetta di Bacio Fratello	"	"
Father Michele Fratello	"	"
Father Luigi Fratello	"	"
Wife Rosa Fratello	"	"
Wife Teresa Cascio	N.Y.	
Father Salvatore Gasamiccola	"	
Brother Salvatore Catanzaro	"	
Wife Teresa Orlando	"	"
Wife Maria Catanzaro	"	"
Wife Francesca Caraglio	"	"
Wife Giuseppa Spagnuolo	N.J.	
Wife Angela Catanzaro	Pennsylvania	
Wife Angela Catanzaro	N.J.	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 23

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 178

Arriving at Port of [illegible] February 7th 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height	26 Complexion	27 Color of		28 Marks of identification	29 Place of Birth.
												Feet Inches.		Hair	Eyes.		Country. City or town.
1	no	self	12 no		[illegible]							5 3	fair				Russia [illegible]
2	"	"	yes grandfather		for Pasquale Di Iago							5 [illegible]	dark				Italy Sicily
3	"	"			no mother [illegible]							5 [illegible]					
4	"	"	20 yes		cousin Antonio Gerardino							5 [illegible]	dark				Italy [illegible]
5	"	"	10 no		35 Clinton St. Newark N.J.							5 [illegible]					
6	"	"	10 yes		brother-in-law Salvatore Carnevale							5 [illegible]					
7	"	"	110 no		cousin Maria Antonio							5 [illegible]					
8	"	"	no		" Sagre 36 Newark N.J.							5 [illegible]					
9	yes brother-in-law	10 yes			brother-in-law Salvatore Carnevale							5 [illegible]	dark				Italy near at [illegible] Cerbo
10	S brother	10	no		36 Sagre St Newark N.J.							5 [illegible]					
11	no self	13	no		cousin Antonio Gerardino							5 [illegible]					
12	"	"	10	yes	36 Sagre St Newark N.J.							5 [illegible]	dark				Italy near at [illegible]
13	"	"	10	no	cousin Antonio Gerardino							5 [illegible]					
14	"	"	14	yes	brother Salvatore Carnevale							5 [illegible]					
15	"	"	28	yes	36 Sagre St Newark N.J.							5 [illegible]					near at Cerbo
16	"	"	23	no	cousin Antonio Gerardino							5 [illegible]					
17	"	"	100	no	brother-in-law Salvatore Carnevale							5 [illegible]	dark				
18	yes brother	14	no		130 Congress St. Newark							5 [illegible]					
19	" husband	40			husband Ernesto Chiazzarotto							4 [illegible]					
20	" "	34			130 Congress St. Newark							[illegible]					
21	" "	none			brother-in-law Salvatore Carnevale							[illegible]					Scarsi or Mouth
22	" self	12	yes		89-123 [illegible] St. New York							5 3		Brown	grey		Italy
23	" "	15	no		cousin Pasquale Delucia							5 3		dark			Italy Tramonti
24	no "	16	yes		250 [illegible] St. New York							5 3		dark			Italy [illegible]
25	" "				34 [illegible] St. New York							5 1		brown			cut off left hand
26	" "	10			cousin Salvatore Carnevale							5 [illegible]					Italy [illegible]
27	" "	40			34 St. Newark N.J.							5 1		dark			cut off left hand Italy Tramonti
28	" "	12	yes		Ernesto Chiazzarotto							5 [illegible]		dark			Italy
29	" "	12	no		126 [illegible] St. New York							5 [illegible]		dark			
30	" "	9	yes		cousin Antonio Gerardino							5 [illegible]		black			
					brother Salvatore												
					230 Hinchcliffe St. New York							5 [illegible]		black			

3 pm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

891

I, L. von Baudelow, of the [illegible] from Libau [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed by the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or, an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Baudelow
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at NEW [illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilias and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $—, and of less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1901, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, F.V. L. Pessmore, Surgeon of the BARBADOS, of Lines, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets 28 in number are in every to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.V. L. Pessmore

Sworn to before me this the 27th day of February 1909

at NEW YORK

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24 th List
24/1/1907 S. S. HABSBURG sailing from Naples, January 22 nd 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.* State.	Final Destination.* City or Town.
1	Fedolino	Antonio	20	8	M		Farmer	yes	yes	Italian	South	Italy	Catanzaro	Mot Pasquarosa Fedolino Catanzaro	N.Y.	
2	Frupasso	Domenico	21	11	M		Farmer	yes	no	"	"	"	"	Stefano Frupasso Catanzaro	"	
3	Iacurillo	Francesco	34	"	"		"	"	"	"	"	"	"	Wife Catarina Grimaldi Catanzaro	"	
4	Inghirra	Domenico	37	"	"	M	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Rosa Grimaldi Catanzaro	"	
5	Pugliese	Emanuele	31	"	"	"	"	no	"	"	"	"	"	Wife Maria Longo Catanzaro	"	
6	Saporito	Francesco	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Longo Catanzaro	"	
7	Messina	Luca	22	"	"	"	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Maria Di Leo Catanzaro	"	Lodisburg
8	De Luca	Lorenzo	30	"	"	"	"	no	"	"	"	"	"	Wife Carmela Longo Catanzaro	"	Lodisburg
9	Curcio	Giorgio	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Mangano Catanzaro	"	"
10	D'Amico	Domenico	36	"	"	"	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Maria Ignazzo Catanzaro	"	"
11	Mariano	Antonio	41	"	"	"	"	no	"	"	"	"	"	Wife Marianna Mirto Catanzaro	"	"
12	Roccello	Domenico	19	"	"	"	"	6-10 8 80	no	10 22 40	"	"	"	Sat Cosmo Catanzaro	"	"
13	De Leo	Domenico	36	"	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Anna Stella Catanzaro	"	"
14	Inghirri	Crispino	36	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maddalena Di Maio Catanzaro	"	"
15	Emanuele	Francesco	18	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Sat Fortunato Catanzaro	"	"
16	D'Amico	Giuseppe	27	"	M	"	"	"	no	"	"	"	"	Mot Caterina M. Russo Catanzaro	"	"
17	~~De Luca~~	~~Domenico~~	~~17~~	~~"~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Sat Domenico Catanzaro~~	~~"~~	~~"~~
18	Bruno	Giovanni	17	"	"	"	"	yes	"	"	"	"	"	Sat Nicola Catanzaro	"	"
19	D'Attis	Luigi	32	"	M	Sailor	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Cava Tirreni	"	Wife Anna Gandolfo Procida	N.Y.	
20	Di Canto	Pasquale	19	"	S	Farmer	no	"	"	"	"	Gioiosa Ionica	"	Sat Emanuele Gioiosa Ionica	"	
21	Rutolo	Giuseppe	26	"	M	"	"	yes	"	"	"	"	"	Sat Giovanni Gioiosa Ionica	"	"
22	Wife	Gelsomina	20	5	"	"	"	"	"	"	"	"	"		"	"
23	Curti	Fco Antonio	18	"	S	"	"	no	"	"	"	"	"	Sat Vincenzo Catanzaro	"	N.Y.
24	Di Vincenzo	Vincenzo	29	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			Sat Domenico Catanzaro	"	N.Y.
25	Giancaterino	Nicola	26	"	M	"	"	"	"	"	Teramo	Fraz. Isola		Wife Antonia Fraz. Isola	"	Philadelphia
26	Pennante	Antonio	42	"	married	"	yes	"	"	"	Rome			Wife Angiolina Rome	"	
27	Esposito	Vincenzo	24	"	S	Workman	"	"	"	"	"			Sat Giuseppe Rome	"	N.Y.
28	~~Baldassarre~~	~~Donato~~	~~18~~	~~"~~	~~unmarried~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Sant Agostino~~	~~"~~	~~Sat Carmine Rome~~	~~"~~	~~"~~
29	Esposito	Pasquale	29	"	M	"	"	"	"	"	"	Rome		Wife Annunziata di Simone Rome	"	"
30	Di Simone	Gaetano	25	"	S	"	"	"	"	"	"	"	"	Sat. Nicola Rome	"	"

Ex. 13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1165/633

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 178

Arriving at Port of February 7th, 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, almshouse, asylum, or hospital; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether previously deported and why.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$30 no				brother Italiano Edoardo 115 Gallatin Ave Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	6½	dark	dark	gray		Italy	Longano
2	no	"	$30 "				cousin Pugliano Pasquale Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown			"	"
3	"	"	$30 yes $30 yes	East Liberty	6324	Everett St. East Liberty	cousin same	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	black			"	"
4	"	"	$30 no				" "	"	"	"	"	"	"	5	X	"	"			"	"
5	"	"	$30 no				bro in law Francesco Cozze	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	brown			"	"
6	"	"	$30 "				cousin Donora Nazzaro	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"			"	"
7	"	"	$30 yes $30 no				cousin Francesco Coriali	"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown		"	"
8	"	"	$30 no				cousin Domenico Greco	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	brown	dark at ends		"	"
9	"	"	$30 yes $30 no	East Liberty	502	Hochstetter St. East Liberty	cousin same	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	dark at ends		"	"
10	"	"	$30 no				cousin Alberto Colamarco	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"			"	"
11	"	"	$25 no		6324	Everett St.	cousin Greco Domenico	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"			"	"
12	"	"	$30 "				cousin Pasquale Pugliari	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"			"	"
13	"	"	$30 yes $30 no		414	Penn Ave.	bro Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	dark at ends dark at left eye brown		"	"
14	"	"	$30 no		6324	Everett St. Pittsburg Pa.	bro in law Ludovico Cinghio	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	brown		"	"
15	"	"	$30 "				cousin Pasquale Primi	"	"	"	"	"	"	5	11	"	brown			"	"
16	"	"	$30 "				cousin Francesco Coriali	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	grey		"	"
17	"	"	$30 "				cousin Domenico Greco	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	dark at ends		"	"
18	"	"	$30 "				502 Hochstetter St. East Liberty	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	brown	black		"	"
X 19	yes brother	$30 yes	$30 no	N.Y.			bro in law Cozzo Francesco 115 Gallatin St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	gray		Italy	Longano
√ 20	no	self	$30 no				cousin Colamarco Alberto 1419 2nd Ave. Altoona Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown			Italy	Villamagna
21	"	"	$30 yes $30 no	Altoona			cousin Nazzaro Pietro 1419 2nd Ave. Altoona Pa.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"			"	"
22	"	"	$30 "				cousin Nazzaro Giuseppe 1419 2nd Ave. Altoona Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"			"	"
/ 23	"	"	$30				115 Gallatin St. N.Y. cousin Carmine Pasquale	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"			"	"
X 24	yes	"	$30 yes $30 no	Pittsburg			cousin Giuseppe Sebastian 414 Penn Ave. Pittsburg Pa.	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	dark at left eye		Italy	Longobucco
25	no	"	$30 no					"	"	"	"	"	"	5	4	"	black	brown		"	"
/ 26	"	"	$30 no	Newark			cousin	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	dark at neck		"	Italy
/ 27	"	"	$30 no				"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	dark		"	"
28	"	"	$30 "				"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown			"	Longobucco
/ 29	"	"	$30 yes $30 no	Brooklyn			"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	grey		"	Italy
/ 30	"	"	$30 no				"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown			"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

39:

I, Louis Bordelais, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and myself — the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests [illegible] of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907,

at NEW [illegible]

[illegible]

Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, not a city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that unusual precautions be taken to secure entry of last permanent residence and not that of country of temporary residence, preparatory to sailing.

Aliens who are permanent residents of this country (United States) and only visiting abroad should be recorded on manifests as having come from the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative [illegible] should be stated.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by the place (city or town, if final destination is in the United States) of intended residence in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes or No.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as [illegible] husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case the actual or family, the exact amount of money shown. Money brought by wife and of a family should not be included among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not alien has been in the United States before, and if so, the number of journeys and places, as New York, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what and where).—The entry in column 17 should show whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 49.—The questions in these columns are designed to be asked by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. E. Perrinow, Surgeon of the BARBADOES, and Master of Steamer, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 to number, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

177

W. E. Perrinow

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15 to List
24/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24th, 1909

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	~~Tiberi~~	Maria	20		S	Spinster			Italian	South Italy	Italy	Sonnino	Father	Pennsylvania	Scranton
2	Baugh Co. Bro.	Pietro	12										Pat Raphael		
3	Jacobini	Felice	23		M	Farmer				Regno Italy		Cerreto	Wife Christina		Jermyn
4	Di Simone	Domenico	28		~~M~~ S	Laborer	yes					Gargano	Wife Christina	Pennsylvania	Scranton
5	Montenegro	Eustachio	38		M					NON IMMIGRANT ALIEN		Rocca Cilento	Wife Caporuso Maria		
6	Lidda	Vito	21		S		no						Cosenza Pat Michele		
7	Lorenzo	Vito	19										Acquaviva Pat Domenico		N.J.
8	Giorgio	Vito	19				yes						Acquaviva Pat Francesco		Brooklyn
9	Gargano	Vito	35		M		no						Acquaviva Wife Cora Petitti		
10	~~Francesco~~	Francesco	22		~~S~~		yes						Acquaviva Mot Bruno Maria Carmina		
11	~~Lo Bello~~	Giovanni	20										Acquaviva Pat Girolamo		
12	Lorenzo	Vito Nicola	19				no						Acquaviva Mot Abruzzo Maria		
13	~~Lorenzo~~	~~Guglielmo~~	25										Acquaviva Pat Donatantonio		
14	Siracusa	Raffaele	29		M	Carpenter	yes						Acquaviva Wife Carmina		N.J.
15	Martinelli	Orenzo	24		S	Laborer	no			NON IMMIGRANT ALIEN			Acquaviva Pat Gennaro		
16	Durante	Michele	23				yes						Acquaviva Pat Angelo		
17	Castellanata	Giovanni	30		M	Laborer							Acquaviva Wife Maselli Sedely		
18	Chiaravalli	Giuseppe	23		S	Farmer	no			NON IMMIGRANT ALIEN		Cerreto Castello	Acquaviva Pat Salvatore		
19	Di Iulio	Antonio	25		S								Castello Brot Pasquale		Detroit
20	Montesa	Rosario	30		M	Farmer	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		Giulianova	Castello Pat Giacomo		N.J.
21	Giovannino	Gaspare	36		M	Sailor				NON IMMIGRANT ALIEN		Crapani Castellammare	Giulianova Wife Corano Anastasia		
22	Leonzi	Domenico	37			Farmer	no			Teramo Montepagano			Castellammare Wife Palamides Crocevia		
23	Demaziani	Pasquale	37										Montepagano Wife Maria		
24	Labella	Nicola	19		S	Shoemaker	yes			Potenza Rionero			Montepagano Pat Michele		N.J.
25	Fasano	Paolo Gaetano	24		M	Farmer				Bari Mesagne			Rionero Wife Antonia Greco		Ellis Island
26	Simeone	Nicola	27							Benevento Ponte			Mesagne Wife Anna Perugini		
27	Perugini	Giuseppe	19		S								Ponte Pat Libero		N.Y.
28	~~Lobrano~~	~~Mario~~	~~26~~		~~M~~		~~no~~			~~Foggia Benevento~~			Ponte cousin Michele Sorgente		~~Ellis Island~~
29	Pasquale	Angelo	20		S	Laborer	yes			NON IMMIGRANT ALIEN Foggia			Ponte Pasquale Rumolo		New Boston
30	Ergia	Michele	23		M	Farmer	no						Formia Wife Lugeri		Ellis Island

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Bureau of Immigration Central Office
Circular Letter No. 55875/116.

634/061
534

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 25

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of February 7th 1909

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, or government, etc.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to complete journey beyond port of arrival.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deported at any time.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$25	No		husband Angelo Ferri	No	No	No	No	good	No	5	2	fair	brown	brown	No	Italy	Potenza
2	"	"	"	"		Bro. Vincenzo Esposito	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
3	yes	"	20	"		[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	dark	brown	"	Italy	Rome
4	"	"	20	yes	Yes 1907 Colorado	[illegible]	"	"	"	"	"	"	5	6	"	dark	"	"	"	"
5	no	"	18	no		Bro. Gaetano Bracaglia	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	"	Italy	Campobasso
6	"	"	20	"		friend Guadagno Filippo	"	"	"	"	"	"	5	8	"	dark	"	"	"	"
7	"	"	18	"		friend Pietro Pizzichella	"	"	"	"	"	"	5	7	"	dark	mustache	"	"	"
8	"	"	18	"		friend Vincenzo Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	mustache	"	"	"
9	"	"	20	"		friend Pietro Antonio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	fair	"	"	"	"
10						[illegible]														
11	"	"	10	"		friend Pietro Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
12	"	"	18	"		friend Capobianco Francesco	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
13						[illegible] Francesco														
14	"	"	10	no		friend Pietro Antonio	"	"	"	"	"	"	5	4	"	dark	brown	"	Italy	Potenza
15	"	"	20	yes	Yes 1906 Colorado	friend Pietro Antonio	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	dark	mustached	"	Potenza
16	"	"	18	no		friend Sadida Giovanni	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
17	"	"	20	yes	Yes 1906 Colorado	friend Vitale Gaetano	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	fair	marked	"	"	"
18	no	"	20	yes	Yes 1905 Colorado	cousin Giuseppe Benvenuto	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Castelbottaccio
19	"	"	20	no		cousin Enrico D'Agostino	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Italy	Campobasso
20	"	"	10	yes	Yes 1906 Colorado	friend Antonio Cirello	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
21	"	"	10	yes	Yes 1906 Colorado	cousin Giuseppe Portoghese	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Castelbottaccio
22	no	"	20	no		friend Salvatore [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	5	"	dark	dark	mustached	Italy	Potenza
23	yes	"	18	"		cousin Bernardo Capriotti	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Potenza
24	"	"	18	"		friend Vincenzo Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Italy	Campobasso
25	"	"	10	"		Bro. Pietro Antonio	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	"
26	yes	brother	18	yes	Yes 1907 Colorado	friend Vincenzo Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	"	Italy	Campobasso
27	yes	self	15	no		bro. Pietro Antonio	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	"
28						[illegible]														
29	yes	self	25	yes	Yes 1905 Colorado	friend [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	3	"	dark	dark	scar on left cheek	"	Potenza
30	no	"	12	"		friend Vincenzo [illegible]	"	"	"	"	"	"	5	4	"	gray	"	"	"	Campobasso

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bodelschwing, of the [illegible] from [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and myself thereof, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and every of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or is a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bodelschwing
Master

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any one whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, or to the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria. All these persons, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those born in such should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that accurate information on this point be secured, and persons who have resided independently in country of temporary residence for one year or more should be returned as having resided permanently in that country.

Aliens who have permanent residence in the United States and who return from a visit abroad should be returned as having come to the United States from the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative resides in country whence alien came, the name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should be as specific as possible, giving name of town or place of intended residence. If going to the United States, entry should be made whether intending to remain or to pass through the United States. Intransit aliens destined to Canada or Mexico should be returned as "in transit" to the place of destination.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as "self," "husband," "father," "mother," or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should state in each case the individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether yes (Yes) or No (No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place or last of the visits.

Column 17 (Coming to join husband, father, or other relative, and his name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join husband, father, or other relative, and if so, what relative or friend, of the name and complete address.

Column 18 (Ultimate destination).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. L. Perrino, Surgeon of the BARBADOS of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Perrino.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

179

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16th List
1/15/1909 S. S. [illegible] sailing from Naples, January 22 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Dobbens	Domenico	23	4	M	carter	yes		Italian	South Italy			Sal Francesco	Penna	Pa
2	D'Amico	Giuseppe	24		M	Bricklayer	"	"	"	"			Ufo Antonio	Ohio	Pittsburgh
3	Magali	Gaetano	18		S	porter	no	"	"	Naples			Sal Francesco	Calif	[illegible]
Admitted 2/15/09	Angadi	Mario	27		M	"	"	"	"	"			Sal Francesco	Calif	[illegible]
Admitted 2/15/09	Bambardieri	Carmine	17		S	"	"	"	"	"			Sal Francesco	Calif	[illegible]
6	Simonetti	Giuseppe	21	6	M	"	yes	"	"	"		Bivongi	Sal Bonaventura	Bivongi	[illegible]
7	Pellotta	Rocco	24		M	Carpenter	"	"	"	"		Pazzano	Sal Giuseppe Pazzano	Pazzano	Pa Alleghany
8	Iacovetta	Domenico	28	6	M	Laborer	"	"	"	"		Bivongi	Mot Caterina	Bivongi	Pa Pittsburgh
9	Bombardieri	Giuseppe	19		S	"	yes	"	"	"		Pazzano	Mot Maria	Pazzano	" Braddock
10	Cisarano	Antonio	21		M	"	no	"	"	"		Bivongi	Sal Salvatore	Bivongi	Can Toronto
11	Bezza	Nicola	28		M	Blacksmith	"	"	"	"		Caraffa	Wife Maria Rosa	Caraffa	-
12	Scalzi	Domenico	24	6	M	Laborer	"	"	"	"		"	Wife Maria Rosa	Caraffa	Brooklyn
DEPORTED 3/1/09	Calabrese	Pietro	50	4	M	"	"	"	"	"		Bivongi	Wife Victoria	Bivongi	Pa Lenox
14	D'Agostino	Nicola	40		M	Mason	"	"	"	"		"	Wife Sabina	Bivongi	Pa Liverpool
15	Cisarano	Giuseppe Natale	18		S	Laborer	yes	"	"	"		Caraffa	Sal Bruno	Caraffa	Brooklyn
16	D'Agostino	Ferdinando	37		M	Mason	"	"	"	"		"	Wife Anna Maria	Caraffa	"
Admitted 2/15/09	Iuricina	Vincenzo	36		M	"	"	"	"	"		Bivongi	Mot Celeste	Caraffa Bivongi	Pa Philadelphia
18	Cesari	Francesco	25		S	Tailor	yes	"	"	"		Caraffa	Sal Bruno	Caraffa	Brooklyn
Admitted 2/15/09	Papandrea	Pietro	21	6	M	Laborer	no	"	"	"		"	Sal Pietro	Caraffa	Canada
20	Nettuno	Giacinto	19		S	Tailor	yes	"	"	"		Pazzano	Cognato Samuele Bruno	Pazzano	Pa Cornwall
21	Valenti	Domenico	37	4	M	Laborer	no	"	"	"		Bivongi	Wife Angela	Bivongi	Conn Hartford
22	Spagnuolo	Antonio	32		"	"	"	"	"	"		"	Wife Angela	Bivongi	Conn Hartford
23	Corsolito	Francesco	24	1	M	Tailor	"	"	"	"		Caraffa	Wife Angela Bruno	Caraffa	Pa Bradford
DEPORTED 3/1/09	Bettuccia	Domenico	42		M	Laborer	no	"	"	"		"	Wife [illegible]	Caraffa	[illegible]
25	Carbone	Angelo	23		S	Laborer	"	"	"	"		"	Sal Antonio	Caraffa	Pa Wilkesbarre
26	D'Andrea	Luigi	30	4	M	"	"	"	"	"		"	Wife Angela D. Santis	Caraffa	Pa Mahanoy
27	Alberici	Liberato	30		"	"	"	"	"	"		"	Wife Carmella D. Bruno	Caraffa	Pa Old Forge
28	Scubilli	Giuseppe	32	4	M	"	"	"	"	"		"	Wife Cristina D. Santis	Caraffa	Pa Dunmore
29	Carbone	Giuseppe	29		M	"	"	"	"	"		"	Wife Michelina D. Santis	Caraffa	[illegible]
30	De Felice	Emilio	21		S	"	"	"	"	"		"	Mot Gemma D. Felice	Caraffa	Pa Pittsburgh

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

602/691

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

16th List.
24/1/1909 S. S. HARBAL[illegible] sailing from Naples, January 22nd, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Doblous	Domenico	23		M	farter	yes		Italian	South	France		Sat Francisco	Cal	
2	D'Amico	Giuseppe	24		M	Butcher	"	"	"	"	"		Sat Francisco	Cal	
3	Migali	Gaetano	18		S	porter	no	"	"	"	Italy	Cavaino	Sat Francisco	Cal	
Admitted	Pacadi	Mario	27		M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Sat Francisco	Cal	
Admitted	Bambadaro	Cosimo	17		M	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Sat Francisco	Cal	
6	Simonetti	Giuseppe	21		M	"	"	"	"	"	"	Bivonj	Sat Bonaventura	Cal	
7	Spellotta	Rocco	24		M	Carpenter	"	"	"	"	"	Pazzano	Sat Giuseppe Pazzano	Cal	
8	Fiorello	Domenico	28		M	Mason	"	"	"	"	"	Bivonj	Mot Salvatore Pazzano	Cal	
9	Bombadaro	Giuseppe	19		S	"	yes	"	"	"	"	Pazzano	Mot Maria Bivonj	Cal	
10	Cisano	Antonio	21		M	"	no	"	"	"	"	Bivonj	Sat Salvatore Pazzano	Cal	
11	Bergia	Nicola	28		M	Blacksmith	"	"	"	"	"	Cosenza	Wife Maria Bivonj	Cal	
12	Scalesi	Domenico	26		M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Cosenza	Cal	
DEPORTED	Calabrese	Pietro	53		M	"	"	"	"	"	"	Bivonj	Wife Victoria Galati Bivonj	Cal	
14	D'Agostino	Nicola	40		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Sabina D'Amico Bivonj	Pa	Liverpool
15	Cosano	Giuseppe Natale	18		S	"	yes	"	"	"	"	Cosenza	Sat Bisano Cosenza	Cal	
16	D'Agostino	Ferdinando	37		M	"	no	"	"	"	"	"	Wife Anna Spezzano Cosenza	Cal	
Admitted	Turcina	Vincenzo	36		M	"	"	"	"	"	"	Bivonj	Mot Catherine Bivonj	Cal	
18	Cipriani	Francesco	25		M	Tailor	yes	"	"	"	"	Cosenza	Sat Cosenza Cosenza	Cal	
Admitted	Papandrea	Pietro	21		M	Farmer	no	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
20	Nettuno	Giacinto	19		M	Tailor	yes	"	"	"	"	Pazzano	Sat Pietro Cosenza	Cal	
21	Valenti	Domenico	37		M	Farmer	no	"	"	"	"	Bivonj	Wife Grazia Pazzano	Cal	
22	Spagnuolo	Antonio	32		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Angela Bivonj	Cal	
23	Cosolito	Francesco	24		S	Tailor	"	"	"	"	"	Catalot	Wife [illegible] Pazzano	Cal	
DEPORTED	Restuccia	Domenico	42		M	Farmer	no	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
25	Carbone	Angelo	23		S	Farmer	"	"	"	"	"	"	Sat Antonio Catalot	Cal	
26	D'Andrea	Luigi	30		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Angela D'Amico Catalot	Cal	
27	Alberici	Liberato	28		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Concetta D'Amico Catalot	Cal	
28	Chubbi	Giuseppe	32		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Cristina D'Amico Catalot	Cal	
29	Carbone	Giuseppe	29		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Michelina D'Amico Catalot	Cal	
30	De Felice	Domenico	21		S	"	"	"	"	"	"	"	Mot Gemma D'Amico Catalot	Cal	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

602/691

10

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 189

Arriving at Port of NEW YORK February 7th , 1904

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other than passage, whether paid by himself, herself, or others.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.
1	no	self	5 no		Chiarenza Giuseppe Box 1121 Utica N.Y.					good	etc	5	3	dark	dark	
2	yes	n	12 yes	yes 4 Bernardsville	Bruno Bernardsville N.J.					"	"	5	4½	"	black	scar at forehead
3	no	"	16 no		male Russo Pittsburg Pa.					"	"	5	11	"	black	
4	yes	"	25 "		Leonardo Montreal Can.					"	"	5	3	"	Blue	
5	no	"	17 "		cousin Lombardo Francesco 136 Catherine st.					"	"	5	1	"	"	
6	"	"	12 "		cousin Giuseppe Viola 63 & 314 Marion Boston					"	"	5	9½	"	black	
7	"	"	32 yes	3 Williamsbridge	bro in law Angelo Russo Williamsbridge					"	"	5	6	"	"	
8	"	"	12 no		cousin Nunzio Carfallo Philadelphia Pa. 614 23					"	"	5	7½	"	brown	
9	"	"	11 "		cousin Michelotta Rocco Box 214 Barnardsville Pa.					"	"	5	3	"	"	
10	"	"	11 "		cousin Vincenzo Rocco Box 214 Marion Boston					"	"	5	4	"	dark eyebrows	
11	"	"	12 "		bro in law Rocco Vincenzo Box 338					"	"	5	32	"	"	
12	"	"	10 "		cousin Luca Rosario 163 Attabery st N. York					"	"	5	4	"	black	
13	no	"	10 "		nephew Galati Pasquale Box 214 Jordan Conn.					"	"	4	11	"	gray	
14	"	"	10 "		bro in law Sassone Vincenzo Box 214 Liverpool Pa.					"	"	5	2	"	black	
15	"	"	11 "		cousin Morisco Vincenzo Box 70 Barnardsville					"	"	5	4	"	"	
16	"	"	10 "		cousin Same					"	"	5	3	"	black	
17	no	"	12 "		bro in law Spagnolo Giuseppe 214 & 314 Marion Boston					"	"	5	4	"	brown	scar at forehead
18	"	"	12 "		uncle Grasso Damiano 70 Barclay st N. York					"	"	5	7½	"	black	
19	yes	"	11 "		cousin Francesco Montreal Can.					"	"	5	11	"	dark	scar at forehead
20	no	"	10 "		cousin Rocco Michelotta 306 Cornwall Pa.					"	"	5	3½	"	"	
21	"	"	13 "		cousin Giovanni Rosa Box 214 Marion Boston					"	"	5	9½	"	black	scar at forehead
22	"	"	12 "		cousin Consiglio Michele Box 214 Marion Boston					"	"	5	9½	"	brown	
23	"	"	10 yes	5 Bradford	cousin Rosario Lizzafusa Bradford Pa.					"	"	5	6½	"	black	under left eye
24	"	"	9 no		cousin Mary Domenico Box 33 Montreal Canada					"	"	5	4	"	black	eyebrows meet at bridge
25	"	"	10 yes	3 & 4	Bruno Pasquale Box 486 Barnardsville					"	"	5	5½	"	brown	
26	"	"	10 "	3 & 4	bro. in law Nicola Claudio Guiseppe 336 Jerome st Utica Brooklyn N.Y.					"	"	5	4	"	dk brown	
27	"	"	10 "	4 yrs. Old Forge	bro Domenico Old Forge Pa.					"	"	5	3	"	"	
28	"	"	10 "	3 & 4 Passaic	bro Donato Box 486 Passaic N.J.					"	"	5	8	"	"	
29	"	"	10 "	3 & 4	bro in law Pasquale Donato					"	"	5	7½	"	brown	
30	"	"	10 "	3 & 4	cousin Pasquale Donato Mahanoy City Pa.					"	"	5	9	"	"	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bardeleben, of the BARBADOSIA from [illegible] solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have caused the surgeon of said vessel and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each one of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that, from the report of said surgeons and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, [illegible] a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said alien aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this 1st day of February 1909.

at [illegible]

Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed as one of the foregoing.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those races who, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak Gallic dialects of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and those races who, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies should procure from aliens the information called for independent of country of nationality and former residence, if any.

Aliens having permanent residence in the United States and who are returning from a visit abroad should be recorded as from [illegible] (name city or town) [illegible] as their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, state name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by place (city or town) of final destination, if in the United States, and by country if intending to go beyond the United States.

Column 13 (Whether holding ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 14 should give in each case the individual or family the same amount of money shown. Money brought by or for a head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as "1902, Philadelphia."

Column 16 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 16 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 28.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Petersen, Surgeon of the BALBARIOSA solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had six years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 29 in number are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at NEW YORK

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian
Italian (North)	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. †Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Iacobillo	Michele	31	11	M	M	farmer	no		Italian	South Italian	Italy	Naples	Bro Edoardo Gaeta Via Magazzini Gaeta Via	Pa	Hazleton
2	Campanozzo	M^o Domenico	26	3	M	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Daugh	Antonia	6													
4	Sau	Donato	2	11												
5	Mantz	Pasquale	22		M	M	farmer	no	"	"	"	"	"	Bro Domenico Gaeta Via	"	Hazleton
6	De Sandis	Domenico	28			M	"	"	"	"	"	"	"	Sist Laura Gaeta Via	"	Hazleton
7	Di Tommaso	Luigi	28			S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Gaeta Via	"	Hazleton
8	Campanozzi	Francesco	39			M	"	"	"	"	"	"	"	Mot De Angelis Caterina Gaeta Via	"	Hazleton
9	Di Giambattista	Vincenzo	25			S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Barbara Cascetta Castellone	"	Wilkesbarre
10	Campanozzi	Gaetano	25			M	"	"	"	"	"	"	"	Sist Giovanna "	"	Forest
11	Di Caprio	Angelo	27	5		marr	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Carmela Capulli 2 Olafs	"	Wilkesbarre
12	Gagliardi	Pascale	27			M	"	"	"	"	"	"	"	Mot Maria Fonariello Partenio	"	Wilkesbarre
13	Cincovanilla	Rocco	20			S	"	no	"	"	"	"	"	Sist Concetta Pastina	"	Hazleton
14	Rossi	Attanasio	18			S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Clorina Pizzuto Gaeta Via	"	Hazleton
15	Romano	Camillo	39			M	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Maria Lera Castel d'Ieri	"	Hazleton
16	Nobile	Giuseppe	24			M	farmer	"	"	"	"	"	"			
17	Best	Gaetano	17	11		S	"	"	"	"	"	"	"	Mot Gelli M^o Teresa Via Tulano	"	Wilkesbarre
18	De Mario	Angelo	26			M	"	"	"	"	"	"	"	Sist Giuseppe Via Tulano	"	Wilkesbarre
19	Cusano	Francesco	22			M	shoemaker	yes	"	"	"	"	"	Sist Simona Gallucci Canada	"	Hazleton
20	Nevola	Vincenzo	29			M	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Grazia Maria Castelforte	"	Hudson
21	~~Cori~~	~~Angelo Antonio~~	~~21~~			~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~
22	Mesia	Felicia	21	8		marr	"	yes	"	"	"	"	"	Sister Anna Palagnano a Mare	"	Wilkesbarre
23	Natale	Giorgio	26	4		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Vittoria Antonia Gaeta	"	Hazleton
24	Nuzzi	Michele	39			M	boatkeeper	"	"	"	"	"	"	Wife Caterina Alfano Gaeta	"	Hazleton
25	Pasqua	Tommaso	22			S	farmer	"	"	"	"	"	"	Sist Domenica Errico	"	Wilkesbarre
26	Nisbico	Francesco	29			M		11-2/3082-6/27-41		"	"	"	"	Wife Anna Maria Errico	"	Wilkesbarre
27	Fabis	Vincenzo	21			S		7-10287-7/2/30		"	"	"	"	uncle Mariana D'Onofrio Altomonte	"	Hudson Heights
28	Grosso	Angelo	22					2-1744-7/2/30		"	"	"	"	Sist Giuseppe Altomonte	"	"
29	Tassuzzi	Raffaele	23			M	shoemaker	"	"	"	"	"	"	Wife Candida Gallizzo Altomonte	"	W. Chicago
30	Gallicchio	Giovanni	27			M	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Pasqualina Gallicchio Altomonte	"	Scranton

NON IMMIGRANT ALIEN
Cascata Angelo
D'Olafs
NON IMMIGRANT ALIEN
Partenio
NON IMMIGRANT ALIEN
Erasmo Gaetano
Aquila Castel d'Ieri
NON IMMIGRANT ALIEN
Bianchi Celestino
NON IMMIGRANT ALIEN
Bari Polignano a Mare
Cascata Gaetano
NON IMMIGRANT ALIEN
Colangelo Emilio
NON IMMIGRANT ALIEN
Cappiello Attanasio
NON IMMIGRANT ALIEN

692/718

8

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] February 7th, 1904

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by self, by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No; If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket to final destination?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether deformed or crippled.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REVOCALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country / City or Town.
1	no	self	10	yes	wife					good		5	4		dark brown	Italy Italy
2	〃	〃	〃		husband	Bernardo Pilardo	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	〃	〃 〃
3	〃	〃	12		wife	Filomena B.	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃
4	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃
5	〃	〃	10	yes	〃	brother-in-law Giuseppe Perugia No 3 Via 12 da Sala	〃	〃	〃	〃	〃	〃	4	〃	〃	〃 〃
6	no	〃	10	〃	〃	cousin Giuseppe Perugia 142 South 4th Steubenville	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃 〃
7	〃	〃	10	〃	〃	brother-in-law Pietro Perugia 332 N. 10th st Shenandoah	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	〃	〃	〃 〃
8	〃	〃	10	〃	〃	cousin Pietro Campanizzi 300 N. 3rd st Steubenville	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	〃	〃	〃 〃
9	〃	〃	10	〃	〃	brother Giambattista Perugia	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃	〃 〃
10	〃	〃	10	〃	〃	brother-in-law Pasquale Carbone 1206 N. 6th st Steubenville	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	〃	〃	〃 〃
11	yes	husband	10	〃	〃	husband Pasquale Carbone 1206 N. 6th st Steubenville	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	black	Italy Italy
12	no	self	10	〃	〃	brother Giovanni Perugia 10 Wall st Nanticoke Pa.	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	brown	〃 〃
13	〃	〃	80	〃	〃	brother Giuseppe Perugia Cardiff Pa.	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	black gray moles at face	〃 Sardinia
14	〃	〃	60	〃	〃	brother Pietro Perugia Box 26 Hanover Steubenville	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	black brown	〃 〃
15	〃	〃	10	〃	〃	cousin Pietro di Benedetto Box 295 Nanticoke Pa.	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	black sky	Italy Italy
16	〃	〃	10	〃	〃	brother Pietro Perugia Old Forge Pa.	〃	〃	〃	〃	〃	5	1	〃	brown	Italy Italy
17	〃	〃	〃				〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃	〃 〃
18	〃	〃	10	yes	〃	cousin Emanuele Fabiani Box 105 Empire Pa.	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	〃	〃	Italy Italy
19	〃	〃	10	〃	〃	cousin Vitello Giuseppe Steubenville Ohio	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	black	〃 〃
20	〃	〃	10	〃	〃	cousin Pietro Scarpaccio Steubenville Ohio	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	brown black	Italy Italy
21	yes	according	10	〃	〃	cousin Giovanni Paglo Spartanburg S.C.	〃	〃	〃	〃	〃	5	5	〃	brown [illegible]	Italy Italy
22	yes	husband	10	no		husband Stefano Romano Syracuse N.Y.	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	blue sky	Italy Italy
23	〃	self	60	〃		cousin Antonio Fazio Steubenville O.	〃	〃	〃	〃	〃	5	6	〃	black gray	Italy Italy
24	yes	husband	10	yes	1903	brother-in-law Giuseppe Farina 504 N. 6th st Steubenville	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	brown dark right eye	Italy Italy
25	no	self	10	〃	〃	cousin Giuseppe Paglo Newark N.J.	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	〃	〃	Italy Italy
26	〃	〃	14	〃	〃	cousin Alessandro Giuseppe 504 N. 6th st Steubenville	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	〃 black marked	〃 〃
27	yes	〃	78	no		cousin Grosso Vincenzino Box 121 Colliers Pa.	〃	〃	〃	〃	〃	5	〃	〃	dark eyes	Italy Italy
28	no	〃	40	〃		cousin Francesco Tammaro Box 113 Nanticoke Pa.	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	black brown	〃 〃
29	〃	〃	24	yes	1903	cousin Michele Palermo 364 W. 96th st Chicago Ill.	〃	〃	〃	〃	〃	5	4	〃	black moles at face	〃 〃
30	〃	〃	20	〃	1903	friend Francesco Palermo 101 Hackawanna ave Scranton	〃	〃	〃	〃	〃	5	7	〃	brown dark eyebrows	〃 〃

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, L. von Bardeleben, of the [illegible] from [illegible] solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel to [illegible] employed by the owners thereof, to make a personal and careful examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 84 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bardeleben
Signature of Master or Commanding Officer

Sworn to before me this 1st day of February 1907

at [illegible]

William Loth
Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Y (ticket), or N (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount, if more than shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No to the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as New York, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relatives or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Persson, Surgeon of the Barbarossa of Genua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Persson

Sworn to before me this the seventh day of February 1909

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

28 the list
14/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 22 nd, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cerenzia	Carlo	21	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Natl Cerenzia Rosario Palmira Calabria Sant Giuseppe		
2	Bruno	Maria	23	F	M								Fat Giuseppe	Pa	Wash
3	Gallo	Francesco	23	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	U.S. Emma Griffin Palmira Calabria		
4	Casciano	Luigi	25	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Rosaria Ingleside Palmira Calabria		
5	Ferraro	Michele	17	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Fat Giuseppe Pal Calabria		
6	Servia	Michele	16	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Fat Francesco Pal Calabria		
7	Scala	Virginio	22	M	S	Laborer	yes	no	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Antonietta Pal Calabria		
8	Canata	Pietro	39	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Virginia Falcone Calabria	Ellwood	Ellwood
9	Pascuzzo	Giuseppe	27	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Rosa Cervetta Calabria		
10	Neri	Carmela	24	F	M								Father Cervetta Calabria		
11	Neri Pascuzzo	Giuseppe	11	M	S										
12	Noce	Filippo	28	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Francesca Esposito Calabria	N Castleberry	
13	Febbraio	Sabatino	31	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Grato Giuliano Bisaccia Montepeloso	Pa Wilkes	
14	Ferraro	Nicola	23	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Mat Ambrosina Bisaccia Montepeloso	N Castleberry	
15	Bruno	Cesare	16	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia			
16	Francesco	Vincenzo	41	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Grazia Di Luisi Giuliano Fat Antonio	N Y Rome	
17	D'Ottavio	Giuseppe	39	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Rosa Ottavio Cortonit	Ohio Cincinnati	
18	Baldi	Domenico	24	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Lucia Bisaccia Fat Pasquantonio	Pa Pittsburg	
19	Civitillo	Carmine	24	M	S	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Cousin Andrea Bisaccia	Pa Philadelphia	
20	Imprata	Giuliano	27	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Grazia Ottavio Abruzzo	Ohio Cincinnati	
21	Bianchi	Tommaso	25	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Angela Calabrese	Pa Pittsburg	
22	Gressi	Francesco Antonio	24	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Filomena Bisaccia	Pa	
23	~~Cantalo~~	~~Angelo~~	~~22~~	~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italian~~	~~South Italy~~	~~Italy~~	~~Bisaccia~~			
24	Bruno	Pasquale	23	M	M	Laborer	yes	no	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Angela Cervetta	New Castle	
25	Passadoro	Luigi	22	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Filomena Cervetta	N Pittsburg	
26	Paolucci	Luigi	28	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	NON IMMIGRANT ALIEN Wife Rosa Bisaccia	N Pittsburg	
27	Cento	Antonio	26	M	S	Laborer	yes	no	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Fat Francesco Bisaccia	Pa Pittsburg	
28	Nardoni	Gennaro	31	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Giuseppina Chiarano Cerz	N Castleberry	
29	Paolucci	Sabatino	28	M	M	Laborer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Emilia Apollonio Bisaccia	Pa Philadelphia	
30	Massi	Luciano	40	M	M	Laborer	yes	no	Italian	South Italy	Italy	Bisaccia	Wife Isabella Colaianni Cerz	N Castleberry	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 28

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... February 7th ... 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Yes/No; Time or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country. City or Town.
1	no	self	$40	no	friend Vincenzo Crispino 42 Cornhill Boston Mass.	no	no		do	do	Good	5	8	dark	brown	Calabria Italy
2	yes	husband	$40	no	husband fortunato Liguretti Their home.	"	"		"	"	"	5	4	"	"	"
3	no	self	30	yes 3 yrs	Grapes nephew same	"	"		"	"	"	5	6	"	"	visible scar	"
4	"	"	20	no	brother in law Vincenzo Crispino	"	"		"	"	"	5	5	"	"	"	"
5	no	"	180	yes 2 yrs	Spokane male Giovanni Ferraro	"	"		"	"	"	5	6	"	"	"	"
6	yes	cousin	10	no	cousin Gaetano Esposito	"	"		"	"	"	5	4	"	"	"	"
7	no	self	45	yes 2 yrs	Spokane friend Salvatore Parolisi	"	"		"	"	"	5	4	"	"	"	"
8	no	"	40	" 2 yrs	Spokane friend Pasquale Bruno	"	"		"	"	"	5	7	"	"	"	Bergamo Italy
9	yes	"	30	" 2 yrs	Box 23 Elkhart Ind. Bruno	"	"		"	"	"	5	10	"	"	dead of eye brown	Italy
10	no	Husband	10	no	husband Pasquale Bruno	"	"		"	"	"	5	9	"	blond brown	male right cheek	"
11	yes	Father	2		Box 23 Elkhart Ind.	"	"		"	"	"			"	blonde		"
12	no	Self	16		cousin Luigi Ricci Pittsburg Pa.	"	"		"	"	"	5	4	"	"		"
13	no	Self	16	yes 2 yrs	bro. in law Raffaele Rotunda Pittsburg Pa.	"	"		"	"	"	5	4	"	"	dead	Province Avellino
14	no	"	40	" 2 yrs	cousin Antonio Esposito Pittsburg Pa.	"	"		"	"	"	5	3	"	"		Mandagagna
15	no	"															
16	yes	bro. in law	10		bro. in law Raffaele Rotunda 201 Romeyn St. Rochester N.Y.	No	Cubic inches				complete	5	3	"	"		Avellino
17	no	self	17	yes 2 yrs	cousin Fabio Esposito Box 91 Remsen Ohio	"	"		"	"	"	5	7½	"	"		Giuliano
18	yes	cousin	15	no	cousin Ida Esposito 27 Terrace St. Port Richmond	"	"		"	"	"	5	6	"	"	scar finger marked	Avellino
19	no	self	20	yes 5 yrs	cousin Geraldina Fabbri 1093 S. 11th St. Philadelphia Pa.	"	"		"	"	"	5	11	"	"		Emerado Province Udine
20	no	"	15	no	brother Giuseppe 128 Lafayette St. Norristown Pa.	"	"		"	"	"	5	—	"	"		Tarcento Province Udine
21	yes	Brother in law	20	"	bro. in law Antonio Filippa Box 632 Plainfield N.J.	"	"		"	"	"	5	6	"	black		Avellino Province Salerno
22	no	"	10	"	bro. in law Fabrizio Fantolo cousin Ricci Gaetano	"	"		"	"	"	5	6	"	brown		"
23	no	cousin	10	no								5	4	"	brown bald		"
24	no	self	10	yes 2 yrs	Boston Mass. brother Giuseppe Boston Mass.	"	"		"	"	"	5	6	"	dark		Avellino Province Udine
25	no	"	20	" 2 yrs	bro. in law Luciano Colaizzi Box 377 Gladstone Pa.	"	"		"	"	"	5	3	"	"		Avellino
26	no	"	12	" 2 yrs	bro. in law Salvatore Del Gesso Box 107 Patton Pa.	"	"		"	"	"	5	8	"	"	dead of eye	Avellino Province Salerno
27	no	"	25	" 2 yrs	cousin Giacomo Bevilacqua Box 78 Hastings Pa.	"	"		"	"	"	5	4	"	black		"
28	no	"	10	no	cousin Pasquale Colaianni Box 377 Gladstone Pa.	"	"		"	"	"	5	6	"	dark gray		Udine
29	no	"	20	yes 2 yrs	cousin Enrico Fabbro Box 78 Hastings Pa.	"	"		"	"	"	5	3	"	"	dead right cheek	Avellino
30	no	"	12	" 2 yrs	nephew Giuseppe Colaianni Gladstone Pa.	"	"		"	"	"	5	6	"	dark gray		Italy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Davidson, of the BARBADOS, from Liverpool, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 49 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Subscribing Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907,
at NEW YORK
[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as noted above for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if not to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to said destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should agree in each case (as nearly as facts will allow) with amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as New York, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perlmon, Surgeon of the BALTIMORA [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Perlmon

Sworn to before me this the seventh day of February 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

29th List
24/1/1909 S. S. NAPLES sailing from Naples, January 24th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ercole	Pietro	31	4	M	Laborer	Yes	No	Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN Expects to return		Wife Anna Pellotta	Pa.	Pittsburg
2	Perrini	Carmine	28	9	M	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Carmina Perrini	"	"
3	Colandrea	Giuseppe	29	"	"	"	"	"	"	"	Expects to return	Cosenza	Wife Michelina	"	"
4	Candicchia	Franco	21	9	S	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Expects to return	Aquila	Sister Ferdinanda	"	Pittsburg
5	Pasta	Benedetto	33	"	M	Laborer	"	"	"	"	Expects to return	Cosenza	Wife Giuseppina	"	Pittsburg
6	Parisi	Enrico	18	9	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sister Francesca	"	Pittsburg
7	Prospero	Angelo	37	"	M	Laborer	"	"	"	"	"	Cosenza	Wife Marianna	"	"
8	Dottore	Barolino	18	8	S	Laborer	"	"	"	"	"	Bagno	Sister Angela	"	Pittsburg
9	Fiorenza	Carmine	37	"	M	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Expects to return	Aquila Bagno	Wife Gemma	Aquila	Bennett
10	Biondi	Cesare	23	8	S	Laborer	"	"	"	"	"	Aquila	Sister Pietro	Bagno	Pittsburg
11	Padrucci	Giuseppe	33	"	M	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Expects to return	Aquila Bagno	Wife Colestina	Aquila Rionero	Pittsburg
12	Pasta	Pasquale	33	9	M	Laborer	"	"	"	"	"	Cosenza	Wife Gemma	Bagno Cosenza	Pittsburg
13	Rossi	Giuseppe	19	8	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sister Lucia	"	"
14	Padrucci	Leandro	17	9	S	Laborer	No	"	"	"	"	Bagno	Mother Grazia	Cosenza Maria	Pittsburg
15	Pallotta	Angelo	32	9	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Palmina	Bagno Padrucci	Pittsburg
16	Castillo	Clemente	18	9	S	Laborer	"	"	"	"	Consul to Ancona		Wife Maria	Bagno	Steubenville
17	Brillante	Edoardo	18	8	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Step Father Raffaele	Luzzano Cosenza	Utica
18	Carella	Giuseppe	19	5	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Father Michele	"	"
19	Tamarello	Pasquale	26	10	M	Laborer	"	"	"	"	Salerno	Potenza	Wife Rosina Carolo	Potenza Colluto	Pittsburg
20	Brot	Nicola	17	8	M	Laborer	Yes	"	"	"	"	"			"
21	Ricciuto	Carlo	21	8	M	Laborer	"	"	"	"	Chiusi	Foggia	Father Nunziato	Foggia Portorosa	Philadelphia
22	Natale	Maria	24	"	S	"	"	"	"	"	"	"	Father Giuseppe	Foggia Portorosa	Elizabeth
23	Daughter of above	Rosina	5	"	—	"	No	"	"	"	"	"			"
24	"	Concetta	3	"	—	"	No	"	"	"	"	"			"
25	Di Rocco	Serafina	19	8	S	"	No	"	"	"	"	"	Father Schippo	Foggia Portorosa	"
26	Scappaticcio	Luigi	22	6	M	Laborer	Yes	"	"	"	"	"	Wife Ida Procaccini	Foggia Portorosa	Philadelphia
27	Natale	Giovanni	25	"	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Lucia Fracanda	Foggia Portorosa	Elizabeth
28	Arancino	Antonio	30	9	M	Laborer	"	"	"	"	Genoa	Genoa	Wife Concetta Lucibello	Foggia Portorosa	Morgan
29	Mastrangelo	Francesco	23	9	S	Laborer	No	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Expects to return	Aquila Abruzzi	Mother Maria Rosa	Aquila Abruzzi	"
30	Occhiogrosso	Francesco	18	8	S	"	"	"	"	"	Italy	"	Father Francesco	Aquila Abruzzi	"

744/773

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

6

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK February 1st, 1909

13 No. in List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country. City or Town.
1	no	self	11	yes 2	Cousin Antonio Cuccia					good		5 7	dark	brown		Italy Palermo
2	"	"	16	yes 4	Cousin Nicolo Rossi					"		5 6	"	"		" Italy
3	"	"	14	yes 2	Cousin Carmine Maldeconio					"		5 6	dark	"		" Italy
4	"	"	20	yes 2	Cousin Salvatore Cristoforo					"		5 3	"	"		Italy Italy
5	"	"	26	yes 2	Cousin Vincenzo Speranza					"		5 5	"	"		" Italy
6	"	"	20	no	cousin Ercole Franco					"		5 4	"	"		" Italy
7	"	"	20	yes 2	Father God Father Ferdinando Basile					"		5 3	"	"		" Italy
8	"	"	50	yes 2	Bro 5 Cerniera					"		5 3	"	"		" Italy
9	"	"	30	yes 2	Bro 10 Father Antonio					"		5 4	"	"	Scar on cheek	Italy Italy
10	"	"	18	no	cousin Gennaro Rionda					"		5 4	"	"		Italy Italy
11	"	"	20	yes 2	Bro 18 Stanislao					"		5 3	"	Black grey		Italy Italy
12	"	"	24	yes 2	Bro in law Domenico Petrillo					"		5 5	"	Brown		" Italy
13	"	"	29	yes 2	Father Cousin Vincenzo Colangelo					"		5 6	"	"		" Italy
14	"	"	20	no	Bro 3 Salvatore					"		5 3	"	"		" Italy
15	"	"	20	yes 2	Bro 11 Pasquale					"		5 4	"	"		" Italy
16	"	"	18	no	Father Bro 15 Domenico					"		5 1	"	Brown		Italy Italy
17	"	"	17	no	39 Rossetti ctog. Utica uncle Luigi Cardillo					"		5 3	"	Black		" Italy
18	"	"	17	no	103 Elizabeth cousin Angelo Perella					"		5 5	"	"	Scar on right hand	" Italy
19	yes	cousin	19	yes 2	cousin Francesco Calabria					"		5 6	"	"		Italy Italy
20	"	"	"	"	69 Elizabeth Giuseppe husband Compagnone					"		5 4	"	"		" Italy
21	no	self	10	no	1131 Lexington Ave Chicago					"		5 1	"	Black		Italy Italy
22	yes	husband	12		husband Gabriele Delfino					"		5 1	"	Brown		" Italy
23	S	sister	7		Bro 251					"		—	"	"		" "
24	S	Ri	2		Elizabeth Bro Angelo Guercio					"		—	"	"		" "
25	"	brother	10		Bro 251					"		5 1	"	"		" "
26	no	self	12		Bro in law Gaetano Francesco 1099 Lexington Ave Chicago					"		5 3	"	"	Scar on forehead	" "
27	"	"	20	yes 2	Bro in law Gaetano Delfino Bro 251 Elizabeth					"		5 7	"	Brown		" "
28	yes	brother	16	no	sister Angelo Pizzo Bro 132 Morgan Ave					"		5 6	"	"	Scar back of right hand	Italy Italy
29	no	self	65	yes 2	Brother in law Raffaele Cousin Luigi Colicchio					"		5 6	"	Black	Scar left eye	Italy Italy
30	"	"	18	no	1110 Lexington Ave					"		5 4½	"	"		" "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel and by [illegible] or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States of any description, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Commanding officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, and country of race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as to their last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and of less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as "1901, Philadelphia."

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relatives or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join father or relatives or friend, and if so, what relatives or friend, with name and complete address.

Column 18 (Ports).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. E. Perrenoud, Surgeon of the BARBAROSSA, solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 37 in number, are, according, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm E Perrenoud

Sworn to before me this the seventh day of February, 1919, at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 R
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

20th list — 14/1/1909 — S. S. BARBAROSSA — sailing from Naples, January 14th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Marzigliano	Maria	54	5	M Married	Spinster	no		Italian	South Italian	Italy	Bitetto	Sister Maria Santa Bitetto	N.J.	
2	Lanzillotti	Vito	47	11	"	Farmer	yes		"	"	"	"	Wife Angela Lacalamita Bitetto	"	
3	Lamanzina	Stella	19	5	S	Servant	"		"	"	"	"	Sister Maria Lamanzina Bitetto	"	
4	San Pronzano	Domenico	2	11			"		"	"	"	"		"	
5	Daugh "	Maria	5	5			"		"	"	"	"	Wife Grazia Bitetto	"	
6	~~Ludaddo~~	~~Domenico~~	~~54~~	~~M~~	~~Married~~	~~Labourer~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Wife Grazia Bitetto~~	~~"~~	~~"~~
7	~~Son~~	~~Francesco~~	~~18~~	~~"~~	~~S~~	~~Labourer~~	~~yes~~		~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Sister Bernardina Bitetto~~	~~"~~	~~"~~
8	Petrone	Francesco	18	"	"	Farmlab	no		"	"	"	"	Sister Bernardina Bitetto	"	
9	Faretta	Francesco	16	"	"	Porter	yes		"	"	"	"	Wife Caterina Bitetto	"	
10	Fazio	Francesco	33	"	M	Waiter	no		"	"	"	"	Wife Angela De Marco Bitetto	"	
11	Battaglione	Savino	38	"	"	"	"		"	"	"	"	Wife Michelina Labate Bitetto	"	
12	Spichelli	Antonio	29	"	Married	"	"		"	"	Island Sapino		Wife Felicia Bitetto	"	
13	Cellucci	Lorenzo	47	"	"	"	"		"	"	"	"		"	"
14	Son	Angelo	12	"	S	"	"		"	"	"	"	Wife Maria Angela Palma Bitetto	"	"
15	D'Francesco	Edmondo	32	"	M	"	"		"	"	Abbruzzi	Sepino	Wife Cristina Sepino	"	N. Haven
16	De Francesco	Giovanni	23	"	"	"	"		"	"	"	"	Sister Giovanna Sepino	"	N. Haven
17	Bizantz	Carlo	18	"	S	2-309664	"		"	"	"	"	Mother Porta Filomena Sepino	"	W. Haven
18	D'Urzo	Barbera	18	8	"	Porter	yes		"	"	Calabria	Monteleone	Wife V. Maria Monteleone	"	Ansonia
19	Mazzacca	Filippo	24	M	M	Labourer	"		"	"	"	"	Sister Carlo Monteleone	"	N. Haven
20	Conte	Enrico	23	"	S	"	"		"	"	"	"	Mother Lavocca Ebin Monteleone	"	New Haven
21	Giacomo	Conte	28	"	"	"	"		"	"	"	"	Wife Gangella Ciriatto Monteleone	"	"
22	Sotero	Capriera	33	"	M	"	no		"	"	"	"		"	N. Haven
~~23~~	~~Fontovecchi~~	~~Vincenzo~~													
24	Rizzi	Elisabetta	23	8	S	Spinster	yes		Italian	South Italian	Calabria	Monteleone	Mother Rachele Monteleone	N.Y.	N. Haven
25	Saltarelli	Giovanni	17	"	"	"	"		"	"	"	"	Sister Giuseppa Monteleone	"	Ansonia
26	Conte	Antonio	46	"	M	"	"		"	"	"	"	Sister Domenica Monteleone	"	Ansonia
27	Conte	Francesco	17	"	S	"	no		"	"	"	"	Wife Isabella Angela Monteleone	"	New Haven
28	Saltarelli	Francesco	27	"	M	"	"		"	"	"	"	Wife Carmine Monteleone	"	N.Y.
29	Romano	Antonio	37	"	"	"	"		"	"	"	"	Wife Segreno Ebrian Monteleone	"	N. Haven
30	Bijucco	Pasquale	24	"	"	"	"		"	"	"	"		"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 30

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK *February 7th* *1904*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid transportation by any railroad or steamship company to any place beyond the port of arrival in the United States; and if so, to what place?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	no	Self	$40	no	Love Pasquale 141 142 Mulberry st. N.Y.		no	no	no	sound	no	5	7	dark	gray	blue	Rocca Cilento
2	no	"	$40	"	brother Ottavio 511 50 & 49th st		"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"
3	no	"	$15	yes 2 yrs ago to Phila.	husband Pasquale Rosanna 141 & 142 Mulberry st		"	"	"	"	"	5	3	"	black	brown	"
4	no	"	$2	"			"	"	"	"	"			"	brown		"
5	no	Self	$2	no	to N. York		"	"	"	"	"			"	"		"
6	no	"	$5	yes 2 yrs ago to N.Y.	bro Ernesto 111 97 Mott st		"	"	"	"	"	5	4	"	brown		"
7	no	"	$2	no	cousin Francesco Di Paulis 337 E. 11th st N. York cousin Jane		"	"	"	"	"	5	1	"	dark grey		"
8	no	"	$6	"			"	"	"	"	"	5	1	"	brown grey		"
9	no	"	$6	"			"	"	"	"	"	5	2	"	black		"
10	no	"	$10	yes 2 yrs ago to N.Y.	bro in law Guiseppe Iuliucci 372 E 9th st N York cousin Zuricchiano Michele		"	"	"	"	"	5	1	"	grey		"
11	no	"	$10	yes 2 yrs ago to N.Y.	" 306 E 102 nd st bro Gabriele		"	"	"	"	"	5	5	"	black	marked	"
12	"	"	$10	no	913 E. 11th st Phila.		"	"	"	"	"	4	10	"	brown grey		"
13	"	"	$10	"	nephew Filippo Lisio		"	"	"	"	"	5	1	"	black		"
14	"	"	$		1333 Randall st Phila. Pa.		"	"	"	"	"	4	5	"	brown		"
15	"	"	$10	no	bro in law Giuseppe Procacci Box 240 Petersburg Pa.		"	"	"	"	"	5	1	"	grey black		Italia
16	"	"	$10	"	bro in law Giovangelo Procacci Box 43 Shenandoah Hill Pa.		"	"	"	"	"	5	8	"	brown		"
17	"	"	$10	"	cousin Vincenzo de Domenico Box 103 Paterson N.J.		"	"	"	"	"	5	1	"	"		"
18	"	"	$10	"	bro in law Vicio Giacondo Box 159 Utica N.Y.		"	"	"	"	"	5	3	"	"	near at jaw	Caserta
19	yes	friend	$2	yes 2 yrs ago to Phila.	friend Rotelli Giovanni 1411 S. 8th st Phila. Pa.		"	"	"	"	"	5	6	"	"		"
20	no	self	$10	"	bro in law Antonio Varnes 63 Spruce st Stamford Conn.		"	"	"	"	"	5	1	"	"		"
21	"	"	$10	"	bro in law Gaetano Antonio Stamford Conn.		"	"	"	"	"	5	5	"	black grey		"
22	yes	bro in law	$10	"	bro Guiseppe Collamaro 914 S. 7th st Phila. Pa.		"	"	"	"	"	5	5	"	brown		"
23	no	self	$10	no	bro Francesco 1637 Frankstown Pittsburg		"	"	"	"	"	5	11	"	brown		"
24	no	self	$10	no	bro Francesco 1637 Frankstown Pittsburg		"	"	"	"	"	5	11	"	black	brown	Caserta
25	"	"	$10	"	bro in law Gaetano Castelli 3 Bungalo st Utica N.Y.		"	"	"	"	"	5	9	"	brown grey		"
26	"	"	$16	yes 2 yrs ago to Hunter	nephew Guiseppe Gallandaro 126 Chestnut st Hunter Pa.		"	"	"	"	"	5	6	"	brown		"
27	"	"	$10	no	bro in law Incoronata Procacci Box 240 Petersburg Pa.		"	"	"	"	"	5	5	"	"		"
28	"	"	$4	yes 3 yrs ago to Shenandoah	friend Villano Pasquale 314 Coal st Shenandoah		"	"	"	"	"	5	6	"	"		"
29	"	"	$10	yes 2 yrs ago to Phila.	bro Domenicantonio 914 S. 7th st Phila. Pa.		"	"	"	"	"	5	5	"	brown grey	near at home	"
X 30	"	"	$16	yes 2 yrs ago to Stamford	friend Rocco Raffaele 118 Wesson st Stamford		"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"

651

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bardeleben, of the [illegible], from [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests contained as to said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. v. Bardeleben
Subscribing Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom were passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $—, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1893, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Pirelmon, Surgeon of the BARBAROSSA, [illegible], do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had six years' medical experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Pirelmon.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

31st List
14/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 14th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Frati	Arcandro	28	M	S	Waiter	yes		Italian	South Italy	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Anna	Pennsylvania	Pittsburgh
2	Fedele	Antonio	28	M	S	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Concetta	"	"
3	Fedele	Michele	46	M	M	"	"		"	"			Wife Maria	"	Pittsburgh
4	Bonifig	Pasquale	19	M	S	"	"		"	"			Sat Salvatore	"	"
5	Pensiero	Giovanni	38	M	M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Sat Giuseppe	"	"
6	Ciccarella	Giovanni	22	M	M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Concetta	"	"
7	Studardo	Michele	32	M	M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Sat Giovanni	"	"
8	Ben	Pasquale	16	M	S	"	"		"	"				"	"
9	Giaraldi	Antonio	32	M	M	"	yes		"	"			Wife Antonia Bonanno	"	"
10	Romanello	Michele	21	M	S	"	yes		"	"	Bologna	Italy	Sat Domenicantonio	"	"
11	Pinizzi	Damiano	23	M	M	"	"		"	"	Bari	Molfetta	Wife Estella Bruno	"	"
12	Ciccolella	Giovannangelo	24	M	S	"	"		"	"			Sat Pasquale	"	"
13	Visaggio	Antonio	21	M	M	"	"		"	"			Sat Domenico	"	"
14	Di Palma	Pasquale	26	M	M	"	yes		"	"			Mot Chiara Del Rosso	"	"
15	Balacco	Giuseppe	22	M	S	Workman	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mot Barbara Modugno	"	"
16	Ambrosini	Giuseppe Domenico	47	M	M	Farmer	yes		"	"			Wife Maria Grazia	"	"
17	Cottola	Domenico	26	M	S	"	"		"	"			Sat Giuseppe	"	"
18	Musardo	Francesco	28	M	M	Waiter	"		"	"			Wife Pasquale Charles	"	"
19	Gandio	Damiano	18	M	S	Shoemaker	"		"	"			Mot Allegretta Chiara	"	"
20	De Roberto	Mauro	38	M	M	Farmer	"		"	"			Wife Giovanna Maria	"	"
21	Sciancalepore	Sebastiano	28	M	M	"	"		"	"			Wife Claudia Francesca	"	"
22	Abbattista	Pasquale	24	M	S	"	"		"	"			Wife Angela Lospinuso	"	"
23	Gadaleta	Domenico	31	M	M	Carter	"		"	"			Wife Fortunata Mennuto	"	"
24	Sicca	Giuseppe	36	M	M	Porter	"		"	"			Wife Francesca	"	"
25	Pappagallo	Sergio	39	M	M	Farmer	"		"	"			Wife Teresa Chiara	"	"
26	Pansini	Fabrizio	33	M	M	Carter	"		"	"			Wife Susanna	"	"
27	Broglia	Nicola	25	M	S	Porter	"		"	"			Mot Apolonia	"	"
28	Pignatelli	Vito	27	M	M	Sailor	"		"	"			Sat Antonio	"	"
29	Riccardi	Giovannangelo	28	M	M	Carpenter	yes		"	"			Wife Allegretta Colombina	Brooklyn	"
30	De Roberto	Mauro	25	M	S	Sailor	"		"	"			Mot Maria Chiara	Pittsburgh	"

1 800/848

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK February 7th, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether he was sent for by other person, or by any corporation, society, or private individual.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to his own support he has sufficient means to support others, and how much.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	no	yes 2yrs Stamford	bro Giovanni 188 W. Jefferson st Stamford Conn					clear	good	5	8	dark	brown	Pasta Calabria
2	"	"	16	no	29 yrs old Rocky Hill					"	"	5	8	"	"	" "
3	"	"	20	no 2yrs Cumberland	bro Benedetto 65 st Cumberland					"	"	5	6	"	"	" "
4	"	"	10	no	bro in law Guido Ciccolo 65 st Cumberland					"	"	5	3	"	"	Sore on throat " "
5	no	"	10	yes 2yrs Stamford	relative Di Giuseppe Guiseppe 885 Canal st New York					"	"	5	3	"	"	" "
6	"	"	14	no 2yrs Pittsburg	friend Vincenzo Villano 814 Grant st Shenandoah					"	"	5	5	"	"	" "
7	"	"	16	no 2yrs no	friend Raffaele Federico					"	"	5	9	"	"	" "
8	"	"	—	—	43 South st Washington D.C. bro in law Lorenzo Quattrone					"	"	—	—	"	"	" "
9	"	"	16	yes 2yrs Stamford	188 W. Jefferson st Stamford Conn friend Antonio Pittsburg Pa					"	"	5	3	"	brown gray	" "
10	"	"	10	no	bro " "					"	"	5	3	"	brown	Bologna Italy
11	"	"	10	no	bro in law Joaquino Rizzo 401- 4th st Oakland Md					"	"	5	3	"	"	Bari Italy
12	"	"	18	no	cousin Pasquale Felice 325 Adams st —					"	"	5	4	"	"	" "
13	"	"	10	no	cousin Dame — cousin Del Vicario Domenico					"	"	5	5	"	"	" "
14	"	"	10	no	113 Adams st —					"	"	5	6	"	"	" "
15	"	"	8/8	yes 2yrs Oakland	Jas Calvello 325 Adams st					"	"	5	6	"	"	" "
16	"	"	10	no	nephew Alessandro Pato 401- 4th st					"	"	5	1	"	"	" "
17	"	"	10	yes 2yrs Oakland	cousin Domenico Fantini relative Di Candia Giuseppe					"	"	5	3	"	"	Sore at throat " "
18	"	"	10	no	cousin Spillo Saverio					"	"	5	4	"	"	" "
19	"	"	15	no	401 4th st cousin Vincenzo Michele					"	"	5	1	"	"	" "
20	"	"	10	no	" "					"	"	5	5	"	"	" "
21	"	"	10	no	bro Corrado 325 Adams st cousin Sammacco Guiseppe					"	"	5	3	"	"	Sore at throat " "
22	"	"	10									5	1	"		
23	"	"	10	no	relative Rocco Sammarco 401- 4th st bro Loriano					"	"	5	8	"	"	" "
24	"	"	50	no	bro in law Lorenzo Joaquino					"	"	5	9	"	"	Sore left cheek " "
25	"	"	50	no	325 Adams st bro in law Luigi Pugliese					"	"	5	8	"	"	" "
26	"	"	10	yes 2yrs Oakland	401- 4th st cousin — Sauro					"	"	5	1	"	"	" "
27	"	"	16	no	" cousin Pignatelli Luigi					"	"	5	2	"	"	Sore on temple " "
28	"	"	22	yes 6yrs Brooklyn	14 Elizabeth st Brooklyn					"	"	5	8	"	"	" "
29	"	"	10	no 2yrs Oakland	bro in law Pasquale Sauro 325 Adams st Oakland Md cousin Pasquale Rotondi Vincenzo					"	"	5	3	"	"	Sore at forehead " "
30	"	"	10	no	401 4th st —					"	"	5	8	"	"	Sore on neck " "

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bardeleben, of the BARBADOS from Liepaja, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bardeleben
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907.

at

William Hoth
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Frafice" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent res. [residence]*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as [illegible] for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $..., and if less than $50*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the BARBAROSSA of Hamburg do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Perrenon

Sworn to before me this the seventh day of February 1907

at NEW-YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 91 2nd list 24/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bruno	Giulio	21	M	S	farmer	yes		Italian	South	Italy	Molfetta	Wife Salvatore D. Bruno	Pennsylvania	Wilkesbarre
2	Abbattista	Sanctantonio	31	M	"	"	no		"	"	"	"	Wife Isabella "	Italy	Sorgia
3	Salvemini	Francesco	35	"	"	"	yes		"	"	"	"	Wife Raffaella "	"	Molfetta
4	De Santis	Mauro	34	"	"	farmer	"		"	"	"	"	Wife Filomena "	"	"
5	Sandrin	Vito Pasquale	39	"	"	carter	"		"	"	"	"	Wife Domenica "	"	"
6	Spadavecchia	Ignazio	35	"	"	carpenter	yes		"	"	"	"	Wife Isabella "	"	"
7	Pascullo	Sergio	29	"	"	porter	no		"	"	"	"	Wife Rosa "	"	"
8	Gullo	Leonardo	27	"	"	labourer	"		"	"	"	"	Sist Nicola "	"	"
9	Pansini	Luigi	24	"	S	porter	yes		"	"	"	"	Wife Regina "	"	"
10	Gadaleta	Vincenzo	32	"	M	"	no		"	"	"	"	Wife Isabella "	"	"
11	Broglia	Mauro	27	"	"	porter	"		"	"	"	"	Sist Ippolita "	"	"
12	Sciancalepore	Giuseppe	25	"	"	farmer	"		"	"	"	"	Sist Domenica "	"	"
13	De Gennaro	Paolo	25	"	"	"	"		"	"	"	"	Sist Vincenza "	"	"
14	De Cesare	Giuseppe	23	"	M	porter	"		"	"	"	"	Wife Giacinta "	"	"
15	Soriano	Giuseppe	33	"	"	farmer	"		"	"	"	"	Wife Grazia "	"	"
16	Augiano	Michele	24	"	S	"	"		"	"	"	"	Sist Domenica "	"	"
17	Gadaleta	Francesco	32	"	M	"	"		"	"	"	"	Wife Beatrice "	"	"
18	Pascullo	Luigi	23	"	S	porter	"		"	"	"	"	Sist Domenica "	"	"
19	Spaguoletta	Domenico	25	"	"	sailor	"		"	"	"	"	Mot Chiesa "	"	"
20	Grimaldi	Francesco	33	"	M	farmer	"		"	"	"	"	Wife Lucia "	Brooklyn	"
21	Murolo	Pantaleo	25	"	S	"	"		"	"	"	"	Sist Restituta "	"	Molfetta
22	De Santis	Pietro	24	"	"	"	no		"	"	"	"	Brot Pantaleo "	"	"
23	Grossano	Cosmo	38	"	M	"	"		"	"	"	"	Wife Pasqua "	"	"
24	Fanizzi	Pietro	35	"	"	"	"		"	"	"	"	Wife Isabella "	"	"
25	Scardigno	Francesco	22	"	S	"	yes		"	"	"	"	Sist Michela "	"	"
26	Marzocca	Giuseppe	27	"	M	"	no		"	"	"	"	Wife Anna "	"	"
27	Spadavecchia	Domenico	45	"	"	butcher	"		"	"	"	"	Wife Vincenza "	"	"
28	Amato	Angelo Sabino	22	"	S	farmer	"		"	"	"	"	Mot M. Domenica "	Pennsylvania	Molfetta
29	De Pinto	Damiano	29	"	"	"	"		"	"	"	"	Sist M. Michela "	"	"
30	Piccarinni	Vito Corrado	23	"	"	Brickl[illegible]	"		"	"	"	"	Sist Vita "	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NON IMMIGRANT ALIEN

830/859

9

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 32

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK. February 7th 1904

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes — Time or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1					relative Sa Candia Giuseppe													
2	"	"	No	No	brother-in-law Sa Cubo Francesco 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	"	"
3	"	"	No	No	bro-in-law Sa Lupo 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	—	"	"
4	"	"	No	No	bro-in-law Sa Volpe Gaetano	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	"	"
5	"	"	No	No	bro-in-law Sa Volpe Ignazio	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	—	"	"
6	"	"	No	No	cousin Sa Lobbo Gaetano 21 Carlton St Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	near eye & forehead	"	Italy	
7	"	"	No	No	bro-in-law Sa Lupo Pasquale 401 Hudson St Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	near eye & right cheek	"	Italy	
8	"	"	No	No	cousin Sa Lupo Giacinto 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	—	"	"
9	"	"	No	No	uncle Sa Lupo Pietro 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	near left eyebrow	—	"	"
10	"	"	No	No	uncle Sa Voglio Epifanio	"	"	"	"	"	"	5 9	"	gray	"	—	"	"
11	"	"	No	No	bro-in-law Sa Testa Felice	"	"	"	"	"	"	5 1	"	Brown	near left temple	—	"	"
12	"	"	No	No	325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	near left forehead	—	"	"
13	"	"	No	No	uncle Sa Candia Pasquale 401 Hudson St Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	near left ankle	—	"	"
14	"	"	No	No	Agostino Sa Lupo 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	"	"
15	"	"	No	No	bro-in-law Sa Roberto Paolo	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	near left forehead	—	"	"
16	"	"	No	No	cousin Sa Lupo Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	—	"	"
17	"	"	No	No	cousin Ruggeri Giuseppe 401 Hudson St Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	near left ankle	—	"	"
18	"	"	No	No	bro-in-law Sa Lupo Pasquale	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	—	"	"
19	"	"	No	No	cousin Sa Lupo Luigi 14 Rutgers St Brooklyn	from	near	"	07	"	"	5 8	"	"	"	—	"	"
20	"	"	No	No	bro-in-law Sa Lupo Pasquale 401 Hudson St Hoboken	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	—	"	"
21	"	"	No	No	cousin Volpe Gaetano 401 Hudson St Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	—	"	"
22	"	"	No	No	relative Sa Lupo Anna	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	—	"	"
23	"	"	No	No	bro-in-law Sa Lupo Pasquale 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5	"	"	near right cheek	—	"	"
24	"	"	No	No	cousin Sa Lupo Corrado	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	near left ankle	—	"	"
25	"	"	No	No	cousin Sa Lupo Felice	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	—	"	"
26	"	"	No	No	bro-in-law Sa Voglio Epifanio	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	near left forehead	—	"	"
27	"	"	No	No	bro-in-law Sa Lupo Pasquale 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	—	"	"
28	"	"	No	No	cousin Sa Lupo Giuseppe 401 Hudson St Hoboken	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	—	"	"
29	"	"	No	No	cousin Sa Lupo Vincenzo	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	near left forehead	—	"	"
30	"	"	No	No	bro-in-law Sa Lupo Giovanni 325 Elizabeth St	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Dark grey	"	—	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Baudissin, of the [illegible] from [illegible] to solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or is one of the persons likely to become a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Baudissin
Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907.

at [illegible]

William Hall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" in country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show, if known, the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place or places, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

151

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the BARBAROSSA of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 76 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Perrenon

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909

at NEW-YORK

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

33rd List
24/1/1909

S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 14 to 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	De Arbentis	Corrado	33		M	Waiter	no		Italian	South Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Peppina Arbentis Mulfetta	Pa	Pittsburg
2	Cafagna	Felice	27		M	farmlab	yes		"	"	"	"	Wife Felicia " Mulfetta	"	"
3	Frezza	Antonio	39		M	tailor	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Domenica " Mulfetta	"	"
4	Magrens	Pietro	27		S	farmlab	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Fat Leonardo " Mulfetta	"	"
5	De Stefa	Cosmo	23		M	"	"		"	"	"	"	Fat Lorenzo " Mulfetta	"	"
6	Capuano	Vito	22		S	"	"		"	"	"	"	Mot Lucia Calcina Mulfetta	"	"
7	Magarelli	Nicola	29		M	merchant	"		"	"	"	"	Wife Domenica " Mulfetta	"	"
8	Salvemini	Vito	26		M	Mechanic	"		"	"	"	"	Wife Antonetta " Mulfetta	"	"
9	Motta	Saverio	41		M	farmlab	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Wife Grazia " Mulfetta	"	"
10	~~Capobianchi~~	~~Giuseppe~~	~~26~~		~~M~~	~~Waiter~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	~~Regno d'Italia~~		~~Mother Rosaria Rocco~~	~~Pa~~	~~Conshocken~~
11	Perfetti	Salvatore	43		M	"	"		"	"	Contrada Monteforte		Wife Rosaria Rocco Mother Pompeiopoli	Pa	Pittsburg
12	Cutera	Serafino	19		M	"	"		"	"	Contrada		Fat Benedetto Contrada	"	Pittsburg
13	Cutera	Vincenzo	26		M	"	"		"	"	Potenza Marano		Wife Rosalia Cascino Mother Pompeiopoli	"	"
14	Root	Gabriella	16		S	"	"		"	"	"	"	Wife Raffaela Cardone Mother Pompeiopoli	"	"
15	Cennita	Annunziata	23		M	"	no		"	"	Contrada	"	Brot Pietro Contrada	Pa	Pittsburg
16	Pegaldo	Pasquale	19		S	"	yes		"	"	Contrada		Wife Maria Stella Mother Pompeiopoli	Pa	Pittsburg
17	Dattilo	Luigi	23		M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Contrada Marano Pop		Wife Maria Stella Mother Pompeiopoli	Pa	Pittsburg
18	Cambino	Domenico	28		M	porter	yes		"	"	Aquila Abruzzo		Wife Olimpia Cotrozzo Mother Cotrozzo	Pa	Pittsburg
19	Spano	Serafino	43		M	farmlab	no		"	"	Catanzaro Maruano		Wife Rosaria Spano Mother Maruano	Pa	Pittsburg
20	Carola	Nicola	19		S	porter	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Contrada		Fat Fabiano Pompeiopoli	Pa	Pittsburg
21	Mentano	Giovanni	37		M	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Messina		Wife Francesca Maria Mother Maruano Cancello	Pa	Pittsburg
22	Cennita	Natale	30		M	~~Waiter~~	~~no~~		~~"~~	~~"~~	~~Contrada~~		~~Brother Pietro Contrada~~	~~Pa~~	~~Pittsburg~~
23	~~Cangi~~	~~Vito~~	~~15~~												
24	~~Cangi~~	~~Pasquale~~	~~7~~												
25	Bernardo	Giuseppe Andrea	19		S	farmlab	no		"	"	Avella		Fat Pietro Avella	Calif	Solvang
26	Bernardo	Nicola Pasquale	23		M	"	"		"	"	"		Fat Pietro Avella	"	"
27	Bernardo	Giovanni	29		M	"	yes		"	"	Contrada		Wife Maria Lepore Contrada	"	"
28	Arbenzio	Antonio	37		M	"	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Contrada Serv. C.		Wife Maria Capriuolo Sister Campora	Pa	Philadelphia
29	Cangi	Raffaele	12		S								Wife Maria Rosa Sister Cangi	"	"
30	Letizia	Giuseppe	36		M	"	"		"	"	"	"		"	"

22-81722-6/10/39

Copied

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

800/884

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 33

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK FEB 8 1909 February 7th 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the said be prepaid, whether by himself, by another person, or by some other person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of former visit / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or passage paid through to final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	18 yes 36 no		Bro in law Michele Riccarelli 1911 W. Clark st. Chicago											
2	"	"	10 no		cousin Pasquale De Cristo 1911 W. Clark st. Chicago											
3	"	"	19 yes 3 yrs Hoboken		cousin Giuseppe Lupo 1911 W. Clark st. Chicago											
4	"	"	40 yes 3 yrs Hoboken		Bro in law Antonio Cocco 1911 W. Clark st. Chicago											
5	"	"	20 no		Bro in law Antonio Francesco 1911 W. Clark st. Chicago											
6	"	"	19 "		cousin Pasquale De Carlis 325 Albany st.											
7	"	"	20 "		Bro in law Corrado 401 W. 40th st.											
8	"	"	21 "		cousin Luca Tommaso "											
9	"	"	20 yes 2 yrs Chicago		Bro in law Pasquale Bacci 1911 W. Clark st. Chicago											
10	"	"	22 no		Bro in law Charlotte Rocco 1911 W. Clark st. Chicago											
11	"	"	26 yes 2 yrs		Bro Geracino 311 E. 103rd st.											
12	"	"	26 yes 4 yrs		uncle Giuseppe Sufodeo 2143 Hoe st.											
13	"	"	25 yes 2 yrs		cousin Giuseppe Pugliese 2145 Hoe st.											
14	"	"	20 no		Bro in law Michele Riccarelli 1911 W. Clark st. Chicago											
15	yes	Bro in law	10 yes 2 yrs	Chicago	cousin Pasquale De Cristo 1911 W. Clark st. Chicago											
16	no	self	20 no		Bro Alberto 1911 W. Clark st. Chicago											
17	"	"	20 yes 2 yrs	Chicago	friend Francesco Cuneo 30 Fourteen st. Chicago Ill.											
18	"	"	18 no		Bro in law Pasquale Bacci 1911 W. Clark st. Chicago											
19	"	"	20 yes 2 yrs		nephew Antonio Cocco 1911 W. Clark st. Chicago											
20	yes	brother	18 yes 2 yrs	Chicago	cousin Raffaele Cipola 1911 W. Clark st. Chicago											
21	"	self	20 yes 2 yrs	Brooklyn	Bro in law Pasquale Bacci 1911 W. Clark st. Chicago											
22	yes	brother	18 yes 2 yrs	Hampton	Bro Salvatore 1911 W. Clark st. Chicago											
23					1911 W. Clark st. Chicago											
24					Bro in law Pasquale Bacci 1911 W. Clark st. Chicago											
25	no	self	20		uncle Giovanni Bernardo Box 1174 Latitude Colo.											
26	"	"	20		uncle — same											
27	"	"	20		uncle — same											
28	"	"	18 yes 2 yrs	Chicago	Bro Gabriele 1911 W. Clark st. Chicago											
29	"	Father	—	—	Father Pietro 1911 W. Clark st. Chicago											
30	"	"	18		Bro Carmelo 1911 W. Clark st. Chicago											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Bardeleben, of the BARBADOSA, from Colon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and the interpreter, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. von Bardeleben
Commanding Officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at NEW-YORK

Wm. Williams
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country. If outside the United States

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years, and places, as, 1902, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perrenon, Surgeon of the BARBARISSA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Perrenon

Sworn to before me this seventh day of February, 1909

at NEW YORK

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

34th List 14/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 14th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Formataro	Donato	19		S	farmer	Y	Y	Italian	South Italy	Italy	Mura Lucano	Fat Pietro Mura Lucano and Cosca Pasquale Mura Lucano	N.Y.	
2	Crotta	Filomena	24		M	"	"	"	"	"	"	"	Hus Lorenzo	Ills Chicago	
3	Cambizz	Luciano	24		M	"	"	"	"	Aquila	Abruzzi	Abruzzi	Wife Rosina	Pa Ashland	
4	Lattanzi	Cicola	26			Shoemaker	yes	"	"	"	"	"	Wife Rosina	Mass Salem	
5	Cattabrie	Domenico	28		M	Farmer	no	"	"	"	"	"	Fat Carmine	Pa Ashland	
6	Di Giustino	Pasquale	24		M	Porter	"	"	"	"	"	"	Wife Maria	Mass Salem	
7	Liberatore	Cicola	16		S	Farmer	yes	"	"	"	"	Roccamandolfi	Fat Carlo	Ills Chicago	
8	Arguillo	Giuseppe	47		M	Mechanic	"	"	"	"	"	Roccamandolfi	San Eustachio	"	
9	Conti	Cesare Giulio	24		S	Porter	"	"	"	"	Francia	Parigi	Mat Amalia Matteucci	N.J.	
10	Ortizzo	Vincenzo	43		M	Carpenter	no	"	"	Bari	Molfetta	Abruzzi	Wife Rosina	N.J. Hamilton	
11	Gatto	Antonio	24		S	Porter	yes	"	"	Messina	Vibogo	Vibogo	Mat Francesca	Pa Pennsylvania	
12	Sindoni	Marino	16			"	"	"	"	"	"	"	Fat Francesco	"	
13	Giorgianni	Concetto	23			"	"	"	"	"	Venetico	Venetico	Fat Pietro	N.J. Kearny	
14	Messina	Giuseppe	23			"	no	"	"	"	Naxxetta	Naxxetta	Fat Santo	Syracuse	
15	Calogero	Francesco	25		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rosaria	Pa Ashland	
16	Cavallaro	Leone	25			"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria	N.J. Brooklyn	
17	Bertino	Francesco	17		S	"	yes	"	"	"	"	"	Fat Antonino	Pa Wilkesbarre	
18	Pellerino	Pietro	24			"	no	"	"	"	"	"	Mat Angela	Mass Lawrence	
19	Giorgianni	Antonino	17			"	yes	"	"	"	"	"	Fat Paolo	Mass Wakefield	
20	Pellino	Francesco	20			"	no	"	"	"	"	"	Fat Giacomo	"	
21	Rizzo	Matteo	19			"	"	"	"	"	"	"	Fat Leone	N.J. Brooklyn	
22	Sputo	Giuseppe	17			"	yes	"	"	"	"	"	Fat Giuseppe	N.J. Jersey City	
23	Grosso	Rocco	23			"	no	"	"	"	"	"	Fat Antonio	Pa Wilkesbarre	
24	Lisa	Giuseppe	36		M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Caterina	"	
25	Battaglia	Pietro	19		S	"	yes	"	"	"	"	"	Fat Francesco	"	
26	Visalli	Andrea	21			"	no	"	"	"	"	"	Fat Antonio	"	
Admitted 27	Lisa	Antonino	43		M	"	yes	"	"	"	"	"	Wife Rosaria	N.J. Jersey City	
28	Trizzino	Salvatore	37			"	no	"	"	"	"	"	Fat Pietro	Pa Wilkesbarre	
Admitted 29	Faranda	Giuseppe	31			"	"	"	"	"	"	Patti	Mayor of	Patti	
Admitted 30	Faranda	Giuseppe	11		S	"	"	"	"	"	"	"			

885/914

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 34

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK February 7th, 1909

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other paid for himself, herself, or by another person, and what amount he, she, or such other person paid.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket to a final destination beyond the port of arrival.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deported at any time, and if so, why.	Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of identification.	Place of Birth.
				Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	—	Self	22 no		Bro. Vincenzo [illegible] Italy							5				
2	no	"	25 "		[illegible]		"	"	"	"	"	5				
3	"	"	11 "		Bro. Salvatore [illegible]		"	"	"	"	"	5	8	"		
4	"	"	22 "		cousin Angelo [illegible]		"	"	"	"	"	5	5½	"		
5	"	"	14 "		Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	4½	"		
6	"	"	12 "		cousin Domenico [illegible]		"	"	"	"	"	5	3	"		
7	"	"	23 "		Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"		
8	yes	friend	25 yes	1908 Chicago	Bro. Giuseppe		"	"	"	"	"	5	9	"		
9	"	self	22 no		cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	3	"		
10	no	"	18 "		Bro. Giuseppe		"	"	"	"	"	5	4	"		
11	yes	cousin	20 yes	1903	cousin Vincenzo		"	"	"	"	"	5	9½	"		
12	no	self	18 no		Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	5½	"		
13	"	"	11 yes	1907	cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"		
14	no	"	24 no		cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"		
15	"	"	17 yes	1905 Hamburg	Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	8	"		
16	"	"	18 no		cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"		
17	"	"	21 "		Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"		
18	"	"	20 yes	1905	cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	4	"		
19	"	"	20 no		cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	3	"		
20	"	"	24 "		Husband [illegible]		"	"	"	"	"	5	1	"		
21	"	"	26 yes	1903 Hamburg	cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"		
22	"	"	17 no		[illegible]		"	"	"	"	"	5	1	"		
23	"	"	20 yes	1908 Hamburg	Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	9	"		
24	"	"	19 yes	1906 "	Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"		
25	"	"	24 no		cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	2	"		
26	"	"	24 "		cousin [illegible]		"	"	"	"	"	5	6	"		
27	"	"	28 yes	1905 Syracuse	[illegible]		"	"	"	"	"	5	3	"		
28	"	"	12 "	1905 Hamburg	Bro. [illegible]		"	"	"	"	"	5	1	"		
29	"	"	11 "	1906 Reading	[illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"		
30	"	"	4 no		[illegible]		"	"	"	"	"	5	7	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. vw Bowdidge, of the BARBADOES from Naples do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. vw Bowdidge
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.

at

Wellesley Hall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as last at Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perron, Surgeon of the BARBAROSSA of the Hapag Line, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Perron

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904

at NEW YORK

William Williams

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

35 the list
24/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24 to 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Incognito	Carmelo	20		M	S	farmer	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Patti	Not known	Penn	Pittsburg
2	Corrente	Sebastiano	32		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Assunta	"	"
3	Isgro	Giuseppe	37		M	M	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Antonia	"	R. Calypso
4	Igro	Salvatore	21		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Francesca	"	"
5	Cantaro	Antonino	41		M	M	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Maria	"	Ky Hobart
6	Patti	Michele	21		M	S	labor	yes	yes	"	"	"	"	Sist Giovanna	"	N.Y. City
7	Giddio	Paolo	33		M	M	blacksmith	no	no	"	"	"	"	Mot Rosaria	"	Ky Pawnee
8	Leano	Michelangelo	24		M	S	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Wife Teresa	Cuba	Cienfuegos
9	Rinaldo	Francesco	6		M	S	child	no	no	"	"	"	"	Sist Giuseppa	Cuba	Cienfuegos
10	Arcuppo	Antonio	22		M	M	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Sist Giuseppa	Cuba	Cienfuegos
11	Micale	Samuele	22		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Teresa	Cuba	Cienfuegos
12	Arcuppo	Antonino	26		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rosa	Cuba	Cienfuegos
13	Riccardi	Gaetano	30		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife Maria	Cuba	Cienfuegos
14	Silvera	Antonino	35		M	married	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Wife Maria	Penn	Philadelphia
15	[illegible]	Salvatore	19		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Mot Rosa	Penn	Philadelphia
Admitted 16	Magistro	Antonino	46		M	married	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Sist Costantino	"	"
Admitted 17	Magistro	Vincenzo	21		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Angela	Penn	Pittsburg
18	Vestoro	Costantino	19		M	S	labor	"	"	"	"	"	"	Mayor of Family	Penn	"
19	Scaffidi	Antonino	19		M	S	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Sist Rosario	Penn	Pittsburg
20	[illegible]	Antonio	21		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sist Ignazio	Penn	[illegible]
21	D. Giorgio	Francesco	19		M	married	farmer	yes	yes	"	"	"	"	Mot Antonia	Penn	Ohio Jutestown
22	Scaffidi	Samuele	22		M	M	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife Francesca	Penn	"
23	Faiola	Francesco	24		M	S	"	"	yes	"	"	"	"	Mot Filomena	"	"
24	Butta	Santo	18		M	married	farmer	"	yes	"	"	"	"	S Angelo di Brolo	"	Pa Carbon
25	Scaffidi	Giuseppe	22		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Sist Francesco	"	"
26	Scaffidi	Vincenzo	27		M	married	"	"	yes	"	"	"	"	S Angelo di Brolo	"	"
27	Scaffidi	Francesco	19		M	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Sist Rosalia	"	"
28	Giuliano	Alberto	25		M	M	laborer	"	"	"	Patti	"	"	S Angelo di Brolo	"	"
29	Mondello	Antonino	18		M	S	farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Maria	Penn	Pittsburg
30	Caulla	Teodoro	39		M	M	laborer	no	no	"	"	"	"	Wife Vincenza	"	"
														Wife Scaglione	Penn	Pittsburg
														Antonia	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NON IMMIGRANT ALIEN

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 35

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

19

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK February 7th , 1904

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No.	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	25 Height Feet	Inches	26 Complexion	27 Color of Hair	Eyes	Marks of Identification	29 Place of Birth Country	City or Town
1	no	self	10	no		cousin Giuseppe [illegible] 220 Grand St. [illegible]							5	2	dark	brown			
2	"	"	40	yes		cousin Alberico Giuseppe [illegible]							5	5					
3	"	"	20	no		cousin Luigi							5	7					
4	"	"	20	no		[illegible]							5	4		brown			
5	"	"	11	no		cousin Gaetano Carmelo 112 [illegible]							5	3		black			
6	"	"	16	yes		cousin Luca Giuseppe 214 Lafayette St.							5	1		black			
7	yes	"	21	no		cousin Luca Giuseppe 449 Decatur St.							5	3		black			
8	"	"	11	no		cousin Rosa Giuseppe 203 Grand St.							5	2		black			
9	no	"	10	no		cousin Luca Giuseppe							5	3		black			
10	"	"	10	no		cousin Luca Giuseppe							5	3		black			
11	"	"	18	no		cousin Salvatore Lo Cicero							5	8		black			
12	"	"	18	yes		Bro. in law Pasquale Tarantino							5	6		black			
13	yes	"	16	no		cousin Salvatore Lo Cicero							5	8		black			
14	"	"	17	no		cousin Giuseppe Lo Cicero							5	6		black			
15	"	"	26	no		Bro. Carmelo							5	8					
16	"	"	26	no		Bro. Carmelo							5	7		black			
17	"	"	18	yes		cousin Vincenzo Carmelo							5	10		black			
18	"	"	18	no		cousin Raffaele Alessandro													
19	"	"	10	yes		cousin Carmelo Princiotta													
20	"	"	12	no		cousin Vincenzo Lo Cicero							5	1					
21	"	"	20	no		Bro. in law Lo Cicero							5	8					
22	"	"	30	yes		cousin Illuminato Cutta							5	2		black			
23	"	"	10	no		122 E. 3rd St. Carlo La cousin Biagio Illuminato							5	2		brown			
24	"	"	14	no		cousin Giulio Giovanni							5	8		brown			
25	"	"	18	no		337 E. 11th St. Carlo La cousin Carmelo Passanisi							5	5					
26	"	"	18	no		cousin Lopiccolo Giovanni													
27	"	"	16	no		uncle Luca Francesco Altavona La							5	8					
28	"	"	16	no		cousin Carmelo Giuseppe 1180 E. 1st St. Johnstown N.Y.							5	4					
29	no	"	20	no		uncle Granata Giovanni Altavona La							5	5		black	gray		
30	"	"	17	yes		[illegible]													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Knox Baldwin, of the [illegible], from Naples, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and a thorough or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 96 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C Baldwin
Commanding Officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at [illegible]

Wellesley Rudd
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who have permanent residence in the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as to United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show by giving the place (city or town) of final destination if within the United States (state) if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show individually by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and of less than $50).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as 1894 at Philadelphia).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perenow, Surgeon of the BARBAROSSA do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1907

at NEW YORK

Williams Burke

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

36th List
14/1/1909 S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 14th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sorrbo	Giuseppe	27	M	M	Laborer	no		Italian	South Italian	Monza Italy	W/f Grazia	Italy	Scranton	Pa.
2	Balvid	Carmelo	22	"	"	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mot Anna	Italy	Johnstown	"
3	Catalano	Carmelo	41	"	"	Workman	no		"	"	"	W/f	"	Mount	"
4	Pintauro	Carmelo	28	"	"	Laborer	yes		"	"	"	W/f Giuseppa	Italy	Scranton	Pa.
5	Errico	Lorenzo	22	"	"	"	yes		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mot Pietro	Italy	"	"
6	Cavella	Giuseppe	18	"	S	"	yes		"	"	"	Sist Vincenza	Italy	Scranton	Pa.
7	Lembo	Pasquale	36	"	M	Laborer	no		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	W/f Tolina	Italy	Scranton	Pa.
8	Carabella	Nicola	25	"	M	Laborer	yes		"	"	Capriati Pentinoro	W/f Sist Giuseppa	Italy	Pentinoro	Italy
9	Ruscio	Benedetto	26	"	"	"	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	W/f Dannia	Italy	Mt Calvario Pentinoro	Italy
10	Sorio	Angelo	26	"	"	"	yes		"	"	Caserta	W/f Maria	Italy	Casola	Pa.
11	Dellibolli	Luigi	41	"	"	"	"		"	"	Caserta Pentinoro	W/f Tolina	Italy	Pentinoro	Italy
12	Ferdinando	Emanuele	19	"	S	Shoemaker	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Mot Isabella	Italy	Pentinoro	Italy
13	Sist.	Vincenzo	22	"	M	Laborer	"		"	"	"	Mot Spiridiglione	Italy	Pentinoro	Italy
14	Sist.	Giovanni	32	"	M	"	no		"	"	Caserta	W/f Carlo	Italy	Casola	"
15	Abbondanza	Giovanni di mio	32	"	"	"	"		"	"	Caserta Pentinoro	W/f Elena	Italy	Pentinoro	"
16	Abbondanza	Luciano	37	"	"	"	"		"	"	Caserta	W/f	Italy	Casola	"
17	Cimbariello	Francesco	37	"	"	"	"		"	"	Caserta Pentinoro	W/f Carlo	Italy	Pentinoro	"
18	Girera	Pietro	53	"	M	"	"		"	"	Foglano Napoli	Mayor of	Italy	Naples	Italy Chicago
19	Licari	Biagio	23	"	S	"	"		"	"	"	Mot Vita	Italy	Naples	"
20	Franchida	Antonino	50	"	M	Shoemaker	"		"	"	"	W/f Vita	Italy	Naples	"
21	Lembardo	Antonino	21	"	"	Farmer	yes		"	"	"	Mot Anna	Italy	Naples	"
22	Lembardo	Carlo	23	"	S	"	"		"	"	"	Sist Grazia	Italy	Naples	"
23	Giacalone	Bernardo	26	"	M	"	no		"	"	"	W/f Rosa	Italy	Naples	"
24	Santa	Paola	20	"	S	"	"		"	"	"	Sist Santa	Italy	Naples	"
25	Adamo	Francesco	36	"	M	"	"		"	"	"	W/f Carol	Italy	Naples Maria	"
26	Carini	Vito	28	"	S	"	yes		"	"	"	Mot Vita	Italy	Naples	"
27	Scirica	Francesco	24	"	"	"	no		"	"	"	Mot Rosa	Italy	Naples	"
28	Bianco	Filippo	43	"	M	Laborer	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	W/f Vittoria	Italy	Naples	"
29	Cordis	Gaetano	45	"	M	Shoemaker	"		"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	W/f Teresa	Italy	Naples Maria	"
30	Arnuto	Nicolo	22	"	S	Farmer	"		"	"	"	Mayor of	Italy	Naples	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

945/1911

7

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 36

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK. February 4th 1904

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS OF APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes — Year or period of time. Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	16		brother Salvatore 1 Bo Christopher Street							5	4	dark brown	near at cheek	Italy
2	"	"	20	yes 1902 Johnstown	cousin Gennaro Giuseppe 340 Ninth st Johnstown Pa							5	9	"	"	"
3	"	"	16	no	brother Rosario 344 Chapel st Johnstown Pa							5	8	"	"	"
4	"	"	16	no	cousin Pellegrino Calabrese 344 Chapel st Johnstown Pa							5	8	"	"	"
5	"	"	16	yes 1902 Johnstown	cousin Gennaro Giuseppe 340 Ninth st Johnstown Pa							5	6	"	"	"
6	"	"	20	yes 1902 Little Falls	uncle Pasquale Graziale 39 Prospect st Little Falls N.Y.							5	7	"	"	"
7	"	"	22	yes 1902 "	brother Salvatore " " "							5	4	"	"	"
8	"	"	10	no	brother Salvatore " " "							5	4	"	"	"
9	"	"	22	yes 1902 Albany	brother Salvatore 11 Steuben st Albany N.Y.							5	3	"	"	"
10	"	"	10	yes 1903 "	brother Pietro 123 1/2 Hudson st Albany N.Y.							5	5	"	"	"
11	"	"	20	no	brother Benedetto 456 1/2 Hudson st Newark N.J.							5	2	"	"	"
12	"	"	10	yes 1902 Albany	brother Giuseppe 223 1/2 Hudson st Albany N.Y.							5	4	"	"	"
13	"	"	12	no	brother Gerardo 1213 " " "							5	2	"	"	"
14	"	"	16	"	brother G. Battista 216 " " "							5	4	"	"	"
15	"	"	20	yes 1902 Albany	brother Salvatore Tommaso Fusco 215 " " "							5	6½	"	"	"
16	"	"	14	yes 1902 "	brother Salvatore Tommaso Fusco 1215 1/2 " " "							5	4	"	"	"
17	yes	"	18	yes 1902 Chicago	bro. in law Vincenzo Ippoliti 820 1/2 S. Clark st Chicago Ill.							5	10	"	"	Italy
18	"	"	22	yes 1903 "	brother Francesco " " "							5	9	"	"	"
19	"	"	14	no	cousin Pellegrino Calabrese " " "							5	6	"	"	"
20	"	"	16	"	brother Giuseppe " " "							5	5	"	"	"
21	"	"	14	"	cousin Pasquale Graziale " " "							5	6	gray	brown	"
22	"	"	15	"	brother Salvatore " " "							5	5	"	brown	"
23	"	"	14	yes 1902 Chicago	cousin Cosmo Damiano " " "							5	4	"	"	"
24	"	"	16	no	cousin Vito Sirbisi 806 S. Clark st Chicago Ill.							5	5	"	black	"
25	"	"	14	"	brother Pellegrino Leonardo " " "							5	6	"	brown	"
26	"	"	22	yes 1902 Chicago	brother Salvatore Sirbisi Vito 806 S. Clark st Chicago Ill.							5	1	"	"	"
27	"	"	14	no	cousin Pellegrino Leonardo " " "							5	6	"	"	"
28	"	"	22	yes 1902 Chicago	brother Salvatore Sirbisi Vito 820 S. Clark st Chicago Ill.							5	8	"	"	"
29	"	"	12	yes 1903 Brooklyn	brother Vincenzo " " "							5	3	"	black	"
30	"	"	14	no	uncle Pellegrino Leonardo " " "							5	6	"	brown	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Edw Bredelow, of the [illegible] from Liepaja do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and by [illegible] the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a territory, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
subscribing officer.

Sworn to before me this the seventh day of February, 1909.

at [illegible]

William Berth
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that careful comparison be made to show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" [illegible] country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $[illegible] and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) to the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1903, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 37.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. E. Perenon, Surgeon of the BARBAROSSA of Hamburg solemnly, sincerely, and truly swear that I have had nine years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Berlin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 22 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. E. Perenon

Sworn to before me this the seventh day of February 1904

at NEW-YORK

[illegible]

Immigration officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

105 [illegible]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

27 the list
24/1/1907

S. S. BARBAROSSA sailing from Naples, January 24 th 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Anselmi	Giuseppe	18	8	M	S	Farmer	yes	yes	Italian	Latin	Europe	Naples	Nat Giuseppe	Illinois	Chicago
2	Tomporoschi	Morchely	22		M	S	Tailor	"	"	"	"	"	"	Nat Giacomo	"	"
3	Gandolfo	Vincenzo	23		M	S	Farmer	"	"	"	"	"	"	Nat Gabriele	"	"
4	[illegible]	[illegible]	18													
Admitted	Pobizzi	Andrea	28		M	M	Farmer	yes	yes	Italian	Latin	Europe	Naples	Wife Angela Pobizzi	New York	N.Y.
Admitted	Genaro	Concetta	33		F	M	Farmer	no	no	"	"	"	Palermo Sicily	Mayor of	Sciara	N.Y.
Admitted	San Pobizzi	Salvatore	10		M	S										
Admitted	Pangi	Lorenza	14		F	S										
9	Grasco	Antonio	21		M	M	Farmer	yes	yes							
Adm'd	Lanuella	Giuseppe	10		M	S										
Admitted	[illegible]	Concetta	8		F	S										
12	Parenti	Angelo	19		M	S	Farmer	yes	yes	Italian	Latin	Europe	Naples	Nat Raffaela	Illinois	Chicago
13	Pittapezza	Luigi	32		M	M	Farmer	"	"	"	"	"	"	Wife Antonia	"	"
14	Guici	Antonio	23		M	S	Porter	no	"	"	"	"	"	Wife Domenica	Ohio	Cincinnati
15	Varli	Rosario	25		M	S	Farmer	yes	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		
16	Lanzi	Domenico	25		M	M	Blacksmith	"	"	"	"	"	Palermo	Wife Maria Guzzo	Ohio	Cincinnati
17	Di Rubba	Salvatore	32		M	M	Farmer	yes	yes	"	"	"	Caserta	Wife Vera	"	"
18	Cicarello	Giuseppe	20		M	S	Workman	yes	"	"	"	"	Palermo	NON IMMIGRANT ALIEN		
19	Vega	Andrea Regard	19		M	S	Farmer	no	"	"	"	"	Palermo	Sist Francesco	Palermo	Italy
20	Ippolito	Luigia	30		F	M	"	"	"	"	"	"	Palermo	Sist Benedetto	Palermo	Italy
21	Campisano	Ignazio	27		M	M	Farmer	yes	yes	"	"	"	Trapani	NON IMMIGRANT ALIEN		
22	Crispi	Mad Teresa	41		F	M	Farmer	no	no	"	"	"	Castelvetrano	Wife Caruso	Trapani	N.Y.
23	Damantea	Mad Rosa	6		F	S	"	"	"	"	"	"	Castelvetrano	Giovanni Crispi	Castelvetrano	Italy
24														Padre		
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 37

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, February 7th, 1909

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether the same be the property of himself or herself or of some other person, or is a prepaid ticket sent by friends in this country, or paid for by the transportation company, or by other persons, or in what manner.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of former visit / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket prepaid through to his final destination. (To be answered "Yes" or "No.")	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country.	29 Place of Birth: City or Town.
1	yes	self	18 no		cousin Guiseppe Ruscio 108 E. 63rd st Chicago Ill.							5 5	dark	brown		Italy	Ruscio
2	"	"	18 "		cousin Maria Guiseppe "	"	"	"	"	"	"	5 1	"	black	brown	dead at present	"	"
3	"	"	18 "		Jack Antonio "	"	"	"	"	"	"	5 0	"	black	brown	"	"	"
4	"	"	18 "		Jack Antonio "	"	"	"	"	"	"	5 0	"	black	brown	"	"	"
5	"	"	18 yes both of Italy		uncle Dominico Pierantoni 21 Attorney St. N. York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Italy	Rocca Grande
6	no	"	18 no		Lou Raimondo "	"	"	"	"	"	"	4 6	"	gray	brown	one eye light	"	"
7	"	"	2		115 Vidge st "	"	"	"	"	"	"		"				"	"
8	"	"	2		Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"		"				"	"
9	"	yes self	20		husband Carmine Vancella	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"		Italy	Castellamare
10	"	"	2		95 Gulberry st	"	"	"	"	"	"		"				"	"
11	"	"	2		N. York	"	"	"	"	"	"		"				"	"
12	"	"	12		Jack Guiseppe 113 2 nd st Jersey City	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	dark		"	"
13	"	"	10 yes Brother Jersey		Bro Antonio 395 3rd st	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		"	"
14	"	"	10 no		cousin Luici Raffaele Pandolfo Co	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		"	Rocca
15	"	"	10 yes both		bro in law Jame	"	"	"	"	"	"		"				"	"
16	"	"	10 yes		bro in law Luigi Bosco 18 Gulberry st	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		Italy	Rocca Grande
17	"	"	10 yes both Gulberry		brother in law Raffaele Glorioso 119 Attorney St. Gulberry	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	dead at once	Rocca	Castellamare
18	"	"	20 yes both Italy		cousin Pasquale Candelli 18 Gulberry st	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		Italy	Castellamare
19	"	"	10 yes		cousin Pellegrino Antonio 18 Gulberry st	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"		Italy	Castellamare
20	yes	husband	10 "		husband Raffaele Scognamo 18 Gulberry St. Rocca Grande	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	grey		"	Castellamare
21	"	self	10 yes both		cousin Guiseppe Longobardo 8 Gulberry St. N. York	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"		"	Rocca
22	yes	husband	10 no		husband Stefano Ramondo	"	"	"	"	"	"	4 11	"	black	brown	dead at once	Catanzaro	Cardeto
23	"	"	"		3108 - S 13th st Tacoma Wash	"	"	"	"	"	"	—	"	brown			"	"
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

S.F.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Bardelsen, of the [illegible] from [illegible] to solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel duly [illegible] to be employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 42 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a territory of the United States, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests [illegible] as to each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Subscribed [illegible]

Sworn to before me this 7th day of February, 1907.

at NEW [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those descended in whatever residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for the purpose that steamship companies should carefully observe the instructions of the several immigrant inspectors at the various ports of foreign embarkation as to entries in this column.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as from [illegible] (not from [illegible]), their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of friend).—The entry in column 11 should show the name and complete address of the nearest relative or friend whom the alien is coming to join in the country whence alien came. The entry in column 11 should show the name and address of such relative. If no such relative, the name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the name of the place (city or town) of final destination of alien (not the United States country) if going to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes or No—Yes or No.

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show legibly by whom passage was paid as "self," "self and wife," "self and friend," "friend," steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (without fail) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should be specified separately for the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not alien has been in the United States before, and if so, the year (or years) of entry and place (or each place) of landing.

Column 17 (Having a ticket through to place of ultimate destination).—The entry in column 17 should show whether alien is going to the ultimate destination, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to [illegible].—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Wm. E. Pearson, Surgeon of the S.S. Baltimore sailing thereon to 23 45

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had six years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Berlin; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest, sheet No. 1, number 1 to 30, is, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, touching the mental and physical condition of such aliens.

Wm. E. Pearson

Sworn to before me this the seventh day of February 1909

at New York

William Clark Feb 8—09

Immigration Officer.

1132
30
1162
1192

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16—2110

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Barbarossa" sailing from Gibraltar to New York on the 27th Jany. 1909.

1	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
1	Jimenez	Antonio	30	m	s	Farmer	yes	yes	Portuguese	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN	Minas	no		Veracruz
2	Jimenez	Maria	19	f	s		yes	yes	Portuguese	Spanish	Do.	Do.			
3	Kladik	Vladimir	24	m	s	Agriculturist	yes	yes	Austrian	Bohemian					
4	Rodriguez	Rosario	18	f	s		no	no	Spanish	Spanish	Spain	Linea	Her mother Catalina Rodriguez calle del Sol, Linea Spain		
5	Pedro	Joaquin	40	m	m	Baggagemaster	yes	yes	Portuguese	Portuguese	NON IMMIGRANT ALIEN	Olhao	Her father Pedro Joaquin Rua da Cruz Olhao		
6	de Jesus	Antonio	15	m	s	Fisherman	no	no	Do.	Do.	Do.	Olhao	Her uncle Manoel de Jesus Rua Joze Luis Olhao		
7															
8															
9	Stowaway.														
10															
11	Gandolfi	Michele	18	m	s	farmer lab.	no		Italian	North Trapain	Marsala	Mot 2 Lisabeth		Marsala Ill.	Chicago
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

TOTALS

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 17th, 1909

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No / If Yes—)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches.)	26 Complexion.	27 Color of Hair / Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	$60	yes	2 m. New York	his brother in law Lucas Ruiz Diaz Zumpango del Rio Mexico	No	No	No	good	No	—	—	—	—	—	—
2	yes	her husband	-	no	—	Going with her husband Antonio Jimenez	No	No	No	good	No	—	—	—	—	—	—
3	yes	himself	$12	no	—	Her brother Venceslao Hladik Homan Ave 480 Chicago Ill	No	No	No	good	No	5	7	fair	brown	Bohemia	Hostinec
4	yes	her brother in law	$6.	no	—	her brother in law Edmundo Garcia 238 W 35th St New York	No	No	No	good	No	5	8	fair	black	black	—	Spain	Chozlano
5	yes	himself	$50	yes	12 m. New York	Going home Hamilton Ave 68 Brooklyn N.Y.	No	No	No	good	No	5	7	fair	black	brown	—	Spain	Olba
6	yes	his wife	$25	no	—	his sister Maria de Concepcion Hamilton Ave 68 Brooklyn N.Y.	No	No	No	good	No	5	1	fair	brown	brown	—	Spain	Olba
7																			
8																			
9																			
10																			
11	no	self	$2	no	—	Jatta Antonio 406 S. Clark Str. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	1	Dark	brown	—	Irapuato	Guanajuato
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. von Boddelebew, of the S.S. Barbarossa, from Gibraltar, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

C. Burwick
Commanding Officer

Sworn to before me this the seventh day of February, 1904.
at New York
Williamstwell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definately the place (city or town) of final destination, if within the United States, or country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 19.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

CB S. S. BARBAROSSA (Sheet #3) arrived February 8, 1921. , 190 , M., from NO.

	Index No.	NAME.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	Page	CAUSE OF DETENTION	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Dep.—Excl.	Remarks	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	Record No.	Order	DEBARRED Date	Case	MEALS
21m	49	Piciacchio, Domenico	4	27	1	L P C Dr Cert	12.45									
41m	50	Francesconi, Vincenzo	28	14	1	" Dr Cert	12.42									
43m	51	Lisa, Antonino	34	27	1	" Dr Cert	12.40									
66f	52	Landini, Domenica	2	11	1	" Dr Cert	12.40									
24m	53	Grauso, Salvatore	2	3	1	" Dr Cert	12.41									
26m	54	Tomasetti, Pietro	5	28	1	" Dr Cert	12.30									
45m	55	Macri, Buono	8	7	1	"	12.35									
70f	56	Di Donato, Filomena	21	6	1	" Dr Cert	12.35									
8f	57	Geraci, Concetta and 2ch	37	6/8	3	" Aff-[illegible]	11.30									
10m		Polizzi, Salvatore														
14f		" Lorenza														
28m	58	Polizzi, Andrea	37	5	1	L P C with 957	11.30									
18m	59	Gaudio, Damiano	3	19	1	" Dr Cert	12.35									
37m	60	Lelli, Quinto	4	11	1	C L	12.35									
17f	61	Nicolo, Rosa	3	2	1	L P C father in hosp	Mann									
19m	62	Cangone, Arcangelo	22	16	1	In hosp. Dr Cert Lima Louisiana										
20m	63	Nicolo Antonio	3	1	1	D.O.C.										
2f	64	Lemenz Maria	1	2	1	D.C.D.										
31m	65	Colonnese Francesco	4	12	1	"										
6m	66	Merli Luigi	3	21	1	L P C from Hosp										
~~21m~~	~~67~~	~~Stamoulakas Antoni~~	~~-~~	~~-~~	~~1~~	~~D.B. Dr Cert~~	~~Italy~~									
3m	67	Di Cicco, Felice			1	with M L P C from hosp	Mann									
						Dr Cert with 922	"									

TOTALS

Form 510
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. BARBAROSSA (N.G.L.) arrived February 8, 1913. 190 , M. from

	Index No.	NAMES	MANIFEST: Group	No.	Page No.				CAUSE OF DETENTION		INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: Det.—Excl.	Rehearing	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: Date	Number	Decision	DEPORTED: Date	Class	MEALS			
27m	1	Arcadi, Ilario	26	4	1	L	P	C		9.35	Fitz.												
17m	2	Bombardieri, Cosimo	26	5	1	"				9.40	"												
21m	3	Papandrea, Pietro	26	19	1	"				10.	"												
29m	4	Leite, Louis	I Cabin I	4	1	"			Placed in hospital		Bock												
75m	5	Pinto, Salvatore & sons Joseph	17 18/21	4		"				10.10	Snider												
12m		Vito																					
10m		Nicola																					
13m		Loisi, Francesco																					
16m	6	Carbonara, Domenico & bro-in-law	17	12/13	2	L	P	C	under 16 and Sec. 11		Snider												
26m		Falco, Paolo																					
16m	7	Stallone, Andrea	13	4	1	L	P	C		10.16	Mann												
16m	8	Guasto, Vincenzo	13	3	1	"				10.25	"												
21f	9	Villano, Antonia	7	18	1	"				10.35	Snider												
24m	10	Demopoulos, Panayotis and bro	II Cabin 4	10/11	2	"				10.45	Bock.												
10m		Giovani																					
56f	11	Signorile, Grazia	II Cabin 5	15	1	L	P	C		10.45	Bock												
45f	12	Montemarano, Giovamarie	II Cabin 4	17	1	"				10.45	"												
42m	13	Restuccia, Domenico	26	24	1	"				11.05	Fitz.												
28m	14	De Cicco, Antonio	7	18	1	"			child in hosp.	11.10	Snider												
40m	15	Deconcini, Moisey and bro	5	12/13	2	"			with #16	11.10	Ingalls												
16f		Antonina																					
6m	16	Deconcini	5	12/13	1	L	P	C	mother of #15	11.10	Ingalls												
16f	17	Mooney, Bridget	5	12	1	"			with #16	11.25	"												
40f	18	Selio, Carmeline	II Cabin 2	6	1	"				10.45	Bock												
28m	19	Damanti, Camillo	11	13	1	"			Dr Cert	11.15	Bechtel												
24m	20	Farina, Vincenzo	26	17	1	"			Dr Cert	11.15	Fitz?												
53m	21	Calabrese, Pietro	26	13	1	"			Dr Cert	11.20	"												
16m	22	Trapassi, Nicola	23	27	1	"			with #23	10.21	Mann												
3m	23	Foca, Antonio and child	23	24/25	2	"			Dr Cert	with #22	"												
		Giuseppe																					

Totals 1

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. BARBAROSSA (Sheet #2) arrived February 8, 2909. , 190 , M., 207 . from

No.

	Index No.	NAME	MANIFEST Group	MANIFEST No.	No. Persons	CAUSE OF DETENTION		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY Detained	Released	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date.	Reference No.	Character.	DEPORTED Date.	Name.	HEARD
29m	24	Stefanelli, Tiziano	13	24	1	L P C	Dr Cert 11.15	Mann									
41m	25	Sisli, Giuseppe	4	8	1	C L	11.30	Murphy									
39m	26	Del Bianco, Oreste	6	12	1	L P C	11.25	Fitz.									
37m	27	Lo Presti, Salvatore	11	12	1	"	11.25	Hechtel									
29m	28	Sorbini, Angiola	4	10	1	C L	11.30	Murphy									
29m	29	Rossi, Francesco	4	4	1	C L	11.30	"									
26m	30	Milaneschi, Costantino	4	13	1	C L	11.30	"									
19m	31	Milaneschi, Angiole	4	7	1	C L	11.35	"									
28f	32	Nunziante, Rozalia	23	18	1	L P C	with #33 11.40	Mann									
27f	33	Ghioccio, Adolgisa and child	23	19/20	2	"	with #32 11.37	Mann									
8f		Nunziata, Raffaela															
15f	34	Scelzo, Giuseppina	23	21	1	L P C	with #33 under 16	Mann									
35m	35	Turchetta, Nicola	36	3	1	"	11.40	Fitz.									
36m	36	Magistro, Antonino	35	17	1	"	Notice #63617 11.40	Watson									
25m	37	Aiello, Andrea and bro	4	3/4	2	"	under 16 Sec 11 11.40	Murphy									
12m		Luigi															
41m	38	Faranda, Giuseppe	34	30	1	L P C	under 16 with #39	Murphy									
9m	39	Faranda, Giuseppe	34	29	1	"	with #38 11.45	"									
23m	40	Tatone, Francesco	II Cabin 9	17	1	"	Dr's memo 10.45	Flannery									
37m	41	Ventura, Vincenza wf and ch	II Cabin 6	19/21	3	"	Dr's memo 10.45	"									
39f		DePalma, Anna															
3m		[illegible] Leonardo															
25m	42	Principe, Pasquale	II Cabin 10	24	1	L P C	Dr's memo 10.45	Flannery									
55f	43	Conforti, Antonia	10	22	1	"	Dr's memo 10.45	"									
24m	44	Lenarion, Basilio	6	5	1	"	Dr Cert 12.35	Fitz.									
8m	45	Raschi, Adolfo	4	17	1	"	Dr Cert 12.30	Murphy									
27f	46	Virga, Damana and child	10	17/18	2	"	Dr Cert 12.35	Leonard									
20f		Brucato, Vera															
m	47	Agostino, Vincenzo	II Cabin 7	30	1	L P C	1045	Flannery									
	48	Maciancllo, Achille	7	23	1	"	10.45										

TOTALS

Barbarossa. Feb 8th

N. Y. Form 29
Board of Commrs and Educ
IMMIGRATION SERVICE

Duplicate. (Original lost)

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Barbarossa arrived February 8th, 1909. M., [illegible] from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION		DISCHARGED By Inspector	DISCHARGED Date	DISCHARGED Time		
1	Nunziato Michele	18	15		1	To tel.	Ital Soc 129 Broad		C	9	2.30	1	2 1½
2	Ridolfi Fco	1	22		1	"	Rtd to father in L. Pietro Neora Belluno	C	X	8	8.45		
3	Colemba Rosa	11	26		1	to husb.	Husb. Lorenzo 218 Mott	NY	I	8	1	1	
4	Cundaro Salv.	23	29		1	indef. add.	Cons. Ant. Perone 282 3d	Bk	Sch	"	"	1	
5	Caputo Rafaele	4	30		1	to tel.	Rtd to Anglo Russo, North Bay	Ont	I	13	12.30	5	6 5
6	Rtd to Reg Div.												
7	Do " "												
8	" " "												
9	Leo Gius.	5	1		1	to tel.	Rtd to Anglo Russo, North Bay	Ont	X	13	12.30	5	6 5
10	Furlotti Valentino	4	26		1	"	Foster father Marco Valletrona	Canton O	"	8	1.50		1
11	Hladik Vladimir	38	3		1	"	" Uncle Jos. Drchota	Chicago Ill	"	11	2.30	3	4 3
12	Palladino Maria	18	6		1	to aunt	Aunt Mrs Mastropietro 255 E 151	Ny	I	8	1.35		
13	Rodryguez Rosaria	38	4		1	to bro in l.	Bro in L. Saviar Garcia 238 W. 35	"	"	"	2.00		
14	Ruggieri Maria, 2 ch and					Husb & bro	Ital Soc 129 Broad						
15	Colonna Nicola	3	11/14		4								
16	Greco Antonia & 2 ch.	37	9/11		3	to husb.	Husb. Carmine — Port Washington, L I		I	8	1.35	3	
17	D'Agostino Nicolo	26	14		1	indef. add.	Bro. Ferdinando — 60th st. betw. 13 & 14 Ave	Bk	I	9	10.50	1	1 1
18	Ippolito Nunzio	3	20		1	to husb	Husb. Rafael — 24 Marion st Astoria	L I	I	8	1	1	
19	Tornatore Ma. Donato	34	1		1	" bro.	Sis in L. Mrs. Vincenzo 225 697	NY	Sch	"	2	1	
20	Improto Giuliano	28	20		1	" tel.	Ital. Soc. 129 Broad	"	C	10	4	2	3 2
21	Bianchi Tomaso	"	21		1	" "	Rtd to br in L. Antº Lipa	Rosland B.C.	X	"	3.50	2	3 2
22	Grossi Fco Antº	"	22		1	" "	" " Lucio Tantolo	"	"	"	"	2	3 2
23	Messere Carlo	4	24		1	" uncle	Ital. Soc 129 Broad	NY	C	11	2.30	3	4 3
24	Spagnoletta Domca	32	19		1	" Cons.	" " "	"	Sch	"	4	3	4 3

Barbarossa. Feb. 8th

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2632

Feb. 7-8-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this .....
day of JAN 25 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 25 1944
Date

.....
Camera Operator

Volume 2633

Index of Passenger Manifests

From February 8th 1909 to February 9th 1909

Date of Arrival	Name of Steamer	Port of Clearance	No of Sheets
February 8th	S.S. La Bretagne	Havre	26
	Minnetonka	London	2
	Admiral Schley	Port Antonio	1
	San Juan		1
9	Eyndam	Rotterdam & Boulogne	47
	Havana	Havana	4
	Coppename	Trinidad	1
	Philadelphia (Red D)		1
	Prince George		2

2633

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2633

Feb. 8-9-1909

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by IMMIGRANT MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943 and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this

day of JAN 25 1944, 19;

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 25 1944
Date

Camera Operator

Affidavit of Surgeon.

I, Engel Sieve, Surgeon of the S.S. "ST. PAUL," acting Assistant Surgeon, U.S. Public Health and Marine-Hospital Service, solemnly, sincerely, and truly swear that I have held the office of Assistant Surgeon in the Public Health and Marine-Hospital Service of the United States since the 8th day of February, 1899, and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authority of Faculty of medecine de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the age, sex, and condition of such aliens.

Sworn to before me this 7th day of February, 1900

at

Immigration Officer.

(2633)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swed
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. La Bretagne sailing from Havre to New York December 12th 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	City or Town.
1	Bonnazeli	John	41	m	m	Physician	yes	yes	American	American	France			
2	Nicault	Jules, Jean Marie	50	m	m	Engineer	yes	yes	French	French	France		NON IMMIGRANT ALIEN	
3	Rofir	René	60	m	w	Industrial	yes	yes	French	French	France		NON IMMIGRANT ALIEN	
4	Cipr	J. Emilsta	54	m	m	Norway	yes	yes	American	French-Canadian	Canada		NON IMMIGRANT ALIEN	
5	Cipr	Ernest	52	f	m	none	yes	yes	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	
6	Wasley	Emile	20	m	sgl	Student	yes	yes	French	French	France	Paris		
7	Wasley	Emile	21	f	m	none	yes	yes	"	"	"	"		
8	Negre	Ramon	37	m	m	Physician	yes	yes	Cuban	Cuban	Spain	Jacobite		
9	Dupare	Louis	26	m	s.	Industrial	yes	yes	French	French	France	Paris		
10	Blanco	Enrique	48	"	s	Merchant	yes	yes	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	NON IMMIGRANT ALIEN	
11	Hotnie	H R	26	"	s	none								
12	Santa Maria	Joaquim	66	"	m	Merchant	"	"	Columbia	Spanish American	Columbia	Bogota	NON IMMIGRANT ALIEN	
13	— " —	Amalia	61	f	m	none	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
14	— " —	Mariana	24	f			"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
15	— " —	Elvira	22	f			"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
16	— " —	Frederico	20	m	s	Merchant	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Closed at number 1 on page

H. H. A. New York

1	Bonnazeli	John	41	m	m	Physician	yes	yes	American	American	France			
2	Nicault	Jules, Jean Marie	50	m	m	Engineer	yes	yes	French	French	France		NON IMMIGRANT ALIEN	
3	Rofir	René	60	m	w	Industrial	yes	yes	French	French	France		NON IMMIGRANT ALIEN	
4	Cipr	J. Emilsta	54	m	m	Norway	yes	yes	American	French-Canadian	Canada		NON IMMIGRANT ALIEN	
5	Cipr	Ernest	52	f	m	none	yes	yes	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	
6	Wasley	Emile	20	m	sgl	Student	yes	yes	French	French	France	Paris		
7	Wasley	Emile	21	f	m	none	yes	yes	"	"	"	"		
8	Negre	Ramon	37	m	m	Physician	yes	yes	Cuban	Cuban	Spain	Jacobite		
9	Dupare	Louis	26	m	s.	Industrial	yes	yes	French	French	France	Paris		
10	Blanco	Enrique	48	"	s	Merchant	yes	yes	Spanish	Spanish	Spain	Madrid	NON IMMIGRANT ALIEN	
11	Hotnie	H R	26	"	s	none								
12	Santa Maria	Joaquim	66	"	m	Merchant	"	"	Columbia	Spanish American	Columbia	Bogota	NON IMMIGRANT ALIEN	
13	— " —	Amalia	61	f	m	none	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
14	— " —	Mariana	24	f			"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
15	— " —	Elvira	22	f			"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	
16	— " —	Frederico	20	m	s	Merchant	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 7th*, 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	himself					Transit												
2	yes	himself	yes	yes	1893	Chicago	none transit	no	no	no	no	good	no	5	3	red	chestnut	grey	Illinois	America
3	yes	himself	yes	no	—	—	none transit	no	no	no	no	good	no	5	6	brown	grey	one	Illinois	America
4	yes	himself	yes	no	—	—	to joins at home	no	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	Illinois	America
5	yes	"	yes	no	—	—	"	no	no	no	no	good	no			"	"	"	"	"
6	yes	himself	yes	yes	1901	New York	none	no	no	no	no	good	no	5	5	brown	black	brown	Illinois	America
7	yes	"	yes	yes	"	"	none	no	no	no	no	good	no	5	4	"	"	"	Illinois	America
8	no	himself	yes	yes	1906	New York	none	no	no	no	no	good	no	5	4	white	chestnut	brown	Illinois	America
9	yes	himself	yes	yes	1908	Chicago	none	no	no	no	no	good	no	5	2	pale	brown	brown	Illinois	America
10	no	"	yes	no	—	—	/ Business in Havana	"	"	"	"	"	"	5	4	black	chestnut	blue	"	Spain
11	yes	"	U. S. A.				/ 189 Broadway Flushing	"	"	"	"	"	"							
12	no	"	yes	no	—	—		"	"	"	"	"	"	5	6	dark	grey	black	Canada	Hungary
13	"	"	"	—	"	—	going home at Medellin Columbia	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
14	"	"	"	—	"	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	red	"	"	"
15	"	"	"	—	"	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
16	"	"	"	—	"	—	— " —	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

TOTALS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy Fiche 2nd Offr. of the LA GASCOGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February, 1906.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should shew the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any mixed blood appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Roman language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the peninsula of Italy south of the mouth of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, but not city or town.

Aliens who are permanent residents of the United States returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as to United States as country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination in the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket through to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1903, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

TOTALS

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne sailing from Havre to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' practice as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th 1900

at

Immigration Officer

4

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. *sailing from* , 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Anselmi	Valentino	21	m	s	laborer	yes	yes	Austria	Italian	Italy	Brej	his father Giacomo Anselmi	N.Y.	East Jersey
2	Ambruster	Stefan	18	m	s	"	"	"	Hungary	Dutch	Hungary	Szilvest	his father Nicolaus Ambruster Bez Bancsova 15	Pa	Johnson
3	Ament	Georg	24	m	m	"	"	"	"	"	"	"	his wife Amond Apolonia Dr Bauck	"	"
4	Arostegny	Jean	29	m	s	Cultivateur	"	"	France	French	France	St Pierre	his mother à St Pierre Ltg Basset	Calif	San Angelo
5	Ambrozic	Josef	32	m	m	laborer	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Kyhadol	his wife Maria Ambrozic	Pa	Keating
6	Barlatier	Emile	21	m	m	merchant	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN Canada Montreal		his father Barlatier Tailleur	Conn	Southbury
7	— " —	Blanche	21	f	m	no	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN France Paris		his father Renault 55 Rue du Temple Paris		
8	Burger	Thobias	25	m	s	[illegible] 6-1894	"	"	Hungary	Dutch	[illegible]		his father Johann Burger Szolegy	Pa	Johnstown
9	Bal	Josef	28	m	m	laborer	"	"	"	"	"	Szilvasi	his wife Anna Bal Szilvasi	"	"
10	Bochal	George	38	m	m	"	"	"	Austria	Austrian	Monarchie		his father Thomas Bauche Monarchie Austria	Pa	Johnstown
11	Basetti	Celestino	17	m	s	laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Tartonno	his father Basetti Antonio Antonio Bruno is the brother	N.Y.	other York
12	Bourdet	Helene	20	f	m	no	"	"	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN France Paris		his cousin Mr Renou 15 Rue Constantine Paris	Pa	St Louis
13	— " —	Roger	6	m	s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
14	— " —	Maurice	4	m	s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
15	Bisla	Carmelina	20	f	s	housemaid	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Brone Catania	his mother Regis Rosa Rosone Catania	N.Y.	other York
16	— " —	Rosa	21	f	m	"	"	"	"	"	"	"			
17	— " —	Lyle	5	f	s	no	no	no	"	"	"	"			
18	Bergamo	Guido	19	m	s	Clerk	yes	yes	"	"	Germany Duisburg		his father Giuseppe Bergamo Wilhelm Duisburg	Pa	Johnstown Cambria
19	— " —	Teresina	20	f	m	"	"	"	"	"	"	"	his wife Anna Bergamo Hanna Duisburg	"	"
20	Blatnik	Josef	45	m	m	laborer	no	no	Austria	Slovenian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria Gross		his wife Maria Blatnik Selza 57	Pa	Lehighton
21	Blatnik	Toni	19	m	s	"	yes	yes	Austria	"	"	Ratje	his father Martin Blatnik 55 Jugenbank	"	Hegen City
22	— " —	Karl	18	m	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
23	Bolsich	Anna	23	f	s	"	"	"	"	"	"	Praga	his mother Josefa Bolsich	Pa	Johnstown
24	Bredar	Martin	36	m	m	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Praga	his wife Magda Bredar Weisberg	"	City
25	Buda	Giuseppe	18	m	s	"	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Rec	his father Giovanni Buda Villa Lucani	N.Y.	Little Germany
26	Burg	Serafino	32	m	m	"	"	"	"	Austria	Banco	Rec	his wife Colomba Burg Banco	Pa	Cresson Cambria Co
27	Brove	Andreas	27	m	s	laborer	"	"	Austria	Slovenian	"	Kostanica	his father Peter Brove Kostanica	"	Middletown
28	Brove	Alois	19	m	s							Kostanica	his father Johann Brove Kostanica 15 B	Pa	Johnstown
29	Cagno	Simone	26	m	s	merchant			Italy	Italian	Italy	Trieste	his father Agno Giuseppe Novello 7a Alba	Col	Denver
30	Christoff	Nicolas	20	m	s	agent			Bulgary	Bulgarian			no relations	N.Y.	other York

* Instead of stating occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *February 7th* 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, or by other person, or by what other person or corporation, society, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes: Year or period of visit	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	18 Whether in prison or almshouse or supported by charity	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height: Feet, Inches	25 Complexion	26 Color of: Hair	Eyes	27 Marks of Identification	28 Race or People	29 Nationality of the People
1	yes	himself	150	no	no	no	his brother in law Pasquale Gonelli Rock Springs Wyo	no	no	no	no	good	no	5 7	light	chestnut		Italy	Italy
2	no	"	12	yes	1908	Lebanon	his friends Attilio Tolve Lebanon	"	"	"	"	"	"	5 7	brown	brown			Italy
3	"	"	10	no	no	no	his friend George Schmidt Cumberland st Bklyn	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown			Switzerland
4	yes	"	60	yes	1905	Fresno Cal.	his friend Ulrich Guillaume 333 Celis st. Los Angeles Cal.	"	"	"	"	"	"	5 5	light	black	grey		France
5	"	"	10	yes	3 years	Holyoke	his brother in law Fabiola Pelletier 434 Linden st Reading Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"		Germany
6	"	"	300	no	no	no	6174 St Dutome Mont Montreal	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	brown		Canada
7	"	"	25	yes	1904	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	"	blue	blue		Canada
8	no	"	100	yes	1908	St. Louis	his friend Joseph Rieger 103 W 104 st New York	"	"	"	"	"	"	5 5	color	brown	brown		Hungary
9	"	"	20	no	no	no	his brother in law Pasquale Grasso Grand City Hancock Av 488	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown	brown		Italy
10	"	"	40	yes	1908	St Louis	his Cousin Pietro George 615 South second st St Louis	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	black	Italy
11	"	"	60	no	no	no	his uncle Antonio del Paolo Astor Hotel Minor Place New York	"	"	"	"	"	"	5 4	"	chestnut	chestnut		Italy
12	yes	his husband	50	yes	1906	St Louis	1 Bourse south 1758 Vandeventer st Louis	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown	France	
13	yes		38																
14	"																		
15	"	himself	100	no	1907	1908	New York	his father Pedro Annubale 157 W 37 st New York	"	"	"	"	"							Italy
16	"		50	"	1906	"	his husband Biancabello Domingo 157 W 37 st New York	"	"	"	"	"							
17	"							"	"	"	"	"							
18	"	"	25	no	no	no	his friend Francesco Catuso Easton Penn. Mexico	"	"	"	"	"	"	5 7	light	chestnut	chestnut		Italy
19	"	"					American Citizen												Italy
20	yes	"	60	yes	1908	Sheboygan	his friend Balbriides Anton Sobgole Sheboygan	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	grey		Austria
21	"	"	10	no	no	no	his friend Jacob Kiebert Box 8 Oregon City	"	"	"	"	"	"	5 7	"	chestnut	chestnut		Italy
22	"	"	18	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		"
23	"	"	10	"	"	"	his friend Anton Pozel Akeley Pa Box 83 Kane Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	grey		Austria
24	"	"	18	yes	1908	Elgin Ill	his brother in law Eugene George Elgin Ill Box 94	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown		Poland
25	"	"	10	no	no	no	his uncle Marino Meyer Bessemer Mich Box 136	"	"	"	"	"	"	5 6	"	chestnut	chestnut		Italy
26	"	"	—	—	—	—	American Citizen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		—
27	"	"	10	no	no	no	his brother in law Andreas Gaitos Middletown	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown		Austria
28	"	"	10	"	"	"	his friend Anton Perli Mt Clevord Pa Westmoreland Co no relation	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"		Austria
29	"	"	50	yes	1908	Scranton		"	"	"	"	"	"	5 5	brown	chestnut	chestnut		Austria
30	"	"	50	"	1907	Scranton	St Marys st Mount Pleasant	"	"	"	"	"	"		light	brown	brown	Turkey	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Barthelemy Victor 2nd Officer of the La Bretagne from Havre

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel to go through, in the usual employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 5 in number, and that, to the record of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane person, or a feeble-minded person, or epileptic person, or person a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a contractor or agent woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 7th day of February, 1906

at

Immig. ating. Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite description.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrival.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes or No. Yes, if can read and write; No, if can neither read nor write; or Yes, if can read but not write.

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa, the islands of the West Indies, Central America, South America, or elsewhere. Persons of mixed descent will be classified according to the predominating characteristics or admixture of Negro blood. Should be classified as to race or people heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the north of the River Po, comprising those of the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those who have emigrated to other countries, residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a French language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the lower (the Roman) provinces, comprising those of Abruzzi, Umbria, and the Marches, Campania, Molise, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and have emigrated to other countries, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entry in column 10 should show the last country at which the alien has had a permanent residence. If a resident of the United States, the entry should show the State. The purpose is to ascertain as accurately as possible the country of last permanent residence, made independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as "United States" as country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in unless country whence alien came*).—The entry in column 11 should show the name and complete address of relative. If wife, child, relative, or friend, the relationship should be stated. If no such relative, friend, etc., the fact should be stated, as "None."

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show the name of the place, city, or town of final destination, as written by the alien. If in the United States, the State should be stated.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (not to hand).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, other relative, friends, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less how much*).—The entry in column 15 should be Yes or No in each case, individual or family. The exact amount, if reported, should be shown. Money reported by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No as to the alien having been before, and if so, the year or period of years and place or places. Periods, places, etc.

Column 17 (*Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends, with name and complete address*).—The entry in column 17 should show whether going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The headings of these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Irene, Surgeon of the La Bretagne sailing thereunto, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' practice as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Six in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and personal condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this day of February 7th 1906

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from JAN[illegible] 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.
1	Cosa		50	m	M	Clerk	yes	yes	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN		A son Caen, Calvados	Same as Last
2	Cosi		1	m	S	[illegible]			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		his father Jean Cosi Pointville de Tout	
3	Colas		10	m	S	none			"	"	France		no relatives in Europe	N. York
4	Cimmarusa		29	m	M	laborer	yes	yes	Austria	Hungarian	Hungary		Pomata Hungary	Same as Last
5	Cecchi	Cristina	21	f	M	Cook	"	"	Italy	Italian	Italy	Calamona	his father Carlo Calamona	Same as Last
6	— " —	Anna	22	f	S	22-27651	"	"	"	"	"	"	"	"
7	— " —	Giovanni	4	m	S	NY-13650 12-26108 1-941	"	"	"	"	"	"	"	"
8	Cosa	Cesare	41	m	M	Laborer	yes	yes	Austria	Italian		Resto	his mother	Resto	do	Same
9	— " —	Eduard	12	m	S	12-7384	"	"	"	"						
10	Dauphin	M. C.	41	m	M	Miner	yes	yes	Swiss	Swiss	NON IMMIGRANT ALIEN					
11	Duchesne	Andrienne	16	f	S		"	"	"	"			his Cousin	Same as Last
12	Dibos	Marie	32	f	M	dressmaker	"	"	France	French	France	Montpeyroux	Gaubrance his father Duchesne Carlo	
13	Dubois	Ursule	17	f	S	Shoemaker	"	"	Swiss	Swiss	Swiss	Montpeyroux	his Oncle Gaubrance Montpeyroux	Ren. Hayfield
14	Delmas	Louis	21	m	S	butcher	"	"	France	France	France	Rennes	his Cousin Dubois Montpeyroux	Same as Last
15	Dolzani	Emma	24	f	M	Laborer	"	"	Austria	Italian	Italy	Rennes	his mother Maria Rennes France	his Cousin
16	— " —	Armando	4	m	S									
17	— " —	Clara	3	f	S									
18	— " —	Maria	1	f	S									
19	Cochet	Giuseppe	29	m	M	Laborer	yes	yes	Austria	Italian	"	"	his mother Domenica Cochet	"
20	[illegible]		21	m	S	Photog.	"	"	France	French	France	Paris	his parents 168 Rue de Rome, Rouen	Same as Last
21	— " —		2			"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	Grill	Antonio	14	m	S	Mail	"	"	Italy	Italian	"	Marseille	his father Jean Grill	"
23	Geloman	C. H.	21	m	S	Laborer	"	"	Swiss	Swiss	Swiss	Neuchatel	Neuchatel Italy his father Rud Geloman	Same as Last
24	Grandemange	Jean Bte	21	m	S	Jeweller	"	"	France	French	France	Paris	Rougnac Dom. Mr. Grandemange 5 Rue du Parc Paris	Same as Last
25	Gelin	Auguste	20	m	S	mechanician	"	"	"	"	"	"	his mother Mrs Gelin Rue de Bagneux 96 Gd Montrouge	Same as Last
26	Lange	Lonen	24	f	S	dressmaker	"	"	"	"	Lyon	Lyon	M. Grange Teller	"
27	Lunan	Lorenz	35	m	M	Laborer	"	"	Austria	Austrian	NON IMMIGRANT ALIEN	Elbe	La Chaufat (au) his brother	
28	Marsaux	Emilie	34	m	M	painter	"	"	France	French	France	Paris	his wife Dorothea Giuliano Elbe	Same as Last
29	— " —	Louis	40	m			"	"	"	"	"	"	no relatives	N.Y. New York
30	— " —	[illegible]	[illegible]											

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

18—1312

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... *July* ... *190*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.
1	yes	himself	30	yes 1908 New York	no relations		no	no	no	good	no	5 6	light	chest		France
2	"	"	50	no no no	" "		"	"	"	"	"	5 10	"	"		"
3					American Citizen											
4	"	himself	90	yes Syracuse	his friend Josef Zewnik Bought 4 St. Indianapolis		"	"	"	"	"	5 4	"	brown	gray	Austria
5	no	"	40	no yes no	his husband Cucchi Bellarmino Mount Arena Calif.		"	"	"	"	"	5 6	"	chestnut	"	Italy
6	"	"	60	" " "	"		"	"	"	"	"	"	"	blond	chest	"
7	"	"		" " "	"		"	"	"	"	"	"	"	"	chest	"
8	yes	"	40	" " "	his husband Louis Vince Bories North America		"	"	"	"	"	5 9	"	brown	gray	"
9	"	"	60	" " "	—		"	"	"	"	"					
10	"	"	30	yes 1905 New York	his parents Mr Caspsen 237 W 24 St New York		"	"	"	"	"					Norway
11	"	"	30	no no no	his friend Peter Bulaki 208 Columbus Av New York		"	"	"	"	"	5 8	"	chest	chest	Finland
12	no	"	20	yes 1901 Los Angeles	no relations		"	"	"	"	"	5 10	light	"	"	Italy
13	yes	"	60	no no no	his uncle and aunt Peter Schmidt 165 Broadway New York		"	"	"	"	"	5 6	"	brown	gray	Germany
14	"	"	—	—	American Citizen											
15	"	"	25	yes 1901 Denmark	his husband Ernesto Colgani Roosevelt Ohio		"	"	"	"	"	5 5	light	chest	chest	Italy
16	"	"	10	— "	—											Germany
17	"				—											"
18	"	"														"
19	"	"	70	no no no	his friend Ernesto Colgani Roosevelt Ohio		"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"
20	"	"	30	yes 1905 New York	two uncles 41st St New York		"	"	"	"	"	5 8				Germany
21	"	"		no yes no	" "		"	"	"	"	"	5 11	chestnut	chest		Switzerland
22	"	"	30	" " "	his parent Benjamin 70 Nassau Rue Yonkers		"	"	"	"	"	5 6	light	brown	gray	Germany
23	no	"	50	" " "	his brother Louis Colonel National Home Elgin Ill		"	"	"	"	"	5 6	"	brown		France
24	yes	"	60	" " "	his friend Weltzgrund 188 Elk Rund St Cleveland		"	"	"	"	"	5 10	"	gray	chest	Germany
25	"	"	50	" " "	no relations		"	"	"	"	"	5 8	"	blue		Switzerland
26	"	"	53	yes 1905 Germany	his aunt 119 Prospect Pl West Brooklyn		"	"	"	"	"	5 5	light	chest	chest	Italy
27	"	"	35	yes 1905 Germany	his cousin Emanuele Obelli Germany (Ohio)											
28	yes	"	50	yes 1905 New York	[redacted] 343 W 106th St N.Y.		"	"	"	"	"	5 6				France Switzerland
29	"	"		"	"							5 10		chest	blue	Italy
30	"	"		"	"							5 8		"	"	Austria

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Barthelemy Tichit, 2nd Officer of the La Bretagne from Havre do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel acting thereon or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered from 1 to 1 inclusive, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or imbecile or is a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one coming in pursuance of any such practice, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 7th day of February 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—Indicate by entry in column 6 should be either M (male) or F (female).

Column 7 (Married or single).—The entry in column 7 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 8 (Calling or occupation).—The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien named, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 9 (Able to read and write).—Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Nos—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 10 (Nationality).—Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 11 (Race or people).—The entry in column 11 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

African (Black).—Refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any alien who appears on inspection an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

SOUTH ITALIAN

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those speaking a similar language in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a transalpine dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their dependencies, should be classed as "Italian (south)."

Column 12 (Last permanent residence).—The entries in column 12 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies state correctly the country of last permanent residence and not confuse country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 13 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).—The entry in column 13 should show the name and address of such relative. If no kin in native living, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show by city or town of final destination, if within the United States, intending to remain in the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry in column 16 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 17 should give in each case individual or families the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 18 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or periods of years and place or last U. S. Port of entry.

Column 19 (Going to join a relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 19 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 22.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ernest Rowe, Surgeon of the [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifty-two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such in and under the laws of Kentucky U.S. Maidenne of Cows, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] contain the true and to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to all particulars touching the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of February 25th, 1906

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from [illegible] 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hirschi	Mathe.	20	m		Clockmaker	yes	yes	Switzerland	[illegible]	Switzerland	Locle	Father J. Hirschi clockmaker at Locle	Iowa	Lemmon
2	— " —	Louise.	40	f	m	none	"	"	"		"	"	— " —		"
3	— " —	Flavia	8	f	s		"	"	"				— " —		
4	— " —	Felix	6	m	s		"	"	"				— " —		
5	— " —	Dorothy	4	f	s		"	"	"				— " —		
6	— " —	Emil	11	m	s										
7	— " —	Luka	10	m	s										
8	Grossmann	Herman	42	m	m	Merchant			Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN			New York	
9	Händler	[illegible]	[illegible]	m	m	[illegible]			Germany	German	Germany	Mannheim	[illegible]	[illegible]	
10	Herzog	[illegible]	41	m	m	Solicitor						Berlin	[illegible]	New York	
11		Hedwig	12	f	m	none									
12	Hacker	Albert	20	m	s	Clerk	"	"	"		"	"	Hacker	— " —	
13	Hofstetter	Samuel	20	m	s	Cashier			Switzerland		Switzerland	Neuchatel	[illegible]	[illegible]	
14	Franz	[illegible]	44	m	m	[illegible]			Austria	Jewish	Austria	Budapest	[illegible]	[illegible]	
15	Jankovic	George	20	m	s	"	"	"	"			Servia	[illegible]	Rock Island	
16	Jacobs	Isidore	30	m	m	Real								New York	
17	Kraus	[illegible]	40	m	m	[illegible]									
18	Kusch	[illegible]	14	m	s	"									
19	Kranscek	Anton	20	m	s	"	"	"	"					Kans.	Cherokee
20	Katrincic	Maria	23	m	s				Austria			Kobarid		&	Cattaraugus
21	Kaplan	Albert	44	m	m	Tailor	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN				Olean
22	— "	[illegible]	11	f	s	none							— " —		
23	— "	Albert	9	m	s								— " —		
24	Fabricius	Isaak	18	m	m	Bookseller						Kobarid	[illegible]	New York	
25	" " (Isaac)	[illegible]	11	f	s								— " —	— " —	
26	Isebelson	David	37	m	m	Salesman							[illegible]	— " —	
27	Lagus Berg	Augusti	23	m	s	Barber	"	"	France	French	France	Lyon	Mother in Lagrua	— " —	
28	Lugar	[illegible]	19	m	s	Labourer	no	no	Austria	Slovak	Austria	Kobarid	father France Lugar	[illegible]	Steinbourg
29	Lesjak	Michael	19	m	s	Tailor	yes	yes	"	"	"	Tolmein	father [illegible]	[illegible]	Hillsboro
30	Logar	[illegible]	32	m	m	[illegible]	"	"	"	"	"	Villa	[illegible]	[illegible]	Hanover

[illegible]

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in each case whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 5th, 190

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether when paid by the master, owner, agent, or consignee of the vessel, by any other person, or by the passenger himself.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	Inches.	25 Complexion.	26 Color of Hair.	Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Yes	Himself	50	No			Father in law J. Hatfield Lexington Conn		No	No		Good	No	5	10						
2	"	"	"	"			— " —		"	"		"	"								
3	"	R	"	"			— " —		"	"		"	"								
4	"	R	"	"			— " —		"	"		"	"								
5	"	R	"	"			— " —		"	"		"	"								
6	"	R	"	"			— " —		"	"		"	"								
7	"	"	"	"			— " —		"	"		"	"								
8	"	"	"	"					"	"		"	"								
9	"	"	"	"					"	"		"	"								
10	"	"	"	"					"	"		"	"								
11	"	"	"	"			— " —		"	"		"	"								
12	"	"	"	"					"	"		"	"								
13	"	"	"	"					"	"		"	"								
14	"	"	30	"					"	"		"	"								
15	"	"	30	"					"	"		"	"								
16	"	"	"	"					"	"		"	"								
17	"	"	"	"					"	"		"	"								
18	"	"	20	"					"	"		"	"								
19	"	"	"	"					"	"		"	"								
20	"	"	"	"					"	"		"	"								
21	"	"	"	"					"	"		"	"								
22	"	"	"	"			— " —		"	"		"	"								
23	"	"	"	"			— " —		"	"		"	"								
24	"	"	"	"					"	"		"	"								
25	"	"	"	"					"	"		"	"								
26	"	"	"	"					"	"		"	"								
27	"	"	60	"					"	"		"	"								
28	"	"	30	"					"	"		"	"								
29	"	"	"	"					"	"		"	"								
30	"	"	"	"					"	"		"	"								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] 2nd Off. of the [illegible] from [illegible]

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therefrom, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of February [illegible] 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the [illegible] whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other [illegible] should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Latin language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of married relative if any in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town, if final destination, if within the United States; country, if outside the United States).

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon

I Ernest Peire surgeon of the La Bretagne sailing Seventh
solemnly, sincerely, and truly swear that I have been fifteen years a graduate of the Faculty of
and Surgeon, and that I am regularly licensed to practice as such by said State [illegible]
Medicine of Paris and that I have made a personal
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets No. [illegible] is a full
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to all the [illegible] required by law to be shown
condition of such aliens.

Surgeon.

Sworn to before me this [illegible] day of February 1906

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE sailing from , 190

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 *Calling or Occupation.	7 Able to Read.	Able to Write.	8 Nationality. Country of which citizen or subject.	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend	12 Final Destination. State.
1	Leonardelli	Luigi	48		m	m	laborer	yes	yes	Austria	Austrian			his wife Klemma Leonardelli	Detroit
2	"	Vittorio	8		m		"	"	"	"	"			"	"
3	Lareng	Ernst	24		m		butcher	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN		his mother Catherine Lareng	New Haven
4	"	Catherine	23		f	m	housewife	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		54 Olive Street Vienna.	
5	Moliere	Ida	23		f	s	cook	"	"	France	French	France	Cassous & Armagnac	his parents Felicie Cassous & Armagnac	N.Y. New York
6	"	Maria	20		f	s	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Meyer	Michaly	26		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Russian	Hungary	Spilbeck	his wife Lapos Magdalena	Pa. Canonsburg
8	Monti	Stefano	31		m	m	cook	"	"	Italy	Italian	Italy	Reggio	his wife Della Monte Reggio Emilia	N.Y. New York
9	Mezan	Maria	25		f	m	laborer	"	"	Hungary	Hungarian	Austria	Kapuvelo	his father Johann Mezan Jakcsa	Colo. Pueblo
10	Mascatti	Agostino	21		m	s	"	"	"	Austria	Austrian	Austria	Cocco	his father Emilio Mascatti Cocco	Mich. Detroit
11	"	Flores	25		m	m	"	"	"	"	"	"	"	his father Domenico Mascatti Cocco	"
12	Marini	Pietro	25		m	s	laborer	"	"	Italy	Italian	"	Apecchio	his father Giuseppe Marini Apecchio	N.Y. New York
13	Manfucci	Clemente	27		m	m	"	no	no	"	"	"	Apecchio	his mother Veronica Manfucci Pesaro	N.Y. Schenectady
14	Nepoti	Amedeo	25		m	s	"	yes	yes	"	"	"	Roma	his father Luigi Nepoti Roma	"
15	Negri	Rocco	4		m	s	"	"	"	Austria	Austrian	Fiume		his uncle Antonio Negri 180 Canal Street Manhattan	Conn. Stamford
16	Ossola	Luigi	26		m	s	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Accirate	his wife Ignacia Ossola Fiume	Mass. Boston
17	Parra	Francesco	32		m	m	cultivator	no	no	"	"	Italy	Palermo	his father Carmello Parra Palermo	N.Y. New York
18	"	Carmella	24		f	m	"	"	"	"	"	"	"	"	"
19	Pokras	Gabriel	24		m	s	Musician	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Genova	his father Joseph Pokras	"
20	Prevedel	Daniele	18		m	s	laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Brez	his father Alessandro Prevedel Brez	Wyo. Rock Springs
21	Poletti	Giovanni	28		m	m	"	"	"	"	"	"	Cero	his wife Rosetta Poletti Cero	N.Y. Astoria
22	Picard	Lucien	25		m	s	"	"	"	Swiss	Swiss	Switzerland	Basel	Picard Ernst Basel	" New York
23	Canto	Michael	30		m	m	laborer	"	"	Hungary	Hungarian	Austria	Bekol	Velar Sargo Mecklar Mala	Ill. Rockford
24	Petre	Jovan	26		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Juan Gorge Kyriacou Canter Galaster Bekol	Ind. Chesapeake
25	Picasso	Jacques	18		m	m	engineer	"	"	Italy	Italian	Italy	Alengano	his wife Adolfine Picasso Arengano	Mass. Vera Cruz
26	" (Lau.)	Anita	18		f	m	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			
27	Paquier	Theresia	17		f	s	dressmaker	yes	yes	France	French	France	Lavaytigeau	Chs Marie Paquier 21 Nancy Le Grand	Pa. Philadelphia
28	Petrovic	Jovo	32		m	m	laborer	"	"	Austria	Montenegrin	Austria	Brgorne	his wife Milena Petrovic Blagovig	Pa. Johnstown
29	"	Jagus	23		m	s	"	"	"	"	"	France	Brance	his father Etienne Jagus France	"
30	Pisan	Jacob	19		m	s	tailor	no	no	"	"	Galicia	Galicia	his wife Ana Pisan Galicia	La. Morrison

330

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1119

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *August 7th*, 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by such other person or by some corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in addition to ticket	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	40	yes 1895 Boston	no relatives	no	no	no	no	good	no	1	70	light	chestnut			Firenze
2		"		yes " "														
3	no	"	50	yes 1901 Lancaster	his mother in law Mrs Rose Lancaster	"	"	"	"	"	"	1	60	"	"	"		Vienna
4					American Citizen													Lancaster,
5	yes	"	30	no yes no	his sister F. Arena	"	"	"	"	"	"	1	58	brown	brown	short		Calabria
6	"	"	50	no yes no	Tamaroneck Putnam Co New York	"	"	"	"	"	"	1	58	"	"	"		"
7	no	"	15	" " "	his friend Boulanger Ripon Wisconsin	"	"	"	"	"	"	1	61	"	"	brown		Calabria
8	yes	"	50	yes 1898 Montreal	no relations	"	"	"	"	"	"	1	65	light	chestnut	chestnut		Foggia
9	"	"	50	no yes no	his cousin Angelo Mike Pueblo Colo	"	"	"	"	"	"	1	54	"	brown	gray		Stato
10	"	"	35	" " "	no relatives	"	"	"	"	"	"	1	65	"	chestnut	chestnut		Corsico
11	"	"	20	" " "	" " 6 "	"	"	"	"	"	"	1	70	"	"	"		"
12	"	"	10	yes yes daughter	no relatives	"	"	"	"	"	"	1	65	chestnut	brown	black		Ypsilanti
13	"	"	10	" " "	" "	"	"	"	"	"	"	1	63	"	"	"		Ypsilanti
14	"	"	40	no yes no	his friend Joseph di Bogdanovich 136 East 48th St New York	"	"	"	"	"	"	1	71	"	chest	chest		Bologna
15	"	"	50	yes 1901 Vulcan	his brother in law Guido Giacomi Benevento Italy	"	"	"	"	"	"	1	60	light	gray	"		Italy
16	no		30	no yes no	his brother Orsola Giovanni George H. Bove	"	"	"	"	"	"	1	62	"	chest	chest		Cuccioli
17	yes	himself	50	yes 1906 "	his friend Joseph Marco Bell Gate West chest New York	"	"	"	"	"	"	1	62	brown	black	black		Carano
18	"	"				"	"	"	"	"	"	1	53	"	"	brown		"
19	"	"	50	" " "	his friend Jacob Kleiner Kensington Ct. New York	"	"	"	"	"	"	1	65	colorless	chest	"		Kieff
20	"	"	60	" " "	his friend Giovanni Raggi Salt Springs	"	"	"	"	"	"	1	65	light	"	chest		Jugy
21	no	"	60	yes 1890 New York	his cousin Santi Salvatore Freeman Ave 106 Syracuse Italy	"	"	"	"	"	"	1	65	brown	black	gray		Ciro
22	yes	"	60	no yes no	his sister B. Ricard 135 W 125 Street New York	"	"	"	"	"	"	1	65	light	chest	chest		Foot Abruzzi Ulteriore
23	"	"	40	yes " "	his friend Hanes Krieb North Clinton Street Rochester	"	"	"	"	"	"	1	64	[illegible]				Bonkot
24	no	"	50	yes 1905	his friend Jacob Ekhan Box 88 Cherryvale Kans	"	"	"	"	"	"	1	56	"	"	"		"
25	no	"	100	no no no	Astor Hotel East York	"	"	"	"	"	"	1	59	light	chest	blue		San Remo
26	"	"	"	" " "		"	"	"	"	"	"	1	60	"	"	blue		"
27	yes	Restaurant	yes	two no	two his aunt Mrs John Felicetakon 1st Port St Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"					brown	black	Canaglagan
28	"	himself	10	h " "	his brother Edward Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	1	78	"	"	brown		Sabbio
29	"	"	10	" " "	his friend "	"	"	"	"	"	"	1	60	"	"	gray		Barnaca
30	"	"	10	yes yes Madrina	his friend Frank Jokich Madison Pa	"	"	"	"	"	"	1	76	"	"	"		Gabye

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy Victor, 2nd Officer, of the La Bretagne (French) Master

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets No. [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or has been within certain limits a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one coming in pursuance of any such practice, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States of any character, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of February 7th, 1907

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien on arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Columns 7 (Able to read) and (write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or the islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Asia. Any discernible appearance indicates an admixture of Negro blood and should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Rhone, Rhine, Danube, Po, and Seine, comprising the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany, and the Provinces of Genoa, residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, and France, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Ladin language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rhone, Po, Seine, and Rhine, comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. The expression "United States" for the purpose that counterfeits imputation as to the place of last permanent residence independent of country of last previous residence or allegiance.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded in column 10 as of the United States and the last permanent residence in America.

Columns 11 and 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show the name in full of such relative, if there is one living, and in column 12 the complete address.

Columns 13 and 14 (Final destination).—The entry in column 13 should show the place, by city or town, of intended destination, if within the United States, regardless of state in the United States.

Columns 15 and 16 (Whether having friend or relative there and name and address).—The entries in columns 15 and 16 should be either Yes (or Y) or No (or N), as the case may be.

Columns 17 and 18 (If not, how much money in possession and whether ever in prison or almshouse or institution for insane).—The entries in columns 17 and 18 should be either Yes (or Y) or No (or N), as the case may be.

Columns 19 and 20 (Whether in possession of $50 and of how much; if less than $50).—The entries in columns 19 and 20 should be either Yes (or Y) or No (or N), as the case may be. The entries in column 19 should show the amount of money in possession, if any, as shown by the head of family or individual. Money, however, owned by the head of family should not be included among the several members of the family.

Column 21 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 21 should show whether yes or no. Yes (or Y) or No (or N), and if so, the year, or period of years, and place or places of former visit or visits.

Column 22 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and where).—The entry in column 22 should indicate whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 23 to 43.—The answers to these questions are required to be given by each inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre Surgeon of the La Bretagne Italian Steamship
solemnly, sincerely and truly swear that I am a fifteen and
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the Faculty of
Medecine of Paris
each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest is, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars as to the number and condition of such aliens.

Sworn to before me this day of February 7th. 1900

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from [illegible], JAN [illegible], 190

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend (in country whence alien came).	Final Destination. State.	(City or Town.)
1	Persek	Alois	23	M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Kobenschitz	his mother Ana Persek	U.S.	Ely
2	Ranz	Giuseppe	21	M	S	19-2193	"	"	Austria	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN	Kobenschitz	his father Giovanni Ranz	"	"
3	Rear	Percy	31	M	M	Traveler	yes	yes	U S A			Berg			
4	Rabus	Emma	28	F	S	none	"	"	"		U.S.A.	New York	no relations	N.Y.	New York
5	Rotbar	Henr	21	M	S	Waiter	"	"	Roumany	Roumanian	France	Paris	his father Rotbar Spring		
6	Riegert	Zaharia	52	M	M	Laborer	"	"	Ungary	Deutsch	Hungary	Lukoras	14 Rue St Gilles Paris		
7	—"—	Katarina	50	F	M	H K	no	no	"	"			No relations	La Sharon	
8	Roberts	Jane	27	M	S	Cabinet maker	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN France	Paris	his Bro Jane Roberts 3 Boulevard de Bellerida Paris	"	Kirkcaldy
9	Selzak	Felix	32	M	S	Painter	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Schmelk	Anna Selzak	"	Italy
10	Schenk	Arnold	31	M	S	Merchant	yes	yes	Swiss	Swiss	Swiss	Basel	his family	44	Chicago
11	Schiel	Mathias	27	M	S	Laborer	"	"	Hungary	Deutsch	NON IMMIGRANT ALIEN France	Paris	his father Mathias Schiel Kaks	"	"
12	Schweigert	Michael	24	M	M	Laborer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Germany	Gilbreck	his wife Magdalena Schweigert Lydbeck	La	Lebanon
13	Schramm	Johann	27	M	M	Mason	"	"	"	"	Hungary	deceased	his wife Theresa Schramm	"	"
14	Stoian	Stefan	21	M	M	Laborer	"	"	Turkey	Macedonian	Macedonia	Bukol	deceased Rose garde Stoian Kerseliget	Penn	Cherry vale
15	Schoenberger	Will	37	M	S	Salesman	"	"	Swiss	Swiss	Switzerland	Berthony	Vale F Schoenberger	N.Y.	New York
16	Schenkel	Alexander	34	M	S	farmer	"	"	U. S. A.			Lyss	his brother Karl Schenkel Berthoud	Col	Dallas
17	Salleo	Vittoria	30	F	S	Seamstress	no	no	Italy	Italian	Italy	Pescin	his father Renaldo Salleo Lyss (Born)	Pa	Pittsburg
18	Steingass	Giuseppe	34	M	M	Laborer	yes	yes	Austria	"	"	Nauns Austria	his wife Emma Steingass Nauns Austria	Colo	Quray
19	Sasek	Alois	18	M	S	"	"	"	Slovenian			Gross Kotzeck	his father Alois Sasek Kotzeck	Ind	Indianapolis
20	Sicher	Raimonds	41	M	S	"	"	"	Austria	Italian Austrian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Brneco	his father Emilio Sicher Brneco	Ohio	Berwin
21	Sorli	Jakol	27	M	S	"	"	"	Austria	Slovenian	Austria	Kriluica	his Brother Rasy Sorli Kriluica	Pa	Millvood
22	Savric	Johan	25	M	M	"	"	"	"	"		Sela	his wife Ana Savric Sela 102 D Rann	Ill	Chicago
23	Selak	Antan	25	M	S	"	"	"	Austria	"		Bukoro	his father Ris Selak Bukoro SB	Pa	Millvood
24	Sutti	Maria	28	F	M	"	"	"	Italy	Italian	Italy	Cosio	his mother Coralluzzi Maria Cosio Prov di Sondrio	Cal	Guadalupe
25	Cesgnetti	Giuseppe	25	M	S	Cook	"	"	Switzerland	French	Switzerland	Camorino	his father Cesgnetti Fidele Camorino	N.Y.	New York
26	Chanchel	Robert	21	M	S	Mechanic	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Basel	Hermann Rankel Beg Schaffhausen	Ill	"
27	Chicband	Paul	36	M	M	cabinet maker	"	"	Switzerland	French	NON IMMIGRANT ALIEN Switzerland	Vichres	his mother in law Fulberg Swiss	Colo	Pittsburg
28	—"—	Emma	30	F	M				U. S. A.		NON IMMIGRANT ALIEN	Fulberg		"	"
29	Cerpun	Victor	25	M	S	Laborer	yes	yes	Austria	Slavonian	Austria	Craga	his father Anton Cerpun Craga	Pa	Swanwood
30	Vardjan	Peter	42	M	M	"	"	"	"	"	U S A	Bedens	his wife Anal Vardjan Bedeny 35 B Sackbenandl	Mich	Rowood

Received at U.S. Immigrant Station, Ellis Island, N.Y. 1/09 10 a.m.

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—7115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *February 7th* 190 12

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes: Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.
1	yes	himself	40	no	no	his brother Ludwig Kunert Ely Nev	no	no	no	good	no	5 ft 6 inches	fair	brown	brown		Prussia
2	"	"	20	yes 1905	Rock Springs	his cousin Giovanni Tanzi Rock Springs	"	"	"	"	"	5 5	"	chest	chest		Italy
3						American citizen											
4						"											
5	"	"	50	no	no	no	his grandmother Mrs C Rothart 9 Stanton St New York	"	"	"	"	"	5 5	"	brown	chest		Germany
6	"	"	100	"	"	"	his brother-in-law Anton Kell Huron Pa	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown	face		Pennsylvania
7	"	"						"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		
8	"	"	15	"	"	"	his uncle B Guenther 120 Windsor Square Chicago	"	"	"	"	"	5 8	light	brown	blue		Hungary
9	"	"	100	yes 1907	"	his cousin Frau Jane Saber 9 Grenville St N. Y. City	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		Germany
10	"	"	50	yes 1906	"	friend 28 State Street New York	"	"	"	"	"	"						
11	"	"	200	yes 1908	Dayton	his friend Martin Graff 10 Ann St New York City	"	"	"	"	"	"	5 7	"	brown	brown		Italy
12	"	"	14	"	1908 Lebanon	his friend Wallaberger Store Hoffmann Street 89 Lebanon Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	fair	fair	fair		Hungary
13	no	"	40	"	1907 Harrisburg	his father-in-law John Klark Lebanon Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	brown	brown	brown		Germany
14	"	"	40	"	1906 Lebanon	his brother Federal House Hengerale Farm	"	"	"	"	"	"	5 10		brown	gray		Russia
15	yes	"	50	no	no	no	organized Young men Association 129 West 86th St New York	"	"	"	"	"						Germany
16	"	"	40	yes	Dallas	his brother Rudolf Lehenkel Dallas Texas	"	"	"	"	"	"	5 6	light	black	brown		Texas
17	"	"	20	no	no	no	his uncle Russell Comstock Spring at 83 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	5 6	-	chest	chest		Pennsylvania
18	"	"	15	yes	1906 Kingsley	his friend Wenzel Zeller Quray Colorado	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	chest	chest		Austria Hungary
19	"	"	10	no	no	no	his friend Josef Jerkuk Young Street Indianapolis	"	"	"	"	"	5 8	light	fair	brown		Austria Hungary
20	"	"	12	yes	1907 Cheyenne	no	relations	"	"	"	"	"	5 6	light	fair	grey		Russia
21	"	"	10	no	no	no	his brother Anton Sorli Millwood Pa	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	brown		Austria
22	"	"	10	"	"	"	friend Anton Bosdan 56 Center St 391 Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey		Italy
23	no	"	10	"	"	"	his friend Anton Sorli Millwood Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"		Austria
24	"	husband	no	"	1899	"	his husband Antonio Pietro Guadalupa Calif	"	"	"	"	"	5 8	-	chest	chest		Russia
25			yes	1908	Nyssa	[illegible]							5 4	"	light blue	blue		Russia
26	"	himself	$100	no	no	no	German Society 15 Broadway N.Y.	"	"	"	"	"	5 10	"	fair	brown		Germany
27	X	"	"	yes	1908 Pittsburg	American citizen							5 6					Russia
28	X	"	"	yes	"	"							5 3	-	fair	brown		Germany
29	"	"	10	no	"	"	his friend Franz Bauer Corenough American Citizen	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	brown		Prussia
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Bartholomy Vieto 2nd Officer of the La Bretagne from Havre do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets No. 1 to 4 inclusive, in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this 6 day of February, 1909,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 4 (Age).—The return of age in column 4 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry in column 5 should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The entry in column 6 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry in column 7 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 8 (Able to read and write).—Column 8 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 9 (Nationality).—Column 9 should be constructed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, Africa, or elsewhere. Any appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those born of parents residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or other countries contiguous thereto, should be classed as "Italian (north)." Most of these people are of a Gallic descent, the Ligurian being one.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence, and not country of temporary residence, such as sojourn or visit.

Aliens returning to permanent residence in the United States after a visit abroad should be recorded on manifests as "United States (country of last permanent residence)."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show generally the place (city or town) of final destination, if within the United States, regardless of ultimate destination in United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (not ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as "self (husband, father, brother, or other relative), friend, steamship company, etc."

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (male, female, or family) the exact amount of money shown. Money in charge of the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) the United States before, and if so, the year or period of years and place or places of previous visits.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(3)

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the U.S. sailing thereunto, solemnly, sincerely, and truly swear, that I am the officer, attached to the Faculty of Medecine of Paris and Surgeon, and that I am entitled to practice as such in said country; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest, Sheets Nos. 1 to 2 inclusive, is a correct list, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the health and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 4th day of February, 1910

at

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

95

6

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. *sailing from* [illegible] *1st January 1909*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Gressiere	Salvatore	58		m	m	Farmer	yes	yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	New Jersey	
2	—	Isabella	60		f	m	H K	"	"	Italian	"	"	"	"	
3	Ulrutz	Jean	20		m	s	Farmer	yes	yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
4	Velian	Nicolas	40		m	m	Laborer	no	no	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
5	Valentini	Giuseppe	20		m	s	—	yes	yes	Italian	Italy	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
6	Wolf	Josef	25		m	s	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
7	Walcke	Antonio	48		m	m	Cook	yes	yes	Switzerland	German	Switzerland	[illegible]	[illegible]	—
8	Weyers	Robert	29		m	s	Merchant	"	"	Germany	German	[illegible]	[illegible]	[illegible]	—
9	Zanetti	Romano	22		m	s	[illegible]	yes	yes	Italy	Italian	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Zaje	Franc	37		m	m	Laborer	yes	yes	[illegible]	Austria	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
11	Zitnik	Vincenc	17		m	s	—	"	"			[illegible]	[illegible]	[illegible]	
12	Zmaic	Anton	28		m	m						[illegible]	[illegible]	[illegible]	
13	Lorino	Vallisto	21		m	s						[illegible]	[illegible]	[illegible]	
14	Grolla	Angelo	21		m	s						[illegible]	[illegible]	[illegible]	
15	Legazzi	Angelica	41		f	w						[illegible]	[illegible]	[illegible]	
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

11-202154 10-14-38

6-118922 4-20-42

Closed at number fifteen

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____ *June 5th*, 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether ticket paid for own passage, whether paid by any other person in by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes: Year or period of years.	16 If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
1	no	himself										
2	"	"										
3	"	"										
4	"	"										
5	"	"										
6	"	"										
7	"	"										
8	"	"										
9	"	"	$30									
10	"	"										
11	"	"										
12	"	"			1903							
13	"	"										
14	"	"	$35									
15	"	"										
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height Feet.	25 Height Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth Country.	29 Place of Birth City or Town.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rudolphy Victor 2nd off of the [illegible] from Havre [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this [illegible] day of February [illegible] 1906

at [illegible]

[illegible] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show correctly the place (city or town) of final destination, if within the United States; if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show adequately by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place as near as practicable.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne sailing Le navire, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8—no

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ sailing from Havre January 30th, 1909

11—3116

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Kracsek	Janos	40		m m	arbeiter	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Bogdany	wife Kracsek Emilia	Pa	Lehigh Gap
2	-do-	Vendel	36		" "	laborer	"	"	"	Slovak	"	Istvanlak	wife Kracsek Mariа	"	"
3	Demoires	Josef	24		s							Istvanlak Jegyeny megye			
4	Graczek	Janos	39		m							tagyarnlak mother Magyar Ersek			
5	Demoires	Dominik	23		s							tagyarnlak Gyeny megye			
6	Mihalek	Josef	27		m							wife Graczek Anna			
7	Istorni	Istvan	38		"							father Demoires Andr			
8	Gazsurak	Andras	29		"							Bogdany Jegyeny megye			
9	Sbranovszky	Marton	32		"							wife Anna Mihalek			
10	Kvettan	Franz	42		"							Tekgregyfay Jegyeny megye			
11	Hubert	Géza	25		s	shoemaker						wife Istorni Catalin			Kaska
12	Kovacs	Pal	32		"	laborer						Bogdany Jegyeny megye			
13	Kruschofsky	Janos	17		"		no	no				wife Kracsek Katharina			
14	Szith	Pal	38		"		yes	yes				Nagy Kallo Nyitra megye			
15	Gasparin	Vendel	38		m							Kis Lemb Jegyeny megye		Pa	Cleveland
16	Nemadni	Tamas	20		"							Bur Sgt. Miklos Jegyeny megye			
17	Filla	Andras	20		"							wife Nemadni Elizabeth			
18	Golat	Andras	29		"							wife Filla Apolonia			
19	Buzek	Andras	26		"							wife Golat Julia			
20	Belay	Ignacz	29		s							Bur Sgt. Peter Jegyeny megye			
21	Zemdn	Marton	25		s							Szollos Jegyeny megye		Pa	Baltimore
22	Ulicsny	Janos	37		m							father Zemdn Mihaly			
23	Csapka	Peter	29		"							Szollos Jegyeny megye			
24	Havlik	Samuel	24		s							wife Ulicsny Elen		Pa	Monaca
25	Hrieza	Jan	19		"							Sgt. Peter Esk megye		NJ	Chicago
26	Fenska	Janos	24		m							wife Csapka Bernardina			
27	Tomek	Janos	25		"							Bogdany Jegyeny megye			
28	Michalicska	Pal	36		"							Bolony father Jan Havlik			
29	Jurik	Mihaly	27		"							Bergen megye Nyitra megye			
30	Zsiska	Mihaly	18		s							wife Hrieza Anna			
												Korlatka Nyitra megye			
												wife Fenska Katharina		Pa	Wyandanch
												Korlatka Nyitra megye			
												wife Tomek Maria			
												do do			
												wife Michalicska Maria		Pa	Bridgport
												Nagy Jegyeny megye		NJ	Binghamton
												wife Jurik Anna			
												Lakodnyfalu Jegyeny megye			
												father Zsiska Janos			
												do do			

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1 P.M.
2 30 P.M.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7th, 1909

16

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, or whether paid by any other person, or by a corporation, society, or other body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Polygamist.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	No	Yes 1907 Palmerton	brother Rienes Jozef Palmerton Pa	No	No	No	No	Good	No	5 6	brown	brown	gray		Hungary	N. Endelan
2	"	"	"	No " 1907 "	brother Rienes Vendel	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	fair	"		"	Slovenia
3	"	"	"	No No	friend do Kovacsics Michal do	"	"	"	"	"	"	5 3	brown	brown			"	Belabaz
4	"	"	"	Yes Yes 1906 Palmerton	brother in law Michalek mihaly	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue		"	Jagamuga
5	"	"	"	No No	Box 135 do friend Hanns Josef do Palmerton Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"		"	Zagreb
6	"	"	"	Yes Yes 1908 Butler Pa	friend Goza Reminiecz box 367 Butler Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	brown	brown			"	Felegyhaz
7	"	"	"	No Yes " Charleroi Pa	brother Sobiesky Vendel Mc Kean ave 918 Charleroi Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	fair	fair	blue		"	Bogdan
8	"	"	"	No " " "	brother in law Josef Kapesi 10 all 920 Charleroi Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown			"	Banya
9	"	"	"	No Yes 1907 N.Y. City	brother in law Klonoski felix 117 all 519 N. York City	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"			"	Geraneza
10	"	"	"	Yes " 1908 "	friend do do	"	"	"	"	"	"	5 6	fair	fair	blue		"	Tekeney
11	"	"	"	No No	friend Adolph Rosenbaum 1350 Madison Ave N York City	"	"	"	"	"	"	5 7	brown	brown			"	A. Abas
12	"	"	"	No "	cousin Paul Andaskevich 114 all 339 Lebanon Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown		"	N. Lenard
13	"	"	"	No "	brother Lewandzki florian 1309 South alle Lebanon Pa	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue		"	A. Lenz
14	"	"	"	No Yes 1907 Lebanon	cousin Rista Yank 114 all 335 Lebanon Pa	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	brown		"	Kat. Lenard
15	"	"	"	No " 1908 Bellaire O.	friend Sobias Stefan 9413 Woodhill all Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	grey		"	Ban Gyl. Mich
16	"	"	"	No " 1906 "	friend	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue		"	"
17	"	"	"	No No	-do- -do- friend	"	"	"	"	"	"	5 7	brown	brown			"	"
18	"	"	"	No Yes 1907 Bellaire	do do cousin Gustas Anton	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"			"	"
19	"	"	"	No No	do do friend	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue		"	"
20	"	"	"	No Yes 1907 Baltimore Md	friend Philip Skalinski 539 Bond all Baltimore Md	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	grey		"	Szalka
21	"	"	"	No No	friend	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue		"	"
22	"	"	"	No Yes 1908 Monaca Pa	brother in law Peter Czebuka box 525 Monaca Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown			"	Szl. Petr
23	"	"	"	No No	brother Stroky marcel 171 Armitage Ave Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 8	fair	fair	blue		"	Bogdany
24	"	"	"	No No	brother Paul Hanlik 10 West 20th all Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown			"	Dolina
25	"	"	"	No Yes 1908 Chicago	uncle Jaroslav Hreban 4739 Loomis all Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue		"	Lozano
26	"	"	"	No " 1907 Hamburg	cousin Geranek Andra Hamburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown	grey		"	Kolaks
27	"	"	"	No No	cousin Smilanic stefan	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	brown		"	"
28	"	"	"	Yes Yes 1908 Bridgeport	friend Nagal Marton 92 Hallen all Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"			"	Mava
29	"	"	"	No " 1907 Baltimore	cousin walking Walter 52 Ellen all Binghamton N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"			"	Latanyfalu
30	"	"	"	No No	female do do	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	blue		"	"

U. S. IMMIGRANT INS[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy Victor, 2nd Officer, of the La Bretagne from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. As a rule, one who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person of whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town,* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894, N. Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether coming to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this, day of February 7th, 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Maczkonics	Lenard	17		m	farmer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Abras	mother Maczkonics Maria	Pa	Wetsville
2	Uhorcsik	Marton	48		m	laborer	"	"	"	Slovak	"	Modor	abras Fogong megye wife uhorcsik Eugana	Pa	Smoke Run
3	Fuzek	Mihaly	38		"	"	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN mojor wife Fuzek Judita		
4	Szopak	Pal	42		"	"	"	"	"	"	"	Laksanyfalu	do wife Szopak Reta	Pa	Coal Center
5	Bachraty	Jeromias	23		s	"	"	"	"	"	"	Kapolna	Laksanyfalu Gyeony megye father Bachraty Jeremias	Pa	Pittsburg
6	do	Ludwig	28		m	"	"	"	"	"	"	"	Kapolna do wife Bachraty Justina		
7	Popovics	Ludwig	21		"	"	"	"	"	"	"	Fenyves	do wife Popova Adola		Lenau
8	Brunovsky	Janos	20		s	"	"	"	"	"	"	Kabolna	Fenyves do father Szabo Janos		
9	Lovaszko	Istvan	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Kabolna do father Lovaszko Istvan		
10	Koczian	Ferencz	26		m	"	"	"	"	"	"	Maniga	do wife Koczian Verona	N.J.	Dunellen
11	Bozocz	Rudolf	17		s	"	"	"	"	"	"	Jenk	Maniga Nyitra megye father Bozocky Matthew	Pa	St Louis
12	Kotyesz	Tomas	17		s	"	"	"	"	"	"	Almas	Jenk do mother Kotyesz Maria	Pa	Indiana
13	Hart	Vincze	25		"	"	"	"	"	"	"	Keresztur	Almas Sopsony megye mother Hart Anna	Pa	Palmerton
14	Mihalics	Mihaly	41		m	"	"	"	"	"	"	Peresto	K. keresztur Vas megye wife Mihalics Terez	Wyo.	Diehl
15	Menczigar	Lipot	24		s	"	"	"	"	"	"	"	Peresto Vas megye godfather Menczigar Terez	"	"
16	Kuronya	Sandor	25		"	"	"	"	"	"	"	K. Keresztur	do father Kuronya Andras	Pa	So Bethlehem
17	Asvathics	Imre	18		s	"	"	"	"	Slovenian	"	f. Szt. Benedek	K. Keresztur Vas megye father Countess Loyda	"	"
18	Code	Stephan	21		m	cultivator	no	no	Turkey	Bulgarian Macedonian	Turkey	Kratovitsa	f. Szt. Benedek do father Stephan Stanko	Pa	St Louis
19	Kiczesan	Janos	26		s	laborer	yes	yes	Hungary	Slovenian	Hungary	f. Keresztur	Republic Kossovo mother Kiscsan Balazs	Pa	So Bethlehem
20	Skerlak	Istvan	25		s					Slovenian		Szabadhegy	K. Keresztur Vas megye father Skerlak Jozef		
21	Andrejek	Josef	30		m								NON IMMIGRANT ALIEN Szabadhegy do mother Rejmodis Anna		
22	Kuronya	Lajos	18		s	"	"	"	"	"	"	Uriszeé	do father Kuronya Jozsef	"	"
23	Pocsics	Jozsef	30		m	"	"	"	"	"	"	f. Keresztur	Uriszeé do wife Pocsics Zsuzsanne	Ala.	Pratt City
24	Gergely	Lajos	40		"	"	"	"	"	"	"	"	f. Szt. Benedek Vas megye wife Gergely Anna	Pa	Bethlehem
25	Olvadar	Istvan	16	3	s							Gyumlicza	K. Keresztur Vas megye mother Olvadar Orsolia	Conn.	Bridgeport
26	Szobocsan	Mathias	18		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Gyumlicza Zala megye wife Szobocsan Magda		
27	Szizsek	Istvan	16	3	s								Gyumlicza do father Szizsek Marton		
28	Divadar	Jozef	16	4	"								do father Divadar Stepan		
29	Farczea	Mihaly	17		"						Roumania	Palos	do mother Farczea Erzsebet	Ohio	Montevideo
30	do	Gergely	20		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Palos K. Keresztur Vas megye wife Farczea Terezia		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 7th* 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$10	no			brother Wazsey magyarics Box 555 Vermilion Co Westville Ill.	No	no	No	No	Good	no	5	6	brown	black	brown		Hungary	almas
2	"	"	" 40	"			son Jul Uhercsik Clearfield Co Smoke Run Pa.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray			modor
3	"	"	" 20	yes	1908	Smoke Run	brother Stefan Jurgex	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue			Tarnalma
4	no	"	" 12	"		Pa Pancoast	brother in law John Bilka	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	brown	blue			Szerencsfalva
5	"	"	" 10	no			372 Smith St Perth Amboy N.J. brother in law Zatko Jozef	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Kapolna
6	yes	"	" 10	yes	1907	Allentown	4252 Second Ave. Pittsburg Pa friend	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown			Tolnafalu
7	"	"	" 10	"	1907	Emaus Pa	-do- friend Szitora Josef	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Fenyes
8	"	"	" 10	"	1903	"	Emaus Pa friend Gravecz Stefan	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	brown	blue			Kapolna
9	"	"	" 10	no			box 444 Emaus Pa friend Melichar Josef	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	"			
10	no	"	" 18	"			Emaus Pa cousin Gajarsky Josef	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"			maniga
11	yes	"	" 6	"			box 268 Bridgeton N.J. uncle Jan Jahnkar	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"			Zsuk
12	"	"	" 10	"			1047 Steiger Ave St Louis Mo father Thomas Kolyer	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	brown	"			almas
13	"	"	" 15	yes	1908	Pahnertan	Indiana Co Jasenglory Pa brother in law Kishonja Sandor	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	"	"			K. Keresztur
14	"	"	" 10	"	1907	Louis N.Y.	Pahnertan Pa brother in law menczigar John	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light brown	"			V. Veszo
15	"	"	" 100	"	1908	"	Rifle Wyoming brother Jakabos	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	fair	blue			Perato
16	"	"	" 12	no			do brother in law Kuzsan Janni	"	"	"	"	"	"	5	6	"	light	"			K. Keresztur
17	"	"	" 12	"			Bank Cashier Edgar Lot 7 So. Bethlehem Pa uncle Mihocsics Josef	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	brown	"			f. Szt Benedek
18	"	"	" 16	"			3 Post Office So. Bethlehem Pa friend Kodr Rebrovics St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue			K. Keresztur
19	"	"	" 8	"			sister in law Eva Jakocs 837 Butonwood St So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Szatudlegy
20	"	"	" 8	"			friend Folkar Berg 413 Chapter St So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"			
21	"	"	" 10	yes	1907	So Bethlehem	wife Maria Andrasek 522 McKinley St So. Bethlehem	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Ungvar
22	"	"	" 8	no			brother in Law and sister Kurunya Berg 341 Wolan So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	light brown	"			f. Sz. Benedek
23	no	"	" 10	"			brother in law Gaspar Jozef Ed Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	light	grey	blue			K. Keresztur
24	no	"	" 15	"			536 Mechanic St So. Bethlehem Pa brother in law Goresan Mihaly 834 Botanwood St So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	brown					Gemiliza
25	"	"	" 8	"			friend Manasecz Mark 391 Pine St Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	blue			
26	"	"	" 5	yes	1907	Kellen Pa	friend Stevan Gluvacs do	"	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue			
27	"	"	" 5	no			uncle Josef Csek 389 do do	"	"	"	"	"	"	5	5	brown					
28	yes	"	" 10	"			friend Matyasecz Ivan 379 Howard Ave Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			Sabor
29	"	"	" 8	"			brother George Sobola box 184 Martins Ferry O	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			
30	"	"	" 16	yes	1907	Canton O	cousin nicolas Bernica do do	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Barthelemy, Victor, 2nd Officer of the La Bretagne from Havre

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered, and that from the report of said surgeon as made to me and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of February 7th, 1901

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne, taking Precedence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Szizsea	Miklos	36	m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Roumanian	Hungary	Falva	wife Szizsea Falva	Pa.	Washington
2	Kodrea	Miklos	17		s	"	"	"	"	"	"	"	Falva mother Agnesza Kodrea	"	"
3	Stancin	Gyorgy	28		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Evrosyna do	"	Pittsburg
4	do	Constantin	32		s	"	"	"	"	"	"	"	wife Ermina do	"	"
5	Russu	Athanasz	27		s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		wife Pachira Russu	"	"
6	Tempe	Nicolae	17		s	"	"	"	"	"	"	Kokalom	father Nicolae Tempe Kokalom N. Kukullo	Ind.	Indianapolis
7	Muntean	Janos	17		s	"	"	"	"	"	"	"	father Muntean Burkan	"	"
8	Buzea	Burkan	17		s	"	"	"	"	"	"	"	father Buzea George	"	"
9	do	Gyorgy	24		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Buzea Lafta	"	"
10	Storica	Vasile	17		s	"	"	"	"	"	"	"	father Nicolae Storica	"	"
11	Bortoman	Gyorgy	33		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Bortoman Anna	"	"
12	David	Martin	17		s	"	"	"	"	"	"	"	father George David	"	"
13	Oprea	Janos	24		s	"	"	"	"	"	"	"	cousin Josip Berkan	"	"
14	Streza	Andras	27		m	"	"	"	"	"	Bradyl	"	wife Anna Streza Bradyl Fogarasmegye	Ohio	Alliance
15	Ardelea	Janos	38		m	"	"	"	"	"	Falos	"	wife Maria Ardelea Falos N. Kukullo megye	"	Strasburg
16	Peter	Josef	19		s	mason	"	"	"	Hungarian	Brod	"	mother Hong Peter Brod Slavonia	N.Y.	N. York City
17	Kiss	Jozsef	17		s	laborer	"	"	"	"	Bess	"	brother Kontje Peter Bes Hung megye	Pa.	Pittsburg
18	Kosta	Gyula	28		m	"	"	"	"	"	Szpram Nemeti	"	wife Kosta Gyulane Szpram Nemeti	Ohio	Cleveland
19	Paal	Karoly	26		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Paal Karolyné	"	"
20	Szabo	mihaly	40		s	"	"	"	"	"	"	"	father Szabo Zsigmond	"	"
21	Berta	Karoly	26		s	"	"	"	"	"	"	"	father Berta Josef	"	"
22	Szilvassy	Denes	39		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Szilvassy Denesne	"	"
23	Szobocsan	Laszlo	18		s	"	"	"	"	"	Kapesa	"	father Szobocsan Janos Kapesa Zala megye	Ill.	Chicago
24	Legeny	Jozsef	28		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Legeny Juliska	"	"
25	Balazsek	Jozsef	26		s	"	"	"	"	"	"	"	wife Balazsek Erzsebet	"	"
26	Nemleth	Janos	31		s	"	"	"	"	"	"	"	wife Nemeth Janosne	"	"
27	Szabo	Ignacz	19		s	"	"	"	"	"	"	"	mother Farkas Kati	"	"
28	Kustanczi	Istvan	19		s	"	"	"	"	"	"	"	father Kustanczi Jozsef	"	"
29	Zelko	Istvan	28		m	"	"	"	"	"	Zsitkocz	"	wife Zelko Istvanne Zsitkocz Zala megye	Ohio	Allentown
30	Feher	Ferencz	33			"	"	"	"	"	Kamahaz	"	wife Feher Ferenczne Kamahaz Zala megye	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 5 to 15 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	self	$10	yes 1907 Martinsburg	cousin Cimaffei Roman box 134 Martinsburg Ohio
2	"	"	" 10	do	mother John Odelia box 68 -do-
3	"	"	" 6	yes 1907 Indianapolis	brother nicolas Hanain 136 Jackson St Newark Ohio
4	"	"	" 10	" " "	brother
5	"	"	" 36	" Harbor Ind.	brother do -do-
6	"	"	" 6 no		do -do-
7	"	"	" 6 "		cousin John Orea box 806 Ind Harbor Ind
8	"	"	" 10 "		cousin George Popa box 418 -do-
9	"	"	" 12 "		friend John Stornik box 606 -do-
10	"	"	" 8 "		cousin Tavel Boreoman -do- -do-
11	"	"	" 14 "		brother George Stoika -do- -do- cousin
12	"	"	" 10 "		-do- -do- uncle Nicolae Barid
13	"	"	" 16 "		box 322 father Ilie Orea box 755 -do-
14	"	"	" 12 yes 1905	alliance	cousin John Gorun box 115 alliance Ohio
15	"	"	" 10 " 1904	Strasburg do	brother Ilie Ardelea box 324 Strasburg Ohio
16	no	"	" 8 no		friend Josef Schmalz 413 East 11 St 50 N York City
17	yes	"	" 20		father Kiss Jos 444 E 82 St Mackeyport Pa
18	no	"	" 22 yes 1908	Cleveland	friend Wagner Sandor 9031 Hallon St Cleveland Ohio
19	"	"	" 20 no		friend Gall Istvan -do- -do-
20	"	"	" 22 "		friend Farkas Antal 4 year tourist Cleveland Ohio
21	"	"	" 22 "		friend Sasp. Bal -do- -do-
22	"	"	" 22 "		friend Gonye Sandor -do- -do-
23	"	"	" 30 "		friend Koczet Mihaly 5137 State St Chicago Ills friend
24	yes	"	" 10 "		do do brother in law
25	"	"	" 10 "		-do- -do-
26	"	"	" 6 "		friend Farkas Jozsef -do- -do-
27	"	"	" 10 "		friend Horvath Jozsef -do- -do-
28	"	"	" 8 "		friend Rozsmany Mihaly -do- -do-
29	"	"	" 6 "		friend Petkovics Vendel 4 yr visit Allentown Pa friend
30	"	"	" 6 "		-do- -do-

19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming to engage in any unlawful occupation.	22 Whether deported.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	Race or People.
No	No	No	No	Good	No	5 5	brown				Hungary	Tsalo
"	"	"	"	"	"	5 9	"				"	"
"	"	"	"	"	"	5 5	"				"	"
"	"	"	"	"	"	5 7	"				"	"
"	"	"	"	"	"	5 7	"				"	"
"	"	"	"	"	"	5 6	fair	fair	blue		"	Schalom
"	"	"	"	"	"	5 3	brown	brown	gray		"	"
"	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue		"	"
"	"	"	"	"	"	5 7	brown				"	"
"	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue		"	"
"	"	"	"	"	"	5 3	brown	brown	blue		"	"
"	"	"	"	"	"	5 6					"	"
"	"	"	"	"	"	5 9	brown				"	Tsalo
"	"	"	"	"	"	5 3					"	Tsalo
"	"	"	"	"	"	5 5	fair	fair	blue		"	Bacs Kerter
"	"	"	"	"	"	5 7	brown	brown			"	Bees
"	"	"	"	"	"	5 2	fair	fair	blue		"	Szemeste
"	"	"	"	"	"	5 7	brown				"	"
"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown	blue		"	"
"	"	"	"	"	"	5 6	fair	fair			"	"
"	"	"	"	"	"	5 6	brown				"	Tsalo
"	"	"	"	"	"	5 9	fair	fair	grey		"	Kaloza
"	"	"	"	"	"	5 6	brown	brown	blue		"	Kaloza
"	"	"	"	"	"	5 3	fair	fair			"	Kaloza
"	"	"	"	"	"	5 2	brown				"	"
"	"	"	"	"	"	5 3	"				"	"
"	"	"	"	"	"	5 1	brown	brown	gray		"	"
"	"	"	"	"	"	5 7	fair	fair	blue		"	Zsikocz
"	"	"	"	"	"	5 9	brown				"	Kamakaz

U. S. IMMIGRANT INS[illegible] ETC

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Sathelemy Peter, 2nd Officer of the La Bretagne from Havre solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel acting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Officer

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

[signature] Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne sailing Wednesday solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 7th day of February, 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE. sailing from Havre January 30 th, 1914

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Varga	Istvan	33	m	m	Laborer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Acsad	wife Varga Istvanne Acsad Veszprem megye	Pa.	Edwardsville
2	Sebok	Gyorgy	28	"	s	"	"	"	"	"	"	Legenye	mother nagyasszony Sebok Legenye Zemplen megye	Conn.	Bridgeport
3	Marton	Lajos	36	"	m	"	"	"	"	"	"	Kenese	wife Marton Lajosne Kenese Veszprem megye	Pa.	Kenero
4	Szabo	Sandor	27	"	s	"	"	"	"	"	"	Kapar	wife Szabo Sandorne Kapar Gyor megye	Pa.	Palmerton
5	Kibai	Antal	42	"	m	"	"	"	"	"	"	Kisnemedi	wife Kibai Antalne Kisnemedi Pest megye	N.J.	Woodbridge
6	Szalai	Janos	41	"	m	"	"	"	"	"	"	Nagybatyan	wife Szalai Janosne Nagybatyan do		
7	Csanyi	Janos	17	"	s	"	"	"	"	"	"	Kisnemedi	father Csanyi Janos Kisnemedi do		
8	Peri	Mihaly	47	"	m	"	"	"	"	"	"	Vaczkisnyfalu	wife Peri Mihalyne Vaczkisnyfalu do		
9	Hill	Anton	17	"	s	"	"	"	"	"	German	Tutkovar	mother Anna Imlof Tutkovar Szmenen	Pa	Sharon
10	Maul	Jakob	30	"	m	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Attila Maul do		
11	Faby	Franz	27	"	m	"	"	"	"	"	Austria Hungary		wife Maria Faby do		
12	Wotzl	Martin	23	"	s	"	"	"	"	"	"	Brod	father Motzl Martin Brod Slavonien	N.Y.	N. York City
13	Bartolovics	Franz	27	"	m	"	"	"	"	"	"	Dorfl	wife Julia Bartolovics Dorfl Sopron megye	Mo	St. Louis
14	Laricz	Ambrosius	18	"	s	"	"	"	"	"	"		father Laricz Franz do		
15	do	Josef	28	"	m	"	"	"	"	"	"		wife Hedwig Laricz do		
16	Tuty	Franz	35	"	m	"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	wife Tuty Franziska do		
17	Augustin	Josef	24	"	s	"	"	"	"	"	"	Nemetbir	father Georg Augustin Nemetbirp Eisenburg		
18	Berger	Johann	35	"	m	"	"	"	"	"	"	Tutkovar	wife Elisabeth Berger Tutkovar Szmenen	N.J.	Elizabeth
19	Muhr	Josef	46	"	m	"	"	"	"	"	"	Bozony	mother Johann Muhr Bozony Eisenburg	Ills	Chicago
20	Hutter	Mihaly	25	"	s	"	"	"	"	"	"	Villanos	father Samuel Hutter Villanos Eisenburg		
21	Tuskarits	Josef	41	"	m	"	"	"	"	"	"	Tinkamindszent	wife Rosalia Tuskarits Tinkamindszent Eisenburg	Pa	Northampton
22	Graf	Adam	27	"	s	"	"	"	"	"	"	N. Palanka	wife Anna Graf N. Palanka Syrm Bodrog		Lebanon
23	Rosenbaum	David	38	"	m	"	"	"	"	"	"	A. Ahag	wife Charlotte Rosenbaum A. Ahag Nyitra megye	N.Y.	N. York City
24	Werner	Adam	25	"	m	"	"	"	"	"	"	India	wife Maria Werner Ungvidek Bars Bodrog	N.J.	Trenton
25	Wenzl	Janos	17	"	s	"	"	"	"	"	"	Hrastovac	father Janos Wenzl Hrastovac Slavonien	Wis.	Milwaukee
26	Hartmann	Georg	29	"	m	"	"	"	"	"	"		wife Katharina Hartmann do		
27	Cupic	Tona	28	"	m	shoemaker	"	"	"	Croatian	"	Andrijevci	wife Cupic Tona Andrijevci Slavonien	Neb	Co. Omaha
28	Degmecic	Franjo	21	"	s	Laborer	"	"	"	"	"		wife Ruza Degmecic do		
29	Sporic	Ivan	25	"	m	"	"	"	"	"	"	Kissa	father Tadio Sporic Kissa L.C. Bodjevina do - do	Pa	New Brighton
30	do	Teso	21	"	s	"	"	"	"	"	"				

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 8th 1909

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY CERTAIN LISTING ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$18	yes 1907 Berwick	friend Moritz Josel 903 First St Berwick Pa	No	No	No	No	Good	No	1 6	brown	brown	blue		Hungary	Arad
2	no	wife	150	" " Arcadia	brother in law John Nagy 147 School St Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	1 8		brown				Lacyfalu
3	yes	self	" 10	" " 1906 Konevo	friend Kualy Ferenz Konevo Ohio	"	"	"	"	"	"	1 7		gray				Nadarladany
4	"	wife	" 7	no	brother Szabo Kalman Caldertun Pa	"	"	"	"	"	"	1 6						Read
5	"	"	" 14	yes 1908 Woodbridge	brother in law Fedor Sal box 128 Manyar N.J.	"	"	"	"	"	"	1 64		brown				Kisnemeti
6	"	"	" 4	" " Scottsburg	brother in law Csanyi Gyorgy box 382 Woodbridge N.J.	"	"	"	"	"	"	1 63						Csanyilagy
7	"	"	" 4	no	brother in law Gelany Antal box 118 Woodbridge N.J.	"	"	"	"	"	"	1 46	fair	fair	blue			Kisnemeti
8	"	"	" 4	"	friend Matyasik Janos box 69 do	"	"	"	"	"	"	1 60	brown	brown	gray			Nagylonyafalu
9	"	"	" 15	"	brother in law Frank Hamburger 6 Watkins Hill Shaaron Pa	"	"	"	"	"	"	1 66	fair	fair	gray			Tarkovac
10	"	"	" 10	yes 1907 Shaaron	brother in law Peter Ivanovics 66 East Florence St Shaaron Pa	"	"	"	"	"	"	1 69	brown	brown	blue			
11	"	"	" 6	" "	brother in law Georg Benzinger do do	"	"	"	"	"	micros.	1 70	fair	fair				
12	no	"	" 8	no	cousin Josef Schmalz 413 East 81 ave 60 N York City	"	"	"	"	"	"	1 6		brown				Ó Gyalu
13	yes	"	" 10	"	cousin John Wass 1849 Montgomery St St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	1 75	brown	brown	blue			Dorfl
14	no	"	" 8	"	cousin Ambrosius Seitz 809 Buchanan St St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	1 55	fair	fair	gray			
15	"	"	" 10	"	cousin John Ramer 2562 Robinson Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	1 70		brown				
16	"	"	" 8	yes 1908 St Louis Mo	cousin ambrosius Seitz Buchanan St St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	1 60	brown	brown	blue			
17	"	"	" 10	no	brother Franz Augustin 3708 Kent Ave St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	1 65	fair	fair				Nemetboly
18	no	"	" 4	"	brother in law Frank Gaie 138 Fortune Elizabeth port N.J.	"	"	"	"	"	"	1 62		brown				Dorfl
19	yes	"	" 24	yes 1907 Chicago Ills	brother John Mucha 619 Washburn St N Clark St Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	1 68	fair	fair	fair			Szigony
20	"	"	" 12	no	brother John Hautler 44.41 do do	"	"	"	"	"	"	1 68			blue			Kilianor
21	"	"	" 16	yes 1908 Northampton	brother in law Peter Deutsch Northampton Pa	"	"	"	"	"	"	1 74						Nagymanyok
22	no	"	150	no	brother in law Adam Isam 34 ave 332 Lebanon Pa	"	"	"	"	"	"	1 62	brown	gray	brown			Nagalantha
23	"	"	" 12	"	brother Adolf Rosenbaum 1350 Madison ave N York City	"	"	"	"	"	"	1 72		brown	blue			Lasacz
24	yes	"	" 8	"	brother in law Jakob Oswald 485 Union ave Trenton N.J.	"	"	"	"	"	"	1 77	fair	fair				Kubin
25	"	"	" 10	"	father Valentin Reindl 795 Saint Paul ave Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	1 67			brown			Ecseny
26	"	"	" 12	yes 1906 Milwaukee	brother Adam Hartmann box 63 West Park Milwaukee Wisc	"	"	"	"	"	"	1 75			grey			Kety
27	no	"	" 10	no	brother Blaz Lupsic do 12 St no 184 do Canada Ontario	"	"	"	"	"	"	1 63			blue			Andrijevci
28	"	"	" 20	"	brother Martin Degmecic do do	"	"	"	"	"	"	1 69	brown	brown	gray			
29	yes	"	" 15	yes 1907 N Brighton	uncle Peter Milisic near Brighton Pa	"	"	"	"	"	"	1 73						Kisno
30	"	"	" 7	no	uncle do do	"	"	"	"	"	"	1 76						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy, Victor, 2nd Officer of the La Bretagne from Havre solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ that I have caused the surgeon of said vessel to examine the crew of the vessel employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] 2nd Officer

Sworn to before me this 27th day of February, 1907,

at

[signature] Immigration officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival. As for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. A person who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, leave name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination, by place (city or town) of final destination, if within the United States, country if onto the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, 97, Philadelphia, etc.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 42.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th 1909

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31—1118

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from Havre January 30th 1909

IV—118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sorman	Janko	17		m	s	laborer	no	no	Austria	Croatian	Austria	Dragonje	brother Lovro Sorman Dragonje	Ohio	Akron
2	Klarie	Ferko	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	mother Mara Klarie		
3	Krivokitya	Milie	26		m	"	"	"	"	"	"	"	Trebinje	wife Draga Krivokitya Trebinje	Wisconsin	
4	Horvatic	Miko	35		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Bonlone	wife Nora Horvatic Bonlone		
5	Grcic	Ivan	29		"	"	"	"	"	"	"	"	"	wife Jana Grcic do		
6	Kajsic	adalbert	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Ratinja	mother Jela Kajsic Radonja	Ohio	Youngstown
7	Klarner	Ciril	29		m	"	"	"	"	"	"	"		wife Aloisya Klarner		
8	Vukelic	Luka	31		"	~~s~~	~~s~~	no	no	"	"	"	Brezmca	father Ivan Vukelic Brezmca	Ohio	Cleveland
9	Jancan	Janko	18		"	s	"	yes	yes	"	"	"	Jancani	father Jure Jancan Jadang		
10	Lubicic	Malja	32		m	m	"	"	"	"	"	"	Vegunmet	wife Jelka Lubic Vegunmet	Kansas	
11	Bosurman	Djuro	35		"	"	"	"	"	"	"	"	Lasinja	wife Mara Bosarman Lasinja	Ohio	Youngstown
12	Kazan	Lovro	30		"	"	"	no	no	"	"	"	Cerovac	wife Ivan Kazan Cerovac	Ohio	Wilmerding
13	Vukic	Marko	26		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Vukmanic	wife Ljuba Vukic Vukmanic		
14	Cvetkan	Mijo	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Ladonjak	wife Kata Cvetkan Ladonjak		
15	Skulje	Josef	19		"	s	"	11-81691		"	"	"	Bereavas	mother Jera Jvec Bereavas		Hazleton
16	Vukadinovic	Anton	43		"	m	"	"	"	"	"	"	Lipice	friend Mato Dunc Lipice	N.Y.	Buffalo
17	Gerguric	Jakob	25		"	"	"	"	no	no	"	"	Lukavdol	mother Maria Lukavdol 77	Colo	Crested Butte
18	Sojer	Rudolf	23		"	"	"	yes	yes	"	German	"	adlesic	mother Katarina adlesic 7	Pa.	Lilleburg
19	Grabner	Josef	24		"	s	"	6-80841		"	"	"	Malkov	brother Jana Grabner Malkov	Ohio	Cleveland
20	Vidic	Franz	31		"	m	"	"	"	"	"	"	Loible	wife Maria Loible		
21	Erste	Alois	18		"	s	"	"	"	"	"	"		father Martin		
22	Bramar	Franz	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Braga	father Alois do	Ohio	Conemaugh
23	Erpin	Ignac	20		"	"	"	no	no	"	"	"		father Anton Braga Krain		
24	Erste	Johann	25		"	"	"	yes	yes	"	"	"	Hudelcic	father Paul Hudelcic 18 Krain	Wis	Schleyman
25	Zibert	Anton	29		"	m	"	"	"	"	"	"	Bohunge	wife Maria Bohunge 73 Krain	Colo	Leadville
26	Krizar	Jakob	41		"	"	"	"	"	"	"	"	Cesnika	wife Marija Krizar Tolmin	Ohio	Youngstown
27	Valente	G. Battista	34		"	widow	"	"	"	"	Italian	Italy	Bonto	no relations	Ohio	Ironton
28	Segatto	Alessandro	29		"	s	painter	"	"	"	"	Prov Belluno		father Segatto Fidele Monte Fagher S Salvatore 103	Kans	Frontenac
29	Hatche	Hatan 22-57227	25	1/29/36	m	cultivator	no	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Vratnitza	father Hatan Ilme Hatchitza	Mo	St Louis
30	Juranovic	Antonio	22		m	s	sailor	"	"	Austria	Dalmatian	Austria	Almissa	father Petar Juranovic Jesle Gatta	Wyo	Rock Springs

190

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Febuary 7th 1909

| 13 No on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, herself, or other person, or by whom prepaid, or given name.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes — Year or period of years. Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether going to join a husband, wife, father, mother, child, brother, sister, uncle, aunt, nephew, niece, cousin, grandparent, grandchild, father-in-law, mother-in-law, son-in-law, daughter-in-law, brother-in-law, sister-in-law, stepfather, stepmother, stepchild, stepbrother, stepsister, half brother, half sister, or guardian, or any relative whatever? | 20 Whether a Polygamist. | 21 Whether an Anarchist. | 22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States of any kind whatsoever? | 23 Condition of Health, Mental and Physical | 24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause. | SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 | | |

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Barthelemy Tiche 2nd Officer of the La Bretagne, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February 7th, 1906,

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. All alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1884, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne, sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th 1907

at.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11	Dragovcic	Matteo	37		m	sailor	no	no	Austria	Dalmatian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	Sale Zara	Sister Anna Dragovcic	Penn	Pittsburg
12	Kalusa	Giuseppe	20			laborer	yes	yes	"	Slavonian	"	Trieste	brother Paulo Kalusa	Ill	Chicago
13	Dedo	Mirko	18			agriculturist	no	do	"	"	"	Mrocica	father Mirko Dedo	N Y	New York
14	Sare	Anton	19			"	"	"	"	"	"	Cepic Lagunza	Mrocica father Ivo Sare		
15	Lubic	Iva	16			"	yes	yes	"	"	"	Mrocica	Cepic Lagunza father Lubic	Ill	Joliet
16	Kospis	Josip	34			"	"	"	"	Slovenian	"	Cadolaj	Mrocica father Karl Kospis	Penn	Pittsburg
17	Ivanic	Franc	17			"	"	"	"	"	"	Celevah	Cadolaj 143 B. Trakina father Michael Ivanic	Ind	Indianapolis
18	Bagic	Anton	24			"	"	"	"	"	"	Favorje	Celevah 46 Slov father Josef Bagic	Pa	Pittsburg
19	Miketic	Johann	27		m	"	"	"	"	"	"	Gross ucla	Favorje 34 Post Fedgrad wife Maria Miketic	Ind	Indianapolis
20	Kozek	Mathias	25			"	"	"	"	"	"	Ucla	Gross ucla 163 mother Anna Kozek		
21	Gombac	Josef	27		m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Carlogo		Ucla 34 52 mother Maria Gombac	Pa	Johnstown
22	Kastelic	Josef	35		m	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Dobrepolje		Zarecje 23 Cabl Post Ig Zarecje mother Gubona Kastelic		Johnstown
23	Stemberger	Josip	32			"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Jabice		Dobrepolje 13 post Post Ig Zarecje mother Katharina Stemberger		
24	Hrenovec	Andrej	30			"	"	"	"	"	"		Jabice 47 post Ill Logatec mother Josefa Gombac		
25	Ulgan	Josef	27			"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Jabice 68 do wife Helena Ulgan		
26	Resente	Luigi	23			"	"	"	Italy	Italian N	Italy	Brambilla	Jabice 19 B. Celano father Agost. Matteo	Col	Van Wert
27	Miradelli	Bortolo	24			"	"	"	"	"	"	Massumo	Brambilla Cadino mother Giovanni Maria		
28	Maraschini	Luigi	35		m	"	"	"	"	"	"	Sosna	Massumo wife Rosa	Arg	Morency
29	Caprin	Giuseppe	33			"	"	"	"	"	"		Young Victoria wife Caterina		
30	Cigiani	Giovanni	38			"	"	"	"	"	"	Belluno	do wife Cigiani Teresa	Col	Denmore
31	Bottegal	Luigi	19			"	"	"	"	"	"		d'Agnato di Lenger father Bottegal Valentino		
32	-do-	Antonio	27		m	"	"	"	"	"	"		d'Agnato di Lenger wife Bottegal Teresa		
33	Cigiani	Giuseppe	25			mason	"	"	"	"	"		do wife Bottegal do Adriana		
34	Gracchino	Domenico	44			"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Castanova		do wife Gracchino do Domenico Castanova	Mo	Kansas
35	Onder	Alessandro	43			Laborer	"	"	"	"	"	Rellum	wife Onder Maria	Col	Denver
36	Belviso	Battista	24			"	"	"	"	"	"	Graglione	Rellum Friuli father Belviso Vincenzo	Wash Ky	Richmond
37	Camanini	Giovanni	31		m	"	"	"	"	"	"	Sovere	Graglione father Camanini Antonio	Col	Leadville
38	Boglioni	Francesco	22			mason	"	"	"	"	"	Sant d'Alpi	Sovere Bergamo mother Boglioni Teresa	Col	Creson
39	Zampieri	Angelo	35		m	Laborer	"	"	"	"	"	Belluno	Sant d'Alpi Belluno wife Battisten Zampieri Angela		
40	Da Gioz	Pietro	24			"	"	"	"	"	"		Belluno father Da Gioz Giuseppe Belluno (Italy)		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 5th* , 1909

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	22 Height. In Feet.	22 Height. Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	24 Color of Eyes.	25 Marks of Identification	26 Place of Birth. Country	26 Place of Birth. City or Town
1	yes	self	$30	yes 1904 Buffalo	brother Juan Dragovic 103 9th st Benjamin Wash	No	No	Good	No	5	7½	white	chestnut			Austria	Sibenik
2	"	"	12		brother in law Jos Frank Newburg Cleveland Ohio	"	"	"	"	5	6	"	"				San Jovanka
3	"	"	15		brother Eguiro Sedo 526 West 44th st N York City	"	"	"	"	5	7½	"	blue				Macedonia
4	"	"	25		brother Mato Sarac 604-11th ave New York City	"	"	"	"	5	6½	"	Chestnut				Turkey
5	"	"	17		uncle nik. Kralevic San Jose Calif Santa Clara County	"	"	"	"	5	7½	"	brown				Montenegro
6	"	brother	10		brother ~~Lazar~~ Pospis ~~box 43 Grass Valley~~	"	"	"	"	5	7½	"	fair grey				Kadolig
7	"	brother in law	10		brother in law Marko Segina 505 8th st Calumet Mich	"	"	"	"	5	6	"	brown				Velevid
8	"	self	20		brother in law John Zgumba box 47 Arnold Johnstown Pa	"	"	"	"	5	7½	"	brown grey				Jaworje
9	"	"	16	yes 1907 Calumet	friend Rydland Boxer 505 Calumet Mich	"	"	"	"	5	7½	"	fair brown				Gorane
10	"	"	10	no	friend do	"	"	"	"	5	6	"	blue				Gran dola
11	"	"	10	yes 1907 Richmond	brother in law John Zgumba box 47 Arnold Johnstown Pa	"	"	"	"	5	7½	"	light grey				Janeza
12	"	"	10	1907	brother in law	"	"	"	"	5	7½	"	black				Bobrovje
13	"	"	10	1907 Johnstown	do brother in law anton Grzina box 1 Alcola Johnstown Pa	"	"	"	"	5	7½	"	brown				Zabice
14	"	"	10	no	brother in law	"	"	"	"	5	7½	"	"				"
15	"	"	10	yes 1908 3rd May's	do friend anton Grzina	"	"	"	"	5	7½	"	brown				"
16	"	"	20	no	do brother Francesco Giovanni Pass Robles	"	"	"	"	5	7½	red	chestnut			Italy	Brambilla
17	"	"	10		no relation	"	"	"	"	5	6½	"	"				Mortonno
18	no	"	50	yes 2 years	parent Canderle Edoardo Morency Arizona	"	"	"	"	5	8	"	"				Carina
19	"	"	40	"	country mad Mandra Giovanni	"	"	"	"	5	6½	"	mixed blue				"
20	yes	"	20	no	parent do Tiziani Dante	"	"	"	"	5	7½	"	chestnut				S Donato
21	"	"	15		cousin Piasente Pietri	"	"	"	"	5	7	"	fair grey				"
22	no	"	20		brother do Bottegal Giovanni	"	"	"	"	5	7½	"	Chestnut				"
23	yes	"	16	yes 1907 Arnold Pa	friend do Bottegal Bartole box 206 Arbuckle Pa	"	"	"	"	5	6½	"	"				"
24	"	"	20	1907 Minturn	friend Uniedon Fortunato ~~Keota~~ Mrs	"	"	"	"	5	5½	red	"				Chiamora
25	"	"	20	1906 Irwin	uncle Ander Giovanni box 2 21 Irwin Pa	"	"	"	"	5	7½	"	"				Fonglio
26	"	"	30	no	brother in law Bellotti Vincenzo Richwood West Virginia	"	"	"	"	5	6	"	black				Gualtone
27	no	"	20		brother Franchini Girolmo Winkler Pa Fomerset Co	"	"	"	"	5	6½	"	mixed grey				Torre
28	yes	"	25	no	cousin de francesch Romeo Greson Pa	"	"	"	"	5	7½	"	Chestnut				Conel d'alto
29	"	"	25		brother Zampieri Antonio	"	"	"	"	5	6½	brown	fair grey				Belluno
30	"	"	25		brother in law do Luis Giovanni do do	"	"	"	"	5	6½	"	Chestnut				"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Barthelemy Victor, 2nd Officer of the La Bretagne, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbering in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning such of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Peire, Surgeon of the La Bretagne sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 7th day of February, 1906

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA TOURAINE, sailing from Havre, January 30th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bortol	Felice	17		m	miner	yes	yes	Italy	Italian N	Italy	Sant d'alpe	mother Isabella Arcangelo	Pa	Scranton
2	Serafini	Carlo	27		"	"	"	"	"	"	"	Sievepelago	Sant d'alpe Bellunese brother Serafini Alcide	"	Mineo Pennsylvania
3	Rachi	Ottavio	31		m	laborer						Riolunato	Foglisle Sievepelago Modena wife Maria Rachi		
4	Caldebella	Antonio	41		"	miner						Pellizzano	Riolunato Lesetta wife Luc Lucca	Pa	N. Kelton
5	Zanon	Gio Battista	21		"	"							Zanon via Palmanova Friuli aunt Lotta Gelbenina	Wyom	Cort Junct
6	Gonano	Giovanni	43		m	"						Chiaro	Cantomaso Belluno wife Anna Lucchini		
7	Garino	Giovanni	29		"	laborer						Formigliana	Mane Ovaro Udine wife Garino Angelina	Pa	Irwin Park
8	Durigon	Luigi	33		"	mason						Rigolato	Gelmano Vene brother Caterina Cavadini	Wyom	Rock Springs
9	Rigazio	Antonio	17		"	laborer						Cagliano	Rigolato Udine father Rigazio Celestino	Wyo	Springfield
10	Piccini	Ambrogio	21		"	miner						Alleghero	Cagliano Vene father Piccini Gramenzo	Wash	Fairley
11	Bonzi	Vincenzo	23		"	"							Alleghero Bergamo brother Bonzi Antonio		
12	Bassani	Francesco	29		m	"						Arsie	de de wife Bassani Angela	Ioua	Seymour
13	Arrigoni	Raffaele	22		"	"						Alleghero	Sospiro Belluno brother Andrea	Wash	Fairley
14	Ambrosetti	Giovanni	38		m	laborer						Gerola alta	Guardamiglio Milano father Ambrosetti Bartolomeo	Col	Ste Helena
15	Christofori	Ermelindo	34		"	"					NON IMMIGRANT ALIEN	Gerola alta	Gerola alta wife Corrozzari Isabella	N.J.	N. York City
16	Baratto	Candido	25		"	"						Arsie	Cento Torino wife Rizzi Caterina	Ioua	Seymour
17	Shappazzan	Bartole	24		"	"							Sospiro Belluno wife Battistel Sebastiana		
18	Polli	Gio Battista	24		"	"							de de father Polli Angelo		
19	Chiappino	Giovanni	30		m	"					NON IMMIGRANT ALIEN	Cesio	Trent Arsie wife Bazzone Gemma	Pa	Latrobe
20	Ricci	Luigi	28		m	miner						Grevo	Lasino wife Chiassano Bortola		
21	Basolo	Antonio	31		"	"						Chiasanova	Grevo wife Basolo Giovanna	Mo	Keate
22	Maron	Francesco	22		"	laborer						Bellino	Chiasanova mother Lorgo Antonia	Pa	Irwin
23	Barbelli	Tranquillo	25		"	miner						Vall alta	Seggio Longaro Belluno father Barbelli Pietro	Wash	Seattle
24	Breda	Daniele	35		m	laborer							Vall alto Bergamo wife Gasci Caterina		
25	Azzola	Lorenzo	23		"	"							de de father Eugenio Azzola		
26	Venegoni	Pietro	37		m	"						Cuggiono	de de wife Gemma Giuseppa	Ills	Mushyshow
27	Jacomelli	Guido	17		"	"						Ecloir	via Cavour 10 Cuggiono mother Jacomelli Gemma	Col	San Jose
28	~~Sereno~~	~~Battista~~	~~21~~									~~Guglione~~	~~Custoia~~	~~Wash~~	~~Palouse~~
29	Paris	Eugenio	25		"	"						Sotto	Guglione father Pietro	Mich	Negaunee
30	Da Rugna	Giuseppe	29		m	"						Bellino	Sotto wife Resentina Tintinnato Lamon Bellino	Co	Avondale

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 7th* , 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States: and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ 50 no		friend gaetano Forbi Cresson Pa	No	No	No	No	Good	No	5 ft 2 inches		dark		Italy	Cosenza
2	"	"	" 40 "		fratello adolfo box 321 Raton N. Mexico	"	"	"	"	"	"	5 ft 5		"		"	Cosenza
3	"	"	" 50 "		cousine Rinaldi adolfo Raton N. Mexico	"	"	"	"	"	"	5 ft 6		brown		"	Colmato
4	no	"	" 30 yes 1907	Pittsburg	friend Jane Bartolo Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		"		"	Villamagna
5	yes	"	" 50 no		brother in law Ranizzo michele Rock Springs Wyoming	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		dark chestnut		"	Castelmare
6	"	"	" 25 yes 1907	Rock Springs	friend Bagno batto do do	"	"	"	"	"	"	5 ft 5		colored black		"	Cuaro
7	"	"	" 60 no		friend albano Giuseppe box 107 Rock Springs Wyoming	"	"	"	"	"	"	5 ft 2		chestnut		"	Formigliano
8	"	"	" 25 yes		no relations	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		fair chest		"	Regalato
9	"	"	" 25 "		uncle Ferrero Giovanni Rock Springs Wyo Springfield Mass.	"	"	"	"	"	"	5 ft 5		brown chestnut		"	Cagliano
10	"	"	" 50 "		brother Cecini	"	"	"	"	"	"	5 ft 8		"		"	Roccalbegno
11	"	"	" 70 "		box 14 Hurley Wis. brother Bobi Pietro	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		black chest		"	
12	"	"	" 25 "		box 52 Hurley Wisc. friend mares Giovanni Seymour Iowa	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		mixed chestnut		"	Forlo
13	"	"	" 30 "		cousin morsenti Pietro Hudding Wisc.	"	"	"	"	"	"	5 ft 6		"		"	Cesena
14	"	"	" 25 "		cousin ambrosetti Giacomo Los alamos Ligure Sta Barbara Cal	"	"	"	"	"	"	5 ft 8		chestnut blue		"	Como
15	"	"	" 50 yes 1906	N.Y.	cousine Riccini maria New York City	"	"	"	"	"	"	5 ft 6		mate chestnut		"	Cuneo
16	no	"	" 25 no		friend mares Giovanni Seymour Iowa	"	"	"	"	"	"	5 ft 9		chestnut		"	Forlo
17	"	"	" 20 "		friends do do	"	"	"	"	"	"	5 ft 10		"		"	"
18	"	"	" 20 "		uncle Brudolin Giuseppe do do	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		"		"	Arsie
19	"	"	" 20 yes 1907	Utah Rengh	brother Pietro box 148 Latrobe Pa	"	"	"	"	"	"	5 ft 6		mixed Chest Blue		"	Cormo
20	"	"	" 20 no		brother in law Chiappino Pietro do do	"	"	"	"	"	"	5 ft 8		Chestnut		"	Grevo
21	"	"	" 20 "		cousin Basolo Domenico Heath Mo	"	"	"	"	"	"	5 ft 6		dark gray		"	Arcola
22	"	"	" 20 "		cousin marcon Giuseppe box 375 Irwin Pa	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		chestnut		"	Ayano
23	"	"	" 20 "		brother ustarelli angelo Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5 ft 8		black		"	Albino
24	"	"	" 20 "		brother in law gatti Pietro do do	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		fair grey		"	Vall' alla
25	"	"	" 20 "		cousin	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		chestnut		"	
26	"	"	" 40 yes 1901	Murphy	brother Venegoni Giuseppe Murphy Idaho Box 111 mail Route 203	"	"	"	"	"	"	5 ft 6		brown		"	Luggiano
27	"	"	" 10 no		cousin Giovanni Giannini #107 3rd Ave and 7th Street Tampa	"	"	"	"	"	"	5 ft 6				"	Cetona
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	"	cousin	" 25 yes 1907	Mich.	cousin Gagian Bottani Massimo Negaunee Mich.	"	"	"	"	"	"	5 ft 8		brown chestnut		Italy	Lotto
30	"	self	" 25 " 1907	Pittsb.	cousin Da Lagna Giovanni Avenmore Pa	"	"	"	"	"	"	5 ft 7		"		"	Lanuvio

Passé en 2e classe

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York Febuary 7th, 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, whether paid by any relative, friend, or by any society, organization, or public body.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a ticket or passage through.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$30	no	friend gaetano Forte Creston Ca	No	No	No	No	Good	No	5 4				Italy	Como Italy
2			"	"	Fedello adolfo Box 321 Dawson N. Mexico	"	"	"	"	"	"	5 5					Brescia
3			"	"	Cousine Finaldi Adolfo Dawson N Mexico	"	"	"	"	"	"	5 6½					Calabria
4	no		"	30 yes 1907	Pittsburg friend Jose Barbelo Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5 7					Reggio
5	yes		"	30 no	brother in law Ranizzi michele Rock Springs Wyoming	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	chest			Cantanzaro
6			"	20 yes 1907	Rock Springs friend Bagno Carlo do	"	"	"	"	"	"	5 6	colored	Black			Naro
7			"	60 no	friend albano Giuseppe box 101 Rock Springs Wyo.	"	"	"	"	"	"	5 2		Chestnut			Pennsylvania
8			"	50	no relations	"	"	"	"	"	"	5 5	fair	chest			Cagliari
9			"	25	uncle Ferrero Giovanni Rock Springs Wyo Springfield Mass	"	"	"	"	"	"	5 5	brown	chestnut			Cagliano
10			"	50	brother Ricini	"	"	"	"	"	"	5 6					Reggio Calabria
11			"	70	box 14 Hanley Wyo. brother Bobi Pietro	"	"	"	"	"	"	5 7		Black	chest		
12			"	250	box 52 Hurley Wyo. friend marco Giovanni Seymour Iowa	"	"	"	"	"	"	5 7					Turin
13			"	30	cousin Morsenti Pietro Hudding Wyo.	"	"	"	"	"	"	5 6					Cuneo
14			"	20	cousin ambrosetti Giacomo Tesalama Lugano Ste Barbara Cal	"	"	"	"	"	"	5 6		chestnut	blue		Como
15			"	50 yes 1906	N.Y. cousine Riccini Maria New York Cty	"	"	"	"	"	"	5 6		mate	chestnut		Cuneo
16	no		"	40 no	friend marco Giovanni Seymour Iowa	"	"	"	"	"	"	5 9			chestnut		Turin
17			"	20	friend do	"	"	"	"	"	"	5 7					
18			"	20	uncle Brudolin Giuseppe do	"	"	"	"	"	"	5 7					Asti
19			"	30 yes 1907	Mott Haven N.Y. brother Pietro do	"	"	"	"	"	"	5 6					Cuneo
20			"	20 no	Box 142 Latrobe Pa brother in law Chiappino Pietro do	"	"	"	"	"	"	5 8		Chestnut			Cuneo
21			"	50	cousin Bosolo Domenico Keath Mo	"	"	"	"	"	"	5 6		dark gray			Asiolo
22			"	25	cousin marcon Giuseppe box 376 Turin Pa	"	"	"	"	"	"	5 7		chestnut			Cuneo
23			"	20	brother ustutelli angelo Seattle Wash	"	"	"	"	"	"	5 6		black			Albino
24			"	20	brother in law gatti Pietro do	"	"	"	"	"	"	5 7		fair	grey		Tall Alba
25			"	25	cousin	"	"	"	"	"	"	5 7		chestnut			
26			"	40 yes 1891	Murphy's brother Venegoni Giuseppe Murphys box 111 mont, Colorado	"	"	"	"	"	"	5 6	brown				Cuneo
27			"	10 no	cousin Giovanni Giannino 1407 21st ave and E. street San Fran.	"	"	"	"	"	"	5 6					Pistoia
28					Passe' ep 2e Classe												
29		cousin	$25	yes	Mich. corsentagnian Bottani Massimo Negamee Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	brown	chestnut		Italy	Como
30		self	"	1907	Naples cousin De Lagna Giovanni Avenmore Pa	"	"	"	"	"	"	5 7					Cuneo

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy, Victor 2nd Officer, of the La Bretagne, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this 7th day of February, 1909

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write); No—No (can neither read nor write); or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list or back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

31—III

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this ____ day of February 7th, 1904

at _____

_____

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from Havre January 26th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Paris	Giácomo	23		m s	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Lovino	father Giovanni Lovino Bergamo	Mich	Negaunee
2	Terzaghi	Luigi	22		" "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Cornate	father Giovanni Cornate		
3	Zappa	Attilio	23		" "	"	"	"	"	"			father Giovanni		
4	Serafini	Luigi	24		" "	"	"	"	"	"		Grecchetto	mother Serafini Maria Vaglide Grecchetto	W Va	Davison
5	Rati	Francesco	26		" m	"	"	"	"	"		Como	wife Raffanoni Angelina Poggio Como	Mich	St Charles
6	Rossi	Modesto	27		" s	16-9324 3/18/38							mother Valsecchi Maria		
7	Antonelli	Giácomo	16		" "	"	"	"	"	"		Comallio	father Angelo Comallio Lecco	Ark	Wilburton
8	Bugni	Battista	28		" m	miner	"	"	"	"		Toscano	wife Bugni Catterina Toscano Como	Mich	Wakefield
9	Pezzetti	Matteo	32		" "	"	"	"	"	"			wife Pezzetti Angela Toscano Lecco		
10	Fabbro	Luigi	32		" "	2-8-4238 1941	"	"	"	"		Zoppola	wife Fabbro Italia Zoppola Udine	Ohio	Glenford
11	Mussio	Giácomo	18		" s	laborer	"	"	"	"			father Giuseppe		
12	Rigoni	Giácomo	24		" "	"	"	"	"	"		Asiago	mother Rigoni Antonia Asiago Vicenza	Wis	Hurley
13	Dalle Ave	Stefano	20		" "	"	"	"	"	"			mother Rigoni Antonia		
14	Gios	Giovanni	21		" "	"	"	"	"	"			father Gios Gio Batta do	Mich	Ironwood
15	Sodini	Angelo	35		" "	"	"	"	"	"		Lucca	mother Rolinda Sodini Pieve di Lucca	Ill	Rockford
16	Vicario	Pietro	26		" m	miner	"	"	"	"		Maggiona	wife Pirola Angele Maggiano Como		
17	Grigsatto	Giácomo	21		" "	laborer	no	no	"	"		Belluno	wife Anna Caldybella Val maggiore Belluno		
18	Sinfonia	Michele	42		" "	"	yes	yes	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Sant d'alpi	wife Pantot Sinfonia Tonon Sant d'alpi Belluno		Evesson
19	Viel	Marino	21		" s	cutter stone	"	"	"	"			father Viel Vincenzo		
20	Bittoni	Giovanni	26		" m.	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Sant d'alpi	wife Bittoni Maria		
21	Tiziani	Pietro	27		" "	mina	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Belluno	wife Andrano Giacente		Avonmore
22	Mulas	Salvatore	43		" s	"	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Comi	Sonnaz Belluno Lamon sister Mulas Maria Sonnaz Cordaigno	Utah	Salt Lake City
23	Duriavig	Andrea	31		" m	laborer	yes	yes	"	"		Stregna	wife Maria Stregna Udine	Ills	Chicago
24	Tesavento	Domenico	17		" s	"	"	"	"	"		Asiago	father Tesavento Antonio Asiago via Castle Alberto	Wis	Hurley
25	Rigoni	Fortunato	21		" m	"	"	"	"	"			wife Costa Maria Asiago Via da Rigoni		
26	Agoni	Giovanni	23		" s	miner	"	"	"	"		Altopiano	father Agoni Andrea Altopiano Bergamo	Mich	Ironwood
27	Ander	Giuseppe	38		" m	laborer	"	"	"	"		Belluno	wife Ander Maria Tonezi Asten	Pa	Turtle
28	Grimaldi	Leonardo	18		" s	"	no	no	"	"		Como	mother Vita Ciponeni Como	Mich	Schoolcraft
29	Spadacini	Anselmo	16		" "	"	yes	yes	"	"		Lecco	father Spadacini Lecco	Col	Colorado Springs
30	Colombatto	Michele	17		" "	"	"	"	30	"		Varicella	father Colombatto Nicolas Varicella	Mich	Negaunee

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7th 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes— Year or period of years / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$18 no		brother Guiseppe Negaunee Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	7	med	chestnut			Italy	Gorgoro
2	"	"	" 20 yes 1907	Negaunee	brother angelo	"	"	"	"	"	"	5	1		dark	gray			Grande
3	"	"	" 20 no		friend de Bezaghi de angelo	"	"	"	"	"	"	5	7		brown	dark			Cantale
4	"	"	" 10 "		cousin de Serafini de adolfo	"	"	"	"	"	"	5	8		fair	blue			Serrapetrona
5	"	"	" 20 "		box 381 Davison brother Clark Giuseppe	"	"	"	"	"	"	5	7		dark	gray			Caggio
6	"	"	" 10 yes 1907	St Charles	St. Charles mich. friend	"	"	"	"	"	"	5	6		dark	black			
7	"	"	" 20 no		do do brother Luigi Wilburton Oklahoma	"	"	"	"	"	"	5	3		dark	chestnut			Pennabilli
8	"	"	" 20 yes 1907	Wakefield	brother in law Bugnini Domenico box 11 Wakefield Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8		dark	gray			Lama
9	"	"	" 30 " 1907	Hurley	parents do box 246 do do	"	"	"	"	"	"	5	6		fair	dark	dark		
10	"	"	" 15 no		friend Rosetti Pietro box 25 Bessemer Ohio	"	"	"	"	"	"	5	6		dark	chestnut			Zappolo
11	"	"	" 15 "		friend	"	"	"	"	"	"	5	6						
12	"	brother	" 35 "		brother Rigoni Christiano box 112 Hurley Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	6						Rango
13	"	cousin	" 12 "		cousin do do	"	"	"	"	"	"	5	6		dark	blue			
14	"	"	" 25 "		cousin Tessari antonio box 104 Ironwood Mich	"	"	"	"	"	"	5	9		chestnut				
15	no	self	$45 yes 1901	Pittsburg	brother Cogini Jacob 2134 Centervenue St Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7		brown	dark	chest		Lucca
16	yes	"	" 20 no		brother in law Casola agapito box 93 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	7		dark	chestnut			maggiano
17	no	"	" 30 yes 1907	Pittsburg	friend Gaie Bortolo Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	"	5	6		dark	dark			Val maggiore
18	yes	"	" 40 " 1908	Cresson	cousin Bortot Gaetano Cresson Pa	"	"	"	"	"	"	5	7						Tenezzo
19	"	"	" 35 no		cousin do	"	"	"	"	"	"	5	7						Cimolais
20	"	"	" 40 yes 1907	Cresson	friend Bortot Francesco do	"	"	"	"	"	"	5	6						Cuchiana
21	"	"	" 20 " 1908	Avonmore	friend Ciasante angelo Avonmore Pa	"	"	"	"	"	"	5	7		dark	dark			S Tomaso
22	"	"	" 30 yes 1907	Salt Lake City	cousin Fameli pasci	"	"	"	"	"	"	5	9		dark	chestnut			Tomi
23	"	"	" 12 no		mercenanne Salt Lake City Utah friend box Luigi	"	"	"	"	"	"	5	7		dark	dark			Tribil di Sotto
24	"	friend	" 12 "		Chicago Ills friend Nonori Domenico Hurley Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	6						Adago
25	"	brother	" 12 yes 1907	Hurley	brother Rigoni Cristiano box 112 Hurley Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	7		fair	grey			
26	"	"	" 12 no		brother Carlo box 43 Westerwood Mich	"	"	"	"	"	"	5	7		dark	chestnut			Tovena
27	"	self	" 20 yes 1906	Joliett	nephew Onder Giovanni Irwin Pa	"	"	"	"	"	"	5	7						Arlini
28	"	father	" 12 no		father Biagio Grimaldi 89 Sherman St Detroit Mich	"	"	"	"	"	"	5	8		fair				Trapani
29	"	self	" 30 "		brother Giovanni Hanlon Monongahela Pa	"	"	"	"	"	"	5	7		brown	black			Lusino
30	"	"	" 30 "		cousin Colombatto Giovanni box 74 Bessemer Mich	"	"	"	"	"	"	5	6		dark				Varicella

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I Bartholomy Kotz, 2nd Officer, of the La Bretagne, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as, 1904, '07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Ayuel Siene, Surgeon of the LA BRETAGNE, taking Steerage, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 7th day of February, 190-

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Serra	Pietro	24		m	f. minieur	yes	yes	Italy	Italian N	Canada	Ennis	brother Serra Domenico	N Y	N York City
2	Piretta	Salvatore	30		m	"	"	"	"	"	"	"	wife Caterina Sardagna		
3	Candera	Gio Batta	25		s	Laborer	DISCHARGED				Italy	Ennis	father Candera Leonardo Ennis	Colorado	City
4	Airandi	Giuseppe	20		m	"	"	"	"	"	"	Tallo	wife Airandi Maria Tallo	Ind.	Panama
5	Perucco	Pietro	23		s	mugnaio	"	"	"	"	"	Sesto	father Theodoro Sesto	"	Pennsylvania
6	Pezzetti	Giovanni	30		m	miner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Tocana	wife Pezzetti Caterina Segalmijo di Lucca	"	Pennsylvania
7	Valivano	Cesare	23		s	mason	"	"	"	"	"	Cengano	father Valivano Enrico Cengano	Conn.	Hamden
8	Samazzaro	Benjamino	29		m	Laborer	"	"	"	"	"	Repancore	wife Maggiora Teresa Rebattere	Mo	St Louis
9	Zari	Cesare	22		s	"	"	"	"	"	"	altoparcio	wife Attilia Vannino altoparcio	Co	Ponte
10	Bartolomei	Maupieto	25		m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Villa Basilica	wife Teresina Bartolomei Villa Basilica	Ills	Chicago
11	Casteris	Giovanni	17		s	"	"	"	"	"	"	Cogliano	father Casteris Giovanni Cogliano	Mass	Lawrence
12	Carando	Pietro	26		m	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Cogliano	wife Carando Maria Cogliano	"	New Jersey
13	Gatti	Andrea	31		s	miner	"	"	"	"	"	Vall alta	mother Zinoni Maria Vall alta	Wash	Seattle
14	Bottino	Enrico	24		s	agricultor	"	"	"	"	"	Cengano	father Bottino Giovanni Cengano	Conn	Stamford
15	Allegrini	Vincenzo	23		s	mason	"	"	"	"	"	Maggiora	father Allegrini Simone Maggiora	Co	Littleton
16	Barbuoni	Ercole	24		m	Laborer	"	"	"	"	"	Sigillo	wife Barbuoni Nina Sigillo	Conn	Glasgow
17	do—	Torquinio	22		s	"	"	"	"	"	"	"	father Barbuoni Fulgenzio do	"	"
18	Barbocci	Teodoro	22		s	"	16-1924 10-14-30	"	"	"	"	"	father do Barbocci Gerenma do	"	"
19	Riva	Antonio	23		s	joiner	"	"	"	"	"	Rocca Co	father do— Giorgio Rocca Co	Ala.	Birmingham
20	Calani	Domenico	31		s	Laborer	"	"	"	"	"	Sillano	father Calani Emilio Sillano	Co	Cleveland
21	Ciochetti	Germano	32		m	miner	"	"	"	"	"	S. Germano	wife Ciochetti Maria S. Germana	"	Dillondale
22	Maglia	Severo	50		s	mason	"	"	"	"	"	Bervio	wife Maglia Maria Vezzalora	Co	Monessen
23	Boscariol	Giovanni	17		s	Laborer	"	"	"	"	"	Zoppola	father Boscariol Tiseano Zoppola	Co	Columbus
24	Canazzi	Ercole	26		s	agricultor	"	"	"	"	"	Minucciano	mother Maddalena Canazzi Minucciano	N. J	Irvington
25	Butera	Domenico	25		s	cultivator	"	"	"	"	"	Stalemia	father Butera Angelo Stalemia	Mass	Brighton
26	Azzola	Alessandro	21		s	Laborer	"	"	"	"	"	Vall alta	father Azzola Eugenio Vall alta	Wash	Seattle
27	Reolon	Giulio	37		m	miner	DISCHARGED				"	Arst d'Alpi	wife Reolon Agata Arst d'Alpi	Co	Cresson
28	Dolfi	Domenico	32		s	Laborer	"	"	"	"	"	Mariana	wife Dolfi Assunta Mariana	Ills	Springfield
29	Persico	Giuseppe	33		m	cooper	"	"	"	"	"	Acona	wife Lucia Persico Acona	N.Y.	Brooklyn
30	Brany	Rodolfo	22		s	Laborer	"	"	"	"	"	San Zeno	father Luigi Brany San Zeno	Co	Dunmore

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7th , 1909

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No.)	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country	29 City or Town.
1	yes	self	$30	no			cousin Silvias Pep Raimondo 334 E. 19th st. New York brother in law	No	No	No	No	Good	No	5	6½	brown	Hazel	chalk		Italy	Telese
2	"	"	" 30	"			do	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Vitici
3	"	"	280	"			uncle Carlo Cumbo	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"		"	Cerreto
4	"	"	" 20	"			near relation Grandmond Battista	"	"	"	"	"	"	5	9	"	clear gray			"	Cerreto
5	"	"	" 14	"			brother in law Colombatto Giovanna boy 14 Rensselaer mich.	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	mixed clear			"	Telese
6	"	"	" 30	yes 1908 Hurley			sister Carolina negaunee mich.	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	clear			"	Cerreto
7	"	"	" 30	no			brother Leggetti boy 240 Wakefield mich	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	chestnut			"	Cocuma
8	"	"	" 30	"			friend Rugy Stamford Conn.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"			"	Contursi
9	"	"	" 10	"			brother Marcellino 546 Ohio ave East Louis mo	"	"	"	"	"	"	5	6	brown	grey	grey		"	Pehancore
10	"	"	" 10	yes 1908 Harcott			brother antonio Jasi 126 2220 brother &c	"	"	"	"	"	"	5	7½	fair	Chestnut			"	Tchaino
11	"	"	" 25	no			brother Francesco Bartolomeo box 90 Baltic main Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5	6	clear	clear			"	Ville Basilica
12	"	"	" 20	yes 1908 N. Bedford			brother Antonio Cattone box 58 Saganon mass	"	"	"	"	"	"	5	7	white	clear	blue		"	Cyclano
13	no	"	20	no			brother Eduardo Giovanni 8 Wall street near Bedford mass	"	"	"	"	"	"	5	6					"	
14	yes	"	30				brother Gatti Pietro Gabbitt Wash friend Nicosia Emilio	"	"	"	"	"	"	5	7	clear	grey			"	Tufo d'Alto
15	"	"	" 30				157 Canal st Stamford Conn. friend Fauda Agapito	"	"	"	"	"	"	5	7	brown	Chestnut			"	Alfano
16	no	"	30	yes 1908 Scranton			box 93 Oakburg Co Tyre P.O.	"	"	"	"	"	"	5	6		Blue			"	Maggiano
17	no	"	30	" 1908	"		uncle Palanga Angelino box 111 Chickie Kansas friend	"	"	"	"	"	"	5	6		Red	Brn		"	Tagillo
18	"	"	" 30				do do	"	"	"	"	"	"	5	7½		fair	clear		"	
19	yes	"	" 20				brother Rina Francesco	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Chestnut			"	
20	"	"	" 20	yes 1908 Cleveland			R.F.D. #1 Box Cato Ala. friend Rocchiccioli Ottavio Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	clear	grey		"	Rocca
21	"	"	" 30	no			brother Ciocletti Giuseppe 1st Ave. st Dellendale ala	"	"	"	"	"	"	5	8					"	Vittoria
22	"	"	" 60	yes 1909 Hibbing			son maglia Giuseppe box 109 Monaten	"	"	"	"	"	"	5	7½	brown	Chestnut			"	Cosmano
23	"	"	" 15	no			friend Bonetti Pietro box 28 Columbus Ala	"	"	"	"	"	"	5	7		Chestnut			"	Fethoro
24	"	"	" 25	yes 1908 Providence			cousin Colli Giuseppe Providence R.I.	"	"	"	"	"	"	5	7½	White	fair	grey		"	Zoppola
25	no	"	100	" 1908 Brighton			brother Butera Fortunato 65 E Washington st Brighton Mass.	"	"	"	"	"	"	5	6½	brown	black			"	Mineriano
26	"	"	" 28	no			cousin gatto Pietro Gabbitt Wash	"	"	"	"	"	"	5	7½		Chestnut			"	Catania
27	yes	"	25	"			friend Giovanni Bidda Creston Co	"	"	"	"	"	"	5	7		Chestnut			"	Tufo d'Alto
28	"	"	" 10	yes 1908 Langhorne			brother in law Bordogni Giuseppe Springfield Ills	"	"	"	"	"	"	5	7	curved	fair	clear		"	Cost d'Alto
29	"	"	" 10	" 1908 Moorlyn			brother Carmelio Enrico	"	"	"	"	"	"	5	6		Clear			"	Mariana
30	no	"	" 16	yes Scranton			alla zia Providence R.I. York 18 Moorlyn brother Carlo Bonnamore Co	"	"	"	"	"	"	5	7½					"	Aetna
																				"	Jleno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy Pietri, 2nd Officer of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Israel Levi, Surgeon of the [illegible] sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered from one to [illegible] number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this [illegible] day of February 7th, 1905

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, 31 January, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Serafino	Giovanni	39		M	laborer	yes	yes	Italy	Italian-north	Italy	Conegliago	his wife Serafino Elena	Penn	Shickshinny
2	Cagna	Domenico	38		"	"	"	"	"	"	"	Vian	his father Cagna Antonio	"	Wilkesbarre
3	Re	Antonio	56		M	laborer	"	"	"	"	"	Vaiella Torino	his wife Re Domenica	"	Scranton
4	Romballo	Gio Battista	28		"	"	"	"	"	"	"	"	his brother Romballo Domenico	"	"
5	Bedini	Paolo	25		"	agriculture	"	"	"	"	"	Varello di Padova	his father Bedini Lorenzo	Ill	Joliet
6	Gardinetti	Luigi	25		"	"	"	"	"	"	"	Cerreto Grue	his father Giuseppe Gardinetti	Penn	Plymouth
7	Mella di Giacomo	Pietro	31		"	laborer	"	"	"	"	"	Fraenza Vicenza	his father Mella Giacomo	Ohio	Youngstown
8	Bussone	Giovanni Battista	21		"	"	"	"	"	"	"	Valle Torino	his father Canale Simone	"	Scranton
9	Felch	Paolo	22		"	"	"	"	"	"	"	Varese	his father Felch Rosa	Penn	Scranton
10	Chiesgatti	Ercole	28		M	"	"	"	"	"	"	Castelnovo Friuli	his wife Chiesgatti Maria Antonia	Ill	Chicago
11	Franco	Giovanni	24		"	"	"	"	"	"	"	Nocera Umbria	his mother Clementina Franco	Pa	Wilkesbarre
12	Caretto	Giovanni	20		"	"	"	"	"	"	"	Sciampo Asti	his father Caretto Carlo	"	Shamokin
13	Pancrio	Francesco	25		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Borgnetto Roma	his brother Pancrio Giovanni	"	"
14	Vironda	Domenico	29		M	"	"	"	"	"	"	"	his wife Vironda Giuseppina	"	"
15	Palazzo	Michele	22		"	"	"	"	"	"	"	Tornoli Cambobaro	his wife Maria Carmella Palazzo	Ill	Chicago
16	Maccagna	Giacomo	25		"	"	"	"	"	"	"	Belluno Veneto	his wife Pina Gaddadena Agana	Penn	Scranton
17	Formento	Battista	17		M	laborer	"	"	"	"	"	Chiesanova Torino	his father Formento Antonio Chiesanova	"	Avoca
18	Cariboni	Pietro	33		M	"	"	"	"	"	"	Corso Prov di Sondrio	his wife Acquista Pasquina	Italy	Torino
19	Luigi	Eidoli	29		"	"	"	"	"	"	Parma	Varsi	his mother Cordani Giovanna Varsi Provincia di Parma	Mass	Hingham
20	Mussoli	Ernesto	18		M	"	no	no	"	"	Italy	Gaggio Montano Prov Bologna	his father Coulli Domenico Gaggio Montano Prov Bologna	Ill	Springfield
21	Arazi	Giovanni	32		M	"	Yes	yes	"	"	Italy	Aquila	his wife Angela Rinaldi Aquila	Pa	Scranton
22	Cherubini	Serafino	21		M	"	"	"	"	"	"	"	his mother Luisa Cherubini Amatrice Aquila	"	"
23	Lonzi	Pietro	42		"	"	"	"	"	"	"	"	his father Francesco Lonzi Amatrice Aquila	"	"
24	Arazi	Luigi	24		"	"	"	"	"	"	"	"	his father Domenico Arazi Amatrice Aquila	"	"
25	Cherubini	Emilio	25		"	"	"	"	"	"	"	"	his father Antonio Cherubini Amatrice Aquila	"	"
26	Origoni	Felice	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Oltrepo Pavese	his brother Angiolo Giuseppe Oltrepo	Penn	Hazleton
27	Friaglia	Maurizio	28		M	"	"	"	"	"	"	Canale Spezia	his wife Friaglia Canale	Ill	Chicago
28	Busi	Giacomo	28		M	"	"	"	"	30	"	"	Brambilla his father Busi Stefano	Mass	Boston & Lowell
29	Fenoro	Tomaso	37		M	"	"	"	"	"	"	"	Alice Superiore his wife Fenoro Caterina Foglio	Penn	Altoona
30	Tonelli	Domenico	32		"	"	"	"	"	"	"	Como	Pelice Superiore his wife Tonelli Rosa Pelice Como	Ill	Monmouth

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 7th, 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes — Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. 26 Complexion. 27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	$10	no	his cousin Serafino Antonio Walsenburg, Colorado	no	no	no	no	good		5 11	dark	Italy Longobucco
2	"	"	20	"	his brother Cagna Antonio Lexington Mg Box 582	"	"	"	"	"		5 6	light	" Fiumefreddo
3	"	"	30	"	his son Picho Stefano Salvatore Re Bessemer, Mich. Box 159	"	"	"	"	"		5 5	dark	" Savuella
4	no		30	"	his friend Lombardo Giovanni Bessemer Mich Box 74	"	"	"	"	"		5 8	light	"
5	yes		30	"	his friend Berti Domenico Ogleby Illinois	"	"	"	"	"		5 8	dark	" Cerreto
6	"	"	30	"	his friend Ghiringhelli Lucenzo, Metannee Mich.	"	"	"	"	"		5 8	light	" Arezzo
7	"	"	25	"	his uncle Fiorelli Cristiano Ironwood Mich	"	"	"	"	"		5 7	"	" Salto
8	"	"	30	"	his brother Buzzone Giuseppe minatore Rural Valley Mich	"	"	"	"	"		5 8	"	" Salto di Fr.
9	"	"	25	"	his uncle Abbate Giulio Skelton Pa	"	"	"	"	"		5 8	dark	" C. Lorino
10	"	"	10	yes	his brother in law Scalesba Tom 245 East 25th St	"	"	"	"	"		5 6	"	" Rocca Gloria
11	"	"	26	"	his brother Antuco Sabatino Millersburg Pa	"	"	"	"	"		5 2	"	" Rocca Gloria di Piangio
12	"	"	30	no	his uncle Caretta Bartolomeo Lead City, Dakota Box 611	"	"	"	"	"		5 2	colour	" grey
13	"	"	40	yes	Francesco Matica Domenico Lead City, Dakota	"	"	"	"	"		5 7	"	" Borgaletto
14	"	"	30	"	his brothers in law Rinaldo Domenico Lead City, Dakota	"	"	"	"	"		5 6	dark	light chest "
15	"	"	40	"	his cousin Vincenzo Giovannantonio New York no 83	"	"	"	"	"		5 6	light	chest chest " Sant'Elia
16	"	"	30	"	his brother in law Luigi Antonio Pa box 376	"	"	"	"	"		5 8	"	" Agano
17	no	"	30	no	his brother Formenti Bartolomeo Ucota N.	"	"	"	"	"		5 8	colour	chest blue " Chiavenna
18	yes	"	20	"	his brother in law Cabales Aduirta, Fresno Cal.	"	"	"	"	"		5 10	light	" chest " Como
19	"	"	30	"	his brother in law Tantalo Giovanni Chuber Junction	"	"	"	"	"		5 10	"	" " Pavia
20	"	"	30	"	his friend Cafaldra Vincenzo Spring Valley Ill	"	"	"	"	"		5 12	"	" " Roma
21	"	"	30	no	his friend Costantino Pa	"	"	"	"	"		5 10	"	" " Bologna
22	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"		5 12	"	" Head & shoulders " Amatrice
23	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"		5 6	colour	" " Aquila
24	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"		5 6	light	" " "
25	"	"	30	"	"	"	"	"	"	"		5 10	dark	" " "
26	"	"	8	"	his brother Arigoni	"	"	"	"	"		5 8	light	" " "
27	"	"	30	yes	his friend Elena Agostino Harding Avenue 144 W 38 St New York	"	"	"	"	"		5 8	dark	" " Alto Pio
28	"	"	30	no	no relations	"	"	"	"	"		5 6	"	chest chest " Bergamo Cavalli
29	"	"	30	yes	Albertone do do	"	"	"	"	"		5 8	"	" colour " Frambitta
30	"	"	8	"	Agostino Cavy do do	"	"	"	"	"		5 10	light	" chest " Fucelli
														" Pico

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]
Master

Sworn to before me this [illegible] day of February 7th, 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904, 07, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne, sailing thesmith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 7th day of February, 1900

at

Immigration Officer.

715

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 340 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

11

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. L. DE LAFAYE sailing from Havre January 31, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Cambursini	Luigi	16		M	S	Laborer	no	no	Italian	Italian	Italy	Ameccano	Lui father Cambursini	N.Y.	N.Y. City
2	Corre	Ernesto	21		M	S	Farmer	yes	yes					Remonge to: Lui father Ambroise Corre	N.Y.	other point
3	Garibaldi	Giam Battista	28		M	S	Proprietor						Genova	Lui brother Pietro Garibaldi		
4	Bettoni	Luigi	5		M	S							Concetion	Lui grandfather Pasquale Giovanni Bettoni	Penn	Pittsburg
5	Fabbri	Pietro	22		M	S	Laborer	"	"	Italian	Italian		Italy	Lui father Antonio Fabbri	Penn	Pittsburg
6	Giganelli	David	24		M	M	"	"	"	"	"	Italy	Lucca Stigillo	Lui wife Giganelli Anne Stigillo	Penn	Pittsburg
7	Ferrari	Rinaldo	28		M	S	"	no	no	"	"		Forsato di Rio	Lui wife Barbieri Giovanna Forsato di Rio	Penn	Pittsburg
8	Ginglianelli	Luigi	17		M	S	"	"	"	"	"		Stigillo	Lui father Ginglianelli Giovanni Stigillo	Penn	Pittsburg
9	Baisi	Ermenegildo	27		M	M	"	"	"	"	"		Nuova Cimona Vaglio Sotto	Lui wife Bolocelli Anna Vaglio Sotto	N.Y.	New York
10	Baisi	Carlo	32		M	M	"	yes	yes	"	"		"	Lui wife Calzona Dora Vaglio Sotto		
11	Maffarini	Achille	28		M	M	"	no	no	"	"		Forsato di Rio	Lui wife Martinini Olina Passato di Rio	Penn	Pittsburg
12	Moretti	Florindo	17		M	S	"			"	"		Nuova Cimona Vaglio Sotto	Lui father Moretti Giovanni Nuova Cimona Vaglio Sotto	N.J.	Morristown
13	Cafanova	Giovanni	25		M	S	"	yes	yes	"	"		Bolognay	Lui uncle Cafanova Carlo Bolguay	Ill	Spring Valley
14	Priaco	Andreolo	27		M	S	Laborer	no	no	"	"		Celso	Lui wife Viralli Teresa Celso	Pa	Mt Pogo
15	Andreoni	Amadeo	23		M	S	Laborer	"	"	"	"		France	Marseille Lui wife Chiera Andreoni St Loubieres Languedoc	Ind	Tarcoal
16	Imparati	Pasquale	25		M	S	"	"	"	"	"		"	Lui brother Imparati Gaetano Barbier Marseille		
17	Faioni	Serafino	21		M	M	"	yes	yes	"	"		Italy	Nuova Cimona Vaglio Sotto Lui wife Faioni Guiseppa Vaglio Sotto	W.Va	Weirton
18	Landi	Giovanni	21		M	S	"	"	"	"	"		"	Lui wife Cecilia Bertelli Vaglio Sotto	W.Va	Weirton
19	Cancianto	Calogero	19		M	S	Painter	"	"	"	"		Cegarina Catania	NON IMMIGRANT ALIEN Lui father Pietro Cancianto Cegarina Catania	Pa	Philadelphia
20	Belladonna	Enrico	22		M	S	Laborer	"	"	"	"		Forsato di Rio	Lui mother Bellaconina Forsato di Rio	Penn	Pittsburg
21	Galassi	Michele	25		M	S	"	"	"	"	"		"	Lui wife Galassi Sia Forsato di Rio	Penn	Pittsburg
22	Bincani	Achille	27		M	S	"	"	"	"	"		Nuova Cimona Vaglio Sotto	Lui wife Castelli Isabella Vaglio Sotto	Ohio	Edgewood Ripley
23	Guidubaldi	Giuseppe	18		M	S	"	"	"	"	"		Stigillo	Italy Lui father Guidubaldi Giovanni Stigillo	Penn	Pittsburg
24	Agostino	De Maggio	23		M	S	Seaman 15-7901	no	no	"	"		Cengia	Algeria Algier Lui mother De Maggio Giuseppa Algier	N.J.	New York
25	Papaioties	Klissiani	18		M	S	Laborer	yes	yes	Greek	Greek		Argos	Greece Lui uncle Lambring Argos	Ill	Chicago
26	Caus	Baptiste	26		M	S	Laborer	no	no	France	French		NON IMMIGRANT ALIEN France Lyon	Lui father Caus Argos	Canada	Montreal
27	Gerard	Jean	27		M	S	"	yes	yes	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Paris	Lui father and Mother Gerard Paris		
28	Beck	Fisue	25		M	S	Female Laborer	"	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN Paris	no address	N.J.	other point
29	Limon	Joseph	18		M	S	Weaver	"	"	"	"	DISCHARGED	Reims	Lui wife Limon 11 Rue de Belfort Reims	Penn	Lawrence
30	Reynes VL 373/348	Joachim	16		M	S	Cultivator	"	"	"	"		Orsai	Lui brother Reynes Orsai	Penn	Notre Dame

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 540 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

Required by the regulations of t

S. S. LA

| No. on List. | NAME IN FULL. Family Name. | Given Name. | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

Required by the regulations of t

S. S.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.
1	Camburini	Luigi
2	Corre	Ernesto
3	Garibaldi	Giam Batta
4	Bettoni	Luigi
5	Fabbri	Pietro
6	Giganelli	David
7	Ferrari	Pinalbo
8	Ginglianelli	Luigi
9	Baisi	Ermenegildo
10	Baisi	Lucifero
11	Maffarini	Achille
12	Moretti	Florindo
13	Casanova	Giovanni
14	Priaco	Andreoli
15	Andreoni	Amadeo
16	Imparati	Pasquale
17	Fiaoni	Serafino
18	Landi	Giovanni
19	Canefinto	Calogero
20	Belladonna	Enrico
21	Galassi	Michele
22	Zincani	Achille
23	Guidubaldi	Giuseppe
24	Agostino	di Maggio
25	Papaioti	Klissiani
26	Caui	Baptiste
27	Gerard	Jean
28	Beck	Tieue
29	Simon	Joseph
30	Reynes	Joachim

Princeton, Michigan, December 15th. 1906.

James Battoni, being duly sworn, says that he is the father of Louis Battoni, born at Princeton, Michigan, September 16th, 1903, and that this son was sent to Italy in the month of July 1906 for surgical treatment. He is now informed that said Louis Battoni is well and desires that he be brought home to Princeton, Michigan by Louis Terseghi of Conte, Calandia Italy.

James Battoni

P. Taylor } Witness

Subscribed and sworn to before me, John I. Keeton, a Notary Public in and for said county, this 15th, day of December, A.D. 1906.

John I. Keeton
Notary Public.

RS FOR THE UNITED

oved February 20, 1907, to be delivered

, 1907

11	12
	Final Destination.
Complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
Via Camburini	R.I. Providence
Luigi	N.Y. New York
Via Antonio Bosi	N.Y. New York
Via Nello	
Via Giuseppe Garibaldi	
Archipresbyter of Aragona	Princeton
Fabbri Carmina	Mich. Princeton
Giganelli Anne	Mich. Princeton
Ginglianelli Guiseppe	Mich. Princeton
Bolzetti Elisa	N.Y. New York
Via Calabria	Ill. Chicago
Via Stefanini Olivo	Ill. Chicago
Via Moretti Giovanni	N.J. Harrington
Via Roma	Ill. Spring Valley
Via Ricotti Bruno	Ill. Chicago
Via Chiesa Andreoni	Mich. Detroit
Via Guiseppe Imparati	
Via Carlo Fiaschetti	Wis. Milwaukee
Via Carlo Guiseppe	Wis. Milwaukee
Via Carlo Fiaschetti	Wis. Milwaukee
Via Pietro Canefinto	Ill. Philadelphia
Via Catania	
Via Belladonna Giuseppe	Ill. Chicago
Via Galassi Rea	Kans. Pittsburg
Via Carlo Fiaschetti	Wis. Milwaukee
Via Guiseppe Zincani	Minn. Hibbing
Via Guiseppe Guidubaldi	N.Y. New York
Via Agostino	Ill. Chicago
Via Papaioti	Canada Montreal
Via Caui	
Via Gerard	N.Y. New York
Via Beck	San Lorenzo
Via Simon	Mich. Detroit
Via Reynes	

65	V			Seaman	no	no			Algeria	Alger	Wife Algeria Alger
18	V			Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Greece	Wife Greece Athens
22					no	no	France	French	NON IMMIGRANT ALIEN	France	Wife France Nice
47					yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Italy	Wife Italy Rocca
35									NON IMMIGRANT ALIEN	Italy	Wife Italy Rocca
45	V			Weaver						Reims	Wife France Reims
16	V			Celibataire						Orai	Wife France Orai

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

11

Required by the regulations o

S. S. LA

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1 1	Cambiani	Luigi										
2 2	Corre	Ernesto										
3 3	Garibaldi	Giam										
4 4	Bettoni	Luigi										
5 5	Fabbri	Pietro										
6	Giganelli	David										
7	Cirrani	Pinalde										
8	Ginglianelli	Luigi										
9	Baisi	Clemenz										
10	Baisi	Jacopo										
11	Maffarini	Achille										
12	Moretti	Florindo										
13	Cafanova	Giovanni										
14	Criaco	Enrico										
15	Andreoni	Amalco										
16	Imparati	Pasqua										
17	Cioni	Serafino										
18	Landi	Giovanni										
19	Canesinto	Calogero										
20	Belladonna	Enrico										
21	Galassi	Michele										
22	Zincani	Achille										
23	Gandubaldi	Giuseppe	18						Sicilly	Italy		
24	Agostino	Di Maggio	63						Sicilia	Alger		
25	Papaioti	Nicolaos	18						Alger	Greece		
26	Jean	Baptiste	36						Alger	France		
27	Gerard	Jean	27						Alger	France		
28	Beck	Pierre	35						Alger	France		
29	Simon	Joseph	45						Reims	France		
30	Reynier	Joachim	64						Orsai	France		

nufs 11-4
with
8-2
La Bretagne
Feb 1
Prov

with

S. S. LA

DISCHARGED

15-7901 5/11/96

2/9/09

VL 273/548

ERS FOR THE UNITED

pproved February 20, 1907, to be delivered

50. 1907

11	12
Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
Fabbri Bambinno	R.I. Providence
Domenico Fabbri	N.Y. Hoosick Falls
Fabbri Federico Bambino	N.Y. Hoosick Falls
Fabbri Domenico	
Fabbri Theodosia	
Fabbri Domenico	
wife Giganelli Anna	Mass. Lawrence
Fabbri Domenico	
wife Cirrani Genoveffa	Pa. Scranton
Fabbri Giuseppe	Minn. Duluth
wife Ginglianelli Anna	
Fabbri Domenico	N.Y. Hoosick Falls
wife Baisi Clara	
Fabbri Domenico	W. Va. Wheeling
wife Baisi Palmina	
Fabbri Domenico	Pa. Scranton
wife Maffarini Olivia	
Fabbri Domenico	N.J. Hoboken
wife Moretti Veronica	
Fabbri Domenico	Pa. Spring Valley
wife Cafanova Carlotta	
Fabbri Domenico	Pa. Mt. Carmel
wife Criaco Maria	
Fabbri Domenico	Ind. Terre Haute
wife Andreoni Giuseppina	
Fabbri Domenico	W. Va. Wheeling
wife Imparati Carmela	
Fabbri Domenico	W. Va. Wheeling
wife Cioni Carolina	
Fabbri Domenico	Pa. Philadelphia
wife Landi Teresina	
Fabbri Domenico	Pa. Scranton
mother Belladonna Concetta	
Fabbri Domenico	Conn. Pittsford
wife Galassi Pia	
Fabbri Domenico	Wyo. Kirby
wife Zincani Natalina	
Fabbri Domenico	Minn. Fairbanks
father Gandubaldi Giuseppe	
Fabbri Domenico	N.J. Hoboken
mother Di Maggio Antonia	
Fabbri Domenico	Ill. Chicago
sister Papaioti Athanasia	
Fabbri Domenico	Canada Montreal
father Jean	
Fabbri Domenico	
father and mother Gerard	
Fabbri Domenico	N.J. Hoboken
uncle Beck Pierre	
Fabbri Domenico	Ohio Lorraine
wife Simon	
11 Rue de Belfort Reims	Canada Columbia
brother Reynier	
Orsai	

JB Mann

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 7th, 1909

36

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself or herself, or by other person, or by what other person, or by what relative or friend, or by public or private charity, or by corporation, or by foreign government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	himself	30	no	no	no	for Giuseppe Colli Agnelli Brother 154 Atlantic St. N. York City	no	no	no	yes	no	5	5½	dk	blue	Italy	Sinscarano
2	"	"	40	"	"	"	friend do	"	"	"	"	"	5	6½	dk	dk blue	"	"
3	Negative						(Steerage Passengers Ticket Agents Affidavit attached											
4	S	"																
5	No	"	40	"	"	"	brother in law Colli Giuseppe Atwater Providence R.I.	"	"	"	"	"	5	4½	DK	brown	Italy	Sinscarano
6	yes	M	230	yes	1906	Adultery	his brother in law Fronticelli Angelo Chicopee Kansas	"	"	"	"	"	5	11	light chest	"	"	Sinscarano
7	Himself		30	no	no	no	his brother Peruzzi Luigi Scranton Pa	"	"	"	"	"	5	4½	light	gray chest	Italy	Sinscarano
8	"	M	18	"	"	"	his uncle Antonio Sapracchino	"	"	"	"	"	5	5½	dk	chest	"	Sinscarano
9	No	"	20	yes	1907	Work	his brother in law Colli Nicolas Nicolas Providence R.I.	"	"	"	"	"	5	2	DK	gray	"	Sinscarano
10	No	"	15	no	1905	W Va	coming to Morgantown W Va	"	"	"	"	"	5	3	light	chest	"	"
11	yes	"	40	"	1906	Scranton	his brother Mazzaroni Felicians	"	"	"	"	"	5	5½	"	gray	"	Sinscarano
12	Sheebalter		20	no	no	no	his brother Sarsetti Achille Vaqueana	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn	"	Sinscarano
13	Schimeff		30	yes	no	no	his brother Alexandra Vincenzo Sterling Ivy	"	"	"	"	"	5	6½	dk	"	"	Sinscarano
14	no	"	30	"	03	"	his brother in law Mastaele Spring Valley Ill	"	"	"	"	"	5	7	light	grey blue	Italy	Sinscarano
15	yes	S	30	yes	1901	Factory	his friend Alfio Salomi Cruzello PO Box 27 Arlington	"	"	"	"	"	5	6½	brown	grey chest	"	Sinscarano
16	"	S	30	no	no	no	his friend Alfio Lallani Hancock Mich	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn	"	Sinscarano
17	no	"	20	yes	1907	Work	his brother Pasquale Mich Hancock Mich	"	"	"	"	"	5	6½	light	brown	"	Sinscarano
18	"	"	40	"	1907	Atlanta	his brother Mariandel do do Mearer W Va	"	"	"	"	"	5	10	dk	blue	"	Sinscarano
19	"	"	60	"	1905	Philadelphia	his brother in law Salonga Angelo 917 Bright St Philadelphia	"	"	"	"	"	5	6	brown	chest	"	Sinscarano
20	yes	S	30	no	no	no	his cousin Belladonna Angelo Scranton Pa	"	"	"	"	"	5	5½	"	gray	"	Sinscarano
21	yes	"	30	yes	1906	Florence	his brother Salani Commano Pittsburg Kansas	"	"	"	"	"	5	10	light	"	"	"
22	no	"	40	"	1906	Virginia	Fairmont W Va	"	"	"	"	"	5	6	dk	brown	"	Sinscarano
23	yes	M	"	15	no	no	no	going West Virginia his brother in law Colli Guiseppe	"	"	"	"	5	5½	light	4	"	Sinscarano
24	"	his brother	18	no	no	no	Deans Ill A & Sellers, Cuckles 154 his brother Di Maggio Damiano 251 Columbia St Rock Lyon	"	"	"	"	"	5	5	Brn	Dark blue	Italy	Sinscarano
25	"	S	"	25	"	"	"	his brother Georges Kiriakis 16 Blue Island Ave Chicago	"	"	"	"	5	11	dk	chest	Greece	Mycr
X 26	"	himself	100	yes	"	Canada	going back home at Montreal	1906	Dr. Cert	Dr. Cert	Marked curvature of spine affects ability to walk a little							
X 27	"	M	35	200	"	"	his brother St Geraud 3162 Notre Dame St Montreal											
X 28	"	his brother	no	"	1906	Montreal	his father Bock 151 E 104th Street New York	masseth Ave Broadway	Dr. Cert	Dr. Cert	masseth Ave Broadway Hernia Inguinal complete							
29	"	himself	22	no	no	no	his father in law Nigron Paul Hay Street 13 Lawrence	13 Vine St	"	"	"	"	5	2	Brn	dk	Italy	Sinscarano
30	"	"	30	yes	1899	Colorado	going home at Colorado Strada	"	"	"	"	"	5	6	"	gray	France	Orsei

3 P.M.

s/a

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Barthelemy, Victor, 2nd Officer of the La Bretagne, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of February 7th, 1902

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne, Sailing Roseniik, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th 1904

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE, sailing from Havre 10 January 1st, 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hekle	Robert	41		M	Blacksmith	yes	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Ernst Hekle	Switzerland	New York	
2	Schreiber	Fritz	21		M	Farmer	"	"	Swiss	Swiss	Switzerland	Louis Elbon	Switzerland	Ohio	
3	Juan	Enriquez	22		M	Labourer	DISCHARGED		Spanish	Spanish	France	Baron Louis Juan	Principelrald	Ind	
4	Kolodizky	Thea	21		F	Cook			Russian	Russian	France	Mrs Labonde Eugenie	Principelrald	N.J.	
DEPORTED 5	Tale	Petre	35		M	Labourer	no	no	Turkish	Macedonian	Servia	Petrina	Petre Tale		
DEPORTED 6	Vlesko	Constantin	22		M								Petrina Ernst Vlesko		
Admitted 7	Milse	Christo	20		M							Batch	Petrina father Mitse Christo	Ind	
Admitted 8	Cane	Elia	18		M								Batch his father Elia Cane	"	"
DEPORTED 9	Cole	Mari	35		M								Batch his father Cole Mari		
Admitted 10	Louzmanoff	Dimitri	20		M								Batch his father M. Louzmanoff	Ind	
Admitted 11	Piste	Costé	19		M					NON IMMIGRANT ALIEN			Batch his father Costa Piste		
Admitted 12	Bolo	Demetre	36		M					Turkish	Servia		Batch his father Const Bolo		
DEPORTED 13	Anghele	Constantin	22		M								Petrina his father C. Anghele		
Admitted 14	Bosine	Franco	21		M								Petrina his father Franco Bosine		
DEPORTED 15	Moran	Nasil	33		M								Petrina his father Dimitri Moran		
DEPORTED 16	Keuste	Lazar	35		M		DISCHARGED						Petrina his father Lazy Keuste		
Admitted 17	Trayko	Dimitri	32		M							Batch	Petrina his father Trayko Lazy		
Admitted 18	Bosin	Costa	41		M	Labourer	yes	yes			Austria	Casimir	Petrina his brother Eugene Bosin		
Admitted 19	Bosin	Mo	35		M		yes	yes					Ecalese his brother Ignatz Bosin		
DEPORTED 20	Milse	Egroff	34		M	Farmer	no	no			Macedonia	Danitza	Ecalese his father Dmi Milse		
DEPORTED 21	Moitche	Mcroff	44		M								Danitza his parent M. Moitche		
Admitted 22	Vasil	Georghi	28		M							Petrina	Danitza his father G. Vasil		
DEPORTED 23	Jovan	Voian	28		M								Petrina his father Luy Voian		
Admitted 24	Vasil	Traian	44		M								Petrina his father Teodor Pous		
? 25	Hofan	Sta	30		M							Vachetz	Petrina his parent Const Sta	Ill	Ellins
? 26	Hofan	Ivan	40		M					NON IMMIGRANT ALIEN		Petrocha	Babetz his parent Hofan		
? 27	Vané	Mile	28		M							Negotcane	Gotcombe his father Mile Vane		
? 28	Naoum	Sota	25		M					NON IMMIGRANT ALIEN			Negotcane his father Sota Naoum		
? 29	Beake	Thodor	22		M					NON IMMIGRANT ALIEN		Egri	his father Thodor Beake	Penn	Forge
? 30	Nasto	Georgi	26		M					NON IMMIGRANT ALIEN		[redacted]	Egri his parent G. Nasto		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, February 7th, 1904

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	$30	no	no	his uncle Jacob Wible New York U.S.A.	no	no	no	poor	no	5	10	colorless	brown	Russia Warlow
2	"	"	16	yes 1901	Chicago	his wife Emma Schonbon 3113 Wheeler Av Chicago	"	"	"	"	"	5	04	dark	brown gray	Wisconsin
3	"	"	60	no no	no	his brother Juan Glerius [illegible]	"	"	"	"	"	5	05	light	blue	Denmark
4	"	his father	46	"	"	Abraham Kolodiffy	"	"	"	"	"	5	06	gray		Russia Kowlchansky
X 5	"	himself	32	"	"	98 Allen Street New York his friend Isaac Feldshoff	"	"	"	"	"	5	05	brown	brown	gray Russia Minsk
X 6	"	"	32	"	"	5 Morris Street New York	"	"	"	"	"	5	8	light	black	blue " "
7	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	gray " Pastel
8	"	"	25	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	" " "
X 9	"	"	23	yes 1901	Come back	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	" " "
10	"	"	25	no no	no	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	blue " "
X 11	"	"	25	yes 1901	Come back	"	"	"	"	"	"	5	7	"	chestnut	brown " "
12	"	"	22	no no	no	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	light " Latvia
X 13	"	"	28	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	brown " "
14	"	"	22	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	gray " "
X 15	"	"	22	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	light " "
X 16	"	"	22	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	" " "
17	"	"	25	yes 1901	Come back	"	"	"	"	"	"	5	5	"	chest	brown " Polish
18	"	"	50	no no	no	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blue	gray " Russia
X 19	"	"	38	yes 1901	Richmond	"	"	"	"	"	"	5	6	fair	brown	blue " "
X 20	"	"	20	no no	no	"	"	"	"	"	"	5	5	light	brown	gray " Bessarabia
X 21	"	"	40	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black " "
22	"	"	22	"	"	his friend Fedelio Lovan 5 Morris Street New York	"	"	"	"	"	5	5	"	"	gray " Latvia
X 23	"	"	38	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	" " "
24	"	"	22	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	black " "
25	"	"	18	yes "	"	his friend Theodor Velian Box 81 Elkins	"	"	"	"	Comprehension	5	11	"	brown	brown " Lachetz
X 26	"	"	25	yes 1901	Elkins	his friend Lisko Stoitcho Box 81, Elkins W. Va.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	" " Bitricha
27	"	"	65	no no	no	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	" " Yugoslavia
X 28	"	"	25	yes 1901	Elkins	his friend Ekre Pte Box 81 Elkins W. Va.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	" " "
X 29	"	"	25	"	"	his friend Josem Angheli Box 18 Calary's Lane	"	"	"	"	"	5	6	"	"	gray " Bgu
X 30	"	"	25	"	"	his friend Bogan Stefan Box 183 Calary's Lane	"	"	"	"	"	5	5	"	"	" " Yegoslavia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthélemy Tuta, 2nd Officer, of the La Bretagne from Havre do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance: "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1896-97, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Geise, Surgeon of the La Bretagne, Sailing Hereunto, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this 7th day of February, 1906

at

Immigration Officer.

11–115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11–115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mitré	Dimitri	27		m	m famaled	no	no	Turkey	Turkish macedonian	Turkey	Egri	his father Nikola Mitré	Pa	Mahanoy
2	Miloch	Petré	20		"	"	"	"	"	"	"	Negotchani	his father Trifon Miloch	"	"
3	Coté	athanas	31		"	"	"	"	"	"	"	"	his father Ivan Coté	"	"
4	Trifon	Ivan	25		"	"	"	"	"	"	X	"	his father Trifon Trifon	X	"
5	Christo	Diné	35		"	"	"	"	"	"	"	Negotchani	his father Gk. Dimo	Ill	Gillespie
6	Andon	Nechko	43		"	"	"	"	"	"	"	"	his father Andon Nechko	"	"
7	Talé	Lazar	28		"	"	"	"	"	"	"	Egri	his father Trifo Lazar	"	"
8	do	Todor	35		"	"	"	"	"	"	"	Negotchani	his father Talé Todor	"	"
9	Spase	Kitkoff	25		"	"	"	"	"	"	"	Vochtarani	his father Spase Kitkoff	Pa	Grants Lake
10	Angeloff	Nane	22		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father Vochtarani Kosto Mikeleff		
11	Kitkoff	Petre	25		"	"	"	"	"	"	"	"	Vochtarani mongoolen his father Kitkoff Petre	"	"
12	Gheloff	Kole	26		"	"	"	"	"	"	"	Banitza	his father Gheloff Kole	"	"
13	Aledso	Gheorghi	24		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Banitza Aledso Gheorghi	"	"
14	Guercoff	Stoyco	23		"	" cultivator	"	"	"	"	"	Vallo Petro	brother Banitza monastir	W. Va	Wheeling
15	Govan	Anto	18		s.	laborer	yes	yes	"	"	"	Tzantzo	brother Negotchani Guerco Tzantzo Petro	"	"
16	Gavro	Kirto	24		m	cultivator	"	"	"	"	"	Tzantzo	uncle Trifun Bojcino	"	"
17	Dimitri	Anastas	24		s.	laborer	"	"	"	"	"	Petro	cousin Jane Kirto Tzantzo	"	"
18	Kisto	Diné	34		m	"	no	no	"	"	"	Campina	mother Evastia Dimitri Petro	Pa	Heaton
19	Jon	Storco	37		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Maria Diné Campina	"	"
20	Jovanoff	Anton	26		"	"	yes	yes	"	"	"	Perlepe	wife Todam Nicoff Perlepe	Wyo	Cambria
21	Tale	Gruoff	35		"	"	no	no	"	"	"	"	cousin Dimitrije Jovanoff Perlepe	"	"
22	Zdreneff	Bogora	27		"	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		brother Dimitri Zdreneff Perlepe	"	"
23	Milenkoff	Kampo	27		m	"	yes	yes	"	"	"	"	uncle Bogdan Kitkoff Perlepe	"	"
24	Matteosian	Agap	35		"	cultivator	no	no	"	Armenian	"	Keri	wife Eghit Matteosian Keri	Ill	St Louis
25	Boudougian	Minak	27		s.	laborer	yes	yes	"	"	"	Dimbeler	father Kirkor Boudougian	Mass	Lowell
26	Sahagian	Aboan	24		m.	cultivator	"	"	"	"	"	Egnighian	wife Armanoui Sahagian Dimbeler	Mich	Detroit
27	Badrigian	Hatchadour	25		m	shoemaker	7-18667	7-24-02	(Turk)	Sw S.S. Lorraine	5/10/13	6183	wife Vanna Badrigian Egnighian	Mass	Milford
28	Der Bagdoosarian	mikael	18		s	cultivator	"	"	"	"	"	Malatia	father Samuel der Bagdoosarian Harpoot	"	Worcester
29	Pachugian	Garabed	33		m	"	"	"	"	"	"	Harpoot	wife Vartan Pachugian Malatia	"	"
30	Ghelemian	Tateos	25		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Varsk Ghalemian Harpoot	R.I.	Central Falls

30

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *February 7th* *1909* 40

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes / No; If Yes— Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of an unexpired ticket to a foreign country?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion	27 Color of (Hair, Eyes)	28 Marks of identification	29 Place of Birth (Country; City or Town)
1	yes	self	$25 yes	2 years	friend Nicola Stefan Box 283	No	No	No	No	Good	No	1 64	white	fair	gray	Turkey Egri
2	"	"	25 no		friend Lazar Stanko Box 275	"	"	"	"	"	"	1 68	"	brown	"	" negotelane
3	"	"	25 yes	1904	friend Gane Petkoff Box 283	"	"	"	"	"	"	1 70	"	fair	gray	" "
4	"	"	25 "	2 years	friend Ivan Petroff	"	"	"	"	"	"	1 65	"	brown	brown	" Eschaj
5	"	"	25 no		friend Gheorghi Nicola	"	"	"	"	"	"	1 50	"	gray	gray	" negotelane
6	"	"	25 yes	2 years	Ephesus friend Filipp Milo	"	"	"	"	"	"	1 60	"	brown	"	" "
7	"	"	25	"	friend Nicola Christe	"	"	"	"	"	"	1 70	"	"	brown	" Egri
8	"	"	25 no		friend Gheorghi Vale	"	"	"	"	"	"	1 67	"	"	gray	" negotelane
9	"	"	20 "		friend Thanas Vanoff Box 288	"	"	"	"	"	"	1 70	"	"	"	" Fachtoran
10	"	"	30 yes	2 years	Granite City friend Nore Petro Kentdlene	"	"	"	"	"	"	1 67	"	fair	blue	" "
11	"	"	25 "	"	friend Lazo Todoroff	"	"	"	"	"	"	1 58	"	"	gray	" "
12	"	"	20 no		friend Kemete Hoularoff	"	"	"	"	"	"	1 83	"	brown	fair	" Bantza
13	"	"	20 "		friend Alexo Teodoff	"	"	"	"	"	"	1 75	"	fair	blue	" "
14	"	"	21 "		friend Tomas Lap Stanlanoff 3 Morris St N. York City	"	"	"	"	"	"	1 68	"	"	"	" Tchaova
15	"	"	32 "		friend	"	"	"	"	"	"	1 70	"	"	"	" Travisa
16	"	"	24 "		friend	"	"	"	"	"	"	1 71	"	"	"	" Tchaova
17	"	"	24 no		friend Dundoff 257 Franklin St	"	"	"	"	"	"	1 67	"	dark	dark	" Monastir
18	"	"	8 "		friend Heelton	"	"	"	"	"	"	1 62	"	brown	"	" Gomoco
19	"	"	4 "		friend	"	"	"	"	"	"	1 68	"	"	"	" Borimia
20	"	"	25 yes	1906	Cambria brother Pogo Ivanoff Box 6 Cambria Wy.	"	"	"	"	"	"	1 68	brown	"	"	" Tchaa
21	"	"	30 "	1907	cousin Kitti Ivano Box 14 Cambria Wy	"	"	"	"	"	"	1 72	"	fair	blue	" "
22	"	"	30 "	1904	cousin Alexander Gheorghe Box 28	"	"	"	"	"	"	1 70	"	brown	"	" "
23	"	"	30 "	1904	cousin Nike Christoff	"	"	"	"	"	"	1 67	"	"	"	" "
24	"	"	40 no		brother Armanak Mathiossian 6 north 16th St. b. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	1 76	"	Celestine		" Keri
25	"	"	30 no		friend Agop Hatnazarian 30 Auburn St Summit N. J.	"	"	"	"	"	"	1 65	brown	"		" Scarlaca
26	"	"	40 "		nephew Charles Tashian 39 Solway ave Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	1 60	"	dark	blue	" Ezenghian
27	"	"	40 "		brother in law Garabed Vartanian box 208 Milford Mass	"	"	"	"	"	"	1 63	"	"	dark	" Hadjoul
28	"	"	40 no		cousin Nazaret Nor Bagdas 7 Main St Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	1 59	fair	"	blue	" Malatia
29	"	"	42 yes	1906	Boston cousin Hamtian Nordigian 9 Orchard St Worcester Mass	"	"	"	"	"	"	1 61	brown	Chestnut	scar right cheek	" Hadjoul
30	"	"	42 no		friend Kirkor Kevorian Central Falls R. I.	"	"	"	"	"	"	1 55	"	"	"	" "

Over to Second Page

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Barthelemy Tutis, 2nd Officer, of the La Bretagne, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 7th day of February, 1906

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, intransit of outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place—as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the La Bretagne, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 4th, 1907

at

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Keloyan	Hatchig	40		m	cultivator	no	no	Turkey	Armenian	Turkey	Keri	wife Eato Keloyan	N.J.	Bay.
2	Der Kevorkian	Ephrem	42		m	potter	yes	yes	"	"	"	Malatia	wife Eater D. Kevorkian Keri	mass	Fieldsburg
3	Azarian	Azaria	18		s	cultivator	"	"	"	"	"	"	father Yeva Azarian Malatia	Pa	Philadelphia
4	Gazoorian	Gaspar	20		s	shoemaker	"	"	"	"	"	"	father Eater Gazoorian Malatia	"	"
5	Ertkanian	Garabed	20		"	"	"	"	"	"	"	"	father Eater Ertkanian Malatia	"	"
6	Sudjian	Mehrob	25		s	painter	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	father Ohannes Sudjian Malatia	"	"
7	do	David	20		s	shoemaker	"	"	"	"	"	"	do do	"	"
8	Damélian	Eato	27		m	cultivator	yes	no	"	"	"	Harbout	wife Varty Damelian Harbout	mass	Lawrence
9	do	Kirkor	18		"	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Anno Damélian Harbout	"	"
10	Daghdigian	Garabed	19		s	shoemaker	"	"	"	"	"	Tchinguz	father Gabriel Daghdigian Tchinguz	Ills	Chicago
11	Chatkirian	Garabed	20		s	joiner	"	"	"	"	"	Harpout	brother Bedros Chatkirian Harpout	N.H.	Concord
12	Naidel	Nicola	25		m	laborer	"	"	"	Bulgarian	"	Jasdle	father Naide Omar Jasdle	Pa	Johnstown
13	Gekof	Storico	23		"	"	"	"	"	"	"	"	brother Yon Petro do do	"	"
14	Ahmed	Hassan	27		"	cultivator	no	no	"	Turkish	"	Harpout	wife Zelikhan Ahmed Harpout	mass	Peabody
15	Osman	Suleiman	26		"	"	"	"	"	"	"	"	wife Aiche Osman Harpout	"	"
16	Mohamed	Mukhtar	28		s	"	"	"	"	"	"	"	father Mohamed Mukhtar Harpout	"	"
17	Khalil	Suleiman	18		s	"	"	"	"	"	"	Keri	mother Zeineb Khalil Keri	Mass	Portland
18	Saad	Jabed	20		"	"	yes	no	"	Syrian	"	Faraya	father Saad Carouge Faraya Mt Lebanon	Ohio	Toledo
19	Abraham	Joe	20		"	"	"	"	"	"	"	"	no relations	Ind	Mohawk
20	Stojanovic	Como Stojco	35		m	laborer	no	yes	"	Albanian Serbian	"	Chizzeni	wife Stana Comova Chizzeni	Ind	Mecca
21	Spirco	Storico	18		s	"	no	no	"	Macedonian	"	Caempina	father Spiro Craico Caepe	Pa	Hazleton
22	Tautche	Bojo	34		m	cultivator	"	"	"	Macedonian	"	Kalentra	son athanas Bojoff Kalentra Kossovo	Mo	St Louis
23	Dimo	Petko	17		s	"	"	"	"	"	"	"	mother Boga Dimova do do	"	"
24	Stoitcheff	Glatan	27		m	"	"	"	"	"	"	"	uncle Kostantin Evgeloff do do	"	"
25	Kristo	Stephan	34		m	"	"	"	"	"	"	Yelochnik	father Stephan Kotto Yglichnik Kossovo	"	"
26	Petko	Tomeff	21		"	"	"	"	"	"	"	Kratintza	father Tome angeloff Kratintza Kossovo	"	"
27	Petrous	Guiorgui	35		"	"	"	"	"	"	"	"	father Guiorgui Petroff do do	"	"
28	Tofteche	Apostol	20		"	"	"	"	"	"	"	Kopatovo	grandfather Apostol Stephan Kopatovo Kossovo	"	"
29	Trpcheff	Spasso	19		"	"	"	"	"	"	"	Janitza	brother Nikola Trpcheff Janitza Kossovo	"	"
30	Kifat	Souleiman	23		"	"	"	"	"	"	"	"	father Ismouken Souleiman do do	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 14

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York Febuary 2d 1909

42

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes — Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or institution for the insane or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$25 yes 1899 St Louis	brother in law Sarkis Saghoyan Malleable Iron Co Troy N.Y.	no	no	no	no	Good	no	1	62		Chestnut		Turkey	Kor
2	"	"	" 40 no	uncle Kirkor Der Kevorkian Park Hill Mill 2 Fitchburg Mass.	"	"	"	"	"	"	1	68		"	bald	"	Malatia
3	"	"	" 15 "	friend Varik Kanjoonian 1242 Wine St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	1	59		"		"	"
4	"	"	" 50 "	uncle Agop Der Agopian do do	"	"	"	"	"	"	1	63	fair	"		"	"
5	"	"	" 10 "	cousin Sarkis Muneligian do do	"	"	"	"	"	"	1	60	light	"		"	"
6	"	"	" 10 yes 1899 Philad.	uncle Alexandre Eminian do do	"	"	"	"	"	"	1	65	brown	"		"	"
7	"	"	" 15 no	uncle do	"	"	"	"	"	"	1	63	colored	"	rock marked	"	"
8	"	"	" 20 "	uncle Baghdasser Danielian do do	"	"	"	"	"	"	1	70	light	"		"	Harput
9	"	"	" 20 "	109 St Essex Lawrence mass. uncle	"	"	"	"	"	"	1	65	brown	"		"	"
10	"	"	" 100 "	brother Abraham Baghdigian 180 Halstead St Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	1	51	colored	"		"	Erzingan
11	"	"	" 25 "	brother in law Khayigian Alexanian 24 Fay St Concord N.H.	"	"	"	"	"	"	1	53	brown	dar. blue		"	Harput
12	"	friend	" 24 "	brother nicola raideff box 291 Essex Johnstown Pa	"	"	"	"	"	"	1	74		clear brown		"	janalle
13	"	"	" 25 "	brother Ilia Petkoff	"	"	"	"	"	"	1	68		"		"	"
14	"	self	" 40 "	uncle Karadja Hassan oglou 15 Foster St Peabody Mass.	"	"	"	"	"	"	1	71		Chestnut		"	Harpoot
15	"	"	" 65 "	brother Hussen Osman do do	"	"	"	"	"	"	1	73		"		"	"
16	"	"	" 60 "	uncle Abouzar Sadik oglou do do	"	"	"	"	"	"	1	62	light	"		"	"
17	"	"	" 10 "	friend Margos Topojan 53 Lancaster St Portland Me.	"	"	"	"	"	"	1	65	brown	"		"	Kesi
18	no	"	" 60 "	brother Bacar Saad 885 Summit St Toledo Ohio	"	"	"	"	"	"	1	59		"		Syria	Baraga
19	yes	cousin	" 65 "	cousin Younnis Joje 265 Oak St Mishawaka Ind	"	"	"	"	"	"	1	63		Black chest tattooing left hand		"	"
20	"	self	" 40 "	brother Nicola Stoytovich box 56 Necca Ind	"	"	"	"	"	contracted	1	67		"	brown	Turkey	Prizzend
21	"	"	" 40 "	friend Dundoff Minoff 251 Franklin St Shelton Pa	"	"	"	"	"	"	1	61	white	brown	grey	"	Belopole
22	"	"	" 15 "	friend Nino Krotoff 44 Jackson St 1911 St Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	6				"	Vratnitza
23	"	"	" 15 "	father Nino Krotoff	"	"	"	"	"	"	4	11	brown	brown	brown	"	"
24	"	"	" 15 yes 1907	friend George Michailoff do do	"	"	"	"	"	"	5	8			blue	"	"
25	"	"	" 15 no	friend Ato Nicoloff do do	"	"	"	"	"	"	5	6				"	"
26	"	"	" 15 "	friend Nino Milovanoff do do	"	"	"	"	"	"	5	5			brown	"	"
27	"	"	" 15 yes 1907	brother Vasco Guiorgui do do	"	"	"	"	"	"	5	7			blue	"	"
28	"	"	" 15 no	friend Michal Guiorgui do do	"	"	"	"	"	"	5	9				"	"
29	"	"	" 15 "	friend Vantil Nimoff do do	"	"	"	"	"	"	5	11				"	Janilza
30	"	"	" 15 "	friend Nicola Mihailo do do	"	"	"	"	"	"	5	11				"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer,

I Bartholemy Testa, 2nd Officer, of the La Bretagne, from Havre, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 or, Philadelphia.

Column 18 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Genel Piene, Surgeon of the LA BRETAGNE. Sailing Herewith. do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Médecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this — day of February 7th, 1909

at _____

_____
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15

Form 502 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Murachelli	Arsolo	45		m	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Cumino	no relation	Pa	Allegheny
2	Bedogne	Cattarina	18		s	Servant	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	-do-	maria	16		s	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	-do-	Francesco	13		m	Laborer	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	~~Grotta~~	~~angelo~~	~~21~~		~~m~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	Venice	~~uncle Grotta Lorenzo~~	~~Pa~~	~~Clearfield~~
6	~~Regazzi~~	~~angelina~~	~~64~~	~~female~~	~~w~~	~~no~~	~~no~~					aunt	aunt Lda Bergo		
7	Metz	Giacomo	52		m	farmer	yes	yes	Austria	Germa	Austria	Brazzolo	wife antonia Metz Brazzolo	Pa	Cabras
8	do	Ida dau	18		f	laborer	"	"	"	"	"	"			
9	Botto	Severino	26		m	laborer	"	"	Italy	Italy	Italy	Cenango	father Leandro	N.Y.	N.York City
10	do D'Alesio	Giuseppina	27		f	wife	"	"	"	"	"	"	Cenango di alexandria		
11	Serra	Cesare	49		m	m									
12	do Scagliarini	Rosa	43		f	chamb'm									
13	Serra	antonio	15		m	laborer						Cernioto	parents Scagliarini Giuseppe	mass	Springfield
14	" do	Imelde	13		f	scholar	"	"					Formioto		
15	" do	Carmelina	9		f	"	"	"							
16	" do	Emma	3		f	"	no	no							
17	Bizzi	Martino	28		m	Labourer	yes	yes	"	"	"	Mezzo Lombardo	father Bizzi Francesco	W.Va	Weirton
18	do Coppaconi	Giovanna	20		f	wife	"	"	"	"	"	"	Vagli Sotto	N.York City	
19	Bertolini	Pietro	23		m	Labr	"	"	"	"	S	"	father Bertolini Francesco	Neg	Neg
20	do Boccili	Adelaida	23		f	wife	"	"	"	"	"	"	Vagli Sotto		
Cabin Admitted 21	Sebjanics	Gyorgy	38		m	Labr	3	74234	1-yr	40 (Sat)	Hungary	Austria Hungary	Hungary	Tot Keresztur	
22	Hari	Rosa	14		f	s							wife Sebjanics Gyorgyné Tot Keresztur Vas megye	Pa	Bellaire
23	Gergely	Lajos	28		m	m									
24	do	Fanni	24		f	wife	"	"	"	"	"	"	father Gergely Lajos Tot Keresztur Vas megye		
25	Kermjet	Sal	49		m	m									
26	-do-	Eva	21		f	Servt	yes	yes	"	Slovak	"	Sept Peter	wife Maria Kermjet Szentpeter Lipto megye	"	Monaca
27	-do-	Emil	17		m	Labr	"	"	"						
28	Bursak	maria	26		f	m									
29	do	Maria	6		f	d							father nagy mihaly Bacskeresztur	Pa	Barberton
30	-do-	Mihaly	1		m	s						Bacskeresztur			

J. D. Mann Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *February 7th* , 1909 44

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether actual paid his own passage, whether paid by other person, or by railroad, corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	S	self	$60	no	husband Carlo	Op	No	No	No	Good	no	5 00	Dk	chestnut		Italy	Cino d. Colle
2	S	mother															Frosinone
3	S	"			Bertogni Allegheny Pa							5 5					
4	S	"			105 Dunmore St							5 2					
5												5 0					
6		Passés en 2ème classe															
7	yes	self	$60	yes								5 60	Dk	fair blue		Italy	Rongolo
8	no	father	2	60	son Mich Antonio Fort mcPhersonNebraska from bro in Jr							4 8½		black chest.			
9	yes	self	$60	no								5 6		light chest gray			Cerango
10		husband			brother in law Alessio Eduardo 330 W 40th St. New Yorkcity							5 7		fair			montemagno
11		self										5 7½		Dark Chestnut			Piemonte
12		final										5 03		Gray			
13	yes	father	$60	no	son Raffaele							1 64		brown			
14		"			41 Nova Pl. n. Springfield Mass							1 58					
15		"			Wright							1 52					
16		"										1 —					
17	no	self	$0	yes 1904	W Va	sister Baisi Mary						5 62					Potenza
18	"	husband	25	2m	N. York	no relations 2 mo ar. arings West Virginia						4 58			scar in forehead		
19	yes	self	$60	yes 1904	Ny	friend Felice Pastine						5 10	Dk	Brown			Puglianello
20		husband				67 Mannine St New York City						5 64					
21	yes	self	$12	yes 1907	Beaverfalls	brother in law Gorgean mihaly						5 10	fair	fair blue		Hungary	Sandorvolgy
22		father	60	no		831 Rottenwood St Bethlehem Pa						4 46	brown	brown			Kleroplan
23	"	self	$30	" 1907	to Bethlehem							5 7½			scar forehead		
24		husband	120			uncle do —						4 68					
25		self				do — do —						5 05	fair	fair blue			Ogl. Sola
26	"	father	$0	no 1907	monaco	son Kempff Val						5 59					
27		"				box 458 monaco Pa						5 7½	brown	brown			
28												5 80	fair	fair blue			Bacoleretor
29	S	R	28	4 1907	Barberton	husband Bavaar Stefan						1 09	"	"			
30						Barberton Ohio						— —					

247 P.M.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Barthelemy Keta, 2nd Officer, of the S.S. BRETAGNE, from Hare

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each and every of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), Nos—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 7 (Last permanent residence).—The entries in column 7 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is suggested that, for statistical purposes, that steamship companies accurately show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as to United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50 and of less than $50).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, N. Y. Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the LA [illegible] sailing from Havre solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, are, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th, 1905

at

Immigration Officer.

45

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre, January 30th, 1909

11—1118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Collibrizzi	Guiseppe	34		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	[illegible]		father Collibrizzi Vittorio Vaso Carma	Iowa	Colville [illegible]
2	-do-	Vittorio	9		m	s	schoolar									
3	Sidoli	Maria	35		f	m	laborer	no	no							
4	Pontremoli	Luigia	14			s	schoolar	yes	yes							
5	-do-	Pia	12											mother Cordani Giovanna		
6	-do-	Pompeo	10		m									Vaso Carma		
7	-do-	Guiseppe	2		m											
8	Castellani	Guiseppe	44		m	m	mason	yes	yes			Caerliano		fr Castellani Marcello Caerliano	Col	Mexican Campano
9	-do-	Emilia	45		f		housewife									
ADMITTED 10	Martini	Bortolo	66		m	m	laborer					Altivole		son Gio Battista San Zeno Cresole Treviso	Texas	Houston
ADMITTED 11	-do-	Adamo	36		m											
ADMITTED 12	-do-	Luigia	33		f		IN HOSPITAL DISCHARGED 23-84514-7/27/40-605									
ADMITTED 13	-do-	Italia	12			s	schoolar							brother in law Lazzaro Vittorio		
ADMITTED 14	-do-	Emma	9											Altivole Treviso		
ADMITTED 15	-do-	Filomena	3				IN HOSPITAL DISCHARGED									
16	-do-	Giovanna	2				IN HOSPITAL DIED IN HOSPITAL 7996179 4-20-42									
17	Cerrano	Guiseppe	24		m	m	laborer	yes	yes			Murisengo		father Costantino	N.Y.	N York City
18	do —	Prosperina	22		f									Murisengo		
19	Crescio	Marina	28		f	m	housewife					NON IMMIGRANT ALIEN		sister Maria Conco	conn.	Yalem
20	do —	Vittoria	3		f											
21	Castellina Bono	Teresa	33		f	m	housewife	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN		mother Castellina Morena Bianzi	mass	New Bedford
22	-do-	Vicko	6		m	s										
23	De Falco	Gaetano	30		m	m	mechanician					NON IMMIGRANT ALIEN	Napoli	father Gennaro de Falco Via Cisanelli 13 Napoli	N.J.	N. York City
24	-do-	Vincenza	24		f		housewife	no	no							
25	Viele	Giuseppe	38		m		cultivator	yes	yes				monte Sarto	father Viele Pellegrino	Pa	Altoona
26	do-	Assunta	24		f		housewife	no	no							
27	Plini	Alessandro	40		m	m	laborer	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Aquila	wife Vincenza	Pa	Lancaster
28	do-	Mariano (son)	15		m	s								Amabrica Aquila		
Disposed 29	Naoum	Nicola	38		m	m	merchant			Turkey	Syrian	Turkey	Hamamma	wife Fordea Nicola Hamamma Mt Liban	N.y.	N. York City
Disposed 30	do-	Abdo (son)	11		m	s		4-23454-7/31/-905								

*Instead of showing designation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" shall be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

June 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York *February 5th* , 1909

16

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes/No; Years or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion	27 Color Hair. Eyes.	28 Marks of identification	29	30 Race or People
* 1	yes	self	$40	yes 1907 Chanler	brother Luigi Collibrizzo Chanler Junction Texas	No	No	No	No	Good	No	1 70	light chest	blue		Italy	Italian
X 2	"	uncle	"	yes 1907		"	"	"	"	"	"	1 45	"	chest			
3						"	"	"	"	"	"	1 65		chestnut			
4	S	R				"	"	"	"	"	"	1 50	"	"			
5	"	husband	do	no	husband Contrendo Giovanni Chanler Junction Texas	"	"	"	"	"	"	1 30	"	chest blue			
6	S					"	"	"	"	"	"	1 30	"	chest			
7	G					"	"	"	"	"	"	70	"	blue			
8	Mc	self	40	no	brother in law Terribilini marchal ~~San Francisco~~ Calif.	"	"	"	"	"	"	1 61	"	chestnut		Carigliano	
9	"	Angelo				"	"	"	"	"	"	1 53	"				
X 10	"	Don	do	"	son Giuseppe Chanler Texas box 335	"	"	"	"	"	"	1 72	"	grey chest		Carigliano	
X 11	"					"	"	"	"	"	"	~~5 10~~	"	~~blue~~ blue			
X 12	"					"	"	"	"	"	"	1 65	"	"			
X 13	yes	brother	do	no	brother Giuseppe box 335 Chanler Texas	"	"	"	"	"	"	1 25	"	"			
14	"					"	"	"	"	"	"	1 "	"	"			
X 15	"					"	"	"	"	"	"	0 90	"	"			
X 16	"					"	"	"	"	"	"	0 80	"	"			
17	yes		"	40	no	"	"	"	"	"	"	5 ~~6~~ 4½	"	~~blue~~ blue		Marsicano	
18	"	Aunt			cousin Emilio Sanpietro 231 West 27th St New York City	"	"	"	"	"	"	1 60	"	"			
X 19	S	"	"	24 Feb 1909	Berlin husband Cardilli Giovanni Berlin Conn.	"	"	"	"	"	"	1 55	brown black	chest		Conca	
X 20	S	mother				"	"	"	"	"	"	—	—	—		Italy	
X 21	W	"	"	14 do	" 1895 1908 new Bedford	"	"	"	"	"	"	1 66	mixed	black chest		Triangle	
X 22	W	mother			husband Bono Antonio 8 Wall Alley New Bedford Mass.	"	"	"	"	"	"	—	—	—		Italy	
X 23	"	"	"	yes 1907	yes 1909 N. York	"	"	"	"	"	"	5 7½	light	chestnut		Napoli	
24	"	Aunt		no	cousin Luigi Cabina Broome mulberry St New York City	"	"	"	"	"	"	1 53	"	"			
25	no	husband	"	60	"	"	"	"	"	"	"	5 6½	brown	black chest		Mont Carlo	
26					uncle Marino Giuseppe 213 9th Ave Albona Pa	"	"	"	"	"	"	5 50	"	"			
X 27	yes	"	do	yes 1907	Radford friend Costanza Pa	"	"	"	"	"	"	5 64	"	"		Amalfica	
28	S	father				"	"	"	"	"	"	1 48	"	"			
29	"	"	"	20	no	"	"	"	"	"	"	5 6½	"	"		Syria	Lamanna
30	"	father			cousin Nahoum Hatem 91 Greenwich St N. York City	"	"	"	"	"	"	4 48	"	"		"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy Rieth, 2nd Officer, of the LA BRETAGNE, from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, numbered in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of February 7th, 1909

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Pierre, Surgeon of the LA BRETAGNE. Sailing Eastward

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered in number, are, as far as I can ascertain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February, 190 .

at

Immigration Officer.

17

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 505 M
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ...

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered ...

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Salesia	Ecklig	25		f m	chasseuse	no	no	Turkey	Syrian	Turkey	Derbol	no relations	Pa	Pittsb.
2	do	George	7		m s	child									
3	Novakovic	Imbro	36		m	farmer	yes	yes	Austria	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN Austria	to Iran	father Gjuro novakovic	Pa	Pittsburg
4	-do-	Manda	30		f								to Iran		
5	Novak	Franciska	24		f m	laborer									
6	do-	Angelina	3		s	child					Austria		Gute Julia Muravec Assah	N.Y.	Cleveland
7	do	Vilma	10												
8	Podlogar	Ivan	27		m s	laborer	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN Austria		brother Mattio Podlogar Assah		
9	-do-	Josefa	29		f										
10	Medina	Stanka	7		f s	scholar	no	no			Austria		grand father Ivan Kenth Assah		
11	do	Kosoliga	6		f		7-205002	1/26/43							
12	Sabec	Johan	44		m m	laborer	9-19-43	10/13/36							
13	do	Johanna	43		f		9-19-44	10/13/36							
14	-do-	Maria	11		f	scholar	11-690402	3/18/38					brother Anton Goubach		
15	-do-	Mario	9		m				Slovenian		Austria	Fiume	Zarecje B. Adelsberg	Pa	Johnstown
16	Pucely	Leopoldine	20		f m	laborer	14-3915	8-14-40							
17	do	Franc	25		m s	child	no	no					father George Pucely		
18	-do-	Maria	10		f		14-3869						soderschitz b Gottschee	Mo	Chisholm
19	Nagy	Irma	19		m	laborer	no	no	Hungary	Hungarian	Hungary	Baatkaertur	mother Lajos Marija	Pa	Clinton
20	Kozicz	Rozi	17		f s								Brotkerertin		
21	Bokan	agnes	17				3-1167	6/9-[illegible]	yes	yes	Slovenian	Gotoja	father Adam Kozicz Gotoja Slovenian	Pa	Scott Wilkes
22	Matuss	Terez	16									Marokut	mother Kati Bokan Marokut		
23	Sterle	Maria	18								Austria	Endorlaog	father Johann Matuss Endorlaog	N.Y.	N. York City
24	Fleischhaker	Maria	35								Austria	Sodenschitz	father George Sterle Koperschitz b. Gottschee	Ohio	Cleveland
25	Paulech	Erzsebet	17								Hungary	Slovak	Hungary mador	father Gallik Martin mador Igyony magye	N.J.	N. York City
26	Stancsik	Elisabeth	32		m							Tisno	father Caullel Adam Tisno Nyista magye		
27	Koblicek	Maria	27									Kostelne	NON IMMIGRANT ALIEN mother Michalen Botta Kozbelne mader magye	Mo	St Louis
28	Jurik	Anna	38									Malaczka	NON IMMIGRANT ALIEN mother Maria Koblicek Malaczka	N.J.	N. York City
29	Jurkovics	Anastazia	18									Lozsmo	father Jurkovics Stefani Lozsmo Igyony megye	N.J.	Rumfield
30	Siotki	Ilona	19									Kekod	father Siloti Gyuley Kekod Igyony megye	Pa	Pittsburg

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 17

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of *New-York* *February 7th* *1909*

48

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of birth.	Last Foreign Residence.
1	yes	husband	yes		husband Herman n Salem		no	no	no	Good	no	1 5 9	light	fair	grey	blkhaired	left hand	Turkey	Cabul
2	"	"	"		sister Rochester N.Y.		"	"	"	"	"	1 1 2	"	"	"	"	"	"	"
3	"	self	yes	50 yes 1908 Milwaukee			"	"	"	"	"	5 7 8	white	brown	brown			Austria	Le Havre
4	"	friend	"		brother Steve Novakovics Milwaukee Wisc.		"	"	"	"	"	1 6 7	"	"	"			"	"
5	"	"	"		husband Novak Ivan		"	"	"	"	"	1 5 8	fair	fair	blue			"	Cesak
6	"	"	"	10 no	Buffalo N.Y.		"	"	"	"	"	5 9 5	"	"	"			"	"
7	"	"	"				"	"	"	"	"	5 5 0	"	"	"			"	"
8	"	"	"	25 yes 1908 Buffalo			"	"	"	"	"	5 7 7	fair	fair	grey			"	Cedlog
9	"	friend	"	100 no	Novak Ivan do do		"	"	"	"	"	1 5 4	"	"	blue			"	"
10	"	"	"	10 no	friend do do		"	"	"	"	"	1 2 0	fair	"	grey			"	Cedar
11	"	"	"		do do		"	"	"	"	"	1 1 4	"	"	"			"	"
12	"	"	"				"	"	"	"	"	5 7 9	white	brown	grey			"	Silez Zabor
13	"	friend	"	20 no	friend Anton Gerzina Port Johnstown Pa		"	"	"	"	"	1 6 2	"	"	"			"	"
14	"	"	"	40			"	"	"	"	"	1 2 a	"	"	"			"	"
15	"	"	"				"	"	"	"	"	1 1 6	"	"	"			"	"
16	"	"	"				"	"	"	"	"	1 6 2	"	"	"			"	Podvarlitz
17	"	husband	yes	10 no	husband franz Pucely Chicholin min bor 275 misava		"	"	"	"	"	—	—	—				"	"
18	"	wife	"				"	"	"	"	"	—	—	—				"	"
19	no	self	"	20 no	husband Nagy Petro Catron Ohio		"	"	"	"	"	1 6 5	fair	fair	blue		Hungary	Bacotherlan	
20	yes	"	"	10 —	sister Juni Kosics 133 Hilsdale St South Bethlehem Pa		"	"	"	"	"	1 6 5	white	brown				Tolga	
21	"	"	"	14 no	uncle Svotay Gyorgy 31 Liberty St South Bethlehem Pa		"	"	"	"	"	1 6 5	"	fair	brown			Moskuty	
22	"	"	"	14 no	cousin Johann Schemmer 65 Jackson St N. York City		"	"	"	"	"	1 6 0	"	"	blue			Cardonlaz	
23	yes	"	"	50 "	brother in law Jean Klauber 969 Dinger St Cleveland Ohio		"	"	"	"	"	1 6 0	"	black	brown			Jadovchitz	
24	"	"	"	18 "	father Jazoga anna 342 E. 76th St N. York City		"	"	"	"	"	1 5 0	brown	"	blue			motor	
25	"	"	"	68 "	cousine Eva Kulap 28 " 204 East 141st St New-York City		"	"	"	"	"	1 5 8	"	brown	"			Vimo	
26	yes	friend	yes	25 yes 1908 St Louis	husband Jurg Stanoska 1814 So. 13th St St Louis Mo		"	"	"	"	"	1 6 1	fair	fair	"		"	"	
27	"	"	"	24 no	cousine Koljasek Maria 1414 E. 58th St New-York City		"	"	"	"	"	1 6 5	brown	brown			Austria	Wien	
28	"	"	"	40 to you 1908 N. York	cousine do do		"	"	"	"	"	1 5 7	fair	fair	grey		Hungary	Malagyta	
29	no	"	"	100 no	friend John Szeplyn 844 Jackson Ave Plainfield N.J.		"	"	"	"	"	1 5 9	brown	brown	blue			Lozorno	
30	yes	self	"	6 "	cousin Kovacics Paula Palmerton Pa		"	"	"	"	"	1 5 7	"	"	brown			Kedrod	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

Barthelemy Foster 2nd Officer, of the S. from Faire

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel carefully to examine each and all of the aliens named in the employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one coming into the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a territory, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests touching the facts of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this day of February 7th 1909

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes. No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro or his descendants from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any person whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination, the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whose was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give, in each case (individual or family), the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1906, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Grud Pène, Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven Teen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets nineteen in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 7th, 1906

at

Immigration Officer.

19

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LA BRETAGNE.** sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to- Read.	Able to- Write.	Nationality. †Country of which a citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jalotkar	María	18		f s	laborer	yes	yes	Austria	Germian	austria	Loena	mother Aloysia Loena 5 fram	O.	Cleveland
2	Kothar	Stefanie	17		" "	"	"	"	"	"		mitrodorf	mother mana rottner mitrodorf 5 fl Gombec	"	Granby
3	Mese	Johannia	18		" "	"	"	"	"	"		Istorschetz	grandmother Magdalena Istorschetz Zemplén	"	Cleveland
4	Hari	María	18		" "	"	"	"	Hungary	Slovenian	Hungary	T. Keresztur	father Hari Pal T. Keresztur Vas megye	"	Bethlehem
5	Eisler	Rosa	19		" "	"	"	"		German	"	Bagh	mother Maria Regina Bagh Zala megye	"	Chicago
6	Zselipaki	Karoline	19		" "	"	"	"		Slovak	"	Lozomo	father Jan Zselipaki Lozomo Szeleny megye		
7	Maczkovics	María	28		m							almas	father Balazs Gabriel almas Szeleny megye	"	Nesbitt
8	Mdrusa	Julia	20		"							turnischa	mother Lucsko Para Gala megye turnischa	Conn.	Bridgeport
9	-do-	Magda	18		"							"	-do- -do-	"	"
10	Koren	Anna	17		"							"	mother Kolanez Anna turnischa Zala megye	"	"
11	Horvath	Verona	21		"		no	no		Slovenian		Kontacz	mother Lukat Orsal Kontacz Zala megye	"	"
12	Zoalek	Anna	20		"		yes	yes				Gumilicza	father Zoalec Istvan Gumilicza Zala megye	"	"
13	Kseh	Terez	18		"							"	father Kseh Mark do	"	"
14	Skerlak	Anna	18		"							Szabadhegy	father Skerlak Janos Szabadhegy Vas megye	"	Bethlehem
15	Zakales	Rosi	18		"							"	father Zakales Janos do	"	"
16	Skerlak	Terez	22		"							"	father Skalak Jozsef do	"	"
17	Kucsan	Terez	18		"							T. Keresztur	father Kucsan Andras T. Keresztur Vas megye	"	"
18	Szmodis	Fanni	18		"							Szabadhegy	father Szmodis Lorenz Szabadhegy Vas megye	"	"
19	Csaszar	Fanni	17		"							T. Keresztur	father Csaszar Andras T. Keresztur Vas megye	"	"
20	Bacsics	Fanni	17		"							"	father Bacsics Mozes do	"	"
21	Hari	Fany	17		"							"	father Hari Janos do	"	"
22	Ballek	Fanni	19		"							"	father Ballek Jozsef do	"	"
23	Hari	Fanni	20		"							"	father Hari Janos do	"	"
24	Greczi	Juliana	27		"		no	no		Hungarian		Tankasz	father Todor Janos Tankasz Vas megye	O.	Akron Bonnwick
25	Farkas	Lina	21		"		yes	yes				Farad	father Farkas Gabor Farad Sopron megye	Pa.	Bonnwick
26	moricz	Josefine	20		"							Acsad	father Todor Janos Acsad Vas megye	"	"
27	Kiss	Josefine	48		m		no	no				Bea	father Kovacs Peter Bea Veszprem	"	Wilkesbarre
28	Reitz	Elisabeth	18		f		yes	yes		German		Komarg	father Reitz Michael Komarg Sopron megye	O.	Cleveland
29	Sipak	Anna	22		gr.		"	"	"	Croatian		Kainza	father Mate Matganic Kainza	"	Youngstown
30	Cvacek	Jelisowa	17		f.	Schulmadla	"	"	Austria	"	Austria	St. Ivan	father Franje Cvacek St. Ivan Zalno	Pa.	Pittsburg

*Instead of following occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York February 7th 1900

50

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Yes / No; If Yes— Year or period of former visit; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY AMENDATORY ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1	yes	self	$10	no	Friend John Jerman Cleveland O.	no	no	no	no	Good	no	1 55	white	fair	Lithuania Kovno
2	"	"	" 10	"	cousin Maria Jockerne Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	1 66	"	brown brown	" Mikolaiev
3	"	"	" 10	"	father Johan 6519 Juniata St. Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	1 66	"	"	" Jakovsky
4	"	"	" 5	"	brother in law Goesan mikalo 834 Potomac St. Bethlehem	"	"	"	"	"	"	1 64	fair	fair blue	Hungary Varaszdin
5	"	"	" 20	"	brother Gustav Rudolf 730 Hallsted St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	1 54	brown	brown	" Kovin
6	"	"	" 12	"	father in law Paul Jechorek 17 N. 19th St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	1 50	fair	fair	" Lugoss
7	"	"	" 10	"	husband Magdalena Martin box 132 Wermilion Co Metville Ills	"	"	"	"	"	"	1 54	brown	brown	" almas
8	no	"	" 6	"	brother Josef Marosa 219 Howard Ave. Bridgeport Conn	"	"	"	"	"	"	1 60	fair	fair	" Temiacke
9	"	"	" 5	"	brother	"	"	"	"	"	"	1 60	"	"	" "
10	"	"	" 4	"	do father Karen antal	"	"	"	"	"	"	1 52			" "
11	"	"	" 6	yes 1907 Bridgeport	do friend Bellazics Frank 697 Pine St. Bridgeport Conn.	"	"	"	"	"	"	1 66	"	brown	" Kenkey
12	"	"	" 4	no	father Zsaker Bara 191 do	"	"	"	"	"	"	1 58	"	blue	" Gyanhaza
13	"	"	" 4	"	brother in law Stefan Glavacs do	"	"	"	"	"	"	1 57	brown	brown	" "
14	yes	"	" 6	"	father Skerlak Tegy 3 St. 402 So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	1 54	fair	fair	" Szalathegy
15	"	"	" 6	"	cousin Steven Jakocs 3 St. 523 do	"	"	"	"	"	"	1 68	brown	brown	" "
16	"	"	" 10	"	friend Magda Skerlak 519 Union St. So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	1 64	fair	fair blue	" "
17	"	"	" 8	"	aunt Eva Jakocs 834 Potomac St. So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	1 58	brown		" Fent Korszlan
18	"	"	" 8	"	friend Terez Stefanics 413 Cedar Ave So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	1 53	fair	fair blue	" Szalathegy
19	"	"	" 10	"	uncle John Malacsics 515 Mechanic St. So. Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	1 54	brown	brown	" T. Koreszlan
20	"	"	" 10	"	cousin Steri Istvan do	"	"	"	"	"	"	1 57	fair	fair blue	" "
21	"	"	" 5	"	brother in law Sandor Klinar 5 Schoolalley St. So. Bethlehem	"	"	"	"	"	"	1 65	brown	brown	" "
22	"	"	" 6	"	uncle Venege Novak 431 Cedar Ave St. So. Bethlehem	"	"	"	"	"	"	1 62	fair	fair	" "
23	"	"	" 5	"	sister in law Eva Jakocs 834 Potomac do Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	1 63	"	"	" "
24	"	"	" 12	yes 1907 N. Brunswick	friend Pilat Josef 58 Prospect St New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	"	1 59	"	"	" Tantay
25	"	"	" 5	no	brother Jostas Gabor 127 Ash. Bonnick Pa	"	"	"	"	"	"	1 58	brown	brown brown	" Farad
26	"	"	" 4	"	husband Moricz Josef 903 Pine St Bonnick Pa	"	"	"	"	"	"	1 50	"	blue	" Nagylak
27	"	"	" 14	yes 1906 Lackawaxen	father his Josef 4 St. 328 Mackeport Pa	"	"	"	"	"	"	1 66	"	blue grey	" Pecs
28	"	"	" 3	no	brother Michael Reik 419 St Clair Ave Cleveland O.	"	"	"	"	"	"	1 55	"	brown	" Komoro
29	"	"	" 13	"	husband Vigat Stefan Tormpton Pa	"	"	"	"	"	"	1 61	fair	blue blue	" Karanya
30	"	"	" 5	6	friend Jula Novatovic 292 Fort Ave. Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	"	1 67	white	fair grey	Austria So. Turon

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Bartholomew Keter 2nd Officer, of the LA[illegible]STATINE, from Hane do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, seventeen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this day of February 7th, 1909.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No, in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Rene, Surgeon of the LA BRETAGNE. sailing Kenneth

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medecine of Paris and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Surgeon

Sworn to before me this day of February 5th, 1909

at

Immigration Officer.

51

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA BRETAGNE. sailing from Havre January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to read.	Able to write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
11	Gargente	Helene	22		f s	Laborer	yes	yes	Italy	Italian N	Italy	Como	father Gargente Giovanni Clemente Como	N Y	N York City
12	do	Ester	28		" "	"	"	"	"	"	"	"	do do		
13	Accolino	Elisabetta	16		" "						Como	Riviera	mother Accolino Anna Pongi Riviera	Ill	Tolono
14	Sidoli	Valentina	20		m		no	no				Varsi	mother Cordani Giovanna Varsi Parma	Cal	Glendale
15	Morello	maria	19		s		yes	yes				Chiavenna	mother adopted Chiarotino Maria Chiesandra Como	Ill	Chesterfield
16	Dinelli	Nunziatina	18									Cafamonte	father Adolfo Dinelli Cafamonte Lucca	Col	San Francisco
	Penucco	Adelaide	16									Sesto	father Teodoro Sesto Calende	Mich	Saginaw
	Rigoni	Antonia	27									Asiago	brother Rigoni Bro Asiago Bro Vicenza		
19	Corazzari	Itala	18				1-42713		-6/7/08		NON IMMIGRANT ALIEN	Feltre	sister maria Feltre Belluno		
10	Bottegal	Luigia	21				yes	yes				Belluno	father Bottegal Fidele S. Ognato Lanzon	Ill	Avonmore
11	Moreschi	Maria	27		m							Cno d Cieto	mother Moreschi Giacomina Cno d Cieto	Ill	Bridgeport
12	Sacilotto	Italia	21									Casarsa	brother in law Rossetti Natale Casarsa Udine	Ill	Columbus
13	Vironda	Maria	26		s							Bargiallo	father Veranda Luigi Bargiallo Torino	Conn	Hartford
14	Guerio	Emilia	19										mother Guero Maria do	Minn	Hibbing
15	Marian	Aigouhi	17			housewoman			Turkey	Armenian	Turkey	Erebzonde	father Mgurditch Marian Erebzonde		
16	Farah	Kheal	16							Syrian		Mimara	father Mahem Hanna Farah Mimara	Penn	Pittsburgh
17	Barthelet	Ernestine	22		s				France	French	France	Paris	father Barthelet Fresnes Seine	Ill	Bone Remand
18	Golub	Sarah	20			Furrier			Russia	Russian			brother Golub Impasse Trachsman Paris	Ill	Chicago
19	Bouchez	francois	40	m	m	minier			France	French		Marles	wife Bouchez Clara	Penn	Mallberry
20	-do-	Henri	17	m	s										
21	Lecaille	francois	27		m							Lilirin	Passe theatre Bruay Pde Calais mother Lecaille Francois	Ill	Chicago
22	Simon	Joseph	43									Klimo	52 Ave street Bully Grenay Pde Calais wife Simon		
EXPORTED 23	Chaban	Jakol	24			cultivator	no	no	Turkey	Macedonian	Turkey	Carintza	father Elias Chaban Carintza Kossovo	Mo	St Louis
EXPORTED 24	Jocho	Kostantina	33									Kretnitza	brother Stephan Jocho Kretnitza Kossovo	"	"
25	Dimoff	Gavrilo	28										brother Nasto Dimoff Kretnitza Kossovo	"	"
26	Saveff	Hristo	25										father Sava Koloff Kretnitza Kossovo	"	"
27	Gogo	antoff	32										brother Guero Anthon do do	"	"
28	Szabo	Lajos	17	m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Ascad	father Szabo Sandor Szabo Ascad	Ga	Galveston
29	Vitanoff	Lydie	42		m		no	no	Turkey	Turkish	Turkey	Kretnitza	wife Cal Vitanoff Kretnitza Kossovo	Mo	St Louis
30	Bohar	Anna	18							Hungarian	Hungary	Szabadhegy	father Bohar Janos Szabadhegy Vas Magye	Pa	So Bethlehem

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" should be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York February 7th 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No / If Yes: Year or period of years / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamous relation	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28	29 Race or People.	Nationality. (Country or State.)
1	yes	self	$30	no	brother Gargeni Giorgio 305 East 105th St. N.Y. City	No	No	No	No	Good	No	5 6	colored	Dark			Italy	Torcenara
2	"	"	" 30	"	brother	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"				
3	"	"	" 30	"	cousin Tiranino Gidayo box 364 Helper Utah	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Light Black			Turkey	Macedonia
4	yes	husband	" 20	"	brother in law Collabuzzi Luigi Chamber Junction Texas	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	dark			Turin
5	no	self	" 30	"	brother in law Coello Carlo box 92 Christoble Ills	"	"	"	"	"	"	5 6	"	Black	blue			Teramo
6	yes	father	" 10	"	uncle ~~Schiavo Giulotti~~ Garibaldi ~~Hotel~~ ~~San Francisco Calif~~	"	"	"	"	"	"	5 5	"	dark				Pretoro
7	"	self	" 14	"	sister Adina negamee Mich.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	fair	blue			Chieti
8	"	nephew	" 25	"	nephew Ugoni Cristiano box 112 Hurley Wise	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Chestnut				Arcago
9	"	self	" 50	"	cousine Ciriaco maria	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"				Conto
10	husband	husband	" 30	"	husband Nascute Giovanni box 202 Avonmore Pa	"	"	"	"	"	"	5 6	"	clear	fair			S. Donato
11	"	"	" 20	"	husband morocchi alexandro box 2 Monongahela Pa	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	black			Aquila
12	"	self	" 15	"	husband Bosselli Pietro box 29 Columbus Ohio	"	"	"	"	"	"	5 5	"	Chestnut				Torpole
13	"	"	" 30	"	brother Tironda Domenico box 687 Lead City S. Dakota	"	"	"	"	"	"	5 4	"	dark				Caroquatto
14	"	"	" 30	"	cousin Bertolhetti Giuseppe box 5 Monongahela City Washington Co	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"				
15	"	"	" 20	"	Balzasoni Carlo Constantinian Bath Co St Catharines Ont	"	"	"	"	"	"	5 4	light	"			Turkey	Kastamouni
16	"	aunt	" 30	no	aunt Agica Farah	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"			Syria	Mardin
17	"	sister	" 10	"	90 West Adam St. Jacksonville Fla sister Mrs Bergonje 16 Richard St. Barre Vermont	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black	black		France	Cannes
18	"	brother	" 8	"	brother J. Golub 589 S. Gulstead St. Chicago Ills	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"			Russia	Bessarabia
19	"	self	" 30	no	brother in law Lancial Paul Post office Mulberry Kansas	"	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	grey		France	Fallerio
20						"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	blue			Allouagne
21	"	"	" 10	"	cousin Bagbert Jules 3 Jamison ~~West Cumberland County~~	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"				Marcuil
22	~~" "~~	~~" "~~	~~" 30~~		~~brother in law Paul Vigneron 13 West St. Lancaster Penn.~~	"	"	"	"	"	"	~~5 3~~	"	~~gray~~			~~Alsace~~	~~Lorraine~~
23	"	"	" 16	"	friend Stoyan Tonguoff 2nd St. No 19 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 8	brown	brown	blue		Turkey	Tzarevitza
24	"	"	" 16	"	friend Tode Stoycleff -do-	"	"	"	"	"	"	5 10	"	black	"			Viatnatza
25	"	"	" 16	"	friend Arram Traycheff -do-	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown			"	"
26	"	"	" 20	"	uncle Spiro Getreff -do-	"	"	"	"	"	"	5 2	"	black	brown		"	"
27	"	"	" 16	"	brother Kosta Antcheff -do- 2nd St. 727 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	blue		"	"
28	"	"	" 6	"	brother in law Barath Josef Co Palmerston	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown			Hungary	Assad
29	"	"	" 16 yrs	1905 St. Louis	friend Kosta Antoff 417 2nd St. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5 7	"	light fair	grey		Turkey	Kotunda
30	"	"	" 6 mo		uncle Rezsis Sandor Box 48 Bethlehem Pa	"	"	"	"	"	"	5 8	"	fair	"		Hungary	Szabadegy

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy Tichet 2nd Officer, of the LA BRETAGNE, from Havre, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets numbered in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer.

Sworn to before me this 7th day of February, 1904

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture apparent indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those coming from other countries residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and those coming from these departments should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town, of last permanent residence.* It is important that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country of which the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

20

Affidavit of Surgeon.

I, Gruel Reine, Surgeon of the La Bretagne sailing therewith solemnly, sincerely and truly swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris; and that I have made a personal examination of each of the alien passengers named herein, and that the foregoing Lists or Manifest of Alien Passengers has been subscribed by me; and that to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, so far as the same relate to the mental and physical condition of such aliens.

La Bretagne

Surgeon

Sworn to before me this 8 day of February, 1909

at

Feb 8 09

Immigration Officer.

561 6/561

55 81

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hürzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

Form 500 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

20 LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LA LORRAINE, sailing from Havre January 30th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bertolini	Luigi	22	m	s	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Maschi	mother Angelina Bertolini	N.Y.	N.York City
2	Abramovics	Charles	17	m	s	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kamenetz			
3		Closed at number two													
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1114

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* *February 7th* 1909

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether direct paid for ocean passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of time; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	25 Height	Complexion	Hair	Eyes	28	29 Race or People	Nationality. Last Residence.
1	yes	self	$20	no	friend Felice Fortuni 47 Lenox Ave. N. York City		No	No	No	Good	no	1 63	light	blue	blue		Italy	Italy Ligh. works
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Barthelemy Victor, 2nd Officer, of the La Bretagne from Havre, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

2nd Officer

Sworn to before me this 6 day of February 7th, 1909

at Havre

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should shew the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French," by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should shew the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should shew definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should shew definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1903, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relatives or friends).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 27 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 612
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO

SS S. S. LA TOURAINE (French Line) arrived at [illegible] A. M., 190 , M., from

	Index No.	NAMES	MANIFEST Order No.	Page	Line	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY Def. Excl.	Remarks	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	Bureau No.	Order	DETAINED Date	Name	MEALS	AGE
27m	1	Podlipar, Ivan and wife'	17	9	1												
29f		Josefa															
9f	2	Mesina, Stanka and sister	17	17/11	2												
8f		Rosolija															
15f	3	Perucco, Adelaide	1		1												
42m	4	Vitanoff, ~~Ivan~~ Ivpe	17	9	1												
32m	5	~~Gogo, Anton~~ Uzloff, Diego	17	17	1												
19f	6	Siroki, Ilona	17	20	1												
17f	7	Doksa, Agnes	17	21	1												
56m	8	Re, Antonio	10	3	1												
66m	9	Martini, Bartolo, ~~wife and son~~	18	10/11	7												
36m		Adamo															
3?f		Luigia															
12f		Italia															
9f		Emma															
3f		Filomena															
2f		Giovanna															
32m	10	Faur, Baptiste	11	26	1												
34m	11	Mitre, Tyroff	12	20	1												
17f	12	Riconi, Antonio	18		1												
15f	13	Farah, Rahsal	18	16	1												
1?m	14	Panto, Michael	II Cabin 4	23	1												
44m	15	~~Stefanoff~~ Stefoff, Stoitcho	18	21	1												
16	16	Kozicz, Rozi	17	20	1												
16f	17	Mates, Terez	17	22	1												
23m	18	Jocho, Kostantin	19	24	1												
43m	19	Simon, Josef	18	29	1												
24m	20	Chaban, Jakob	19	23	1												
35m	21	Bojin, Olo	19	19	1												
42m	22	Bojin, Anto	19	19	1												

Totals

Form 616
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO.

B S. S. LA BRETAGNE (Sheet #2) arrived February 1, 1909. , 190 , M.- . from 35

	No.	NAMES.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	PAGE	CAUSE OF DETENTION	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Def.—Excl.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Remanded	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Remarks	DEPORTED Date	DEPORTED From	MEALS
36m	23	Stojcovic, Tomo Stoyoo	14	20	1	L P C Dr Dert 2.10	Murphy								
40m	24	Mitse, Christo	12	7	1	C L 2.	Mitch.								
27m	25	Fabry, Franz	4	11	1	L P C Dr Dert 2.15	Murphy								
38m	26	Naoum, Nicola and son	16	29/30	2	" 2.15	Fitz.								
11m		Aldo													
34m	27	Trayko, Dimitri	12	17	1	" C L 2.15	Mitch.								
20m	28	Kourzmanoff, Dimitri	12	10	1	C L 2.15	"								
26m	29	Dimoff, Gavril	19	25	1	" 2.20	Snider								
26m	30	Tasne, Clia	12	8	1	" 2.15	Mitch.								
20m	31	Riste, Coste	12	11	1	" 2.15	Mitch.								
25m	32	Saveff, Stoiko	19	26	1	" 2.20	Snider								
25m	33	Cote, Nassi	12	9	1	C L 2.20	Mitch.								
17f	34	Mavian, Aigouhi	19	15	1	L P C 2.30	Commiss								
36m	35	Delo, Dimitri	12	12	1	C L 2.30	Mitch.								
36m	36	Talo, Petre	12	5	1	C L 2.25	"								
22m	37	Alexa Cleste, Costantin	12	6	1	C L 2.20	"								
18m	38	Brida, Giuseppe	II Cabin 1	25	1	L P C Placed in Hospital	Murphy								
37m	39	Drojine, Branco	12	14	1	C L 2.30	Mitch.								
23m	40	Stoian, Wasil	12	15	1	C L 2.30	"								
25m	41	Trifon, Iwan Ivan	18	4	1	L P C Dr Dert 2.35	Snider								
38m	42	Sebjanics, Gyorgy and alleg dau	15	21/22	2	" 2.35	Mann								
14f		Hari, Rosa													
44m	43	Traian, Wassil	12	14	1	C L 2.40	Mitch.								
23m	44	~~Peter, Stoian~~ Stoianoff, Vane	12	23	1	C L 2.20	"								
32m	45	Anghele, Costantin	12	13	1	C L 2.40	"								
28m	46	Chiorghi, Vassil	12	22	1	C L 2.40	"								
24m	47	Gavro, Risto	13	13	1	L P C 3.05	Snider								
19m	48	Yovan, Ante	13	15	1	" 3.10	"								
23m	49	Gueroff Stoyoo	13	14	1	" 3.15	"								
46m	50	Regnics Joachim	11	30	1	" from Ned 2/10 09 Dr Cert	English								

TOTALS

Form 516
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B—1131

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. 57

S. S. La Lorraine arrived F. I. , 1907, M., from

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST: GROUP. NO.	MANIFEST: NO. PERSONS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: DEC.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: REHEARING	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: APPEAL	DEPARTMENTAL AND FINAL ACTION	DAYS DETD	MEALS
25	Kourelt Lazar	1	1	Ctf. for med. & phy. exam.							

TOTALS.

U. S. Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LA BRETAGNE (FRENCH LINE) arrived February 8, 1909. 19 . M.. from [illegible]

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST: Group	MANIFEST: Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION		DISPOSITION	DATE HANDED: By Inspector	DATE HANDED: Date	DATE HANDED: Time	WHERE:	WHERE:	WHERE:
1	Kostner	Stefania	18	2		1	To aunt	12:43							
Bolub,		Sarah	19	18		1	" tel $								
3	Nagy,	Iren	17	19		1	" tel $								
4	Paulech,	Erzebet	17	25		1	" cousin								
5	Dragovic,	Mattes	6	1		1	" tel ?								
6	Gargenti,	Silene & sister	19	1/2		2	" brother								
7	Beck,	Pierre	11	28		1	" brother								
8	Suleiman,	Tekleh & son	17	1/2		2	" tel $								
9	Fleischhaker,	Maria	17	24		1	" cousin								
10	Mavian,	Aigouhi	19	15		1	" int.hus.								
12	Graf,	Adam Graf,	4	22		1	tel $								
13	Christofore,	Ermalind and niece	7	15											
14	Corazzasi,	Italia	19	9		2	" Canada								
15	Cupic,	Tomas	4	27		1	" tel $								
16	Degmecic,	Franjo	4	28		1	" tel $								
17	Burger,	Johann	4	18		1	" b-i-l								
18	Geraud,	Jean	11	27		1	" Canada								
19	Garabed Pachiguian & 2 ch.		———			3	Télégramme 6me						3		3
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															

La Bretagne, Feb. 8.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by diploma from the [illegible] and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Minnetonka" *sailing from* London . 28th Jany. 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. (Country.) (City or Town.)	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. (City or Town.)
1	Younger	Maryorie	23		F.	S.	Tourist	Yes	Yes	Canadian	English	Canada Montreal	Jas. F. Younger Montreal.	52, Fort St. E. Montreal
2	Smith	William C.	53		M.	M.	Nil	-	-	British		NON IMMIGRANT ALIEN	Nil	N.Y. N.Y.
3	Smith	Minnie A.	51		F.	-	-	-	-	U.S.A.				
4	Fosc	Walter	43		M.	M.	Surgeon	-	-	British	English	England Brighton		Rochester
5	Johnson	Arthur A.	29		M.	M.	Mir. Engr.	-	-	-	-	NON-IMMIGRANT ALIEN		N.Y. N.Y.
6	Mitchell	Fred. R.	33		M.	S.	Woollen merchant	-	-	-	-	England London	Mother 32, Langdon Rd Road London	N.Y. "
7	Morgan	Cecil C.	5		M.		Nil	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN Brackenhurst Haywards Heath	Haywards Heath.	Colorado
8	Morgan	Sara	54		F.	M.						NON IMMIGRANT ALIEN		
9	Turner	Christopher Jr	35		M.	M.	Land-owner	-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN Union Steel	Uncle Arrowslow Stanthorn	Fla Volusia
10	Turner	Sarah M.	32		F.	M.		-	-	-	-	NON IMMIGRANT ALIEN		
11	Ries	Marie	29	5	F.	S.	Maid	-	-	Swiss	Swiss	NON IMMIGRANT ALIEN	Maid to Mrs. Turner	
12	Mallinson	Theo	50		M.	S.	Nil	-	-	British	English	NON IMMIGRANT ALIEN	A. Mallinson Spring Pl.	
13	Harris	Geraldine	18	8	F.	S.	Maid	-	-	-	-	London	Mother Mrs. Harris 5, Seneca Rd., Clapham, S.W.	S.S. San Francisco
14	Cummings	Phyliss Grace	50		F.	W							Son 3rd Class Passenger 28 London	Rhode Island
15	Green	Leonard B.	36		M.	S.	Merchant					NON IMMIGRANT ALIEN	Father Grandhampton Journeyman	Canada Victoria B.C.
16	Cornwell	Mary	49		F.	S.				U.S.A.				
17	Cornwell	Irene	22				servant							
18	Walker	Emery	30		M.	S.				U.S.A.	English	England London	Father 7 Hannaford Terrace Exeter	New York
19	Youngman	Maurice D.								United States Citizen				
20	Youngman	Catherine H.												
21	Ray	Anna C.												
22	Sanford	Fredk. F.												
23	Smith	C. Colman												
24	Anderson	Patrick W.	48		M.	S.	Tourist	Yes	Yes	British	Scotch	NON IMMIGRANT ALIEN England Oxford	Bro. D.A. Bagley (Sister) 23 Linton Rd. Oxford	Cal. Alameda
25	Maguire	Geo. S.	25	6	M.	S.	Valet	-	-	-	English	NON IMMIGRANT ALIEN	R. Maguire (Brother) 13 Room St. Irvington	
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of New York . 1909

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend, and his name and complete address.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906							
				If Yes														
				Yes or No	Years in person if years.	Where?												
1	No	Self	Yes	Yes	7 yrs	Texas	To Parents, 52, Fort St., Montreal	Jas. B. Younger	No	No	No	No	Stout	Fair	—			U.S.A.
2	Yes	"	"	"	1908	N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	No	5	7½	Sk. Sk	Blue			England
3	"	"	"	"	"	"	"	No	"	"	"	"	"	"	No	5	7	Fair	Fair	Blue		
4	"	"	Self	No	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"							
5	"	"	Self	Yes	1908	"	Home	Sanford Ave. and 21st St., Flushing	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Light		England
6	"	"	Self	Yes	24 times	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk	Brown	Brown		
7	No	"	Self	"	1908	Charlotte Town	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6						
8	"	"	"	"	"	"	"	No	"	"	"	"	"	"	"	6						
9	Yes	"	"	"	1908	Florida	Home, Florida	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Sl.	Brown	Dark		England
10	"	"	"	"	1908	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blue	Brown		
11	"	Mr. Junor	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5		Pale	Fair	Grey		
12	No	Self	Yes	"	20	Canada Porto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Brown	Brown		England
13	Yes	Aunt	Yes	No	—	—	Aunt Miss J. Davey Arbor Villa 2. Oakland									5	—	Fr	Sk	Blue		London
14	"	Self	Yes	No			Mrs. H. M. Parkinson 21 Winton St. Providence									5	5	Dark	Grey	Blue		
15	"	"	"	Yes		New York	Uncle Leonide									5	10					
16																						
17																						
18	Yes	Self	Yes	No																		
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24	No	Self	Yes	Yes	3 mos.	Canada	Brother Geo. H. Anderson 1003 Morton St. Alameda		No	No	No	No	Fair	N.		6	1	Lt. Sk	Brown	Small grain moles under left		Scotland
25	No	Capt. Anderson	Yes	No	—	—	No									5	9	Yellow	Dk. Brown			England
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edward Sutton, Master, of the [illegible], from [illegible], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. H. Hammond

Officer

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible],

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S.S. Numantia

Affidavit of Surgeon

I, Richard Harrison, Surgeon of the ____ United States ____, do solemnly, sincerely, and truly declare, that I have had 24 years years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the preceding List or Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Richard Harrison

Sworn to before me this 2nd day of February, 1909

at _____

E. H. Bowley

Immigration Officer.

61

1 2 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

11—3115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible] 22nd [illegible], 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Vanhaverbeek	Joseph	35		m m	Osier	Yes	Yes	Belgium	Flemish	Belgium	Antwerp	Father Jose d'Ira.	Brussels	Ind.
2	Davies	Francis							United States						
3	McAllister	"													
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

3 2
1

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

652

Arriving at Port of [illegible] *the* [illegible] *February* *1904*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any society, corporation, or other friend.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of time. Where.)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in polygamy.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in this country.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SUPERINTENDENT NOT REQUIRED PRIOR TO 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of. Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	No		100 Yes 100	Yes 1900 Lafayette	Grouch Lafayette	No	No	No	No	Good	No	5 8	Dark	Hazel		Belgium Brussels
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edwin Fuller Sanders, of the Mexican, from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereuith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. E. Sanders

[redacted] Officer.

Sworn to before me this Eighth day of February, 1909,

at [redacted]

[redacted]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given on list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. , Surgeon of the

solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

, and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at

Immigration Officer.

8 8 8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8 8

8 8

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] , 190

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Last	Nikrandis	41	M												
2	McHarg	[illegible]	65													
3	McBurney	Luella E	37													
4	Ness	William A	39													
5	Ness	Eva	31													
6	Noyes	Harold T	35													
7	Noyes	Rose	2													
8	adjourned															
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, *February* ____, *190*

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash paid by himself, prepaid ticket by other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of identification	29 Place of Birth
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, [illegible], of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile or a feebleminded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1910

at [illegible]

[illegible]
(Inspection officer.)

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien of all ages, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary visit in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa or the islands of the West Indies, Central or South America, or elsewhere. Any alien who, in appearance, indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., comprising the Provinces of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the Provinces of Massa and Carrara in Tuscany, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., comprising the Provinces of Tuscany (not Massa and Carrara), Umbria, Rome, the Marches, Aquila, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that a steamship company's record show country of last permanent residence independent of country of temporary residence or sojourn.

Aliens who have permanent residence in the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. It should be such that in case of doubt or dispute correspondence can be had with a view to settlement.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show sufficient address (city or town of final destination if within the United States) to enable the alien to reach the United States.

Column 13 (Whether having ticket to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (Yes) or No (No (none)).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show whether the passage was paid by alien himself, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $ ... and of how much).—The entry in column 15 should show by each alien (adult male, adult female, or child) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be classed among the personal effects of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) an alien has been in the United States before, and if so, the year, as nearly as can be given, and place, as near as possible.

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 17 should be such as will show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18, 19, 20, 21.—The answers to these questions are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.

Form 436
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

65

S. S. San Juan, sailing from Ponce, Porto Rico Feby 2nd, 1909. Arriving at Port of New York Feby 5th, 1909

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Elias	Juan,	18	male	Arabian.	Arabs.	Janry 28/1909	San Domingo.	Burlington Vt.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

J. T. Evans
Master

10

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, F. Evans Master, of the American S.S. Shinnecock from Ponce Porto Rico, do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Evans
Master, Officer.

Sworn to before me this 8th day of Feby, 1909

at New York E. W. Wells

Immigration Officer.

Feb 8, 09.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, T. Evans Master, of the American S Shr Jovar, from Ponce Porto Rico, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. Evans
Master, Officer.

Sworn to before me this 8th day of Feby, 1909

at New York

Immigration Officer.

San Juan
Feb 8 09.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.GERICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing therefrom

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authority of Illinois Medical

College of Chicago Ill and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 to which this is appended are correctly

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the said aliens and their

condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Rijndam" sailing from "Rotterdam" January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.
1	Schick	Mr Irvin L.	ad						United States of America	Citizen.				
2	Towsley	Mrs O. T.	"											
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List C/.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
					If Yes									25	26	27	28	29	30
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of health, Mental and Physical	Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen. First Asst. of the SS. RYNDAM from ROTTERDAM.
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the cargo of said vessel and the manifests thereof to be carefully examined by the officers and the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said officers and surgeon and from my own personal investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a person mentally defective, or is deformed or crippled, or is a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in any form, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests with respect to said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of 1907.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, the islands of the West Indies, North, South, Central America, Europe, or Africa. Any person of appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those descended of natives residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect, but the Italian language

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descended, unto should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence). The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence of alien as pertinent to the official purpose that steamship companies, generally, should require of last permanent residence, and be independent of country of temporary residence, sojourn, or visit.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be reported on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entries in column 11 should give name and complete address of relative. If no such relative, the name and address of friend

Column 12 (Final destination). The entry in column 12 should be the address in the place (city or town) of final destination, as known, within the United States, intending to remain the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such point and if not, whether paid for by. The entry in column 14 should be either Yes or No, as the case may be.

Column 14 (If any amount was possessed, how much?). The entry in column 14 should show the amount by whom possessed, whether paid for by himself, friend, relative, or other person, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 15 should show, as to exact amount, the actual cash in hand, as the case may be, as shown. Money brought by the head of a family should be counted among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No," the United States before, and if so, the year or period of years and place, as "1903, Philadelphia."

Column 17 (Having to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and address). The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 2 to 17. The answers in the several columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, solemnly, sincerely and truly state that I have been a Surgeon and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the College of Chicago Ill, and that I have carefully examined each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest of Aliens to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the physical and mental condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swede).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam January 30th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	van Koolbergen	Jan H. Chas	29		m	m	Cultivateur	yes		Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN Holland	Bakoop	wife Mrs van Koolbergen	Boston	all over
2	Mearing	Johan Reginald	23		m	s	engineer	"	"	"	"	"	Amsterdam	Villa Columbia 2 Russland	father Mr J. Mearing	Hall 14 New York
3	Peterson	Jan	21		m	s	employee	"	"	"	"	"	Rotterdam	Provenierssingel 46 Rotterdam	father Mr J. Peterson	" "
4	de Haas	Regina	61		f	m	none	"	"	"	"	"	Scheveningen	Prof de Haas	Delft	Auburndale Mass
5			27		f	s		"	"	"	"	"				
6	Rudloff	Fritz	28		m	s	merchant	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	Ackley York	Franz Rudloff	Berlin	N.Y. New York
7	Meerkamp v. Embden	Miss A.G.M.	50		f	s	none	"	"	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam	Embden brothers	Kerkkamp gracht 7 Rotterdam	N.Y. Broughton
8	Drukker	Henri	33		m	m		"	"	"		"	Amsterdam	Dr Drukker Delfzyl	Holland	N.Y. New York
9	Gaastra	Bauke	28		m	s	accountant	"	"	"		"	The Hague	Mr Gaastra 8 Prinsengracht		
10	Hylkema	Jerrit	28		m	s	traveller	"	"	"		NON IMMIGRANT ALIEN	Hellegom	father Mr H. Hylkema	Hellegom	all over
11	Loe Laer	Flora	45		f	w	none	"	"	American		"	Baarn			N.Y. Brooklyn
12	Bunnman	Wilhelmus	36		m	m	Nursery man	"	"	Dutch		NON IMMIGRANT ALIEN	Hellegom	wife	Mrs G. Bunnman Hellegom	all over
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.
1	van Koolbergen	Jan Hubertus	29		m m	kultgrowers	yes		Holland	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN Holland	Bosch
2	Meuring	Johan Reginald	23		"	engineer	"	"	"	"	"	Amsterdam
3	Peterson	Jan	21		"	employee	"	"	"	"	"	Rotterdam
4	de Haas	Regina	61		f	m none	"	"	"	"	"	Scheveningen
5			27		s		"	"	"			
6	Radloff	Fritz	28		m	merchant	"	"	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN U.S.A.	New York
7	Meerkamp v. Embden	Miss A.G.M.	50		f	none	"	"	Holland	Dutch	Holland	Rotterdam
8	Drukker	Henri	33		m	m	"	"	"	"	"	Amsterdam
9	Gaastra	Bauke	28		"	accountant	"	"	"	"	"	the Hague
10	Hylkema	Jerrit	28		"	traveller	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Hillegom
11	Loe Laer	Flora	45		f	w none	"	"	"	American	"	Baarn
12	Bouwman	Wilhelmus	36		m	m nurseryman	"	"	"	Dutch	NON IMMIGRANT ALIEN	Hillegom
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

11	12
The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.
Father Mr. J. Koolbergen	Basbop all over
Father Mr. J. Meuring	Willa Columbia Rijndam Hall N.Y. New York
Father Mr. J. Peterson	Vlaardingerstraat 46 Rotterdam "
	Prof. de Haas Delft Auburn Hills York
Friend Mr. Radloff	75 Berlin N.Y. New York
Brother Mr. J. Meerkamp van Embden	Scheveningen Rotterdam N.Y. Boughton
Brother Dr. Drukker	Belgrafe Holland N.Y. New York
Her Majesty Queen Wilhelmina	Palace Holland
Father Mr. K. Hylkema	Hillegom all over
	Baarn Hillegom
Father Mr. G. Bouwman	Hillegom all over

[a] Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
[b] "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *190*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid for passage himself, or had it paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government, etc.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of health, Mental and Physical; Deformities or Crippled; Nature, length and cause.	23	24 SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of eyes.	28 Color of hair.	29 Marks of identification.	30 Race and people.
1	—	Self.	more yes	1901 all over	Kessler Malting Ware 14 Stone Street New York	no	no	no	no	good	no	5 8½	fair	blue	grey	none	Holland Amsterdam
2	—	"	"	no	friends; Messrs Mick & West 87 & 89 Eliza Ekstreet New York	"	"	"	"	"	"	5 9½	"	blond	brown	"	East Indies Locomboya
3		"	$50	"	Holland America Line New York	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	blue	"	Holland Dordrecht
4	no	"	more	"	A. Hamberg Little Rock Arkansas	"	"	"	"	"	"	5 7	"	grey	"	"	" Maastricht
5	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 6½	"	brown	blond	"	Celebes Macassar Bonthain Limpang
6	—	"	"	1902 at New York	going home 425 Williamstreet Nyc city	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	blue	"	Germany Berlin
7	no	"	"	no	cousin, Fr. Corthaus Poughkeepsie N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Holland Rotterdam
8	—	"	"	several times yes since 1902	Murray Hill Hotel New York	"	"	"	"	"	"	6	"	brown	brown	"	" Veendam
9	—	"	"	1901 at Colorado Denver	A. de Wijde Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 9½	"	blond	blue	"	" Dordrecht
10		"	"	1901 all over	Messrs Malting Ware 14 Stonestreet New York	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	" Enkhuizen
11	—	"	"	yes 1901 in Canada	going home Brooklyn N.Y. 746 Myrtle Road	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	" Vlaardingen
12			"	1901 all over	Messrs Malting Ware 14 Stonestreet New York	"	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Holland Amsterdam
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master, of the ss. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, duly employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that, from the report of said surgeon and my own personal investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a pauper, or likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed, a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said alien named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 *(Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or other [illegible] Cuba, or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, Asia, or elsewhere. This designation indicates an individual of Negro race and should be considered under this heading.

ITALIAN, NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartments of Piedmont, Lombardia, Venezia, and [illegible]), whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere, should be classed as "Italian (north)." Most of these people have dark [illegible] of the Latin languages.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rivers Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, [illegible], Marche, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and those [illegible] ants should be classed as "Italian (south)."

Column 2 (Last permanent residence). The entry in column 2 should show the *country, and city or town* of last permanent residence of each alien, for the purposes that statistics concerning [illegible] independent of temporary residence [illegible].

Aliens who have resided abroad for many years, and have been temporarily over a year abroad, should be recorded as immigrants from the country of their permanent residence.

Column 3 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 3 should show the name and complete address of the nearest relative. If no relative, [illegible] friend.

Column 4 (Final destination). The entry in column 4 should show the city or town of final destination, as far as known, of each alien passenger in the United States.

Column 5 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 5 should be either Yes or No.

Column 6 (Whether paid by whom). The entry in column 6 should show whether the passage was paid by the alien himself or herself, or by other persons, and if by other persons, by whom paid, as for example, by relative, friend, steamship company, etc.

Column 7 (Whether in possession of $50 and whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address). The entry in column 7 should show the amount of money in the possession of each alien, as shown. Money in the hand of a family should be considered as belonging to the members of the family.

Column 8 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 8 should show whether or not each alien has been in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place where.

Column 9 (Coming to join relative or friend and name and address of friend). The entry in column 9 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 10 to [illegible]. The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.UCRICH, Surgeon of the U.S. RYNDAM sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lexaner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E.R. Ucrich M.D

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 190[illegible]

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Dept.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Boulogne Sures.* *January 30. 1909*

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.
1	Jenkins	Mrs C. A.							United States Citizen					
2	Hollins	Mr Gerald							"					
3	"	Mrs "							"					
4	Young	Miss K.							"					
5	Redmond	Mrs R. K.							"					
6	Braun	Miss Else							"					
7	Musser	Mr. F.							"					
8	"	Mrs. F.							"					
9	Quatrebeau	Mr. Paul	40						American		NON IMMIGRANT ALIEN			
10	"	Mrs Susie	41						American		NON IMMIGRANT ALIEN			
11	Sterling	Mr. Theodore							United States Citizen					
12	Wilkinson	Mrs L. A.							"					
13	Strain	Mr. C.							"					
14	Allen	Mr. Perry							"					
15	"	Mrs "							"					
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

1 3 3 12

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column ... whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and ... language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Line AAA.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190 .

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical	Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	Place of birth
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.								Feet	Inches.		Hair.	Eyes.		
1																		
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9	go self	[illegible] to Topeka New York		Going home		Englishman Bernard Hall	[illegible]	no	no	no	good	[illegible]	5	4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	husband	[illegible]		[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U. K. Hartford
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen. Master of the SS. RYNDAM. from ROTTERDAM. via Boulogne sur Mer
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1145

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17. (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

72

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the SS. KYNDAM, sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E R Ulrich M.D.

Sworn to before me this 6 day of Feb, 1907

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11—1118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 30 K, 1907.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Troostheide	Nicoje	22		f	s	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Rimoesen	fr. Troostheide		
2	Voss	Willem	34		m	"	"	"	"	"	"			bro. Teltingi		
3	Duinker	Reinier	20		m	s	engineer	"	"	"	"			Rimoesen		
4	Dam	Matthijs	17		m	s	laborer	"	"	"	"	Ie Hague	Rijswijk	bro. William Duinker	Ie Hague	Ie Kruisbeek 2e Chemtje
5	Romijn	Johannes J.	24		m	"	Boatkeeper	"	"	"	"	Zoeterwoude		mother M. Dam		
6	Terstegge	Roelof J.	45		m	m	carpenter	"	"	"	"	Rotterdam		mother Ie. J. Terstegge	Pa	Ie Paterson N.J.
7	"	Mrs — "	38		f		none	"	"	"	"	Rotterdam		husband H. H. J. Terstegge		
8	"	Gerardina	19		f	s	domestic servant	"	"	"	"	Rotterdam		brother H. H. J. Terstegge		
9	Brouwer	Lysbeth	72		f	wd	none	"	"	"	"					
10	Dreyer	Hermanus	19		m	s	Artist	"	"	"	"					
11	Ree v.	Cornelis A.	24		m	"	shoemaker	"	"	"	"					
12	Bladergroen	Herman	20		m	"	clerk	"	"	"	"	N. Zeeland	N. Zeeland			
13	Voogt	Gijs A.	45		m	m	sailor	"	"	"	"	Rotterdam		taken by H. G. Bladergroen		
14	Groet	Pierre L.	15		m	s	none	"	"	"	"	Schiedam		brother J. Voogt	Pa	Ie Pa.
15	Olsthoorn	Adrianus	20		m	s	Gold smith	"	"	"	"	Rotterdam		Voorschoten		
16	Berg Vd	Albert J.	33	11	m	s	florist	"	"	"	"	Rotterdam		brother J. Groet	Pa	Paterson
17	Blokker	Jan	40		m	m	nurseryman	"	"	"	"	Delft		Adrianus Olsthoorn		
18	Twijns	Jan 74138	30		m	s	laborer	"	"	"	"	Ie Hague		Ackersloot 9 Delft		
19	Weelden v.	Jan 1/30/21	47		m	m	farmer	"	"	"	"	Ie Hague		bro. G. H. C. Bakker		
20	— " 74136	Engeltje 4/20/13	49		f	"	wife	"	"	"	"	Utrecht		Jan Blankenaat 67 Ie Hague	Pa	Paterson
21	— " —	Pieter	14		m	s	none	"	"	"	"	Utrecht		wife P. Blokker		
22	Haaren van	Gerrit C.	19		m	s	farmer	"	"	"	"	Numansdorp		Akkerslooot 6 Utrecht	NY	New York
23	Vroegh	Barend	18		m	"	"	"	"	"	"	Hekelingen		father P. Twijns		
24	Weyneckes	Hendrikus	28		m	m	carpenter	"	"	"	"			Numansdorp		
25	"	Mrs " 11-2174	27		f	"	none	"	"	"	"	Rotterdam		brother J. Weelden	Pa	Ie Pa.
26	Broekman	Hendrik	25		m	s	laborer	"	"	"	"			Hekelingen		
27	Reitsma	Anthony	37		m	m	merchant	"	"	"	"	Leeuwarden		father C. v. Haaren		
28	"	Trijntje	34		f	"	wife	"	"	"	"			Hekelingen		
29	"	Jantje	11		f	s		"	"	"	"			father J. Vroegh		
30	"	Ike	7		m	"		"	"	"	"			Hekelingen		

NON-IMMIGRANT ALIEN de Lier — father W. Broekman de Lier — Pa — Rockfalley

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190.*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? If Yes: Year or period of time. Where?	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth.
1	no	self $40	no		Miss I van Elburg 336 West 86th. N York					good	no	5 7	pardail brun		none	Volendam Friesland
2	"	"	no		friend. R. Tillman 286. W. 86th. N York					"	"	5 3	blond			Groningen
3	"	"	no		Jr Heverdeck Hillegom Arlington N. Baltimore					"	"	5 9	blue			Edam
4	"	"	no		cousin L. Garver Rock Valley Ia					"	"	5 6	brown			Zuidwolde
5	"	"	$300	yes 1901 (Utah)	Sailed to Utah in 1901 to lone Haugh 61 Salt Lake City. Utah.					"	"	5 6½	blind	scar on left eye		Edam.
6	yes	"	$320	no	friend. Mr R. Inauger 2623 Maxwell Ave. Spokane. Wash					"	"	5 4	"	none		Groningen
7	"	husband	"		— " —					"	"	5 0.2	"	"		Groningen
8	"	father	"		— " —					"	"	5 6	blue	"		Noordwijk
9	no	Son	$60	1899 Hornick (Iowa) yes 1901	Son Mr T Fas Fairview S. Dak					"	"	5 —	gray gray			Beemster
10	"	self	$160	do	brother Mr P. A. Dower Broadway 1024. Spokane. Wash					"	"	5 10	blind blue			Edam.
11	yes	"	$50	"	uncle Mr Beversluis Paterson. N J					"	"	5 9	dark dark			Zuid Beyerland
12	no	"	$25	several times with a clan	friend: Mr Vlaa 112 E. 19 th. str. New York					"	"	5 9	blind grey			Edam.
13	"	"	$60	yes	friend: J. Vd Hoek 140 Main Ave. Lake View. Passaic					"	"	5 7				Goudswaard
14	yes	"	$10	no	nearest Mr Greet Pella. Ia					"	"	5 6	blue			Enkhuizen
15	yes	"	$20	yes	brother: Mr J Oldkoorn farmer. Lonsville. Ia.					"	"	5 6	brown dark	"		Schellinkhout
16	no	friend	$30	"	friend Mr de Jong E. 12 th str no. Paterson N J					"	"	5 7	" "	blue		Haarlem.
17	"	self	$50	yes several times	Mathus y Ware 14 Stone str. New York.					"	"	5 8	" blind	"		Hoorn
18	yes	self	$20	no	brother: L. Zuyno Oskaloosa Ia					"	"	5 9	" grey	"		Nieuwendijk
19	yes	"	more		friend: Mr John Prins Roads. Oskaloosa. Ia.					"	"	5 8	" brown	"		Hensbroek
20	"	husband	$60	yes	— . —					"	"	5 6	" "	"		
21	"	father	"		— " —					"	"	5 6	" blue	"		
22	yes	self	$40	no	uncle Mr Fr. van Zee Roads. Oskaloosa. Ia.					"	"	5 6	" "	"		
23	"	"	"	"	friend. John Prins Roads. Oskaloosa. Ia					"	"	5 7	" "	"		
24	no	self	$100	yes 1906 N York	going home 326 W. 49 th Street New. York.					"	"	5 10.2	" brown grey	"		Edam
25	"	husband	"	Rock Valley Ia.	uncle A. van Duin Rock. Valley Ia.					"	"	5 6.2	" "	"		Amerongen
26	"	self	$40	yes 06	brother Mr Mr H. de Vos.					"	"	5 8	" blond brown	"		Leiden
27	"	"	$100	no	Deanstreet 732. Brooklyn. N.Y					"	"	5 8	" grey	"		Dirkum
28	"	husband	"		— . —					"	"	5 7	" "	"		Leeuwarden
29	"	father	"		— . —					"	"	— —	" blue	"		
30	"	"	"		— " —					"	"	— —	" "	"		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, master, of the ss. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits to having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190 .

at NEW YORK.

Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Roman language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of immigrants' birth, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (*Whether in possession of $—, and if less than $50*).—The entry in column 16 should give in each case individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as 1894, Philadelphia.

Column 17 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. LUTCH, Surgeon of the U.S. RYNDAM sailing steamer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lower Pretreal College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nos. 1 to number inclusive, contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the names and physical condition of such aliens.

E.R. Lutch M.D.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak)
Finnish.	Scandinavian. (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 30 K 1909.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend at (foreign) whence alien came.	Final Destination. State.
1	Kampen	Gamer	28		m s	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Donau	G. Kampen Donau	Fra 1 Lancaster St.
2	Breitfeld	Arthur	30		m s	Sculptor	"	"	"	"	"	Cassel	father Mr. C. Breitfeld Cassel	N.Y. New York.
3	Catarella	Hans	23		m s	engineer	"	"	"	"	"	Berlin	father C. Catarella Neustadt	N.Y.
4	Brandstätter	Josefine	20		f m	none	"	"	Hungary	"	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Agyvemek	father J. Brandstätter Agyvemek el.	" "
5	Fiksel	Abram	28		m s	merchant	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Bialystok	father J. Fiksel Bialystok	" "
6	Mockanoski	Leibe	26		f "	labourer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	bro. C. Mockanoski Partie	N.Y. New York
7	Belaev	Sarah	2		f "	none	"	"	"	"	/ "	Tomsarsk	mother Clara de Jer Tomsk	N.Y. New York
8	Rudzinski	Stanislaw	20		m s	laborer	"	"	"	Polish	/ /	Warsaw	br. Rudzinski Warsaw	" "
9	Dembkowski	Wladislaw	24		m "	"	"	"	"	"	/ "	Tuchalu	Jonas Dembkowski Tuchalu	N.Y. Bloomfield
10	Kowalczuk	Bolcslaw	28		m "	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Strelno	br. Kowalczuk Lomza	N.Y. New York
11	Rozum	Stefan	24		m "	miner	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Grodno	br. Rozum Rudnia 22. Warsaw	" Brooklyn
12	Zwemmower	Chaskel	32		m s	tailor	"	"	"	Hebrew	Russia	Riga	bro. Zemmower Riga	" "
13	Schmidt	Rudolf	26		m s	"	"	"	Germany	German	Germany	Wiesbaden	Mother Mrs. C. Schmidt Wiesbaden	N.Y. Wiesbaden
14	~~Frankl~~	~~Walter~~	~~24~~		~~" s~~	~~none~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Berlin~~		~~N.Y. New York.~~
15	~~"~~	~~Paula~~	~~19~~		~~f "~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~" "~~
16	Huttner	Hans	25		m s	organist	yes	yes	Germany	German	Germany	Nürnberg	father Mr. J. Huttner Kurzstrasse 20. Nürnberg	Bky New York
17	Moses	Hocker	20		m s	merchant	"	/	Russia	Hebrew	Russia	Derasna	Moses Derasna	" "
18	Kurwitz	Chane	58		f wid	none	no	no	"	"	/	Schlabota.	L. Friedmann Schlabo.	N.Y. New York
19	"	Rochel	23		f m	"	yes	yes	"	"	/	"	— " —	" "
20	"	Dobbe	6		f s	"	"	"	"	"	/	"	" "	" "
21	Goldberg	Chawe	28		f m	"	"	"	"	"	/	Mozlawock	father M. Simmelman Mozlawock	N.Y. New York
22	"	Meier	5		m s	"	no	no	"	"	/	"	— " —	" "
23	"	Ester	3		f "	"	"	"	"	"	/	"	— " —	" "
24	"	Hirsch	1		m "	"	"	"	"	"	/	"	— " —	" "
X 25	Pitka	Laszlo	28		m m	labourer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Nagymarty	wife L. Pitka Gacs u. 33. Nagytarcsa	La Grietl
+ 26	"	Louise	15		f s	none			"	"	/	"	— " —	" "
+ 27	"	Kucretia	11		f "	"			"	"	/	"	" "	" "
X 28	Wolk	Etka	52		f wid	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Druscheniki	mother L. Bergelson Druscheniki	Hass Waldorf.
29	Schaible	Friedrich	17		m s	workman	"	"	Germany	German	Germany	Hirschla	father Mr. L. Schaible Hirschla	Kirk Oxford.
30	Kocsni	Alexander	20		" m	labourer	"	"	Hungary	~~Jewish~~	Hungary	Kiskorosh	br. L. Kocsni Kiskoros	Conn. Bridgeport.

38

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK. , , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cash paid by the passenger, whether paid by any other person or by a railroad, corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPARTMENT NOT ANSWERED PRIOR TO 1906. 25 Height. Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28	29 Race or Nationality.	
1	no	self	$65	no	uncle L. Schipper North Manchester Ind.	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	Red	grey			Germany Prussia
2	"	"	"	yes 1903	N York aunt Mrs M. Lausen 592 Lenox Ave. New York.	"	"	"	"	"	"	5 10	"	brown	"			" Lausen
3	"	"	$20	no	friend Mr Fleischmann 401 6th Ave. New York.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blond	blue			" Lusbadl.
4	"	husband	$2	yes 1907	N York husband J. Frandyka 319 Staunton Str. N York.	"	"	"	"	"	"	5	"				Hungary	Jessernuch.
5	"	aunt	—	no	friend Miss D. Schenkle 145 Clinton Str. New York	"	"	"	"	"	"	5 5	"				Russia	Jialowtok.
6	"	self	$10	yes 1907	Newark N.J. brother Mr L. Orange 36 New Str Newark N.J.	"	"	"	"	"	"	5	"	black	brown			Parke.
7	"	brother	$5	no	brother Robert Belsey 342 E. 15 th Str. New York.	"	"	"	"	"	"	4 0	"	"	blue			Tmiasnel
8	"	self	$8	"	brother A. Audzinski 124 6th Ave. New York.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	iron	grey			Nadzin.
9	"	"	$26	yes 1906	Bloomfield brother Jan Zlogal. 40 Tekanasch. Bloomfield N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"			Zwirkin.
10	"	"	$20	" 1907 1911 1918	N.J. brother L Kowalzuk 488 11th Ave New York.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	blond	blue			Zrank
11	"	"	$5	yes 1907	Brooklyn N.Y. friend Mrs A. Ratke 807 Driggs Ave. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	grey			Nadzan.
12	"	"	$20	no	brother Mr Sam Tibuk 187 Division Str. New York.	"	"	"	"	"	"	5 1	"	black	brown	"		Nielawol
13	yes	"	$50	"	friend Mr Q Faust 5826 Princeton Ave Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 8	"		gray		Germany	Wreslawen.
14	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"		"	dark	"			Breslau.
15	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"		"	blue	"			"
16	yes	self	$20	yes 1907	brother Mr. M. Eggenberger 683 E. 153 Str. New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	brown			Weiden.
17	"	"	$20	"	brother Mr. H. Lerner 390-392 Grand Str. N York	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"		Russia	Lemberg.
18	no	"	more	"	son Mr. H. Hurwitz 98 Stratford Place Newark N.J.							4 9	"	"	"			Lomno.
19	"	mother	$5	yes 1908	N York brother Mr.							5 1	"					
20	"	"	no									5 1	"	"	"			
21	"	husband	$20	"	husband Mr B. Goldberg 125, 127 Roth Str. New York.							5 4	"	black	"			Morafried
22	"	father										— —	"	blond	"			
23	"	R	"	"								— —	"	"	"			
24	"	R	"	"								— —	"	"	"			
25	yes	mother	$4	"	mother Mrs Zyska 1021 Chestnut Str. Bristol Pa.							5 4	"	brown	"		Hungary	Szarkerly
26	"	R	"	"								5 1	"	blond	"			
27	"	R	"	"								— —	"	"	"			
28	"	son	$20	"	son B. Wolk 67 Magnolia Str. Malden Mass							5 2	"	brown	"		Russia	Grodno
29	"	sister	$8	"	sister Mrs Fr. Olda Detroit Mich							5 —	"	blond	blue		Germany	Kolmgraben
30	no	self	$11	"	friend Mr. Stefan 29 V. Str. Bridgeport Conn							5 8	"	"	grey		Hungary	Szyklota.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon (or assistant surgeon) of the vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 26, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190 .

at NEW YORK.

Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm Laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or the islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any admixture appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence of alien in Europe, for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should show name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination, place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if not in the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as 1894 at Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr E.R.LEACH Surgeon of the SS. RYNDAM Sailing Steerage

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the laws of Illinois Medical College at Chicago Ill and that I have carefully examined each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest contain a full, correct, and complete statement to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the said aliens and the physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 1900

at NEW YORK.

Immigration Officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907; to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, January 30 K, 1907.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Kossmann	Mr. Chas.	53						United States of America Citizen.						
2	Dijkstra	Gerrit	48												
3	Hecker	Pearl	23												
4	"	Wacker	3												
5	"	Wilhelm	6												
6	Johnson	Lena	55												
7	"	Abram	21												
8	Dijper	Jacobus	42												
9	"	Berend	24												
10	Lwier	Cornelis	46						United States of America Citizen.						
11	Gorter	Louwrens	43												
12	Dutnam	Henry	50												
13	Koopmans	Mr. P. A.	ad												
14	Valburg	Mr. Mm	48												
15	Berkenfeld	Nathan	45												
16	Krause	William	57												
17	Warmelink	Berend	44												
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

16

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK, , 190?

77

No. on List.	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether when paid for was a passage, whether paid by self, other person, or firm, corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY DEPORTATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height (Feet, Inches)	26 Complexion	27 Color of Hair	Color of Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth (Country, Island, City, Town)
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, master of the S S RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel employed thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Signature of Master

Sworn to before me this day of 190 .

at NEW YORK.

Inspection Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country if going to the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year, or period of years, and place, as, 1896-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr E.R.ULRICH Surgeon of the S.S. RYNDAM Sailing thereon

solemnly swear, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the laws of Illinois Practical College of Chicago Ill and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifests Sheets 32 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, January 30 K, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Cosyn	Alida	17	f	s	none	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Scheveningen	father Cornelis Cosyn Scheveningen	N.Y.	Tonawanda
2	Eyner	Berend	24	m	"	laborer	"	"	"	"	"	Elsloo	nephew Jan Eyner Elsloo	"	Buffalo.
3	Koekenberg	Eduard	29	"	"	farmer	"	"	"	"	"	Oosterg	uncle John Hagelaar Groede	"	Rochester
4	"	John	27	m	"	farmer	"	"	"	"	"	"	uncle the J. Hagelaar Groede	Ind.	Attica
5	Cornelis	Amelia	19	f	"	none	"	"	"	"	"	"	bro the C. Gorzelius	"	"
6	Boeyen	Frances	49	f	w	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Sevenhuis	Mrs Jan Fancer Sevenhuis	N.Y.	Talmyn
7	Kramer	Frederik	16	m	s	farmer	"	"	"	"	"	Berkhem	father the J. Kramer Berkhem	"	Grand Ely.
8	Medema	Siert	31	"	"	"	"	"	"	"	"	Zedum	father the H. Medema Metgenbr	Mi	Dellwood.
9	Smit	Hidde	69	m	wid	carpenter	"	"	"	"	"	"	brother H. Smit Zedum	N.Y.	Paterson
10	Kampen v.	Hendrik	26	"	s	"	"	"	"	"	"	Onderdendam	father J. van Kampen Onderdendam	Mi	Dellwood.
11	"	Pieter	37	"	m	nursery man	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Zedum	father		
12	Wilgen v.	Jannes	22	"	s	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Boskoop	father Br J. v. Wilgen Boskoop	Cal	[illegible]
13	Blom	Gerardus J.	32	"	m	carpenter	"	"	"	"	"	Vuren	wife G. J. Blom Vuren	Mich	Grand Haven.
14	Tamminga	Douwe	22	"	s	baylor	"	"	"	"	"	Ferwerd	brother Br F. Tammenga Ferwerd	Mi	Decatur
15	Koolkaas	Cornelis	29	m	"	farmer	"	"	"	"	"	Andijk	father Simon Koolkaas Andijk	Ia	Rockvalley.
16	Jong de	Klaas P.	46	m	m	"	"	"	"	"	"	Haarlemmer	G. den Breeyen Hoofddorp	"	Wells
17	—"—	Mrs —"—	43	f	"	none	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
18	—"	Hans	17	m	s	farmer	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
19	—"	Cornelis	15	"	"	none	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
20	—"	Johanna	13	f	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
21	—"	Neeltje	9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
22	—"	Klaas	7	m	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
23	—"	Betje	4	f	"	"	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
24	—"	Pieter	1	m	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
25	Vermeer	Willem 26	23	m	s	mechanic	yes	yes	"	"	"	Utrecht	sister L. Vermeer Tuttasochtweg 21 Utrecht	Cal	San Francisco
26	Barendregt	Nicolaas	30	m	m	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Ijsselmuide	father Barendregt Ijsselmuide	Ia	Borden.
27	"	Mrs "	34	f	"	none	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
28	"	Elisabeth J.	4	"	s	"	no	no	"	"	"	"	—"—	"	"
29	"	Othelina	1/12	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—"—	"	"
30	Rinkman	Gerrit	18	m	"	farmer	yes	yes	"	"	"	Zaandam	C. Brinkman Westzijde 253 Zaandam	"	Heldor.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cabin paid for each passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or person abroad.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.
* 1	yes	self	$12	no	Brother Mr J. Caboor Rondeguail N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 –	fair	brown	brown	none	Holland Schoondyke
2	no	"	none			"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond	blue		" Graaf
3	yes	"	$20	yes 1908	Mr J. Boatman. Bonk. friend Mr J. Cabor Rochester N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	brown			Schoondyke
4	no	"	$30	" 1913	father Mr W. Koekenberg Attica Ind.	"	"	"	"	"	"	5 10	"				Schoondyke
5	"	"		1914		"	"	"	"	"	"	5 4	"				Leeuwen & Jan.
6	yes	"	$10	1908	daughter Mr C. Boere Marion N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 –	"	grey	grey		[illegible]
7	"	"	$22	no	uncle Mr J. Kramer Orange City Ia.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	blue		Berkhuem.
8	no	"	$20	"	Mr P. v. Kampen Bellwood Neb.	"	"	"	"	"	"	5 10	"				Kamperd.
9	yes	"	$30	"	Son Mr B. Smit Northwood 277 Pakenham Ont.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	dark			Zedum
10	no	"	$20	"	Mr P. v. Kampen Bellwood Neb.	"	"	"	"	"	"	6 –	"	blond			Onderaendam
11	"	"	"	yes 1914	Bellwood Neb.	"	"	"	"	"	"	5 10	"				
12	"	"	none	yes 1907 1908 all over	friends Mackie & Ware Glencoe Minn.	"	"	"	"	"	"	5 5	"				Zeeloon.
13	yes	"	$200	no	friend Mr H. H. v. Opynen 320 Elliott Av. Gr. Haven Mich.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	dark			Haaften
14	"	"	$15	"	Uncle Mr D. Tamminga 1085 S. Michigan Ave. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5 3	"	blond			Rinaldon.
15	no	"	$80	"	friend C. Gorter Rock Valley (Ia.)	"	"	"	"	"	"	5 8	"				Andel.
16	"	"	none	"	friends C. T. Clerfont Pella Ia.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	grey	blue		Adam
17	"	husband	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 1	"	brown	"	"	Graafmaas
18	"	father	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 2 1/2	"	"	brown	"	
19	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"	"	
20	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	
21	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	– –	"	blond	blue	"	
22	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	– –	"	"	"	"	
23	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	– –	"	"	"	"	
24	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	– –	"	"	"	"	
25	"	self	none		brother J. Vermaas Berkeley Cal. San Francisco going home	"	"	"	"	"	"	5 4	"	brown	brown	"	Utrecht
26	yes	"	$400	yes 1908	Mr P. Borden Borden Ia.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blue	scar on left hand	"	Beverwijk
27	"	husband	no		— " —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	blond	none	"	Noordwijkerhout
28	"	father	"		— " —	"	"	"	"	"	"	– –	"	"		"	Velzen.
29	"	"	"		— " —	"	"	"	"	"	"	– –	"	"		"	
30	"	self	$20		uncle Mr J. H. Brinkman Sheldon Ia.	"	"	"	"	"	"	5 9 1/2	"	"	"	scar in neck	" Haarlem.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed by the Secretary of the Treasury to be employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each alien mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or afflicted with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under contract or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a territory, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 1911,

at NEW YORK.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. Any race or people separately indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Romanic language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rivers Po (i. e., compartimenti of Tuscany, Umbria, the Marches, Latium, Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence, as it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as last resident in the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States, country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be counted against the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894 or 1900 to 1910, Chicago.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join such a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr E.R.U.CRICH, Surgeon of the S. S. RYNDAM sailing steamer to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois Medical College of Chicago Ill. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 3/2 is, in every respect, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 1911

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam, January 28th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Segal	Srak	22	m	s.		lab.	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Rzeszow	brother Ig. Segal Gorodok	N.Y.	New York
2	Schwarz	Josef	50	m	married		merchant	"	"	"	"	"	"	Herman H. Schwartz Rzeszow Galicia	Pa.	Philadelphia
3	"	Chulie	47	f.	"		none	no	no	"	"	"	"	brother	"	"
4	"	Gittel	19	"	s.		"	yes	yes	"	"	"	"	uncle.	"	"
5	"	Schöl	11	m.	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
6	Kucznik	Moses	32	"	m.		tailor	"	"	"	"	Russia	Sarnopol	Chaye Kucznik Rzeszow Gal	N.Y.	New York
7	Zeitny	Anna	27	f.	s.		seamstress	"	"	"	Greeman	"	Markuschen	brother Ig. Bistricky Jeufzkeden Kalisch	Ill.	Chicago
8	Gethel	Sarah	20	"	m.		none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	father: S. Rosenberg Kunow Radom	Ill.	Chicago
9	"	Mariani	3	"	s.		"	no	no	"	"	"	"	gr. father.	"	"
10	Skerewitz	Ske	16	"	"		"	yes	yes	"	"	"	Tekelyn	L. Skerewitz Tekelyn Lomza	N.Y.	New York
11	Lapincewitz	Leibe	38	"	m.		tailor	"	"	"	"	"	"	Gitla Lapincewitz Tekelyn Lomza	"	"
12	Meiersohn	Chennie	38	"	"		"	no	no	"	"	"	"	B. Meiersohn Tekelyn Lomza	"	"
13	Strom	Ewa	20	f.	s.		none	yes	yes	Austria	"	Austria	Russia Pol	Chaim Strom Kussiatyn Gal	"	"
14	Zwang	Laura	27	"	m.		"	"	"	"	"	"	Radkow	B. Blenstock Radkow Gal	"	"
15	"	Moische	2	m.	s.		"	no	no	"	"	"	"	——" ——	"	"
16	"	Ennie	10	f.	"		"	"	"	"	"	"	"		"	"
17	Haberkorn	Mendel	30	m.	carpenter		yes	yes	[illegible]	"	"	Galicia	Lemberg	Manuel Haberkorn Radkow Galicia	"	"
18	Peltz	Lipe	38	"	m.		tailor	no	no	Russia	"	Poyssia	Makowsk	wife: Simone Peltz Kamenek Gub Radelsk	"	"
19	Zalesak	Jan	33	"	"		lab	yes	yes	Austria	Moravian	Austria	Kuselau	wife: Cia Zalesak Kuselau or Herna Lhota	"	Marlborough
20	Winkler	Samuel	28	"	s.		butcher	"	"	"	Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Moritz Hadgefeld Kuselau or Herna Lhota	"	New York
21	Kastelansky	Josef	27	"	m.		lab	"	"	"	Moravian	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Martin Kastelansky Kuselau. Maden	"	Adrianople
22	"	Aucska	23	f.	s.		none	"	"	"	"	"	"		"	"
23	Durars	Miholy	27	m.	s.		lab.	"	"	Hungary	Slovenian	Hungary	Kronyka	uncle Jan Durars Kronyka Sarosa	N.Y.	Marlborough
24	Halla	Anton	33	"	wid.		"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN			"	"
25	"	Anna	11	f.	s.		none	"	"	Austria	"	Austria	Korejeden	brother Jan Halla Korejeden Maden	"	New York
26	Stica	Pavel	39	m.	m.		lab.	"	"	Hungary	"	"	Kuselau	wife: Regik Stica Kuselau Maden	"	Gothenburg
27	Marsala	Janos	24	"	s.		"	"	"	"	Slovenian	Hungary	Rudno	mother: Anna Vadrizski Rendic G. Sipka	Ill.	Chicago
28	Benze	Herman	22	"	"		drawer	"	"	Germany	German	Germany	Bremen	mother: Mrs Benze Horazbhase 17.	Bremen	N.Y. New York
29	Stein	George	31	"	m.		brewer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father: Mr M. Stein Welling i/ Borken	"	"
30	"	Johanna	28	f.	"		none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father d.	"	"

2-71436-505 4-11-10

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

30/1/09

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190-

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid by or for himself, or by another person, or by a railroad or other corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS MAY APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	—	self	$10	no	brother; Enja Segal 103 Eastern Pkwy Brooklyn New York	no	no	no	good	nd		5	3	fair	blue brown	none	Russia	Gorodok
2	yes	"	$20	"	son; D. Schwarz Catharine 4th 29 Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	grey	"	"	Sarnaky
3	"	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown grey	"	"	Austria Radiatyn
4	"	father	"	"	brother;	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
5	"	R.	"	"		"	"	"	"	"	"			"	brown	"	"	"
6	—	self	$40	"	brother in law Kohn c/o S. Steinschneider 276 E. 6th St. brother; Josef Zeitung new York	"	"	"	"	"	"	5	3	"	black	"	"	Russia Hemnice
X 7	yes	brother	$0	yes 1904 old Chicago Ill.	1225 Lombard Ave Chicago	"	"	"	"	"	"	5	3	"	blond	"	"	Austria Borens
8	"	husband	$5	no	husband; Leib Gebel c/o Forchester 26 Monath father; Saterstroff	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	Russia Kanow
9	"	father	"	"		"	"	"	"	"	"			"		"	"	"
10	—	self	$5	"	uncle; A. Riegel 287 E. 9th Street New York cousin; L. Yordonik	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Nikolsin
11	—	"	$12	"	104 106 Essex St. New York	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"
12	—	"	$50	"	brother; A. Meyerson 1212 First Avenue New York	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
13	—	"	$100	"	friend; Nathan Lakoner New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	grey	"	"	Austria
X 14	—	husband	$2	yes 1905 old New York	husband; Leon Zwang 215 Pitt Street 91 New York	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	"	Austria	Zolkiew
15	—	father		born in U.S.	father;	"	"	"	"	"	"			"		"	U.S.	New York
16	—	R.		no		"	"	"	"	"	"			"		"	Austria	Zolkiew
17	—	self	$100	"	brother in law Leon Zwang c/o Mr Hornig 215 Pitt Street NY	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blond	"	Hungary	Tisa
18	—	son	$2	"	son; Max Selz c/o Mr R. Fisherman 26 Norfolk St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown grey	"	Russia	Kaminsk
19	no	self	$10	yes 1907 old Newburgh N.Y.	brother; Cyril Galesak 1. Cortlandt St. Newburgh N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	5	dark	black	"	Austria	Kuselau
20	—	"	$30	"	cousin; Strassenberger 524 E. 120 Street New York	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	"	"
21	no	"	$90	"	1907 old Ansford Pa. friend; Jan Domasik Ashford Pa.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	brown	"	scarr on neck	"
22	"	husband		no		"	"	"	"	"	"	5	2	fair	blue	none	"	"
23	"	self	$10	"	father; Lazars Macej 9 Cook St. Newburgh N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	gray	"	Hungary	Csonyka
X 24	—	"	$6	yes 1902 old New York	friend; Cech Strakbicek 6 Greenwich St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	brown	"	Austria	Kiczna
25	—	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"			fair	blond blue	"	"	Kuselau
26	no	self	$12	yes 1906	Gutkenberg Brother; Eli Utica Carnegie 73 Hudson Avenue Gutkenberg	"	"	"	"	"	"	5	9	dark	brown brown	"	Hungary	"
27	"	"	$30	no	brother; Marsala Gove 11502 Frontage Kenlong Ind.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Readno
28	—	"	$10	yes 1907 old New York	uncle; H.C. Stuckle West 63rd Street New York	"	"	"	"	"	"	6	1	fair	blue	"	Germany	Kamsla
X 29	—	"	more	1906 old allowed	friend; Hug Chalk 92 nd. Street E. 300. New York	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blond brown	"	"	Welleng
X 30	—	husband	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blue		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or his assistant employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each one of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a contract laborer, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen

Sworn to before me this day of 190 .

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe or Africa. Any trace of appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and other descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Rivers Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and only so much of last permanent residence as is important for the purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, Ireland, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No to the United States before; and if so, the year (or period of years) and place (as New York, Philadelphia, etc.).

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, DrE.R.UCRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coonors Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are correct so far as to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, January 20th, 1907.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Ortega	Ismael	22	m	s	none	yes	yes	Panama	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN Panama		friend	Cuba Consul Gen. of	Ill.	Panama
2	Kleuser	August	22	m		laborer			Germany	German	Germany	Rotterdam	wife	Aug Kleuser		Hungary
3	Mestdagh	Camille	28	m		laborer			Belgium	Flemish	NON IMMIGRANT ALIEN Belgium		friend	Leopold Engelen		Belgium
4	"	Marie	25	f		none			"	"	"					
5	Javorcsak	Janos	24	m	s	laborer			Hungary	Slovak	Hungary	Ludne	father	Janos Javorcsak	Ill.	Pennsylvania
6	Papp	Imre	43	m						Magyar		Gyka	wife	Irene Papp		Hungary
7	Sedlacek	Jan	30							Slovak		Slonyka	wife	Elisabeth Sedlacek		Austria
8	Adany	Viktor	25		s					Magyar		Nickola	father	Janos Adany		Pennsylvania
9	Vadas	Josef	25			laborer						Agreember	father	Sandor Vadas		Austria
10	Gilbert	Karoly	38	m								Gorka	wife	Hans Gilbert		Austria
11	Burzel	Andras	31			laborer				Slovak	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary		mother	Magd Burzel		Hungary
12	"	Elisabeth	22	f		none					NON IMMIGRANT ALIEN			Hajas		Gutenberg
13	Leuwirth	Franz	24	m		cook				Austrian	NON IMMIGRANT ALIEN	Gyka	father	Franz Leuwirth		Austria
14	Schafransky	Abram	35			tailor			Russia	Hebrew	Russia	Zabystock	wife	Ida Schafransky		New York
15	Zoleky	Stefan	20		s	laborer				Polish		Moleron		F. Zoleky		Austria
16	Zaborsky	Stefan	24	m			7-197292 (505)7-14-42				NON IMMIGRANT ALIEN U. S.	Chicago Ill.	Felix	Zaborsky	Ill.	Chicago
17	"	Stanislaw	23		s		2-19309, 179-41				NON IMMIGRANT ALIEN			Moleron		
18	Kligman	Menasche	20		s	Merchant				Hebrew	Russia	Dunapreshy	father	Mr. H. Kligman		Austria
19														Dunapreshy		
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29
1		Self	more	no			going home Carrera Caldas Tanagra 132 Solomon Ave Paterson N.J.	no	no	no	no	good	no	5	6	dark	black	brown	
2	yes	.	.	.				.	.	.	.	.	.	.		fair	blond	blue	.
3	.	.	.	yes 1903	St Kansas City		going home 10, 8th street 12 Argentine Kansas	.	.	.	.	.	.	.					.
4	.	.	.	no				.	.	.	.	.	.	.	6				.
5	no	.	$30.				cousin: Josef Tarsala, 1192 Front street Kensington Ill.	.	.	.	.	.	.	.	1				.
6	.	.	$3.	yes 1903	St Kansas City		brother: Jan Zdlacek 1st Nebraska	.	.	.	.	.	.	.		dark	gray	gray	.
7	.	.	$6.	. 1903	St Louis		sister: Kath. Zdlacek 1st Nebraska.	.	.	.	.	.	.	.		fair	blond	.	.
8	.	.	$24.	no			husband: Hudson str. Jersey City N.J. brother: Val Tamara Belgard street 162 Newark N.J.	.	.	.	.	.	.	.			brown		.
9	.	.	$18.	yes 1903	St Louis		friend: Sandor Ries 164 E 10th street New York	.	.	.	.	.	.	.	6			gray	.
10	—	.	$30.	. 1903	St		friend: Karl Jahn, 407 E 114th street New York	.	.	.	.	.	.	.	6		brown	brown	.
11	no	.	$96.	yes 1903	St Gallenberg		friend: John Gallner, 134 Ferry Road Gallenberg N.J.	.	.	.	.	.	.	.	6		blond	blue	.
12	.	.						.	.	.	.	.	.	.	1				.
13	—	.	$10.	. 1903	St		wife Theresia Neuwirth 539 E 138th street New York	.	.	.	.	.	.	.			brown	gray	.
14	—	.	$12	no			cousin: Max Hoffenwasky 115 Ewen street Plumbers New York	.	.	.	.	.	.	.			black	brown	.
15	no	Self	$50.	.			brother: Jan Zdlaky, 351 Wells street Chicago Ill.	.	.	.	.	.	.	.			brown		.
16	.	.	$30.	yes 1903	St Chicago		brother: Josef Zaborsky Erie street 3227 Chicago Ill.	.	.	.	.	.	.	.		8	blond		.
17	.	.	$50.					.	.	.	.	.	.	.		6	brown		.
18	—	.	$500.	no	—	—	friend: Mrs. Rubenstein 20 Mr Clegham. 8 street 328 New York	.	.	.	.	.	.	.	5	8		gray	.
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S S RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel acting in the capacity employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this 1 day of 1907

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes- Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien who in appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent) residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is, he gives name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; if not, the country of which the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative or friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years, and place, as Yes—N. Y. 1903.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, DrE.R.UERICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing steamship, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the laws of Illinois, and that I graduated from College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists are, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam, January 30 th. 1907.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	Final Destination. City or Town.
1	Sarlay	Samuel	23		m	s	tobacco broker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Adam	brother Mr. K. Sarlay Dew Fockstr. 8a. Adam	N.Y.	New York.
2	Huyskes v.	Albert H. J.	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	parents Mr. M. v. Huyskes Langepraalt 92 Adam	"	"
3	Brauns	Dirk H.	35		"	married	"	"	"	"	"	"	"	Mr G. Brauns Groot 8 Haarlem	"	"
4	Dijk v.	Johannes	20		"	stark	"	"	"	"	"	"	"	parents Mr. v. Dijk 120 Haarl. Dijk Adam	"	"
5	Vries de	Hidde	25		f	"	merchant	"	"	"	"	"	"	mother Mr de Vries	Mich	Grandville
6	Spruitenburg	Arie	34		m	m	farmer	"	"	"	"	Utrecht	Zwaagbroek 68	Sneek		
7	Bruchem v.	Jerven.	24		m	s	"	"	"	"	"	Apeldoorn	Zutphenseweg 2	brother Mr J. Spruitenburg Apeldoorn	Cal	Fontana.
8	Bruynjé.	Jophia H.	45		f	m	none	"	"	"	"	Leerdam	Dijkgt. Leerdam	Aunt J. v. Bruchem	Ia	Pella.
9	"	Elisabeth	21		"	s	"	"	"	"	"	Hilversum	Haarlerstr. 48	father Mr Bruynjé Adam	N.Y.	Passaic
10	"	Sophia H.	20		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"
11	"	Arnold	18		m	"	carpenter	"	"	"	"	"	"	—	—	"
12	"	Anna C.	16		f	"	none	"	"	"	"	"	"	—	—	"
13	"	Maria E.	14		"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	"
14	Hoogeveen	Cornelis	40		m	m	farmer	"	"	"	"	Rijkerk		sister Miss W. Hoogeveen Rijkerk.	N.Y.	New York.
15	Elenbaas	Hendrik J.	42		"	"	"	"	"	"	"	Haarlemmer		bro Elenbaas Haarl. meer	Ia	Fairfield.
16	Lanser	Pieter	36		m	m		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Mr A. Lanser. Haarl. meer 92.		
17	"	Alida C. J.	32		f	"	none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
18	Arkel v.	Maatje	11		f	s		"	"	"	"			mother A. van Arkel Haarl. meer	Ia	Grundy
19	Heidema	Lammert	26		m	"	farmer	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		father E. Heidema Enschede	Mich	Grandville
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , , , 190 No 5

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes/No; If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket or passage through to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS SET OPPOSITE PAGE 10 FORM					
												25 Height: Feet / Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair / Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country / City or Town	
✓ 1	no	self	$100	no	friend: Mr L. Herzog 169 E. 170th. Str. Bx. York	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	blond	blue	none	Lidiow Adam.
✓ 2	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	brown	"	"
✓ 3	"	"	$120	"	Amsdel hotel Hussenstr 9 Rotterdam Holland	"	"	"	"	"	"	5 6	"	"	blue	"	Haarlem.
4	yes	"	$40	"	brother Mr. Mr H. Detmar 413 Francis Ave. Gr. Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5 10½	"	"	brown	scar on front	Groningen
✓ 5	no	"	more	"	friend: J. Hoekstra 615 Ottawa Ave S.W. Gr. Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5 "	"	"	blue	none	Sneek.
6	yes	"	$30	"	cousin: A.C. Bl Akker Goalinga Cal.	"	"	"	"	"	"	5 9	"	"	"	"	Amsterdam.
7	no	"	more	"	uncle: J.J. Dingmans Pella Ia.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	Workum.
8	yes	self	$20	"	husband: Mr A. Bruynse 2nd Kennedy 255. Passaic N.J.	"	"	"	"	"	"	5 7	"	black	"	"	Adam.
9	"	husband	"		father:	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"
10	"	father	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 8	"	blond	"	"	"
11	"	R "	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 —	"	"	"	"	"
12	"	R "	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
13	"	R "	"		— " —	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	"
14	no	self	more	"	Mr D. v. Wijk Hudsonstr 33½. New York.	"	"	"	"	"	"	5 11	"	dark	"	"	Workum.
✓ 15	yes	"	"	"	friend P. Lanser Fairbor. Ia.	"	"	"	"	"	"	6 8	"	brown	"	"	Nieuwkerk
✓ 16	"	"	"	yes 1 year Fairbor Ia	going home: Fairbor Ia.	"	"	"	"	"	"	5 4	"	blond	"	"	Haarl. meer
✓ 17	"	"	"	"	— " —	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"	"	"
18	"	uncle	—	no	uncle Mr P. Lanser Fairbor. Ia.	"	"	"	"	"	"	—	"	grey	"	"	Haarl meer.
19	"	self	$50	yes 1906 to 8 Gr. Rapids Mich	cousin: L.v. Zijmeren Road 14. Box 37. Gr. Rapids Mich	"	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	Holland.
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this 1 day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and only so much of last permanent residence as is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (i. e. country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of the relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination, the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be distributed among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, last in Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(8)

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Ulrich M.D.

Sworn to before me this 7 day of July, 1900

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Jack

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Boulogne sur Mer* January 31 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Oakley	Mr George							United States Citizen						
2	Kurt	" Antoine	26		M	S. Wait Waiter	yes	yes	Switzerland	German	Switzland	Freiburg	father Mrs William Kurt 19 rue de Lausanne Freiburg	N J	Newfork
3	Sedlag	Theodor	32		M	Merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	Low	Mrs Edward	32		M	d wife	yes	yes	Germany	German	Germany	Freiburg	father [illegible] Freiburg Germany	[illegible]	by the yes
5	Hiss	Miss Freda	25		S	without	yes	yes	Germany	German	Germany	Frankfort	NON IMMIGRANT A. [illegible]	N J	Frankfort
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

1/1
5/1
4c

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List A.A.A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190-*

147

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other person has been remitted, whether paid by relative present or in part, if so, what relative, name, address, and how related.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No; If Yes — Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, almshouse, asylum, or hospital; supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair, Eyes	28 Marks of Identification	29 Place of Birth: Country, City or Town
1																
2	Yes	self		no	sister Miss Rosa Kugt 160 Grant St Yonkers N.Y.		No	No	No	Good	No	5 5	fair	fair	blue	Switzerland Freiburg
3	"	"		no								5 7½				
4	no	self		no	going to Elberon Staten Island							5 4½	fair		blue	Germany Freiburg
5	yes	self		no	going to Westfield friend Mr. Meier							6 1	fair	brown	grey	Germany Baden
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the ss. RYNDAM, from ROTTERDAM. E Boulogne S/Mer

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master.

Sworn to before me this 9 day of Jul, 1906

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 13 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and places, as, 1903, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friends, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join father, brother, or other relative, friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. UCRICH, Surgeon of the SS RYNDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' practice as such [illegible] and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the laws of [illegible] College of Chicago Ill; that I have made a personal examination of each of the aliens named herein; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets No. [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the number and [illegible] condition of such aliens.

E. R. Ucrich M.D.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 19[illegible]

at NEW YORK.

Immigration Officer.

114

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Fun. Rotterdam, January 20 th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. Citizen Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mravovic	Stipe	19	5m		S	labr	✓	✓	Hungary	Croatian	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Novoselo	mother Maja Mravovic	Pa	Chicago
2	Ladoli	Kate	22	f			none							Georgia Jura Ladoli	Pa	St Louis
3	Grukovic	Mate	46	m	m		lab	✓	✓			NON IMMIGRANT ALIEN		Yugoslavia Jarica Grukovic	Pa	Pgh
4	Rusya	Myo	17	m	S		"						Italy	Myo Rusya		contract
5	Trsaric	Myo	16											Jarica Hung Ivan Trsaric		
6	Mikulic	Simon	24		m			✓					Austria	Florus Hung Mata Zdric		
7	Markovic	Myo	23				horse						Italy	Roka Hung Laza Markovic	Pa	Ganondagua
8	Martinic	Ted	35				"	✓	✓			NON IMMIGRANT ALIEN		Yugoslavia Hung Ela Martinic		grove
9	Brcin	Josip	44				"	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Austria	Jesenka Hung Laza Brcin		contract
10	Blazina	Franjo	31				"	✓	✓				Italy	Albina Hung Sora Blazina		
11	Runjevcan	Ted	24									NON IMMIGRANT ALIEN		Yugoslavia Hung Ela Runjevcan		
12	Matasevac	Fabian	33				none					NON IMMIGRANT ALIEN		Austria Hung Kata Matasevac		
13	Skarica	Ted	17		S			✓	✓				Austria	Yilek Hung Franca Skarica		
14	Skrusa	Gaspar	43		m			✓	✓			NON IMMIGRANT ALIEN		Jabornegg Hung Ela Skrusa		
15	Knezetic	Stanko	41					✓	✓					Slatarevac Austria Kata Knezetic		Tyrone
16	Yukovic	Dusan VL662/12	22				none						Belgium	Slavonjeve Hung Angelina Belgium		Johnstown
17	Lovric	Nelic	30					✓	✓					Yukovic Hung Angelina Lovric		
18	Karamarkovic	Milita	30										Austria	Belgium Hung Mila Karamarkovic		Chicago
19	Rozler	Jossel	26		S		saleswoman			Russia	Hebrew	Russia	Kamenetz	Rosetzko Hung Rozler		New York
20	Lelcer	Lea	18		f		Clothing						Austria	Zagorody Sobol Lelcer		
21	Buza	Veronika	18				none				Polish		Galicia	Horetz Austria Buza		Chicago
22	Lyerman	Rivka	21		m			✓			Hebrew		Odessa	Galagowa Austria Lyerman		New York
23	Barry	michem	19	✓m	S		tailor	✓	✓				Russia	Ch Pargamotke Rozan Ct Odessa Stark Barry		Brooklyn
24	Domlekowska	alexander	18		f		none				Polish		Austria	Stanislaw Dombkowska		Wolf
25	Mikucka	Katarina	20										Austria	Grabuck Lonya Otto Mikucka		Newyork
26	" Sister	Josefa	15											Kowski Kosice		
27	Myslinska	Josefa	32		m			✓	✓				Austria	Lemon Jasenski Cicky Plock		
28	Son	Stanislaw	5		m	S	none									
29	Daughter	Julianna	3													
		Rozalia	11				(Child of Jos)									

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **1**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years.	17 Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
X 1	yes	self	60 $	yes 1906/9	Cuebo Col	friend P Metalidjeje 6934 Stewart street Chicago Ills	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	blue	none	Hungary	Croatia
2	"	"	8	No		friend Jozo Mrnic 1900 Lucas street St Louis Mo							5	6	"	"	grey	"	"	Yokovama
X 3	"	"	4	yes 1905/9	St Louis Mo	friend Myo Mrnic 1900 Lucas street St Louis Mo							5	5	"	"	brown	"	"	"
X 4	"	"	5	No		Lester Nati Blavic 310 3rd Str Rankin Pa							5	3½	"	"	grey	"	"	Jelica
✓ 5	"	"	18	"		friend Blaza Blazina 404 3rd Str Rankin Pa							5	6	"	"	brown	"	"	Slavka
✓ 6	"	"	8	yes 1904/5	Rankin Pa	friend M Proscasic 4th Street Rankin Pa							5	8	"	"	"	"	"	Loka
✓ 7	"	"	12	No		friend M Durekovac 396 54 Gamatka Pa							5	4½	"	"	blue	"	"	Dvarcevac
X 8	"	"	68	yes 1906/5	Tyrone Pa	friend Paul Martinac Tyrone Pa							5	6	"	"	brown	"	"	Vrooka
X 9	"	"	16	No 1898/03	Rankin Pa	friend Gedo Culich 300 3rd street Rankin Pa							5	9½	"	"	"	"	"	Pucisca
X 10	"	"	18	" 1903/5	Steelton	friend Blaza Blazena 298 3rd Str Rankin Pa							5	7	"	"	"	"	"	Svilgenica
11	"	"	20	No 1903/9	Mossack	uncle Blaz Blazina 404 3rd Str Rankin Pa							5	7	"	"	"	"	"	Kuyama
✓ 12	"	"	6	No	Steelton	friend Myo Ivanac 396 3rd Str Rankin Pa							5	5	"	"	"	"	"	Filika
✓ 13	"	"	18	" 1907/8	Rankin	friend Marlin Bara 308 3rd Str. Rankin Pa							5	8½	"	"	"	"	"	Kucica
14	"	"	14	No 1906/8	Braddock	uncle Franz Petrunya 396 third str Rankin Pa							5	5	"	"	"	"	"	Lobatuvanja
X 15	"	"	8	" 1901/8	Tyrone Pa	friend Tomo Juricin Tyrone Pa							5	6	"	"	"	"	"	Juricica
16	"	"	8	" 1904/8	Johnstown Pa	brother N Yuckovic 31 6th Str Johnstown Pa							5	7	"	"	"	"	"	Cerk
17	"	"	8	" 1903/8	Pittsburg	brother Dragic Lovric 312½ front street Johnstown Pa							5	7	"	"	black brown	"	"	Pilgrim
✓ 18	"	"	8	No		friend Sara Rosser 1308 33 Chicago Ill							5	11	"	"	brown	"	"	Bucovac
19	—	uncle	34	✓		Uncle Jona Jagolintzo 743 6th Str Newyork							57	5	5	"	black brown	"	Prussia	Tagrod
20	—	"	26	"		Uncle Abram Kriegman 95 Monmouth Str Newyork							5	2	"	"	"	"	"	Koritz
21	yes	brother	32	✓		brother Josef Bubrowski 244 Hedley Str Chicago Ills							4	11	"	"	blue	"	"	Solowina
22	—	husband	40	✓		husband S. Liegerman 156 Goerck Str Newyork							5	"	"	brown	brown	"	"	Kucica
23	—	Uncle	27	✓		Uncle J Shulmanowitz 573/5 Metropolitan Ave Brooklyn							5	4	"	"	grey	"	"	Rosnice
24	yes	brother	19	✓		brother M Pickarski 25 Essex Str Athol Mass							5	3	"	"	brown	"	"	Strmica
25	—	brother	18	✓		brother Wojtkiewicz 648 Hart street Brooklyn							—	—	"	"	"	"	"	Zovke
26	—	"	"	"		"							"	"	"	"	"	"	"	"
X 27	—	husband	18	yes 1900/8		Husband S. Myslewska 345 & 159 Str Newyork							4	0	"	"	grey	"	Russia	Cielcy
X 28	—	father	"	born in US		father							"	"	"	"	brown	"	America	Newyork
✓ 29	—	"	"	"									"	"	"	"	"	"	"	"
30	—	"	"	"									"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, *Master* of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith to the port employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master. officer

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Inspector in charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and the provinces of Italy residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, and other countries, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and the provinces and districts should be classed as "Italian (south)."

Column 2: (Last permanent residence).—The entries in column 12 should show the country, and city or town, of last permanent residence—that is, of domicile for the purpose that steamship companies are required to return such records of said permanent residence independent of country of temporary residence, such as mere transit or tour.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as to the United States as country of last permanent residence.

Column 13: (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 13 should show name and address of such relative. If no such relative be had, give name and address of friend.

Column 14 (Final destination).—The entry in column 14 should show destination by city or town of final destination, if it be in the United States, regardless of stopover in the United States.

Column 15 (Whether having a ticket to said final destination).—The entry in column 15 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (By whom was passage paid).—The entry in column 16 should show distinctly by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 18 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18: (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 18 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894 97, Philadelphia.

Column 19 (Going to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 19 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing steamship
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dennis Medical
College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, so far as relates
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 24th 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Laszenski	Marianna	17		f	s	none			Russia	Polish	Russia	Lipnica	Nieznanowo Lipnica	Pa	Pittsburg
2	Berschkowitz	Kasef	18		m		Tailor				Jewish		Lomza	Louis Berschkowitz	Pa	Pittsburg
3	Jurathowska	Stanislawa	17		f		none									
4	Kulesza	Stephel	15		m		Laborer	yes	yes					Kulesza	Pa	Pittsburg
5	Rogalski	Jan	29		m					Austria		NON IMMIGRANT ALIEN				
6	"	Karolina	17		f		none					Austria	Cracow	Rogalski	Pa	Pittsburg
7	Moiawiec	Marianna	17		f		none									
8	Dombrowska	Franciska	18		f		none							Moiawiec		
9	Konkol	Anton	24		m	M	Laborer							Dombrowska	Kampolus	Ill. Chicago
10	Rusak	Klasel	44		m	M	Laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Kampolus	J. Konkol	Kampolus	Ill.
11	"	Jadwiga	38		f	M	Laborer	yes	yes					Zangolus		
12	"	Josef	10		m	S						NON IMMIGRANT ALIEN				
13	"	Wladislaw	7		m	S										
14	Rubacko	Maryanna	54		f	M										
15	"	Maryanna	21		f	S						NON IMMIGRANT ALIEN				
16	Reiner	Aron	46		m		Peddler				Hebrew	Russia	Odessa	Pincke Reiner	Ill.	Chicago
17	Malicka	Olimpia	10		f	S	none				Polish		Plock	Wincenty Malicka	Illinois	Chicago
18	Bordanski	Frank	11		m	S	none				Hebrew		Plock	Wincenty Malicka	Ill.	Chicago
19	Buroschkowitz	Jan	23		m		Farmer	yes	yes		Polish			Bordanski	Ill.	Chicago
20	Admitted Grossman	Asne	19		f		none				Hebrew	NON IMMIGRANT ALIEN		Buroschkowitz	Pa	Pittsburg
21	Admitted "	Saube	4		f		none					Russia	Kowno	Joseph Grossman	Ill.	Chicago
22	Meiner	Jekok	53		m		Tailor	S.			Hebrew					
23	Jankowska	Antonia	4		f		none					NON IMMIGRANT ALIEN				
24	Bogurski	Wladislaw	13		m	S	Laborer	yes	yes		Polish	Austria	Cracow	Jankowska	Pa	Pittsburg
25	Romanowski	Jozef	17		m	S								Bogurski	Ill.	Chicago
26	Mezinlis	Kasimer	16		m	S	Laborer	yes	yes					Romanowski	Pa	Pittsburg
27	Jakson	Jeko	19		m	S	Coalminer							Mezinlis	Pa	Pittsburg
28	Kaschulenske	Chane	16		f	S	none									
29	Rachman	Jankel	45		m	M	Merchant	yes	yes		Hebrew	Russia	Kowno	Jankel Rachman	Ill.	Chicago
30	Schulman	Josef	7		m	S								Rachman	Pa	Pittsburg

1-169246-815-1/25/07

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **2**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

191

Arriving at Port of **NEW YORK.** , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether she paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height: Feet	25 Height: Inches	26 Complexion	27 Color of: Hair	27 Color of: Eyes	28 Marks of identification	29 Place of birth: Country	29 Place of birth: City or Town
1	yes	brother-in-law	No		[illegible]					good		5	2	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
2		brother	2		[illegible]							5	11	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
3	yes	uncle	5		[illegible]							4	11	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
4		brother-in-law	2		[illegible]							5	5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
5	yes	self	[illegible]	yes	Detroit							5	6	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
6	"	"	No		[illegible]							5	2	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
7	"	"	No		[illegible]							5	4	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
8	no	"	10.-		[illegible]							5	—	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
9	"	"	"		[illegible]							5	5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
10	no	self	"	yes	Chicago							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
11	"	husband	"	yes	"							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
12	"	father	"	"	"							5	11	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
13	"	"	"	no	"							5	11	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
14	"	self	B	yes	Illinois							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
15	"	"	"	No	"							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
16		brother-in-law	"		[illegible]							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
17	yes	"	2	"	"							5	11	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
18		father	100	"	"							5	6	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
19	yes	brother-in-law	10.	yes	Illinois							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
20	"	brother	40	yes	"							5	2	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
21												5	7	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
22		friend	none									5	7	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
23	yes	brother	8	yes	Chicago							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
24	"	brother-in-law	10.-	"	"							5	5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
25	"	father	none									5	2	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
26	"	brother-in-law	10	"	"							5	1	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
27	"	brother	0									5	4	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
28		brother-in-law	none									5	6	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
29		"	4									5	5	[illegible]	[illegible]			[illegible]	
30	yes	father	8									5	4	[illegible]	[illegible]			[illegible]	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM,

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon employed by the owners thereof, to make a personal and careful examination of all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a person who has been insane within five years, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 1909,

at NEW YORK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any noticeable appearance indicates an admixture of Negro blood, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the Lower Po in northern Italy, i. e., comprising the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and those who, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or elsewhere, are of the race commonly known as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Lower Po, i. e., comprising the provinces of Leghorn, Perugia, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those descended from these, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should be the country of which the alien is a subject, citizen, or denizen, and not a province, city, or town. Any permanent residence in a foreign country for the purpose of evading the payment of the head tax should be regarded as residence in the country of last permanent residence.

Aliens who are permanent residents of the United States returning after a visit abroad should be considered as manifesting and entering from the country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If the alien has no relative, the name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by the place (city or town) of final permanent residence, not simply whether country of final is the United States.

Column 13 (Whether having a ticket through from last departure).—The entry in column 13 should be either Yes (tickets) or No (no tickets).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show the name and relationship, if any, of the person who paid for the passage of the alien, whether by whom passage was paid as self, friend, father, husband, or other relative or friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give, in each case, individual or amount (the exact amount if $50 or more shown). Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so when and where).—The entry in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of time and place (as "1903, Philadelphia").

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entries in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing hereunto, solemnly, sincerely, and truly swear that I have been seven years a Graduate of Regular Medical and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Regular Medical College of Chicago Ill and that I have made a careful and thorough examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets contain a correct, full, and true statement to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, touching the correct and proper condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19[illegible]

at NEW YORK.

Immigration Officer.

972

112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Kyrenia* sailing from *Fiume* 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bednarska	Kate				7-101042 - 6/2/38									
2	"	Josef													
3	Kuban	Wm.	18			Laborer			Hebrew						
4	Kovacs	Chas.	45												
5	"	Tekye	17												
6	Schmeing	Frank	28												
7	Pastorek	Frank	22												
8	"	Josefa	3												
9	Chajkowska	Kate				2-585586 - 7/11/38 - 505									
Admitted 10	Westmeyer	Josef	16			Laborer			Polish		Germany				
Admitted 11	Skrucke	Chas.	17												
Admitted 12	Kolnicza	Michael	23												
Admitted 13	"	Marie	21												
Admitted 14	Westmeyer	Emanuel	12												
15	Schmied	Elias	20			Tailor									
16	Kaczorowski	Jacob	23			Laborer									
X 17	Schneiderman	Berek	19			Tailor									
X 18	Markowska	Anna	22			Servant			Polish						
19	Abramczyk	Ignac	19												
20	"	Louis	19			Waiter									
21	Sobolski	Josef	35												
22	Podrach	Cecilia	24			Servant									
23	Kobilecz	Ludwig	21												
24	Kruchicz	Mariana	33												
25	Kuczera	Franz	22												
26	Grzinski	Piotr	21												
27	Biacas	Jakob	20												
28	Czerkes	Theodor	32			Merchant			Austria Hungarian						
29	Karabin	Josef	19			Laborer			Russian						
30	Wozniak	"	19			"			Polish						

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

Arriving at Port of NEW YORK. FEB 3 1909 . 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes: Year or period of years.	16 Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health Mental and Physical	21 Deformed or Crippled. Nature and time and cause.	22 Height Feet	22 Height Inches	23 Complexion	24 Hair	24 Eyes	25 Marks of identification	26 Place of Birth. Country	26 Place of Birth. City or Town
1	yes	Father	$8	no		[illegible]												
2	"	self	"															
3						Friend Mr. Schamberman 36 Graham ave Brooklyn												
4				Lived with him		Friend Mr. Parcel 36 Graham ave Brooklyn								Red				
5			no															
6	—	self	$5	no		Friend												
7	yes	husband	"			dept. after 15 days to husband Mr Garland 9 Washington st												
8	"	father																
9		Mother																
10	yes	"	$2			Father of Japanese [illegible] Brother M. Rabinowitz 1866 Washington St Scranton Pa												
11	"	"	$8			[illegible]												
12	"	self	$10			[illegible]												
13	"	"	$															
14	"	cousin	"			[illegible]												
15	"	Cousin	$25			[illegible]												
16	yes	Father	"			[illegible]								Red				
17	—	self	"			[illegible]												
18	yes	"	"			[illegible]												
19	"	"	$7			[illegible]								Light Brown				
20	"	husband	"			[illegible]								Brown				
21	"	self	$5	yes Cousin		[illegible]												
22	no	"	$8			[illegible]								Black				
23	"	"	$10			[illegible]												
24	"	"	$8			[illegible]												
25	"	"	$20			[illegible]												
26	"	"	$8			[illegible]												
27	"	"	$6			[illegible]								Black				
28	"	"	—	no passport		[illegible]								Black				
29	yes	"	$5			[illegible]												
30	"	"	$			[illegible]								Brown				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a personal and careful examination of each one of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a public charge, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a dangerous or contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or who admits belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and the provinces of Massa and Carrara), whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect and have a more

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should be the country and city or town of last permanent residence, as understood for the purposes that steamship companies are required to keep a record of that permanent residence independent of country of temporary residence or sojourn.

Aliens who have no permanent residence in the United States (as for example, those who have a visé abroad) should be recorded as transit aliens (see "Column 6, Calling or occupation"), regardless of their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and complete address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by the place (city or town) of final destination in the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided between the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States and if so when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, "Yes" followed by years and place, as "1894 N. Philadelphia."

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 30.—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.UERICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing thereon, solemnly swearing, and truly sweur that I have had seven years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Senior Medical College of Chicago Ill (and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets) 29 (as amended) are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the said aliens and the condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 1911

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam January 24 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Grozinsky	Isaacy	21	m		Sal	Tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	Wincenty Grozinski Lodz	Pa	Philadelphia
2	Wojtkowiak	Marcin	20	m		mar							Lodz	Stefan Wojtkowiak Lodz	Pa	Philadelphia
3	Malinowski	Antoni	19	m		sin							Lodz	Jozef Malinowski Lodz	Pa	Philadelphia
4	Lenkowa	Paulina	20	f		mar							Lodz	Antoni Lenkowski Lodz	Pa	Philadelphia
5	Ziegler	Selig	24	m		sin	Tailor						Lodz	Berthold Ziegler Lodz	Pa	Philadelphia
6	Berdanski	Elie	16	m		sin							Lodz	Schmerling Berdanski Lodz		
7	~~Rosinas~~	~~Stefan~~	~~24~~	~~m~~	~~sin~~		~~Tailor~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Lodz~~	~~Wincenty Rosinas Lodz~~	~~Pa~~	~~Philadelphia~~
8	Grabowski	Emil	22	m	s	Sal	Tailor	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lodz	Stefan Grabowski Lodz	Pa	Philadelphia
9	Strauc	Teofil	28	m			Tailor						Lodz	Mariana Strauc Lodz		
10	"	Clementina	18	f		mar										
11	"	Jan	6	m	s			no	no							
12	Wasielewski	Antoni	26	m		Sal							Lodz	Jozef Wasielewski Lodz	Pa	Philadelphia
13	Rudzinski	Michal	26	m				yes	yes				Lodz	Wincenty Rudzinski Lodz		
14	Gogol	Marianna	20	f		mar							Lodz	Antoni Gogol Lodz	Pa	Philadelphia
15	Marchwinski	Jan	19	m	s	Lab		yes	yes			Russia	Lodz	Jozef Marchwinski Lodz	Pa	Philadelphia
16	Bai	August	26	m						Austria		Austria	Galicia	Casimir Bai Galicia	Pa	Pittsburgh
17	Wolska	Rosalia	20	f		mar		no	no	Russia		Russia	Lodz	Wincenty Wolska Lodz	Pa	Philadelphia
18	Talecz	Antoni	23	m		Lab							Zalasnik	Zalasnik Nissan	Pa	Philadelphia
19	Sillik	Teofil	22	m									Zabnicha	Sillik Zabnicha		Pittsburgh
20	Krunicki	Franz	24													
21	Krajewska	Cikla	20	f	s	mar		yes	yes	Austria		Austria	Krasnokow	Michal Krajewski Krasnokow	Pa	Philadelphia
22	Stroc	Libe	40	f		mar		no	no	Roumania	Hebrew	Roumania	Jassy	Moritz Kraila Jassy		Pittsburgh
23	"	Lipe	16	f	s											
24	"	Saul	11	m				yes	yes							
25	"	Malke	8	f												
26	"	Josse	5	m												
27	"	Tzil	3	f												
28	Dido	Boleslaw	44	m		Sal		no	no	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		Ignacy Dido Lomza	Pa	Philadelphia
29	Grandalski	Franciszek	41					yes	yes	Austria	Polish	Austria	Rabylanka	Jan Grandalski Rabylanka	Pa	Philadelphia
30	Sabaj	Wojciech	20	f	s							NON IMMIGRANT ALIEN		Jan Sabaj		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906 — 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$ no.			Bro[ther] Antoni Mazurkiewicz 890 - 12th Ave Milwaukee Wis					good	no	6	dark brown	blue	none	Russia	Lipno
2	no					brother Jan Wolkowicz Adelaide Pa							5	4	grey			Lipno
3	yes		$			Uncle: Alexander Ranachewski 4626 Germantown Ave Philadelphia Pa							5	4	brown			Plonsk
4	no		$			mother: Mariana Tomkowa 67 Grove Str New Britain Conn									blond			Russia
5	—		$			Cousin: Jan Burger 710 Jack Rick Road Union New York									brown			Poland
6	—	—	—			brother: Jos. Pordeansky 40 Jackson St New York							5	6	grey			Chelmno
7	—	yes 1906 Pittsburgh	$			Aunt: Magdalena Brooks 67 Cousin: Julian Jancki												Russia
8	yes	self	no	no		4350 Elizabeth Str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no		fair	blue	none	Russia	Russia
9	"	"	$			father: Jan Andrzej Kosmowski 1848 Elizabeth St Chicago Ill							5	2				Mlawa
10	"	husband	"			father: Grandfather												Russia
11	"	father	"			brother: Wincenty Wasileski												Chelmno
12	"	self	$			1050 - 12th Ave Milwaukee Wisc							5	6	brown			Prussia
13	"	"	$			cousin: Wincenty Wasilewski 1050 12th Ave Milwaukee Wisc							5	7	blue			Prussia
14	no	"	$			husband: Alexander Fogel 136 Adamowski Riverside Ill							5	6	brown			Lipno
15	yes	"	$			brother: Lenczewski. Rafenski 113 Alber Ave Newark NJ							5	6	blue			Poland
16	no	"	$			brother: Salinskan Bay 3 Navarre Ave Hartford Conn							5	4			Austria	Cracow
17	—	—	$	yes 1902	Pittsburgh	sister: Amelia Markowski 7 Washington Str Amsterdam NY							5	1	grey		Russia	Suwalki
18	—	—	$	no		Cousin: Antoni Kaleski 534 N Main St Nesquich Conn							5	8	brown			Lukow
19	yes	"	$			brother: Stanislaw Rucky 553 E 15 St Willow St Reading Pa							5	3				Serbinka
20	"	"	$	yes 1903-04	Chicago Ill	brother: Stanislaw Rucky 15 E Willow St Reading Pa							5	4	blue			Serbinka
21	"	brother	$	no		brother: Jan. Krajewski 391 Cornell St Chicago Ills							5	9	grey		Austria	Prussia
22	—	husband	$			husband: Aron Heinrich 46 Ellen St New York							5	11	brown		Roumania	Braila
23	—	father	—			father:												
24	—	"	—															
25	—	"	—															
26	—	"	—															
27	—	"	—															
28	no	self	no	yes 1914	Oshkosh	brother: Peter Grajeski Box 53 - Chrome - NJ							5	8	grey		Russia	Wiskowaga
29	yes	"	$	yes 1905	Export Pa	brother: Franciszek Kasp Export Pa							5	4	grey			Koblenka
30	"	"	$	1906	Uniontown Pa	brother: Jan Tabaj Uniontown Pa									brown	brown	Austria	Kobylanka

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **4**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.
1	yes	self	$ no		Bro Antoni Majerczyk 190 Allen Allegheny Co brother in Northumberland Allentown Pa					good	no	5	6	dark brown				Austria Silesia
2	no											2						Austria
3	yes				Uncle Alexander Panuchowski 262 Fourth Ave Allegheny Pa							4						Austria
4	no				mother Marianna Lewkowicz 67 Jane St New Britain Conn									Med. brown				Poland
5	—				Cousin J. Sherburger 10 Jack Rock Road Union New York brother J. Lechowicz									brown				Austria Galicia
6	—				40 Jackson St New York													Austria Galicia
~~7~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~yes yes 1904 Chicago Ill~~	~~Bro Wojciech Kwiatkowski 4760 Elizabeth St Chicago Ill~~													~~Austria~~
8	yes	self	Wal no		Cousin Johan Janicki 4760 Elizabeth St Chicago Ill		no	no	no	good	no		fair brown					Austria Russia
9	"	"	$4.		father Jan Andrzej Kwiatkowski 4760 Elizabeth St Chicago Ill							2						Austria
10	"	husband			father													Austria
11	"	father	"		Grandfather													Austria
12	"	self	$		brother Vincenty Wasilewski 1050 N. 4th Ave Milwaukee Wis									brown				Austria
13	"	"	"		brother Vincenty Wasilewski 1050 N. 4th Ave Milwaukee Wis									blue				Russia
14	no	"	$		husband Alexander Szczol 136 Adamski Riverside N									brown				Austria
15	yes	"	no		brother Jangrzek Kalinski 113 Alberta Ave Newark N							5-6		blue				Russia
16	no	"	$		brother Salisbury Bay 3 Navarre Ave Hartford Conn sister Amelia Markowski							4						Austria Bohemia
17	"	"	$ yes 1902	Allegheny Washington St Amsterdam N	Cousin Antoni Kalecki 524 N Main St Nanticoke Pa brother Stanislaw Lucky							5		grey				Russia Poland
18	—	"	$ no		553 E 6th St Williamsport Pa brother Stanislaw Lucky									brown				Galicia
19	yes	"	$		553 E 6th St Williamsport Pa brother Stanislaw Lucky							5-2						Poland
20	"	"	$ yes 1904	Chicago Ill	15 E Wilson St Hartford Conn brother Jan Krzyzanowski							5		blue				Austria
21	brother	self	$ no		341 Cornell St Chicago Ill husband Jan Heinrich							4		grey				Austria Germany
22	—	husband	$		46 Ellen St New York father							5		brown				Germany Prussia
23	—	father	—		—													
24	—	"	—		—													
25	—	"	—		—													
26	—	"	—		—													
27	"	"	—		—													
28	no	self	$ yes 1904	Chicago Ill	brother Victor Grapsk Box 53 Chrome N J							5		grey				Russia Wishnewa
29	yes	"	$ yes 1902	Export Pa	brother Franciszek Kalp Export Pa							4		grey				Russia Rybinska
30	"	"	$ yes 1902	Uniontown Pa	brother Jan Tabaj Uniontown Pa									brown				Austria Rybinska

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, master of the ss RYNDAM from ROTTERDAM.

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon(s) duly detailed and employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon(s) and from my own personal investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a person who has been insane within the past year, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in any form, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that otherwise, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests of Alien Passengers touching the aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read or write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, the West Indian islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any discernible admixture of negro blood shall be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and those immediately adjacent thereto residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, and France, commonly classified in the United States as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, Abruzzi e Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and those immediately adjacent thereto residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, and France, commonly classified in the United States as "Italian (south)."

Column 10 (Final destination). The entry in column 10 should show the city or town of intended destination, if within the United States.

Column 11 (Whether going to join relative; name, relationship, and address). The entry in column 11 should be either Yes (relative) or No (no relative).

Column 12 (By whom passage paid; name and address). The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 13 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 13 should give in each case the actual amount of money in the alien's possession, if money shown. Money orders held by the head of a family should not be included as money in the possession of the family.

Column 14 (Whether ever before in the United States and if so when and where). The entries in column 14 should show whether the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of prior visit and place or places of former residence.

Column 15 (Whether going to join husband or friend, and if so, what and where). The entry in column 15 should show whether going to join husband or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 16 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.U.CRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, Sailing direct, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Junior Imperial College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Chicago Ill

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam* *January* 1906

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality. Country of which citizen or subject	†Race or People	Last Permanent Residence. Country	Last Permanent Residence. City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend (other than wife) whom alien came from	Final Destination. State
1	Tymorek	Jan	23	m	s		Lab	yes	no	Russia	Polish	Russia	Galicya	Wilkowyja Austria	Connecticut
2	Stefaniak	Josefa	17				Farmer		yes					Simon Jaroslaw Austria	
+ 3	Czyzik	Lewe	25	m	m	Wife	no	no		Hebrew			Austria	Mother Austria	Illinois
+ 4	"	Mordche	8												
+ 5	"	Chaje	5												
+ 6	"	Josse	1												
X 7	Denker	Josse	33	m	m	Wife				Austria		Austria	Sieradz	Nowe Sarek Russia	
X 8	"	Lester	11					yes	yes						
X 9	"	Abraham	8					no	no						
X 10	"	Abe	3												
11	Krause	Antone	22				Lab	yes	yes		Polish		Prussia	Prussia Germany	America
12	Kebovics	Marton	17				Salesman			Hungary	Hebrew	Hungary	Tolna	Tolna Hungary	Pa Carbondale
13	Glowacka	Anna	22		f	m	Wife	no	no	Russia	Polish	Russia	Kraswick	Kraswick Kongra	Illinois Chicago
14	"	Cesław	6		m	s									
15	Peracek	Istvan	17		m	s	Lab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Komlos	Hungary Komlos Fazsa	Pa Pittston
16	Geleba	Josef	25											NON IMMIGRANT ALIEN	
17	Katz	Schloime	30		m	married	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lomza	Lomza Russia	Illinois Chicago
X 18	Goldman	Jake	22		f	Sister	no	no					Germany	Lomza Russia	
19	Ivanac	Ivan	30		m	m	Lab			Hungary	Croatian	Hungary	Slavonia	Turkanj Austria	Pa Carbondale
20	Puskaric	Miko	36					yes	yes					NON IMMIGRANT ALIEN	
21	"	Ivan	40					no	no			Hungary		Nagyar Austria	
22	Kovacevic	Jovo	24					yes	yes				Hung	Sokola Kovacevic Austria	Pa Carbondale
23	Builla	Denes	17								Russniak		Russia	Hungary Igram Austria	Pa Carbondale
24	Bulesik	Vasil	25		m										
25	"	Maria	21		f										
26	Kerecz	Andras	34		m	m	Lab	no	no		German		Austria	Andrasi Kerecz Austria	Pa Carbondale
27	Skafar	Istvan	42								Hungarian		Hungary	Hungary Tolna	Pa Edwardsville
28	Hari	Roza	24		f		Servt				"		Austria	Austria Hari	Illinois
29	Kalik	Ferenc	40		m	m	Lab				"		Hungary	Hungary Tolna	Pa Pittston
30	Gombocz	Anna	18		f		Servt				Magyar		Austria	Austria Gombocz	Pa Carbondale

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Line

5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb 9* , 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ultra paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, company, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet / Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair / Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. (Country / City or Town.)
1	no	self	10.	no	Cousin Mrs. Augusta [illegible] 534 So. Marshall Str. Milwaukee Wis.											
2	"	"	3.	"												
3		husband			Husband B. Czyzak 29 81 Ridge Str. New York											
4		father	25		Father											
5		"														
6		"														
7		husband	25		Husband from Yonkers 6286 5th Av New York											
8		father	2		Father											
9		"														
10		"														
11	yes	sister	22		Sister Helena Kraus 51 Schlonsky Amsterdam Ny											
12	S	[illegible]	28		[illegible] Jacobowitz 614 6 Poplar St. Chicago											
13	S	husband	30		Husband J. Glowacke Box 53. Chrome N.J.											
14	S	father			Father											
15	S	self	5.		Uncle M. Hermanofsky 450 Fremont St. Lebanon Pa											
16	S	"	5.	yes	yes Lebanon Pa. friend H. Fasthauer											
17			100	yes	142 Eldridge St. New York											
18		brother		no	Brother Sol. Goodman 82 Eldridge St. New York Uncle J. Farmer											
19	yes	self	16.	yes	yes Sidney Box 105 Whiting Pa friend K. Kaskarec											
20	S	"	10.	yes	" 1101 Seventh St. Niagara Falls Brother Franz Sucec											
21	S	"	8.	yes	yes Sidney 1101 Seventh St. Niagara Falls friend Tyra Kubrec											
22	S	"	16.	yes	yes Castleton 177 Castleton St. Rutland Vt friend Janos Julesit											
23	S	"	27	no	133 National St. Barberton O friend Sol. Kalesar											
24	S	"	22.	yes	yes Barberton O. 133 National St. Barberton O.											
25	S	husband		no	friend Kajer Katrina											
26	S	self	4	yes	yes Berkley 927 Cordan St. Berkley Pa friend Frank Rezenick											
27	yes	S	7	yes	" 570 Mc Kinstry Newark N.J. friend James Kuzma											
28	S	"	9.	no	Box 59. Maurer N.J. Daughter Kate Zydlik											
29	S	"	2.	"	529 Elizabeth St. Allentown Pa Stepbrother Frank Gal											
30	yes	brother	7	"	526 Mc Kinley St. Bethlehem Pa											

353 Persons

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel acting by direction of the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information on said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name of friend, if any, to whom alien is going.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within United States. If not in the United States

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Y s (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as Self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1902, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and his name and complete address).—The entry in column 18 should show whether coming to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 17 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.UGRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing thereon solemnly, sincerely, and truly swear that I have been engaged as Surgeon and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Illinois and that I am a graduate of the College of Chicago Ill and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Nos 1 & 2 contain a full and to the best of my knowledge and belief, just correct, and true in all particulars relative to the number, sex, and condition of such aliens.

E R Ugrich

Sworn to before me this day of 1907

at NEW YORK.

Immigration officer

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 23, 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation	Able to Read	Able to Write	Nationality (country of which citizen or subject)	†Race or People	Last Permanent Residence Country	Last Permanent Residence City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence he came	Final Destination State	Final Destination City or Town	
1	Izasz	Simon	15	9	m		labourer	Y	Y	Hungary	Hungarian	Hungary		Sam Engelman, cousin, 1 Rivington St, New York			
2	Klathy	Andreas	15														
Admitted 3	Elek	Istvan															
Admitted 4		Anna	11		f												
5	Hecko	Ferencz	15		m		labourer										
6	Zganecik	Jakob	15														
7	Wasniewski	Piotr	30		m					Russia	Polish	Russia	Polish Russia	Wasniewski Wanda, wife, 1 Rivington St, New York			
8	Steinmann	Moshel	20				Tailor				Hebrew						
DEPORTED 9	Hagstad	Sam	4		m		Sailor			Russia	Hebrew	Russia	Russia	Hagstad Rosa, wife, 1 Rivington St, New York			
10	Rosa	Rauch	30														
11	Zwanzik	Klime	20		m		farmer			Austria				Zwanzik Anna, wife, Kolin, Austria			
Admitted 12	Kahn	David	19				salesman										
13	Zahanczek	Elzonte	40				farmer			Poland				Zahanczek Franciska, wife, Cracow, Poland			
14	Kopanchy	Lehie	20				painter			Hungary				Kopanchy Rebecca, wife, Hungary			
15	Frankovic	Mike	25		m		laborer			Hungary	Croatian	Austria	Hungary	Frankovic Lucia, wife, Hungary			
16		Marko	30														
17	Rodjak	Gjuro	41											Rodjak Ivanica, wife, Austria			
18	Grdeljac	Josep	32											Grdeljac Terezia, wife, Austria			
19	Cicak	Mak	18											Cicak Manda, mother, Austria			
20	Jakesic	Anna	17		f		Maid			Austria				Jakesic Magda, sister, Austria			
21	Drulakovic	Anna	11														
22	Stric	Jakob	5		m									Stric Barbara, mother, Austria			
23	Ivanac	Mike	55		m												
24	Kolic	Stepan	20														
25	Puskaric	Mak	17														
26		Mijo	20		m												
27	Stic	Ivan	19														
28	Ickovac	Andro	15		m												
29	Juricic	Matija	20														
30	Mcelic	Mak	13		m												

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

6-IN372-148/61

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Line

6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether altho paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language. (Write in each case the language.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States. (Write in each case the answer "Yes" or "No.")	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Feet.	Inches.						
1	No	self	No																
2	Yes	brother	$7	X															
3	No	self	$6	X															
4	"	"																	
5	Yes	"	$																
6	"	"	$																
7	"	"	$																
8																			
9		self	$11	No				no	no	no	no	good	no	4	11	fair	brown	blue	negro
10		"	$12	X										5	5½			blue	
11	Yes	brother-in-law	$											5			black		
12	no	self	$											5	1		black	blue	
13	"	"	$5	X										5	3		brown	black	
14	Yes	sister	None											5					
X 15	"	self	$2	No	1903	Pittsburg								5					
X 16	"	"	$10	X	1903	"								5			black		
17	"	"	$		1903	Pittsburg								5	1		brown	blue	
18	"	"	$10	No										5	1		brown		
19	"	"	$4	"										5	1		dk		
20	"	"	$4	"										4	10				
21	"	"	$4	"										5					
22	"	"	$10	"										5					
X 23	Yes	self	$20	No	1903	Pittsburg								5	8				
X 24	"	"	$		1903	"								5	7½		black		
25	"	"	$10	No										5	6		brown		
X 26	"	"	$10	No	1903	Pittsburg								5	4				
27	"	"	$10	No										5	6		brown		
28	"	"	$6	No	1902	Pittsburg								5	9				
29	"	"	$47	No										5	6½		black	brown	
30	"	"	$8	"										5	2		brown	blue	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have carefully examined the original of each and every one of the Lists or Manifests of Alien Passengers now delivered by me to the Immigrant Inspector at the Port of NEW YORK, and to the best of my knowledge and belief have caused the same to be correctly copied from the original Lists or Manifests kept by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and every one of the aliens mentioned in the said copies of the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the facts stated by said aliens and from such other information as I have been able to obtain by careful investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot or insane or a feeble-minded person or epileptic or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage [illegible] in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests [illegible] as to the aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or Central America, Europe, or Africa. An entry of [illegible] indicates an admixture of Negro blood, should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the lower Po in northern Italy, i. e., comprising the Provinces of Piedmont, Liguria, Lombardia, Venezia, and Emilia, and those descendants of natives residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the Riviera Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Columns 1 and 2 [illegible]. The entries in columns 1 and 2 should show the number in order of the list of passengers [illegible] the Manifest [illegible] Alien Passengers [illegible] Arrival, Immigrant Inspector, Ellis Island, and Southern and Other Manifests are should be classed as "Italian (south)."

Columns 3 [illegible]. The entries in columns 3 [illegible] the entries in columns 3 [illegible] the entry in column 3 should be [illegible] the entry in column 3 should be [illegible] the entry in column 3 should be

Affidavit of Surgeon.

100

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM. Sailing Thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College at Chicago Ill and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the said aliens and their condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 2, 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Valentic	Jovan	29		M	M	Laborer	Y	Y	Hungary	Croatian	Hungary	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	"	Iva	27		F	M										
3	Hranovic	Ivan	29		M	M	Laborer	Y	Y							
4	Jelkovac	Nikola	27		M	S						NON IMMIGRANT ALIEN				
5	Kuketic	Ilija	44		M	M										
6	Bestovic	Jovo	21		M	S						Hungary	Croatia			
7	Radman	Luiko	26		M	S	Laborer	Y	Y				Polish			
8	Burnski	Ignac	46		M	M										
9	Radman	Luka	46		M	M										
10	"	Stepan	46		M	M										
11	Vlacas	Ivan	40		M	M										
12	Cvetkovic	Milovan	47		M	M	Laborer	Y	Y				Hungarian			
13	Gojsovic		18		M	S	Laborer	Y	Y				Hungarian			
14	Stanic	Vasko	29		M	M										
15	Tepavac	Ilija	24		M	S	Laborer	Y	Y			NON IMMIGRANT ALIEN				
16	Vukanic	Stefan	27		M	M	Laborer	Y	Y			Hungary	Hungarian			
17	Lukanic	Stepan	20		M	M						NON IMMIGRANT ALIEN				
18	Bajjah	Mirko	28		M	M	Laborer	Y	Y			Hungary	Hungarian			
19	Medved	Anton	55		M	M	Laborer	Y	Y			Hungary	Croatian			
20	Kraj	Lid	21		M	S	Laborer	Y	Y			U. S.	Bohemian			
21	Jurkovic	Gyuro	28		M	M						Hungary	Turkish			
22	Grgorec	Stepan	29		M	M						NON IMMIGRANT ALIEN				
23	Peljak	Petar	24		M	S						NON IMMIGRANT ALIEN				
24	Krikesic	Diango	54		M	M	Laborer	Y	Y				Croatian			
25	Gricak	Kata	26		F	Marr.							Polish			
26	Gorsic	Mato	16		M	Sister	Laborer	Y	Y				Slavonian			
27	Margetic	Nikola	28		M	S	Laborer	Y	Y			NON IMMIGRANT ALIEN				
28	Ristic	Dragutin	30		M	M										
29	Siljac	Savo	25		M	S	Laborer	Y	Y				Austrian			
30	Tomasic	Mato	24		M	S	Laborer	Y	Y			NON IMMIGRANT ALIEN				

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether steerage passage paid by self, other persons, or by corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country.
1	yes	self	30													
2	"	husband														
3	"	self	30													
4	"	"	40													
5	"	"	100													
6	"	"	20													
7	"	"	40													
8	"	"	40													
9	"	"	18													
10	"	"	50													
11	"	"	11													
12	"	"	17	yes yes 08 Galveston												
13	"	"	21													
14	"	"	4	yes yes 08 Chicago												
15	Grandmother	"	5	yes 06 Pittsburg												
16	—	"	26													
17	"	"	6	yes yes 08 Pittsburg												
18	"	"	6	yes 07 Pittsburg												
19	Wife	"	320													
20	"	"	18	yes yes 08 Bradford												
21	"	"	40	no												
22	"	"	18	yes yes 08 Sharpsburg												
23	Wife	"	14	yes 08 Pittsburg												
24	Wife	"	40	" yes 08 Duquesne												
25	"	"	24	yes												
26	"	"	40	"												
27	Brother	"	15	yes yes 08 Canonsburg												
28	"	"	16	yes 08 Chicago												
29	"	"	18	yes 08 Pittsburg												
30	"	"	16	yes 08 [illegible]												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, duly [illegible] employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, or has been a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or is an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., comprising the departments of Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., comprising the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Final destination).—The entries in column 10 should show the city, town, or village of last permanent residence of alien, as near as possible to the actual destination, and only in case of last permanent residence abroad should country of last permanent residence be given. Such entries should be confined to country of temporary residence in instances as follows:

Aliens who are permanent residents of the United States who have gone abroad on a visit abroad or who may be returning to the United States after a temporary sojourn abroad should be recorded as to residence as in the United States for census and last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such, the fact should be stated.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination in the United States (not country). Tickets to the United States

Column 13 (Whether having a ticket through to final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 14 should show by whom passage was paid (as "self," "friend," "father," "other relative," "friend," "steamship company," "society," etc.).

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place (as "1904, N. Y.").

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 30.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—118

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.U.C.R.I.C.H, Surgeon of the SS. RYNDAM, Sailing Hellevoetsluis, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Kenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E.R.U.C.H M.D.

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

1102

81

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam* *January 3rd* 1909

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Szydlowski	Bronislaw	33	m	m		lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Mlodzianek	Szydlowska Mlodzianek Warschau		
2	Drarow	Josef	32										Jackowski			
3	Andrzejewski	Feliks	52										Jackowski	Drarow Jackowski Warschau		
4	Melamed	Abram	18				Trader				Hebrew		Plock	Bromolowa Andrzejewski		
† 5	Seltzer	Selewe	18		m		none	none					Kutno	Mlodzianek Warschau		
U.S. Bkr		Chaje	4		s							NON IMMIGRANT ALIEN		Zukowergasse Bendzyn		
† 7		Dwoire	8										Kutno	Seltzer Kutno		
8	Tomasic	Myo	29	m	m		lab	no yo		Hungary, Croatian		Hungary	Bazegno	Tomasic Bazegno Hungary		Cleveland
9	Marovic	Ivan	36									NON IMMIGRANT ALIEN		13 Marovic		Cleveland
10	Meglay	Pavao	19		s			yo yo				NON IMMIGRANT ALIEN		Sara Meglay		
11	Loncaric	Ignac	18					no no					Stupnik	Stupnik Loncaric		
12	Piskor	Valent	19											Stupnik Klang		Cleveland
13	Loncaric	Mate	19											Stupnik Loncaric		
14	Magdacic	Mato	29		m									Stupnik Klang		Elkhorn
15	Glovar	Petar	36										Vaskov	Stupnik Klang		
16	Petrzak	Andrej	28					Russia		Polish		NON IMMIGRANT ALIEN		Sara Glovar		
17	Czerwinski	Jan	18		s			yo yo					Mlodzianek	Vaskov Klangara		Minneapolis
18	Schucht	Ulrich	42		m		barber				Hebrew		Klimantow	Schucht Warschau		
	~~Kaminka~~	~~Hersch~~	48		m		tailor						Ostrogol	Klimantow Schucht		Cleveland
	"	Mendel	49											Seltzer Kutno		Brooklyn
	"	Pere	20		s			yo yo								
	"	Leid	15		m											
	"	Leice	10													
	"	Feibel	8													
	"	Ucher	7		m											
26	~~Gen~~ " inepte	Zamel	19				tailor	yo yo								
	Lando	Izak	16										Ostrogol	Seltzer Kutno		
	Lando	Lewaschc	14										Slawuszyce	Slawuszyce Lando		
29	Raudonis	Maryanna	25										Mlawa Ussee	Kutno Lando		
30	Szilinicze	Anna	21								Lith		Kalisch	Sfarn Ussee		
													Rickey	Raudonis Kowno		Chicago
														16 Szilinicze		Boston
														Wolkowysk Mlawa		

3-2241543-5/7/43 none none

2-8241700-9/15/44-505 no no

2-8230259-9/15/44-505 no no

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	–	self	$10	no	friend A Drawert 52 1st Str Brooklyn ny							5 3	fair	brown		Austria Skrzynetsko
2	–	"	13	"	brother A Drawert 52 1st Str Brooklyn ny							5 7	"	black brown		" Tschernowitz
3	–	"	6	"	brother of A Drawert 52 1st str Brooklyn ny							5 8	"	brown black		" Jakobestowitz
4	–	"	12	"	Cousin Adam Mendel 52 Court Street Brooklyn ny							5 2	"	brown		" Lipnica
5	–	uncle	8	yes 1902/7 Newyork	husband A. Lehrer							5 1				" Tschernowitz
6	–	father	2	born in US	2206 4th Str newyork father											Newyork Tschernowitz
7	–	K.	120													Austria Tschernowitz
8	yes	self	13	yes 1906/7 Braddock	uncle Adam Tomasic 361 Braddock Pa											Hungary Baranya
9	Pittsburg	"	10	" Pittsburg	friend Ida Gjurmia 316 Kenoke street McKeesrocks Pa							5 8		brown		Austria Tarnow
10	"	"	6	1906/8 "	father Blaz Meglaj Box 92 Pittsburg Pa											" Skopek
11	"	"	10	1906/7 "	friend Ivan Bozic 355 Braddock Pa							5 6				
12	"	"	5	no	friend Ivan Bozic 20755 Braddock Pa											Austria
13	"	"	7	"	friend Blaz Sopek Box 92 Pittsburg Pa									brown black		" Skopek
14	"	"	5	yes 1906/8 Pittsburg	friend Blaz Meglaj Box 192 Pittsburg									brown brown		
15	"	"	11	1906/8 "	friend Ivan Skalet 28 Bentonstreet Pittsburg											Austria
16	"	"	14	1906/8 "	brother M. Klebzak 457 11 Ave Milwaukee Wisc							5 2		black	pock marked	Austria Tarnopol
17	"	"	5	no	uncle A Drozdowski 1087 Sycamorestr Buffalo ny							5 7		grey		" Skalawka
18	–	brother	2		br A Max Jacob 52 E. 113 Str newyork							5 6		black brown		" Klimentow
19	–	son	8		Son Berl Kenig 999 Myrtle ave Brooklyn ny											Austria Skopol
20	–	N.														
21	–	brother			brother							4 4		grey		
22	–	L.										4 10			pock marked	
23	–	L.												brown	none	
24	–	[illegible]														
25	–	[illegible]														
26	–	aunt			aunt Chane Lehrer 999 Myrtle Ave Brooklyn ny							5 3		grey		Austria Skopol
27	yes	brother			brother D Landa 1331 Jay St Phila Pa							5 4		brown		Hungary
28	N.	S.			brother D Landa 1331 Jay St Phila Pa							4 6				Austria Lemberg
29	S.	uncle			uncle K Clemens 4450 So Hermitage Ave Chicago Ill							5 11				Galicia
30	S.	aunt			aunt A Krengelwitz 5 Hallmanstr Boston Mass							5		grey		Dobry

Femoral hernia right operation recommended by examining Surgeon which has been performed

◇ Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM,
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel employed thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and every alien mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or is a contract woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardia, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Toscana, Che Marches, Umbria, Roma, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, reference to sojourn, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and who in the course of a visit abroad, should be recorded on manifests as to their status for purposes of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative, manifest give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by place (city or town) of final destination, if any in the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (T) or No (no T).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other person, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount, if number shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place, as, 1894, 97, Philadelphia.

Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 21.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. CRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing hereon solemnly, sincerely, and truly declare that I was last examined and duly passed as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois State Board College of Chicago Ill and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 2 contain the names of, according to the best of my knowledge and belief, just, correct, and true in all particulars touching the health and physical condition of such aliens.

E R Crich

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 5th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.			*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence		a. The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.		Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kenny	David	25		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zedzow	Jacob Kenny Scranton	Pa	Scranton
2	Mendalka	Franz	30		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zedzow	Franz Mendalka Zedzow	Pa	Scranton
3	Demblke	Josef	22		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zedzow	Franz Mendalka Zedzow	Pa	Scranton
X 4	Zbroczka	Stefania	35		f s	none	no	no	Austria	Austria	Austria	Zedzow	Antoni Zbroczka Zedzow	Ill	Chicago
X 5	Romankiewicz	Aniela	25		f s	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Zedzow	no relatives		
6	~~Kondkowski~~	~~Wladislaw~~	~~24~~		~~m s~~	~~laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Russia~~	~~Polish~~	~~Russia~~	~~Zedzow~~	~~Franz Mendalka Zedzow~~	~~Pa~~	~~Scranton~~
X 7	Rapinski	Jan	19		m s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zedzow	Fedor Rapinski Zedzow	Pa	Scranton
8	Dranek	Benjamin	35		m	farmer	yes	yes		Hebrew		Kargi	Abr Dranek Kargi		
9	Slumenski	Stanislaw	41		m	laborer	no	no		Polish	NON IMMIGRANT ALIEN		Jos Slumenski Zedzow	Pa	Scranton
10	Wiktorzak	Michal	33		m							Kagalnika	Jozef Wiktorzak Kagalnika	Russia	
11	Szaikowski	Jan	26		m						NON IMMIGRANT ALIEN		Josef Szaikowski Sokolka		
12	Boginski	Jan	40		m						Russia	Medzawo	Wladislaw Boginski Zedzow	Wilkesbarre	
13	Europachine	Leib	27		m	saliesman				Hebrew		Radzyvillof	Simon Europachine Zedzow	Pa	Scranton
14	~~Gloracki~~	~~Jan~~	~~34~~		~~m~~	~~laborer~~	~~no~~	~~no~~		~~Polish~~		~~Zedzow~~	~~Joseph Gloracki Zedzow~~	~~Pa~~	~~Scranton~~
15	~~"~~	~~Anna~~	~~19~~		~~f~~	~~none~~	~~yes~~	~~yes~~							
~~Admitted~~ 16	Druzenska	Katharina	30		f	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Pentnitzan	no relatives	Pa	Scranton
17	~~Cyranski~~	~~Ludwig~~	~~36~~		~~m~~	~~laborer~~							~~Ludwika Cyranska Zedzow~~		~~Scranton~~
18	Zielyeske	Edward	17		m s	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Siedlcow	Zielinski Siedlcow	Pa	Scranton
~~S. S. Line~~ 19	~~Krashewitz~~	~~Lazar~~	~~35~~		~~m~~	~~none~~				Hebrew		Bock	Schemann Sarkisbank	Pa	Nanticoke
X 20	Kusga	Chane	22									Warsau	Sarasch Molodi Warsau	Pa	Edwardsville
X 21		Reuschke	24												
X 22		Chane	14												
23	Zakinski	Josef	19		m	laborer				Polish		Zedzow	Fabinska Zedzow	Pa	Scranton
X 24	Jaffe	Max	35			painter	yes	yes				Zasadze	Jaffe Zasadze Germany	Ny	Brooklyn
25	Portno	Penne	20			tailor	2-665684-505-11/2/39			Hebrew		Kiew	Isaac Portnoy Jaroslawski	Pa	New York
26	Jagolnitzer	Jankel	17				11-280933-1/17/41					Cumin	Jagolnitzer Cumin Rod		Scrantonn
27	Golombiewski	Jan	22		m	laborer	no	no		Polish		Czeberi	M Golombiewski Czeberi	Pa	Port Jervis
X 28	Buta	Albin	3							Lithuanian		Kloka	Buta Kloka town	Ny	Brooklyn
X 29	Golod	Juda	20		f	none	yes	yes		Hebrew		Homel	Golod Homel Mogilew	Ny	New York
30	Weliczka	Kanczizka	19		f	none	no	no		Lithuanian		Weliana	M Weliczka Weliana town	Mass	Gilbertville

1-184449-2/8/38

11-280933-1/17/41

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

4.05 p.m.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **9**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190 7 . 1105

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: No. of times; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming under contract to perform labor.	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1		brother	5	yes	Stoke. 8 Levy, 519 1st Ave Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	black	Russia Poland
2		"	5	yes 1906	Salem brother Jan Mendlicka mass 26 Ward Street Salem Mass friend.							5	6	brown	black		Poland
3	S	self	5	yes 1905								5	6	brown			Bohemia
4	no	"	42	no	Cousin Anastas Sedanska 361 Noble Avenue Chicago Ill.												
5	"	"	4		brother Ignacy Hebloski 136 Kinzie St. Chicago Ill.												
6	~~no~~	~~yes~~	~~16~~	~~yes 1905~~	~~brother Jan Hlosek~~												
7		self	6	no	brother Aleksander Kapinski 895 Hoyt Avenue Newyork	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown grey	none	Russia Poland
8		"	5		Cousin Chaim Mitz Co. Cedar St. 150 Newyork												
9	no	"	10	yes 1905	sister in law Jadowska New Rochelle Ny												
10	yes	"	7	no	Bro. in law Vicenty Butkowski 10 Sh. n. 11 Wyandotte Mich												
11	S	"	12	yes 1905	Brother in law Jan Wojciechowsky 10 Sh. n. 11 Wyandotte Mich Wyandotte Mich												
12	no	"	12	yes 1905	Half brother Jacob Opolski 150 Cottage St Southampton Mass New London							5	2	brown			Poland
13		"	9	no	Bro in law Jacob Pinkielman 952 Schaill Avenue Brooklyn												
14	~~yes~~	"	~~15~~		231 n Bro Josef Kaminski 903 Burnham St Milwaukee Wis												
15	husband				Bro in law Jan Piech Kurzlauski 1512 Van Buren St Milwaukee Wis												
X 16	yes	self	5	no	~~Bro in law from Quebec~~	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown grey	Negro	Russia Poland
17					~~Brother in law Stanislaus Skibinski Poland~~												~~Poland~~
18	yes	self	3	no	brother F. Jaclauska. 720 Muskegon Ave Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none	Russia Poland
19		husband	2		Husband Antoni Schaman 1761 E 76th St Newyork							4	11	brown	brown		Poland
20	yes	"			Husband Mateus Smuga 1122 Carpenter St Philadelphia Pa							5	5				Russia
21	S	father	1		father										black		
22	S	"			friend Jan Szczykowsky Bradenville Pa												
23	S	self	5		Cousin Maria Surowitz 24 Jackson Place Brooklyn Ny							5	4	dark	black		Hungary
24		Cousin			Bro in law Jan Mendzky 522 & 12th Street Newyork							5	6	dark	brown		Poland
25		Bro in law			brother V. Jagolinzki 1176 Willard Avenue Chicago Ill							5	9	fair	brown		Russia
26	no	brother	5		Bro in law J. Szymkowicz 1849 Lundy St Perth Amboy N.J.							5	7	dark			Russia
27	yes	Bro in law	12		Uncle Kazimierz Napierkowicz 1st Hudson Ave Brooklyn Ny							5	6	brown	grey		Austria
28		uncle	1		Brother P. Gofad. Cor 76 and 2nd Street Newyork							5	4		blue		Poland
29		brother			Half brother F. Olentas Box 186 Cokerville Mass							5	3	dark	brown		Russia
30	yes	"	7									5	2	brown	blue		Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master, of the S S RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused to be surgeon of said vessel employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one who believes in or advocates the overthrow by force of the anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to engage in prostitution or unlawful immoral purpose any woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 1913

at NEW YORK.

Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write). No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba, the other islands of the West Indies, North, or South, America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those descendants of them residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, France, or other countries, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence of all aliens. This is required for statistical purposes, and should not be confused with the question of last future residence, which is provided for in column 11. Where the country of last permanent residence is the United States, the entry should show the State, and city or town, if any.

Aliens who have no permanent residence other than a steamship should be recorded as "steamship" from a port, as the case may be.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give full name and address of such relative. If alien has no relative, friend, with name and address should be given.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination of each alien, so far as known. This should be the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether any relative or friend paid passage, and by whom).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, and should indicate whether by relative or friend, steamship company, or purser, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and how much).—The entry in column 15 should show in each case whether alien has $50 in his possession, and how much he has. Money brought by one head of a family to be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) the alien has been in the United States before; and if so, the year or period of years, and place or places (Chicago, New York, etc.).

Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and name and complete address).—The entry in column 17 should show whether alien is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 25.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing thereof, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College at Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr E.R.Ulrich

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF [redacted] PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam sailing from Rotterdam January 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.		Final Destination. State.	City or Town.
1	Trenko.	Jacob.	44	m	m	lab.	Yes	yes	Austrian Slovenian	America	Zyl					Zyl
2	Starnebrk	Berena	[illegible]			farmer			Austria Polish		Germany					[illegible]
3	Dietz	Earl	20	M	m	[illegible]	yes	yes	German Lutheran	America	Ger					
4	Bötzler	Gustav	19			[illegible]			[illegible]				NON IMMIGRANT ALIEN			
5	"	Hans	23			[illegible]			[illegible]				NON IMMIGRANT ALIEN			
6	"	Otto	40	m	s	[illegible]			[illegible]	Hgn						
7	"	Hanna	0	f			no	no		V						
8	"	Anna	11							V						
9	Fittleman	Johan	62	M	m	painter	yes	yes		V		Finland				
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **10**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

107

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his passage, whether paid by himself or other person or corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes: Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 (Nation, race or people to which each belongs.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 (Whether can read or cannot read.)	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	yes.	Self	yes	yes 1st Visit Taylor	Going Home	Norwegian	Good	No								
2				1901-3 Detroit Mich												
3				1899-10 Erie Pa	Going Home											
4	No		100.00	1891-10 Chicago Ill												
5																
6				Took out papers												
7																
8																
9	no			yes 1899-8 Pittsburgh Pa												
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

3191

I, A. Roggeveen, master, of the s. s. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel, duly appointed and employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or has been or is likely to become a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 1907

at NEW YORK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit." Those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (Black)" refers to [illegible] Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Central or South America, Europe, or Africa. [illegible] appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are natives of the [illegible] Provinces of Italy, and those [illegible] departments of Europe and Asia [illegible] and those speaking [illegible] dialects resident in Italy, Switzerland, Asiatic Turkey, and other countries, should be classed as "Italian, south." Most of these people are of Latin race. [illegible] of the foregoing races.

[illegible] people who are natives of [illegible] of the basin of the Black Sea [illegible] Provinces of Livonia, Courland, the Mohammedan provinces, Russia, the Caucasus, Mesopotamia, Armenia, Asiatic Turkey, and Caucasian Steppes, and [illegible] should be classed as "Hebrew (Russian)."

Column 10 (Last residence).—The entry in column 10 should show the country in which each alien last had a residence for a period sufficiently long to establish a domicile, and for the purpose [illegible] should be classed as having a residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—The entry in column 11 should show the name and address of the nearest relative or friend whom the alien is joining.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the city or town and State for which each alien is destined, as far as known, regardless of the place [illegible] the United States.

Column 13 (If holding ticket, state whether prepaid or not).—The entry in column 13 should be either [illegible]

Column 14 (If prepaid, by whom).—The entry in column 14 should show whether the ticket was paid for by the alien himself, by relatives, friends, steamship company, or others.

Column 15 (If in possession of $50 and if less how much).—The entry in column 15 should show in each case whether the alien has in his possession $50 or more, or if less than $50, how much he has. Many of these people have [illegible] and the amount should be ascertained by inquiry of the immigrant himself or of members of the family.

Column 16 (If going to join relative, name relative, state relationship, and state whether married or single).—The entries in column 16 should show whether the alien is going to join relatives, and if so, the name of the relative, the relationship, and whether married or single. The entry in column 16 should also show whether the alien is going to join friends, and if so, what relationship (friend, wife, mother, etc.) exists.

Columns 17 [illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. UCRICH, Surgeon of the SS. NYNDAM, Sailing Steamship, solemnly, sincerely, and truly swear that I have said vessel since last entered as a Surgeon and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jefferson Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tyndaris sailing from Rotterdam January 5th 1907

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Olszeblouske	Marcel	husb													
2	"	Rosalia	wife													
3	"	Rudolf	child													
4	Kapczenske	Boleslaw	20				labourer			Austria						
5	Kutkowske	Leonhard	18													
6	Schneider	Marie	42		f.					Austria						
S. S. Admitted	Wiersborski	Karol	24							Austria						
S. S. Admitted		Helena	25		f.											
S. S. Admitted	Broniewska	Helena	8		f.											
10	Smichowska	Amelia	1		f.											
11	Dargoczicze	Agnieszka	16		f.					Lithuania						
12	Lewinski	Andrzej	22		m.		labourer			Polish						
13	Kleszewski	Walenty	17		m.											
14	Banowski	Antoni	15													
15	Sliski	Boleslaw	19													
16	Bradica	Amalia	17		f.		none			Hungary	Croatian	Hungary				
17	Sterlić	Ivan	16		m.		labourer									
18	Bogović	Miko	34													
19	Popović	Kosto	24													
20	Miskovič	Djuro	3		m.											
21	Bogovic	Andro	24													
22	"	Ivan														
23	Jarculic	Josep	17													
24	Pernalowicz	Alexander	16							Russia	Polish	Russia				
25	Muranski	Stanislaw	18													
26	Sulanski	Adolf	25		m.											
27	Zalewski	Felix	18													
28	Mikca	Antoni	15													
Admitted S. S.	Polakowski	Sigmund	16													
30	Skoholosa	Teodor	24		m.											

DISCHARGED

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **11**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. 2/9. , 190 6/ 109

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether adult paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
X 1	yes	Self	25.00	yes 1905 Chicago	Father V. Szczepkowski 126 Racine St. Chicago Ill	no	no	no		no		5 4	yes	brown		Austria Hungary
X 2	"	Father in law	25.00	yes 1905 "	father in law	"	"	"		"		5 2	"	"		" Hungary
3	"	Self	50.00	born "	Uncle											Austria Galicia
4	"	Self	2.50	no	Friend Vincent Ruthowske 115 10th Street Wyandotte Mich	"	"	"		"		5	"	"		" Austria Galicia
5	"	"	3.-	"	father "	"	"	"		"		5	"	"		" Austria Galicia
6	"	brother in law	3.00	"	brother in law Peter Denlock 83 Willet St New York	"	"	"		"		5 7	"	black		Austria Galicia
7	yes	Self	100.-	yes 1906	brother in law Adam Bronierska 66 Charles St Perth Amboy NJ	"	"	"		"		5 3	"	blue		Austria Galicia
8	"	Sister	5.-	yes 1906 Philadelphia	brother	"	"	"		"		5 4	"	brown		Austria Galicia
9	"	Self	no		parents Father Josef Smichowski 66 Charles St Perth Amboy NJ	"	"	"		"		5 3	"	grey		Austria Galicia
10	No	Self	20.00	"	brother Andras Sarguzky 517 Keady Avenue Charleroi Pa	"	"	"		"		5 2	"	"		" Hungary
11	"	Brother	3.-	"	brother in law Thomas Zwierzewski Superintendent Adams 8453 St Chicago	"	"	"		"		5 6	"	blue		" Austria Galicia
12	"	Self	6.-	"	Stepfather Pucki Slaszak 1834 Clayton St Chicago Ill	"	"	"		"		5 6	"	blue		" Austria Galicia
13	"	"	40.00	"	brother in law A Gryzo 20 Wallace St Perth Amboy NJ	"	"	"		"		5 5	"	brown		" Austria Galicia
14	"	"	3.00	"	Colewenske Perth Amboy NJ	"	"	"		"		5 4	"	brown grey		" Austria Galicia
15	"	"	7.50	"	friend Paul Bukowske 257 Livingston St Philadelphia	"	"	"		"		5 7½	"	light		" Austria
16	Braddock	"	4.00	"	Vasa Bogovic 346 St. 216 Rankin	"	"	"		"		5 2	"	brown		Hungary Austria Galicia
17	yes	"	35.00	yes 1906 McKeesport	friend Pera Propovic Mc Keesport Pa	"	"	"		"		5 8¾	"	"		" Montenegro
X 18	Braddock	"	5.-	34 1904 Rankin Pa	Vicko Vasa Bogovic 346 Street Rankin Pa	"	"	"		"		5 7½	"	"		" Austria
X 19	Braddock	"	5.-	yes 1905 "	friend Vasa Bogovic 346 Street 216 Rankin Pa	"	"	"		"		5 5½	"	"		" Montenegro
X 20	Pedo	"	20.00	yes 1905 "	friend Pedo Basar Rankin	"	"	"		"		5 4	"	dark		" Austria
21	do	"	8.00	no	friend Vasa Bogovic Rankin	"	"	"		"		5 3	"	"		" Austria
22	do	"	10.-	"	Hungary Braddock Pa friend Pedo Basar Duncan Pa	"	"	"		"		5 3½	"	blue		" Austria
23	do	"	16.00	"	Brother Stanislaw Bernadowic R F D Box 1 Indiana Pa	"	"	"		"		5 4	"	brown		" Austria Galicia
24	yes	brother	3.00	"	brother in law Stanislaw Cwalinska 422 Flagg Avenue Trenton NJ	"	"	"		"		5 6½	"	"		" Austria Galicia
25	"	brother in law	3.00	"	brother in law Frank Opolski 15 Cottage St Easthampton Mass	"	"	"		"		5 6½	"	"		" Austria
26	"	"	10.00	yes 1908 Easthampton Mass	brother in law Marcel Laurisoken 6 Regt Street 52 Perth Amboy NJ	"	"	"		"		5 5½	"	blue		" Austria Galicia
27	"	"	5.00	no	father Aleksander Mikolajczyk 1130 1 St Indiana	"	"	"		"		5 5	"	grey		" Austria Galicia
28	"	father	5.00	"	uncle John Brosky 1130 1 St Indiana	"	"	"		"		5 1	"	blue		" Austria Galicia
X 29	"	uncle	2.50	"	brother in law Ignac Zybek 5th Avenue 9th Street 129 South Brooklyn NY	"	"	"		"		4				" Austria Galicia
30		Self	3.00	"		"	"	"		"		5 9		black brown		" Austria Galicia

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifest Sheets regarding said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 1907,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes–Yes (can read and write), No–No (can neither read nor write), or Yes–No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, or other negroid race from Africa or the islands of the West Indies. Negroes of South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be considered negro descending.

ITALIAN (NORTH).

The people who are natives of the former Kingdom of Italy proper, that is, the provinces of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Parma, and the former Grand Duchy of Tuscany, residing in Italy. Sometimes called Austria Hungary in part (Trentino, Trieste, etc.) and known as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are natives of that portion of Italy south of the former Papal States, that is, the provinces of Abruzzi, Principato Citra, Principato Ulteriore, Molise, Terra di Lavoro, Capitanata, Terra di Bari, Terra di Otranto, Basilicata, and Calabria, Sicily, and Sardinia, and their insular dependencies. Sometimes called Austria Hungary in part (Trieste, etc.) and known as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should be the second place of last permanent residence of the alien, if any, for the purpose of showing whether such place is a more permanent place of residence than the United States, independent of temporary sojourn there in order to secure passage to the United States.

Aliens having permanent residence in the United States and only visiting abroad should be recorded as manifested from their permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend).—Name and address where alien came. The entry in column 11 should show name and full address of relative. If no relative living in the country last inhabited, state so.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show the name of the place (city or town) of final destination in the United States, regardless of intended stay in the United States.

Column 13 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, and its name and complete address).—The entry in column 13 should be either Yes (yes) or No (no).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, relative, friend, or other person, and if by friend, state name of friend, stating also the party, if any.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less than $50, how much).—The entry in column 15 should show in each case whether the alien has at least $50 in his own name. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entry in column 16 should show whether or not the alien has been in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as 1894, N. Y.

Column 17 (Whether coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 30.—The answers to these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

110

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, Sailing Steward
solemnly, sincerely, and truly swear that I have last seven
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Pennsylvania Medical
College of Chicago Ill and that I have made a careful examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars touching the said aliens and their
condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

76

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam*, *January 30th*, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Zwicker	Chaje	27		f s	none	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Oberlin	Esther Zwicker Oberlin Gal	N.Y.	New York
2	"	David	23		m s	tailor							David Zylman		
3	Zylman	Hersch	18		m s	tailor			Russia		Russia	Kremenetz	Kremenetz Pod Bas Bogdan		
4	Bogdan	Julian	20		m s	lab.	no	no	Polish			Pilipowo	Pilipowo Lan	N. Jersey City	
5	Kupferman	Elasz	28		m s	baker	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Cherjow	Cherjow Gal M. Kupferman	N.Y.	New York
6	Kwiatkowsky	Wincenty	28		m s	lab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Kudzyzewo	Kudzyzewo Warsaw N. Kwiatkowski	Ill.	Chicago
7	Mlodinski	Stanislaw	30		m s		yes	yes	Austria		NON IMMIGRANT ALIEN U.S.S. Philad	Mouszelki	Mouszelki Gal N. Mlodinska	N.Y.	Jersey City
8	Pakuk	Bronislawa	26		f s	none			Russia		Russia	Olsza	Olsza Lan N. Pakuk	N.Y.	Brooklyn
9	"	Boleslaw	8		m s		no	no	"		"	"	"	"	"
10	"	Apolonia	1		f s				"						
11	Zamojska	Rosalia	50		f wd						Kolomie	Kolomie	Natalia Zagda Kolomie Austria B. Babinska	Ill.	Chicago
12	Balinska	Aniela	20		f s	servant					Illatno	Illatno	Illatno Austria	N.Y.	Schenectady
13	"	Stanislaw	18		m s	lab.	yes	yes							
14	Smolenski	Schloime	56		m s	salesman				Polish		Odessa	Esau Smolenski Bachmatsky, parish Odessa	Conn.	Hartford
15	"	Chaime	52		f m	none									
16	"	Perl	19		f s	none									
17	"	Rivke	11		f s										
18	Bialowas	Ignacy	21		m s	lab.	no	no		Polish		Zgnest	N. Bialowas Zgnest Austria Tomasz Tomasz	N.Y.	Utica
19	Lieturiczak	Antonina	25		f m	none	yes	yes				Lukekow	Lukekow Russia N. Kielanka	Conn.	Hartford
20	Krilewski	Antoni	19		m s	lab.						Klesza	Klesza Poland Jan Lesan	N.Y.	New York
21	Bien	Wojciech	18		m s							Zganka	Zganka Russia		
22	Sawadska	Marcianna	23		f m	none	no	no				Jerzonek	Jerzonek Austria	N.Y.	Utica
23	"	Marianna	3		f s										
24	Sligacz	Karolina	17		f s	servant			Austria		Austria	Tamowa	Tamowka Gal		Hartford
25	Cejauskis	Anton	46		m m	lab.			Russia	Lithuanian	Russia	Elschanka	no relation	N.Y.	Orchard Field
26	Baranowska	Josefa	18		f s	servant	none			Polish		Karolin	Karolin Austria	N.Y.	Brooklyn
27	Portnoi	David	31		m m	tailor	yes	yes		Hebrew		Sparadya Rebro	Sparadya Rebro Austria	Ill.	Chicago
28	Szepilo	Jadwiga	18		f s	servant	none			Polish		Kwoza	Kwoza Austria	Ill.	Chicago
29	Kanczanskas	Josef	24		m m	lab.	yes			Lithuanian		Kaschow	Kaschow Austria N. Kanczanskas	Ind.	Hartford
30	Pirsko	Pawlina	18		f s	servant	yes			Polish		Wilkowa	Wilkowa Austria Adam Pirsko	N.Y.	Cayuga

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **12**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190*

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether cities paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled. Nature, length of time and cause.	22 Height. Feet.	Inches.	23 Complexion.	24 Color of Hair.	Color of Eyes.	25 Marks of identification.	26 Place of Birth.	Citizen of What Country.
1	✓						Friend Fetter Meer 169 Suffolk St New York											
2	✓						Friend Uncle Chaim Feldman 130 Suffolk St New York											
3	✓		125				Sister Rose Alexander 121 12th St Jersey City N.J.					4	11					
4	no		3				friend Fetter Meer 169 Suffolk St New York											
5	✓		3				Uncle Isaac Rosenstock 249 Chrystie St New York											
6	no		20				friend Fetter Rosenstock 53 Canal St Jersey City N.J.											
7	✓		yes 90	Yes		Poland to Husband	Husband Fetter Rosenstock 142 20th St Brooklyn N.Y.											
8	husband 24		yes 90			in Brooklyn	Father											
9	father																	
10	"		no				Son in U.S. Victor Rosenstock Uncle Chas. St Washington Ave Brother A. Rosenstock 304 Union St Jersey City N.J.												
11	yes Son in U.S.		10										1					
12	" Brother		yes															
13	" "						Father Son M. Rosenstock 362 Columbus St New Haven Conn.											
14	" Son		230 more															
15	" "											5	1	black				
16	" Brother						Brother					5	1	brown				
17	" "																	
18	no Husband		5				Uncle Joseph Rosenstock 109 Standwick St Utica N.Y. Husband F. Rosenstock 420 Main St New Britain Conn.					5	1	grey				
19	yes Husband		30									5		brown				
20	no Bro in C.		5				Bro in C. W. Rosenstock 224½ Gold St 22 Brooklyn					5	1					
21	✓ Brother		10				Brother Stefan Rosenstock 197 Canton St New York Husband F. Rosenstock 525 Hoyt St Jersey City N.J.					5	4					
22	yes Husband		60									4	11					
23	" Father						Farmer Bro in C. Jan Rosenstock 13 Grand St Stanislaw Bro in C. of Judenfreund 32 Cross St Central Falls R.I. Bro in C. M. Rosenstock 222 Niagara St Pittsburg Pa. Bro in C. M. Studelman 1424 Biddle St St Louis Mo. Sister Helena Rosenstock 3239 Auburn Ave Chicago Ill. Brother N. Rosenstock 230 S. 11 St Terre Haute Ind. Brother Anton Rosenstock 48 18th St Bayonne N.J.												
24	" Brother		40															
25	" Bro in C.		10									5	7	black	black	Indiana	Indiana	Indiana
26	" Bro in C.		2									5	1	brown	blue			Russia
27	" "		5									5	3	dark black	brown			Austria
28	" Sister		10									5	3	fair black	grey			Austria
29	" Brother		20									5	7					Russia
30	" "		60											brown				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S. S. RYNDAM, from POTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this 7 day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, &c.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

3 H 8 P M
4 H 0 8 P M

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **12**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

111

Arriving at Port of NEW YORK. Sept 9 1909 , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether also paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
* 1	✓	self	40-	No				Friend Yosiek Rost 167 Suffolk St New York	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	grey	none	Austria Odessa
✓ 2	✓	"	5.-	"				Friend Uncle Chaim Soltan 130 Suffolk St. New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Glonatz
3	-	"	120-	"				Br. i. l. A. Klotzpenski 121. 12th St. Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	6	"	brown	"	"	Russia Kiewind
4	no	"	3.-	"				friend Josek Kiss 167 Suffolk St. New York	"	"	"	"	"	"	4	11	"	grey	"	"	Felgowo
✓ 5	-	✓	"	5.-	"			Br. i. l. Juzef Nowakaski 8348 Buffalo Ave S. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	a very small	none	Austria Oberlyn
6	no	✓	"	20-	"			friend Jakob Docienski 55 Canal St. Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	none	Russia Radzyzzow
✓ 7	-	✓	"	2	yes 1908 Philad Pa			Husband Johan Bakuk	"	"	"	"	"	"	5	3	"	grey	"	"	Austria Nowosielka
8		husband	24	"	yes 06 Brooklyn			142 - 26th St. Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia Olita
9	-	father	-	"	-			Father - " -													Petersburg
10		P.		no																	Olita
11	S	yes	bro i. l.	10-	"			Bro i. l. W. Witkowski 5 Logan St. Wilmington Del	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Polonia
12	S	brother	40-	"				Brother St. Balanski 304 Union St. Schenectady NY	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"	Wolsza
13	S	P.						Brother - " -	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	
14	S	son	230- more	"				Son St. Smolenski 362 Columbus St. New Haven Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	grey	"	Odessa
15	S	P.		"				Son - " -	"	"	"	"	"	"	5	1	"	black	"	"	
16	S	brother		"				Brother - " -	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	"	"	
17	S	P.		"														blue	"	"	
18	no	br. i. l.	5-	"				Br. i. l. Teofil Kiska 199 Mandotte St. Utica NY	"	"	"	"	"	"	5	1	"	grey	"	"	Lipnik
19	S	yes	husband	3.-	"			Husband P. Kiwuniazik 920 Main St. New Britain Conn	"	"	"	"	"	"	5		"	brown	"	"	Tuchkow
20	-	✓	bro i. l.	2-	"			Br. i. l. W. Nawrocki 224½ Folk St. 22. Brooklyn	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Klesgew
21	✓		brother	40.-	"			Brother Stefan Bien 197 Stanton St. New York	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Kiwne
22	S	yes	husband	60	"			Husband S. Lawacki 525 Wove St. Pottstown Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	"	grey	"	Klutz
23			father	-	"			Father - " -	"	"	"	"	"	"				blonde	blue	"		Zeisnick
24	S		brother	40-	"			Br. i. l. Jan " Drob 13 Grey St. Nanticoke Pa	"	"	"	"	"	"	4	11	"	brown	brown	"	Austria Kamienca
25	S		bro i. l.	10.-	"			Br. i. l. J. Sudienbieni 32 Cotes St. Central Falls RI	"	"	"	"	"	"	5	7	"	black	blue	"	Russia Selbekanstu
26	S		bro i. l.	2.-	"			Br. i. l. W. Kwalensky 322 Flagg Ave Jersey City NJ	"	"	"	"	"	"	5	1	"	brown	blue	"	Karolin
27	S		"	5.-	"			Br. i. l. J. Mudelman 1424 Biddle St. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	5	3	dark	black	brown	"	Czyzef Wes.
28	S		sister	10.-	"			Sister Helena Szepile 3239 Auburn Ave Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	5	3	fair	blonde	grey	"	Teorge
29	S		brother	20-	"			Brother N. Dauzenbas 230 N. 11 St. Terre Haute Ind	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Karelonis
30	S		"	40-	"			Brother Antoni Bireto 48 - 18 St. Bayonne NJ	"	"	"	"	"	"	5		"	"	brown	"	Wilkomer

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen. Master, of the S.S. RYNDAM. , from ROTTERDAM. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this 7 day of April, 1904.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E R Ulrich M.D.

Sworn to before me this 4 day of , 1900

at NEW YORK.

Immigration Officer.

112

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

63

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 30th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Pawlowicz	Ite	30		f m	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kalwarya	Lifa Gabelska Poland - Kalisch	Ny	Buffalo
2	"	Dwoire	35		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Juda	11		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Cambal	Tal	32		m	tab	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Gyeszt	Maria Cambal Gyeszt Hungary	Pa	Clarksburg
5	Krylovics	Jarolin	33		"	"	"	"	"	"	"	"	Maria Kalocher Gyeszt Hungary		
6	Smalskite	Marie	19		f	S.	none	none	Russia	Lithuanian	Russia	Kalwaria	M. Smalskis Kalwaria - Suw	Conn	Torrington
7	Gerber	Rochel	18		f		IN HOSPITAL		DISCHARGED	Hebrew		Balte	no relations	Ny	Brooklyn
8	Roman	Stanislaw	17		m	tab	yes	yes		Polish		Swinary	Jan Roman Swinary - Kalisch	Ills	Chicago
9	Krobleweska	Stefania	17		f		I-987748					Filipowo	W. Mobleweski Filipowo - Suw	Pa	Jersey City
10	Gutkowski	Schmul	18		m	Tailor	S.			Hebrew		Sapozka	L. Gutkowski Sapozka - Lomza	Mich	Detroit
11	Krobleweski	Antoni	25		m	tab	S.			Polish		Filipowo	A. Krobleweski Filipowo - Suw	Pa	Jersey City
12	Strychowski	Leon	20		S.	tab	yes	yes				Klecew	Julian Strychowski Klecew - Kalisch	Ny	Brooklyn
13	Kilinowski	Nate				barber				Hebrew		Bazir	Rochel Kilinowski Bazir - Minsk	New	York
14	"	Sore	18		f	none	no	no		"		"	— " —	"	"
15	Supicha	Michael	37		m	m	tab		S.	Polish		Trzantka	no relations	"	"
16	"	Maria	27		f		none			"		"	"	"	"
17	"	Stanislaw	1		m	S.				"		"	"	"	"
18	Blaser	Benzion	20			Tailor			Austria	Hebrew	Austria	Lemberg	L. Nussdorf Bayerow - Sal		
19	Kucinska	Ursula	18		f	none			Russia	Lithuanian	Russia	Birzi	Kucinska Birzi - Kowno	Mass	Boston
20	Nadiak	Wasyl	18		m	tab			Austria	Polish	Austria	Dolzyce	Nadiak Dolzyce - Sal	Pa	Edwardsdale
21	Ziurnaicze	Agata	19		f				Russia	Lith	Russia	Sodjon	Ziurnaicze Sodjon - Kowno	Ills	Chicago
22	Gold	Chanina	21		m	m	tab		S.	Hebrew		Letitzen	David Gold Letitzen - Pod	New	York
23	Wajczajtis	Anna	20		f	S.	none			Lith		Judrabze	Anna Wajczaitis Judrabze - Suw	Ny	Bayonne
24	Zembizka	Amina	16						S.	Polish		Dwie	J. Zembizki Dwie — Wilna	New	York
25	Ostrowska	Alexandra	22		m				S.			Moldawa	NON IMMIGRANT ALIEN		
26	Blustein	Rifke	18		S.	groan				Hebrew		Modawe	A. Blustein Modawe - Siedlcz	New	York
27	Zisman	Chawe	20				yes	yes				Ostrolenka	A. Zisman Sigawski ul - Ostrolenka	Ny	Brooklyn
28	Dauktenis	Wincentas	22		m	tab	no	no		Lith		Konstantinow	W. Dauktenis Konstantinow - Kowno	Ills	Chicago
29	Ostrowska	Antonina	20		f	m	IN HOSPITAL none		DISCHARGED	Polish		Alexandrowo	Calewicz Alexandrowo - Wilna	Pa	Nanty Glo
30	"	Karol	1		m	S.	IN HOSPITAL		DISCHARGED	"		"	— " —	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

3 45 PM

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **13**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb 1* , 190 6

113

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	husband	no		husband of Cohl 589 Jefferson St Buffalo		no	no		good	no	5 1	fair	black	grey	none	Russia	Libau
2	"	father	"		father: — —		"	"		"	"	—			brown	"	"	"
3	"	R	"		"		"	"		"	"	—			"	"	"	"
4	"	self	"		bril Peter Moravec 2780 92 St Cleveland O		"	"		"	"	5 5		dark	brown		Hungary	Eger
5	"	"	"		Uncle brother: Juozas Grylickis 15 Washington Ave - Irvington Essex father: Kiwin Serber 749 Stone Str - Brooklyn ny bril: Stanislaw Czarnecki 1954 Marshall Ave W. Chicago Ills brother: Antoni Stenkiewicz 449 Henderson Str Jersey City N.J. brother: L. Sutkowski 291 Adelaide Str - Detroit Mich bril: A. Stenkiewicz 449 Henderson Str - Jersey City N.J. bril: Stanislaw Mroczeki 646 - 3rd Ave - Brooklyn ny father: Mordche Kilinowsky 390 E 102nd Str - New York father: bril: Stefan Bien Stanton Str Bank 797 - New York br. l — " — Uncle: Fam. Schiele 577 E 5th Str - New York. Sister: Lena Kucinskaici 456 Broadway - Boston Mass brother: Wasyl Nadrak 220 Jackson Ave Edwardsdale bril: Karolis Preidis 727 W. 21st Str - Chicago Ills brother: Berel Feld 195 Eldridge Str - New York brother: Jozef Wazckanis 43 RR Ave - Bayonne NJ Uncle: I. Schenenowitz 40 Canal Str - New York husband: L. Ostrowski 58 Gordon Str - Perth Amboy NJ Aunt: L. Jersberg 141 Pickard Str New York mother: R B. Zismann 307 Dumont Ave - Brooklyn ny brother: L. Drangenis 4537 So Paulina Str - Chicago Ills husband: Karol Ostrowski 197 Hull Ave - Mospeth L.I. ny father: — " —		Sgt. Hall					5 9		brown				
6	Yes	brother	2	no								5 1		fair	brown	brown	none	Russia	Kubonsk
7	—	father	—	"								5 —		"	"	grey	"	"	Dalbe
8	Yes	bril	5	—								5 3		"	"	"	"	"	Jasynary
9	no	"	4	"								5 2		blonde	blue	"	"	"	Filipouck
10	yes	brother	7	"								5 2		brown	brown	"	"	"	Sagorska
11	no	bril	11	"								5 6		blonde	blue	"	"	"	Filipouck
12	—	"	6	"								5 5		brown	"	"	"	"	Mogen
13	—	self	—	"								5 3		"	"	"	"	"	Jurewicz
14	—	"	—	"								5 —		"	grey	"	"	"	"
15	—	"	40	"								5 4		"	brown	"	"	"	Szyrotka
16	—	husband	—	"								5 —		"	blue	"	"	"	"
17	—	father	—	"								—		"	brown	"	"	"	"
18	—	Uncle	—	"								5 4		"	blue	"	"	Austria	Jarosow
19	Yes	sister	10	—								5 2		"	grey	"	"	Russia	Bielze
20	"	brother	—	"								5 7		"	blue	"	"	Austria	Dolojice
21	"	bril	10	"								5 —		"	blonde	grey	"	Russia	Novgemark
22	—	brother	—	"								5 4		"	brown	brown	Spot in the Cornea	"	Lubitzow
23	Yes	"	11	"								5 3		"	blonde	blue	none	"	Judrutza
24	—	Uncle	—	"								4 9		"	black	grey	"	"	Lovie
25	Yes	husband	5	Yes 1905 18 Perth Amboy NJ								5 4		"	brown	brown	"	"	Rosinak
26	—	aunt	1	No								5 1		"	"	"	"	"	Wedawe
27	—	mother	—	"								4 10		"	"	"	"	"	Wolanda
28	Yes	brother	18	"								5 7		"	"	"	"	"	Konstantinow
29	no	husband	20	Yes 1904 Mospeth L.I. ny								5 1		"	"	blue	"	"	Alexandrow
30	"	father	—	No								—		"	"	"	Calenthal Pneumonia	Child placed in hospital	7/09 died in hospital 7/6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen. *Master*, of the ss. "RYNDAM." from ROTTERDAM. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 ..

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $..; and if less, how much).—The entry in column 16 should give, in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the "SS. RYNDAM," sailing steerage

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 6 day of , 1909

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 23, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kolano	Stanislaw	18	m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Suwalki	Chaskiel Kolano	Chicago	Ill.
2		Zofia	21	f	s										
3	Dzbosz	Wiktorya	17	f	s				Austria	Austrian	Austria	Bonowang	M. Dzbosz	Bonowang	Galicia
4	Kozlowska	Stanislawa	25	f	m				Russia	Lithuanian	Russia	Szlauten	Antanas Kozlowska	Szlauten	Russia
5		Jozef	11	m											
6	Krell	Zelig	21	m	s	Laborer	yes	yes		Hebrew		Kopmanow	Tuvje Krell	Kopmanow	Russia
7		Tuvje	53	m	m	None	no	no							
8	Maszko	Jan	23	m	s	Laborer	yes	yes		Polish		Lumbarsko	J. Maszko	Szyleszowka	Russia
9		Julia	25	f	m										
10	Birnbaum	Awrum	18	m	s	Salesman				Hebrew		Zgardow	Chaim Birnbaum	Zgardow	Russia
11	Spektor	Dwoire	53	f	m	None						Kiewelow	Chane Grunberg	Slawkow	Russia
12		Leah	9	f											
13		Benjamin	7	m		No									
14	Schukanas	Josas	18	m	s	Laborer	yes	yes		Lithuanian		Mazejuna		Mazejuna	Russia
15	~~Rudzenski~~	~~Stanislaw~~	~~23~~	~~m~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~		~~Polish~~		~~Mazejuna~~	~~Antoni Rudzenski~~	~~Mazejuna~~	~~Russia~~
16	Kollar	Schulem	35	m	m	Smith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Czarne	Malke Kollar	Czarne	Russia
17	Dillan	Adolf	32	f	s	Laborer	yes	yes		Latvian		Jasen	Emilia Dillan	Jasen	Russia
18	Bajorus	Vincas	27	m	s		no	no		Lithuanian		Zelas	K. Bajorus	Zelas	Russia
19	Grigaliuna	Jonas	24	m	s		yes	yes				Lowmang	M. Grigaliuna	Lowmang	Russia
20	Puras	Alexander	25	m	s		no	no				Zelesze	A. Puras	Zelesze	Russia
21		Wadislaw	33	m	s										
22	Alonis	Benasius	24	m	s		no	no				Lauschen	Ona Alonis	Lauschen	Russia
23	Brunstas	Kasio	20	m	s		no	no				Kaschin	M. Brunstas	Kaschin	Russia
24		Petras	43	m	m		no	no							
25	Follak 64267 8/1/20	Alexander	29	m	s		yes	yes		German		Cenowesa	Johan Follak	Cenowesa	Russia
26	Moller	Wincenta	18	f	s		no	yes		Lithuanian		Keske	Jozas Moller	Keske	Russia
27	Lemanski	Stanislaw	25	m						Polish		Suwalsk	Marianna Lemanska	Lanpak	Russia
28	Neumark	Isack	23	m	s	Salesman	yes	yes		Hebrew		Columbia	Jose Neumark	Columbia	Russia
29	Brzezinski	Jan	28	m	s	Laborer				Polish		Wonsowo	Stefana Brzezinski	Wonsowo	Russia
30	Brack	Franziszka	19	f	s	~~Seamstress~~						Filipowo	Tos Brack	Filipowo	Russia

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **14**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *April*, 190 115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Brother	No		Brother Ignacy Tolanus 10 1st St. Passaic N.J.	No	No	No	Good	No		5	fair	Brown		Russia Minsker
2	"	"	"		Brother Wladislaw Kobos,											
3	Self	Father	"		Father: Wladislaw Kobos, Log West Nobly Hill Pawtucket							5	1	blue		Russia Novogrodz
4	Baby	Husband	"		Husband: Jonas Jazlowskas, Beaver Street S. Weymouth Mass							5	2	blue		Russia Slonim
5	"	Father	"		Father:									blue		
6	Self	Br in law	Mar		Br in law: Chas. Magner, 54 Brighton Street Boston							5	3	brown brown		Skpatwka
7	"	"	"		Br in law:							5		red blue		Romanow
8	Self	Brother	"		Brother: Adam Slaszko 210 Broad St Weymouth							5	7	dk brown brown		Wolanki
9	Self	Self	"		Brother:							5	6			
10	"	"	"		Cousin: Janket Kesz 522 E. 12th Street Newyork							5	4	black blue		Augustow
11	Self	Self	"		Husband: Bezl Spektor 55 E. Willett St. Newyork							5	2	brown grey	None	Slowelan
12	Mother	"	"		Father:									brown	Special	
13	"	"	"												None	
14	Self	Self	5		Half brother Pet. Snapkowski 50 Greenpoint Ave. Newyork							5	4	blond grey		Marypona
15	~~Self~~	~~Self~~	~~8~~		~~Brother Julian Rudzinski 124 6th Ave Newyork~~							~~5~~	~~7~~	~~brown grey~~		~~Russia~~
16	Self	Self	50		Cousin: Charles Kirkisz 399 E. 10th Street Newyork	yes	No	no	no	good	yes	5	4	fair brown grey	None	Russia Grodno
17	"	"	"		Br in law: J. Schwarzmann 1459 Amsterdam Ave. Newyork							5	6	black brown		Krasnen
18	No	"	"		Br in law: Jonas Slaweckas, North Box 127 Gilberton Pa							5	6	brown blue		Kelen
19	"	"	"		Brother: Mich. Grigaliunas 2nd 5th R.R. Ave Bayonne N.J.							5	4	dark grey		Lowenowz
20	"	"	12		Half brother Wilcus Elzis Capel Street 2 Worcester Mass							5	8	blond blue		Telnozen
21	"	"	13		Br in law: William Amberdis 11 Milbury St Worcester Mass							5	9			
22	"	"	12		Brother: William Drumsfas, 330 Turkey Run, Shenandoah Pa.							5	8	brown		Lawrechin
23	"	"	11									5	9	brown blue		Kaschen
24	"	"	8									6				
25	Yes	"	7		Uncle: Michael Kollak, 178 Willow Road, Elmhurst Ill.							5	6	blue		Giewnsfa
26	"	"	8		Uncle: John Lewaszko P.O. Silver Creek, New Philadelphia							5	5	grey		Warzen
27	"	"	6		Br in law: Antoni Owcowski 706 Noble Street Chicago Ill.							5	6	blond blue	Cooked	Slaszin
28	"	"	10		Cousin: Morris Lakst 1729 Monroe Street Newyork							5	5	brown brown		Parembe
29	No	"	11		Br in law: Jan Kuzmansky Coalesdale Pa							5	9	grey		Wnlewo
30	"	"	35	Yes 1902	Br in law: Jan Szopkowski 11th St. 15th Jersey City NJ							5	5	blond		Silipowo
				Jersey City												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel actually therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 1907.

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, Northern or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show countries of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as "United States" for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid.—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much.—The entry in column 18 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 24.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, DrE.R.UCRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, Sailing Heinrich, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Denver Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 36 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rijndam, sailing from Rotterdam, January 30th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Fenikowski	Jan	26	m	m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wrzesnia	Fr. Fenikowski Wrzesnia	Pa	Coalmont
2	Komorowska	Anna	17		s	Servt						Waksa Lonita	Wl. Komorowski Waksa Lonita	Ny	Brooklyn
3	Greller	Fajne	32		m	lab	no	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kawale	Fejge Greller Zawale	New	York
4	Michalak	Szczepan	26		s		yes	yes	Russia	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Russia	Mostok	Jakob Michalak Kost-k	Ny	Brooklyn
5	Naliwajkute	Agata	20		s	Servt	no		Lithuanian		Russia	Jarowice	Naliwajkute Jagenka	Mass	Boston
6	Gregorzik	Florian	19		m	lab	DISCHARGED no		Russia	Polish	Russia	Lizy	Gregorzik Lonya	Mass	Eastampton
7	Kliczya	Jan	22				yes	yes				Skonka	Skonka Radom		New York
8	Kluska	Maria	17		s	Servt			Austria		Austria	Kawala	A. Legend Kawala	Pa	Coffaro
9	Seric	Gabriela	17				no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Jellakovic	Thomas Serc Franac 17 Gelekovic	Ok	Yonkers
10	Glavyi	Kata	23		w								M. Malambre Franac 14 Gelekovic	Pa	Coalmont
11	Medjanovic	Stepan	27		m	m	lab								
12	Pericak	Dora	24		s		none	yes				Ozalj	F. Pericak Ozalj	Ca	Sandusky
13	Kazarevic	Milan	38		m		lab					Mokrice	M. Kazarevic Mokrice	Pa	Steelton
14	Baic	Dusan	46				no	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Markuszevar	M. Baic Markuszevar		
15	Salar	Milan	26		s		yes	yes					K. Salar Zuhovac	Ny	Buffalo
16	Bosak	Fabian	17				no	no					Mate Bosak Zuhovac		
17	Heronic	Valent	27		m		yes	yes				Kudirja	F. Heronic Kucina	Mich	Grand Rapids
18	Modric	Anton	17		s								S. Modric Krcane		
19	Galetic	Tima	35		m							Mokrice	M. Galetic Mokrice	Pa	Steelton
20	Bozdic	Janko	15		s							Tchovina	Tanga Grgurc Tchovina		Tagghanock
21	Bulic	Gjuro	23		m							Cajnice	Milka Zanic Cinkarca		Johnstown
22	Radakovic	Bara	17		s		no	no				Ozalj	Jura Radakovic Tchovina		Conemaugh
23	Marsic	Bara	24		s	Servt							Janko Marsic Bloga		
24	Radakovic	Tomo	40		m	m	lab	yes	yes				F. Radakovic Kistova		
25	Cerjak	Josep	27				no	no				Tyrnsko	M. Cerjak Tyrnsko		Steelton
26	Romcevic	Gjuro	25									Krusevca	Milka Romcevic Cinkarca		Johnstown
27	Miljkovic	Stojan	34									Valjevo	M. Miljkovic Tchovina		
28	Dragic	Bucan	27		s							Trnica	Mile Bucan Cinkarca		
29	Miljevic	Sofia	24		m	m						Cinkarca	M. Tomakovic Cinkarca		
30	Luzczynski	Madislaw	22		m	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Mariamna Luzczinska Kitowa – Kalisk	Ny	Niagara Falls

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190* 117

at 3 to 5 P.M.

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	25 Color of Hair.	26 Color of Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth.	29 Citizen of What Country.
1	yes	self	$10		Bro: Aleksander Lopanski 201 Kaemanyck Coatesville Pa				good		5 8	fair	black	brown	none	Russia	Russia
2	—	"	5		brother: Stanislaw Lopanski 131-23rd St Brooklyn ny				"		4 11	"	brown	blue	"	"	"
3	"	"	5		brother: David Zelker 155 Rivington St - New York				"		5 2	"	brown	"	"	Austria	Lemberg
X 4	—	"	35	yes yes 08 Brooklyn ny	Bro: Ludwig Lopinski 257 - 20th St - Brooklyn ny				"		5 5	"	grey	"	"	Russia	Lodz
5	yes	"	18	no	" Josef Kurka 10 Bleecker St Worcester Mass				"		4 11	"	black	black	"	"	Lopienka
X 6	no	self	9	no	Stepbrother: Paul Laczmarczik 38 Brook St Easthampton mass				"		5 1	fair	dark brown	brown	none	Russia	Lodz
7	—	"	20		Cousin: Stefan Bien 197 Stanton St - New York				"		5 2	"	grey	"	"	"	Kielce
8	yes	mother	44	X	Mother: Mrs. Kluskal 40 Robinson St Buffalo				"		4 9½	"	grey	"	"	Austria	Galicia
9	X	self	20		Godfather: Rudenbusch 641 Mahoning St Youngstown				"		5	"	brown	"	"	Hungary	Hungary
10	yes	"	16		Brother: Ivan Kalabari Leighton Ill				"		5	"					
11	"	"	4	yes 1906	Bessemer Pa				"		4						
12	"	"	8	no	Husband: F. Jurcak 39th 3rd St. Braddock				"		5 1					Austria	
13	"	"	4	yes 1906	Uncle: Stanislaw Bro: 44 St. Middleton Pa				"		5 7	"	grey			Austria	Galicia
X 14	"	"	4	" 1905	friend: F. Milanowic 11 Middleton Pa				"		5 6	"	brown			Austria	Middletown
15	"	"	2	yes 05 Buffalo	Brother: F. Sulak 501 Abbott St. Buffalo				"		4	"	grey			Austria	Zakopane
16	"	"	20	no	Uncle: Ignac Bobak 422 Simonson Buffalo				"		5						
17	"	"	45	"	Uncle: F. Kabotka Escanaba Mich				"		5	"	brown			Austria	Zakopane
18	"	"	21	"	Brother: M. Skodric Escanaba Mich				"		5 7	"	grey			Austria	Lemberg
✓ 19	"	"	6	yes 1905 Sharon Pa	friend: S. Rakunovic W. Middlesex Pa				"		5 8	"				Austria	Lemberg
20	"	"	8	no	Brother: Jose Gorotic Pacific Ocky Pa				"		5 2					Austria	Lemberg
▲ 21	"	"	50	yes 1905 Republic Pa	Uncle: M. Cvetkovich Johnstown Pa				"		5 1	"	brown			Austria	Galicia
✓ 22	"	"	9	no	friend: Mato Granic Rankin Pa				"		4 5 4	"	dark			Austria	Lemberg
✓ 23	"	"	18	yes 1906 Braddock	friend: M. Granic 16 Lehman St Rankin Pa				"		5 5	"	brown			Austria	Lemberg
✓ 24	"	"	44	" 1906	friend				"		5 5	"	grey			Austria	Lemberg
25	"	"	24	yes Skelton	friend: Marko Gulic 636 3rd St. Skelton Pa				"		5 1	"				Austria	Lemberg
26	"	"	60	yes Johnstown	brother: M. Komerine 595 Broad St. Johnstown				"		5 8	"				Austria	Lemberg
✓ 27	"	"	6	" 1905	friend: Rade Fekic Johnstown Pa				"		5 6	"				Austria	Galicia
✓ 28	"	"	9	" 1904	friend: M. Komerin 503 Broad St. Johnstown				"		5 8	"				Austria	Lemberg
29	"	Husband	8	no	Husband: F. Maltzoric 513 Broad St. Johnstown				"		5	"	brown				
30	yes	self	9	yes 1905 Niagara Falls ny	Bro: Stanislaw Andrzejski 1922 - 11th St - Niagara Falls ny				"		5 9	fair	brown	grey	none	Russia	Tarnow

17 dec P.M.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Line

15

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

117

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (If Yes—)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906					
												25 Height	26 Complexion.	27 Color of—		28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.
														Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	self	50		Bro. Alexander Lopanski 201 Mariana St Coatesville Pa												
2	—	"	45		Brother: Stanislaw Lopanski 121-23rd St - Brooklyn ny												
3	—	"	5.		Brother: David Feller 155 Rivington St - New York												
4	—	"	35.	Yes yes 08 Brooklyn ny	Brother: Antoni Lipinski 287 - 20th St - Brooklyn ny												
5	yes	h	18	no	Josef Kurbel 18 Riordan St Worcester Mass												
6	no	self	40	no	Stepbrother: Paul Kaczmarczik 38 Brook St Easthampton mass												
7	—	"	20		Cousin: Stefan Bien 197 Stanton St - New York												
8	yes	mother	44		Mother: Mrs. Klaskal Yo Kolinski Buffalo												
9	yes	self	20.		Godfather: Rubinkiewicz 66 W Mahoning St Youngstown												
10	yes	"	16		Brother Ryan Malczari Leigler Pa												
11	yes	"	2	yes 1906 Passenger Co.													
12	yes	"	8.	no	Husband: S. Kriczak 39th 3rd St. Braddock Uncle: Wojciech Kwiatkowski												
13	yes	"	4.	yes 1906 W. Middlesex Pa	Bro in law W. Middlesex Pa friend J. Melancevic W. Middlesex Pa												
14	yes	"	4.	" 1906 Sharon Pa	Brother: Jalar												
15	yes	"	2.	yes 1906 Buffalo	301 Abbott St. Buffalo Uncle Ciuro Pobiak 992 Simon St. Buffalo												
16	yes	"	20.	no	Uncle J. Klaskal Escanaba Mich												
17	yes	"	45.	"	Brother: Mrs. Modric Escanaba Mich												
18	yes	"	41	"	friend S. Stakunovic W. Middlesex Pa												
19	yes	"	6	yes 1906 Sharon Pa	Brother Jose Gorsic Falls Ave Ohio Pa												
20	yes	"	8.	no	Uncle M. Cvetkovich Johnstown Pa												
21	yes	"	56	yes 1906 Republic Pa	friend Mato Francic Rankin Pa												
22	yes	"	2	no	friend M. Francic 16 Lekinski Rankin Pa												
23	yes	"	18.	yes 1906 Braddock	friend Marko Zulic 656 3rd St. Steelton Pa												
24	yes	"	44	" 1906	Brother M. Komenic 593 Broadst Johnstown Pa friend Radi Jekic												
25	yes	"	21	yes 1906 Steelton Pa	Johnstown Pa friend Mk. Komenic 503 Broad St. Johnstown Pa												
26	yes	"	62	yes 1906 Johnstown	Husband S. Maljevac 513 Broadst. Johnstown Pa												
27	yes	"	6	yes 1906 "	friend.												
28	yes	"	9	yes 1906 "													
29	yes	Husband	8	no	Bro in law Stanislaw Andrzejski												
30	yes	self	40	yes 1905 at Niagara Falls ny	1012 - 11th St - Niagara Falls ny							5 9	fair	brown	Grey	None	Russia Petrograd

1 P.M.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, master of the ss "RYNDAM." , from ROTTERDAM. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

~~3-642~~
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2633 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 25 1944
Date

Edward T. Schindler
Camera Operator

JAN 25 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

~~3-642~~
12/29/43

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 2633 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

JAN 25 1944
Date

Edward F. Kleinsteuber
Camera Operator

JAN 25 1944
Date

Chief
Mail, Files, Records
and Information Section
Port of New York

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing steerage solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Former Medical College of Chicago Ill, and that I have made a careful examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 1910

at NEW YORK.

Immigration Officer.

118

61

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Nyndam sailing from Rotterdam January 6th, 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final destination. State.
1	Gordyza	Jan	25	m.	s	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Radomsc	Stanislaw Gordyza Regulice P Radom	Brooklyn
2	Cwczarska	Marya	25	f.	s	none	yes	yes	"	"	"	"	Edward Cwczarski Radom	"
3	"	Kazimiera	2	f.	s	no	no	no	"	"	"	"	"	"
4	Garbacz	Mikolaj	22	m.	s	lab	yes	yes	Austria	Ruthenian	"	Galizien	A. Gorlacz Gorlice Galizien	"
5	Kubisiak	Michal	47	m.	m	"	no	"	Russia	Polish	Germany		Franz Jakubiak Berlin	"
6	Fabisiak	Josef	38	m.	m	"	yes	"	"	"	Austria	Galizien	A. Fabisiak Rudlowka Galizien	"
7	Guzniczak	Jan	35	m.	m	"	no	no	"	"	Germany		Franz Jakubiak Berlin	"
8	Skurnowski	Josef	30	m.	s	"	yes	yes	Russia	Polish	Germany		Ludwig Pawlowski Berlin	"
9	"	Antonina	25	f.	m	none	yes	yes	"	"	"		"	"
Admitted 10	Wladimir	Chawe	16	m.	s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Radomsc	Wladimir Chawe Radomsc	Brooklyn
Admitted 11	Melerman	Leib	4	m.	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"
12	Sereplocznyk	Awrum	37	m.	m	Tailor	yes	yes	"	"	Austria	Galizien	Hersch Sereplocznyk Tarlo Galizien	"
13	Blasiak	Piotr	28	m.	s	lab	no	no	Russia	Polish	Russia	Radomsc	Peter Blasiak Radomsc	Brooklyn
14	Hyck	Simc	39	f.	m	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kazimierz	no relatives	Chicago
15	"	Leie	18	f.	s	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"
16	"	Marjem	9	f.	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
17	"	Rosa	7	f.	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
18	Czernier	Jankel	23	m.	s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zegrotz	A. Czernier Zegrotz Radom	Brooklyn
19	Fykler	Marjem	18	f.	s	none	"	"	"	"	"	"	Wolkowicz Radom	"
20	Milmann	Juchim	25	m.	s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Zegrotz	Zegrotz Radom	Brooklyn
21	Fykler	Mire	28	f.	m	none	no	no	"	"	"	Kazimierz	Jankel Fykler Kazimierz Radom	"
22	Kwiatkowska	Marianna	37	f.	m	none	no	no	Russia	Polish	Russia	Holland	Wladislaw Kwiatkowski Warsaw	Chicago
23	"	Janina	11	f.	s	"	yes	yes	"	"	"	"	"	"
24	"	Bolestaw	4	m.	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
25	"	Alexandra	3	f.	s	"	no	no	"	"	"	"	"	"
26	Juidak	Jan	30	m.	m	lab.	yes	yes	"	"	Austria	Kozyn	K. Juidak Kozyn Radom	Brooklyn
27	Golebiowski	Antoni	26	m.	s	"	"	"	"	"	"	"	Kozyn Radom	"
28	Ramus	Wojciech	28	m.	s	"	"	"	"	"	"	Kielkow	Kielkow Radom	Chicago
29	Michalowski	Sylvester	26	m.	m	"	yes	yes	"	"	"	Zegrotz	M. Michalowska Zegrotz Radom	Brooklyn
30	Greenspan	Jena	17	f.	s	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	Lutomir	Moskowitz 111 St. Antonia	Brooklyn

*Instead of showing occupation of tourists and others in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **16**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb 9* , 190 9

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes: Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of a ticket prepaid by any other person or corporation, or has paid his own passage.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						
												25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, Locality.		
1	yes	self	400	no	Br. & J. Szczelick. c/o Garden St. Milwaukee		no	no				5 4	fair	Brown		Austria Poland		
2	"	"	"	"	Husband A. Owczarski		"	"				5 1	"	"		"		
3	"	mother	"	"	Father "		"	"						Gray		"		
4	"	self	4	no	Uncle Julian Gunter		"	"				5 4	"	Auburn		Poland		
5	"	"	12	yes Sept 1902 Buffalo N.Y.	55 Lindsey St. Butler Pa.		"	"				5 1	"	Dk Brown		Poland		
6	"	"	5	yes 1905	Cousin A. Adasiak 55 Lindsey St. Butler Pa.		"	"				5 1	"	Brown		Poland		
7	"	"	16	"	Br. & M. Wignatzki 100 Lindsey St. Butler Pa.		"	"				5 1	"	Brown		Russia		
8	"	brother	10	yes 1908 Chicago Ill.	Brother Charles Stermont 161 W. 14 St. Chicago Ill.		"	"				5 4	"	Gray		Prussia		
9	"	"	"	"	Brother		"	"				5 2	"	Brown		"		
10	"	self	3	no	Brother Sam. Wladomir 200 E. 102 St. New York		"	"				5 4	"	Dark Brown		Russia		
11	"	mother	"	"	Mycel		"	"						Brown		"		
12	"	self	6	"	Br. & H. Kirtshuser 257 E. E. 2nd St. New York		"	"				5 4	"	Blue		Russia		
13	no	"	9	yes 1905 Benedikta Pa.	Uncle Matus Kaspers Puritan Pa.		"	"				5 5	"	Brown	Deformed	Poland		
14	yes	"	14	no	Husband Meyer Hick 46 E. Clark St. Chicago Ill.		"	"				5 3	"	Brown	none	Hungary		
15	"	mother	"	"	Father "		"	"				5 2	"	"		"		
16	"	S.	"	"	" "		"	"						Gray				
17	"	N.	"	"	" "		"	"						Brown				
18	"	self	11	no	Cousin E. Gutman 407 Gutton Ave Brooklyn N.Y.		"	"				5 2	"	Blonde Gray		Russia	Russia	
19	"	"	4	"	Uncle L. Kerner 43. 16th St. Brooklyn N.Y.		"	"				5 2	"	Brown Brown		"	Hungary	
20	"	self	61	"	Brother Jean Milman 139 Suffolk St. New York		"	"				5 9	"	Dk Brown		"	Lithuania	
21	"	"	4	"	Uncle L. Kleiner 318 Stone Ave. Brooklyn N.Y.		"	"				5	"	Dark Blue		"	"	
22	yes	husband	40	"	Husband E. Kuriatkowski 8037 Woodlawn Ave Chicago Ill.		"	"				5	"	Brown Brown		"	Lithuania	
23	"	father	"	"	Father "		"	"						Blonde Gray		"	Russia	
24	"	W.	"	"	" "		"	"									Switzerland	
25	"	W.	"	"	" "		"	"										
26	"	self	3	yes 1905 Brooklyn N.Y.	Br. & C. Tomas Kak 128 E. 6 St. Brooklyn N.Y.		"	"				5 8½	"	Black Brown	Scar on thigh face	Austria	Poland	
27	"	"	2	yes 1908 Kennedy Pa.	friend Brother Jozef Roman Puritan Pa.		"	"				5 5	"	Brown Gray	none	"		
28	no	"	60	" Puritan Pa.	" "		"	"				5 9	"	Gray	pock marked	"	Russia	
29	"	"	6	no	Br. & M. Greenspan 208 Center St. Liverpool Eng.		"	"				5 7	"	Black Blue	none	"	Bessia	
30	yes	brother	1	no			"	"				5 2	"	Brown Gray	"	"	Lithuania	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel employed thereby to the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a member of or affiliated with any organization entertaining or teaching the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 19[illegible].

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—The entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 12 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States country. If outside the United States

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the SS. "RYNDAM," Sailing thereon, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Denver Medical College of Chicago Ill and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon; and that the foregoing Lists or Manifest Sheets are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

120

Sworn to before me this day of 1911

at NEW YORK.

Immigration Officer.

61

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* *January 30th*, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kaisermann	Benjamin	22	s	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kiessen	J. Kaisermann	N.Y.	New York
2	Godhart	Ichmul	17		m	Shoemaker			DISCHARGED			Gradsk	Godhart Narsen		
3	Buczak	Adam	35	s	m	lab	no	no		Polish		Rembarcza	Rembarcza Kalle		London
4	Golod	Jele	20	s	f	housework	yes	yes		Hebrew		Skarimoscau			New York
5	Klein	Mochem	36	w	m	m. tailor	no	no				Narad	Klein Narad		Brooklyn
6	Silvermann	Chaim	21			bookbinder	yes	yes				Radadinez	Chanzi Silverman Radadinez		New York
7	Podo	Jozsef	24	s		lab			Hungary	Magyar	Hungary	Uimeg	Podo Jozsef Uimeg	Pa.	Landsford
8	Marton	Denes	39	w	m						NON IMMIGRANT ALIEN	Gyergyakayan	Marton Gyergyakayan Hato		
9	Fojtlin	Helena	27	w	f	wife				Hungarian		Kurszenkudlas	Antal Czukuta Fojtlin Kurszenkudlas	Pa.	Kutztown
10	Bilka	Lukacs	35	w	m	lab	no	no		Czech		Bilka Gumenez	Maria Bilka 17 Sebbing Wien V	Pa.	Pittsburg
11	Gocal	Magdalena	28	d	f	wife	yes	yes					Matthias Gocal Fojtlin Kurszenkudlas Hungary		
12	Sule	Sandor	41	w	m	lab				Magyar		Magyargencs	Sandor Sule Magyargencs Hato		Mich. Detroit
13	Kap	Karoly	34	w									Karoly Kap Magyargencs Hato		Ch. Hamilton
14	Prosovsky	Maria	25	w	f	none				Slovak		Kezenge	Lajos Prosovsky Kezenge Kolyan		Ill. Chicago
15	Sunni	Jan	40	w	m	lab	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Kolyan	Ina Sunni Kolyan		St. Louis
16	Kolonics	Janos	25	w			yes	yes		Magyar		Magyargencs	Janosne Kolonics Magyargencs Hato		Ch. Hamilton
17	Szakacs	Jozsef	33	w							NON IMMIGRANT ALIEN		Jozsefne Szakacs Magyargencs Hato		
18	Madica	Anna	36	w	f	none	no			Slovak		Ujtelek	Jozsef Adamcsu Ujtelek Saros		Minn. Minneapolis
19	"	Michal	14	w	m	Child									
20	"	Peter	8	w		"	no								
21	Leszkovszky	Katerina	29	w	f		yes	yes					Vendel Leszkovszky		
22	Olabary (Olatary)	Berty	33	w	m	weaver				Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN	Nuc. Olabas	Fejkszard Fojtlin Jozsef Olatary Olabas Hato	Pa.	Ransford
23	"	"	7	w	f	Child	no	no	U.S. born					N.J.	Paterson (Yellow Mill)
24	"	Jozsef	2	w		"	"	"	U.S. born						
25	Petrik	Pal	32	w	m	blacksmith	yes	yes			NON IMMIGRANT ALIEN	Nuc. Mohora	Pal Petrik Mohora Nograd		
26	Hromecz	Maria	52	w	f	wife				Slovak		Lagayagos	Stefan Berd Magyarcsede Hato	Ind.	S. Bend
27	"	Anna	17	w	f	Child								Ill.	Chicago
28	Kasjak	Paula	36	w	m	wife					NON IMMIGRANT ALIEN		Andras Kanes Lagayagos Hungary		
29	"	Stefania	3	w	f	Child	no	no	U.S. born						
30	"	Martha	2	w		"	"	"	U.S. born						

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of [illegible] will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **17**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb 8* , 190 9

No on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
* 1	uncle	20	no			Uncle Jakob Leonard 280 G. 42nd St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown		Russia	Georgien.
X 2						Uncle L. Gerzkowitz 18 Canal St. New York							5	7	fair	grey			Russland
3	yes brother	20				Brother Jos. Laczak 319 Eagle St. Buffalo N.Y.							5	4	fair	blue			Austria Hungary
4	bro. in l.	25				Uncle Jacob Olshansky 121 Eldridge St. New York							5		dark	brown			Russia
5	brother	50				Brother Nicolai Klein 241 Powell St. Brooklyn							5	4					Poland
6	"	25				Brother M. Silberman 99 82 Apache St. New York							5	6	brown				Barbadoes
7	yes husband	10				Husband Martin Mayer Bentley Martins Creek Pa.							5	5	dark				England Wales
8	no	13				Husband Peter Fejttiro							5	6	black				Austria
9	no	20				Husband Peter Fejttiro 548 Jefferson St. Hoboken N.J.							5	2	fair	hazel			Hungary Austria
10	yes	15				Cousin Georg Gocal 29 Hamford St. North Amboy N.J.							5	5	dark				Austria Hungary
11	" S	5	no			Husband Peter Janos Sale							5		fair				Hungary Austria
12	" S	50				Brother Imre Fatz 139 Bridge St. Debray Mich.							5	5	black				Hungary
13	" S	10				Cousin Gyorgy Gotka 36 Young St. Mahellon O.							5	6		brown			
14	" S cousin	10	no			Uncle Peter Andrej 746 North St. Chicago Ill.							5	7	fair				Hungary
X 15	to join husband uncle	10				Cousin Kajo Nekany 36 Young St. Mahellon O.							5	6	dark	brown			Austria Hungary
16	yes self	10	no			Husband Roman Masica 2019 3rd St. Minneapolis Minn.							5	3	fair				Austria Hungary
X 17	" S	10											5	3	fair				
18	" husband	50											4	11		grey			Galicia
X 19	" S father					Father													Austria Hungary
20	" S "	no				Bro. Josef Bokal Landford Pa.							5						Hungary Galicia
21	" sister	10				Uncle Peter Gatary 80 Fe Central							5						Austria
X 22	no wife	8	yes			152 Spring St. Jakson N.J.							5	7	dark				Hungary
X 23	" mother		born in Passaic			Father													Austria
X 24	" "			Jakson N.J.		Friend John Kuck													Austria
X 25	" self	30		Yes 1898	Chicago	46 So. Sawyer St. So. Bend Ind.							5	4	dark brown	brown			Hungary Austria
26	yes husband	20	yes			Husband P. Hromecz 10811 Perry Ave Chicago Ill.							4	10	grey	grey			Hungary
27	" father					Father							5		brown	brown			Hungary
X 28	" self	16	yes	1899	New York Chicago	Husband Stefan Kasjak 31 Cornelia St. Chicago Ill.							5		fair	grey			
X 29	" mother	15				Father													U.S. Chicago
X 30	" "																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or his assistant employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 1901.

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

17—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, transitory, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of said relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, Sailing Eleventh, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E.R. Ulrich Jr

Sworn to before me this ____ day of ____, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

122

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-m

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* *January 31st* 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fery	Maria	18		f	single	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Nagy Hodolany	Jan Fery Nagyhodolany Sáros Co Hungary		
2	Kvala	Maria	33		m.							Nagyhodolany	Barbara Kvala Nagyhodolany Sáros Co	Pa	Uniontown
3	"	Anna	6		f		no	no							
4	"	Josef	3		m										
5	Chmulowska	Anna	20		f		yes	yes	Austria	Polish	Austria	Bogutna	Jan Chmulowski Bogutna Post Zawada Galicia Austria		
6	Wolos	Anna	20				L-108044-11/6/40-505					Bogutna	Jan Chmulowski Bogutna Post Zawada Galicia Austria		
7	Bruner	Anna	42		wd.						NON IMMIGRANT ALIEN				
8	"	Esther	9								NON IMMIGRANT ALIEN				
9	Podegracz	Josef	23		m.		yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Gyamas	Sandor Stasz Gyamas Gomor Co Hungary	Ill	Chicago
10	Stark	Hersch	17		m.	printer			Russia	Hebrew	Russia	Sandzak	Jan Stark Sandzak Russia	Pa	Pittsburg
11	Janowsky	Ebel	16		f							Markowka	Jan Janowski Markowka Russia	Pa	Pittsburg
12	Molnar	Janos	32		m.	lab.	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Helyeze	Jan Molnar Helyeze Abauj Co Hungary		
13	Olszainecki	Leib	21		s.	joiner			Russia	Hebrew	Russia	Zaslaw	M. Olszainecki Zaslaw Volyn	Conn	Hartford
14	Lewandowska	Rosalia	20		f.	none	U-361561-10/7/43		Austria	Polish	Austria	Tojaw	Josef Lewandowski Tojaw Gal	Ill	Chicago
15	Peletic	Vjekoslav	27		m	lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Mladrus	M. Peletic Zagorje Kudoke	Pa	Pittsburg
16	Vukovic	Jure	18										Zvanac		
17	"	Marko	17		s.								M. Vukovic Zagorje		
18	Sudaric	Grga	26		m.							Zagorje	M. Sudaric Zagorje		
19	Srmaciki	Abrad	46							Magyar		Barakud	Borka Barakud		
20	Danilovacs	Nikola	41				yes	yes				Bastovacs	Zangvac Zagorje		
21	Ozechowska	Anna	18		f.	none			Austria	Polish	Austria	Szczerzow	Josef Czechowski Szczerzow Gal	Ill	Chicago
22	Kovac	Maria	30		m.				Hungary	Croatian	Hungary	Klung	Matko Kovac Cosnic	Ill	Chicago
23	Kukits	Peter	32		m.	lab.				Magyar		Bastovacs	Rakcai Lukac Bastovacs	Pa	New Kensington
24	Mrovacski	Milos	30				no	no					Seka Markovacski Bastovacs	Pa	New York
25	Fusecic	Mato	47		s.		yes	yes		Croatian		Rasinja	Blaz Fusecic Rasinja		
26	Knezevits	Despot	24		m.	In transit.				Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN	Barakud	Mato Knezevic Barakud	Ch	Youngstown
27	Kelbab	Cedomir	31			In transit.					NON IMMIGRANT ALIEN		Foljta Kelbab Markova	Ont	Wallaceburg
28	Jegun	Dusan	25		s.	In transit.					NON IMMIGRANT ALIEN		Stevan Jegun Barakud		
29	Metlicki	Janos	23		m.	In transit.					NON IMMIGRANT ALIEN		Martha Mialitka Barakud		
30	Veskov	Roda	47		s.	In transit.	no	no			NON IMMIGRANT ALIEN	Markova	Milan Gvolak Barakud		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Line

18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	44	no	Sister Helena Frey 1707 Hamilton St Allentown Pa		no	no	no	good	one	5	2	fair	brown	Hungary Austria
2	"	husband	20		Husband Teodor Kvala 223 Huron St Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	5	"	grey	" Croat
3	"	father			Father		"	"	"	"	"			Roman Catholic		" Slavonia
4	"	"												Greek		
5	"	self	44		Cousin Peter Kabuza 701 State St Perth Amboy NJ		"	"	"	"	"	5		brown brown		Austria Herzegovina
6	"	"	16		Cousin		"	"	"	"	"	5	3			" "
7	"	son	19		Son Charles Brunner 138 James St Toronto Can		"	"	"	"	"	4	11	medium		Germany Bavaria
8	"	father			Father		"	"	"	"	"			Jew		
9	"	husband	26		Husband Gyorgy Fedorgracz Box 123 Rocking St		"	"	"	"	"	5	4			Hungary Germany
10	"	cousin	1		Cousin Alois Seltzer 99 Forsyth St New York		"	"	"	"	"	5	6			Austria Bohemia
11	yes	sister	1		Sister Ml Janowska 532 N Randolph St Philad		"	"	"	"	"	5		brown		Slavonia
12	"	self	22		Br in l Andreas Kiczu 726 Bouton St So Milwaukee		"	"	"	"	"	5	7			Hungary Hungary
13	no	"	19		Friend Sam Weingold 10 Canada Ave Johnson Mass		"	"	"	"	"	5	9	"		Austria Austria
14	yes	"	16		Br in l Wojciech Sabon 406 Noble St Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	1	brown		Austria Austria
15	"	"	20	yes 1905 of Kaukauna	Br in l Blaz Bertovic 1101 Jerome St Mt Kisco Pa		"	"	"	"	"	5	4½	grey		Hungary Hungary
16	"	"	26	yes 07	Uncle Fr Vukovic 719 Hausemann Alley Mt Kisco Pa		"	"	"	"	"	5	5			" Hungary
17	"	"	20	no	friend Fr Vukovic 1101 Jerome St Mt Kisco Pa		"	"	"	"	"	5	3			" Hungary
18	"	"	44	yes 1905 of Kaukauna	Brother Fr Sudaric 920 Jerome St Mt Kisco Pa		"	"	"	"	"	5	4			" Hungary
19	no	"	7	no	Uncle Joca Rekrdjun Fogelsville Pa		"	"	"	"	"	5	6	brown		" Austria
20	"	"	30	"	friend Ilia Saporic 548 W 40 St New York		"	"	"	"	"	5	5	"		" Austria
21	yes	brother	24	"	Brother Fr Orechowski 758 Noble St Chicago Ill		"	"	"	"	"	5	2	"		Austria Poland
22	no	self	20	"	Husband Nikola Kovac Box 24 Mt Kisco Parks Pa		"	"	"	"	"	5	3	"		Hungary Hungary
23	"	"	15	yes 06 of Maine	Friend Jero Popovic 548 W 40 St New York		"	"	"	"	"	5	3	grey		" Austria
24	"	"	20	yes 05 of Chicago	Bro in l Stevan Jovanow 548 W 40 St New York		"	"	"	"	"	5	8			" "
25	no	"	20	no	Uncle Stepan Kostuzar 348 Hanover St Youngstown O		"	"	"	"	"	5	6	brown		" Yugoslavia
26	yes	"	44	"	Brother Jero Lacko Belleville Ont		"	"	"	"	"	5	5	"		" Slavonia
27	"	"	16	yes 06 of Fogelsville Pa	Brother Nikola Felbabo Belleville Ont		"	"	"	"	"	5	2	brown brown		" Austria
28	"	"	24	no	Brother Mika Jergun Belleville Ont		"	"	"	"	"	5	5	grey		" "
29	"	"	18	"	Brother Mikes Mickoski Belleville Ont		"	"	"	"	"	5	4	brown		" "
30	"	"	44	"	Brother Fr Cullax Belleville Ont		"	"	"	"	"	5	6	"		" Hungary

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen. Master of the ss. RYNDAM. from ROTTERDAM. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or has become insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or is coming for a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 ***(Age).***—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and who are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing hereunto, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Tenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam* *January 3rd* 1908

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. †Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Koning	*Simon*	*45*	*M*	*M*	*Cigarmaker*	*Yes*	*yes*	*Holland*	*Dutch*	*Holland*	*Groningen*	*Wid. H. Koning*	*Grand Rapids*	
	"	*Jantje*	*43*	*W*		*none*							*as*		
	"	*Herman*	*24*	*M*	*S*	*Cigarmaker*									
	"	*Elisabeth*	*17*	*W*		*none*									
	"	*Jan*	*14*	*M*											
	"	*Hermanus*	*11*	"											
	"	*Webbegina*	*4*	*W*											
8	*de Smit*	*Johannes*	*27*	*M*	*M*	*Lab.*	*yes*	*yes*			NON IMMIGRANT ALIEN		*H. Smit* *Medark*	*Bergeijck Zeel*	*Grand Rapids*
9	*Strickartz*	*Salamon*	*19*	"	*S*	*Tailor*	"	"	*Russia*	*Hebrew*	*Germany*	*Strassburg*	*B. Strickartz* *Neerwerstraat*	*Amsterdam*	*Chicago*
10	*Kost*	*August*	*23*	"	"	*goldsmith*	"	"	*Germany*	*Germ.*	"	"	*Kabolubach*	*Post Kabolubach Rhpr.*	*Providence*
11	*Engler*	*August*	*22*	"	"	*Lab*	"	"	"	"	"	*Rosenberg*	*Engler* *Rosenberg O/S.*		*Fond du Lac Wis.*
12	*Backer*	*Andries*	*16*	"	*S*	*Sculptor*	"	"	*Holland*	*Dutch*	*Holland*	*Amsterdam*	*A. Agenbelis* *70 N. Jan Staatsstr.*	*Amsterdam*	*Mich. Gr. Rapids*
13	*Citrin*	*Bert*	*19*	"	"	*Tailor*	*no*	*no*	*Russia*	*Hebrew*	*Russia*	*Cechanowice*	*J. Citrin* *Cechanowice*	*Lomza*	*N.Y. N.Y.*
14	*Perlstein*	*Chane*	*16*	"	*S*	*Seamstress*	*yes*	*yes*	*Austr.*	"	*Austr.*	*Lublin*	*Jacob Perlstein* *Lublin Gal.*		*N.Y. Bronx*
15	*Jansen*	*Heinrich*	*27*	*M*	*M*	*Engineer*	"	"	*Germany*	*Germ.*	*Germany*	*Aldinga*	*H. Jansen* *Essen a/Ruhr*		*Pa. Phila.*
16	*Neumann*	*Katharina*	*30*	*F*	*W*	*none*	"	"	*Russia*	*Pol.*	*Russia*	*Serdikza*	*Johann Neumann* *Serdikza Lomza*		*N.Y. Troy City*
17	*Rookebaart*	*Petrus*	*22*	*M*	*S*	*farmlab.*	"	"	*Holland*	*Dutch*	*Holland*	*Sprokket*	*A. de Koore* *Sprokket Zeel*		*N.J. Newark*
18	*Klarissen*	*Eugenie*	*25*	"	*S*	"	"	"	"	"	"	"	*H. de Smit* *Sprokket Zeel*		
19	*Elug*	*David*	*16*	"	*S*	*Tailor*	"	"	*Austria*	*Heb.*	*Austria*	*Zacrow*	*Jacob Elug* *Zacrow Gal.*		*N.Y. N.Y.*
20	*Tabadznikow*	*Chane*	*21*	"	*S*	"	"	"	*Russia*	"	*Russia*	*Dassow*	*Meier Tabadznikow* *Dassow*		*Phila. Pa.*
21	*Geloman*	*Itzik*	*18*	"	*S*	"	"	"	"	"	"	*Odessa*	*Geloman* *Rentrogoroll 74 Odessa*		*N.Y.*
22	*Turkowska*	*Julian*	*24*	"	*M*	*Lab.*	*No*	*No*	*Austr.*	*Pol.*	*Austr.*	*Dzierka*	*Joseph Turkowski* *Dzierka Gal.*		*St. Cloud Minn.*
23	"	*Marya*	*24*	*F*	*W*	*none*	*yes*	*yes*	"	"	"	"	*dos*		
24	*Lobis*	*Jan*	*42*	*M*	*M*	*Lab*	"	"	"	"	"	*Lowicka*	*Jan Lowicka* *Lowicka Gal.*		
25	*Maclo*	*Josef*	*19*	"	*S*		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	*Koranec*	*Jan Maciwlek* *Koranec Gal.*		*Ft. New Salem*
	Jerusalinski	*Chane Sora*	*15*	*F*	*S*	*Seamstress*	"	"	*Russia*	*Hebr.*	*Russia*	*Odessa*	*L. Jerusalinski* *Lubai Gl. Odessa*	*Chersky*	*N.Y.*
27	*Sparer*	*Nathan*	*16*	*M*	"	*Tailor*	"	"	*Austr.*	"	*Austr.*	*Wojciechowice*	*Reiser Sparer* *Wojciechowice Gal.*		
28	*Csirics*	*Alexander*	*16*	"	"	*Lab.*	"	"	*Hung.*	*Hung.*	*Hung.*	*Basahid*	*Csirics* *Basahid*		*Pa. Columbus*
29	*Zaiunski*	*Nica*	*26*	*M*	"	"	"	"	"	"	"	"	*J. Zaiunski* *Bgsahis*		*Talcville*
30	*Kubic*	*Gjuka*	*34*	"	"	"	"	"	"	"	"	"	*M. Kubac* *Basahid*		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List

19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190*

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other persons or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. Town.
1	yes	br. i. l.	no	no			br. i. l. Fr. Schmidt Lismore Minn.		no	no	no	good	no		5	7	pale	grey			Holland N. Scheia
2	"	brother	"				brother do.		"	"	"	"	"		"	"	"	"			" Ut Meerden
3	"	uncle	"				uncle "		"	"	"	"	"		"	7	blond				" Prela
4	"	"	"				" "		"	"	"	"	"		"	3					"
5	"	"	"				" "		"	"	"	"	"		"	4					"
6	"	"	"				" "		"	"	"	"	"		"	—	—				"
7	"	"	"				" "		"	"	"	"	"		"	—	—				"
8	"	Self	—	Yes 1906			brother. August de Smit. Newark N.J.		"	"	"	"	"		5	6	brown	blue			Noord Plass
9	—	father	wife	no			father. Mon Strickartz 1332 Park Ave. Newyork.		"	"	"	"	"		5	11		brown			Russia Lodz
10	no	Self	25	"			uncle. J. Keller Portchester N.Y.		"	"	"	"	"		5	5 1/2		grey			Germ. Radvinbach
11	yes	Sister	—	"			sister. J. Spanjaardsky Milwaukee Wisc.		"	"	"	"	"		5	5	grey	"			Dachau
12	"	mother	5	"			mother. Neltje Backer Grandville Ave bet Gr. Rapids Mich.		"	"	"	"	"		5	—	brown	blue			Holland N. Am.
13	—	father	2	"			father. A. Citroen. 14 Rutgers Place N.Y.		"	"	"	"	"		5	1	"	grey			Russia Lieckanowitz
14	no	sister	8	"			sister. G. Terwelcin 459-61 Myrtle Ave N.Y.		"	"	"	"	"		4	11	blond	brown			Gal. Lattau
15	yes	br. i. l.	40	"			sister. S. Berg. 3006 Memphis Phila. Pa.		"	"	"	"	"		5	5	"	brown grey			Germ. Ardengen
16	no	"	40	"			br. i. l. Wacław Zalgowski 184 6th Str. Jersey City N.J.		"	"	"	"	"		4	8	"	"			Russia Warmia
17	yes	friend	12	"			friend: August de Smit. Newark N.Y.		"	"	"	"	"		5	6	blond				Holland Noordpolder
18	"	uncle	12	"			uncle: August de Smit. Newark N.Y.		"	"	"	"	"		5	5	"	"			"
19	—	Self	20	"			Cousin: Ch. Sigal. 82 Columbus Str. Newyork		"	"	"	"	"		5	2	brown	brown			Russ. Radzow
20	—	br. i. l.	1	"			br. i. l. P. Kaminsky 430 Dumenez ave. Bkln N.Y.		"	"	"	"	"		5	3	"	"			Russia Dassow
21	—	brother	1	"			brother H. Gelmant 74 Allen Str. Newyork.		"	"	"	"	"		5	4	"	blue			Polen
22	yes	Self	22	yes to Cleveland Oh.			br. i. l. Jozef Pilo 3081 Cleveland Oh.		"	"	"	"	"		5	4	blond	brown			Russ. Siedlce
23	"	husband	"	"			do		"	"	"	"	"		5	1	"	grey			Gostrica
24	"	Self	6	" 1906	Chicago Ills.		friend: Jan Tobiasz. 65 Str. Nr 8363 Cleveland O.		"	"	"	"	"		5	6	"	"			Krwierdla
25	"	"	14	" 1905	"		br. i. l. Josef Jokarz. 778 New Salem Pa.		"	"	"	"	"		5	3	blond	brown			Kolyuna
26	—	father	—	no			father: Samuel Grunalinski 9 Clinton Str. Newyork		"	"	"	"	"		5	—	"	brown			Russia Odessa
27	—	brother	6	"			uncle. S. Kauder 117 Bronze Str. Newyork.		"	"	"	"	"		4	11	"	grey			Russ. Liborna
28	yes	Self	4	"			father: Wros Cisrics. Catasauqua Pa.		"	"	"	"	"		5	5	"	brown brown			Prag Paradis
29	"	"	4	yes 1906	Colville		brother. Th. Wladen 9 N. R.D. Colville		"	"	"	"	"		5	6	"	"			
30	"	"	4	" 1908	"		friend. do		"	"	"	"	"		5	4	"	"			"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith in the service employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Africa, other islands of the West Indies, North or South American countries, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., the compartimenti of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and those coming from other parts of Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., the compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and those coming from other parts of Italy, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should give the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that correct, precise, and detailed information should be secured as to the last independent country of temporary residence, nationality of race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as from United States, country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show destination by city or town, of final destination, if within the United States, country if out of the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (or ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom were passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the S.S. "RYNDAM," sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have held the office of Surgeon and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the laws of Illinois and that I am a graduate of Jenner Medical College of Chicago Ill; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets, 20 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Rijndam* sailing from *Rotterdam* *January* 30th 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in the country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Mizera	Marcin	26	m	s		laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Ujazwie	L. Mizera, Ujazwie, Gal	Ill.	Chicago
2	Sobori	Zofia	25	f	m		none	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN				
3	" —	Anna	2	f	s		"	no	no	"	"					
4	" —	Jan	8	m	s		"	"	"	"	"					
5	Korman	Abraham	34		m		baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kyniow	I. Korman, Kyniow, Gub Kolen	Conn	Hartford
6	Schiffer	David	15		m	s	tailor	"	"	Austria	"	Austria	Solotwina	I. Schiffer, Solotwina, Gal	N.Y.	Newyork
7	Tarbuk	Mile	32		m	m	lab.	no	no	Hungary	Servian	Hungary	Rozovac	Kata Tarbuk, Rozovac, Slavonia	Minn	Milwaukee
8	Bernard	Barbara	21		f	m	none	"	"	"	"	"	Lukovac	Joco Radic, Lukovac, Slavonia	"	"
10	Simic	Franya	18		m	s	lab.	yes	yes	"	"	"	"	Julia Simic, Lukovac, Slavonia	"	"
12	Leidman	Leib	50		m	m	"	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Kischenew	L. Leidman, II Adengasse 47, Thür 6, Vienna	N.Y.	Newyork
13	Hasserman	Bruchi	25		f	div.	tailor	no	no	"	"	"	"	Israel Hollman, Nikolajewsky 84, Kischenew, Gub Bessar	"	Syracuse
9	Bernard	Anna	10		f	s	none	"	"	Hungary	Servian	Hungary	Lukovac	Joco Radic, Lukovac, Slavonia	Minn	Milwaukee
11	Tokarz	Antoni	19		m	s	lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gyurdow	Marcin Tokarz, Gyurdow, Gal	Pa.	New Salem
14	Roth	Ferdinand	30		f	m	none	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Nagyszáras	Morris Rosenberg, Lipotin 6, Nagyszáras, Com. Bihar	N.Y.	Newyork
15	— " —	Josef	3		m	s	"	no	no	"	"	"	"			
16	Klavenka	Michal	17		m	s	lab.	yes	yes	"	Slov.	Slovakia	Hungary	Juve Wath, Tromolany, Com. Nyitra	Pa.	Lebanon
17	Juroscek	Franz	33		m	m	"	"	"	"	"	Herbó	"	Annalonia Juracek, Jakow, 61 Krsena Lhota, Moravia	N.Y.	Brooklyn
18	Blatman	Sacke	44		f	m	none	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rhesfpol	Segue Symotim, Kapid, Gub Wolin	NJ	Sandya
19	— " —	Beila	17		f	m	tailor	"	"	"	"	"	"			
20	Kadleci	Samuel	17		m	s	lab.	yes	yes	Hungary	Slov.	Slovakia	Hungary	Pavel Kadlicek, Trocsick Com. Nyitra	N.J.	Binghampton
21	Luchanek	Josef	25		m	s	3-177451 1-1-10	"	"	"	Slovak	Hungary	Szentpéter	Com. Nyitra, Maria Luchanek, Szentpeter,	Pa.	Lebanon
22	Smida	Mihaly	29		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Maria Smida, Szentpeter, Com. Nyitra	"	"
23	Helfman	Chaim	17		m	s	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Janow	Reisel Kachter, Janow, Gub Lyblin	NJ	Newyork
24	Nagy	Ferencz	23		f	m	none	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Alsogorsin	Kis Jnrec, Alsogorsin, Com Veszprem	Ill.	Proctor
25	Schnalzer	Pál	17		m	s	lab.	"	"	"	German	"	Nemetlovo	Sebastian Schnalzer, Nemetlovo, Com Vas	NJ	Newyork
26	Knopf	Ferencz	18		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Leopold Knopf, Nemetlovo, Com Vas	Mo	St Louis
27	— " —	Josef	7		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Martin Knopf, Nemetlovo, Com Vas.	"	— —
28	Korfensteiner	Karoly	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Karl Korfensteiner, Nemetlovo, Com Vas	"	— —
29	Taschler	Ede	16		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Felix Taschler, Nemetlovo, Com Vas	"	— —
30	Costkalsky	Ferencz	27		m	m	"	"	"	"	Slovak	"	Herbock	Maria Costkalsky, Korosjdez, Slovania	NJ	Roebuck

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **20**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 190 127

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person or by any corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes — Year or period of years / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health Mental and Physical	24 Deformed or Crippled Nature and cause	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet Inches	25 Complexion	26 Color of Hair	26 Color of Eyes	27 Marks of Identification	28 Place of Birth Country	28 City or Town
1	yes	br. i. l. $15	no	yes Nov 05 Chicago Ill	br. i. l. Wojciech Sobon. 486. Robbett. Chicago, Ill		no	no	no	good	no	5 8	fair	blue	none	Austria	Lipnica
2	husband			yes 1901/07 Chicago, Ill	husband —"—							5 4	"	brown	brown			
3	father			" born in Austria	father —"—							5 6	"	black	gray		Austria	Chicago
4					father —"—													
5	brother	$1.	no		brother J. Korman, 307 Third st. Hartford, Ct.							5 6		brown	blue		Russia	Lipnica
6	sister	$1.			Uncle S Kirschner, 537-9 E 5th street, Newyork							4 10		brown	brown		Austria	Sokolowa
7	self	$5.	yes 1905/07 Milwaukee Wisc		Friend Blutenbandaya Bernard, 12 str. 68, Milwaukee, Wis.							5 6					Hungary	Kosovo
8	mother	$1.	no		Husband Andrya Bernard, 12 str. 68, Milwaukee, Wisc.							5 4						Lasovo
10	self	$2.	no		Father Ivan Simic, Liberty str. 1018, Milwaukee, Wisc.							5 5		dark				
12	"	$5.	yes 1905/08 Newyork		Mathilda Walke Seidman, Eldridge str. 232, Newyork							5 3		fair			Russia	Kosakowo.
13	"	$0.	no		br. i. l. Aerial Stickmeister 334 Berwick Ave, Syracuse NY							5 1						
9	mother	—	no		father Andrya Bernard, 12 str. 68, Milwaukee, Wisc												Slavonia	Sudovce
11	self	$6.	no		brother Josef Jokerk, New Salem, Pa. 448							5 2		brown			Austria	Gyulakeszi
14	husband	$2.	no		husband Simon Roth 512 E 81st str Majesty							5 1		black			Hungary	Nagyszalonta
15	father	—	"		father "													
16	self	$0.	"		br. i. l. Mihal Welash voice, 1351 So. ave. Lebanon, Pa. friend Adolf Eby, 28 Weldon st.							5 7		blk gray				Slovakey
17	"	$5.	yes 1903/08 Sheffield Mich		Brooklyn, NY							5 7		brown	brown			Verbo.
~~18~~	~~husband~~	~~2.~~	~~no~~		~~Assistant Manager Blatman & Co~~ B. Hoffman, 250 Hopkinson Ave, Brooklyn, NY							4 9					Russia	Lemberg
19	father	—	"		father							5 2						
20	br. i. l.	$0.	no		Br. i. l. Michael Cermak, 23 Johnson Ave, Binghampton, NY.		no	no	no	good	no	5 5	fair	blond	grey	none	Hungary	Jacobsko
21	self	$6.	yes 1905 Lebanon, Pa		Brother Ferenez Incbanak, 1363 Tallthas str. Lebanon, Pa.							5 3		dark	brown			Szentpeter
22	"	$6.	no		brother Jan Lenida, 1363 Tallthas str. Lebanon, Pa.							5 6			blue			
23	brother	—	"		brother Leib Kelfman, c/o Stein 252 Rivington str. Newyork							5 5		fair	brown		Russia	Janow
24	self	$6.	"		Husband Denes Nagy, Proctor W. Box 73.							5 2		blond	blue		Hungary	Selo Jorcsin
25	"	$4.	"		Br. i. l. Johan Unger, 634. E. 16. str. Newyork							5 5		brown	grey			Szelliste
26	"	$6.	yes 1905 St. Louis, Mo		brother Josef Knorf 3621 N. Broadway, St. Louis, Mo							5 5		black	brown			
27	"	$0.	no		brother Kristof Knorf, 3617 N. Broadway, St. Louis, Mo.							5 6		blond				
28	"	$0.	"		brother Paul Korfensteiner, 3933 N 20 str. St. Louis Mo.							5 6			blue			
29	"	$2.	"		Cousin Agata Wiedstock, 3933 N 20 str. St. Louis Mo.							5 7						
30	"	$4.	"		Friend Gergl Zalesak, 1 Columbus str. Weehawken, NJ.							5 10		dark	brown			Serbice

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM.

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon [illegible] and myself [illegible] examined by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning the aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Inspection officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States (q. d.) are returned from a visit abroad, should be recorded on manifests as having last permanent residence in United States.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if working for a United States company, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing thereon, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are correct to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E R Ulrich MD

Sworn to before me this ____ day of ____ 190__

at NEW YORK.

Immigration Officer.

1129

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* *Jan 30 to 31* 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Tillmann	Katarine	20		f s	none	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Topolnice	Jos Tillmann	Pennsylvania	Allentown
2	.	Josef child	17		m s	farmer	.	.	.	.	.	.	---	.	.
3	.	Maria	18		f .	none	.	.	.	.	.	.	---	.	.
4	Kis	David	17		m .	laborer	.	.	.	Magyar	.	Farkasvi	Josef Kis Farkasvi Toszpren	Pennsylvania	Hazelton
5	Berta	Lajos	20		. .	. .	.	.	.	.	.	Farkasvi	Josef Berta Farkasvi Tas	Pennsylvania	Hazelton
6	Runge	Hermine	17		. s	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warsow	Chas Runge Mostra 11 Warsow	Pa	Philadelphia
7	Kasza	Lajos	38		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kemenesszentpeter	Lajos Kasza Kemenesszentpeter Tas	Pennsylvania	Hazelton
8	Recsek	Anna	16		f s	none	no	no	Austria	Polish	Austria	Mukeyszenmenako	Josef Recsek Mukeyszenmenako Gal	Pa	Throop
9	Kiss	Ferdinand	25		m m	bricklayer	yes	yes	Hungary	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN Hungary	Farkasvi	Lal Kiss Farkasvi Tas	Pennsylvania	Hazelton
10	.	Ferdinandné	24		f .	none	.	.	.	.	.	.	Farkasvi Mezoalto Tas Martonné Kiss	.	.
11	.	Bela	36		m .	bricklayer	.	.	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN		---	.	.
12	.	Belane	36		f .	none	.	.	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN		---	.	.
13	Tolerer	György	20		m m	laborer	.	.	.	.	.	Gyarmas	Györgyné Tolerer Gyarmas Gyor	Pa	Bethlehem
14	.	Mihaly	31		. .	. .	.	.	.	.	.	.	---	.	---
15	Boros	Janos	47		. s	shoemaker	.	.	.	.	.	Palyi	Janos Boros Palyi Sopron	Pennsylvania	Hazelton
16	Garay	Josef	29		. m	laborer	.	.	.	.	.	Foltar	Josefné Garay Foltar Nograd	Pa	Pittston
17	Slavacsek	Martin	42		. .	. .	.	.	.	Slovanian	.	Verbay	Elisabet Slovacsek Tassow Matrew	Pennsylvania	Kurtzgal
18	Kosik	Ignacz	41		. .	. .	no	no	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN		Elisabet Kosik Tassow Matrew	.	.
19	Krupa	Ferdinand	29		. .	baker	yes	yes	.	Croatian (Hungary)	Bradjevina		Josef Krupa Bradjevina Croat	Pennsylvania	Hazelton
20	Meszar	Gabor	30		. .	laborer	.	.	.	Magyar	.	Sike	Gaborné Meszar Sike Veszprem	Pennsylvania	Hazelton
21	Crigus	Janos	43		. .	. .	.	.	.	German	.	Lendakegy	Istvan Crigus Lendakegy Tas	Pa	Bethlehem
22	.	Julia wife	40		f .	none	.	.	.	.	.	.	---	.	.
23	Kiszma	Istvan	21		m .	laborer	.	.	.	Magyar	NON IMMIGRANT ALIEN		Istvanne Kiszma Lendakegy Tas	Pa	Bethlehem
24	Terencse	Peter	26		. .	. .	.	.	.	"	Hungary	Tyuzlo	Anna Terencsi	Pa	Bethlehem
25	Kliszany	Janos	32		. .	. .	.	.	.	Slovanian	.	Mezovar	Roza Klisany Mezovar Tas	Pa	Bethlehem
26	Tiser	Josef	40		. .	. .	.	.	.	"	.	Lendakegy	Eva Tiser Lendakegy Tas	.	.
27	Kriszki	Janos	26		. .	. .	no	no	.	.	.	.	Anna Cresko Lendakegy Tas	.	.
28	Ferencsek	Terez	21		f s	none	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	Kuzanka	Anna	26		. .	. .	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	Tecsek	Josef	28		m m	laborer	.	.	.	.	.	Mezovar	Kati Tecsek Mezovar Tas	.	.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **21**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid for, or by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	[illegible]	self	$40		Gustava Marton Tellmann Bro's Tellman Sis father	no	no	no	no	good	no	5 -	fair	light	blue	none	Hungary	Tyrnau
2	♀	mother			—							5 6		brown	grey			
3	♀	K.			—							-		blond				
4	[illegible]	self	10.-		uncle Florian Fuss Martins Creek Pa friend Fr Galambos							5 5		brown	brown			Turkeve
5	♀		20.-		97 franklin Ave New Brunswick Nj brother Fl. Ruszkai							5 2		blond	grey			Turkeve
6	♀	brother	-		134 Carpenter str Philad Pa bro Gyula Kiss							5 1		brown	brown			Turkeve
7	[illegible]	self	10.- no		Martins Creek Pa brother Fedrez Tercsi	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	blond	grey	none	Hungary	Tornova
8	♀		8.- no		76 Emporia Chicago Ills brother Florian Fuss							5 3		brown			Austria	Hungary-Magyar
9	[illegible]	self	22.- yes 1905 - Ft Bruswick		Martins Creek Pa	no	no	no	no	good	no	5 0	fair	blond	blue	none	Hungary	Turkeve
10	♀	husband	no		—							5 -		brown	brown			
11	♀	self	22.- yes 1909 - Martins Creek		—	no						5 6		blond	blue			
12	♀	husband										5 2						
13	♀	self	36.- no		friend Hendel Steir 218 Str. 925 S. Bethlehem Pa							5 6			grey			Tyrnau
14	♀		yes 1901 - S. Bethl Pa									5 3		brown	blue			
15	[illegible]		10.- no		bro Gyula Kiss Martins Creek Pa friend Andrej Lelo							5 6		blond				Galg Apron
16	yes		14.- yes 1905 - S. Bethl Pa		1214 S 3rd Str New Bethlehem Pa bro Gyul Zakiak							5 1		dark brown	brown			Turakos
17	no		12.- no		1 Columbus Str Newburgh N.Y. friend							5 7						Torbec
18			12.- yes 1902 - Harrisburg		brother Frank Kruppa 605 E. 135 str New York bro Janos Forgacs							5 6			grey			
19	-		12.- yes									5 6		brown	brown			Bratyava
20	yes		6.- yes 1904 - Alpha N.J.		Box 277 Alpha N.J. cousin John Horvath							5 6		blond	blue			Trnekoz
21			16.- no		Fourth Bay Baltimore Md							5 6		brown	grey			Lucanecz
22	♀	husband										5 -			blue			
23	♀	self	15.- yes 1906 - S. Bethl Pa		bro Stef Arbus 414 Centre str. S. Bethl Pa bro John Horvath							5 10			grey			
24	♀		16.- no		Fourth Bay Baltimore Md							5 7		blond	blue			
25	♀		10.-		friend Josef Czarni 865 3rd str. So Bethl Pa friend							5 4	fair	brown				Slovenia
26	♀		12.- yes 1909 - S. Bethl Pa		bro Mr Trinyaka							5 6	dark	dark brown				
27	♀		20.- 1913 - Toronto Pa		915 Linden str. S. Bethl Pa cousin							5 2		brown	grey			Lucanecz
28			no									5 3	fair	blond				
29					friend Josef Czarni							5 2						
30	♀		18.- yes 1913 - S. Bethl Pa		865 3rd str. S. Bethl Pa							5 9	dark	blond	blue			Slovenia

U.S. IMMIGRANT

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel to examine, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place; as, 1884-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

130

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the 35. RYNDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of ____, 190__

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

W S. S. "Rijndam" sailing from Rotterdam January 9th, 1908.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Czaphonics	Simon	32		m	mr lab.	yes		Hung.	Hung. Slovak	Hung.	Kaschick	Julia Czaphonics	Penn.	
2	Krzyzanosky	Anian	40		m	"	"		"	"	"	"	Kaschick Hungary		
3	Jablonski	Stanislaw	19		s	"	yes		Russia	Polish	Russia	Lodz	Tekla Jablonski Lodz		
4	Mikalecki	Rosalia	25		f	s	"		"	"	"	Poland	Piotr Mikalecki Plock		
5	Angkalewicznc	Rosalia	55		f	m. Wife	no		"	Lith.	"	Lithuania	Kialgwalen Russia	St. Louis	Mo.
6	Finger	Jure	16		m	s	yes		"	Hebrew	"	Russia	no relatives	St. Louis	Mo.
7		Dzvid	14		m	s	"		"	"	"	Russia	Leon Finger Galanow Plotzk	St. Louis	Mo.
8	Eckman	Kreine	45		f	m. Husband	no		"	"	"	Lithuania	Eduard Eckman Kalisch	Providence	R.I.
9	Abramson	Abarya	22		m	s. servant	no		Austria	Polish	Gal	Cracow	Anna Abramson Cracow		
10	Dombrowski	Franciszek	16		m	s. lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Lodz	Jan Dombrowski Lodz	St. Louis	Mo.
11	Pulkarkitska	Samuel	40		m	m	no		"	"	"	Siedlce	Stanislaus Warsaw	St. Louis	Mo.
12	Gutstein	Giffel	40		f	w. marg	"		"	Hebrew	"	Grajewo	A. Pulkarkitska Grajewo Russia		
13	"	Leie	10		f	d	"		"	"	"	"	"	"	"
14	"	Abram	8		m	s	"		"	"	"	"	"	"	"
15	Bartkewicz	Stanislaw	28		m	lab	"		"	Polish	"	Sopocki	F. Bartkewicz Sopocki Plock	Penn.	
16	Kackynska	Stanislawa	24		f	m none	yes		"	"	"	Skipan	W. Kaczynski Skipo	St. Louis	Mo.
17	"	Stanislaw	3		m	s	no		"	"	"	"	do	do	"
18	"	Felix	1		m	s	"		"	"	"	"	do	do	"
19	Stone	Abine	18		f	s. servant	yes		"	Hebrew	Ger.	N. York	Lazer Schwarzberg Gradeslin	Penn.	
20	Kondracki	Kalezlaw	20		m	lab.	"		"	Polish	Russia	Lomno	C. Kondracki Lomno Russia	Penn.	
21	Kowalewski	Josef	17		m	s	no		"	"	"	Prussia	Kowalewski Prussia		
22	Jakubowski	Skalenck	17		m	s	"		"	"	"	Radzimowo	Jakubowski Pilica Radzimowo Russia	Penn.	
23	Danielak	Skrzepan	26		m	s	"		"	"	"	Skarzysc	do. Danielak Skarzysc	St. Louis	Mo.
24	Spurrocki	Wojciech	43		m	m	no		"	"	"	Skarzysc	Joseph Skawronska Skarzysc Russia	St. Louis	Mo.
25	Nowakowska	Wiktoria	21		f	Widow	no		"	"	"	"	M. Skawronska Skarzysc Russia		
26	Linde	Wilhelm	21		m	s	lab.	yes	"	German	"	Brzesc	K. Linde Brzesc Pomerania	Penn.	
27	"	Edmark	17		m	s	"		"	"	"	"	do	do	"
28	Kowalski	Stanislaw	19		m	s	no		"	Polish	"	Sokarki	Jakob Kowalski Sokarki Kalisch	Penn.	
29	Reiss	Jan	21		m	m	"		"	"	"	Sakolowo	Sakolowo Plock	Penn.	
30	Schuchna	Samuel			m	s	yes		"	"	"	Gorenitza	Josef Schuchna Gorenitza Russia	St. Louis	Mo.

NON IMMIGRANT ALIEN

7-197097(505) 4-14-42
11-29476A-6/15/39-505

Admitted 7
Admitted 12
Admitted 13
Admitted 14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **22**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *2-7-07* , 190 131

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether cities paid for any passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or insane asylum, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
✓ 1	yes	self $10	no	1906 Rotterdam	Reg Sanoni c Stefan Kruzak Kunz 2 n. Bez	no	no	no	no	good	no	5 7	dark			Austria Slavonia
✓ 2	"	" $10	no		Kryptak Kunz 2 n. Bez	"	"	"	"	4	"	5 8	dark brown			" Radisch
3	brother	$20	no		Esther Sylvester 2 daughters Campanille Mass. Box 67	"	"	"	"	"	"	5 10	fair			Austria Tarnobrzeg
4	"	$5	no		brother Francisco 6 children Edgar Pilot St Kevin Br. i. l. Paulino Pakudis	"	"	"	"	"	"	5 3	blonde			" Bielgoraj
5	yes	br. i. l. $11	no		584 Dikong St Tamaqua	"	"	"	"	"	"	4 10	brown	gray		" Radomsko
6	—	father $10	no		father N. Lisiak 42 Essex St. New York	"	"	"	"	"	"	5 2	black	blue		" Tarlanow
7	—	"	—	—	do do	"	"	"	"	"	"		"	brown		"
8	yes	husband	—	—	Anabana J. Feldman 468 15th St. Milwaukee	"	"	"	"	"	"	5 —	"	fr.		" Libau
9	"	self $10	no	—	Canaiz Agnes Canaiz Chicago Ill. 6 Bale St. 4406	"	"	"	"	"	"	4 10	dark	brown		Cuba Cardenas
10	yes	father $4	no	—	father Jose Zambrano 199 S. Union St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 —	fair	blue		Austria Innsbruck
11	—	brother $5	no	—	brother Stefan Kulaczyk 77 East Broadway New York	"	"	"	"	"	"	5 5	brown			" Ranagrad
12	—	son $9	no	—	Jan Schlaime Grodzien 64-66 Suffolk St. New York	"	"	"	"	"	"	4 11	brown	gray		" Grajewo
13	—	brother	—	—	do do	"	"	"	"	"	"	—	"	"		" "
14	—	"	—	—	do do	"	"	"	"	"	"	—	"	"		" "
15	no	" $10	no	—	brother Antoni Bartkiewicz Box Borden St. Passaic	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		" Serpecki
16	yes	husband $8	no	—	Anatuna Daniel Kaczmarek 4048 Shreve St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 1	brown			" Skupsa
17	"	father	—	—	do do	"	"	"	"	"	"	—	blond	blue		" "
18	"	"	—	—	do do	"	"	"	"	"	"	—	"	"		" "
19	—	" $12	no	1905 N.Y.	father Joseph Ufane 367 E. Co. St. New York	"	"	"	"	"	"	5 2	dk.	blue		" Tarnobrzeg
20	remains	brother	no	—	brother John Kondracki Box Box St. E. Cambridge	"	"	"	"	"	"	5 6	fair			" Sanoco
21	yes	uncle $2	no	—	Uncle Peter Lukaszuk 65 Pearl St. Holyoke	"	"	"	"	"	"	5 1	black			" Frankli
22	"	brother $12	no	—	brother Lukasz Jakubowski 1215 Ball Ave. Ogden Valley	"	"	"	"	"	"	5 2	dk.	gray		" Tarnowiec
23	"	self $10	no	—	brother Kacper Damelzyk Stanley Jacob Pyz 1210 Chicago	"	"	"	"	"	"	5 6	"	blue		" Skorzyce
24	"	" $11	yes 1906	600 Chicago Ill.	Son Jozef Pawlikowski 1420 Superior St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 6	dark	gray	pockmarked	" Ozarow
25	"	" $5	no	—	Lenaland Josef Bugdanski 1429 Superior St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 4	dk.	blue	none	" Pilica
26	"	" $50	yes 1904	Detroit Mich.	Stepbrother Mich. Depinski 100 Williamst. Detroit Mich.	"	"	"	"	"	"	5 2	brown			"
27	"	"	—	—	do do	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"		" "
28	"	" $11	no	—	Br. in l. Pawlo Pigola 325 Appa St. Syracuse N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 6	"	gray		" Radomsko
29	no	" $5	no	—	Br. in l. Stanislaw Jastrzembski Green St. 461 Jersey City	"	"	"	"	"	"	5 6	dk.	blue		" Pakosch
30	—	" $7	no	—	Erwin A. Kwolofski 220 Clinton St. Bayonne	"	"	"	"	"	"	5 3	blond	gray		" Gorzno

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Anstria-Hungary, or any other country should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing thereon do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Denver Medical College of Chicago Ill. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. R. Ulrich M.D.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

132

46

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. — Rijndam — sailing from — Rotterdam — January 3rd, 1900

11—1115

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Rotter	Mikaly	26	m	m	lab.	yes	yes	Hungary	German	Hungary	Gomoplea	Barbara Rotter	Penn	Grand Falls
2	Prostka	Mikaly	16		s.								Anna Prostka Gomoplea	Pa	Forrest
3	Kriesman	Miklos	29		m		no	no					Eugene Kriesman Gomoplea	Ill	Chicago
4	Fabijanec	Ivan	32				yes	yes		Croatia		Klincavik	Jela Fabyanec Pelo Mantovan		
5	Korlina	Peter	16		s.		no	no				Martinci	Lara Kurlina Jela Sonja	Pa	Minersville
6	Udelar	Amalya	20			none	yes	yes				Kukovec	Stefa Udelar Kukovec	Pa	Youngstown
7	Hallman	Peter	26	m	m	lab.	no	no		German		Gomoplea	Anna Hallman Gomoplea		Akron
8	Fabyancic	Tonio	26		s.	6-46205, 5151				Croatian		Klincavik	Mjera Fabyanec Jela Mantovan	Pa	Johnstown
9	Petak	Tomo	16		s.		yes	yes				Dragancic	Jela Petak Petaki	Pa.	Coal
10	Turcic	Mijo	15		s.								Jela Turcic Petaki		
11	Lopuk	Mato	17		s.	11-16925-3-4-99	yes	no				Stupnik	Andro Lopuk Stupnik	Wisc	Sheboygan
12	Pavlek	Misko	43		m								Ela Pavlek Stupnik		
13	Horvatinec	Mato	17		s.	5-1637	yes	yes					Ela Horvatinec		
14	Huljak	Ivan	24		m		no	no					Kanca Huljak Stupnik		
15	Smolcak	Tomo	17		s.		yes	yes					Tome Smolcar Stupnik		
16	Katric	Tomo	18				no	no					Geo Katric		
17	Smolcak	Juraj	18		s.	11-26086-505-8-19-40							Ilyo Smolak		
18	Pavlovik	Vid	17		s.								Luka Pavlovic Stupnik		
19	Lazic	Jelka	28		m		yes	yes				Ludbreg	Milan Lazic Pa.	Pa	Pittsburg
20	Kugrinic	Josep	38		m		no	no					A. Kugrinec Selnik		Johnstown
21	Novacic	Stefan	39				yes	yes					Novacic Ludbreg		
22	Kemes	Stefan	36				no	no					Mara Kemes Ludbreg		
23	Vadjon	Ignac	44		m		yes	yes					Kata Vadjon Ludbreg		
24	Novacic	Filip	45		m	8-138163-(525)-7/8/37							F. Novacic Selnik		
25	Flaninec	Tora	34		m							Zagreb	J. Flaninec Stupnik	Wisc	Milwaukee
26	Maric	Mato	33		m							Pobjanik	V. Maleic Pobjanik	Pa	Mc Keesport
27	Galovic	Tomo	41										Jela Galovic Pobjenik		
28	Maric	Ujnro	17		s.								Misko Maric		
29	Turkovic	Simo	17										A. Turkovic		
30	Maric	Misko	48		m								Rosa Maric		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **23**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *190* 1133

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes/No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet.	25 Height Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	self	$10— no		friend. Evgen Shrevic, 93 Chestnut street Little Falls N.Y.		no	no	no	good	no		6	fair	brown	brown	none		
2	M.	.	$10	.	father: Andro Zurotka, 123 Mercer street Syracuse N.Y.														
3	.	.	$6	.	friend: Michael Marek, 124 Reed street Chicago Ills.														
4	yes	.	$10	.	uncle: Jacac Labyancic, 214 W. 18th street Chicago Ills.														
5	"	.	$6	.	friend: M. Lonconey Uniontown Pa.														
6	"	.	$10	.	friend: Jaye Premec, 220 Front street Youngstown O.														
7	"	.	$10	.	friend: Josef Cuper, 1st Bucejil Ave Akron Ohio								1	dark					
8	"	.	$10	yes 1906 Chicago Ill	brother: Janko Labyancic, 1st 218 Johnstown Pa.														
9	"	.	$6	no	uncle: Mikola Jurcec, Box 13 Cass W. Va.								1						
10	"	.	$10	.	father:														
11	yes	.	$10	.	uncle: Juro Trdyn Sheboygan Wisc.								5			gray			
12	"	.	$10	yes 1906 Leadedale Pa.	friend: Jura Mrgan Sheboygan Wisc.								5	7					
13	"	.	$10	no	uncle: Joco Kapmusic, 1114 Jefferson Ave Sheboygan Wisc.								5	2					
14	"	.	$10	.	friend: Andro Ernesky, 1114 Jefferson Ave Sheboygan Wisc.								5	10					
15	"	.	$10	.	uncle: Nicola Smolcak, 1114 Jefferson Ave Sheboygan Wisc.								5	6					
16	"	.	$10	.	friend: Mato Jagonic, 1114 Jefferson Ave Sheboygan Wisc.								5	5					
17	"	.	$10	.	brother: Kirco Smolcak, 1114 Jefferson Ave Sheboygan Wisc.								5	9					
18	"	.	$10	.	friend: Rok Smrcek Sheboygan Wisc.								5	5					
19	"	.	$10	.	husband: Tasa Lazic, 12 Hazel Ave Pittsburg Pa.											brown			
20	"	.	$10	yes 1906 Johnstown Pa.	uncle: Adam Horvath, 935 Box Johnstown Pa.								5	8					
21	"	.	$10	yes 1906	friend: A. Horvath, Box 935 Johnstown Pa.								5	5					
22	yes	.	$10	yes 1906 Youngstown O.	friend:								5	5		gray			
23	"	.	$10	no	friend:								5	5		brown			
24	"	.	$10	no	uncle:								5	4		gray			
25	"	.	$10	.	uncle: Anton Nicolic, 415 Park street Milwaukee Wisc.								5	11		brown			
26	Hamburg	.	$10	yes 1906 6 mo Kee Rocks Pa.	friend: Mate Galovic, Lebanon Kee Rocks Pa.								5	6		black			
27	yes	.	$10	no	son:								5	11		brown	blue		
28	"	.	$10	.	friend:								5	5		brown			
29	"	.	$10	.	friend:								5	5		blue			
30	Hamburg	.	$10	yes 1906 8 mo Kee Rocks Pa.	friend:								5	8		gray			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the s. s. RYNDAM from ROTTERDAM.

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel acting as medical officer employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or insane, or a feeble-minded person, or epileptic, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis, or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one advocating the practice of polygamy or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information given in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master.

Sworn to before me this day of , 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any admixture of Negro appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies furnish this information, as number of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as of United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Denver Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars as far as the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 1910

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 D
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 2nd, 1908

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read	Write	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Grosino	Mara	46	f m		Home	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Fuluja	Mr Lukovac Fuluja Hung	Pa	Pittsburg
2		Helena	5	s			no	no							
3	Bolasko	Terera	26	m			yes	yes				Rosnya	Jure Lilar Tuzanec		Tuzanec
4	Levak	Maria	36									Hungary	Ivoka Zubrec Kapelac		Allegheny
5	Ossmann	Darina	24									Leaires	Tomo Lucas Calif		Calif
6		Rurica	3	s			no	no							
7	Milankow	Lozar	31	m	m	Laborer						Galberek	Desanka Milankow Galberek		Ill
8	Andrusky	Blogorje	43									Kisvarz	D Andrusky Kisvarz		
9		Luko	55				yes	yes				Servian	Rosa Andrusky Hungary	Ill	Chicago
10	Tatic	Kosto	24	s			no	no				Ursenturan	Lia Tatic Ursenturan	Ill	Youngstown
11	Jarvas	Terdo	36	m								Dragova	F Jovacic Jarova	Pa	Braddock
12	Gyric	Milan	25										D Gyuric Lima		
13	Strebacd	Nicola	26									Todorov	M Strelak Todorov		Shelton
14	Korok	Eila	25	f	s	Cook						Plevenca	Mgo Kosma Plevenca	Mass	Tower
15	Medun	Ivan	24	m	m	Laborer						Tzary	Fata Medun Rebrova		Ireland
16	Brletic	Mate	29								NON IMMIGRANT A. 1		Rosa Brletic Rebrova		
17	Lapan	Marko	37										Marco Lapan Rebrova		
18	Trebam	Ivan	07	s									F Trbam Rebrova		
19	Jergics	Meklos	30	m			yes	yes		Magyar	NON IMMIGRANT A.	Dernye	Rebeka Jergo Dernye	Ill	Youngstown
20	Tsamsso	Meiklos	26									Bacsordka	A Bransor Baisgeradon	Pa	Sharon
21	Cvaracsik	Peter	34							German	NON IMMIGRANT A.	Torkolya	Flara Tomasak Georgiya		Fremont
22	Cebrik	Josef	38										M Cebrik	Ill	Akron
23	Bruns	George	20			Watchmaker			Germany		U. S. A.	New York	Tenta Bruns Gottlinger Elsass	Pa	Irwin
24	Kersten	Anton	26			Laborer				Polish		Wittowska	A Kersten Shtrasse b Strassburg	Ohio	Salamanca
25	Kocol	Stanislaw	47				no	no	Austria		Austria	Lukowne	F Kocol Lukowne Stara Gal	Ill	Chicago
26	Skalek	Katarzyna	40	f	s	Home						Lukowne	M Skalek Lukowne Stara Gal		
27	Kacsol	Stiela	40			11-39284-4/17/41-505							Josef Kacsol Lukowne Stara Gal		
28	Zanda	Anna	19			11-24581 0-505-5/1/40							M Zanda		
29	Stapo	Lopa	07				no	no				Ohlau Hola	F Stapo Ohlau Hola Gal	Pa	Carnon
30	Balewits	Alexander	20	m		Laborer			Russia	Lithuanian	Russia	Kudrany	M Balewits Kudrany Suw	Mass	Lawrence

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **24**

3-40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

135

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb. 9* , 1909

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid by self, passage, whether paid by any other person, by any corporation, by any municipality, or person sent.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes: Yes or No; Year or period of years; Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	yes	self	6	yes 1907 a Galetin Pa	Friend Mate Galesburg 4 Helenwood St New York Pa	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown gray	none	Hungary Galopa
2	.	mother	11	yes	husband Friend Galesburg	.	.	.	.	.	.	-	.	blond blue	.	. .
3	.	self	6	1904 a Geneva Pa	husband Mainstown Penna	.	.	.	.	.	.	5	2	brown brown	.	. Roumania
4	Lithuania	.	50	no	husband M. Meletiovic 013 Corbyerstr Allegheny Pa brother Pozka Lazar	.	.	.	.	.	.	5	3	. blue	.	. Lazadam
5	yes	.	4	.	Pearl the a Pittsburg Pa uncle	.	.	.	.	.	.	5	6	. brown	.	. Poland
6	.	mother	11			.	.	.	.	.	.	-	.	. .	.	. .
7	.	self	50	yes 1905 a Sharon Pa	uncle M. Jordanow Sharon Pa friend M. Stojok	.	.	.	.	.	.	5	7	. blue	.	. Lublerak
8	.	.	20	1907 a	friend Kristof Caynics	.	.	.	.	.	.	5	0	. black brown	.	. Hungary
9	Lithuania	.	40	1905 a Johnstown Pa	Dorglais the 1010 Raine Place friend Pera Cojnic	.	.	.	.	.	.	5	8	. grey grey	.	. Croatia
10	yes	.	4	no	Youngstown Ohio friend Pr Lomnic	.	.	.	.	.	.	5	8	. black blue	.	. Yugoslavia
11	.	.	8	yes 1910 a Braddock Pa	Rivelock Braddock Pa friend	.	.	.	.	.	.	5	0	. brown brown	.	. Pennsylvania
12	.	.	8	no	friend J. Gyuton	.	.	.	.	.	.	5	.	. .	.	. Yugoslavia
13	no	.	50	yes 1904 a Pittsburg	22 Federal Steelton Penna friend Jure Broza	.	.	.	.	.	.	5	5	. blue	pock marked	. Croatia
14	yes	.	10	no	Tower Mine friend Ivan Cebasa	.	.	.	.	.	.	4	10	. grey	none	. Slavonia
15	.	.	4	yes yes a Everett Mass	Everett Mass friend Marko Telopova	.	.	.	.	.	.	5	7	. brown	.	. Pelrovac
16	.	.	50	1905 a	Everett Mass friend Jozo Lapan	.	.	.	.	.	.	5	4	. grey	.	. .
17	.	.	8	1904 a	Everett Mass friend M Tubnaru	.	.	.	.	.	.	5	4	. .	.	. Turky
18	.	.	4	no	Everett Mass friend a M Trnovo	.	.	.	.	.	.	5	0	. brown	.	. Pelrovac
19	.	.	8	yes 1904 a Johnstown Pa	Youngstown Ohio friend M Pavlovic	.	.	.	.	.	.	5	10	. grey	.	. Serajo
20	.	.	4	1906 a Sharon Pa	Sharon Pa friend Peter Muller	.	.	.	.	.	.	5	7	. brown	.	. Pelrovac
21	no	.	50	1906 a Berwick Pa	476 Harrison Taerunk Pa friend Josef Berner	.	.	.	.	.	.	5	7	. black	.	. Yugoslavia
22	yes	.	5		172 Bunkel the Akron Ohio wife Anna Bruns	.	.	.	.	.	.	5	3	. .	.	. .
23	no	.	1	1905 a N.Y.	1340 Hasting the Bronx N.Y. father Peter Terrodein	.	.	.	.	.	.	-	.	brown grey	.	Germany Gottingen
24	.	.	40	yes 1904 a Milwaukee	956 13 th Ave Milwaukee Wis brid Josef Hronski	.	.	.	.	.	.	5	6	. .	-	. Yugoslavia
25	yes	.	8	no	308 Marquette Chicago Ills brid Anton Tarsea	.	.	.	.	.	.	5	7	. blond	.	. Austria Yugoslavia
26	.	.	4	.	345 Carroll St Chicago Ills brother Stanislav Horol	.	.	.	.	.	.	5	2	. .	-	. .
27	.	.	40	.	30 N Hurons Chicago Ills brid Hogerad Fogiello	.	.	.	.	.	.	5	1	. brown	-	. .
28	.	.	5	.	113 Frontst Chicago Ills brother Anton Stapic	.	.	.	.	.	.	5	1	. brown	.	. .
29	no	.	4	.	N.Y. 2 nd str Carnen N.Y. brid Josepey Falpoka	.	.	.	.	.	.	4	7	. grey	.	. Polen Pola
30	yes	brid	5	.	17 Commonst Lawrence Mass	.	.	.	.	.	.	5	4	. blond	-	Russia Hungary

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. "RYNDAM," from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master officer

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.UCRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by, and under the authority of, Jennes Montreal College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E R Ulrich M.D.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

136

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* January 24th, 1907

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Spiwak	Schole	27	4	m s	tailor	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jezowe	Kasper Kacz Jezowe, Galicia	Ohio	Pomponio
2	Tkacz	Katarzyna	19		f s	Servant	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Jezowe	Josef Klimek Kamien, Galicia	Mass	Chicopee
3	Bedharz	Jan	46		m s	labourer						Kamien	Jacob Socka Kamien, Galicia		
4	Socha	Amiela	19		f s	Servant	1-202337 4/9/07						Teresa Kridel Kamien, Galicia		
5	Sondey	Marya	20		f s	"	no	no					Ludo Bedharz Kamien, Galicia		
6	Bedharz	Josef	39		m m	labourer	yes	yes					Jacob Gancarz Kamien, Galicia		
7	Gancarz	Andrzey	24		m s		1-182907	5/12/06					Szymon Pirog Kamien, Galicia		
8	Pirog	Jan	46		m s	"	"	"					Kata Olszora Kamien, Galicia		
9	Olszory	Jakob	30		m m	"	no	no					Franciska Pirog Kamien, Galicia		
10	Pirog	Franz	38		m m	"	yes	no					Anna Gancarz Kamien, Galicia		
11	Gancarz	Tomasz	29		m m	"	yes	yes					Jakob Sliva Skoza, Galicia	Ill.	Chicago
12	Burtan	Rozalia	20		f m	Servant	no	no				Skoza	Kasper Wegrzyn Jaworznik, Galicia		
13	Wegrzyn	Rozalia	25		f s	Servant	yes	yes				Jaworznik	Marya Zaba Skoza, Galicia		
14	Klakla	Andrzey	26		m m	labourer	11-157199	1/28/06				Skoza	— —		
15	"	Marya	21		f m	wife	1 197091	10/10/06				"	— —		
16	Kupiec	Zofia	48		f s	Servant	"	"				Wola	Zofia Kupiec Wola, Galicia	Mass	Adams
17	Macknik	Wojciech	20		m m	labourer	"	"				Swidowka	Katharina Kupiec Wola, Galicia		
18	"	Anna	27		f m	Wife	"	"				"	— —		
19	Chmura	Kata	19		f s	Servant	no	no				Jezowe	Marya Chmura Jezowe, Galicia	"	Fall River
20	Szala	Pavel	17		m s	labourer	yes	yes				Blazowa	Wojciech Szala Blazowa, Galicia	Mo	St. Louis
21	Sapa	Marcin	18		m s	"	no	no				Kakolowka	Jacob Sapa Kakolowka		
22	Steczka	Franz	30		m m	"	yes	yes				Lecko	Marya Steczka Lecko, Galicia		
23	Jaskicvice	Maksymilian	31		m m	engineer	"	"				Blazowa	Karolina Jaskicvice Blazowa, Galicia		
24	Stolarz	Jan	47		m m	labourer	"	"				Wolaradowska	Marya Stolarz Wolaradowska, Galicia	Ohio	Belmont
25	Kuklewicz	Macvej	30		m m	"	"	"				Wola	Wiktorya Kuklewicz Wola, Galicia		
26	Penczak	Franciszek	20		m m	"	"	"				"	Kata Penczak Wolaradowska, Galicia		
27	Szwec	Walenty	40		m m	"	"	"				"	Anna Szwec Wolaradowska, Galicia		
28	Czarny	Franciszek	18		m s	"	"	"				"	Jan Czarny Wolaradowska Galicia		
29	Oleck	Anna	17		f s	Servant	no	no				Blazowa	Pavel Oleck Blazowa Galicia	R.I.	Woonsocket
30	Sobczyk	Michad	17		m s	labourer	yes	yes				"	Jan Sobczyk Blazowa, Galicia		

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **25**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb 9* , 1907

137

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	—	self	no	—	—	—	brother: Cz. Spiwak 40 S. Fletcher, cor Mathewolh Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Austria	Lezowe
2	yes	self	$6	no	—	—	brother. Michal Tkacz 724 Box, Thompsonville Conn.	no	no	no	no	good	no	5	—	fair	blonde	grey	none	Austria	Lezowe
3	"	"	$6	no	—	—	sister, Karolina Bednarz 60 Schoolcft. Chicopee Mass	"	"	"	"	"	"	"	4	"	"	"	"	"	Lemmco
4	"	"	$6	—	—	—	brother-in-law: Marcin Swidyka Chicopee, Mass Dwight St. 49	"	"	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"	
5	"	"	$10	—	—	—	uncle: Marcin Swidyka Chicopee Mass. Dwight St 49	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blue	"	"	
6	"	"	$8	—	—	—	brother: Narzyniec Bednarz Chicopee, Mass. Meshes Ave 25	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	"	"	
7	"	"	$12	"	—	—	br. in law: Anton Bakalarczyk Dwight St 2 Chicopee, Mass	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blue	"	"	
8	"	"	$6	"	—	—	uncle: Anton Pivog Chicopee, Mass. 49 Dwight St	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	
9	"	"	$6	"	—	—	br. in law: Walek Sikova Chicopee Mass School St 60	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	grey	"	"	
10	"	"	$10	yes	1903-07	Chicopee Mass	sister in law: Agnes Sabal Dwight St 20 Chicopee, mass	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	
11	"	"	$10	"	1905-07	— " —	Stanis-dar Gancarz Dwight St 2, Chicopee, Mass	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	
12	"	"	$10	no	—	—	cousin Jan Szczepaniec 295 Ohio St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	"	"	5	12	"	brown	"	"	Skroze
13	"	"	$10	no	—	—	sister: Tekla Niedospial Chicago Ill. 25 St 269	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Javornik
14	"	"	$10	—	—	—	friend: Jan Szczepaniec Chicago Ill. 295 Ohio St	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	grey	"	"	Skroze
15	"	"	$10	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	
16	"	"	$3	"	—	—	brother: Stanislaw Kupiec 17 Mill Str. Adams, Mass	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	brown	"	"	Wola
17	"	"	—	yes	1904-05	Adams Mass	brother: Andrzej Mysona 17 Mill Str. Adams, mass	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	grey	"	"	Glinemale
18	"	"	$10	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	"	Wola
19	"	"	$8	no	—	—	cousin: Agnes Kozara 56 Hangreves St. Fall River	"	"	"	"	"	"	"	4	11	"	green	"	"	Jerowe
20	"	"	$4	"	—	—	br. in law: Piotr Jamroz 220 George St St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	grey	"	"	Blazowa
21	"	"	$6	"	—	—	friend: Frank Krochmalski 220 George Str. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	"	
22	"	"	$7	yes	1904-06	St. Louis Mo	Cousin: Franz Czaska George St. 220 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	"	"	5	2½	"	"	"	"	Lecko
23	"	"	$4	"	1897-07	— " —	brother: Frank Jaskiewicz 210 St. George St. St. Louis. Mo.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	grey	"	"	Blazova
24	"	"	$3	"	1896-98	Cleveland Ohio	Jan Czarny Belmont, Ohio Lansing 75 Belmont	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black brown	"	"	Wolaradowska
25	"	"	$5	"	1903-4	Belmont Ohio	br in law: Stanislaw Czarny Lansing 75 Belmont Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	blonde	"	"	
26	"	"	$5	no	—	—	br in law: Jan Czarny Belmont Ohio Lansing 75	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	blondegrey	"	"	
27	"	"	$4	yes	1896-1904	Mount Pleasant, Pa	br. in law: Josef Koncarz Belmont Ohio Lansing 50	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black brown	"	"	
28	"	"	$6	no	—	—	brother: Jan Czarny Belmont, Ohio Lansing 75	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	pockmarked	"	Wola
29	"	"	$4	no	—	—	br. in l. Dominik Sobczyk 209 Clinton St. Monessen Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	None	"	Blazova
30	"	"	$4	no	—	—	br. Dominik Sobczak 209 Clinton St. Monessen Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	blondegrey	—	"	Blazova

With Rest 26-12

456 Pm

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, who is regularly employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens mentioned in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or epileptic, or insane, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination.—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (Whether whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 27.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.UCRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing hereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authorities of Kansas Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 10 is correct, and, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 19

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

1384

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *sailing from* , 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Jagiello	Amiela	18		f s	none	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gojdrake	Bartholomew Jagiello Gojdrake Galicia	Mass	Lawrence
2	Zak	"	17		f s	M	no	no	"	"	"	Kamien	Agnes Zak Kamien Galicia	Ky	Louisville
3	Skamro	Jan	18		m s	laborer	yes	yes	"	"	"	Kamien	Antoni Skamro, Kamien, Galicia	R.I.	Lincoln
4	Pirog	Marya	26		f s	none	no	no	"	"	"	"	Franciska Pirog Kamien, Galicia	Mass	Chicopee
5	Socha	Wojciech	17		m s	laborer	no	no	"	"	"	"	Agnes Socha Kamien, Galicia	Conn	Rockville
6	"	"	28		m m	"	"	"	"	"	"	"	Walenty Socha Kamien, Galicia	Ky	Louisville
7	Pirog	Marcin	19		m s		yes	yes	"	"	"	"	Marcin Pirog Kamien, Galicia	"	"
8	Bladek	Kazimier	16		m s		1-18178	5/12/26	"	"	"	"	Antoni Bladek, Kamien Galicia	Conn	Stamford
9	Bajek	Jan	17		m s		1-339739-4/9/41-506		"	"	"	"	Kata Bajek Kamien Galicia	"	"
10	Bajek	Lorenz	18		m s		1-309708-[illegible]		"	"	"	"	Agnes Bajek Kamien, Galicia	"	"
11	Malkorski	Josef	17		m s		no	no	"	"	"	Mochnate	Joanna Maskorska, Mochnate, Galicia	Pa	Philadelphia
12	Burtan	Leopold	82		m m		yes	yes	"	"	"	Lubien	Jan Burtan, Lubien, Galicia	Ill	Chicago
13	Dankowicz	Aleksander	30		m m				"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rakszara	Marya Dankowicz Rakszara, Galicia	Ny	Amsterdam
14	Koenr	Michal	19		m s		no	no	"	"	"	Lecko	Szymon Koenr Lecko, Galicia	Mo	St. Louis
15	Slnicka	Polusia	18		f s	none	no	no	"	"	"	Mochnate	Iwan Slnicka Mochnate, Galicia	Pa	Philadelphia
16	Malkowski	Andrzej	18		m s	laborer	yes	yes	"	Ruthenian	"	"	Michal Malkowski Mochnate Galicia	"	"
17	Bilinski	Dando	24		m s		no	no	"	"	"	"	Maksym Bilinsky Mochnate, Galicia	"	"
18	Maskorski	Aflana	10		m s		yes	yes	"	"	"	"	Josef Maskorski Mochnate Galicia	"	"
19	"	Tomasz	22		m s		no	no	"	"	"	"	sister: Kalion Kanink Mochnate, Galicia	"	"
20	Midura	Kata	21		f s		yes	yes	"	Polish	"	Brzoza	Wladyslaw Midura Brzozve, Galicia	Conn	Greenwich
21	Ptosza	Antonina	25		f s	none	yes	no	"	Polish	"	"	Walenty Szczbka Brzoza St. Galicia	"	"
22	Kocur	Jacenty	43		m m	laborer	no	no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Lecko	Jozefa Kocur Lecko, Galicia	Mo	St Louis
23	Anggel	Todorow	24		m m		yes	yes	Bulgary	Macedonian	Bulgary	Kuperli	Kotlo Todorow Kuperli, Bulgary	Misc	Milwaukee
24	Stefkow	Todor	24		m m		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Stefan Petkoff Kuperli Bulgary	"	"
25	Pancew	Nikola	21		m s		"	"	"	"	"		Pancho Vassileff Kuperli Bulgary	"	"
26	Zarow	"	25		m m		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Lekon Zarow Kuperli, Bulgary	"	"
27	Ivanow	"	23		m m		"	"	"	"	"		Annie Ivanow Kuperli, Bulgary	"	"
28	Tulima	Tomasz	46		m m		no	no	Austria	Polish	Austria	Gorke	Franciska Tulima Gorke, Galicia	Ny	Elizabeth
29	Buczek	Wladyslaw	17		m s		yes	yes	"			Jacmierz	Roman Buczk Jacmierz, Galicia	Pa	Philadelphia
30	Orsiany	Josef	31		m m		"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Rumnska	Marya Orsiana Rumnska Galicia	"	"

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **26**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb 9* , 1909

139

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	$30	no			aunt: Aniela Tokarez Gilbertsville, Mass Box 16	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	blond	blue	none	Austria	Sedrowska
2	"	"	"	no			sister: Kat[a] Zak Essex St 23, Passaic, N.J.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Lomiza
3	"	"	50				brother: Jan Cechowski Leiston, Me Park St 203	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	"
4	"	"	46				brother: Franciszek Pirog Divnyk str 4. Chicopee, Mass.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	"
5	"	"	61				b. i. law: Wojciech Bladek. Salve Pl 4, New Haven Conn.	"	"	"	"	"	"	4	11	"	black	grey	"	"	"
6	"	"	44				brother: Jan Socha Passaic. N.J. Donde St. 123	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde	"	"	"	"
7	"	"	26				friend: Josef Meazgoric Dandy Road 123, Passaic. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
8	"	"	8				sister: Marya Zladek Box 046. Thompsonville, Conn	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	"
9	"	"	30				father: Anton Bajek Thompsonville. Conn. 84 y Box	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
10	"	"	6	"			brother: Michal Bajek 841 Box. Thompsonville. Conn	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blonde	"	"	"	"
11	"	"	6	"			friend: Wasyl Szmid Bainbridge 123, Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	grey	"	"	Mochnate
12	"	"	12				cousin: Jan Szczepaniec 295 Ohio Str. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde	brown	"	"	Lubien
13	"	"	6	yes	1902	Amsterdam, N.Y.	friend: Andarez Ciulik Wilton 55 St. Amsterdam. N.J.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	black	grey	"	"	Przemysl
14	"	"	30	no			Cousin: Wawrika Lad St. Louis. Mrs. Georgestr 220	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	brown	"	"	Lecko
15	"	"	6	no			sister: Anastazya Slnicka Bainbridge 123, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	blonde	blue	"	"	Mochnate
16	"	"	64	no			brother in law: Jan Malkorski Bainbridge 123 Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	grey	"	"	"
17	"	"	6				friend: Wasyl Szmid 123 Bainbridge, Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	black	brown	"	"	"
18	"	"	8				friend: Bronislaw Turzainska Bainbridge 123. Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	blond	blue	"	"	"
19	"	"	10				friend: Bronislaw Turzainska Bainbridge 123, Philadelphia, Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	grey	"	"	"
20	"	"	3				Cousin: Nelly Wrobel R.W.D. Nost 71 Greenwich Conn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Brzoza
21	"	"	3	"			Cousin: Aniela Wrobel Greenwich. Conn. R.W.D 71. Nost	"	"	"	"	"	"	5	2	"	black	"	"	"	"
22	"	"	3	yes	1908	St. Louis, Mo.	brother in law: Franciszek Jaskunez 210 George Str. St. Louis, Mo	"	"	"	"	"	"	5	7	"	blonde	"	"	"	Lecko
23	Mc K	"	20	no			friend: Lantcho Caorskoff 237 Grove Str. Milwaukee, Wis.	"	"	"	"	"	"	5	10	"	black	grey	"	Bulgary	Kuperli
24	"	"	50	yes	1908	Milwaukee Misc.	friend: Theodor Popoff 401 Virginia Str. Milwaukee. Wisc.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	brown	"	"	"
25	"	"	20	no			Cousin: Tanche Ordanoff 237 Grove Str. Milwaukee. Misc	"	"	"	"	"	"	5	5	"	brown	brown	"	"	"
26	Mc D	"	20	yes	1907	Milwaukee Misc.	friend: Ordan Gheorgieff 529 Second ave. Milwaukee. Misc	"	"	"	"	"	"	5	6	"	black	"	"	"	"
27	Mc D	"	20	no			brother: Andrey Ivanow 217 Reed Str. Milwaukee. Misc	"	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	grey	"	"	"
28	"	"	8	yes	1902	Philadelphia Pa	brother: Josef Tulime Bayway Blvd, Elisabeth Port. N.J	"	"	"	"	"	"	5	8	"	blonde	"	"	Austria	Gorlo.
29	"	"	6	no			friend: Marcin Bednarczyk Philadelphia. Pa Delphia St. 1741	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	Austria	Jacmierz
30	"	"	6	yes	1906	6½ Philadelphia Pa	friend: Franz Czekanski 1753 Delchay Str. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	Brzozow.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Secretary of the S S, RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting the right to the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States as a servant, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Secretary

Sworn to before me this day of 1911

at NEW YORK.

Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded, under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit Abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.UCRICH, Surgeon of the SS "RYNDAM" sailing thereafter solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by the authorities of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, as corrected, are, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the number and personal condition of such aliens.

Sworn to before me this day of 1901

at NEW YORK.

Immigrant Inspector.

21

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Rijndam" sailing from Rotterdam, January 4th, 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Kolak	Anna	18	f	s	servant	yes		Austria	Polish	Austria	Wola	Father Stanislaw Kolak	Pa.	Wilkesbarre
2	Justina	Franciszka	35	f	m	Lab.	yes						Husband Wincenty		
3	Ignarski	Wojciech	36	—	m								Cousin Bronislaw Ignarski		
4	Bednarczyk	Rudolf	18	—	s								Franciska Bednarczyk		
5	Florek	Antoni	34	—	m								Father Jozef Florek		
6	Fortuna	Wojciech	38	—	m						NON IMMIGRANT ALIEN		Cousin Jozef Fortuna		
7	Anna	Anna	18	f	s	servant	yes						Cousin Stanislaw Kolak		
8	Kolka	Rokalia	30	f	m						NON IMMIGRANT ALIEN		Husband Wojciech Kolka		
9	Panek	Marya	27	—	f								Father Jozef Panek		
10	Simmo	Stanislaw	17	—	s	Lab.							Cousin Antoni Simmo		
11	Mikkas	Ignacy	19	—	m								Cousin Franz Mikkas		
12	Bodziach	Jadrej	23	—	m						NON IMMIGRANT ALIEN		Father Bodziach		
13	Kwasnik	Wojciech	36	—	m								Father Kwasnik		
14	Dudek	Jadrej	33	—	m		yes						Father Dudek		
15	Pietrzyka	Franciszek	40	—	m						NON IMMIGRANT ALIEN		Father Pietrzyka		
16	Kaczka	Jadrej	20	—	m						NON IMMIGRANT ALIEN		Father Kaczka		
17	Wojcik	Michal	23	—									Father Wojcik		
18	Kadwad	Antoni	18	—	s		3-959/16						Father Kadwad		
19	Kinczak	Wladyslaw	20	—	m						NON IMMIGRANT ALIEN		Father Kinczak		
20	Krepka	Ludwika	19	—	s	servant	yes						Father Krepka		
21	Kedra	Agata	31	—	m	wife	yes						Husband Frank Kedra		
22		Broni	8	—	s		2-49228 1/21/37						Father Kedra		
23	Lipkol	Maryanna	27	—	m	housewife	no				NON IMMIGRANT ALIEN		Father Jozef Lack		
24	Kack	Anna	18	—	s	servant	yes						Father Kasper Kack		
25	Chrostek	Franciska	19	—	s								Father Kazimierz Chrostek		
Admitted 2-1-21	Landres	Moses	17	—	m	tailor			Russia	Hebrew	Russia	Homer	Brother Abishai Landres	Pa.	Waterbury
Admitted 2-1-21		Mordack	15	—											
28	Kapiolson	Cooker	21	—	s	painter							Bro. Kapiolson		
29	Bonerstio	Israël	17	—	s	painter							Father Bonerstio		
X 30	Stotland	Mordack	18	—	s	tailor	no				Russia	Homer	Father Kazimierz Stotland	N.Y.	

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

Line

27

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. July 9 , 1907

1 111

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether often paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth: Country. City or Town.
1	yes	self	$8.-	no	uncle Isidor Cohen 174 Rivington St. New York City		no	no		good	none	4 10	dark	brown	none	Russia Poland
X 2	no	1	$5.-	yes 1904	Friend Edward Florell 174 Rivington St. New York City		no	no		good	none	5 5	light	brown	none	Russia Poland
3	"	1	$6.-	yes 1904	Philip Cohen 1741 Dekalb Ave. Brooklyn N.Y.		no	no		good	none	5 2	light	brown	none	Russia Poland
4	"	1	$6.-	no	uncle Abram Cohen same as above		no	no		good	none	5 6	light	brown	none	Russia Poland
5	"	1	$6.-	no	Edward Cohen 1741 Dekalb Ave. Brooklyn N.Y.		no	no		good	none	5 6	light	brown	none	Russia Poland
6	"	1	$5.-	yes 1904	Edward Cohen 1741 Dekalb Ave. Brooklyn N.Y.		no	no		good	none	6 -	light	brown	none	Russia Poland
7	self	1	$4.-	no	Br. in law Anton Cohen 492 Ontario St. Chicago Ill.		no	no		good	none	5 1½	black	brown	none	Russia Poland
8	"	1	$4.-	yes 1904	Buffalo	Bro. in law Abraham Cohen 266 Lexington Ave. Buffalo N.Y.	no	no	no	good	none	5 -	light	brown	none	Russia Poland
9	"	1	$4.-	no	Buffalo	Bro. in law Israel Cohen 527 Buffalo St. Buffalo N.Y.	no	no	no	good	none	5 4	dark	brown	none	Russia Poland
10	"	1	$4.-	no		Uncle Abraham Kaplan 1653 Mercer St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 8	light	brown	none	Russia Poland
11	"	1	$4.-	no		Bro. in law Sebastian Cohen 1749 Dekalb Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	none	5 8	black	brown	none	Russia Poland
12	"	1	$10.-	yes 1904	Philadelphia	Brother Abraham Cohen 1754 K. K. Ave Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 7	light	brown	none	Russia Poland
13	"	1	$12.-	no		Bro. in law Abraham Cohen 1737 Delphi St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 4	light	brown	none	Russia Poland
14	"	1	$8.-	yes 1904	Philadelphia	Bro. in law Abraham Kwalwasser 1631 Kimball St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 3	light	brown	none	Russia Poland
15	"	1	$9.-	yes 1906	Chicago Ills.	Cousin Jacob Cohen 1741 Dekalb Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	none	5 9	light	brown	none	Russia Poland
16	"	1	$10.-	yes 1906	Philadelphia Pa.	Brother Abraham Cohen 1738 K. K. Ave. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 6	light	brown	none	Russia Poland
17	"	1	$17.-	yes 1905	"	Brother Abraham Cohen 1755 Delphi St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 5	light	brown	none	Russia Poland
18	"	1	$10.-	no		Cousin Israel Cohen 1738 K. K. Ave. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 2	light	brown	none	Russia Poland
X 19	"	1	$6.-	yes 1904	Philadelphia Pa.	Brother Abraham Cohen 1738 K. K. Ave. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 7	light	brown	none	Russia Poland
20	"	1	$7.-	no		Uncle Abraham Cohen 1750 Alder St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 3	light	brown	none	Russia Poland
X 21	"	1	$10.-	no		Uncle Henry Cohen 1754 K. K. Ave Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 1	light	brown	none	Russia Poland
X 22	"	R	-			Husband Abraham Cohen same as above	no	no	no	good	none	-	light	brown	none	Russia Poland
23	self	1	$10.-	yes 1905	Philadelphia Pa.	Brother Abraham Cohen 2 Hamburg Comm. Brother Abraham Cohen 1754 K. K. Ave Philadelphia Pa.	no	no	no	good	none	5 1	light	brown	none	Russia Poland
24	"	1	$16.-	no		Brother Abraham Cohen Stamford Comm. Stepfather Wallace Baird same as above	no	no	no	good	none	4 9	light	brown	none	Russia Poland
25	"	1	$15.-	-	-	Brother Abraham Cohen Thompsonville Conn. Box 401	no	no	no	good	none	4 10	light	brown	none	Russia Poland
26	uncle	$25.-	-	-	-	Uncle Abraham Cohen 97 Cottage Street Waterbury Conn.	no	no	no	good	none	5 3	fair	red	none	Russia Poland
27	"	R	-	-	-	Husband Abraham Cohen same as above	no	no	no	good	none	4 10	dark	brown	none	Russia Poland
28	brother	$25.-	-	-	-	Brother Abraham Cohen 750 Lincoln Ave. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	none	5 5	dark	brown	none	Russia Poland
29	cousin	$5.-	-	-	-	Cousin Israel Cohen 195 Eighth St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	none	5 7	light	brown	none	Russia Poland
30	brother	-	-	-	-	Brother Abraham Cohen 510 E. 11th St. New York	no	no	no	good	none	5 1	black	brown	none	Russia Poland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the S. S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I Dr E.R.UCRICH Surgeon of the S.S. RYNDAM sailing steamship do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Illinois Medical College of Chicago Ill and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets, No. 1 to inclusive are correct, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true as to the particulars required by the second and fourteenth conditions of such aliens.

E.R.Ucrich M.D.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

142

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Ryndam* sailing from *Rotterdam* *January 30th* 1909.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	*Purchla*	*Anna*	24	f.	M		*none*	*yes*	*yes*	*Austria*	*Polish*	*Austria*	*Jadowniki* mokre	*L. Podrazda Jadowniki mokre*	*Ill.*	*Chicago.*
2	"	*Elsbieta*	4	"	S.		"	*no*	*no*	"	"	"	"	"	"	"
3	"	*Boleslaw*	3	m.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	*Maria*	9	m.	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
5	*Bukspunn*	*Harry*	23	m.	"		*taylor*	*yes*	*yes*	*Russia*	*Hebrew*	*Russia*	*Bryezan*	*N. Bukspunn Bryezan Bess.*	*Ny*	*Newyork*
6	*Kabak*	*Josel*	22	"	"		"	"	"	"	*Hebrew*	"	*Czemerowitz*	*M. Kabak Czemerowitz Bod.*	*Mich*	*Detroit*
7	"	*Freida*	16	f.	"		*none*	*no*	*no*	"	"	"	"	"	"	"
8	*Schleifer*	*Aron*	21	m.	"		*laundry*			"	"	"	*Kaminke*	*M. Schleiffer Kaminke Bod.*	*Ny.*	*Newyork*
9	*Pufka*	*Katharina*	18	f.	"		*none*			*Austria*	*Polish*	*Austria*	*Mlocz*	*Michel Pufka Mlocz Gal.*	"	*Binghampton*
10	*Bardacz*	*Freidel*	17	"	"		"	*yes*	*yes*	*Russia*	*Hebrew*	*Russia*	*Romanow*	*B. Bardacz Romanow Wolin*	"	*Brooklyn*
11	*Dul*	*Karolina*	17	"	"		"	*no*	*no*	*Austria*	*Polish*	*Austria*	*Winzarola*	*Adam Dul Winzarola Gal.*	*N.J.*	*Passaic*
12	*Greenberg*	*Baschewa*	30	"	M.		"	"	"	*Russia*	*Hebrew*	*Russia*	*Romanow*	*Reisen Greenspan Romanow Wolin*	"	*Newark*
13	"	*Heymi*	3	m.	S.		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
Admitted 14	*Berkowitz*	*Reisel*	40	f.	wid		"	"	"	*Roumania*	"	*Roumania*	*Jassy.*	*no relation*	*N.Y.*	*Newyork*
Admitted 15	"	*Cipre*	12	"	S.		"	"	"	"	"	"	"	*— " —*	"	"
Admitted 16	*Moscowitz*	*Josef*	25	m.	M		*shoemaker*	*yes*	*yes*	"	"	"	*Waslin*	*S. Moscowitz Pongetz.*	"	"
Admitted	"	*Hanna*	25	f.	"		*none*	*no*	*no*	"	"	"	"	"	"	"
18	*Reibowitz*	*Kalman*	19	m.	S.		*taylor*	*yes*	*yes*	"	"	"	"	"	"	"
Admitted	*Moscowitz*	*Rillie*	19	f.	"		*laborer*	*yes*	*no*	"	"	"	"	"	"	"
20	*Gongalo*	*Stanislaw*	17	m.	"		*laborer*	*yes*	*yes*	*Austria*	*Polish*	*Austria*	*Syrnowka*	*J. Gongalo Syrnowka*	*Ills.*	*Chicago!*
21	*Diaczynszyn*	*Natalia*	29	f.	M		*none*	"	"	"	"	"	*Krakow*	*no relation*	*Conn*	*Derby*
22	"	*Marian*	2	m.	S.		"	*no*	*no*	"	"	"	"	"	"	"
23	*Kremer*	*Mendel*	26	"	"		*taylor*	*yes*	*yes*	"	*Hebrew*	"	*Tanow*	*Reib Kremer Tanow. Mendel Baltock*	*Ny*	*Newyork*
24	*Baltock*	*Sadie*	18	"	"		*none*	"	"	"	"	"	*Stanislawa*	*Stanislawa*	"	"
Sent back 25	*Fuhrman*	*Reiser*	30	"	Md		*taylor*	*no*	*no*	"	"	"	*Buczacz*	*S. Fuhrman Buczacz Gal*	"	*Brooklyn*
26	*Jonas*	*Malie*	20	f.	S.		*none*	*yes*	*yes*	"	"	"	*Kaluck*	*K. Jonas. Mikoschene Buk.*	"	*Newyork*
27	*Weczorek*	*Piotr*	34	"	M		*laborer*	"	*no*	"	*Polish*	"	*Wizorki*	*St. Weczorek Wizorki Gal.*	*Pa*	*Scranton*
28	*Schnitzer*	*Josef*	23	m.	S		*launderman*	*yes*	*yes*	*Russia*	*Hebrew*	*Russia*	*Odessa*	*S. Schnitzer Odessa Cleveland*	*Ny*	*Brooklyn*
29	*Friedlander*	*Laje*	17	f.	"		*none*	*no*	*no*	"	"	"	*Bendzin*	*Friedlander Bendzin Plotzkow*	*Ohio*	*Cleveland*
Admitted 30	*Sitek*	*Katarina*	16	"	"		"	*yes*	*yes*	*Austria*	*Polish*	*Austria*	*Rozywole*	*W. Sitek Rozywole Gal*	*Ills*	*Chicago*

DISCHARGED

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **28**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190 . 143

13 No on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by any other person, or by any society, corporation, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, almshouse, asylum, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law.	23 Condition of Health Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	husband	20	Yes Apr 1903 Chicago	husband J Tuella 119 Augustus Chicago Ill father											
X 2	S	father		born in U S										blue		Austria Sadowenka
X 3	S	"												brown		
4	S	Pr														Austria Sadowenka
X 5	—	Cousin	No		Carson J Wanstein 148 Ludlow st Newyork							5 5		black brown		Russia Bryagow
6	Yes	brother			brother C Kabok 108 Montcalm ave Detroit Mich							5 2		brown blue		Austria Gjerimouty
7	S	"										5		grey		
8	—	"			brother in Schlafer 99 forsythst Newyork							5		brown		Austria Romanka
9	Yes	brother			brother A Howard 40 Crandallst Binghamton NY							5 4		grey		Austria Wlasy
10	—	"			brother in Goldstein 972 Myrtleave Brooklyn NY							5 11		brown		Russia Ostrogol
11	Yes	brother	No		brother W. Auli 117 Cassaust Passaic							5 10		blue		Austria Dzygzala
12	No	husband			husband J Greenberg 217 Comstst Newark NJ							5		black brown		Russia Romanow
13	"	father			father "							—		brown		
14	—	Son	Yes		Son J Bertkowitz 98 Greenestreet Newyork							4 9				Austria Stefanow
15	—	"			"							—		grey		
16	—	Uncle	No		Uncle L in Richardson 716 10th st Newyork							5 7		red	Left eye blue	Russia Pongrok
17	—	"										5 4		brown	none	
18	—	"	50									5 7		black brown		
19	—	"	2									5		red		
20	Yes	brother	10		brother J Warners 4400 Honorestr Chicago Ill							5 4		brown blue		Russia Zyzmonka
21	S	husband	50		husband filip Drazynsky 85 Mainstr Derby Conn							4 11		blue		Austria Krakau
22	S	father			father "							—		blonde brown		
23	—	brother	40		brother J Kramer 296 1/2 92 Wash 4th st Brooklyn NY							5 4½		brown grey		Russia Tarnow
24	—	brother	3	Yes 1902 NY	brother J Auslander 164 Cor 92nd Boston road NY							5 5		blue		Austria Skomonitza
X 25	—	"	1	No	brother M Miner 36 Delmonico Brooklyn							4 6		grey		Russia Buczacz
26	—	"	10		brother M Brener 101 Kennistr Newyork							5 —		black brown		Austria Kalusch
27	Yes	Cousin			Cousin J Berneybach 330 Madisonst Scranton Pa							5 4½		brown	pock marked	Austria Krzorki
28	—	brother	2		brother J Schnitzer 406 Bristolst Brooklyn NY							5 7		red	none	Russia Odessa
29	Yes	Uncle			Uncle J Friedlander 6902 Lorenave Cleveland Ohio							5 2		brown grey		Bendzin
X 30	S	brother	2½		brother Fr Harwis 4400 Honorestr Chicago Ill							4 11		blonde		Austria Rozzwole

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1904–07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. UCRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lenner Medical College of Chicago Ill., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E.R. Ucrich M.D.

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

144

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Rijndam sailing from Rotterdam January 4th 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
+ 1	Haber	Jenke	38		m	M		no	no	Austria	Hebrew	Austria-Hungary	Kalusch	R. Isaac,	Kalusch	Ky Newark
+ 2	"	Chajaw	9		m			yes	yes	"		"	"			
+ 3	"	Majocke	8		f			"	"	"		"	"			
+ 4	"	Chanze	7		f		2-519593-505-14/39	"	"	"		"	"			
+ 5	"	Jankel	3		m		no	"	"	"		"	"			
+ 6	Branwaser	Morsche	22				salesman	yes	yes	Russia		Russia	Sorokee	M. Branwaser,	Sorokee	Ky Philadelphia
+ 7	Progrobinski	Elch	21		m		tailor	no	no	"		"	Bialogorkow	E. Rogrobinski	Bialogorkow	Ky Chicago
+ 8	"	Nechame	19		f		6811-4/39-505	"	"	"		"	"		"	
+ 9	Schitzel	Ruchel	18		f		none	"	"	"		"	"	Hammerz Chaim Schitzel	Hammerz	Ky Newark
10	Wierzborek	Jan	45		m		laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Wrzorki	P. Wierzorek,	Wrzorki	Ky Cleveland
11	Lewicki	Tomasz	19		m		"	"	"	"	"	"	Rzegowka	Josef Lewicka	Rzegowka	Ky Cohoes
12	Kupczewicz	Pawle	42		m	W	"	no	no	"	Russian	"	Rzegowka	Anastasia Kupczewicz	Rzegowka	
+ 13	Vrzic	Mila	39		f		"	"	"	Hungary	Croatian	Hungary	Nolnick	M. Vrzic,	Nolnick	Ills Edwardsville
14	Pytka	Marcey (Mrs)	42		f		"	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tygrowka	Marianna Pytka,	Tygrowka	Ills Chicago
15	"	Helena	21		f	S	none	"	"	"	"	"	"			
16	Raic	Gyorgy	26		m		laborer	"	"	Hungary	Magyar	Hungary	Oszwacz	M Raic,	616 Oszwacz	Ills Lawton
17	Lanczansky	Jan	45											M. Lanczansky,	615 Oszwacz	Ills Peoria
18	Giza	Stefania	18		f	S	none	"	"	Austria	Polish	Austria	Tygrowka	Salomeja Giza,	Tygrowka	Ills Chicago
19	Lanczanski	Dmitro (Mrs)	28		m		laborer	no	no	Hungary	~~Magyar~~	Hungary	Bzwiacz	S. Lanczanski,	Swiat	Peoria
20	"	Miklos (Mrs)	47					yes	yes	"		"	Kesmasc	J. Lanczanski,	Kesmasc	
21	Mierciak	Jedrzy	26		m			"	"	Austria	Polish	Austria	Tygrowka	Agnieszka Mierciak,	Tygrowka	Chicago
22	Meley	Andras	16		m			no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Dunasck	Pal Meley,	Dunasck	Ky Youngstown
23	Gajdabranski	Lazar	25		m	W		"	"	"		"	"	J. Gajdabranski,	Dunasck	
24	Sefera	Pal	23					yes	yes	"		"	Gerard	Silbac M. Safera,	Silbac	Ills Belleville
25	Lacko	Erszebet	25		f	M	none	"	"	"		"	Slovan	NON IMMIGRANT ALIEN		
26	"	Pal	6		m	S	"	no	no	"		"	"	Ignacel G. Lacko,	Dunasd	Ky Youngstown
27	"	Susanna	40		f			"	"	"		"	"			
28	Mallavic	Filorian	29		m		laborer	yes	yes	"		"	Rosing	Covas Malalic,	Rosing	
29	Spahic	Frango	18					no	no	"		"	Bosna	NON IMMIGRANT ALIEN		
30	Mrzljak	Janko	33					"	"	"		"	Hungary	NON IMMIGRANT ALIEN		

C.F. English
Insp.

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 29

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

143

Arriving at Port of NEW YORK. FEB 5 1909 , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in possession of ticket or prepaid transportation to final destination.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature. Length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906									
												25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1		Husband	No		Husband 5 Jones Str.		No	No	No	good	No	5	3	light	blue	None	Austria	Slovenia
2		father			father										grey				
3																			
4																			
5																			
6	yes	sister			Sister Swojic Stanislava							5	5		brown			Austria	Slovenia
7	Uncle				Uncle S. Salamon														
8	S				69 Crocket St. Chicago							5	6		black				Galicia
9					Uncle														
10	yes	self	OK		Uncle K. Peterman							5	1		brown			Austria	Hungary
11	S				168 Norfolk St. New York							5			black				Germany
12	S				friend: Jan Bonnaby back														
13	no				1500 Meridian Stat. Canton O							5	4		brown			Austria	Hungary
14	yes				brother Alwin Lepowicz														
15	S				196 Saratoga St. Cohoes							5	2		black				Austria
16	no				brother Theodor Kuszewicz														
17	S				196 Saratoga St. Cohoes							5	7		brown				Austria
18	no				friend: Jacob Tomczac														
19	no				1911 Natalie Ave St. Louis Mo							5	8		dark black			Europe	Poland
20	yes				friend: Wawrzonec Chmyska														
21	yes				709 22nd Stat Chicago Ill							5	6		fair brown	blue		Austria	Slovenia
22																			
23												5	5		blond grey				
24					brother Paul Balance													Hungary	Russia
25	no				Barberton OK							5	11		brown blond				
26					brother R. Lancsauske														
27					100 Peoria Ill							5	5½						
28					brother R. Lancsauske														
29					100 Peoria Ill							5	5½						
30					Uncle Joseph Golumba														
31	yes				30 Rebt St. Chicago Ill							5	7				mole	Austria	Galicia
32	S				Brother Pal Mecay														
33	S				17 Youngstown Oh							5	4½					Hungary	Russia
34	S				brother Abela Balich														
35	S				59 Youngstown Ohio							5	6½		dk grey				
36	S				friend Mato Mendar														
37	S				Barberton Oh							5	4		brown				Austria
38					husband Pal Cacko														Slovak
39		Aunt			81 Youngstown Ohio							5	2						
40		mother			father														
41																			
42					friend Welcie														
43	self				1034 Youngstown Pa							5	5		brown			Hungary	Russia
44	S				friend Joseph Nagy														
45	S				51 Cessna Stat Pittsburg							5	10						Bosnia
46	S				brother							5	5						Bulgaria
47																			
48																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen. Master of the S S. RYNDAM. from ROTTERDAM. do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease; or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (Age).—The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.ULRICH, Surgeon of the S S - RYNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had -seven- years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Summer Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 6 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

E R Ulrich M.D.

Sworn to before me this day of 1910

at NEW YORK.

Immigration Officer

146

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3D S.S. Rijndam sailing from Rotterdam January 8th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brodica	Martin	20		m/m	lab	/	no no	Hung.	Croat	NON IMMIGRANT ALIEN	Hung. Vrodina	Brodica Radona	Pa	Conshohocken
2	"	Marko	29		" "	"	/	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		"		Braddock
3	Kraly	Mike	35		" "	"	"	" "	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Kraly Szekrecs		
4	Kranenovic	Kata	58		f "	Home (—32½ yrs goo	"	"	"	/	"	Urbovac	Makeen Kasovac		Lawson
5	"	Stevo	66		m s	lab	"	"	"	/	"		do		
6	Simey	Andras	26		m "	"	"	"	"	/	"		Simey		
7	Tabak	Andras	33		" "	"	"	"	"	/	"	Dunagabol	Tabak Dunagabol		" Roboken
8	Gyivineez	Janos	18		" s					/	"	Hang	Tabani - Hung		" Roboken
9	Puka	Laszlo	17		" "	3 (101) 2135 e 1846 10/13/22			Ruthenian	/	"	Velete	Vasily Szrmey Velete Ugocsa family Puka		Rossice
10	Levin	Janos	28		m "		/				NON IMMIGRANT ALIEN		Velete - Ugocsa Katia Levinecz		
11	Fudasi	"	27		" s		"				NON IMMIGRANT ALIEN		Velete - Ugocsa Ivan Fudasi		
12	Poponics	Demetr	40		" m	"	"	no no	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	Velete	Velete - Ugocsa Marika Caponics		
13	"	György	28		" "	"	"	/	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN		Velete - Ugocsa Anna Poponics		
14	Firester	Lina	22		f m	wife	"	Roumanian	Hebrew	Roum	NON IMMIGRANT ALIEN	Jassy	Velete - Ugocsa Chaskel Fixkovitch Jassy - Roum		New York
15	"	Jack	3		m s	Judaea	"	Born					"		
16	"	Harry	2		" "	"	"	"					"		
17	"	Max													
18	Fzikovitz	Cilli	17		f "	2-947029 — 1/10/42 — Roum 305				/					
19	Szobota	Josef	29		m m	lab	/	✓	Hung	Slovenian	NON IMMIGRANT ALIEN	Hung Dobrocsna	Zuzanna Szobota Drobocsna fele - Nyitra		Ills Pullman
20	Mazangik	Lukacs	38		" "	"	/	/	"	"	/	/	/		/
21	Maurer	Jakob	27		" "	lab yesyes	Russia	Hebrew	R	Dinow	Fany Mäurer Dinow Russia				New York
22	Goldglantz	Farkas	27		" s	tailor	/	Hung	C	"	Hung Igres	Goldglantz Igres - Ugocsa			Philadelphia
23	Konisak	Laszlo	17		" "	lab 6-93488 1-22-10 (505)			Ruthenian	/	Velete	Laszlo - Konisak Velete - Ugocsa			Roscoe
24	Lemak	Janos	17		" "	"	/	/	"	/	/	/	/		/
Admitted 25	Heller	Ester	40		f wd	none no no			Austria	Hebrew	Austrian	Boredaw	no relation		New York
Admitted 26	"	Beile	25		" s	2-1034850-4/16/43-no c/g yesyes									
Admitted 27	"	Nissen	10		m.										
28	Schmulewitz	Abram	24		" m	tailor	/	/	Russia	/	Kijewa	Lodz	H. Schmulewitz Alexandrinski al Lodz-Petrik		
29	"	Hinde	24		f "	none no no									
30	Kaczke	Chone	29		m s	Slavonian yesyes					Trampol		Kaczke Trampol - Pod		

V/L 365/907

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **30**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

147

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether she paid the passage herself, or whether it was paid by other persons, or by relatives or friends, and if so, what relatives or friends.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or similar institution, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of — Hair.	Color of — Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	$ Yes	Yes Connellsville Pa	bril: G. Burtak Connellsville Pa	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	grey	none	Hung	Vrodina
2	"	"	5 —	No Mawer Pa	friend: Jandro Bradica Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"	"	Vrodina
3	"	"	9 —	1905 Braddock Pa	bril: Anton Vergot Braddock Pa	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	Vrodina
4	"	"	4 —	No	husband: A. Ranemovic Lawson Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Orlovic
5	"	R.	—		father	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	"	
6	—	"	4 —	yes 1906 Hoboken nj.	friend: Janas Falick 505 Clinton st Hoboken nj	"	"	"	"	"	"	5	4	"	fair	blue	"	"	Dragalov
7	—	"	6 —	No 1906	friend:	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Slacy
8	no	"	17 —	no	Uncle: Fran Ogaiwince Roslloc	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	"	grey	"	"	Velete
9	"	"	17 —	"	bril: Mikely Jakobisin Roscoe Pa	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	
10	"	"	10 —	yes 1906 Franklin Pa	friend: Duke Vasili Roscoe Pa	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	"	
11	"	"	10 —	yes 1906 Fayette Pa	Uncle: Dike Vasili Roscoe Pa	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	grey	"	"	
12	"	"	10 —	No 1906 Roscoe Pa	friend: Teodor Kupinec Roscoe Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blue	"	"	Sosfalu
13	"	"	14 —	yes 1906	friend:	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blonde grey	"	"	Velete
14	—	husband	—	yes 1903 NJ.	husband: Elias Forester 67-69 E 2nd st - New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	fair	brown brown	"	Roumania	Jassy
15	—	father	4 —	born in "	father: — " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	America	New York
16	—	"	—	" "	" : — " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
17	—	R.	—	no	" : — " —	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	Roumania	Jassy
18	—	self	$	no	bril	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	—	"	"
19	to rejoin husband	Yes	10 —	yes 1906 at Kensington Yes	friend: Pal Jaman Gillman & Yes	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"	Hung	Dobrona
20	"	"	10 —	No	friend:	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"
21	—	bril	6 $		bril: Jakob Schwartz 85 Ludlow st - New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Russia	Dinow
22	Yes	brother	2 —		brother: Herman Goldglanz 720 New Market st - Phila - Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	black	"	Hung	Egres.
23	no	self	18 —		Uncle: Vasily Ztrajna Roscoe - Pa	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	brown	"	"	Velete
24	"	"	16 —		bril: Vasily Balesnik Roscoe - Pa	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	
25	—	son	—	no	son: Frank Keller 197 E. Houston st - New York	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Austria	Komarow
26	—	brother	$		brother: — " —	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Boroslaw
27	—	R.	—			"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"
28	—	self	4 —		Uncle: F. Pilater 208 E. 100 th st - New York	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Russia	Lody
29	—	"	—		Uncle:	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	Belgatow
30	—	brother	2 —		bril: Abram Rosenthal 259 E 10 th st - New York	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	grey	"	"	Trampol

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereunto, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190

at NEW YORK.

Immigration officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No. No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1886 or 87, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

HOLLAND AMERICA LINE

Affidavit of Surgeon.

I, DrE.R.GERICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Gerich M.D.

Sworn to before me this day of 1907

at NEW YORK.

Immigration Officer.

118

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 30th, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Meilgrom	Josef	20		m	m	weaver	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lodz	Meilgrom Lexington Mass	N.Y.	Brooklyn
2	. Wife	Rosa	25		f	.	none	no	no	.	.	.	.	.	.	.
3	. Daughter	Regina	3		f	s	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
4	.	Berta	1		f	s	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
5	Dydak	Josef	20		m	m	laborer	.	.	.	Polish	.	Pavlovo	Tekla Libsky Pavlovo Warsaw	Conn	Stamford
6	Nowakowski	Jan	27		.	.	.	.	.	.	.	.	Poznan	Anna Nowakowski Poznan Prussia	N.Y.	Brooklyn
7	Feigenbaum 401716 A.A.R.	Perisch	27		.	.	tailor	yes	yes	.	Hebrew	.	Lublin	Leo Feigenbaum Lublin	.	N.Y.
8	Bredzewska	Josef	32		.	.	laborer	no	no	.	Polish	NON IMMIGRANT ALIEN Lenoleka		M Bredzewska Lapolska Prussia	.	.
9	.	Ludwiga	20		f	.	none	.	.	.	.	.	.	.	.	.
X 10	Christerowna	Paulina	16		f	s	.	.	.	.	.	.	.	Liz Christerowna Fredorowka Prussia	.	.
X 11	Frenkelowna	Helena	20		f	s	.	.	.	.	.	.	.	Jos Frenkel Fredorowka Prussia	.	.
12	Zielenski	Artoni	32		m	m	laborer	yes	yes	.	.	Lodz	.	Maria Lebnoska Augusta Russia	Pa	Philadelphia
13	Jurgelewicz	Jan	20		.	.	.	.	.	.	.	Fredewka	Fredewka Prussia	M Jurgelewicz Fredewka Prussia	N.Y.	New York
14	Frenkel	Antoni	20		.	s	.	.	.	.	.	Fowrowka	Fowrowka Prussia	Josef Frenkel Fowrowka Prussia	.	.
15	Riedzewska	Jan	35		m	m	.	no	no	.	.	Fedorowka	Fedorowka Prussia	M Riedzewska Fedorowka Prussia	.	.
X 16	Heiner	Hele	21		f	s	none	yes	yes	.	Hebrew	Lolawka	Lolawka	A Heiner Lodgers Prussia	.	Brooklyn
17	Kaminska	Francisek	28		m	m	laborer	.	.	.	Polish	Gordenya	Brandes	Bronislawa Kaminska	.	(not stated)
18	.	Wladislawa	18		f	s	none	.	no	.	.	.	.	.	.	.
19	Stelas	Jan	40		m	.	laborer	.	yes	.	.	Jessovy	Jessovy	K Stelas	.	.
20	Wonsolowski	Wladislaw	35		.	m	.	.	.	.	.	NON IMMIGRANT ALIEN Vienna January 20		Josef Wonsolowski Posen Prussia	L or Jamaica	
21	Lisicki	Adolf	32		.	.	.	.	.	.	.	Russia	Cegelow	L Lisicki Posen	.	.
22	Klenkiewicz	Stanislaw	40		.	s	.	.	.	.	.	.	Zerkow	Zerkow Russia	N.Y.	Brooklyn
23	Kaminski	Walenty	40		.	.	.	no	no	.	.	.	.	B Kaminski Zerkow	.	.
X 24	Rubenstein	Henrike	23		f	.	.	.	.	.	Hebrew	.	Horodok	Chaim Rubenstein Horodok Prussia	.	New York
25	Klezinska	Josefa	20		.	m	none	yes	.	.	Polish	.	Pomal	Josef Kronstkowny Pomal Warsaw	Ills	Chicago
26	.	Josef	0		m	s	.	no	.	.	.	.	.	.	.	.
27	Lwolinska	Josefa	20		f	.	.	.	.	Austria	.	Austria	Swarkla	J Lwolinsky Swarkla Galicia	Ohio	Cleveland
28	Ogrodsky	Stanislaw	23		m	.	laborer	yes	yes	.	.	.	Krzywowa	A Ogrodska Krzywowa Austria	.	.
29	Lubin	Schulem	19		.	.	tailor	.	.	Russia	Hebrew	Russia	Stzyky	E Lubin Stzyky Russia	L I	Brighton
30	Kalepa	Edward	19		.	.	laborer	11	270 909	Austria	12-20-40 Polish	Austria	Rudnick	Piotr Kalepa Rudnick Galicia	Ny	Jamaica

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *Feb* 9 , 190 9

143

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	-	self	$45 no		Bud H Goldman 167 Harrison ave Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	brown	none	Russia	Lemberg
2	-	husband	.		brother	.	.	.	.	.	.	5 5	.	.	.	.	Z.	Belgorod
3	-	father	.		uncle	.	.	.	.	.	.	-	.	.	.	.	.	Lodz
4	-	R	.		.	.	.	.	.	.	.	-	.	.	.	.	.	Belgorod
5	no	self	5.-		brd Antone Lalecky 534 N Hancock Street Long brother Josef Nowakosky 63 10 str Brooklyn N Y	.	.	.	.	.	.	5 6	.	blue grey	.	.	.	Podbrodze
6	-	.	40.-			.	.	.	.	.	.	5 2	.	brown brown	.	.	.	Terebny
7	-	brd	25.-		brd O Rubenstein 539 6 th str New York	.	.	.	.	.	.	5 4	.	.	.	.	.	Lublin
X 8	-	self	150. yes 1901-2	N Y	friend K Hrobowski 307 E 150 str New York	.	.	.	.	.	.	5 7	.	.	blue	.	.	Grodnosko
X 9	-	husband	. 1904-8			.	.	.	.	.	.	-	.	.	.	.	.	Plonsko
10	-	self	4.- no		uncle Tomas Dzuzeck 307 E 150 str New York	.	.	.	.	.	.	4 11	.	.	.	.	.	Kadzwod
11	-	.	5.-		cousin Anna Dzuzekowna 307 E 150 str New York	.	.	.	.	.	.	4 11	.	.	grey	.	.	.
12	no	.	22.-		cousin Josef Miller 3331 Waterbury Philad Pa	.	.	.	.	.	.	5 4	.	.	brown	.	.	Plyganek
13	-	.	5.-		cousin J Matyjaszny 307 E 150 th str New York	.	.	.	.	.	.	5 9	.	.	blue	.	.	Kadzwod
14	-	.	8.-		uncle Albin Ryzewski 555 Morris ave New York brother	.	.	.	.	.	.	5 0	.	.	brown	.	.	Kawrowski
15	-	.	10.-		brother Salomon Heiner 1405 Park ave Brooklyn N Y	.	.	.	.	.	.	5 0	.	.	blond blue	.	.	Godzewski
16	-	.	9.-		brother Adam Kamenski Box 593 Riverhead L I	.	.	.	.	.	.	5 -	.	.	brown grey	.	.	Sokowski
17	-	.	20.-			.	.	.	.	.	.	5 7	.	.	brown	.	.	Serdnitza
18	-	.	.			.	.	.	.	.	.	5 2	.	.	grey	.	.	.
19	-	.	4.-		brd Franciszek Borys Glen Cove L I N Y	.	.	.	.	.	.	5 3	.	.	blue	.	.	Jaroszy
20	no	.	1.- yes 1901-2	Jamaica L I	uncle Joseph Wadolowski 65 Beaver str Jamaica L I	.	.	.	.	.	.	5 4	.	.	.	.	.	Plotnicki
21	.	.	6.- no		sister A Wadolowska 65 Beaver str Jamaica L I	.	.	.	.	.	.	5 5	.	.	.	.	.	Lazewo
22	.	.	6.-		brother M Szkudlarek 356 Bay 2 st Amboy N J	.	.	.	.	.	.	5 6	.	brown brown	.	.	.	Lazewo
23	.	.	9.-		brd Wojciech Szkudlarek Box 356 2 st Amboy N J	.	.	.	.	.	.	5 4	.	.	blue	.	.	Lazewo
24	-	.	50.-		sister Mary Rutkowska 109 E 103 rd str New York	.	.	.	.	.	.	5 3	.	.	brown	.	.	Plonsk
25	yes	husband	5.-		husband Th Majewsky 0795 Emmerwal ave Chicago Ills	.	.	.	.	.	.	5 3	.	blond grey	.	.	.	Zuromin
26	.	father	.		father	.	.	.	.	.	.	-	.	.	brown	.	.	Goden
27	D	sister	8.-		sister Anna Pawlowska 2315 E 57 th str Cleveland Ohio	.	.	.	.	.	.	4 10	.	brown	.	.	Austria	Sandek
28	D	.	6.-		sister E Ogrodzky 2545 E 45 th str Cleveland Ohio	.	.	.	.	.	.	5 0	.	blond grey	.	.	.	Grzywno
29	no	brd	10.-		brd J L Tiesler 475 Jerseyst ave Brighton L I	.	.	.	.	.	.	5 4	.	brown brown	.	.	Russia	Skyedy
30	no	brother	10.-		brother Alex Skalepa Jamaica N Y	.	.	.	.	.	.	5 1	.	.	grey	.	Austria	Budnik

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. "RYNDAM," from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master.

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country) of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have been seven years' EXPERIENCE as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Junior Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

150

Sworn to before me this day of , 1910

at NEW YORK.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

32

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Rijndam" sailing from Rotterdam January 5th 1906

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Pacha	Alois	20	mo	m	baker	yes		Austria	Bohemian	Austria	Dvorakau	Frank Pacha	Pennsylvania	Bradford
2	Chamecka	Wladislawa	18	y.	f.	none	yes		Russia	Polish	Russia	Bezdzerow	Kazimierz Pawlowski	Pennsylvania	Pittsburg
3	Lachopki	Andrzey	30	m	m	lab.	no						Jan Chmielska		
4	Jacko	Generlina	16	y.	f.	none	yes		Austria		Austria	Cyrkowa	Cyrkowa Wincenty	Illinois	Chicago
5	Krupiak	Jan	40	m	m	lab.	no		Russia		Russia	Dwinsk	O. Jacko	Illinois	Chicago
6	Kowalski	Stefan	24	m	s		yes						K. Krupiak		
7	Hoffmann	Andreas	18	m	s	Cabinet Maker	yes						K. Kowalski	Illinois	Chicago
8	Veronyaar	Jacobus	24	m	m	farmer	yes		Holland	Dutch	Holland	Utrecht	Jacobus Veronyaar	Illinois	Chicago
9	"	Amilia	20	f	m	wife	yes								
10	"	Augustinus	8	m	s	child	yes								
11	"	Petrus	6	m	s		no								
12	Czernikowski	Josef	25	m	m	lab.	yes		Russia	Polish	Russia	Skrodek	Ab. Czernikowska	Poland	Posen
13	" bro	Wladyslaw	22	"	"		no		"	"	"	"	"	"	"
14	Marchak	Michal	21	m	s		yes						Kazimierz Marchak		
15	Czernacka	Stefan	25	m	s	organist	yes		Austria		Austria	Kalusmo	Bieganice Poland	Illinois	Chicago
16	Skolmeaer	Israel	26	f.	m	none	no		Russia	Hebrew	Russia	Krolow	Czernikowska Kazimierz	Illinois	Chicago
17	Andrusiak	Walenty	28	m	m	lab.			Polish		Lipi		Erguille Kazimir	Pennsylvania	Pittsburg
18	Mazurski	Wojciech	24	m	m		yes						Josefa Andrusiak		
19	Sroka		42	m	m		no		Austria		Austria	Chmielec	Lipi Poland	Illinois	Chicago
20	Gradowski	Franciszek	25				yes		Russia		Russia	Krolow	Mazurska Stanislaw	Pennsylvania	Pittsburg
21	Krzepecky	Josef	34										K. Krzepecki		
22	Skriak	Helena	17	y.	f.	none	yes			Hebrew			Jakobin Chas	Pennsylvania	Pittsburg
23	Katz	Isaak	36	m	m	jainer	no		Russia		Russia	Smolensk	Jano Skriak	Illinois	Chicago
24	"	Herschel	16		s	stayler	yes		"		"	"	L. Katz	Pennsylvania	Pittsburg
25	Lobel	Keizer	17	m					Austria		Austria	Lwalyn	Armolinek Jos	Illinois	Chicago
26	Kwiatkowicz	Jacob	45	m	m	lab.	no		Poland		Russia	Chelmno	Kr. Lobel		
27	Juliusky	Felix	21		s	none							Kwiatkowicz Jacob	Illinois	Chicago
28	Sciborowicz	Josef	16	m	s	lab.	yes		Austria		Austria	Zakliczin	Bieganice Poland		
29	Kacsmarsky	Julian	50	m	m		yes		Russia		Russia	Lodz	Sciborowicz Josef	Illinois	Chicago
30	Oldinsky	Anna	24	f.	s	none	no						Kacsmarska Julian	Pennsylvania	Pittsburg
													Ch. Oldinsky		
													Oglinski Stan.	Pennsylvania	Pittsburg

† Rejected
Inspected

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **32**

345 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. *, 190* 151

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair.	27 Color of Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	brother $10.—	no		brother Felix Tacka Cleveland O. 1939 & wife Communion Road					good	no	5 2	fair	dk			Austria	Prerau
2	yes	self $12.—	no		brother Francisco Cuzzino. 1074 4th Ave Chicago Ill.							5 —	"	"			"	"
3	no	" $2.—	no		brother John Indrisano 1 Jackson Place Orange N.J.							5 3	"	"			"	Palermo
4	—	uncle $12.—	"		Sister Anna Zyska 201 Atlantic Ave Brooklyn							4 8	"	dark			Austria	Tabor
5	yes	self $13.—	yes	1904 Chicago Ill.	cousin Jan Lasak 3621 Harold St. Chicago							5 5	"	dk	blue		Austria	Brtice
6	Mother	" $10.—	no		cousin Stanislaus Kaska 3679 E. 16th St. Cleveland O.							5 4	"	"	"		"	Loco
7	"	" $25.—	no		friend Gottlieb Klaat 1 Wilkinson Ave Jersey City N.J.							5 6	"	dk	dk		"	Olmütz
8	no	brother $10.—	"		brother A. Janik Newark N.J.							5 6	"	"	"		Austria	Hungary
9	"	R. "	"		do do							5 —	"	"	blue		"	Tarnopol
10	"	father "	"		do do							— —	"	"	"		"	Lemberg
11	"	R. "	"		do do							— —	"	"	"		"	Lemberg
12	yes	self $10.—	yes	1904 N. York	brother A. Chemikowski 10 Jones Str. Newark. N.J.							5 2	"	"	"		Austria	Prerau
13	"	" $10	"									5 2	"	"	"		"	"
14	"	" $12.50	no		brother Ignaz Barczak 7016 Hudson Street Hoboken N.J.							5 4	"	blonde	"		"	Bielitz
15	no	" $30.—	no		cousin Karol Knell 62 Kleg Place Paterson N.J.							5 8	"	lt	blue	freckled	Austria	Kattowitz
16	—	husband $—	no		Landsmann Stanislaus 549 Sackman St. Brooklyn N.Y.							4 9	"	dark	"	spotted	Austria	Tarnowitz
17	yes	self $12.50	—		friend Patrick Doherty 63 Bratner St. Carnegie N.Y.							5 5	"	dk	gray		"	Tobi
18	"	" $40	—		Brother Stanislaus Backo Bratner St. 292 Carnegie N.Y.							5 8	"	dk	blue		"	Kladno
19	no	" $4	yes	1905 Germany	Brother Joseph Kubinski 240 Palisade Ave Jersey City N.J.							5 3	"	"	"		"	Cerek
20	yes	" $30.—	yes	1904 Belgium	Brother Gabriel Kmiec 270 Adams Street Bridgeport Conn.							5 1	"	"	"		"	Brzeznica
21	—	brother $10.—	yes	1904 Bremen	Brother Ignatz Kmiec 89 Park St. Rochester N.Y.							5 5	"	blond	gray		Austria	Jaroslau
22	no	uncle $25.—	no		cousin M. Steinacker 165 Barclay St. Newark N.J.							5 —	"	dark	blue		"	Dominica
23	—	cousin $15.—	"		cousin Wm. Steinacker 203/205 Delaware St. Res. York							5 7	"	brown	"		Bohemia	Neudorf
24	—	" —	—	—	do do							5 6	"	"	"		"	"
25	—	cousin $25.—	"		cousin A. Gottsmann 133 Suffolk St. New York							5 3	"	brown	"		"	Hungary
26	yes	brother $10.—	"		Brother Julian Jaroszek 1556 39th Str. Chicago Ill.							5 7	"	brown gray	"		Austria	Galizien
27	"	R. "	"		mother Rosa Jaroszek 39th Str. 1556 Chicago Ill.							— —	"	dark blue	"		"	Krakau
28	—	self $25.—	"		father Fr. Jaroszewski Mr. Bohemia 6 Sh. Brooklyn							5 1	"	blond gray	"		"	Tarnow
29	no	" $10.—	—	—	Brother Valentine Bagdon 3331 Paterson St. Jersey City N.J.							5 5	"	brown	—		Bohemia	Hermanitz
30	yes	" $12.50	"	—	Michael Mroczek Lazyskienitzy Lukow Ave Rudbergs "							5 1	"	br. blue	"		"	Lyskienitz

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master of the S.S. "PYNDAM" from ROTTERDAM. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing thereon, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 ,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr E.R. UCRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E R Ucrich M.D.

Sworn to before me this ____ day of _____, 190

at NEW YORK.

Immigration Officer.

132

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam Jan 30th 1909

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Owczaszak	Szymon	32	m	m	lab	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Pamewka	Fr Owczaszak	Penn	Mahanoy City
2	Cyrda	Jacob	25	"	"	"	yes	"	"	"	"	Cimn	Pamewka Stanislaw Cyrda	"	Chicago
3	Olczak	Stanislaw	42	"	"	"	none	"	"	"	"	Zerzewo	Cimn Kalisch	"	Chicago
4	"	Konstancya	22	f	"	none	"	"	"	"	"	"	J Olczak Zerzewo Stanislaw	Ill	Chicago
5	Augustniak	Adam	27	m	"	lab	"	"	"	"	"	Kolo	J Augustniak	Penn	Cleveland
6	Ciechocki	Jan	18	"	s	"	yes	yes	"	"	"	Brzeze	Kolo Kalisch	"	Cleveland
7	Jankowski	Francisek	19	"	s	"	"	"	"	"	"		Jan Ciechocki Brzeze Stanislaw	Ill	Wegnerfield
8	Moskowitz	Muscle one	26	f	m	none	"	"	"	Hebrew	"	Brzeze	Marcin Jankowski Brzeze Stanislaw	Penn	Chicago
9	"	Sime 4	11	m	s	"	"	"	"	"	"	Wilna	Fr Goldberg Novogrodsky st Wilna	Ny	Brooklyn
10	Strassburger	Fritz	24	m	Rabbi	lab	yes	yes	Germany	German	Germany	Duisburg	F Schock 47 Beckstr Duisburg		
Detained	Goeman	Auguste	21	f	wife	wife	"	"	Belgium	Flemish	Belgium	St Nicolas	Frank Goeman 52 Rue Victor St Nicolas	Mass	Boston
Detained	Raelandt	Marie	25	f	"	Cigarmaker	none	"	"	"	"	"	Florian Poppe Westerlaan St Nicolas		
13	Janczauckute	Eva	20	"	"	"	"	"	Russia	Lith	Russia	Radziski	J Janczauckute Radziski Lenwick	Ill	Elizabethport
14	Rafac	Marya	19	"	s	"	yes	"	Austria	Polish	Austria	Czerwone	Jacob Rafac Czerwone Gal	Ill	Chicago
15	Chrobak	Wojciech	33	m	m	lab	yes	yes	"	"	"	Ciclí	A Chrobak Czerwony Ciclí	"	Edenborn
16	Szereclowicz	Jersey	26	"	s	"	none	"	"	"	"	"	NON IMMIGRANT ALIEN	"	Edenborn
17	Zajdel	Marya	29	f	m	none	yes	yes	"	"	"	Koscian	S Szereclowicz Ciclí Gal		
18	Felig	Heinrich	23	m	s	farmer	"	"	Germany	German	Germany	Freudenheim	Jan Zajac Krosno Gal	Penn	Cleveland
19	Jakut	Jan	26	"	m	lab	"	"	Hungary	Slovonian	Hungary	Kalanas	Johan Felig Freudenheim Felder	Ny	Newyork
20	Brzoso	Cime mo	34	f	Wife	none	Russia	Hebrew	Russia	Makowa			K Jakus Kalanas Freuem Wolf Beer Makowa Pomza	Conn	Bridgeport
21	"	Jankel son	3	m	s	"	"	"	"	"	"	"		Ny	Newyork
22	"	Schlomme "	7	"	"	"	"	"	"	"	"	"			
23	Dylewski	Wladislaw	18	"	"	lab	yes	yes	"	Polish	"	Ciepln	S Dylewski Ciepln Kalisch	Ill	Chicago
24	Rosmarin	Scheine Pl	22	f	m	none	"	"	"	Hebrew	"	Mozerice	D Edelbaum Mozerice Szedlec	Ny	Newyork
25	"	Moische "	11	m	s	"	none	"	"	"	"	"			
26	Rosenthal	Lukin	24	"	m	tailor	yes	yes	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		
27	Kowalczik	Jan	29	"	"	lab	none	"	"	Polish	Austria	Ostroleka	Lelek Rosenthal Cynkowitz Zofia Kowalczik Ostroleka Lomza	Ill	Erie
28	"	Franz	32	f	"	5-73188-81-37	"	"	"	"			NON IMMIGRANT ALIEN		
29	Gacarysiak	Kazimir	25	"	"				"	"		Denkine	M Gacarysiak Denkin Wasilew N Chrysolnick Lizerne	Conn	Newmillford
30	Chrysolnicz	Andrey	22	"	"				"	Russian		Lizerne		Mass	Boston

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **33**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

153

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ship paid his own passage, or whether paid by any corporation, society, individual, or government, and if so, which.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes: Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPLICABLE PRIOR TO 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	Yes	self	$ no		bril St chernozinski 626 1 ave Milwaukee Wisc					no	no good	5 5	fair	brown	none	Russia Smorska
2	"	"	15	"	halfbrother H Gornicky 4756 Adams Chicago Ill							5 11	"	blonde grey	"	" Russia
3	"	"	12	"	bril J Dexter 272 ferry str Newark NJ							5 2	"	brown blue	"	" Hungary
4	"	"	"	"								4 9	"	"	"	" "
5	"	self	20	"	bril 81 Koster 3679 E 61 str Cleveland Ohio							5 4	"	"	"	" Pola
6	"	"	14	"	bro L Feckner 1110 falls str Niagarafalls NY							5 4	"	"	"	" Bryese
7	"	"	4	"	brother J Jankoski 3621 Markell str Chicago Ill							5 7	"	grey	"	" "
8	"	husband	[illegible]	"	husband M Moskowitz 593 5th ave Brooklyn NY							5 3	"	"	"	" Wilna
9	"	mother	"	"	father							"	"	"	"	" "
10	"	self	14	yes	friend J Schirp 14 Bleecker str Brooklyn							5 6½	"	"	"	Germany Coblenz
11	no	"	"	"	sister M Goeman 443 7th str Boston							5 6	"	"	"	Belgium St Nicolas
12	"	"	10	"	cousin M Goeman 443 7th str Boston							5 7	"	brown	"	" "
13	yes	brother	6	"	brother J Janeauteite Elizabethport NJ							5	"	grey	"	Russia Radzyski
14	"	self	9	"	sister A Kuper 4406 Rochester Chicago Ill							5	"	"	"	Austria Zgierowna
15	"	"	20	yes	bril Frank Brzygocki Edenborn Pa							5 4	"	brown	"	" Cicle
16	"	"	20	yes	friend J Slyrezuda Lambertpt Pa							5 4	"	grey	"	" "
17	"	"	10	no	husband Frank Zajdel 42 Maineter Chicopee Falls Mass							5 3	"	brown	"	" Kroscienko
18	"	"	40	"	friend Mr Alt 47 W Broadway Newyork							5 5	"	grey	"	Germany Heinsheim
19	yes	"	15	"	bril A Kosko 93 Hallenster Bridgeport Conn							6 8	"	brown	"	Hungary Kalanet
20	"	husband	5	"	husband M Rzoco 255 Remingtonstr NY							4 11	"	brown	"	Russia Makow
21	"	father	"	"	father							"	"	"	"	" "
22	"	"	"	"								"	"	"	"	" "
23	yes	self	10	"	friend B Moga 42 Polenastr Chicago Ill							5 4	"	grey	"	" Mozerowja
24	"	husband	11	yes	husband H Rosmarin 210 E 114 str Newyork							4 10	"	"	"	" Keszieb
25	"	father	~~no~~	~~no~~	father							"	"	"	"	" "
26	"	cousin	10	yes	cousin A Zubrowitz 125 Princestr Newyork							5 8	"	"	"	" Czikowitz
27	no	self	10	no	bril P Sierwerzk 329 Lakenstr Erie Pa							5 10	"	brown	"	" Wonsewo
28	yes	"	15	yes								5 5	"	"	"	" "
29	"	"	24	no	bril A Bednarek Box 245 New Milford Conn							5 8	"	grey	"	" Konice
30	yes	brother	44	"	brother P Chyebynica 115 Salemstr Boston Mass							5 4½	"	"	"	" Lizenne

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the SS. RYNDAM, from ROTTERDAM, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of , 190 ,
at NEW YORK.

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr E.R.LERICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing Eastward, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Iowa Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, contain, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true statements relative to the mental and physical condition of such aliens.

E.R. Lerich

Sworn to before me this ____ day of ____ 19__

at NEW YORK.

154

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 26 1909

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Worniak	Stanislawa	17		f. s.	none			Russia	Polish	Russia	Ciechocinek	A. Worniak	Ill.	Chicago
2	Sobrak	Ludwig	31		m. m.	lab.			"	"	"	Kalisz	Helena Sobrak	Ohio	Cleveland
3	Kurpiewska	Franciska	22		f. s.	none			"	"	"	Plock	A. Kurpiewska	Ohio	Cleveland
4	Zakrzewska	Stefanie	22		f. s.	none			"	"	"	Ciechocinek	Josef Zakrzewska	Ohio	Cleveland
5	Kesler	Abram	22		m. m.	barber			"	Hebrew	"	Kalisz	A. Kesler	Russia	Pittsburg
6	Rosmarin	Beile	20		f. s.	none			"	"	"	Plock	J. Rosmarin	Russia	New York
7	Finkel	Abram	18		m. s.	tailor			"	"	"	Plock	Salwe Finkel	Russia	"
8	Nowak	Michal	41		m. m.	lab.			"	Polish	"	Kalisz	Katarzyna Nowak	Russia	Salamanca
9		Felix	38		" "	"			"	"	"	Kalisz	Ewelina "	"	"
10	Jakowski	Piotr	29		" "	"	no	no	"	"	"	Siedlec	Wladislawa Jakowska	"	"
11	Jemsikowski	Leon	20		" s.	"	yes	yes	"	"	"	"	Stanislaw Jemsikowski	"	Jamestown
12	Chaberski	Andrej	20		" "	"	no	no	"	"	"	"	Josef Chaberski	"	"
13	Ojoukow	Wladislaw	25		" "	"	yes	yes	"	"	"	"	Marianne Ojoukow	"	Bloomfield
14	Lewandowski	Jan	32		m. m.	"	no	no	"	"	"	"	Michalina Lewandowska	"	Salamanca
Admitted 15	Przybusz	Wiktoria	22		f. wd.				"	"	"	Wienice	A. Cieprinski	Ill.	Chicago
Admitted 16		Antoni	1		m. s.				"	"	"	Siecewo		Ill.	Brooklyn
17	Sikorska	Wiktorya	18		f. s.				"	"	"	Rymyslowo	A. Sikorska	"	"
18	Sliwczynski	Ignacy	33		m. m.	lab.			"	"	"	Rymyslowo	wife Marianne Sliwczynska	Ill.	Chicago
19	Korlowski	Stanislaw	25		m. s.	"	yes	yes	"	"	"	Brzezyslaw	Szczepan Korlowski	"	"
20	Heida	Hirschel	43		m. m.	tailor			"	Hebrew	"	Wienice	Helene Heida	Wienice	"
21	Rydrewski	Stanislaw	22		m. s.	lab.			"	Polish	"	Dzialoszyn	A. Rydrewski	Dzialoszyn	"
22	Marcrewski	Stanislaw	22		" "	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN America Chicago Ill.		N. Marcrewski	Ill.	Chicago
23	Pawlowski	Jan	27		" m.	"			"	"	NON IMMIGRANT ALIEN Russia Brdow		Bronislawa Pawlowska	Brdow	"
24	Piechocki	Adam	24		m. s.	"			"	"	"	Pucinia	Adam Piechocki	Pucinia	"
25	Ujordowsky	Jan	34		" m.	"	no	no	"	"	"	Wienice	Marianne Ujarrdarcky	Wienice	Milwaukee
26	Braun	Ferdinand	20		" s.	joiner	yes	yes	"	German	"	Wulka	August Braun	Wulka	Wisc.
27	Pawlowsky	Josef	40		m. m.	lab.			"	Polish	"	Ostrolenka	Teofila Pawlowski	Ostrolenka	Brooklyn
28	Drule	Maryanna	22		f. s.	none	no	no	"	"	"	Gurlewo	J. Drule	Gurlewo	Scranton
29	Bukowska	Veronika	20		" "	"			"	"	"	Bialocinky	M. Bukowska	Bialocinky	Bayonne
30	Karpena	Micenty	26		m. m.	lab.	yes	yes	"	"	"	Stara Kamena	Micenty Karpena	Stara Kamena	Conn. New Britain

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **34**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. , 190

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes:		17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Height Feet	Height Inches.	24 Complexion	25 Color Hair	25 Color Eyes.	26 Marks of Identification	27 Place of Birth. Country	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$50 no			brother i. l. Jan Kierzgowski, 2247 Park Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good		5	4	fair	blond	blue		Austria	Sosnowiec
2	"	brother	$17 yes 1907	yes	Pittsburg Pa	brother i. l. Wladislaw Amitrek, 133 Stanton street Pittsburg Pa							5	6		brown				Pittsburg
3	no	father	$5 no			father: Julian Kurtzewski, 51 Tompkin street Englewood N.J.							5	1			gray			Germany
4	yes	brother	$2 "			brother: A. Zakrzewski 2230 Forbes street Pittsburg Pa											brown			Pittsburg
5		brother i. l.	$10 "			brother i. l. Abram Miller, 135 Irving place street New York								2		black brown				Tarnowiec
6		self	$8 "			brother: H. Rosmarin, 210 E 119 th street New York							5	11		red brown				Russia
7		brother	$1 "			brother: Wolf Finkel, Lindsay street 158 New York							5	1		brown				Galicia
8	no	self	$15 yes 1907 Salamanca NY			brother: Jan Nowak Salamanca NY							5	4		blond gray				Poland
9	"	"	$47 no																	
10	"	"	$18 "			brother i. l. Stanislaw Wojciechowski Sommerville NY														
11	"	"	$15 "			cousin:														
12	"	"	$7 "			brother i. l. Jan Klosek schomanek 47 Bloomfield NY							5	5						
13	"	"	$15 "			cousin: Wladislaw Bartak Salamanca NY							5	4						
14	yes	"	$90 yes 1905 Chicago Ill			brother i. l. Jan Wiencki Superior street 2448 Chicago Ill.							5	6		blue				Warsaw
15	"	"	$16 no			brother i. l. 69 White Ave Brooklyn NY							5			brown brown				Kaczyce
16	"	mother	"			uncle										blond gray				Lisowo
17	yes	self	$6 "			uncle: Marcin Jankowski 8241 Buffalo Ave Chicago Ill.														Grzymalow
18	"	"	$8 "			brother i. l. Michal Warzalicki, 209 Place 31 Chicago Ill.							5	10½						Wielka
19	"	"	$9 "			brother i. l. Mich. Kujawski, Superior street 2304 Chicago Ill.							5	6		brown				Wisniewo
20	"	"	$150 yes 1905 NY			uncle: Herman Liselberg 538 E 139 street New York							5	6		blue				Bialocin
21	yes	"	$80 yes 1905 Chicago Ill			friend: Bernard Hoard, 42 Belgina Ave Chicago Ill.							5	4		gray				Kosenek
22	"	"	$14 yes 1905 "			brother: Wladislaw Margewski, 46 Erskine street Chicago Ill.							5	8		brown				Opinak
23	"	"	$14 yes 1906 "			brother i. l. Ignacy Szymanski, Buffalo Ave 8320 Chicago Ill							5	4		gray				Sidow
24	"	"	$14 no			brother i. l. Ignacy Buczenky Mackenzie 1851 Camden N.J.							5	5		blue				Kukka
25	"	"	$50 yes 1906 Milwaukee Wis			aunt brother: Adomer Wyartowski 6th Ave 692 Milwaukee Wis							5	5		blond				Wierzec
26	"	"	$8 no			friend: Gotlieb Olatt Lacrosse Wis							5	5		black gray				Wulka
27	"	"	$23 yes 1907 Brooklyn NY			brother: Stanislaw Lewkyski, 187 Bayard str Brooklyn NY							5	4½		brown brown				Ochotnica
28	yes	sister	$2 no			brother i. l. A. Sopinowska, 2202 Kurzenerstreet Scranton Pa							5	4		gray				Gorlowo
29	"	brother i. l.	$10 "			brother i. l. B. Jarwicki 23 3145 street Bayonne NJ							5	7						Bialocinky
30	"	wife	$8 no			wife: Zofia Karpicka High street 198 New Britain Conn							5	7½		blond blue				Stara Kamienna

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, A. Roggeveen, Master, of the S.S. RYNDAM, from ROTTERDAM, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel duly appointed and employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens referred to in the foregoing Lists or Manifest Sheets. 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States or has come to a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests with respect to said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190 .

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1896-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I. Dr E.R. ULRICH, Surgeon of the S.S. RYNDAM, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jenner Medical College of Chicago Ill, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Ulrich M.D.

Sworn to before me this 6 day of , 190

at NEW YORK

Immigration Officer.

156

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ryndam sailing from Rotterdam January 31st, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read	Able to Write	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town
1	Fleiman	Malke	41	11	M	M	Home	Y	Y	Russia	Hebrew	Russia	Lapigoi Mosolo street,	Husband Malaga		
2	"	Rele	15		F		2-5112									
3	"	Abram	9		M		7-1/09									
4	"	Mendel	7		M		1/41									
5	"	Izak	6		M											
6	Kupferschmidt	Esse	16		M	S	Laborer									
7	Andronik	Julian	18		M	S	Laborer									
8	Winskewitz	Meclalica	16		F	S	Home									
9	Kuperis	Ewa	33		F	M	Domestic									
10	Kolpica	Wojciech	44		M	M	Laborer			Germany	Polish	Germany	Vomelga			
11	"	Nikolaia	18		F	S	Home									
12	"	Franciszek	11		M	S										
13	Sykon	Zofia	18		F	S				Austria	Hebrew	Russia	Josef Sykon			
14	Zyladzik	Helena	8		F	S							Adam Glenda			
15													Zakrzewski			
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

DISCHARGED 11-133058 5-4-09

14

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

HOLLAND-AMERICA LINE.

List **35**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK. FEB 9 1909 *190* 157

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes/No; If Yes—Year or period of years; Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY SUPPLEMENTAL ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches.	26 Complexion.	27 Color of: Hair, Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth: Country, City or Town.
1	Wife	Husband	No	No	Husband: Moische Pelman c/o P Koppelman 150 Maple Ave Saratoga Father:	No	No			No	No					
2	F	father														
3	F	Mother														
4	S	S														
5	F	self	50		Leslie Schaffer Pelman c/o M. Seltzerman 961 10th Sh. Ky father Lives with Peoples on 4th 441 & 119 Sh Newyork brother Jan Andrzejewski New Scotland Count Queen Weronika Bielkowska 203 7th Street Jersey City brother in law Bradley Abel Worcester 52 Stamp Ave Buffalo Ky							5	3			
6		father										4	11	blue		Poland
7	No	self	12									3	5	grey		Jamaica
8	F	Cousin										5	1	blue brown		Russia
9	yes	brother	60									5	2	blue grey		Germany
X 10	F	Brother in law	60									5	6	brown	Gluany	Hungary
X 11	F	uncle			Uncle:							4	5			Poland
X 12	M	S												black		Russia
13	yes	br. in law	60		Br in law Stanislaw Pucenator 115 Augusta Str Chicago Ill brother Jan Czarnik 1240 Delisade Ave Jersey city							5	1	blue	Austria	Slavonia
14	no	brother	25									5	1		Austria	Russia
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master of the SS. "RYNDAM." from ROTTERDAM. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master

Sworn to before me this day of 190.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

(36)

158

Affidavit of Surgeon.

I, DR E.R. UGRICH, Surgeon of the SS. RYNDAM, sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Jennes Medical College of Chicago Ill. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 9 day of Feb 1909

at NEW YORK.

Immigration Officer.

985 20/1009 1/2

Law 236 [51 74]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Mark.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

27

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ryndam* sailing from *Boulogne sur mer*, *30 January*, 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Zimmerman	Franny	68		f	m	housekeeper	no	no	Russia	Hebrew	Africa Egypt	Cairo	- none -	Conn	Hartford
.	.	Sallel	30		m	.	Clerk Smith	yes	yes	.	.	.	.	none	.	.
.	.	Lae	24		f	.	housekeeper	.	.	.	.	.	.	none	.	.
.	.	Rosa										.	.	none	.	.
5	Stroti	Giovanni	52		m	m	Carpenter	yes	yes	Austria	Italian	NON IMMIGRANT ALIEN		Via San Francisco Stock	Calif	San Pedro
6	.	Rosa	42		f	m	Wife	.	.	.	.	Austria Borgetto		Borgetto, Austria	"	"
7														Selvani Livorsi Selce, Slavj		
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

4

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 101.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 159

Arriving at Port of 3 p m NEW YORK, Feb 9 1907

	13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes / No. If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Whether suffering from a loathsome or dangerous contagious disease?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
	1		son in law	$20	no		Rubben Schumensky												
	2		bro in law	$20	yes	1905 Hartford	Pleasant St. 83 Hartford Conn		no	no	no	good	no	5 2	red	dark gray	none	Russia	Kalisz
	3		brother		no		see above		✓					5 6	brown	brown	none		
	4		uncle			1901 Colo	see above		✓					4 11			none		
X	5	no	self	$50	no	1903 Los Angeles	brother Mr Stone Los Angeles California		✓					child			none		
	6		husband		no		see above San Pedro		✓					5 11	dark brown	brown	none	Russia	Kovno
	7													5 3½			none	Italy	Rome
	8		4 3 S P																
	9																		
	10																		
	11																		
	12																		
	13																		
	14																		
	15																		
	16																		
	17																		
	18																		
	19																		
	20																		
	21																		
	22																		
	23																		
	24																		
	25																		
	26																		
	27																		
	28																		
	29																		
	30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Roggeveen, Master, of the SS. RYNDAM. from ROTTERDAM. Boulogne s/M. do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Roggeveen
Master [illegible].

Sworn to before me this 1 day of July, 1904,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 512
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

ship S. S. [illegible] arrived [illegible], 190, M., from [illegible]

Index No.		NAME.	MANIFEST Group.	MANIFEST No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: Def.—Exc.	Remarks	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: Date	Record No.	Orders	DEPORTED: Date	Ship	MEALS: Breakfast	Dinner	Supper
16f	✓	1. Viher, Sura and brother																
14m	✓	" David														2	2	2
16m	✓	2 - Polekowski, Siegmund														1	1	1
16m	✓	3. Iscienski, Jonas														1	1	1
15m	✓	4 - Redman, Srefin	7				Alice									1	—	1
15m	✓	5. Redman, Vinko	7				"									1	—	—
16f	✓	6. Lando, Isak and sister		17/3	2											2	2	2
14f	✓	" Iwascke																
25f	✓	7 Wasserman, Fruche		13	1		Schurtl									1	1	2
19f	✓	8 Grossman, Janl & sister	2	0/2	2											8	8	4
9f	✓	" Isaie																
20f	✓	9 [illegible]		1												2	2	2
15f	✓	" Josefa																
50m	✓	10 Elias, Istvan & wf	8	3/4	2	"										4	4	4
49f	✓	" Anna																
25f	✓	11 Feirsborski, Helena (with #12)	11	8	1	"	348 pm PGT RR									1	1	1
							(Ill. - husband sent to hospital)											
10f	✓	12 Bromerska, Elena (wit) 11)	11	9	1	"	348 pm									1	1	1
23m	✓	13 ~~Nolseki~~ Mikeki, Janas (Insuff funds)	18	29	1	"	35[illegible] pm		Burke							4	3	4
26f	✓	14 Vladimir, Chawe & 1 ch	16	1/1	2	"	35[illegible] pm		Fitzgerald							2	—	2
4m	✓	Melerman, Leib																
36m	✓	15 Melniczer, Welvel & wf (with 16)	3	13/3	2	"	355 pm		Scottel							3	1	2
28f	✓	" Rosa																
12m	✓	16 Meisterman, Schmuel	3	14	1	"	355 pm		"							1	1	1
24m	✓	17 ~~Knezevite~~ Knezevite, Deszpot	12	26	1	"	355 pm		Insuff funds Burke							5	5	5
22f	✓	18 Przybusz, Wiktoria & 1 son	38	15/6	2	"	4 pm		Murphy							2	2	2
1m	✓	" Antonia																
21f	✓	19 Goeman, Auguste (with 20)	37	11	1	"	4 pm		Cuttle							2	1	2
25f	✓	20 Roelandt, Marie	38	12	1	"	4 pm		"							2	1	2
17m	✓	21 Vishov, Nada No money	18	30	1	"	410 pm		Burke							5	5	5
15f	✓	22 Ditek, Katerina	28	38	1	"	410 pm		Murphy							4	4	4

130

TOTALS.

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

per S. S. Ryndam (Holl Am) arrived Sept. 9, 1 , 190 , At , from NO

Index No.		NAMES	MANIFEST Order No.	Page No.	CAUSE OF DETENTION	Inspector	ACTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY Due—Excl.	Remarked	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS Date	Record No.	Cancelled	DEPORTED Date	Name	Age	MEALS
18f	✓	23 Fernsalinski, [illegible]	19	26	1	2	41 pm									
20m	✓	24 Migdal, Frain	6	8	1	"	41 pm ex cert									
49m	✓	25 Fahn, David	6	13	1	"	4 pm ex cert									
45m	✓	26 Krystalovicz, Jacob & nephew	38	36/7	2		4 pm									
8m	✓	Tulicki, Felix														
48m	✓	27 Sliwke, Chaim	8	11	1		Ex cert									
15m	✓	28 Jursic, Lyo	22	1	1		4 pm									
48m	✓	29 aniuk, Jerach wf & 5 c.	8	10/4	7	"	4 pm ex cert									
49f	✓	" Jindel														
20f	✓	" Perl														
15m	✓	" Saul														
10f	✓	" Reihe														
8f	✓	" Feitel														
7m	✓	" Uscher														
48f	✓	30 Keller, Ester & 2 ch	38	25-7	3		4 pm									
15f	✓	" Sile														
10m	✓	" Nissen														
17m	✓	31 Landus, Moses & bro.	27	26	7	2	4 pm									
6m	✓	" Hershkoh														
52m	✓	32 Engler, August	19	11	1		4 pm									
16m	✓	33 Fitak, Tomo (with 32)	28	9	1	"	4 pm									
15m	✓	34 Novacic Kovacic, Filip	8	24	1	"	4 pm									
20f	✓	35 Gutstein, Gittel & 2 ch	29	15,14	3	"	4 pm									
10f	✓	" Leie														
8m	✓	" Abram														
45m	✓	36 Koning, Simon wf and 5ch	19	1/7	7	L P C 2 Dr Certs		4.30	Snider							
43f	✓	Jantje														
19m	✓	Dates														
14f	✓	Elizabeth														
14m	✓	Jan														
11m	✓	Harmanus														
5f	✓	Webbegina														

Total

Form 518
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

CB S. S. RYNDAM (Sheet 4z) arrived February 9, 1910. , 190 , M. . from

	Index No.	NAME.	MANIFEST Order No.	MANIFEST No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY: Dep.–Excl.	Remanded	Admitted	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS: Date	Record No.	Orders	DEPORTED: Date	Ship	Cost	MEALS: Breakfasts	Dinners	Suppers
25m	✓ 37	Terzin, Dusan	13	28 1		Burke												
31m	✓ 38	Selbel, Csedonier	15	27 1	"	"												
18f	✓ 39	Lichtman Gerber, Rochel, infant/Gerber	12	7 1	" sgt	Bechtel												
49m	✓ 40	Kotvica, Wojciech and son	37	10&12 2	" daughter in Acm.	English												
11m	✓	Franciszek																
25m	✓ 41	Moscovitz, Josef wf and sister	28	16/17&18 3	L P C Dr Cert	Murphy												
25f	✓	Manna																
19f	✓	Lillie																
40f	✓ 42	Berkowitz, Weisel and dau	28	14/15 2	L P C Dr Cert	Murray												
12f	✓	Cirre																
64f	✓ 43	Zimmerman, Franny son wf &ch	101	1/4 4	L P C Dr Cert	Mann												
30m	✓	Salel																
24f	✓	Lae																
6/12f	✓	Chara																
25f	✓ 44	Korok, Cila	24	14 1	L P C Dr Cert	4.45 Knox.											1	— 1
50f	✓ 45	Zamójska, Rosalia	12	11 1	" Dr Cert	4.30 Burke											1	1 1
27f	✓ 46	Durzenska, Katharina	9	16 1	" Dr Cert	4.40 Bechtel											4	3 3
9m	✓ 47	Kowacic Stefan Kowacic Nazeic	23	21 1	" L.P.C.	Bechtel											1	1 1
3	✓ 48	Scherman Dora	9	19 1	" L.P.C.	Cowen												— —
24m	✓ 49	Krashewit Wiesborski Karol	11	7 1	"	English												
15m	✓ 50	Schiffer David	30	6 1	"	"												1
19m	✓ 51	Szegorzeh Florian	15	6 1	"	Murphy												
36m	✓ 52	Fuhrman Leiser	28	25 1	L P C Dr Cert	English												1
18f	✓ 53	Kotfica, Wiktoria	35	11 1	"	English												— 1
23m	✓ 54	Gegic, Milan	24	12 1	L.P.C.	English											0	1 0

HOLD ON APPEAL

TOTALS

N. Y. Form 88
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived February 9, 1909. 19 . M. from 163

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST: Group	MANIFEST: Number	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: Date	MEALS
1	Zwanzig,	Bennie	6	11		1	To tel $ 3:-			—
2	Berdanski,	Elie	4	6		1	" brother			
3	Sandrandzki,	Bole.	22	9 20		1	" tel $			
4	Goldman,	Pase	5	18		1	" brother			
5	Chanzanczuk,	Leibe	3	9		1	" brother			
6	Selcer,	Lea	1	20		1	" uncle			
7	Simic,	Tranya	20	10		1	" tel $			
8	Kopansky,	Sohie	6	14		1	" tel $			
9	Weiner,	Itchok	2	22		1	" friend			
10	Jakanczik,	Vizenti	6	13		1	" tel $			—
11	Bordianski,	Frime	2	18		1	" father			
12	Gogal,	Marianna	4	14		1	" husband			
13	Szasz,	Iwan	6	1		1	" tel $			
14	Waschelewsk i,	Chane	2	28		1	" b-i-l			
15	Popic,	Jakob	6	22		1	" mother			
16	Rusge,	Henne	21	6		1	" tel $			—
17	Dombkowska,	Alex'a	1	24		1	" tel $			
18	Nagy,	Anna	20	24		1	" tel $			
19	Bai,	August	4	16		1	" tel $			
20	Barabasz,	Josef	3	29		1	" tel $			
21	Denker,	Sosie & 3 ch	5	7/10		4	" husband			
22	Aron,	Libe & 5 ch	4	22/27		6	" husband			
23	Romanowski,	Josef	2	15		1	" tel $			
24	Lemelstern,	Jankel	3	16		1	" tel $			
25	Gethel,	Sarah & dau	2 Cab. E	8/9	1	1	" husband			
26	Wolk,	Etta	do B	28		1	" son			
27	Pilka,	Laszlo & 2 sis	do B	25/27		3	" tel $			
28	Schauberman,	Beritz	3	7		1	" brother			

Rynedam Feb. 9. 1909

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
Immigration Service

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM (HOL.-AM.) arrived February 9, 1909. 19 . M. from 154

NO.	NAME OF ALIEN		Manifest: Female	Manifest: Male	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION
29	Kutin,	Oren	3	3		1	To cousin	3:40
30	Kupferschmidt,	Sisse	35	6		1	" father	
31	Seltzer,	Schewe & 2 ch	19	21	1	2	" husband	
32	Myslinska,	Josefa & ch	1	27/28		3	" husband	
33	Gold,	Chamina	13	22		1	" brother	
34	Olieza,	Jan	15	7		1	" cousin	
35	Roman,	Stan.	13	9		1	" tel $	
36	Ligerman,	Riwke	1	22		1	" husband	
37	Nadiak,	Wasyl	13	20		1	" tel $	
38	Blaser,	Benzion	13	18		1	" uncle	
39	Gzyzik,	Leie & 3 ch	5	3/6	1	3	" husband	
40	Konkol,	Anton	2	7		1	" tel $	
41	Dombrowska,	Franceska	2	8		1	" tel $	
42	Winskowitz,	Michalina	35	8		1	" cousin	
43	Tykler,	Mire	16	21		1	" uncle	
44	Backer,	Andries	19	12		1	" tel $	
45	Dobosz,	Wiktoria	14	3		1	" tel $	
46	Kurpiewska,	Fran'a	34	3		1	" sister	
47	Tykler,	Marjem	16	19		1	" uncle	
48	Joblowski,	Stan,	22	3		1	" late	
49	Krukelowna,	Valeria	31	11		1	" cousin	
50	Krell,	Leib & wife	14	6/7		2	" tel $	
51	Christanowa,	Paulina	21	10		1	" aunt	
52	Glodzik,	Helena	35	14		1	" brother	
53	Perlstein,	Chane	19	14		1	" sister	
54	Zisman,	Chawe	13	27		1	"mother	
55	Kilinowski,	Nate & sister	13	13/14		2	" father	
56	Stapie,	Zofia	24	29		1	" brother	

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived 19 . M. from 163

No	NAME OF ALIEN		Manifest	Number of Aliens: Over 16 years of age	Number of Aliens: Under 16 years of age	Alien detained by	Destination	Time Table	Head
57	Moskowitz,	Musche & dau	33 8/9	1	1	To husband	3:50		
58	Drule,	Ma	34 28		1	" tel $			
59	Maliwajkite,	Agata	15 5		1	" late			
60	Wegrzyn,	Rozalia	25 13		1	" tel $			
61	Kaniuk,	Zawel	9 26		1	" aunt			
62	Gacorysiak,	Kasimir	33 29		1	" late			
63	Schitzel,	Ruchel	29 9		1	" uncle			
64	Blustein,	Rifke	13 26		1	" aunt			
65	Olech,	Anna	25 29		1	" tel $			
66	Kupiec,	Zofia	25 16		1	" late			
67	Bronwasser,	Moische	29 6		1	" tel $			
68	Spector,	Dwoire & 2 ch	14 11/13		3	" husband			
69	Rubinstein,	Fesshke	31 24		1	" sister			
70	Markowska,	Anna	3 18		1	" tel $			
71	Streck,	Helena	32 22		1	" uncle			
72	Machiuk,	Wojciech & sister	25 17/18		2	" late			
73	Schmtzer,	Josef	28 28		1	" brother			
74	Greenspun,	Jens	16 30		1	" tel $			
75	Joffe,	-ax	9 24		1	" cousin			
76	Friedlander,	Laje	2 29		1	" tel $			
77	Golod,	Jele	17 4		1	" sister			
78	Strichartz,	Salomon	19 9		1	" father			
79	Saczko,	Sewerina	32 4		1	" sister			
80	Pawlowicz,	Ite & 2 ch	13 1/3	1	2	" tel $			
81	Kwiatkowska,	Ma & 3 ch	16 22/25		4	" tel $			
82	Rusga,	Chane & 2 ch	9 20/22	1	2	" tel $			
83	Komorowska,	Anna	15 2		1	" brother			
84	Janowsky,	Etel	18 11		1	" tel $			

N. Y. Form 69
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived 19 M. from 186

No.	NAME OF ALIEN		MANIFEST: Page	MANIFEST: Line	NUMBER OF ALIENS: One year old or under	NUMBER OF ALIENS: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	TIME HANDED: In minutes	TIME HANDED: Hrs.	MEALS: Adults	MEALS: Children
85	Bardasz,	Freidel	28	10		1	To sister	4:10				
86	Schermann,	Sore	9	19		1	" husband					
87	Szuman,	Kata	19	16		1	" b-i-l					
88	Jonas,	Malie	28	26		1	" uncle					
89	Golod,	Juda	9	29		1	" brother					
90	Russak,	Blasil & 3 ch	2	10/13		4	" tel $					
91	Staszko,	Julian	14	9		1	" tel $					
92	Vaitau Kosacio,	Stefan	23	21		1	" tel $					
93	Stotland,	Mordsoh	27	30		1	" brother					
94	Greenberg,	Jacobson & son	28	12/13		2	" husband					
95	Szolmasser,	Sissel	32	16		1	" husband					
96	Portno,	Pinnie	9	25		1	" b-i-l					
97	Progrobinski,	Elik & wife	29	7/8		2	" tel $					
98	Roth,	Etelka & son	20	14/15		2	"husband					
99	Schleifer,	Aron	28	8		1	" brother					
100	Haber,	Jente & 4 ch	29	1/5		5	" husband					
101	Brzoso,	Cime & 2 ch	33	20/22		3	" husband					
102	Tkacz,	Kata.	25	2		1	" late					
103	Rosmariuo,	Schaine & son	33	24/25	1	1	" husband					
104	Molath,	Anna	27	1		1	" uncle					
105	Pakut,	Bron'a & 2 ch	12	8/10	1	2	" husband					
106	Rohtman,	Breine	22	8		1	" tel $					
107	Suchocki,	Andrezej	32	3		1	" tel $					
108	Lapinski,	Jan	9	1		1	" brother					
109	Balsurts,	Alek.	24	20		1	" late					
110	Zbrooska,	Stef'a	9	4		1	" tel $					
111	Romankiewicz,	Aniela	9	5		1	" tel $					
112	Weiner,	Wele	31	16		1	" brother					

U. S. Bureau of Immigration and Naturalization
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. RYNDAM arrived ..19.. M.. from 167

NO.	NAME OF ALIEN		MANIFEST Group	MANIFEST Number	NUMBER OF ALIENS One year old or under	NUMBER OF ALIENS Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	SEX AND AGES Males 16 and over	SEX AND AGES Males under 16	SEX AND AGES Females 16 and over	SEX AND AGES Females under 16	RACE OR PEOPLE
113	Rosman,	Beile	34	6		1	To brother						
114	Gernbetski,	Annie	15	24		1	" uncle						
115	Buta,	Albin	9	28		1	" uncle						
116	[illegible]												
117	[illegible]												
118	[illegible]												
119	[illegible]												
120													
121													
122													
123													
124													
125													
126													
127													
128													
129													
130													
131													
132													
133													
134													
135													
136													
137													
138													
139													
140													

STA

to th

Affidavit of Surgeon.

I, J. L. Cleveland Surgeon of the [illegible] and Med. Surgeon's Dep.

solemnly, sincerely and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am qualified to practice as such, by the laws of the State of Nebraska

of Kansas

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the preceding List or Manifest Sheet is, to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars concerning the health and mental condition of such aliens.

J. L. Cleveland

Sworn to before me this day of 190

at

To be administered by officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be deliver

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 6th July 1907

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to r. Read.	Able to r. Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.
1	Alves	Enrich	3	—	—									
2	Mercado	Fabio	29	M.	S.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN		Santiago Manila	
3	Chapage	Juan	32	M.	S.	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN		Santiago Manila	
4	Clarke	Richard Floyd	30	Be										
5	Otes	Fernando	33	—	—	Merchant	yes	yes	Spain	Spanish	NON IMMIGRANT ALIEN			
6	Blumenstiel	Isaac	48	M.	S.	Merchant	yes	yes	Canada	[illegible]	[illegible]			
7	Blumenstiel	Alexander	52	M.	S.							17 Merick St. Hamilton		
8	Carrede	John	18	—	—									
9	Bates	Benjamin	38	—	—									
10	Bates	Eugenia	26	F.	—									
11	Kaufman	Einstar	10	2	—									
12	Kaufman	Victoria	42	F.	—									
13	Reise	Allan	30	—	—									
14	Wood	William	49	—	—									
15	Bravo	Nicolas	30	—	—	Cook	yes	yes	Cuba	Cuban	Germany	Bremen	Bremen	Bremen
16	Kates	Norbert	43	—	—									
17	Kates	Bella	48	F.	—									
18	Feinberg	Joseph	30	—	—									
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *14th July* *1907*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid?	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? (Yes or No. / If Yes: Year or periods of years. / Where?)	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color. Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2	Yes	Self	Yes	Yes 1908 Yes	In transit to Tarragona Spain	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Spain Barcelona
3	Yes	Self	Yes	Yes 1907 N.Y.	In transit to London	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Spain Barcelona
4																
5	Yes	Self	Yes	Yes 1907 City	R. Manchuly, Esq.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Dark Brown	Canada
6	Yes	Self	Yes	Yes 1907 N.Y.	Laurent & Steinetter, Paris	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Dark Brown Black	U. S. Boston
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15	Yes	Self	Yes	Yes 1906 Yes	Le Comte & Brown	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown Blue	Canada Ontario
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. B. Knight, master, of the [illegible] from [illegible] do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon, and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or epileptic, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits committing a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist, or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or is a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Officer.

Sworn to before me this 4th day of July 1907.

at Ellisfork

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks on this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HEBREW.

The people who are natives of the European Russian Empire, Poland, Finland, Roumania, Bessarabia, Turkey in Europe, Servia, Montenegro, Bulgaria, Eastern Roumelia, Greece, Cyprus, Turkey in Asia, Arabia, Persia, Syria, Palestine, Egypt, Arabian Peninsula, Asiatic Russia, Siberia, Central Asia, Afghanistan, Beluchistan, India, Thibet, China, Japan, Corea, Siam, Burmah, Anam, Malay Peninsula, Philippine Islands, Australia, New Zealand, Hawaii, Samoa, Africa, Madagascar, Canary Islands, Azores, Madeira, Cape Verde Islands, Bermudas, Barbadoes, Jamaica, Trinidad, Cuba, Porto Rico, Hayti, Dominican Republic, Mexico, Central America, Colombia, Venezuela, Ecuador, Peru, Brazil, Chile, Bolivia, Argentina, Uruguay, Paraguay, Guiana, Dutch East Indies, Dutch West Indies, Dutch Guiana, Iceland, Belgium, Holland, Luxemburg, Germany, Austria-Hungary, Switzerland, France, Spain, Portugal, Italy, Great Britain, Ireland, Scandinavia, Greenland, Turkey, Greece, Roumania, Russia, Bulgaria, Servia, Montenegro, Asia, Africa, Europe, Australia, Pacific Islands, West Indies, Central America, South America, and all other countries, should be classed as "Hebrew," whether residing in Asia, Switzerland, Australia, Hungary, or any other country, except be classed as "Italian, south." Most of these people speak a German dialect or the Italian language.

ITALIAN, SOUTH.

The people who are natives of that portion of Italy south of the boundaries of the Rivers Rubicon and Magra, including the Provinces of Leghorn, Florence, Pisa, Lucca, Massa, Carrara, Arezzo, Siena, Grosseto, Perugia, Rieti, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian, south."

Column 10 (Last permanent residence). Unextended residence in any country shall constitute permanent residence. The last permanent residence is that which has intervened between the last previous residence in the country of which the alien is a native or citizen or subject and the last residence therein. The entry in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that columns 9 and 10 accurately show country of last permanent residence independent of country or countries of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as of United States as country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give the name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). If bona fide intention permanent residence, state as the final destination. An extended residence of one year and a complete permanent residence. The entry in column 12 should show destination as to place in the United States or country outside the United States of intended permanent residence, if within the United States, country outside the United States.

Column 13 (Whether having ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No, as the case.

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative (friend), steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of $50 and if less how much). The entry in column 15 should give in each case the individual or family's exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years and place as, 1894–97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the [illegible], solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] of Canada; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets [illegible] number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

Feb. 4, 09.

3

170

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ____ sailing from ____ 6th Sep ____ 1907

11—3118

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Frost	Fiene	21		F S										
Cancelled	~~Chittenden~~	~~Esther~~	~~21~~		~~M. W.~~										
Cancelled	~~Chittenden~~	~~Bruce~~	~~2~~		~~M~~										
4	Mills	Sadie	25		F M										
5	Goodale	Joseph	41		M M				U S			City			
6	Goodale	Adelaide	40		F M				U S			City			
7	Achtenberg	Henry	1		M S				U S			City			
8	Stern	Leonard	3		M S				U S			City			
9	Wood	Lionel	40		M M				U S			City			
10	Carlson	John	3		M S				U S			City			
11	Cameron	George	69		M W				U S			City			
12	Cameron	George	42		M M				U S			City			
13	Cameron	Elizabeth	2		F S				U S			City			
14	Baxter	John	34		M M				U S			City			
15	Covert	Fred	48		M M				U S			City			
16	Ford	John Walker	33		M M				U S			City			
17	Ford	Henrietta	25		F M				U S			City			
18	Leggons	Rose	18		F S				U S			City			
19	Davis	Hugh	29		M M				U S			City			
20	Davis	Edith	27		F M				U S			City			
21	Daniels	Grace	3		F S				U S			City			
22	Dill	Robert	27		M S	Farmhand	yes	yes	England	English	NON IMMIGRANT ALIEN	Country	Nottingham	England	Nottingham
23	Markley	John	59		M M				U S			City			
24	Markley	Anna	56		F M				U S			City			
25	Kraus	Siegfried	28		M S				U S			City			
26	Tyler	Harriett	63		F M				U S			City			
27	Tyler	Edith	22		F S				U S			City			
28	Horn	Ernst	21		M S	Clerk	yes	yes	Germany	German	NON IMMIGRANT ALIEN	Country	Frankfort a/M.	Germany	Frankfort a/M.
29	Lang	Walter	31		M S				U S			City			
30	Nash	Henry	34		M S				U S			City			

28 31

1 Rec Clerk

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... *of* *1901*

171

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28			29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether such person has money in his own possession, or is in possession of prepaid railroad ticket, or has been supplied with money by friends, relatives, employers, or others, and if so, by whom.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes									Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
					Year or period of years.	Where?															
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of , 190 .

171

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether accepted between passage whether paid by said other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes: Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of Hair. Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ of the _____ do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel acting therein for the purpose employed by the owners thereof, to make a physical ex[amination] and examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with [illegible] or with any loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or an [illegible] to the practice of polygamy, or is coming to the United States in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to perform labor in this country, or has been induced, assisted, encouraged, or solicited to migrate to this country by any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, or is a prostitute or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 190_

at _____

_____ Immigration officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2: Age.—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3: Sex.—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4: Married or single.—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5: Calling or occupation.—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write.—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: Nationality.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people.—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Dutch, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible]

The people who are native to that country [illegible] compartments of Lorena, Lusitano, [illegible] Melise, Campanina, Apulian, Lucanian, [illegible] should be classed as "Italian south."

Column 10: Last permanent residence.—A [illegible] permanent residence. The entry in column 10 should be the place [illegible] as long as such place shall be the [illegible] permanent residence therein. The entry in column 10 should be the place [illegible] residence, or last domicile, or place [illegible] resident, or last domicile, or place.

Aliens who are permanent residents of the United States temporarily going abroad on visit abroad should be recorded as residents of the United States [illegible] of their permanent residence.

Column 11: Name and address of nearest relative or friend.—The entry in column 11 should show the name and address of the nearest relative or friend [illegible] came. The entry in column 11 should be the name and address of the person [illegible] relative having given name and address thereof.

Column 12: Final destination.—An alien should be permitted to purchase a ticket only to the [illegible] destination. An alien should be required to state the name of the city, town, or village [illegible] entry in column 12 should show the name of the city, town, or village [illegible] permanent residence of such alien in the United States, irrespective of [illegible] destination.

Column 13: Whether having been in the United States previously.—The entry in column 13 should be either Yes (yes) or No (no).

Column 14: Whether coming to join husband, father, etc.—The entry in column 14 should be either Yes (yes) or No (no).

Column 15: Location and purpose of ticket.—The entry in column 15 should show the country by whom passage was paid, as "self," husband, father, brother, or other relative, or "steamship company, etc."

Column 16: Whether in possession of $50 and if not, how much.—The entry in column 16 should give in each case the amount of money in the possession of the alien at the time of landing. Money brought by the head of a family should be considered as belonging to the respective members of the family.

Column 17: Whether ever before in the United States and if so, when and where.—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No as to the United States before, and if so, the year or period [illegible] years, and place or places [illegible].

Column 18: Going to join relatives and if so, what relatives and where.—The entry in column 18 should show whether going to join [illegible] relatives or friend, with name and complete address.

Column 19 to 23.—The answers to these questions are subject to revision by any [illegible] officer in the examination of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, J. C. Glenn, Surgeon of the New York and Cuba Mail Steamship Co., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Havana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. C. Glenn

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 190[illegible]

at [illegible]

Immigration Officer.

1

172

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—113

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible] *, 190*

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State	City or Town.
1	Richards	William	21												
2	Clayton	Fitzgerald	24												
3	Bailey	George	30												
4	Avryannen	John	28												
5	Garcia	Manuel	29												
6	Eddy	Frank	27												
7	De Schoenmacker	Eugene	21												
8	De Schoenmacker	Fernanda	20												
9	Campo Tambo	Gerge	38												
10	Coll	Juan	28												
11	Moss	Andrew	22												
12	Echandia	Joaquin	19												
13	Braun	John	24												
14	Smith	John	22												
15	Addicks	John	27												
16	Swinehart	Earl	22												
17	Fontana	Benito	32												
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

NON IMMIGRANT ALIEN

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

33—1135

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List C

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ... *of Feb.* ... *1907*

173

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether ... paid by the ... or any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No. — If Yes— Year or period of years. — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS NOT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height: Feet, Inches. 26 Complexion. 27 Color of: Hair, Eyes. 28 Marks of Identification. 29 Place of Birth: Country, City or Town.
1												
2												
3												
4												
5	Yes	self	Yes	[illegible] 1905 Italy	[illegible] 69 Liberty St. [illegible]	No	No			Good	No	[illegible] Italy [illegible]
6												
7	Yes	self	Yes	[illegible] [illegible] Brussels		No	No			Good	No	Belgium Brussels
8	Yes	self	Yes	[illegible] [illegible] Brussels		No	No			Good	No	Belgium Brussels
9												
10	Yes	self	Yes	Yes 1904 Italy	[illegible] America N.Y.	No	No			Good	No	[illegible] Italy
11												
12	Yes	self	Yes	[illegible] 183 South St. [illegible]		No	No			Good	No	Italy [illegible]
13												
14												
15												
16												
17	Yes	self	Yes	Yes 1904 N.Y.	[illegible] 21. N. 10 St. [illegible]	No	No			Good	No	[illegible] Italy [illegible]
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. B. Knight, Master, of the SS "Havana" from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Knight
Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of February, 1907,
at New York.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S. S. Havana

(1)

Affidavit of Surgeon.

I, F. J. Thorn, Surgeon of the New York and Cuba Mail Steamship Co., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Province of Havana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, [illegible] in number, and containing [illegible] to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Feby 9th 1909

F. J. Thorn

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909

at [illegible]

Immigration Officer.

5 girls
1 man
1 boy

171

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. HAMBURG sailing from [illegible] 6 February 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Logan	Albert	40		M					[illegible]						
2	Abdalla	Sarah (Wife)	20	7	F					Turkey	Syrian			[illegible]		
3	Abdalla	Kamie (Child)	2	8	M					Turkey	Syrian			[illegible]		
4	Thompson	William	26		M	S				[illegible]						
5	Tejedor	Arturo	21		M	S	Painter	Yes	Yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	[illegible]		
6	Pedro	Antonio	42		M	[illegible]				Turkey	Syrian			[illegible]		
Cancelled	[illegible]	[illegible]														
8	Swanson	Axel	21		M	S	Sailor	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	NON IMMIGRANT ALIEN				
9	Brown	Charles	53		M	[illegible]	Manufacturer	Yes	Yes	Sweden	[illegible]					
10	Schmaly	Hugo	26		M					U. S. citizen						
11	Peters	Mary	50		F					U. S. citizen						
12	Cassel	Charles	60		M					[illegible]						
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

[illegible] 1/6/5 [illegible]

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK *February* , 190*7*

175

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether paid by himself, by other person, or by corporation, society, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States?	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																
2	Yes	Self	$20	No	809 [illegible] Ave.	No	No	No	No	Good	No	5	Dark	Black	Black	Syria	Tripoli
3	Yes	Self	~	No	[illegible] Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	Dark	Brown	Brown	Syria	Tripoli
4																	
5	Yes	Self	$30	Yes 1906	Uncle Antonio Logano 853 [illegible] R.R.F.	No	No	No	No	Good	No	5	Fair	Brown	Brown	Spain	Valencia
6	Yes	Self	$50.	No	Mr Hanna C Tripoli	No	No	No	No	Good	No	5	Fair	Brown	Brown	Syria	Tripoli
7	~~Yes~~	~~Self~~	~~$40~~	~~No~~	~~[illegible]~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~Fair~~	~~Brown~~	~~Brown~~	~~Syria~~	~~Tripoli~~
8	Yes	Self	$100	Yes 1905	Brother Sandy Shamoon 148 21 R. Brooklyn	No	No	No	No	Good	No	5	Fair	Black	Brown	Turkey	Zahleh
9	No	Self	$100	No	wife Mary Louisa Brown Ferry Shore Pa	No	No	No	No	Good	No	5	Fair	Black	Brown	Sweden	Gothenburg
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. B. Knight Master, of the S.S. "Havana", from Havana, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. B. Knight
Master officer.

Sworn to before me this 9th day of July, 1907.
at New York.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

1

R. & C. Steamer — Surgeon of the Pat of Spain — Final Inspection

Sworn, severally, state (s) and truly declare that I have been ... and Surgeon, and that I am employed by the ... Edward Thompson Co ... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets ... to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ... day of ... 190

at ...

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

INDEXED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Rotterdam sailing from Rotterdam 2nd February 1909

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. Country of which citizen or subject.	†Race or People.	Last Permanent Residence.	
1	Tuerboom	Caspanus	45	8	M	M	Dutch Merchant	yes	yes	Netherlands	Dutch	Rotterdam Netherlands	NON IMMIGRANT ALIEN
2	Jones	Blanche	23	8	F	M		yes	yes	U.S.A.		Atlanta Ga. U.S.A.	
3	Coryat	Henry	44	11	M	M	Merchant	yes	yes	British			NON IMMIGRANT ALIEN
4	Coryat 99599/847	Henry Cook	10	7	M	S		yes	yes	U.S.A.			NON IMMIGRANT ALIEN
5	Gordon	Gertrude Maudy	49	2	F	M	Married	yes	yes				NON IMMIGRANT ALIEN
6	Kirton	Emma	29	7	F	S	teacher	yes	yes				NON IMMIGRANT ALIEN
7	Bartoley	Clinton	42	3	M	M	Photo. engraver	yes	yes	Italian	Northern Italian		
8	Bartoley	Dorothea	39	7	F	M		yes	yes				
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 1

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York *April* 1904

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes		17 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20	21	22 Height	23 Complexion, Color of Hair, Color of Eyes	24 Marks of Identification
				Yes or No.	If Yes, time of period of years. Where?								
1	—	Self	$50	Yes	10 yrs Oct 1895 N.Y.	No	No	No	No	Scotch	5 6	Fair Blue	None
2	yes	husband	yes	yes	born here								
3	yes	self	yes	yes	1 mth 1903 N.Y.	Going to visit mother in law Mrs Malabarre 323 W 11th Street	No	No	No	Irish	5 6	Fair Blue	None
4	yes	father	—	no									
5	no	husband	yes	yes		Going with other In transit	No	No	No	Irish	5 6	Fair Black	None
6	no	Mrs Gordon	no	no			No	No	No	Irish	5 6	Fair Brown	None
7	yes	Self	yes	yes	1902 1 mth N.Y.	Accompanying Mrs O'Gordon Expects to join her cousin Mr Wiseman 1201 E 39th Street New York	No	No	No	Irish	5 2	Fair Black	Mole on right cheek
8	yes	husband	—	yes	1902 1 mth		No	No	No	Irish	5 6	Dark Black	Scar on wrist
9							No	No	No	Irish	5 6	Medium Brown	None
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 29, 1906

25 26 27 28

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible], of the SS [illegible] from [illegible], solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the cargo of said vessel and the passengers and crew employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the persons named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said examination and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or subject to any form of mental disease, or is deaf, dumb, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis in any form or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States of any kind, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible]

Master.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1909,

at [illegible]

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States or country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 699
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Philadelphia, sailing from San Juan P.R. 2nd February, 1907. Arriving at Port of New York 5th February, 1907.

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Saudina	Seaton	27	M	Spain	Spanish	S.S. Philadelphia	Porto Rico	New York
2	Chapman	Camille	23	M	Holland	Dutch	" "	" "	" "
3	Espina	Miguel	50	M	Italy	Italian	" "	" "	Brooklyn
4	Long	Maxwell Gilbert	2	M	Canada	English	" "	" "	New York
5	Saudrux	Edwin	20	M	France	French	" "	" "	Philadelphia
6	Vogliera	Juan	55	M	Italy	Italian	" "	" "	New York
7	Goodrich	Frederick Edgar			U.S. Citizen				
8	Hutchinson	Frank Smith							
9	Hechlbach	William Charles Christian							
10	Pena	Enrique							
11	Parker	William Figg							
12	Stanley	Henry Aloysius							
13	Stanley	Nellie Eldin							
14	Van Buren	James Edwin							
15	Duncan	John Elmer							
16	Dougherty	Bernard							
17	Evans	John Francis							
18	Fiesty	Clifford Raymond							
19	Fiesko	Ozan							
20	Langmaid	William Robert							
21	McGill	Robert Claybrone							
22	McIntyre	William Gilbert							
23	Peters	Charles							
24	Stadler	Charles August							
25	Feuer	Adolfo							
26	Stanley	Pere							
27									
28									
29									
30									

Pass Clerk

* See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. H. Corbett Master, of the SS Philadelphia from San Juan P.R. do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an enroute — are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of [illegible] 1904

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. W. Crockett Master, of the U.S. Philadelphia, from San Juan P.R., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of [illegible] 1902

at [illegible]

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hebrew (Russian).	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I H. L. Irwin, Surgeon, Bureau Geogr 16, Ellis Island, N.Y. Harbor, and Surgeon duly detailed to examine alien passengers, do solemnly swear that I have personally examined each and all of the aliens named herein, and that the particulars given by me are true to the best of my knowledge and belief; that I have not, to the best of my knowledge and belief, certified, nor will I hereafter certify, to the physical condition of any of such aliens, except as follows: None

Sworn to before me this ____ day of ____, 1906, at ____

Immigrant Inspector.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from [illegible] 1907

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	[illegible]	[illegible]
1	Thiger	Louis M	60		M	M	Grocer								
2	Thiger	Edwin J	29		M		"								
3	Schumacher	James	44		M	M	"								
4	Schumacher	Adaline	43		F	M	"								
5	McCann	Joseph	37		M	M	"								
6	McCann	Lillie	35		F	M	"								
7	Smith	Sarah L.	44		M	M	"								
8	Smith	Lydia	21		F	M	"								
9	Curtin	Abel R	50		M	M	"								
10	Curtin	Louise K	20		F	M	"								
11	Williams	William	41		M	S	"								
12	Burr	William H	33		M	W	"								
13	Burr	Mary H	25		F	S	"								
14	Burr	Horace J	11		M	S	"								
15	Sherwood	Alice	40		F	S	"								
16	Glessner	Arthur W	47		M	M	"								
17	Glessner	Albert W	41		F	M	"								
18	Glessner	Herbert C	15		M	S	"								
19	Gates	Arthur L	35		M	M	"								
20	Gates	Ethel	35		F	M	"								
21	Davis	John	62		M	S	"								
22	McLean	Johnson	37		M	M	"								
23	Winger	David J.	43		M	S	"								
24	Jones	Levi W.	27		M	M	"								
25	Abrams	George W.	45		M	S	"								
26	Weber	Simon A.	62		M	M	"								
27	Drury	Samuel E.	41		M	M	"								
28	Nicolls	Henry J.	49		M	M	"								
29	Nicolls	Maria	45		F	M	"								
30	Fahr	Alfred	27		F	S	"								

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are tourists or in transit.

** "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of Cities and Towns will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of [illegible] *York* [illegible] *9* *190*

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid?	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16	17	18 Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and complete address.	19	20	21	22	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906
				Whether (and where) in the United States or elsewhere			Whether married or single	Whether an Alien			
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

F. W. McKenna Master of the Prussian Prince and F. Cooper Penrose ... solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon employed by the owners thereof to make a physical examination of each and all of the persons mentioned in the foregoing Lists or Manifest sheets. ... to the best of my knowledge and belief, no person ... has been omitted from the said lists or manifests, and that no person ... is a lunatic, an idiot, or a person who has been supported ... a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with ... contagious disease, or is a person who has been convicted ... misdemeanor involving moral turpitude, ... is a polygamist, or ... anarchist, or under a promise or agreement, express or implied, ... woman or girl coming to the United States for the purpose ... also, according to the best of my knowledge and belief, the ... aliens named therein is correct and true in every respect.

... Officer

Sworn to before me this ... day of ... 190 ...

at ...

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each person arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass founder, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest sheets, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming temporarily for a visit are classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write. No—No can neither read nor write. Yes—No can read but not write.

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in last column of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors at ports to correct any lack of uniformity. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily indicate French by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (NEGRO)

"African (black)" refers to [illegible] of the Negro race born in Africa or other countries of the World [illegible] Negroes born in the United States, Cuba, or elsewhere.

ARMENIAN

The people who are natives of Armenia, Asia Minor, Turkey in Asia, Persia, and other countries of the Levant [illegible] Armenians, according to their religious faith, as Protestant Armenians, Roman Catholic Armenians, Armenian Gregorians, etc. Armenians coming from Russia should be registered as Russians.

BOHEMIAN AND MORAVIAN

The people who are natives of Bohemia, Austrian Silesia, and Moravia, and who speak the Bohemian language, and should be registered as such.

Column 10 (Last permanent residence).—The entry in column 10 should show the country of last permanent residence of each alien, as distinguished from country of birth and country whence he sails. If no permanent residence, the entry should be "None." Aliens who have been naturalized should be recorded as to residence according to the country from which they came to the United States.

Column 11 (Whether having been in the United States before).—The entry in column 11 should be either Yes or No.

Column 12 (By whom was passage paid).—The entry in column 12 should show whether the passage was paid by the alien himself, by relatives in the United States, or by others, naming the latter, and if by a steamship company, the name of the company.

Column 13 (Whether in possession of $50 and if less than $50 how much).—The entry in column 13 should show in each case whether the alien has the amount of money required by law, and if less than $50 the exact amount. Money may be exhibited by the head of a family for the members thereof, but the number of persons represented must be stated.

Column 14 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address).—The entries in column 14 should show whether the alien has relatives or friends in the United States, and if so, the name and complete address of each relative or friend. The entry in column 14 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 15 (Ever in prison, etc.).—The answers to the questions in this column are to be obtained by the inspection officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, W. S. Owen, of Prince George, Dinwiddie County, Virginia

a Surgeon duly authorized and acting as Surgeon, do hereby declare that I have carefully examined Private George Lee, Co. I, 107 Regt. U.S.C.T.

a person of African descent, and do hereby certify that I find him to be of the age of [illegible] years, and that he is incapacitated for the performance of manual labor in consequence of [illegible]

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible]

at [illegible]

[illegible]

1

141

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Kaffrean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moor.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slavish.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SHEEL

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Francis George sailing from St Pierre Miquelon Sept 190

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	*Calling or Occupation	Able to read	Able to write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	Last Permanent Residence: Country	City or Town	Final Destination: State	City or Town
1	Sargent	Thomas F	59		M	M	Grocer	Yes	Yes						
2	Sargent	L. M.	44		F	M	"	"	"						
3	Sargent	Donald	5		M	S	"	"	"						
4	Libby	Jeremiah	55		M	M	"	"	"						
5	Libby	Harry C	16		M	S	"	"	"						
6	Gatsby	William H.	43		M	S	"	"	"						
7	Cummings	Robert M.	50		M	Wd	"	"	"						
8	Fuller	William F.	76		M	M	"	"	"						
9	Witte	J. Louis	75		F	M.	"	"	"						
10	Carpenter	James W.	40		F	M.	"	"	"						
11	Chaisson	Lizzie M.	38		F	M.	"	"	"						
12	Bellingham	James E	32		M	M	"	"	"						
13	Bellingham	Charlotte A.	30		F	M	"	"	"						
14	Kellogg	George F.	35		M	S	"	"	"						
15	Dery	D. George.	42		M	M	"	"	"						
16	Dery	Helen	38		F	M	"	"	"						
17	Farrell	Edward W.	37		M	M	"	"	"						
18	Farrell	Mary	32		F	M	"	"	"						
19	Grimes	Louis P.	38		M	M	"	"	"						
20	Grimes	Eleanor L.	37		F	M	"	"	"						
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

20 9/

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in case of each whether they are [illegible]

** "Race or People" to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. [illegible] back of this sheet

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York. July 9th 1909

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27	28		29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether he has paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of ticket or prepaid through transportation, and whether in possession of $30 or more.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical:	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of		Marks of Identification.	Place of Birth.		
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1																					
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Kinnai Master of the Prince George from Prince George Rupert do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Kinnaird
Officer

Sworn to before me this 9th day of February, 1909

at Victoria B.C.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

2633

Feb. 8-9-1909.

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of JAN 25 1944, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 25 1944
Date

Camera Operator

